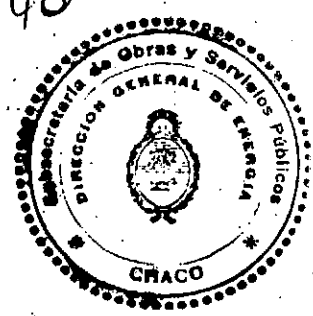


MFN-39

40546



Ingº OSCAR A. GARCIA  
A/C. DCCION. GRAL. DE ENERGIA  
PROV. DEL CHACO  
16-1-95

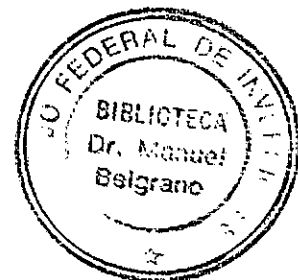
C.F.I.

CONTRATO DE LOCACION DE OBRA

Ingº. ESTEBAN GRUZYCKI  
SUBSECRETARIO DE OBRAS  
Y SERVICIOS PUBLICOS

Experto: Dr. ERNESTO POBLET

ASISTENCIA TECNICA JURIDICA Y  
ECONOMICO-FINANCIERA  
PARA LA POLITICA DE  
HIDROCARBUROS  
A DESARROLLAR por la  
PROVINCIA del C H A C O



CONSEJO FEDERAL DE INVERSIONES

C . F . I .

CONTRATO DE OBRA

EXPEDIENTE Nro. 2863

PROVINCIA DEL C H A C O

Experto: Dr. ERNESTO POBLET

ASISTENCIA TECNICA JURIDICA Y  
ECONOMICO-FINANCIERA  
PARA LA POLITICA DE  
HIDROCARBUROS

COLABORADORES:

Ing. en Petroleo Victor H. Spedaletti

Dr. en Geologia: Cesar Fernandez Garrasino

Lic. en Economia: Omar Raul Arza

C.F.I.

GOBIERNO DE LA PROVINCIA DEL

C H A C O

INFORME PARCIAL NRO. 1

RECOPILACION DE LOS ANTECEDENTES LEGALES

ADMINISTRATIVOS, INSTITUCIONALES

Y TECNICO-GEOLÓGICOS

ANÁLISIS, EVALUACIÓN Y CLASIFICACIÓN

BUENOS AIRES, 14 DE ENERO DE 1995

## ACLARACION SOBRE LA METODOLOGIA EMPLEADA

Para efectuar el cumplimiento de la TAREA No. 2 se adjunta en este INFORME PARCIAL la transcripción de las normas jurídicas vigentes o que han tenido una importante relevancia en la política de hidrocarburos estando al presente contenidas en otras normas superiores. (Caso de los decretos de 1989 y otros).

También se adjuntan mapas de la realidad exploratoria del territorio provincial y datos de inversiones efectuadas o por realizar entre las distintas compañías permisionarias que operan en la región.

La firma de esta relación contractual con el CFI lleva la misma fecha (14-XI-94) que la firma del PACTO FEDERAL DE LOS HIDROCARBUROS. Esta circunstancia casual hizo que se cambiaran algunas pautas preconcebidas en el enfoque de este estudio, sobre todo en el orden metodológico.

Una referencia especial requiere la interpretación del PACTO FEDERAL DE LOS HIDROCARBUROS, cuyo texto no observa una vigencia legal institucional (no es ley ni decreto) pero su importancia surge del consenso arribado entre las autoridades nacionales y las diez provincias productoras de petróleo y gas. Entre las citadas entidades han acordado un proyecto de LEY DE



HIDROCARBUROS, para apoyar en el Congreso Nacional, que determina toda una orientación política destinada a implementar el nuevo sistema de traspaso del dominio de los hidrocarburos a los gobiernos provinciales. Se podrán observar en ese texto, y será motivo primordial de análisis de este informe, la falta absoluta de participación de las restantes provincias no productoras, en el ENTE FEDERAL DE HIDROCARBUROS, el cual se propicia crear, con amplias facultades en la aplicación de la política.

Se ha considerado conveniente no incluir textos de leyes anteriores de hidrocarburos, lo mismo que decretos y contrataciones históricas, las cuales podrían contribuir a una mayor información de las autoridades provinciales, pero su abultamiento haría exagerada esta presentación. Se ha optado por un comentario adecuado de esos antecedentes y su puesta a disposición de las autoridades provinciales.

En consecuencia, este INFORME PARCIAL No. 1 se dividirá en dos partes. La primera consistente en el ANALISIS, EVALUACION Y CLASIFICACION de la Información. La segunda en la RECOPIACION DE ANTECEDENTES con transcripción íntegra de los mismos.



I N F O R M E   P A R C I A L   Nro. 1

PRIMERA PARTE

ANALISIS - EVALUACION Y CLASIFICACION  
DE LA INFORMACION.

14 de Enero de 1995

## PRIMERA PARTE DEL INFORME PARCIAL Nro. 1

### ANALISIS - EVALUACION Y CLASIFICACION DE LA INFORMACION

#### S U M A R I O

#### ACLARACION SOBRE LA METODOLOGIA EMPLEADA

#### 1)- LA CONSTITUCION DE 1994 Y EL DERECHO DE LAS PROVINCIAS AL DOMINIO DE SUS RECURSOS NATURALES

- A)- La nuda propiedad del petróleo
- B)- El Poder no Delegado
- C)- Otros principios confirmados

#### 2)- EL PACTO FEDERAL DE LOS HIDROCARBUROS

- A)- Filosofía de ambos Acuerdos Fiscales
- B)- Esencia del Pacto Federal
- C)- Los Poderes Concedentes en el Proyecto
- D)- Régimen de las Autoridades de Aplicación
- E)- Régimen de las Autoridades de Contralor
- F)- El Ente Federal de los Hidrocarburos
- G)- Otras generalidades del Proyecto de Ley
- H)- El régimen de las Adjudicaciones en el Proyecto
- I)- El nuevo ordenamiento institucional del Proyecto
- J)- Las Concesiones de Transporte y de Almacenaje de Gas

3)- LA LEY 24.145 - FEDERALIZACION DE LOS HIDROCARBUROS .

A)- Generalidades

B)- El mapa de la ley 24.145

C)- La Comisión de Provincialización de Hidrocarburos

4)- EL MARCO DE LA LEY 17.319

A)- Generalidades

B)- El papel de las provincias en el sistema de la ley 17.319

C)- El control provincial sobre los hidrocarburos

D)- Alcance del Poder de Policía de las Provincias

5)- LOS DECRETOS DE 1989 (1055 - 1212 - 1589)

A)- Generalidades

B)- Decreto 1055

Areas de Recuperación Asistida

La Libre Disponibilidad del Crudo

El Derecho de las Provincias en el dechr. 1055

C)- Decreto 1212

Desregulacion

Introducción de la Competencia en el Sector

D)- Decreto 1589

Aggiornamiento del Plan Houston

Adhesión al nuevo régimen

Se atenda un privilegio de Gas del Estado

6)- EL PLAN ARGENTINA - DECR. 2178/91

A)- El Programa de Exploraciones

B)- Los intereses de determinadas Provincias

C)- La política del Plan Argentina

---

7)- MARCO REGULATORIO DEL GAS - LEY 24.076

A)- Caso de las Provincias del Litoral

B)- El Gas en el Chaco

C)- Normas sobre el Gas en el Chaco

8)- MAPA EXPLORATORIO DEL CHACO

A)- Generalidades

B)- Areas Reconvertidas

C)- Areas Revertidas

D)- Areas No Adjudicadas

E)- Particularidades del Chaco

9)- ANTECEDENTES HISTORICOS QUE INTERESAN A LA PROVINCIA

A)- Síntesis

B)- El fin de la era Mosconi

C)- El avasallamiento de los derechos provinciales

D)- La ley 14.773

COMENTARIO FINAL DE ESTE INFORME

BIBLIOGRAFIA CONSULTADA.

1)- LA CONSTITUCION DE 1994 Y EL DERECHO DE LAS PROVINCIAS AL  
DOMINIO DE SUS RECURSOS NATURALES

A)- LA NUDA PROPIEDAD DEL PETROLEO

Después de incansables polémicas acerca del dominio de los hidrocarburos, el propio texto constitucional dió por finiquitadas todas las dudas. Al final del art. 124 se lee "CORRESPONDE A LAS PROVINCIAS EL DOMINIO ORIGINARIO DE LOS RECURSOS NATURALES EXISTENTES EN SU TERRITORIO"

Tanto el Código de Minería como la primer Ley de Hidrocarburos (12.161) sostenían este principio. Durante la historia del petróleo, en la Argentina, se aplicó desde 1907 hasta 1949 al menos en la teoría. La irrupción del monopolio estatal, creado por la Nación, desarrolló la industria de la exploración, explotación, transporte, refinería y comercialización totalmente en manos de un solo sujeto dependiente del orden nacional. La nuda propiedad del subsuelo se reconocía a las provincias, pero en los hechos la Nación detentaba el ejercicio de la operatividad de la riqueza.

Esta anomalía jurídica se completó desde la sanción de la Constitución de 1949 y se continuó con las restantes leyes de hidrocarburos (14.773 y 17.319) que proclaman la "propiedad imprescriptible e inalienable del Estado Nacional".

Ratificada la federalización por la nueva Constitución, otras Leyes del Congreso Nacional, con la terminología citada anteriormente, no podrán volver a dictarse. El dominio efectivo que ha detentado la Nación hasta el presente ha sido avasallante. El fundamento que le dió eficacia a ese avance ha sido el de las inversiones que la Nación generosamente distribuyó en todas las zonas del país, mediante exploraciones que dieron lugar a los descubrimientos. Esa capacidad inversora no podía afrontarla ningún gobierno de provincia. Pero a esta altura de los acontecimientos ha quedado atrás el antiguo esquema por el cual se creía que el petróleo sólo debía ser operado por entidades estatales y monopólicas.

Mediante la actividad privada la situación vuelve naturalmente al ámbito provincial. Quienes deben invertir capitales en esta industria deben ser los particulares. Por lo tanto la Autoridad de Aplicación, el Poder Concedente y la Autoridad de Contralor corresponden a los titulares del dominio de los hidrocarburos, los cuales, según el texto constitucional, no son otros que los gobiernos provinciales.

La lección que queda después del tiempo transcurrido es que aún el reconocimiento expreso de la nuda propiedad no es suficiente para el eficaz ejercicio del derecho. Las provincias deben asegurarse la auténtica operatividad de los hidrocarburos, mediante el Poder Concedente, la Aplicación y el Contralor.

## B)- EL PODER NO DELEGADO

Desde el texto de 1853 la Constitución preserva en favor de las provincias todo el Poder No Delegado a la Nación. La explotación de los recursos naturales, incluidos los del subsuelo, son parte de ese poder remanente. La nueva Constitución confirmó ese principio.

## \* C)- OTROS PRINCIPIOS CONFIRMADOS

En varias circunstancias, los gobernadores fueron privados por la Nación de ejecutar ellos mismos las acciones pertinentes para PROMOVER SU INDUSTRIA. Hasta hace pocos años, menos de un lustro, el gobernador provincial no podía instalar una destilería o una planta procesadora de gas en su propio territorio. La inversión de capital extranjero era regulada por leyes nacionales con rígidos criterios que obstaculizaban cualquier estímulo. Sin embargo, el texto constitucional les preservaba expresamente el derecho de introducir y establecer nuevas industrias y radicar capitales extranjeros.

El espíritu de la Carta Magna de 1994 confirma los principios citados y agrega los de PROMOVER EL PROGRESO ECONOMICO, EL DESARROLLO HUMANO, LA GENERACION DE EMPLEO como derechos esenciales de las provincias.



## 2)- EL PACTO FEDERAL DE LOS HIDROCARBUROS.

El día 11 de noviembre de 1994 se celebra en la sede del Congreso de la Nación el PACTO FEDERAL DE LOS HIDROCARBUROS. Fue suscripto por el Presidente de la Nación, el Ministro de Economía y Obras y Servicios Públicos y el Secretario de Energía por parte del Gobierno Federal. Por el otro lado firmaron los Gobernadores o Representantes de las diez provincias productoras de Hidrocarburos: Chubut, Formosa, Jujuy, La Pampa, Mendoza, Neuquén, Río Negro, Salta, Santa Cruz y Tierra del Fuego.

Este Pacto está precedido por dos ACUERDOS FISCALES:

I)- ACUERDO FISCAL ENTRE EL ESTADO NACIONAL Y LOS ESTADOS PROVINCIALES PRODUCTORES DE HIDROCARBUROS EN EL MARCO DEL PROYECTO DE ADECUACION DE LA LEY 17.319.

II )- ACUERDO FISCAL ENTRE LAS PROVINCIAS Y LAS EMPRESAS PRODUCTORAS DE HIDROCARBUROS.

### A)- FILOSOFIA DE AMBOS ACUERDOS FISCALES

Es de observar que en los ACUERDOS FISCALES celebrados se tiende a garantizar la estabilidad tributaria. El propósito de las altas partes contratantes es mantener el aliento o impulso a las inversiones de capital en la industria hidrocarbunífera. La sorpresa o el abuso de una sobrecarga impositiva futura, que

pueda surgir en cualquier administración provincial, constituye un elemento que hace dudar a los potenciales inversores.

Las provincias suscriptoras, por medio del Pacto, se obligan a no alterar los impuestos y tasas, desde el día que entra en vigencia el nuevo régimen legal de hidrocarburos. En otras palabras, se garantiza el mantenimiento de la carga fiscal. Los permisionarios y concesionarios, si bien deberán oblar los tributos provinciales y municipales vigentes, no serán pasibles de aplicación de nuevos impuestos, gravámenes o tasas creados o aumentados con posterioridad.

Con el objeto de unificar criterios, se establecen alícuotas máximas para la recaudación de los Ingresos Brutos y se obligan a no incrementar la carga tributaria. Otros aspectos reglamentarios del Acuerdo surgen a través de los once artículos firmados entre los estados provinciales y las empresas productoras de hidrocarburos.

#### B)- ESENCIA DEL PACTO FEDERAL

El objetivo político, tanto del gobierno nacional como de los diez gobernadores, al suscribir este denominado Pacto Federal, ha consistido en elevar el nuevo régimen de hidrocarburos a la categoría de LEY CONVENIO. Se prevé la convalidación del sistema por medio de las respectivas Legislaturas Provinciales.

De esta manera se instrumentaría el traspaso del dominio de los hidrocarburos a las Provincias que enuncia la Ley 24.145.

La implementación del sistema requiere una actividad del Congreso Nacional, el cual debe convertir en Ley el Proyecto que las entidades firmantes propician formando parte del Pacto.

El Poder Concedente, que detentarán las Provincias, se refiere a las nuevas áreas petroleras que se encuentren en sus respectivos territorios. Este Poder Concedente se verá un tanto limitado por la creación de un ENTE FEDERAL DE LOS HIDROCARBUROS, preconizado en el Proyecto, del cual sólo participan las diez provincias y el Estado Nacional.

La Nación y las diez provincias ejercerán una AUTORIDAD DE CONTRALOR y una AUTORIDAD DE APLICACION cuyas características se desarrollan en el Proyecto. Sobre éstas será necesario efectuar una evaluación y análisis, conjuntamente con las facultades de PODER CONCEDENTE, que el mismo proyecto distribuye entre el Poder Ejecutivo Nacional y los Estados Provinciales en cuyos territorio se ubicaren los yacimientos.

El Proyecto así planteado, parece favorecer la posición de provincias como el Chaco, las cuales podrían ver estimuladas sus iniciativas para convocar por su cuenta a inversores en exploraciones y otorgar directamente los Permisos. No obstante

las dudas que ofrece la creación un ENTE con atribuciones técnicas y políticas de importancia, donde no participan las provincias que hasta el momento carecen de descubrimientos.

#### C)- LOS PODERES CONCEDENTES EN EL PROYECTO

En la legislación vigente -todo hace presumir que por muy poco tiempo- el PODER CONCEDENTE lo ejerce el PODER EJECUTIVO NACIONAL en "forma privativa" (art. 98 Ley 17.319).

El proyecto propiciado por el PACTO FEDERAL determina innovaciones que el Congreso Nacional ha previsto a través de la Ley 24.145, al declarar el traspaso del dominio de los hidrocarburos en favor de las provincias donde se encuentren los yacimientos.

El art. 94 del Proyecto determina que los Estados Provinciales ejercerán la función de Autoridades Concedentes respecto de los yacimientos sobre los que tengan jurisdicción.

En el art. 95 se desarrolla el alcance de estas importantes incumbencias que pasan a cumplir los gobiernos provinciales. En primer lugar, la facultad de determinar las zonas de interés para promover. Es de recordar que desde la Constitución de 1853 esta atribución se preservó para el gobierno provincial.

En segundo lugar, la norma atribuiría a la Autoridad Concedente talvez la mas importante de las facultades, la de OTORGAR PERMISOS Y CONCESIONES, PRORROGAR SUS PLAZOS Y AUTORIZAR SUS CESIONES. Significa esto nada menos que el lanzamiento autónomo de la política de hidrocarburos por parte de los gobernadores, con las solas limitaciones que establezca la misma ley a dictarse.

Complementan las facultades, las que corresponden al ejercicio jurisdiccional en torno a conflictos, designación de árbitros, anulación de concursos, establecer zonas vedadas al reconocimiento superficial, anular o hacer caducar permisos o concesiones y recaudar canon en las concesiones o su equivalente en tasas por permisos de exploración.

#### D)- REGIMEN DE LAS AUTORIDADES DE APLICACION

En el sistema de la ley 17.319 la Autoridad de Aplicación la ejerce la Secretaría de Energía con carácter general y en especial el Poder Ejecutivo Nacional al cual se le reservan las potestades mas importantes.

El Proyecto incluido en el Pacto Federal proclama una Autoridad de Aplicación concurrente entre: a)- El Estado Nacional o el Provincial según donde se encuentre el yacimiento y en ejercicio del Poder Concedente. b)- El Ente Federal de Hidrocarburos. c)- Las Autoridades Provinciales o Nacionales en el carácter de Poder de Contralor y d)- El P.E.N. o la Secretaría de Energía como órganos que diseñan la política nacional en materia de hidrocarburos.

Los distintos órganos que componen la Autoridad de Aplicación tendrán acceso a las instalaciones y contabilidades de los permisionarios, concesionarios, transportistas y otros sujetos. Podrán solicitar a los jueces todas las medidas necesarias para el cumplimiento de sus funciones. Obsérvese el avance de las Autoridades Provinciales, por mas que se tratare de facultades concurrentes con otros estamentos jurisdiccionales.

#### E)- REGIMEN DE LAS AUTORIDADES DE CONTRALOR

Reemplazadas las omnímodas empresas estatales, ha sido preciso crear un sistema de control de las actividades que se desarrollan en torno a los hidrocarburos, especialmente lo concerniente a la exploración, la explotación y el transporte local. Esta función queda a cargo de las provincias. Las provincias en cuyo territorio sólo se operen actividades exploratorias (caso del Chaco) deberán organizar un sistema de control adecuado a esa actividad. Las facultades de Contralor pueden delegarse en otros organismos públicos o entidades privadas.

Las funciones del Contralor se enumeran en el mismo proyecto y básicamente consisten en controlar el cumplimiento de las normas por parte de los permisionarios y concesionarios, aplicar multas y sanciones, propiciar la caducidad de permisos y concesiones ante la Autoridad Concedente, controlar el pago de regalías y liquidar las deudas que surjan de las mismas, autorizar servidumbres, etc.

## F)- EL ENTE FEDERAL DE LOS HIDROCARBUROS

---

El Proyecto de Ley que contiene el Pacto Federal asigna una excepcional importancia a la creación de este órgano federal. Con sólo leer el tenor de las veinte funciones y facultades que se le otorgan se hace previsible alguna expectativa de caer en la formación de una mega-entidad, burocratizada y carente de la agilidad y eficiencia necesaria para resolver los delicados problemas que se le encomiendan.

También causa preocupación la estructura de ingresos que el Proyecto asigna como recursos del Ente. La experiencia indica que esas facultades -casi ilimitadas para la obtención de recursos- determinan abusos presupuestarios que no conciben con la vocación de constituir organismos prácticos y ágiles.

El peligro que implican estas organizaciones burocráticas y sobredimensionadas, provienen de un exceso de facultades y funciones que podrían delegarse directamente en entidades privadas idóneas, tanto nacionales como internacionales.



Este órgano, de ser imprescindible su creación, debería limitarse a determinadas incumbencias técnicas de supervisión o superintendencia que delegue la actividad en entidades privadas de calificación, arbitraje, banco de datos, asesoramiento técnico, consultoras, periciales, ecológicas, etc. El error parte en concentrar todas esas funciones en una entidad pública que inevitablemente, tarde o temprano, caerá en los clásicos vicios de la burocracia del Estado.

La estructura del Ente se compone de un Directorio de seis miembros nombrados por el PEN, aunque tres de ellos provienen de una propuesta de las diez provincias productoras. Las provincias que industrialicen hidrocarburos (caso Bs. As. y Santa Fe) tendrán derecho a proponer un Director Alterno que nombrará el PEN y que eventualmente reemplazará a uno de los Directores provenientes de las otras provincias.

Entre los tantos aspectos criticables de las funciones del ENTE se puede destacar el que corresponde al inc. 18 del art.97 que le otorga la facultad de ejercer en todo el territorio nacional las funciones de control de las actividades de industrialización y de comercialización de petróleo y derivados. Si bien puede ser aceptable que un órgano federal dicte las reglamentaciones técnicas de la actividad petrolífera (inc.2 art.97), en razón de

la necesidad de homogeneizar las normas, no es adecuado agregarle a esta función la de ejercer el control del cumplimiento en todo el territorio nacional. Ello implica la creación de una estructura de delegaciones en todas las provincias o ciudades del interior, lo cual deriva en una serie de inconvenientes: a)- Sobredimensionamiento del Ente. b)- Conflictos jurisdiccionales con los gobiernos provinciales. c)- Tendencia a la corrupción administrativa. d)- Aumento del gasto público. e)- Inequidad con las provincias que no participan del ENTE que soportarán en su territorio funcionarios con poderes especiales. Se pueden enumerar aún más perjuicios.

Este análisis procura interesar a los legisladores chaqueños para que en el seno del Congreso Nacional defiendan la posición de una provincia que actualmente sólo alcanza la faz exploratoria de la actividad hidrocarburífera, pero que puede estar al borde de transformarse en una provincia productora.

La propuesta de alternativa para reducir las exageradas funciones y facultades del eventual ENTE FEDERAL pueden buscarse en la misma filosofía política que el propio gobierno federal ha instaurado hasta el presente. Gran parte de los veinte incisos del art. 97 pueden ser desarrollados por distintos institutos

especializados, científicos y técnicos, asociaciones sin fines de lucro de antigua actuación en el ambiente petrolero, sociedades de clasificación de prestigio en todo el mundo e incluso empresas comerciales y tribunales arbitrales de reconocida idoneidad en diversas materias.

#### G)- OTRAS GENERALIDADES DEL PROYECTO DE LEY

En cumplimiento del mandato expresado por el Congreso Nacional a través de la ley 24.145, el Proyecto que contiene el Pacto Federal consagra el principio de considerar los yacimientos de hidrocarburos como patrimonio inalienable e imprescriptible de las Provincias en que se encuentren y en su caso de la Nación (Capital Federal y determinados sectores del mar). Tambien consagra las actividades operacionales (exploración, explotación, transporte, industrialización y comercialización) a cargo de personas de derecho privado, aunque el sector público puede participar como suministrador de capital.

En toda la primera parte de su articulado, el Proyecto lo dedica a consolidar la política desarrollada por el PEN que instauró modificaciones y transformaciones sustanciales. De esa manera se observa la consagración legal del principio de la Libre Disponibilidad, de la Competencia y Eficiente Asignación de Recursos. del Poder Concedente para los Gobiernos Provinciales, la Desmonopolización y la Desregulación, la Libertad para instalar Refinerías y Bocas de Expendio, etc.

La política del Poder Ejecutivo Nacional se había expresado por medio de decretos de profundo contenido transformador, cuyos postulados encontraron fundamento en la ley de Reforma del Estado (Nro. 23.696) y mas recientemente en la ley 24.145 que permitió la privatización de YPF y "declarar" la Federalización de los Hidrocarburos. Pero el caso es que hasta el presente continúan vigentes los postulados de la Ley 17.319, en cuyo articulado, aún subsisten anacrónicas disposiciones que hacen vulnerables algunos avances percibidos en la política petrolera.

El Proyecto del Pacto Federal, glosado en este estudio, tiende a llenar ese vacío legal que aún se percibe. Por ello, además de consagrar los principios de los Decretos 1212, 1055 y 1789 (los tres de 1989), del 2778/90 y 2178/91, para citar los mas notorios y otorgar jerarquía de ley a esas importantes decisiones, la alta política del Gobierno Nacional, se propone, por vía del nuevo instituto legal, derogar expresamente las normas de la ley 17.319 que se han tornado incompatibles con la realidad actual.

Es así que se derogan el art. 7 (importación regulada de hidrocarburos), los arts. 11, 12 y 13 sobre empresas estatales, regulación de regalías y privilegios. También se deroga la segunda parte del art. 34 que limitaba a cinco las concesiones de explotación que se podían detentar.

#### H)- EL REGIMEN DE LAS ADJUDICACIONES EN EL PROYECTO

Manteniendose el régimen de licitaciones públicas de la ley 17.319, el Proyecto otorga expresamente las funciones de ADJUDICACION DE AREAS a lo que denomina "Autoridades Concedentes" las cuales deberán someter a concurso para su exploración o explotación las áreas que se encuentren en sus respectivas jurisdicciones territoriales. Agrega: "...con la periodicidad y de acuerdo con las modalidades que acuerden con el Ente Federal de Hidrocarburos."

En la Sección 5a. (art, 46) se consagra este procedimiento que la Provincia del Chaco deberá observar expresamente para comenzar a elaborar su política de Adjudicaciones en su carácter de Autoridad Concedente que la futura ley le determinará.

Esta Sección 5a. del Proyecto y las normas de la Sección 5a. de la ley 17.319, que no serán modificadas o sustituidas parcialmente, constituyen una guía de procedimiento para aplicar por la Provincia del Chaco frente a dos alternativas: a)- En caso de entrar a regir la nueva ley pero ante la eventual tardanza en constituirse el Ente Federal de los Hidrocarburos y b)- En caso de demorar el Congreso Nacional el dictado de la la nueva ley que consagre el Proyecto del Pacto Federal.

El objeto primordial de este trabajo consiste en alentar a las autoridades provinciales del Chaco a lanzar su propia política petrolera en consonancia con los postulados y la política del Gobierno Nacional. Para ello, oportunamente se brindará el asesoramiento necesario para el lanzamiento de una política provincial autónoma, amparada en claros fundamentos jurídicos, de jerarquía constitucional y legal, exenta de confrontaciones con el Gobierno Federal. El desarrollo de otros estudios destinados a la energía eléctrica en un caso y para la Provincia de Misiones en el marco de los hidrocarburos, constituyen antecedentes para su aplicación inmediata en el Chaco.

Dentro de la normativa vigente puede la Provincia hacer sus experiencias de adjudicar Permisos de Exploración y promover sus inversiones por medio de tratativas directas con el Poder Ejecutivo Nacional, el cual, se descuenta, verá con agrado la iniciativa regional de intentar atraer inversiones para investigar el subsuelo chaqueño, que a todas luces se presenta promisorio.

Instituciones jurídicas, propuestas en otras ocasiones, tales como la Delegación, la Autorización o el Mandato pueden resultar oportunas para evitar demoras motivadas por la tardanza en sancionarse las leyes del Congreso.

## I)- EL NUEVO ORDENAMIENTO INSTITUCIONAL DEL PROYECTO

Después de disponer la derogación de los Títulos VIII, IX, X y XI de la ley 17.319, donde se deja sin efecto el sistema de las empresas estatales, el anterior criterio de la Autoridad de Aplicación, el régimen de las indemnizaciones, el capital predominantemente argentino y otros esquemas de privilegios y ajustes, el Proyecto de Ley introduce las facultades que detentarán los gobiernos provinciales.

Por el art. 76 las Provincias podrán determinar las áreas para otorgar permisos de exploración y concesiones de explotación, prohibir efectuar Reconocimientos Superficiales, aprobar los mismos consignando estudios, plazos, límites y extensiones de las zonas, autorizar estudios geológicos y geofísicos, levantar planos y levantamientos topográficos y geodésicos, etc., recibir las denuncias de descubrimientos, recibir de los permisionarios la declaración de yacimientos que consideren comercialmente explotables y las consecuencias que de ello derivan, recibir los programas de desarrollo y compromiso de inversión que le entregue el concesionario, prorrogar los plazos de concesión, autorizar cesiones de permisos o concesiones, aprobar contratos de préstamos, dictar resolución fundada declarando la nulidad o caducidad de concesiones, someter a arbitraje, etc.



#### J)- LAS CONCESIONES DE TRANSPORTE Y DE ALMACENAJE DE GAS

El proyecto también prevé un régimen para las concesiones de transportes por ductos y de almacenamiento de gas. El primer caso no sería hasta el presente de interés para la Provincia del Chaco por significar una actividad algo remota en sus expectativas. En cambio las concesiones de almacenaje de gas constituyen una cierta novedad en nuestro régimen jurídico y su implementación depende del descubrimiento o existencia de cavernas, salinas, yacimientos agotados, minas, etc.

Estas formaciones geológicas son declaradas de interés público y sujetas a las disposiciones de la ley y sus reglamentaciones. Las Provincias ejercen la facultad de Autoridad Concedente y podrán otorgar concesiones de almacenaje de gas natural a permisionarios o concesionarios que descubran o cuenten con tales formaciones geológicas sin necesidad de concurso previo. Se aplica en esto el mismo criterio del art. 28 de la ley 17.319, por el cual el concesionario de la explotación de hidrocarburos (productor) puede constituirse en concesionario del transporte, sin necesidad de licitación alguna. Queda claro que la actividad del Concesionario de Almacenaje se someterá al Marco Regulatorio de la ley 24.076 y la jurisdicción técnica del ENARGAS. Deberán almacenar gas de terceros sin discriminaciones e igualdad de precios.

### 3)- LA LEY 24.145 - FEDERALIZACION DE LOS HIDROCARBUROS

Esta ley fué promulgada el día 13 de octubre de 1992 y fué el instrumento que permitió la privatización de YPF. Gran parte de su articulado se refiere a ese magno acontecimiento que constituyó la transformación de YPF en una empresa privada, dejando atrás su rol de monopolio estatal, verdadero Ministerio del Petróleo, distribuidor de mercado y regulador de precios.

La importancia que adquiere esta ley, con referencia a la política de hidrocarburos de la Provincia del Chaco, reside en el art. 1ro. por medio del cual proclama la transferencia del dominio público de los hidrocarburos, que detentaba el Gobierno Nacional, en favor de las Provincias en cuyo territorio se encuentran. Este dominio se extiende, en el caso de las Provincias productoras del litoral Atlántico, hasta las doce millas marinas. Mas allá de esa distancia el dominio en la zona marítima pertenece al Estado Nacional.

De este generoso traspaso de dominio se excluyen las áreas otorgadas en concesiones de explotación las cuales siguen operándose de acuerdo al sistema de concesiones otorgado por la Nación.

## B)- EL MAPA DE LA LEY 24.145

De acuerdo al nuevo régimen instaurado por la mencionada ley, el dominio de los hidrocarburos pertenece a cada Provincia donde se encuentren los yacimientos, pero bajo las siguientes condiciones:

a)- debe perfeccionarse el traspaso después de sancionada la nueva ley que se anuncia y que puede ser la que se propicia por el Pacto Federal.

b)- queda en el dominio del Estado Nacional el territorio que pertenece a la Capital Federal, la parte argentina del lecho del Río de la Plata y la parte exterior del Mar Territorial. Vale decir que de la línea costera hasta doce millas de mar el dominio del subsuelo marítimo es de la provincia (Buenos Aires, Río Negro, Chubut, Santa Cruz y Tierra del Fuego). Desde la línea de las doce millas hasta la línea donde comienza la Alta Mar es de la Nación. En este caso, por lo general, corresponden 188 millas marinas de acuerdo a las Convenciones del Mar para el uso comercial del lecho y el subsuelo. Según estas normas, el derecho argentino también se extiende hacia toda la Plataforma Continental, pero en los hechos hay que considerar la cuestión litigiosa planteada con el Reino Unido, de la cual surgen noticias acerca de la existencia de negociaciones conjuntas. El conflicto en el Litoral Atlántico no es beneficioso para ninguna de las dos partes involucradas.

c)- se excluyen las áreas que pertenecen a YPF por permisos o concesiones. (Es necesario aclarar que aquí se encuentra lo mejor del país en calidad y cantidad. También es dable aclarar que estos derechos duran hasta el vencimiento de los plazos legales o contractuales que suelen ser hasta 25 años susceptibles de prórrogas).

d)- además se excluyen las áreas otorgadas en concesión a otras empresas privadas con sus plazos correspondientes. Al igual que YPF, después de vencidos los plazos o sus prórrogas volverían al dominio de las provincias. (Por supuesto y casi seguro con los yacimientos agotados).

#### C)- LA COMISION DE PROVINCIALIZACION DE HIDROCARBUROS

La ley 24.145 propicia la creación de esta Comisión (art.5o.) por parte del PEN, para que en un plazo de treinta días se constituya con cuatro miembros del PEN, dos por las provincias productoras y cuatro por el Congreso Nacional con el fin de redactar el proyecto de ley que modifique la ley de hidrocarburos y consagre la nueva política. Los plazos que se le asignaban a esta Comisión fenecían el 31 de diciembre de 1992.

El PACTO FEDERAL DE LOS HIDROCARBUROS vendría a dar cumplimiento, aunque tardíamente, al mandato de la ley 24.145. Se anuncia en el primer párrafo que la Comisión de Provincialización es la autora del anteproyecto de ley que contiene dicho Pacto.

#### 4)- EL MARCO DE LA LEY 17.319.

##### A)- GENERALIDADES

La vulgarmente conocida como LEY DE HIDROCARBUROS, se encuentra todavía vigente aunque gran parte de su articulado ha entrado en un virtual desuso. Algunas de sus normas directamente no se aplican y otras han alcanzado a ser derogadas o abrogadas por imperio de la Ley de Reforma del Estado y por la glosada Ley 24.145.

Promulgada por un gobierno de facto en 1967, tuvo el mérito de permitir cualquier orientación política para su aplicabilidad. Por un lado preconiza el protagonismo de las empresas estatales y por otro consagra el régimen de los permisos y concesiones a entidades privadas. De cualquier manera, su sistema permitió una moderada participación del capital privado en la industria petrolera y gasífera del país, en el marco de un monopolio intocable y fuerte presión basada en matices burocráticos e ideológicos.

Continúa, al igual que su antecesora la ley 14.773, el principio del petróleo y el gas como patrimonio inalienable e imprescriptible del Estado Nacional. También se ajusta al criterio no aperturista de llegar al autoabastecimiento y sólo exportar cuando se preserve para el país un adecuado margen de reservas. La exportación como la importación, eran fuertemente reguladas por el PEN.

## B)- EL PAPEL DE LAS PROVINCIAS EN EL SISTEMA DE LA LEY 17.319

Por su art. 12 la ley dispone que el Estado Nacional reconozca a las Provincias donde se explotaren hidrocarburos una participación en el régimen de regalías dispuesto. Esa participación, según la ley, debía corresponder al monto total de lo percibido.

El porcentaje que determina la ley alcanza un techo del 12% del producido en boca de pozo y un piso del 5%, según negociación entre el Estado Nacional e YPF, que en los hechos siempre fué el único operador. Como es sabido, YPF era parte del Estado Nacional, por lo tanto el margen de negociación de las regalías se pactaba según conveniencia del PEN en permanente deterioro de los derechos de las Provincias. Por otra parte no existía control alguno de las provincias para conocer los verdaderos volúmenes del producto extraído, del cual YPF podía declarar cifras distantes de la realidad.

Aún así, el escaso margen de regalías que terminaba reconociéndose para la respectiva provincia, en el mejor de los casos, cuando se efectuaban los pagos, estos se hacían tardíamente, después de agotadoras gestiones de los ministros provinciales. Para mejor ilustración pueden leerse los arts. 59, 61, 62 y 93. Este régimen injusto se superó desde que se decidió el control técnico-operativo por parte de las provincias y se desactivó el monopolio ejercido por YPF.

## C)- EL CONTROL PROVINCIAL SOBRE LOS HIDROCARBUROS

La Resolución 29/91 dictada por la Secretaría de Hidrocarburos y Minería del Ministerio de Economía dispuso, mediante un Convenio con la Provincia de Río Negro, permitir a los estados provinciales el control sobre la producción de petróleo y gas.

Este acto jurídico, trascendental para el derecho de las provincias, fué consecuencia directa del proceso de Desregulación, que permite así supervisar la aplicación de la ley 17.319 y sus normas complementarias.

La medida apuntaba a cubrir el período de transición que abrió el reconocimiento del principio de federalización de los hidrocarburos hasta la decisión que se espera del CONGRESO NACIONAL.

Hasta el día de esta Resolución, el relevamiento de cifras de producción estaba monopolizado por YPF, lo mismo que la casi totalidad de la extracción. Después de la privatización, YPF sólo extrae alrededor del 39% del crudo nacional y el 60% del gas natural.

De esta manera se alcanzó una evolución significativa para las provincias, como es la del control técnico-operativo de la actividad petrolera y gasífera, sin salir del marco de la ley 17.319.

#### D)- ALCANCE DEL PODER DE POLICIA DE LAS PROVINCIAS.

Después de décadas en que las provincias fueron convidadas de piedra en la actividad petrolera, donde no tuvieron las más mínima ~~ing~~erencia en la explotación de la riqueza de su subsuelo, el derecho de las regalías que le preservaba la ley 17.319 pasaba a ser ilusorio por las maniobras de información y dilusión que practicaba YPF.

Al ejercer el Poder de Policía, las provincias, al menos detentan un derecho al control de los ingresos que le permite la ley.

Ese Poder de Policía sobre la actividad petrolera alcanza los siguientes ítems;

- a)- Medición de la producción de petróleo y gas para el cálculo de las regalías.
- b)- Vnteo de gas por parte de las empresas.
- c)- Derrames de petróleo.
- d)- Derrames de aguas subterráneas, contaminadas o salinizadas sobre cursos de aguas superficiales, ríos o mares.



e)-Relevamientos sobre el número de pozos en producción y perforaciones abandonadas por agotamiento u otras razones.

f)- Calidad de los crudos extraídos y poder calórico del gas asociado en los yacimientos.

g)- Control del cumplimiento de normas ambientales y ecológicas impuestas por la legislación nacional sobre la actividad.

5)- LOS DECRETOS DE 1989 - (1055 - 1212 - 1589)

A)- GENERALIDADES

Con la firma de estos tres decretos el Poder Ejecutivo Nacional comienza a ejecutar su política de profunda transformación del sector, utilizando las facultades y procedimientos que le permite la ley 23.696 de Reforma del Estado y sus reglamentaciones.

B)- Decr. 1055/89. Sancionado el 10 de octubre de 1989.

YPF disponía de áreas en producción que mantenía inactivas o con escasa producción. Se las denominó "Áreas de Interés Secundario". Se dispuso que YPF informara a la Autoridad de Aplicación acerca de todas las áreas que hayan permanecido inactivas por más de cinco años o que su producción diaria promedio no haya superado los 200 m3 en el último año.. YPF en un término perentorio debía revertir esas áreas, renuncia mediante, ante la Secretaría de Energía.

La Secretaría de Energía debía convocar a Licitación Pública Internacional para la exploración, desarrollo y explotación de estas áreas marginales.

La novedad en estos llamados a concursos consistió en el denominado "derecho de explotación". Equivalía a un a suerte de

"llave" que el adjudicatario debía pagar al Estado Argentino reconociendo así los gastos y riesgos de exploración que se debieron soportar para descubrir las áreas.

Este "derecho de explotación" pasó a constituir el parámetro que se tuvo en cuenta para adjudicar la licitación. El oferente que cotizaba con una suma mayor por "derecho de explotación" se hacía acreedor a la adjudicación. De esa forma se licitaron con éxito innumerables cantidades de áreas que dejaron de ser una carga pesada y onerosa para YPF y convertirse en un importante ingreso para el país, reactivación del sector e inversiones productivas.

#### AREAS DE RECUPERACION ASISTIDA

La empresa estatal YPF detentaba las mejores áreas de producción del país y su capacidad financiera no alcanzaba un desarrollo óptimo para tales operaciones. Por medio de concursos públicos se la autorizó para convocar asociados que invirtieran capital con el objeto de extraer el mayor volumen posible de hidrocarburos.

La particularidad que tendrían esas licitaciones que convocaría el hasta entonces monopolio estatal consistiría en el llamado "Derecho de Asociación". Se trataba de una suma de dinero al

contado que los futuros socios de YPF debían cotizar en las licitaciones para adquirir el derecho de operar con YPF durante 25 años, aportando capitales, la mejor tecnología, capacidad económica, financiera y la necesaria experiencia.

El resultado del concurso fué ampliamente exitoso, recaudandose sumas inesperadas y que, en su momento, sirvieron al PEN para realizar actos de reivindicación previsional.

#### LA LIBRE DISPONIBILIDAD DEL CRUDO

El sistema por el cual las empresas privadas trabajaban con el petróleo consistía en vender lo extraído al monopolio YPF.

Las empresas privadas que descubrieren hidrocarburos, estaban obligadas por normas legales y contractuales a entregarlo a YPF con precios preestablecidos en los mismos contratos.

Por medio del Decreto 1055/89 se logró dejar de lado ese requisito y se dispuso la LIBRE DISPONIBILIDAD que regiría para a)- los titulares de áreas de interés secundario. b)- los que recibieren porcentajes de crudo por su asociación con YPF. c)- los concesionarios antiguos, subsistentes del sistema del Código de minería y d)- los contratistas de exploración provenientes del Plan Houston.

De esta forma, las empresas privadas pudieron comenzar a comerciar el petróleo y el gas libremente, tanto en el mercado interno como en el externo, tuvieron su acceso a los sistemas de transporte por ductos, a las refinerías, almacenaje, despacho y a las tarifas de valores internacionales. Las regalías pasaron a ser pagadas directamente por medio de las empresas.

#### EL DERECHO DE LAS PROVINCIAS EN EL DECR. 1055

Se les reconoció a las provincias productoras de petróleo y gas el derecho de asociarse con empresas privadas, argentinas o extranjeras, de participar y ser adjudicatarias en los concursos de áreas dentro de su territorio.

Otro derecho de importancia que adquirieron las provincias productoras consistió en permitirles la cesión de los yacimientos abandonados por YPF, o de escasas reservas, para su directa explotación o en asociación con terceros. Siempre que se tratara de zonas de producción que se hallaren dentro del territorio de la Provincia.

Como broche final, este importante decreto obliga a YPF a reventir las áreas de interés exploratorio y ordena la desregulación de la industria hidrocarbúfera.

C)- Decreto 1212. Sancionado el 8 de noviembre de 1989

## DESREGULACION

Uno de los objetivos primordiales de la nueva política consistía en suprimir las viejas y complicadas regulaciones que se habían acumulado durante décadas por el manejo monopolístico y estatal de la industria petrolífera y gasífera.

El sector se encontraba en plena crisis, generada por falta de incentivos provocada por la vigencia de precios políticos para el combustible, una anacrónica asignación de cuotas de mercado en favor de determinadas compañías comerciales, encabezadas por YPF; la existencia de bonificaciones y de valores de transferencia que determinaban privilegios y preferencias en las distintas etapas de la actividad.

Fué así que se dispuso instruir a YPF para negociar con sus contratistas la reconversión de sus contratos, por medio de la cual las compañías privadas dejarían de ser contratistas tributarias de YPF y se constituirían en concesionarios con las características que establece la ley 17.319. Los contratistas reconvertidos fueron atraídos por el sistema de Libre Disponibilidad del Crudo, dispuesto por el Decr. 1055.

## INTRODUCCION DE LA COMPETENCIA EN EL SECTOR

Se decidió establecer condiciones de igualdad para todas las empresas que actúen en el sector, no permitiéndose mas privilegios para las estatales, buscando beneficiar el interés general y el de los usuarios.

Se buscó eliminar la asignación de cuotas de crudo por medio de un procedimiento gradual que operó dentro del término establecido en el mismo decreto.

Se eliminaron los requisitos de "autorizaciones previas" para importar combustibles y se los equiparó al régimen normal de aranceles.

Se estableció un plazo de siete días para que la Secretaría de Energía autorice las solicitudes de exportación. Cumplido el plazo, la solicitud se considera aprobada.

Se estableció un sistema de libertad de precios que permitió a las empresas competir en las ventas, con el consabido beneficio para el consumidor.

La desregulación y libertad de precios alcanzó a las refinerías y bocas de expendio, al precio del gas natural y al gas licuado.

D)- Decreto 1589. Sancionado el 27 de diciembre de 1989

#### AGGIORNAMIENTO DEL PLAN HOUSTON

En 1985, el Presidente Alfonsín efectúa el lanzamiento de un sistema para atraer inversiones en exploraciones. Lo hace desde la ciudad de Houston (Texas) y lo instrumenta mediante el decreto 1443/85, posteriormente complementado con el decreto 623/87.

Las rondas de licitaciones convocadas por este sistema resultaron exitosas y así se incrementó la actividad petrolera por vía de su primera etapa productiva: la exploración.

Los numerosos contratos suscriptos sobre la base del Plan Houston se encontraron en cierta desigualdad con la nueva política sustentada por los decretos 1055 y 1212 de 1989. Los contratos del Plan Houston se celebraban con YPF como contraparte y a esta empresa estatal había obligatoriamente que vender el crudo que se descubriera y explotare.

Se consideraba necesario tener en cuenta la situación de las empresas inversoras, que habían confiado en el país y asumido el riesgo minero para la prospección del subsuelo argentino.

En esas condiciones se dicta el decreto 1589, el cual, con los dos citados anteriormente constituyen el basamento jurídico de la política del Presidente Menem.



## ADHESION AL NUEVO REGIMEN

Este decreto 1589 contribuyó a otorgar estabilidad y mayor seguridad jurídica a las inversiones radicadas por medio del Plan Houston. Para ello se facultó a los titulares de las empresas contratistas de YPF a ejercer la opción de adherir al régimen de LIBRE DISPONIBILIDAD DEL CRUDO, muy especialmente en el momento de solicitar la declaración de comercialidad de cada Lote de Evaluación. Al mismo tiempo se instruyó a YPF para que se acuerden las cláusulas contractuales correspondientes para mantener la vigencia de los derechos y obligaciones que surgen de la relación bilateral, aunque con las modificaciones que preconiza la nueva política.

## SE ATENDE UN PRIVILEGIO DE GAS DEL ESTADO

Para aplicar el principio de la Libre Disponibilidad en materia de gas natural fué necesario una disposición especial por la cual el PEN obliga a la empresa estatal a alcanzar un acuerdo con los productores privados. Los productores harán una oferta y la empresa estatal deberá responder en un plazo de 30 días, fenecido el cual y no existiendo acuerdo, Gas del Estado sufrirá la caducidad del derecho preferencial de compra que le adjudica la ley 17.319, por medio de su art. 6o.

Mediante ese mecanismo surge el derecho de Libre Disponibilidad del Gas Natural en favor del productor privado.

#### 6)- EL PLAN ARGENTINA - DECRETO 2178/91

Mediante el mencionado decreto el PEN lanza su PLAN DE EXPLORACIONES basado en los principios consagrados por los decretos 1055 - 1212 y 1589 de 1989. El decreto 2178 se sanciona el 21 de octubre de 1991 y de inmediato se puso en práctica una ronda de licitaciones en todo el territorio del país y en la zona marítima correspondiente. Los concursos fueron organizados y coordinados por la Secretaría de Energía de la Nación. El claro objetivo consistió en llevar a cabo una minuciosa búsqueda de la riqueza hidrocarburífera en todos los rincones de la geografía argentina.

De inmediato comenzaron a conocerse, en los principales medios gráficos, los avisos publicitarios convocando a los potenciales oferentes para que se presenten en los llamados a licitación en distintas áreas.

Por criterios geológicos se había establecido una división del país en zonas de "menor riesgo" "mediano riesgo" y "alto riesgo", esquema que preferentemente se utilizó para la aplicación del Plan Houston.

Fué así que en los llamados correspondientes al PLAN ARGENTINA se mezclaron simultáneamente, en la misma convocatoria, áreas de Neuquén conjuntamente con áreas de Misiones o de Tucumán, etc.

## LOS INTERESES DE DETERMINADAS PROVINCIAS

La circunstancia de que la Secretaría de Energía, en uso de sus facultades de Autoridad de Aplicación, convoque a los inversores en Exploración indiscriminadamente, juntando en un mismo llamado a los de las áreas de alto riesgo con los de menor riesgo, implica una desventaja para las provincias que aún no han logrado descubrimientos.

Las provincias cuyos territorios se encuentran dentro de Cuencas Sedimentarias de mayor riesgo requieren una mayor dedicación y esfuerzo para la atracción de los inversores. Es razonable que las empresas interesadas en invertir en el país, frente a la elección de un área en la cuenca neuquina contra otra de la cuenca chaco-paranaense, habrá de optar por la primera.

Distinta sería la situación si el llamado lo efectúa directamente el gobierno provincial, donde se encuentra la cuenca de alto riesgo. En tal caso se pondría mayor énfasis no sólo en la publicidad del concurso, sino que se esforzaría en hacer conocer mejor la información habiente sobre la región.

Atento al ejercicio exploratorio del Chaco, que ha sido dinámico y con interesantes índices de inversión, es de estimar que la actividad directa de los poderes provinciales, particularmente en la organización de los procesos licitatorios, puede redundar en un mayor éxito de la actividad investigatoria del subsuelo.

### C)- LA POLITICA DEL PLAN ARGENTINA

De cualquier manera, la política de procedimientos y pliegos licitatorios, que ~~contiene~~ el decreto 2178/91, constituye una oportunidad para aplicar con los nuevos esquemas que propone llevar a la práctica el superior gobierno de la Nación, a través de los postulados que se extrovierten en el Pacto Federal de Hidrocarburos.

Traspasado el dominio de los hidrocarburos a las provincias, reconocido el Poder Concedente que permitirá a los gobiernos estaduales otorgar permisos y concesiones, con una protagónica participación como Autoridad de Contralor y otras incumbencias que el futuro texto legal permitirá, las normas formales del PLAN ARGENTINA servirán de orientación básica para la aplicabilidad de los procedimientos inmediatos que requerirán los llamados a concursos para convocar mas inversores.

## 7)- MARCO REGULATORIO DEL GAS - LEY 24.076

### A)- CASO DE LAS PROVINCIAS DEL LITORAL

Por medio de la ley 24.076 se establece una geografía especial para determinadas provincias entre las cuales se encuentra el Chaco.

Este Marco Regulatorio lo dictó el H. Congreso de la Nación sobre la base de la privatización de la ex-empresa estatal Gas del Estado. Por medio de esta última la Nación había efectuado inversiones en 18 provincias. En efecto, se tendieron gasoductos, plantas separadoras, nudos de cañerías y redes de distribución que se extendieron en casi todo el país con exclusión de la Mesopotamia y las provincias de Chaco y Formosa.

El art. 93 de la ley 24.076 afirma que las disposiciones del citado marco serán aplicables a quienes resulten adjudicatarios de habilitaciones de transporte o distribución, COMO CONSECUENCIA DEL PROCESO DE PRIVATIZACION DE GAS DEL ESTADO.

Vale decir, que la aplicación de determinadas disposiciones de este Marco Regulatorio no alcanzarían a aplicarse dentro de la zona geográfica excluida de las inversiones de la Nación. -

Las cinco provincias marginadas por la ley 24.076 son pasibles de la siguiente situación jurídica:

a)- No recibieron de la Nación ninguna inversión en la industria del gas, por lo tanto no son herederas de Gas del Estado como sucede con las otras 18 provincias.

b)- Hasta el momento no poseen yacimientos de gas. En el caso de Formosa el gas no es relevante.

c)- La Constitución Nacional (mas aún la de 1994) les preserva el derecho a promover e instalar sus industrias y siempre les reserva el poder no delegado a la Nación.

d)- Las otras 18 provincias sólo entregaron "fácticamente" esa parte del poder no delegado en base a las inversiones que efectuó la Nación.

e)- Las cinco provincias pueden asumir de pleno derecho el Poder Concedente para habilitar a personas jurídicas privadas, mediante el otorgamiento de licencias, concesiones o permisos.

#### EL GAS EN EL CHACO

Siendo el Chaco una provincia que se puede considerar próxima a convertirse en productora de petróleo y gas, su situación con

respecto al gas debe considerarse desde dos puntos de vista:

a)- En caso de descubrirse en su territorio yacimientos gasíferos, la Provincia deberá otorgar concesiones de explotación de acuerdo a las normas que se observan en el proyecto del Pacto Federal y la ley 24.076.

b)- En caso de materializarse el proyecto de gasoducto con destino al Sur de Brasil, esta obra pasará por territorio chaqueño y la Provincia tendrá oportunidad de desarrollar redes de distribución, mediante otorgamientos de concesiones de distribución, en las ciudades que corresponda.

En ambas hipótesis, ninguna de las dos descabellada, la provincia tendrá necesidad de ejecutar una política acorde con la dinámica de esta industria, para lo cual será necesario desarrollar una "cultura" gasífera que no es posible improvisar y de relevante importancia para el despegue económico de la región.

Todas estas posibilidades surgen del sistema de las privatizaciones, cuyo espíritu lleva implícito el renacer de las autonomías provinciales y el régimen municipal.

### C)- NORMAS SOBRE EL GAS EN EL CHACO

Las disposiciones de la ley 24.076 tienen vigencia dentro del territorio provincial en su carácter de norma reguladora de la actividad como servicio público nacional. Su alcance abarca todo lo atinente a la seguridad, la calidad del servicio, el derecho de los consumidores, las tarifas, el uso racional, la protección del medio ambiente y los criterios de eficacia y competitividad. Estos aspectos requieren una legislación coherente y homogénea en todo el territorio nacional.

Al gobierno provincial no sólo le conviene, sino que hasta necesita orientarse y acatar una entidad técnica que preserve los objetivos señalados por la ley. De esa manera, puede considerarse conducente la sujeción técnica de la provincia a la jurisdicción y control que la ley nacional determina para un ente regulador creado al efecto. (art. 50).

Esta sujeción técnica es compatible con el art. 1ro. "in fine" del decr. 1738/92 (Reglamentario de la ley 24.076) el cual establece que el servicio público de Transporte y Distribución de Gas queda sujeto a la jurisdicción nacional. Esta aseveración de la ley nacional, y su reglamento, no afecta las facultades de Poder Concedente que detenta el Gobierno Provincial.



## 8)- MAPA EXPLORATORIO DEL CHACO

### A)- GENERALIDADES

La Provincia del Chaco está siendo explorada a un ritmo interesante y se puede aventurar, por vía de conjetura, que sus posibilidades no dejan de ser promisorias.

Por datos de fines de 1993, la situación era la siguiente:

AREAS RECONVERTIDAS: 3

AREAS REVERTIDAS: 10

AREAS NO ADJUDICADAS: 6

Solamente las tres AREAS RECONVERTIDAS se encuentran en un cien por ciento dentro del territorio chaqueño. Las diez REVERTIDAS y las seis NO ADJUDICADAS son compartidas en distintas proporciones entre los territorios de las provincias vecinas. (Salta, Santiago del Estero, Santa Fé y Formosa).

Las proporciones territoriales determinadas en el mapa exploratorio provienen de la aplicación del PLAN ARGENTINA y su antecedente inmediato el PLAN HOUSTON.

B)- AREAS RECONVERTIDAS

Datos hasta setiembre de 1993.

I)- Cuenca Nor Este 15 - PAMPA DEL INFIERNO

Operada por BRIDAS SAPIC

Situada totalmente en territorio del Chaco.

Inversión Comprometida: 8.123.433 dólares USA.

II)- Cuenca N.E. 20 - SAENZ PENA

Operada por el Consorcio AGIP - SIDECCO

Situada totalmente en territorio del Chaco

III)- C.N.E. 19 - LAS BRENAS

Operada por el Consorcio BRIDAS SAPIC - COASTAL

Totalmente en territorio chaqueño

Inversión comprometida: U\$S 13.733.753.-

Inversión realizada hasta set./93: U\$S. 3.733.761.-

Superficie: 9752 Km.2

Los datos mas completos se presentarán en los siguientes informes parciales.

De cualquier manera, la actitud de los permisionarios de pedir la RECONVERSION DE LAS AREAS constituye un interés auspicioso para la zona.

C)- AREAS REVERTIDAS

Siempre datos hasta setiembre de 1993

I)- C.N.E. 5 - RIO TEUCO

Operada por el Consorcio TEXACO - ASTRA

Compartida aproximadamente: 80% Chaco - 20% Formosa

Inversión Comprometida: U\$S. 648.545.26

Inversión realizada: U\$S. 1.556.508.63

Superficie: 9966 Km.2

II)- C.N.E. 1 - LAGUNA YEMA

Operada por el Consorcio TEXACO - ASTRA

Compartida aproximadamente: 80% Formosa - 20% Chaco

Inversión Comprometida: U\$S. 979.303.36

Inversión realizada: U\$S. 1.919.694.01

Superficie: 7461 Km2

III)- CNE 10 - NUEVA POBLACION

Operada por el Consorcio TEXACO - ASTRA

Compartida aprox. : Chaco 85% - Formosa 15%

Inversión Comprometida: U\$S. 972.818.01

Inversión Realizada: U\$S. 1.886.837.97

Superficie: 9956 Km2

IV) - CNE 11 - COMANDANTE FONTANA

Operada por el Consorcio PLUSPETROL - MOBIL

Compartida aprox.: Formosa 85 % Chaco 15 %

Inversión comprometida: U\$S 5.512.637

Inversión realizada : U\$S 5.553.171

Superficie: 9.100 Km2

V) - CNE 16 - OESTE RIO BERMEJO

Operada por el Consorcio PLUSPETROL-MOBIL-PRIMARY-PUELS

Compartida aprox.: Chaco 85% Formosa 15%

Inversión comprometida: U\$S 13.799.293,18

Inversión realizada : U\$S 13.971.612,03

Superficie: 10.000 Km2

VI) - CNE 23 - VILLA GUILLERMINA

Operada por el Consorcio SHELL-PECTEN

Compartida aprox.: Chaco 50% Santa Fe 50%

Inversión comprometida U\$S 3.632.109,74

Inversión realizada: U\$S 3.657.171,30

Superficie: 10.000 Km2

VII) - CNE 22 - SANTA SYLVINA

Operada por el Consorcio SHELL-PECTEN

Compartida Aprox.: Chaco 50% Santa Fé 50%

Inversión comprometida: U\$S 9.080.275,80

Inversión realizada: U\$S 7.741.116,73

Superficie: 10.000 Km2

VIII) - CNE 28 - LOS JURIES

Operada por el Consorcio: CHEVRON-ESSO

Compartida Aprox.: Sgo. del Estero 65% Sta. Fé 25% Chaco 10%

Inversión Comprometida: U\$S 2.755.105,97

Inversión realizada : U\$S 3.273.410,28

Superficie: 10.000 Km2

IX) - CNE 9 - EL CABURE

Operada por el Consorcio: TRITON-SOL PET-SUN OIL-

Compartida Aprox.: Chaco 80% Sgo. del Estero 20%

Inversión Comprometida: U\$S 3.087.076,16

Inversión realizada : U\$S 2.990.118,62

Superficie: 10.000 Km2

X) - CNE 8 - MONTE QUEMADO

Operada por el Consorcio: TRITON - SOL PET - SUN OIL-

Compartida Aprox.: Sgo. del Estero 60% Chaco 40 %

Inversión Comprometida: U\$S 3.476.202,79

Inversión Realizada : U\$S 3.282.158,04

Superficie: 9.892 Km2

D) - AREAS NO ADJUDICADAS

I) - CNE 17 - ESTE RIO BERMEJO

Compartida aprox.: Formosa 75% Chaco 25%

II) - CNE 21 - RESISTENCIA

Compartida aprox.: Chaco 90% Formosa 10%

III) - CNE 24 - FLORENCIA

Compartida aprox.: Santa Fé 60% Chaco 40%

IV) - CNE 25 - GANCEDO

Compartida aprox.: Sgo. del Estero 70% Chaco 30 %

V) - CNE 14 - SACHAYOJ

Compartida aprox.: Sgo. del Estero 70% Chaco 30%

VI) - CNE 6 - RIVADAVIA

Compartida aprox.: Salta 75% Chaco 25 %

## E)- PARTICULARIDADES DEL CHACO

La investigación del subsuelo chaqueño deja observar una variada sucesión estratigráfica paleozoica, mesozoica y cenozoica.

La circunstancia de encontrarse esta provincia localizada al Sur de la Subcuenca Lomas de Olmedo, de reconocida riqueza demostrada en el oeste del territorio salteño, hace presumir mas promisorio la aventura exploratoria.

El mapa que ha surgido del Plan Argentina permite confirmar el interés suscitado entre las compañías inversoras. En vista de los avances producidos en la legislación petrolífera y gasífera, se estima que está llegando el momento del protagonismo de los gobiernos provinciales para promover sus propias industrias.

La presencia de numerosas empresas dedicadas a la tarea investigatoria, la proximidad de acontecimientos legales que dispondrán que los gobiernos provinciales ejecuten gran parte de la política que hasta el momento les fué vedada, indican la urgencia de adoptar medidas preparatorias para intensificar la actividad en la región.

Otra de las particularidades que ofrece el Chaco es la cantidad de áreas compartidas con las provincias vecinas. La tarea consistirá en buscar soluciones prácticas, estudiándose área por área y establecer relaciones con las provincias limítrofes a efectos de buscar la recíproca conveniencia.

## 9)- ANTECEDENTES HISTORICOS QUE INTERESAN A LA PROVINCIA

### A)- SINTESIS

Los primeros hallazgos de hidrocarburos en la Argentina ocurrieron en la segunda mitad del siglo XIX en Salta y en Jujuy. Vale la pena recordarlo porque se trata de dos de las catorce provincias fundadoras de la Nación. En Salta llegaron a tener alguna connotación institucional porque actuaron los poderes públicos provinciales para aplicar las normas del Código de Minería mediante concesiones. Vale decir, se usó el Poder Concedente.

Se conmemora el 13 de diciembre de 1907 como fecha del descubrimiento del petróleo en Comodoro Rivadavia. En aquellos tiempos (y hasta la década del '50) el Chubut fué un Territorio Nacional y ello permitió un famoso decreto del Presidente Figueroa Alcorta declarando una zona determinada como reserva nacional. Desde entonces empieza a funcionar la industria del petróleo "dirigida" y "aplicada" desde el gobierno nacional. Comienza a funcionar para ello desde el Ministerio de Agricultura la Dirección General de Minas que posteriormente se transformaría en Dirección General de los Yacimientos Petrolíferos Fiscales, bajo la titularidad del Coronel Enrique Mosconi.



El Coronel Mosconi propone al Presidente Yrigoyen una acción de estímulo a la producción y eventual industrialización, a sabiendas que el petróleo estaba pasando a constituirse, en el mundo, como una mercancía estratégica. Se organiza YPF en una empresa moderna y ágil, sobre la base de un escueto decreto y el Coronel Ingeniero Mosconi al frente de la misma.

El pensamiento de Mosconi, contrario a la imagen que se pretendió imponer sobre él, consistía en utilizar al Estado como simple pionero de la actividad para impulsarla, desarrollarla hasta donde fuere conveniente y después dejarla en manos privadas. (Ver Conferencia en Universidad de México en 1928 y el libro "Dichos y Hechos" del propio Mosconi).

La empresa dirigida por Mosconi llegó a tener éxitos asombrosos. En 1925, tres años después de fundada, logró inaugurar la Refinería más grande de Latinoamérica: Destilería La Plata, conocía los costos de su empresa, sus balances anuales fueron correctos y arrojaban utilidades netas que rigurosamente trasladaba al Tesoro o invertía en su desarrollo.

Se destacan estos hechos, para su comparación con el posterior derrotero de YPF, cuyos balances y costos siempre fueron dudosos, debiendo acudir generalmente a los aportes del Tesoro Nacional como consecuencia de sus famosas pérdidas, endeudamientos y burocracia.

En 1930 la Argentina sufre su primer catástrofe institucional del siglo y ello incide directamente en la industria hidrocarburífera.

#### B)- EL FIN DE LA ERA MOSCONI

La quiebra del Estado de Derecho hizo que el país perdiera la credibilidad que gozaba en el mundo desarrollado de entonces. Como si este infortunio fuera poco, los titulares de facto del nuevo gobierno destituyen y persiguen al General Mosconi.

Está demostrado con índices y estadísticas oficiales, que durante la era Mosconi creció la actividad privada en el negocio de los hidrocarburos en el país y decreció la actividad estatal. Alejado Mosconi de sus funciones, el proceso fué inverso. (Quedan a disposición del Gobierno Provincial las pruebas de estas afirmaciones)

A mediados de la década del '30 se dicta la ley 11.668 (llamada Ley Orgánica de YPF). Primer consagración de la empresa estatal por medio de una ley. De allí nacieron todos los vicios que esta empresa ha registrado a través de su historia. Se le otorgó la calidad de monopolio absoluto a través de su art. 1ro. Tendría a su cargo exclusivo el Estudio, la Exploración y la Explotación de todos los yacimientos, inclusive los del futuro. También la Industrialización, el Transporte y el Comercio del petróleo "con sus derivados directos e indirectos". En el articulado de la

citada ley se pueden observar facultades omnímodas con respecto a la fijación de precios y dominio absoluto del mercado, con exenciones impositivas y de derechos de importación.

Como corolario de esta entrega de la suma del poder en manos de funcionarios sin vocación ni cultura petrolera, en 1953 se dicta la Ley de Empresas del Estado, con un artículo que puede constituir una de las causales principales de las crisis agudas que sufrió la Argentina de los últimos tiempos. Por medio de este instituto legal, LAS EMPRESAS DEL ESTADO NO PUEDEN SER DECLARADAS EN QUIEBRA. De manera que cualquier falencia o dispendio excesivo no encontraba responsables en su administración. Fue así que en un momento de su historia, YPF apareció con un endeudamiento de seis mil millones de dólares sin que se inculpara a ningún funcionario.

#### C)- EL AVASALLAMIENTO DE LOS DERECHOS PROVINCIALES

A todo esto, la realidad del país demostró que cualquier Jefe de Departamento (o menos aún) de YPF, tuviese mas poder en cualquier territorio provincial que el propio Gobernador. Como ejemplo, puede recordarse la situación de los yacimientos del oeste formoseño, donde en una época detentaba más poder el Administrador del Campamento Vespucio en Salta que el propio Gobernador de Formosa.

La cuestión es que el avance de la Nación sobre los derechos provinciales nace con la usurpación de los poderes institucionales por medio de los golpes de estado. Posteriormente, los parlamentos dudosamente representativos de los años '30, dictan las leyes monopólicas. La Reforma Constitucional de 1949 consagra el principio de la Nacionalización. Se puede decir que ésta última asumía el principio por primera vez dentro de un plano de legitimidad, atento su jerarquía de norma superior.

#### D)- LA LEY 14.773

Dejada sin efecto la Constitución de 1949, el Congreso de 1958 dicta la ley 14.773 que insiste con el principio de la Nacionalización del subsuelo y los minerales. Pero esta ley contenía otros postulados que permitieron la inserción de la actividad privada y dió lugar a una política inteligente, que permitió atenuar la pesada carga del monopolio de YPF, logrando la triplicación de la producción, el autoabastecimiento y un aumento inusitado de las reservas a través de las inversiones privadas en exploraciones.

Lo interesante de esta legislación de la época del Presidente Frondizi es que, adaptándose a la corriente del monopolio nacional y estatal, impuso la participación en el Directorio de

YPF de representantes de las provincias petroleras, lo cual sirvió para el acceso de estos estados, por lo menos, a protagonizar una parte de las decisiones, la información y los intereses económicos de sus respectivas regiones.

En 1967, otro gobierno de facto, en uso del auto asumido derecho revolucionario, reemplaza por la fuerza al parlamento y dicta la ley 17.319 que sólo se acuerda de las provincias para reconocerle un no definido porcentaje de regalías, administrado y liquidado según la voluntad de YPF.

#### COMENTARIO FINAL DE ESTE INFORME

Los antecedentes históricos narrados sirven como experiencia al gobernante provincial de estos tiempos, donde presurosamente los derechos de las provincias se van afiando y han llegado a ser protegidos por la propia norma constitucional, esta vez en forma expresa (art. 124- C.N.1994).

Como se puede observar, existe un paralelismo entre la decadencia de las instituciones democráticas y la falta de observancia de las normas federales. Asimismo es satisfactorio ver evolucionar la industria petrolera y gasífera desde 1983, por indubitable voluntad del pueblo y sus representantes.

Los pasos graduales que comenzaron con el Plan Houston de 1985 (Decretos 1443/85 y 623/87) para exploraciones de empresas privadas. Los intentos del Presidente Alfonsín a través del denominado Plan Olivos y otros. Los decretos verdaderamente innovadores del Presidente Menem en 1989, fueron la base de una política que debió culminar con la federalización de los hidrocarburos, dispuesta por una Convención Reformadora de la Constitución y leyes del Congreso Nacional.

Después de décadas de oscurantismo, violencia, anacronismos ideológicos e ilegitimidad institucional, ha llegado la hora de adjudicar definitivamente sus potestades a los agentes naturales del Gobierno Federal, según lo instituyeron los Padres de la Patria en 1853.

Este Estudio pretende brindar al Gobierno de la Provincia del Chaco un instrumento para exhibir a los futuros inversores en hidrocarburos. Con los datos, la información, el asesoramiento y la asistencia necesaria que permita la aplicación inmediata de una política que atraiga las inversiones e industrialice la región desde la economía de los hidrocarburos líquidos y gaseosos.

## B I B L I O G R A F I A      C O N S U L T A D A

MARIENHOFF, Miguel. "Tratado de Derecho Administrativo"  
(Abeledo Perrot, 1965)

FIORINI, Bartolomé. "Poder de Policía"  
(Temis, 1970)

VIRGA, Pietro. "Il Procedimento Amministrativo"  
(Milano, 1962)

RUMBO, Eduardo. "Petróleo y Vasallaje"  
(Hechos e Ideas, 1972)

SOLBERG, Carl E. "Petróleo y Nacionalismo en la Argentina"  
(EMECE, 1982)

MOSCONI, Enrique. "Dichos y Hechos"  
(El Ateneo, 1939)

FRONDIZI, Arturo. "Petróleo y Política"  
(Raigal, 1956)

BUNGE GUERRICO, Hugo. "Minería-Petróleo"  
(Abeledo Perrot, 1984)

## B I B L I O G R A F I A     C O N S U L T A D A

IGLESIAS. Antonio. "Política Petrolera Argentina"  
(Bs. As., 1980)

GUADAGNI, Alieto. "Energía para el Crecimiento"  
(Ediciones El Cronista, 1989)

GUADAGNI, Alieto. "La Nueva Frontera Petrolera"  
(Ediciones Energía, 1991)

POBLET, Ernesto. "Marco Legal del Negocio Petrolero"  
(Petrotecnia, 1991)

POBLET, Ernesto. "La Autorización y la Concesión en la Energía"  
(El Derecho, 1991)

POBLET, Ernesto. "Investigación de Existencia de Hidrocarburos en Misiones" (C.F.I., 1993)

## ARCHIVOS

Fueron consultados los archivos de: Secretaría de Energía de la Nación - YPF - C.E.P.A. Cámara de Empresas Petroleras Argentinas I.A.P. Instituto Argentino del Petróleo - Asociación del Gas Argentino - Centro Tecnológico del Gas - O.F.E.P.H.I.  
Revistas Especializadas: Tecnoil - Actualidad Energética - Petróleo Federal - Petrotecnia - Realidad Energética.  
Diarios: Ambito Financiero - La Nación - Clarín.





I N F O R M E   P A R C I A L   Nro.   1

SEGUNDA   PARTE

RECOPILACION   DE   ANTECEDENTES   LEGALES

ADMINISTRATIVOS   INSTITUCIONALES   Y

TECNICO   GEOLOGICOS .



## INDICE DE LA SEGUNDA PARTE

### INFORME PARCIAL Nro. 1

- 1- Textos Constitucionales
- 2- Pacto Federal con Proyecto  
de Ley de Hidrocarburos
- 3- Ley 24.145 de Federalizacion  
de los Hidrocarburos
- 4- Ley Actual de Hidrocarburos  
Nro. 17.319
- 5- Decreto 1055/89  
Decreto 1212/89  
Decreto 1589/89
- 6- Plan Argentina - Exploraciones
- 7- Ley 24.076 - Marco Regulatorio  
del Gas
- 8- Mapa Exploratorio y  
Areas del CHACO
- 9- Decreto 2778/91  
Transformacion de YPF
- 10- Publicaciones del experto

TEXTOS  
COSTITUCIONALES

## 1)- LOS TEXTOS CONSTITUCIONALES

### CONSTITUCION NACIONAL DE 1994

Artículo 121: (Texto similar al de 1853) "LAS PROVINCIAS CONSERVAN TODO EL PODER NO DELEGADO por esta Constitución al Gobierno federal, y el que expresamente se hayan reservado por actos especiales al tiempo de su incorporación."

Artículo 124: (Texto de 1994) "Las provincias podrán crear regiones para el desarrollo económico y social y establecer órganos con facultades para el cumplimiento de sus fines y podrán también celebrar convenios internacionales en tanto no sean incompatibles con la política exterior de la Nación y no afecten las facultades delegadas al Gobierno federal o el crédito público de la Nación; con conocimiento del Congreso Nacional. La ciudad de Buenos Aires tendrá el régimen que se establezca a tal efecto. CORRESPONDE A LAS PROVINCIAS EL DOMINIO ORIGINARIO DE LOS RECURSOS NATURALES EXISTENTES EN SU TERRITORIO."

---

Artículo 125: (Texto originario de 1853) "Las provincias pueden

celebrar tratados parciales para fines de administración de justicia, DE INTERESES ECONOMICOS Y TRABAJOS DE UTILIDAD COMUN, con conocimiento del Congreso Federal; Y PROMOVER SU INDUSTRIA, la inmigración, la construcción de ferrocarriles y canales navegables, la colonización de tierras de propiedad provincial, LA INTRODUCCION Y ESTABLECIMIENTO DE NUEVAS INDUSTRIAS. LA IMPORTACION DE CAPITALES EXTRANJEROS y la exploración de sus ríos, por leyes protectoras de estos fines, y con sus recursos propios.

(Agregado del texto de 1994): :Las provincias y la ciudad de Buenos Aires pueden conservar organismos de seguridad social para los empleados públicos y los profesionales; Y PROMOVER EL PROGRESO ECONOMICO, EL DESARROLLO HUMANO, LA GENERACION DE EMPLEO, la educación, la ciencia, el conocimiento y la cultura."

Artículo 128: (Texto originario de 1853) "Los gobernadores de provincia son agentes naturales del Gobierno federal para hacer cumplir la Constitución y las leyes de la Nación."

**PACTO FEDERAL  
Y PROYECTO DE LEY  
DE HIDROCARBUROS**

***PACTO FEDERAL***

***DE LOS***

***HIDROCARBUROS***

BUENOS AIRES, 14/11/94

**ACUERDO FISCAL ENTRE  
EL ESTADO NACIONAL Y  
LOS ESTADOS  
PROVINCIALES  
PRODUCTORES DE  
HIDROCARBUROS EN EL  
MARCO DEL PROYECTO DE  
ADECUACION DE LA LEY  
17.319**



# **ACUERDO FISCAL ENTRE EL ESTADO NACIONAL Y LOS ESTADOS PROVINCIALES PRODUCTORES DE HIDROCARBUROS EN EL MARCO DEL PROYECTO DE ADECUACION DE LA LEY 17.319**

En la Ciudad de Buenos Aires, a los catorce días del mes de noviembre de 1994, se reúnen los Sres. Gobernadores de las Provincias Productoras de Hidrocarburos, según surge del protocolo de firmas que integra la presente, en adelante LAS PROVINCIAS, y el Sr. Ministro de Economía Obras y Servicios Públicos, Dr. Domingo Felipe Cavallo y el Sr. Secretario de Energía, Ing. Carlos. M. Bastos, en adelante EL ESTADO NACIONAL, y suscriben el presente acuerdo, en adelante el ACUERDO, y en forma simultánea con la firma del ACTA-ACUERDO celebrado entre LAS PROVINCIAS y las empresas productoras del sector hidrocarburífero, en adelante LAS EMPRESAS.

## **Y CONSIDERANDO:**

Que la transformación del Estado, la desregulación del sector de los Hidrocarburos y la privatización de YPF S.A. han generado en la relación entre las Provincias y las empresas privadas que producen, industrializan y comercializan hidrocarburos, una multiplicidad de nuevas situaciones y consecuentes diferendos cuya solución es necesario encarar.

Que EL ESTADO NACIONAL y LAS PROVINCIAS, en el marco de la política en curso, han resuelto resolver controversias de larga data en torno a la normativa en cuestión, y consensuado, dentro del esquema de la LEY FEDERAL DE LOS HIDROCARBUROS, sus diferencias con respecto al dominio y jurisdicción sobre los yacimientos de hidrocarburos.

Que dadas las características de alto riesgo y largos periodos de maduración de las inversiones, tanto LAS PROVINCIAS como EL ESTADO NACIONAL reconocen las ventajas de que la actividad de exploración y producción de hidrocarburos goce de seguridad jurídica y estabilidad tributaria durante la vigencia de los respectivos permisos y concesiones

1A.

Que LAS PROVINCIAS y EL ESTADO NACIONAL reconocen las ventajas que produce la simplificación de los sistemas tributarios, siempre que se asegure la neutralidad del impacto fiscal en todo cambio que se acuerde.

Que establecer bases de relación aceptadas por las partes resultará beneficioso para todas ellas: para EL ESTADO NACIONAL por los compromisos asumidos con las empresas privadas, para LAS PROVINCIAS por la seguridad en sus ingresos fiscales, y para LAS EMPRESAS por la estabilidad de la ecuación económica de sus negocios.


Que para llegar a dicho fin, tanto EL ESTADO NACIONAL como LAS PROVINCIAS han efectuado concesiones recíprocas en aras a compatibilizar criterios a fin de establecer un mecanismo institucional orgánico y confiable para la industria del sector.

Por todo ello, LAS PROVINCIAS y EL ESTADO NACIONAL, conjuntamente declaran:

ARTICULO 1º: LAS PROVINCIAS garantizan, durante la vigencia de los permisos de exploración y concesiones de explotación, el mantenimiento de la carga fiscal en los términos propiciados por el artículo 56 inc. a) del proyecto de adecuación de la ley 17.319 cuya redacción acompaña a la presente como ANEXO I., a partir de la fecha de la firma del presente ACUERDO. La garantía de estabilidad fiscal se extenderá a los servicios complementarios de la actividad hidrocarburífera, en los términos del Artículo 1ro. del ACTA-ACUERDO que se suscribe en el día de la fecha entre las Empresas y las Provincias Productoras de Hidrocarburos, y que se adjunta como ANEXO III; en ningún caso dicha adecuación podrá significar la disminución en más del 1% respecto de la alícuota actualmente vigente en cada jurisdicción.

ARTICULO 2º: EL ESTADO NACIONAL consiente en extender la aplicación del Decreto 2609/93 y sus modificatorios a las actividades hidrocarburíferas y sus servicios complementarios, de modo que tal reducción tenga vigencia a partir del 01/01/95.

ARTICULO 3º: LAS PARTES<sup>2</sup> tienen presente los desistimientos formulados por LAS PROVINCIAS y por LAS EMPRESAS del sector en los artículos 10º y 11º del ACTA-ACUERDO del ANEXO III, y aceptan afrontar las costas en el orden causado.



ARTICULO 4º: Los beneficios otorgados por EL ESTADO NACIONAL en los articulos precedentes sólo serán aplicables a aquellas empresas del sector que habiendo suscrito o adherido al ACTA ACUERDO del ANEXO III, cumplan acabadamente con las obligaciones emanadas del mismo.

ARTÍCULO 5º: La Secretaria de Energia dictará una resolución convocando a LAS PROVINCIAS y a LAS EMPRESAS PRODUCTORAS DE HIDROCARBUROS, a constituir una comisión asesora para que dictamine respecto de los descuentos sobre regalías Hidrocarburíferas en los términos que surgen del ANEXO II de la presente. Asimismo la Secretaria de Energia tendrá en cuenta lo acordado entre las partes en los articulos cuarto, quinto y sexto del ACTA ACUERDO FISCAL ENTRE LAS PROVINCIAS Y LAS EMPRESAS PRODUCTORAS DE HIDROCARBUROS, que se suscribe en el día de la fecha, para el dictado de resoluciones complementarias.

EN PRUEBA DE CONFORMIDAD, se firman tantos ejemplares como PARTES hay, y un Original Común a ser remitido a los Señores Gobernadores que no han podido concurrir al presente acto.

The bottom of the document features several handwritten signatures and initials. On the left, there is a large, stylized signature that appears to be 'M. L. L.'. To its right, there is a signature that looks like 'J. P. L.'. Below these, there are more signatures, including one that starts with 'A. L.' and another that is partially obscured. On the right side, there is a signature that looks like 'A. L. L.' and another that is partially obscured. The signatures are written in black ink on a white background.

## ANEXO I:

### AL ACUERDO FISCAL ENTRE EL ESTADO NACIONAL Y LOS ESTADOS PROVINCIALES PRODUCTORES DE HIDROCARBUROS EN EL MARCO DEL PROYECTO DE ADECUACION DE LA LEY 17.319

TEXTO DEL ARTÍCULO 56 INC. a) DEL PROYECTO DE LEY DE ADECUACIÓN DE LA LEY  
17319:

"Los titulares de permisos de exploración, concesiones y demás titulares de derechos de explotación y de transporte estarán sujetos al régimen fiscal que se establece seguidamente:

a) Tendrán a su cargo el pago de todos los tributos provinciales y municipales existentes a la fecha de entrada en vigencia de la presente Ley, no resultándoles de aplicación a sus titulares la creación de nuevos impuestos, gravámenes, tasas y/o tributos, ni el aumento de los existentes, de manera general o particular, salvo: i) las tasas retributivas de servicios que deberán constituir una contraprestación por servicios efectivamente prestados y guardar razonable proporción con el costo de dicha prestación y, ii) las contribuciones por mejoras, que deberán beneficiar efectivamente a los titulares de los permisos y concesiones y guardar proporción con el beneficio mencionado.



### ANEXO III:

AL ACUERDO FISCAL ENTRE EL ESTADO NACIONAL Y LOS ESTADOS  
PROVINCIALES PRODUCTORES DE HIDROCARBUROS EN EL MARCO  
DEL PROYECTO DE ADECUACION DE LA LEY 17.319

TEXTO DEL "ACTA ACUERDO PROVINCIAS Y LAS-EMPRESAS  
PRODUCTORAS DE HIDROCARBUROS" SUCRIPTO ESTE MISMO DIA 14/11/94  
Y EN EL MISMO ACTO.-

Handwritten signature and initials, possibly 'R' and 'L', with a large diagonal stroke.Handwritten signature, possibly 'AF'.

**ACUERDO FISCAL ENTRE  
LAS PROVINCIAS Y LAS  
EMPRESAS  
PRODUCTORAS DE  
HIDROCARBUROS**

# ACUERDO FISCAL ENTRE LAS PROVINCIAS Y LAS EMPRESAS PRODUCTORAS DE HIDROCARBUROS

En la ciudad de Buenos Aires, a los catorce días del mes de noviembre de 1994, se reúnen los Señores Gobernadores o sus representantes de las Provincias Productoras de Hidrocarburos, en adelante "**LAS PROVINCIAS PRODUCTORAS DE HIDROCARBUROS**", y las Empresas Productoras de Hidrocarburos, representadas en este acto por sus presidentes o representantes, en adelante "**LAS EMPRESAS**", según surge del protocolo de firmas que integra la presente.

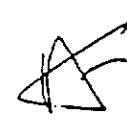
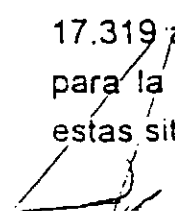
## CONSIDERANDO

Que la transformación del Estado, la desregulación del sector de los Hidrocarburos y la privatización de YPF S.A. han generado en la relación entre las Provincias y las empresas privadas que producen, industrializan y comercializan hidrocarburos, una multiplicidad de nuevas situaciones y consecuentes diferendos cuya solución es necesario encarar.

Que dadas las características de alto riesgo y largos periodos de maduración de las inversiones, tanto las Provincias como las empresas firmantes reconocen las ventajas de que la actividad de exploración y producción de hidrocarburos goce de seguridad jurídica y estabilidad tributaria durante la vigencia de los respectivos permisos y concesiones.

Que las Provincias y las empresas firmantes reconocen las ventajas que produce la simplificación de los sistemas tributarios, siempre que se asegure la neutralidad del impacto fiscal en todo cambio que se acuerde.

Que la elaboración del proyecto de ley de adecuación de la ley 17.319 a las disposiciones de la Ley 24.145, es una oportunidad propicia para la reunión de las partes interesadas y la consideración común de estas situaciones.



Que el espíritu que ha presidido esos trabajos ha sido constantemente el de encontrar solución a determinadas situaciones de divergencia.

Que establecer bases de relación aceptadas por las partes resultará beneficioso para todas ellas: para el Estado Nacional por los compromisos asumidos con las empresas privadas, para las Provincias por la seguridad en sus ingresos fiscales e incentivo al crecimiento de la actividad hidrocarburífera en sus respectivos territorios y para las empresas por la estabilidad en la base económica de sus negocios.

Por todo lo expuesto, las partes acuerdan:

PRIMERO: Las PARTES acuerdan que a partir de la vigencia del presente, la alícuota del Impuesto a los Ingresos Brutos o del que lo sustituya para la actividad de extracción de hidrocarburos, no podrá superar el dos por ciento (2%). Las Provincias se comprometen a no incrementar la carga tributaria aplicable a los Permisarios de Exploración, Concesionarios, y otros titulares de derechos de explotación, con los alcances propiciados por el Artículo 56 Inciso a) del Proyecto de Adecuación de la Ley N° 17.319 cuya redacción se agrega como Anexo I. Respecto del transporte y los servicios complementarios de la actividad hidrocarburífera, que las partes enumerarán de acuerdo en un plazo de treinta días, se mantendrá la carga tributaria vigente ponderada para todo el sector en las Provincias firmantes; en ningún caso dicha adecuación podrá significar gravarlos con una alícuota superior al 3,5%, ni una disminución en más del 1% respecto de la alícuota actualmente vigente en cada jurisdicción.

SEGUNDO : "LAS EMPRESAS" se comprometen a abonar las diferencias entre lo oportunamente pagado y lo que hubiere correspondido de acuerdo con la ley del impuesto a los Ingresos Brutos para la actividad de extracción de hidrocarburos vigente en cada jurisdicción, hasta una alícuota máxima del dos por ciento (2%), sin las multas, actualizaciones e intereses que prevén sus códigos fiscales. Los montos adeudados se transformarán en dólares estadounidenses y devengarán intereses a tasa LIBO hasta la fecha del efectivo pago. El pago del capital más los intereses se efectuará en cuatro cuotas iguales y consecutivas dentro de los treinta (30), sesenta (60) noventa (90) días, hasta (120) días de la fecha de la presente.





TERCERO: Las PARTES toman conocimiento de la resolución a dictar por la Secretaría de Energía convocando a una Comisión Asesora para que establezca los descuentos en materia de regalías hidrocarburíferas, según resulta del ANEXO II al ACUERDO FISCAL ENTRE EL ESTADO NACIONAL Y LOS ESTADOS PROVINCIALES PRODUCTORES DE HIDROCARBUROS EN EL MARCO DEL PROYECTO DE ADECUACION DE LA LEY 17319, suscripto en el día de la fecha, conviniendo LAS PARTES que la liquidación de las regalías se ajuste a los términos de la resolución que se dicte conforme al dictamen de la mencionada Comisión.

Los fletes serán calculados según el régimen tarifario vigente y los criterios establecidos en el párrafo 2, artículo 8 de la Resolución S.E. N° 155/92 o en su defecto los costos razonablemente incurridos teniendo como referencia el precio real de mercado.

CUARTO: A partir de la entrada en vigencia de la resolución N° 188/93, LAS EMPRESAS se obligan a pagar regalías sobre los precios de venta de aquellos volúmenes de condensado y gasolina obtenidos del necesario proceso de acondicionamiento del gas para ponerlo en condiciones de especificación técnica de ingreso a gasoducto.

QUINTO: Los productos obtenidos de procesos de industrialización, distintos al proceso necesario de acondicionamiento del gas natural para ingresarlo a un gasoducto en especificación técnica (incluyendo condensado, gasolina, GLP, etc.), sólo pagarán regalías sobre el valor del gas natural utilizado como insumo aún cuando el acondicionamiento y la industrialización se efectúen en una misma planta.

SEXTO: El pago de regalías de gas se efectuará sobre un gas de 9.300 kcal/m<sup>3</sup> debiendo ser ajustadas por el poder calórico real del gas efectivamente transferido.

SÉPTIMO: LAS PROVINCIAS declaran que están suscribiendo en este mismo acto el PACTO FEDERAL DE LOS HIDROCARBUROS y PROYECTO DE LEY DE ADECUACIÓN DE LA LEY DE HIDROCARBUROS N° 17.319 de acuerdo al texto que se agrega como Anexo III de la presente, proyecto que las PARTES se comprometen a propiciar y sostener sin modificaciones ante el Congreso Nacional.



OCTAVO. Asimismo se suscribe simultáneamente con la presente un ACUERDO FISCAL ENTRE EL ESTADO NACIONAL Y LOS ESTADOS PROVINCIALES PRODUCTORES DE HIDROCARBUROS EN EL MARCO DEL PROYECTO DE ADECUACION DE LA LEY 17319 que se agrega al presente como Anexo II y formando un solo cuerpo, y en cuyo Artículo 2° el Estado Nacional consiente en extender la aplicación del Decreto 2609/93 y sus modificatorios a las actividades hidrocarburíferas y sus servicios complementarios.

NOVENO: Lo acordado en el presente, será de aplicación a partir del momento de su firma. No obstante ello, las provincias en las que así lo requiera su ordenamiento jurídico, dispondrán de cuarenta y cinco (45) días para dictar las disposiciones legales necesarias para su plena vigencia. De no producirse esto último, o en caso de no sancionarse con vigencia el 1° de enero de 1995 el Decreto referido en el artículo anterior, las partes quedarán desobligadas "in totum" del cumplimiento de las cláusulas establecidas en el presente, debiendo la provincia involucrada restituir a cada empresa los montos percibidos con más sus respectivos intereses, quedando autorizadas estas últimas a compensar dichos montos contra el pago de impuestos futuros.

DECIMO.: LAS PARTES dejan sin efecto, los procedimientos y reclamos extrajudiciales iniciados hasta la fecha y desistiran de las acciones judiciales iniciadas que tengan como causa reclamos o controversias sobre el aumento en las alícuotas del Impuesto a los ingresos brutos provinciales sobre las actividades extractivas de petróleo y gas, debiendo presentar a tal efecto escrito ante la Corte Suprema de Justicia de la Nación, asumiendo las costas devengadas en el orden causado.

DECIMO PRIMERO: En virtud de lo acordado en el presente convenio, LAS PARTES declaran no tener, a partir del momento de su plena vigencia prevista en el artículo 9°, ningún reclamo o acción que formularse mutuamente ni al ESTADO NACIONAL, que tenga como causa ~~como causa~~ reclamos o controversias sobre el aumento en las alícuotas del Impuesto a los Ingresos Brutos provinciales sobre las actividades extractivas de petróleo y gas.

EN PRUEBA DE CONFORMIDAD se firman tantos ejemplares como PARTES, y un original común para ser remitido a los Señores Gobernadores que no han podido concurrir al presente acto.

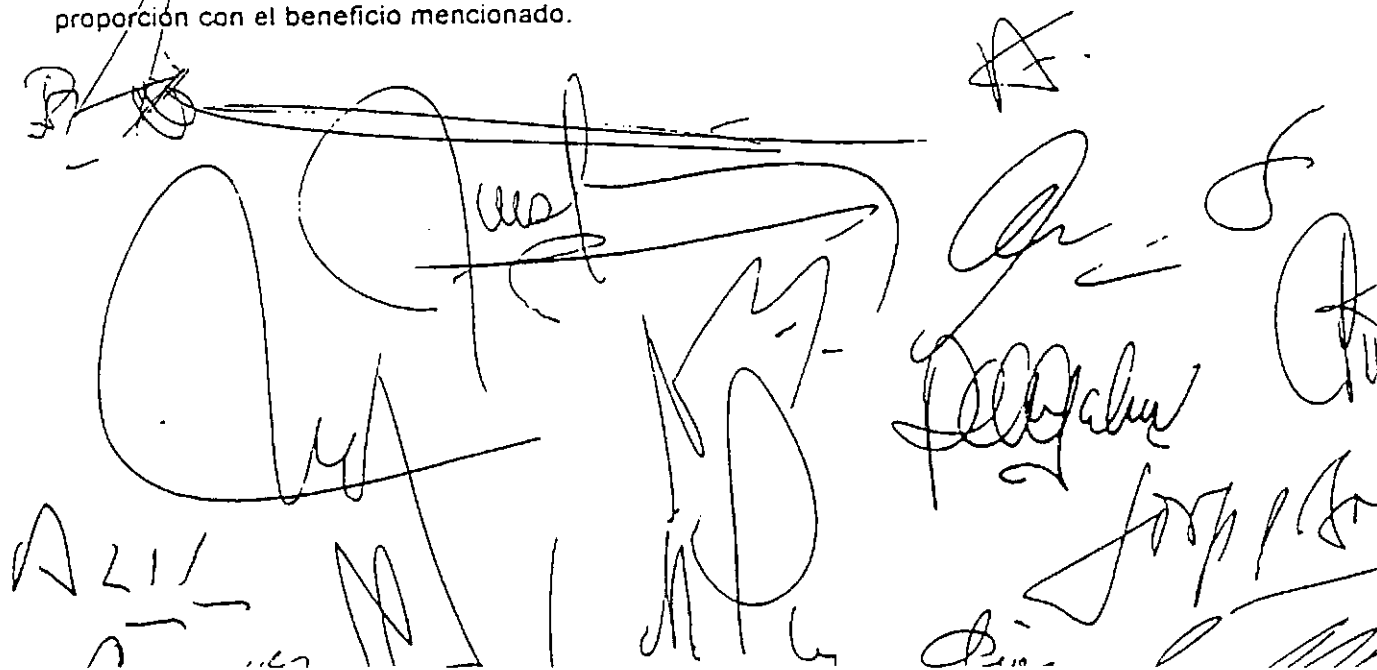
## ANEXO I

### AL ACUERDO FISCAL ENTRE LAS PROVINCIAS Y LAS EMPRESAS PRODUCTORAS DE HIDROCARBUROS

TEXTO DEL ARTÍCULO 56 INC. a) DEL PROYECTO DE LEY DE  
ADECUACIÓN DE LA LEY 17319:

"Los titulares de permisos de exploración, concesiones y demás titulares de derechos de explotación y de transporte estarán sujetos al régimen fiscal que se establece seguidamente:

a) Tendrán a su cargo el pago de todos los tributos provinciales y municipales existentes a la fecha de entrada en vigencia de la presente Ley, no resultándoles de aplicación a sus titulares la creación de nuevos impuestos, gravámenes, tasas y/o tributos, ni el aumento de los existentes, de manera general o particular, salvo: i) las tasas retributivas de servicios que deberán constituir una contraprestación por servicios efectivamente prestados y guardar razonable proporción con el costo de dicha prestación y, ii) las contribuciones por mejoras, que deberán beneficiar efectivamente a los titulares de los permisos y concesiones y guardar proporción con el beneficio mencionado.

The bottom of the page contains several handwritten signatures and initials. On the left, there are initials that appear to be 'A 211' and 'N'. In the center, there is a large, stylized signature that looks like 'Cual'. To the right, there are several other signatures, including one that looks like 'P. F.' and another that looks like 'J. P. F.'.

## ANEXO II:

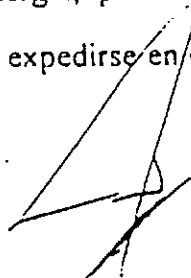
AL ACUERDO FISCAL ENTRE EL ESTADO NACIONAL Y LOS ESTADOS  
PROVINCIALES PRODUCTORES DE HIDROCARBUROS EN EL MARCO  
DEL PROYECTO DE ADECUACION DE LA LEY 17.319

TEXTO DE LA RESOLUCIÓN A DICTAR A LA SECRETARÍA DE ENERGÍA:

.....

1) Créase una Comisión Asesora que tendrá por finalidad expedirse sobre los descuentos en materia de regalías de hidrocarburos, sobre la base de las actuales Resoluciones de la Secretaría de Energía N°s. 155/93, 188/93 y 73/94. Durante el período de análisis concedido a la Comisión Asesora, continuarán vigentes los descuentos sobre regalías emanados de las mencionadas Resoluciones de la Secretaría de Energía.

2º) La Comisión estará integrada por dos representantes por las Provincias productoras de hidrocarburos, dos representantes por las empresas productoras y dos por la Secretaría de Energía, pudiendo preverse la designación de alternos y suplentes. La Comisión deberá expedirse en el término de ciento ochenta (180) días desde el inicio de su actuación.



### ANEXO III

## AL ACUERDO FISCAL ENTRE LAS PROVINCIAS Y LAS EMPRESAS PRODUCTORAS DE HIDROCARBUROS

TEXTO DEL "PACTO FEDERAL DE LOS HIDROCARBUROS" QUE APRUEBA  
EL PROYECTO DE LEY DE ADECUACION DE LA LEY DE  
HIDROCARBUROS Nº 17319, QUE SE FIRMA ESTE MISMO DIA 14/11/94 Y  
EN EL MISMO ACTO.




## PACTO FEDERAL DE LOS HIDROCARBUROS

Entre el Señor Presidente de la Nación Dr. Carlos Saul Menem, y el Señor Ministro de Economía Obras y Servicios Públicos Dr. Domingo Cavallo, en adelante "EL PODER EJECUTIVO NACIONAL", y los Señores Gobernadores de las Provincias de Chubut, Formosa, Jujuy, La Pampa, Mendoza, Neuquen, Rio Negro, Salta, Santa Cruz y Tierra del Fuego, o sus representantes, según surge del protocolo de firmas que forma parte del presente, en adelante "LAS PROVINCIAS PRODUCTORAS", quienes, con el concurso y adhesión de los Señores Senadores y Diputados de la Nación, Ministros del Poder Ejecutivo Nacional y otros altos funcionarios Nacionales y Provinciales presentes en este acto, suscriben el PACTO FEDERAL DE LOS HIDROCARBUROS, con el objeto aprobar el proyecto de Ley de adecuación de la actual Ley de Hidrocarburos No. 17319, elaborado por la Comisión de Provincialización de los Hidrocarburos según mandato del Honorable Congreso Nacional a través de la Ley de Federalización de los Hidrocarburos No. 24.145, y

### CONSIDERANDO

Que el PODER EJECUTIVO NACIONAL, con acuerdo de las PROVINCIAS PRODUCTORAS, estableció las políticas en curso sobre la actividad hidrocarburífera, mediante la aplicación conjunta de la Leyes N° 17.319 y N° 23.696 y los Decretos de desregulación Nros. 1055/89, 1589/89 y 1212/89,

Que ambos órdenes han coincidido en la necesidad de consolidar esas normas en una Ley única y al mismo tiempo



incorporar las innovaciones establecidas por la ley Nº 24.145, denominada "LEY de FEDERALIZACION DE LOS HIDROCARBUROS".

Que esta última norma dispuso en su artículo 5º la formación de una "COMISION DE PROVINCIALIZACION DE LOS HIDROCARBUROS", concretada a través del Decreto 38/93, con representación del Honorable Congreso de la Nación, de las Provincias Productoras y del propio Poder Ejecutivo Nacional.

Que la mencionada Comisión ha elaborado un ANTEPROYECTO DE LEY FEDERAL DE LOS HIDROCARBUROS que, manteniendo en lo substancial el régimen vigente, incorpora a las Provincias en el dominio de los Yacimientos, en el ejercicio del Poder de Policía sobre las explotaciones y establece un nuevo esquema institucional.

Que, consecuentemente, el ANTEPROYECTO DE LEY que se aprueba, prevé la estructuración legal del modelo en aplicación y la reorganización interjurisdiccional del sector público, posibilitando al Estado Nacional y las Provincias compartir competencias y responsabilidades en un adecuado equilibrio, con respecto a sus respectivos roles que surgen de nuestro sistema federal.

Que para llegar a dicho fin, LA NACION Y LAS PROVINCIAS han compatibilizado criterios y establecido un mecanismo institucional confiable, no solo para asegurar las misiones irrenunciables del Estado, sino también para garantizar la estabilidad económica y jurídica que la industria necesita para desarrollarse plenamente.

Que es deseo de los firmantes someter el presente PACTO a la consideración del HONORABLE CONGRESO DE LA NACION

para que éste, en ejercicio de las facultades que le otorga el artículo 67 incs. 12, 16 y 28 de la Constitución Nacional, apruebe el PROYECTO DE LEY que ordena, adapta y perfecciona la Ley N° 17.319,

Que la nueva LEY DE HIDROCARBUROS tendrá la condición de una Ley-Convención, al prever su convalidación por las Legislaturas Provinciales.

Por todo ello, los firmantes ACUERDAN:

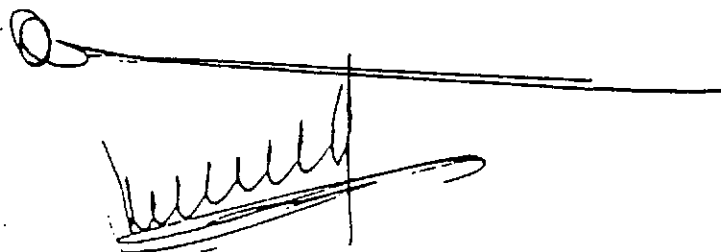
PRIMERO: Apruébase el texto que se agrega como ANEXO I del PROYECTO DE LEY que forma parte del presente, el que una vez convertido en LEY, se comprometen a implementar en el ámbito de sus respectivas jurisdicciones a fin de asegurar el cumplimiento de los objetivos enunciados en el artículo 3° del mismo.

SEGUNDO: LAS PROVINCIAS reciben de buen grado el reconocimiento a su titularidad en el dominio de los Yacimientos hidrocarburíferos, y aceptan el poder concedente sobre las nuevas áreas petroleras que se encuentren en los respectivos territorios provinciales.

TERCERO: Acéptanse y apruébanse los roles que les caben a la NACION Y A LAS PROVINCIAS en el ENTE FEDERAL DE LOS HIDROCARBUROS, y las facultades normativas asignadas al mismo conforme lo establecido en los artículos 97 y 98 del PROYECTO DE LEY.

LC

W



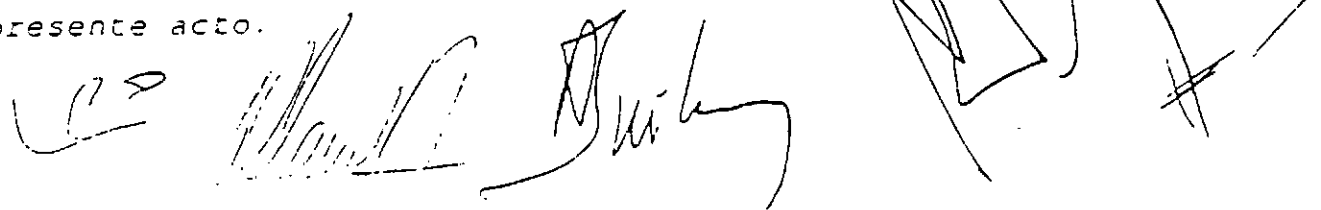


CUARTO: Apruébanse las funciones asignadas a la Nación y a las Provincias como Autoridades de Contralor en sus respectivos territorios, al igual que el sistema compartido para su financiamiento, comprometiéndose los firmantes a establecer estructuras administrativas ajustadas y eficientes para alcanzar los objetivos previstos en el PROYECTO DE LEY.

QUINTO: Las jurisdicciones firmantes se comprometen a unificar criterios de aplicación en el ámbito del Ente Federal, para resguardar los intereses del País y sus habitantes, implementar formas de acción común de modo de promover las inversiones en la actividad, garantizando los derechos adquiridos y la libertad de mercado y una efectiva competencia entre los distintos sectores de la industria, y resolver de mutuo acuerdo las situaciones que se presenten.

SEXTO: EL PODER EJECUTIVO NACIONAL Y LAS PROVINCIAS firmantes exhortan al HONORABLE CONGRESO NACIONAL, la pronta sanción resguardando los equilibrios logrados entre LAS PARTES y los interesados, en el PROYECTO DE LEY, a cuyos efectos el Poder Ejecutivo solicitará el tratamiento del mismo conforme a las atribuciones establecidas en el artículo 86 inc. 12 de la CONSTITUCIÓN NACIONAL; LOS GOBERNADORES por su parte promoverán oportunamente la pronta ratificación de la Ley por parte de sus respectivas Legislaturas Provinciales.

En la Ciudad de Buenos Aires a los catorce días del mes de Noviembre de 1994, se firman tanto ejemplares como intervinientes en el acto y un original común para ser remitido a los Señores Gobernadores que no han podido concurrir al presente acto.



**PROYECTO DE  
LEY FEDERAL DE  
HIDROCARBUROS**

**DE ADECUACIÓN  
A LA LEY  
Nº 17319**

**CONFORME A LO DISPUESTO  
24145, ART 5º**

PROYECTO DE LEY DE HIDROCARBUROS

TITULO I

DISPOSICIONES GENERALES

ARTICULOS .

TITULO II

DERECHO Y OBLIGACIONES PRINCIPALES

SECCION 1ra.

RECONOCIMIENTO SUPERFICIAL

ARTICULOS

SECCION 2da.

PERMISOS DE EXPLORACION

ARTICULOS

SECCION 3ra.

CONCESIONES DE EXPLOTACION

ARTICULOS

SECCION 4ta.

TRANSPORTE DE HIDROCARBUROS

ARTICULOS

SECCION 5ta.

ADJUDICACIONES

ARTICULOS

SECCION 6ta.

TRIBUTOS

ARTICULOS

TITULO III

OTROS DERECHOS Y OBLIGACIONES

ARTICULOS

TITULO IV

CESIONES

ARTICULOS

TITULO V

DEROGACION DE TITULO Y NUEVO ORDENAMIENTO INSTITUCIONAL

ARTICULOS

TITULO VI

NULIDAD, CADUCIDAD, Y EXTINCION DE LOS PERMISOS Y CONCESIONES

ARTICULOS

TITULO VII

CONTRAVENCIONES Y SANCIONES

ARTICULOS

TITULO VIII

AUTORIDADES DE APLICACION

SECCION 1ra.

ARTICULOS

SECCION 2da.

AUTORIDADES CONCEDENTES

ARTICULOS

SECCION 3ra.

ENTE FEDERAL DE LOS HIDROCARBUROS

ARTICULOS

SECCION 4ta.

AUTORIDADES DE CONTRALOR

ARTICULOS

TITULO IX  
PROCEDIMIENTO Y CONTROL JURISDICCIONAL  
ARTICULOS  
TITULO X  
DE LAS DISPOSICIONES TRANSITORIAS  
ARTICULOS  
TITULO XI  
DE LAS DISPOSICIONES COMPLEMENTARIAS  
ARTICULOS  
TITULO XII  
CONCESIONES DE ALMACENAJE DE GAS NATURAL  
ARTICULOS

EL SENADO Y CAMARA DE DIPUTADOS  
DE LA NACION ARGENTINA, REUNIDOS EN CONGRESO, ETC.,  
SANCIONAN CON FUERZA DE

LEY:

TITULO I

DISPOSICIONES GENERALES

ARTICULO 1°.- Sustitúyese el artículo 1° de la Ley N° 17.319 por el siguiente:

"Los yacimientos de Hidrocarburos líquidos y gaseosos situados en el Territorio de la República Argentina y en su Plataforma Continental, pertenecen al patrimonio inalienable e imprescriptible del Estado Nacional o de las Provincias, según en la jurisdicción en que se encuentren."

ARTICULO 2°.- Sustitúyese el artículo 2° de la Ley N° 17.319 por el siguiente:

"Las actividades relativas a la exploración, explotación de hidrocarburos líquidos y gaseosos, y de transporte, industrialización y comercialización de hidrocarburos líquidos estarán a cargo de personas físicas o jurídicas de derecho privado cuyo capital sea propiedad de los particulares o del sector público, total o parcialmente, y se ajusten a las disposiciones de esta Ley y sus reglamentaciones.

El transporte, distribución, comercialización y almacenaje de hidrocarburos gaseosos se rige por las disposiciones de la Ley 24.076 y sus reglamentaciones.

ARTICULO 3°.- Sustitúyese el artículo 3° de la Ley N° 17.319 por el siguiente:

"El Poder Ejecutivo Nacional fijará la política nacional con respecto a las actividades mencionadas en el artículo 2°, teniendo como objetivo principal el desarrollo de las actividades de exploración, explotación, industrialización, transporte y comercialización de hidrocarburos en un marco de libertad, competencia y eficiente asignación de recursos. Asimismo, propiciará en forma

concurrente con los Gobiernos provinciales un adecuado crecimiento de los recursos hidrocarburíferos y la debida preservación del ambiente."

ARTICULO 4°.- Sustitúyese el artículo 4° de la Ley N° 17.319 por el siguiente:

"El Poder Ejecutivo Nacional y los Gobiernos Provinciales podrán otorgar permisos de exploración y concesiones temporales de explotación y transporte de hidrocarburos, en sus respectivas jurisdicciones, con los requisitos y condiciones que determina esta Ley.

En caso de tratarse de áreas compartidas entre dos o más jurisdicciones, el respectivo acto de adjudicación será otorgado por acto conjunto de las Autoridades Concedentes comprendidas.

Si se tratase de áreas compartidas entre dos o más Provincias, y no hubiere acuerdo, el Poder Ejecutivo Nacional otorgara el respectivo derecho por cuenta y orden de las mismas."

ARTICULO 5°.- Sin Modificación.

ARTICULO 6°.- Sustitúyese el artículo 6° de la Ley N° 17.319 por el siguiente:

"Los permisionarios, concesionarios y demás titulares de derechos de explotación tendrán el dominio sobre los hidrocarburos que extraigan y, consecuentemente podrán transportarlos, comercializarlos, industrializarlos y comercializar sus derivados, en el mercado interno y externo pudiendo disponer, usar y gozar de su propiedad conforme esta Ley.

Quienes en forma independiente de estas actividades se dediquen a la industrialización o a la comercialización de hidrocarburos líquidos y sus derivados tendrán también la libre disponibilidad de los mismos.

Las importaciones y exportaciones de hidrocarburos líquidos y sus derivados estarán exentas de todo arancel, derecho o retención, tampoco gozarán

de reintegros o reembolsos. Las correspondientes a hidrocarburos gaseosos se registrarán, además, por las disposiciones de la Ley N° 24.076 y sus reglamentaciones."

La instalación de capacidad adicional de refinación o de nuevas bocas de expendio será libre, sin otro requisito que el cumplimiento de las normas de seguridad y preservación ambiental que dicte el Ente Federal de los Hidrocarburos, y sin perjuicio de las facultades propias de cada municipio para su habilitación."

ARTICULO 7°.- Derógase el artículo 7° de la Ley N° 17.319.

ARTICULO 8°.- Sin Modificación.

ARTICULO 9°.- Sin Modificación.

ARTICULO 10°.- Sin Modificación.

ARTICULO 11.- Derógase el artículo 11 de la Ley N° 17.319.

ARTICULO 12.- Derógase el artículo 12 de la Ley N° 17.319.

ARTICULO 13.- Derógase el artículo 13 de la Ley N° 17.319.

## TITULO II

### DERECHOS Y OBLIGACIONES PRINCIPALES

#### SECCION 1ra.

#### RECONOCIMIENTO SUPERFICIAL

ARTICULO 14.- Sustitúyese el artículo 14 de la Ley N° 17.319 por el siguiente:

"Cualquier persona civilmente capaz puede hacer reconocimientos superficiales en busca de hidrocarburos en el territorio de la República, incluyendo su plataforma continental, con excepción de las zonas cubiertas por permisos de exploración o por concesiones de explotación, y de aquéllas en las que la Autoridad Concedente prohíba expresamente tal actividad.

El reconocimiento superficial no generará derecho alguno con



respecto a las actividades referidas en el artículo 2º, ni el de repetición contra el Estado Nacional o Provincial por las sumas invertidas en dicho reconocimiento.

Los interesados en realizarlos deberán contar con la autorización previa del propietario superficiario y responderán por cualquier daño que ocasionen."

ARTICULO 15.- Sin Modificación.

## SECCION 2da.

### PERMISOS DE EXPLORACION

ARTICULO 16.- Sin Modificación.

ARTICULO 17.- Sin Modificación.

ARTICULO 18.- Sin Modificación.

ARTICULO 19.- Sin Modificación.

ARTICULO 20.- Sin Modificación.

ARTICULO 21.- Agréguese como tercer párrafo del artículo 21 de la Ley N° 17.319, el siguiente:

"En los casos en que un área se licitara conforme a lo establecido en el artículo 59 último párrafo y en el supuesto de obtener el permisionario una concesión de explotación, el porcentaje citado en el párrafo anterior deberá ser siempre mayor al porcentaje ofertado en el concurso."

ARTICULO 22.- Sin Modificación.

ARTICULO 23.- Sin Modificación.

ARTICULO 24.- Sin Modificación.

ARTICULO 25.- Derógase el segundo párrafo del artículo 25 de la Ley N° 17.319.

ARTICULO 26.- Sin Modificación.

## SECCION 3a.

## CONCESIONES DE EXPLOTACION

ARTICULO 27.- Sin Modificación.

ARTICULO 28.- Sin Modificación.

ARTICULO 29.- Sin Modificación.

ARTICULO 30.- Sustitúyese el artículo 30 de la Ley N° 17.319 por el siguiente:

"La concesión de explotación autoriza a realizar dentro de los límites especificados en el respectivo título, los trabajos de búsqueda y extracción de hidrocarburos conforme a las más racionales y eficientes técnicas; y dentro y fuera de tales límites, aunque sin perturbar las actividades de otros permisionarios o concesionarios; asimismo autoriza a construir y operar plantas de tratamiento y refinación, sistemas de comunicaciones y de transportes generales o especiales de hidrocarburos, edificios, depósitos, campamentos, muelles, embarcaderos y, en general, cualquier otra obra y operaciones necesarias para el desarrollo de sus actividades. Todo lo anteriormente autorizado lo será con arreglo a lo dispuesto por esta Ley, su reglamentación y las normas que dicte el Ente Federal de los Hidrocarburos, dentro del límite del permiso de exploración o de la concesión de explotación o transporte. El Ente dictaminará asimismo acerca de las modalidades de aplicación de otras normas nacionales o locales respecto de la construcción y operación de obras o instalaciones que se encuentren fuera de los límites del permiso o concesión de explotación o transporte."

ARTICULO 31.- Sin Modificación.

ARTICULO 32.- Sin Modificación.

ARTICULO 33.- Sin Modificación.

ARTICULO 34.- Derógase el segundo párrafo del artículo 34 de la Ley N° 17.319.

ARTICULO 35.- Sin Modificación.

ARTICULO 36.- Sin Modificación.

ARTICULO 37.- Sin Modificación.

ARTICULO 38.- Sin Modificación.

#### SECCION 4ta.

#### TRANSPORTE DE HIDROCARBUROS

ARTICULO 39.- Sin Modificación.

ARTICULO 40.- Agréguese al final del primer párrafo la siguiente expresión "o, previo concurso, a transportistas independientes los que deberán prestar el servicio en las condiciones establecidas en el artículo 43".

Agréguese al final del artículo los siguientes párrafos :

"Serán de jurisdicción nacional las concesiones de transporte cuyas instalaciones pasen por dos o más Provincias o ingresen a la jurisdicción Federal, así como las otorgadas sobre ductos que transporten hidrocarburos fuera de los límites del territorio nacional. Serán locales aquellas concesiones de transporte que se mantengan dentro de los límites de la Provincia.

Cualquiera de los demás sujetos alcanzados por la presente Ley podrá solicitar una concesión de transporte para vincular sus instalaciones o las de terceros, regíndose en cuanto a la modalidad de operación, por lo dispuesto en el segundo párrafo del artículo 43 de la presente Ley."

ARTICULO 41.- Sin Modificación.

ARTICULO 42.- Sin Modificación.

ARTICULO 43.- Sustitúyese el artículo 43 de la Ley N° 17.319 por el siguiente:  
"Los concesionarios de transporte cuya concesión no encuadre en lo previsto por el artículo 28 de esta Ley, estarán obligados a transportar hidrocarburos de terceros sin discriminación de personas y al mismo precio para todos en igualdad

de circunstancias.

Los titulares de una concesión de explotación, que obtengan a partir de la vigencia de esta Ley una concesión de transporte encuadrada en lo previsto en el artículo 28., tendrán el derecho preferente de utilizar hasta el OCHENTA Y OCHO POR CIENTO (88%) de la capacidad máxima de transporte instalada para el transporte de su propia producción, considerándose el DOCE POR CIENTO (12%) restante como capacidad sujeta a acceso abierto. Las provincias que ejerciten el derecho a percibir su regalía en especie conforme lo permite el artículo 60 de esta Ley, tendrán derecho a acceder en estos sistemas hasta el DOCE POR CIENTO (12%) de la capacidad de transporte.

Los sistemas de transporte existentes a la fecha de entrada en vigencia de la presente Ley continuarán regendiéndose por lo dispuesto por las normas y disposiciones que les dieron origen en lo referente a la capacidad disponible para terceros. Cuando alguna provincia ejercite el derecho a percibir la regalía en especie conforme lo autoriza el artículo 60 de esta Ley, tendrá derecho a acceder en estos sistemas, hasta el DOCE POR CIENTO (12%) de la capacidad máxima de transporte existente para trasladar la producción que le pertenece.

El Ente Federal de los Hidrocarburos dictará las normas de coordinación y complementación de los sistemas de transporte.

El Poder Ejecutivo Nacional reglamentará las condiciones a las cuales se ajustará la prestación del servicio público de transporte.

La Secretaría de Energía de la Nación establecerá en todos los casos las tarifas máximas que podrán percibir los prestadores del servicio, con previa intervención del Ente."

ARTICULO 44.- Sin Modificación.

## SECCION 5ta

### ADJUDICACIONES

ARTICULO 45.- Sin Modificación.

ARTICULO 46.- Sustitúyese el artículo 46 de la Ley N° 17.319 por el siguiente:

"Las Autoridades Concedentes deberán someter a concurso para su exploración y explotación, las áreas que se encuentren en sus respectivas jurisdicciones

territoriales, con la periodicidad y de acuerdo con las modalidades que acuerden con el Ente Federal de los Hidrocarburos.

Sin perjuicio del procedimiento previsto en el párrafo anterior, los interesados en las actividades regidas por esta Ley podrán presentar propuestas a las Autoridades Concedentes especificando los aspectos generales que comprenderán su programa de realizaciones y los lugares y superficies requeridos para su desarrollo. Si la propuesta estuviera avalada por una garantía adecuada de sostenimiento de la misma y se cumplieran los requisitos establecidos por esta Ley y la normativa específica dictada por el Ente para estos casos, la Autoridad Concedente deberá someter a concurso el área solicitada en el plazo de tres (3) meses. En tales casos, el autor de la propuesta será preferido en paridad de condiciones de adjudicación. Sin perjuicio de ello, la Autoridad Concedente podrá denegar la propuesta formulada si mediaren razones debidamente fundadas y la autorización del Ente para la denegatoria."

ARTICULO 47.- Agregúese la expresión "y las Provincias" a continuación de la expresión "Nación" contenida en dicho artículo.

ARTICULO 48.- Sin Modificación.

ARTICULO 49.- Sin Modificación.

ARTICULO 50.- Sustitúyese la expresión "la Autoridad de aplicación" por la expresión "el Ente Federal de los Hidrocarburos".

ARTICULO 51.- Sin Modificación.

ARTICULO 52.- Sin Modificación.

ARTICULO 53.- Sin Modificación.

ARTICULO 54.- Sin Modificación.

ARTICULO 55.- Sustitúyese el artículo 55 de la Ley N° 17.319 por el siguiente:

"Toda adjudicación de permisos y concesiones regidos por esta Ley y la

aceptación de sus cesiones, será protocolizada o, en su caso, anotada marginalmente, sin cargo, por la Autoridad Concedente o por el Escribano oficial que esta designe, constituyendo el testimonio de este asiento el título formal del derecho otorgado."

## SECCION 6ta. TRIBUTOS

ARTICULO 56.- Sustitúyese el artículo 56 de la Ley N° 17.319:

"Los titulares de permisos de exploración, concesiones y demás titulares de derechos de explotación y de transporte estarán sujetos al régimen fiscal que se establece seguidamente:

a) Tendrán a su cargo el pago de todos los tributos provinciales y municipales existentes a la fecha de entrada en vigencia de la presente Ley, no resultándoles de aplicación a sus titulares la creación de nuevos impuestos, gravámenes, tasas y/o tributos, ni el aumento de los existentes, de manera general o particular, salvo: i) las tasas retributivas de servicios que deberán constituir una contraprestación por servicios efectivamente prestados, y guardar razonable proporción con el costo de dicha prestación y, ii) contribuciones por mejoras, que deberán beneficiar efectivamente a los titulares de los permisos y concesiones, y guardar proporción con el beneficio mencionado.

b) En el orden nacional, estarán sujetos a la legislación fiscal de aplicación general y por lo tanto no les serán de aplicación las disposiciones que pudieran gravar discriminada o específicamente la persona, condición jurídica o actividad de los mismos o el patrimonio destinado a la ejecución de las tareas respectivas.

ARTICULO 57.- Sin Modificación.

ARTICULO 58.- Sin Modificación.

ARTICULO 59.- Sustitúyese el artículo 59 de la Ley N° 17.319 por el siguiente.

"El concesionario de la explotación pagará mensualmente en concepto de regalía, al Estado Nacional o a las Provincias según el lugar de extracción, un porcentaje del doce por ciento (12%) sobre la producción de los hidrocarburos líquidos y gaseosos. En el pliego de condiciones, la Autoridad Concedente podrá establecer un porcentaje distinto y parámetros objetivos que autoricen la disminución o aumento posterior del porcentaje inicial.

Además la Autoridad Concedente podrá adjudicar el área a quien ofreciere el mayor porcentaje en concepto de regalía."

ARTICULO 60.- Sustitúyese el artículo 60 de la Ley N° 17.319 por el siguiente:

"La regalía será percibida en efectivo, salvo que noventa (90) días antes de la fecha de pago, el Estado Nacional o la Provincia, según corresponda, exprese su voluntad de percibirla en especie, decisión que se mantendrá por un mínimo de seis (6) meses.

En caso de optarse por la percepción en especie, el concesionario tendrá la obligación de almacenar sin cargo alguno durante un plazo máximo de treinta (30) días, los hidrocarburos líquidos a entregar en concepto de regalía.

Transcurrido ese plazo, la falta de retiro de los productos almacenados importará la manifestación de voluntad por parte del Estado de percibir en efectivo la regalía.

La obligación de almacenaje no rige respecto de los hidrocarburos gaseosos."

ARTICULO 61.- Sustitúyese el artículo 61 de la Ley N° 17.319 por el siguiente:

"El importe de la regalías se determinará mensualmente por declaración jurada de los permisionarios y concesionarios y en caso de conflicto, por la Autoridad de

Contralor.

La percepción en efectivo de la regalía se efectuará conforme al valor del petróleo crudo en condición comercial y del condensado y la gasolina, surgidos estos últimos del proceso de transformación del gas natural de su condición de extracción a su condición de acceso a gasoducto, los que se determinarán sobre la base de los precios obtenidos por el concesionario en operaciones con terceros al momento de comercializarse.

En caso que exista vinculación económica entre el concesionario y el comprador, no se fije precios o se destine el producto a ulteriores procesos de industrialización, el precio se fijará conforme al valor corriente del producto en el mercado interno al tiempo de enajenarse o industrializarse.

En el caso de exportación de hidrocarburos, su valor comercial a los efectos de este artículo se fijará en cada oportunidad sobre la base del precio real obtenido por el concesionario en la exportación, o, de no poder determinarse o cuando el precio determinado fuere irrazonable, fundándose en precios de referencia internacionales.

Se considerara precio de referencia internacional al precio de venta en condición FOB de petróleos crudos de características similares expresado en dólares estadounidenses que reflejen transacciones de exportación concretadas de conocimiento público, conforme publicaciones de reconocida trascendencia que establezca el Ente, excluyéndose transacciones entre entes gubernamentales, permutas y acuerdos de compensaciones."

Del precio de venta se deducirá exclusivamente el flete del producto hasta el lugar que se haya tomado para fijar su valor comercial, salvo especificación en contrario.

ARTICULO 62.- Sustitúyese el artículo 62 de la Ley N° 17.319 por el siguiente



"El pago de la regalía correspondiente al gas natural se efectuará sobre la base de los volúmenes extraídos y efectivamente aprovechados. Su percepción en efectivo se efectuará conforme al valor del gas natural en condiciones técnicas y comerciales de ser transportado, de acuerdo con las pautas sobre precios establecidas en el artículo anterior, con exclusión de todo tipo de deducción.

El pago en especie de esta regalía sólo procederá cuando se asegure al concesionario una recepción de permanencia razonable.

A partir del año de entrada en vigencia de la presente Ley, los concesionarios de explotación tendrán la obligación de medir y declarar ante las Autoridades de Contralor los volúmenes de gas de venteo que se produzcan en sus respectivas yacimientos.

El Ente Federal de los Hidrocarburos podrá establecer tasas de penalización a quienes infringieren los límites máximos permitidos en materia de gas de venteo.

ARTICULO 63.- Agréguese la expresión "justificadamente" a continuación de la expresión "usados" contenida en dicho artículo.

ARTICULO 64.- Agréguese la expresión "y las Provincias" a continuación de la expresión "Nación" contenida en dicho artículo.

ARTICULO 65.- Sin Modificación.

### TITULO III

#### OTROS DERECHOS Y OBLIGACIONES

ARTICULO 66.- Agréguese dos párrafos al final del artículo 66 de la Ley N° 17.319:

"Cuando el concesionario o permisionario hicieran uso del derecho establecido en el artículo 42 del cuerpo legal antes citado deberá: a) Efectuar un estudio

pormenorizado del medio destinado a determinar su estado al tiempo del ejercicio del derecho; b) Obligarse a preservar el ambiente, y a subsanar los daños que al mismo se pueda provocar

ARTICULO 67.- Sin Modificación.

ARTICULO 68.- Elimínase la expresión "empresas estatales" contenida en dicho artículo

ARTICULO 69.- Agréguese el siguiente inciso al artículo 69 de la Ley N° 17 319 "g) Adoptar las medidas necesarias en las operaciones que se cumplan en los mares, ríos y lagos, para evitar la contaminación de las aguas y costas adyacentes. "

ARTICULO 70.- Sin Modificación.

ARTICULO 71.- Sin Modificación.

#### TITULO IV

#### CESIONES

ARTICULO 72.- Sin Modificación.

ARTICULO 73.- Agréguese la expresión "y de transporte" a continuación de la expresión "concesionarios" contenida en dicho artículo.

ARTICULO 74.- Sin Modificación.

#### TITULO V

#### DEROGACION DE TITULOS Y NUEVO ORDENAMIENTO INSTITUCIONAL

ARTICULO 75.- Deróganse los Títulos V, VIII, IX, X, XI de la Ley N° 17 319 los que serán sustituidos por los que a continuación del Título VI de la presente Ley se incorporan.

ARTICULO 76.- Los Gobiernos Provinciales ejercerán las atribuciones conferidas al Poder Ejecutivo Nacional por los artículos 9º, 14, 15 1er. y 2do párrafo, 18, 20, 21, 22, 29, 32, 35, 38, 40, 46, 47, 48, 72, 73, 80 inc g), y último párrafo 83, 86 y 89 de la Ley N° 17.319 sobre los yacimientos de hidrocarburos sobre los que tengan jurisdicción de acuerdo a la Ley N° 24.145, y en el carácter de Autoridades Concedentes atribuido por la presente Ley.

ARTICULO 77 - Las funciones de control especificadas en los artículos 15 último párrafo, 36, 40 3er. párrafo, 66 2do párrafo, 69 incisos b, c, y d) y 70 de la Ley N° 17.319 con la expresión "Autoridades de Aplicación" serán ejercidas en adelante por las Autoridades de Contralor definidas en el artículo 110 de la presente Ley y de acuerdo a la jurisdicción allí establecida.

ARTICULO 78 - Cuando los artículos 37, 54, y 85 de la Ley N° 17.319 hacen mención a la expresión "Estado", deberá entenderse que comprende, a la Nación o las Provincias, según corresponda.

## TITULO VI

### NULIDAD, CADUCIDAD Y EXTINCION DE LOS PERMISOS Y CONCESIONES

ARTICULO 79.- Sin Modificación.

ARTICULO 80.- Modifícase el inciso b) del presente artículo por el siguiente:

"Por falta de pago de las regalías, SESENTA (60) días después de vencido el plazo para abonarlas."

ARTICULO.81.- Sin Modificación

ARTICULO 82.- Sin Modificación.

ARTICULO 83.- Sin Modificación.

ARTICULO 84 - Derógase el artículo 84 de la Ley N° 17.319

ARTICULO 85.- Sin Modificación.

ARTICULO 86 - Sin Modificación

## TITULO VII

### CONTRAVENCIONES Y SANCIONES

ARTICULO 87.- Sustituyese el artículo 87 de la Ley N° 17.319 por el siguiente.

"Los incumplimientos de cualquiera de las obligaciones emergentes de los permisos y concesiones, o de la presente Ley y sus normas reglamentarias, por parte de los sujetos alcanzados por la misma, que no configuren causal de caducidad, ni sea reprimido de manera distinta, serán sancionados por la Autoridad de Contralor en primera instancia administrativa, con multas que, de acuerdo con la incidencia del incumplimiento de las actividades respectivas, oscilarán entre Pesos DOS MIL (\$ 2.000) y Pesos QUINIENTOS mil (\$ 500.000).

Se podrán apelar las multas ante el Ente Federal de los Hidrocarburos en un plazo de QUINCE (15) días hábiles administrativos, con efecto suspensivo, salvo en los siguientes casos, en los cuales la apelación tendrá efecto devolutivo: 1) cuando se trate de la violación o incumplimiento de normas técnicas aplicables a la exploración y explotación de hidrocarburos líquidos y gaseosos, o vinculadas a la seguridad y preservación ambiental respecto de esas actividades, y su monto no supere la cantidad de Pesos CIENTO MIL (\$ 100.000); 2) cuando se trate de la violación o incumplimiento de normas técnicas aplicables a la seguridad y preservación ambiental vinculadas al transporte, industrialización y comercialización de hidrocarburos líquidos, y el monto de la multa no supere la cantidad de Pesos SETENTA MIL (\$ 70.000); y 3) En las demás materias objeto de la presente Ley, cuando el monto de la multa

impuesta no supere la cantidad de Pesos VEINTE MIL (\$ 20 000 ) "

ARTICULO 88.- Agréguese al final del artículo 88 de la Ley N° 17.319 la siguiente expresión " ni las autorizaciones que se hubieren expedido "

ARTICULO 89.- Sustitúyese el artículo 89 de la Ley N° 17.319 por el siguiente:

"Con la declaración de nulidad o caducidad a que se refiere el artículo 83, se tendrá por agotada la vía administrativa ante la Autoridad Concedente, y el interesado podrá optar entre la pertinente demanda judicial contra la Estado Nacional o la Provincia, según corresponda, o la intervención, en su caso, del tribunal arbitral que menciona el artículo 86. La acción del interesado en uno u otro sentido prescribirá a los SEIS (6) meses, contados desde la fecha en que se le haya notificado la resolución por la Autoridad Concedente."

ARTICULO 90.- Derógase el artículo 90 de la Ley N° 17.319.

## TITULO VIII

### AUTORIDADES DE APLICACION

#### SECCION 1ra.

ARTICULO 91.- La aplicación de la presente ley compete a las siguientes Autoridades:

1. Al Estado Nacional y a los Estados Provinciales en su carácter de Autoridades Concedentes, conforme a las funciones y facultades que esta Ley les reconoce, en función de la jurisdicción establecida en el artículo 1° de la Ley N° 24.145.
2. Al Ente Federal de Hidrocarburos creado por el artículo 96, conforme las funciones y facultades establecidas en la presente Ley.
3. A las autoridades nacionales y provinciales en el carácter de

Autoridades de Contralor, conforme las funciones y facultades establecidas en la presente ley.

4. A las autoridades competentes de la Nación en el diseño de la política nacional en materia de hidrocarburos, y conforme a las demás competencias que le atribuye la presente Ley.

ARTICULO 92.- Los permisionarios, concesionarios, transportistas y demás sujetos alcanzados por la presente Ley deberán prestar colaboración a las autoridades competentes de la Nación o de las Provincias en el ejercicio de sus funciones. No obstante tal obligación, dichas autoridades tendrán acceso a las instalaciones y a la contabilidad de los mismos, y podrán solicitar a los jueces competentes todas las medidas que sean necesarias para el cumplimiento de sus funciones

ARTICULO 93 - Cuando la Autoridad Concedente, la Autoridad de Contralor, el Ente Federal de los Hidrocarburos o la Secretaría de Energía presuma la existencia de conductas que restrinjan, limiten, impidan o dificulten la competencia en las etapas de producción de los hidrocarburos líquidos o gaseosos, o de transporte, industrialización o comercialización de hidrocarburos líquidos, pondrá los hechos en conocimiento de la autoridad de aplicación de la ley de defensa de la competencia.

## SECCION 2da.

### AUTORIDADES CONCEDENTES

ARTICULO 94.- El Poder Ejecutivo Nacional y los Estados Provinciales en cuyos territorios se ubicaren yacimientos de hidrocarburos, cumplirán la función de Autoridades Concedentes en los términos de la presente Ley, respecto de los yacimientos de hidrocarburos sobre los que tengan jurisdicción.

ARTICULO 95.- Las Autoridades Concedentes tendrán las funciones y facultades que se enumeran a continuación, sin perjuicio de las demás facultades que resultan de la presente Ley:

1. Determinar las zonas en las que sea de interés promover las actividades regidas por esta Ley.
2. Otorgar permisos y concesiones, prorrogar sus plazos y autorizar sus cesiones.
3. Proveer la solución de conflictos y designar árbitros.
4. Anular concursos.
5. Determinar las zonas vedadas al reconocimiento superficial.
6. Declarar la caducidad o nulidad de permisos y concesiones.
7. Recaudar el canon establecido en los artículos 57 y 58 de la presente Ley

### SECCION 3ra.

#### ENTE FEDERAL DE LOS HIDROCARBUROS

ARTICULO 96.- Créase en el ámbito del Poder Ejecutivo Nacional, un enteautárquico con competencia interjurisdiccional que se denominará Ente Federal de los Hidrocarburos y tendrá plena capacidad jurídica para actuar en el ámbito de su competencia. Su patrimonio estará constituido por los bienes que adquiera por cualquier título.

ARTICULO 97.- El Ente tendrá las funciones y facultades que se enumeran a continuación:

1. Dictar las reglamentaciones técnicas aplicables a la actividad de exploración, explotación de hidrocarburos líquidos y gaseosos y de transporte de hidrocarburos líquidos, incluyendo la seguridad y la preservación ambiental (aire

agua, suelo y subsuelo en todas sus etapas), respecto de esas actividades y exclusivamente a los efectos de esta ley; sin alterar la potestad del Gobierno Nacional de establecer la política nacional en materia de hidrocarburos

2. Dictar las reglamentaciones técnicas aplicables a la actividad de industrialización y comercialización de hidrocarburos líquidos, relativas a la seguridad y la preservación ambiental (aire, agua, suelo y subsuelo) respecto de esas actividades y exclusivamente a los efectos de esta ley; sin alterar la potestad del Gobierno Nacional de establecer la política nacional en materia de hidrocarburos.

3. Reglamentar el procedimiento para el cálculo y liquidación de las Regalías.

4. Suplir o asistir a las Provincias en el ejercicio de las facultades y obligaciones como Autoridades de Contralor, cuando las mismas así lo requieran

5. Establecer los procedimientos a seguir por las Autoridades de Contralor en sus actuaciones

6. Actuar como alzada de las decisiones adoptadas por las Autoridades de Contralor, de conformidad con las reglamentaciones dictadas por el Ente.

7. Dictar las normas básicas y mínimas de actuación a las que deberán atenerse las actividades técnicas de verificación de las Autoridades de Contralor.

8. Otorgar servidumbres en cualquier área del país, en caso que la Autoridad de Contralor respectiva no la otorgue en un plazo de TREINTA (30) días corridos desde que fueran cumplidos los requisitos reglamentarios. En tal caso, el Ente tendrá un plazo de TREINTA (30) días corridos desde la solicitud, para su otorgamiento.

9. Entender y resolver de modo originario en toda controversia o situación



susceptible de afectar el comercio y el transporte interprovincial de hidrocarburos líquidos y sus derivados.

10. Entender y laudar cuando dos o más provincias lo soliciten en todo lo atinente a diferendos técnicos vinculados a la aplicación de esta Ley, así como en relación con la explotación de yacimientos compartidos entre dos o más provincias.

11. Disponer y uniformar la recopilación de información relativa a la exploración, explotación, transporte, industrialización y comercialización de hidrocarburos. Elaborar, ordenar y publicar información.

12. Informar los resultados de su gestión a las Autoridades de Contralor y asesorar al Poder Ejecutivo Nacional y a las Provincias que lo soliciten en todas las materias de su competencia. Podrá asimismo asesorar a los sujetos de la industria de los hidrocarburos, sin afectar derechos de terceros.

13. Delegar en sus funcionarios las atribuciones que considere adecuadas para una eficiente y económica aplicación de esta Ley.

14. Aprobar su estructura orgánica.

15. Someter anualmente al Congreso de la Nación, al Poder Ejecutivo Nacional y a las Provincias productoras de hidrocarburos un informe sobre las actividades del año y sugerencias sobre medidas a adoptar en beneficio del interés público.

16. Asistir al Poder Judicial de la Nación y de las Provincias, a requerimiento del juez actuante como perito o asesor técnico, en toda controversia o situación suscitada con motivo del cumplimiento, aplicación e interpretación de la presente ley y su reglamentación, retribuyéndose su actuación mediante el pago de una tasa que establecerá el Ente.

17. Establecer los importes de las multas.

18. Ejercer en todo el territorio nacional las funciones de control de las actividades de industrialización y de comercialización de hidrocarburos líquidos, de acuerdo a lo previsto en el inciso 2 del presente artículo.

19. Dictar las reglamentaciones técnicas aplicables a las actividades de producción, fraccionamiento, transporte, comercialización, almacenamiento y distribución de gas licuado de petróleo, relativas a la seguridad y la preservación ambiental (aire, agua, suelo y subsuelo en todas sus etapas), respecto de esas actividades y exclusivamente a los efectos de esta ley; sin alterar la potestad del Gobierno Nacional de establecer la política nacional en materia de hidrocarburos.

20. En general, realizar todo acto no contemplado precedentemente que sea necesario para el mejor cumplimiento de sus funciones y de los fines de esta Ley y su reglamentación.

ARTICULO 98.- Las funciones y facultades asignadas al Ente por esta Ley, constituyen materias de su exclusiva competencia.

ARTICULO 99.- El Ente Federal de los Hidrocarburos será dirigido y administrado por un directorio de SEIS (6) miembros permanentes, uno de los cuales será el presidente, otro el vicepresidente, y los restantes vocales, designados todos ellos por el Poder Ejecutivo Nacional. TRES (3) de los directores deberán ser nombrados a propuesta de las Provincias productoras de hidrocarburos, utilizando para ello los mecanismos institucionales que les sean propios.

ARTICULO 100.- Los miembros del directorio deberán reunir, a criterio de la jurisdicción que efectúe la propuesta, antecedentes técnicos y profesionales en la materia. Durarán un período de SEIS (6) años en sus cargos, debiendo renovarse en forma escalonada cada DOS (2) años. Al designar el primer directorio, el Poder Ejecutivo Nacional establecerá la fecha de finalización de cada mandato para permitir el escalonamiento.

ARTICULO 101.- Los miembros del directorio tendrán dedicación exclusiva en su función, alcanzándoles las incompatibilidades fijadas por ley para los funcionarios públicos y sólo podrán ser removidos de sus cargos por acto fundado del Poder Ejecutivo Nacional. La remoción podrá ser solicitada por las Provincias, a través del mismo mecanismo establecido para su nominación. Cuando se trate de la remoción de directores designados a propuesta de las Provincias, el Poder Ejecutivo Nacional, antes de resolver, deberá otorgar intervención a aquellas en el procedimiento. En caso de disponerse la remoción de dichos directores las Provincias nominarán al reemplazante, que será designado en el mismo acto.

ARTICULO 102.- Los miembros del directorio no podrán ser propietarios ni tener interés alguno, directo o indirecto, en empresas que realicen actividades de exploración, explotación, transporte, industrialización o comercialización de hidrocarburos, ni en empresas contratistas que puedan resultar afectadas o beneficiadas por las decisiones del Ente.

ARTICULO 103.- El presidente ejercerá la representación legal del Ente y, en caso de impedimento o ausencia transitoria será reemplazado por el vicepresidente. El presidente o quien lo reemplace, tendrá doble voto en caso de empate.

ARTICULO 104.- El directorio formará quórum con la presencia de TRES (3) de sus miembros siempre que uno de ellos sea el presidente o quien lo reemplace. Las decisiones se adoptarán por mayoría simple, salvo en los supuestos de ejercicio de las funciones enumeradas en el artículo 97, incisos 1, 2, 3, 4, 5, 7, 11, 14, 15, 16, 17, 18, 19 y 20 en los cuales será necesario para decidir el voto afirmativo de CUATRO (4) de los miembros.

ARTICULO 105.- El Poder Ejecutivo Nacional nombrará, a propuesta de las Provincias en cuyos territorios se industrialicen hidrocarburos, UN (1) director

alternativo que tendrá voz en las sesiones de directorio cuyo propósito sea el tratamiento de normas aplicables a la industrialización de hidrocarburos. Cuando se incorpore a la sesión este director, se abstendrá de participar UNO (1) de los directores designados a propuesta de las Provincias productoras de hidrocarburos, el cual a falta de acuerdo, será escogido por sorteo. El director alternativo o el titular sustituido, según sea el caso, podrá concurrir a las reuniones sin que su presencia sea computada a los efectos del quórum o las votaciones.

ARTICULO 106.- Serán funciones del Directorio:

- 1) Aplicar y fiscalizar el cumplimiento de las normas legales y reglamentarias que rigen la actividad del Ente;
- 2) Dictar el reglamento interno del cuerpo;
- 3) Contratar y remover al personal del Ente, fijándole sus funciones y condiciones de empleo;
- 4) Elaborar y tramitar el presupuesto de gastos y cálculo de recursos, de acuerdo a lo establecido por la Ley de Administración Financiera;
- 5) Confeccionar anualmente su memoria y balance;
- 6) Aplicar dentro de la esfera de su competencia las sanciones previstas en la presente ley;
- 7) En general, realizar todos los demás actos que sean necesarios para el cumplimiento de las funciones del Ente y los objetivos de la presente Ley.

ARTICULO 107.- El Ente se regirá en su gestión financiera, patrimonial y contable por las disposiciones de la presente ley y los reglamentos que a tal fin se dicten. Quedará sujeto al control externo que establece el régimen de contralor público. Las relaciones con su personal se regirán por el derecho laboral, no siéndoles de aplicación el régimen jurídico básico de la función pública.

ARTICULO 108.- Los recursos del Ente Federal de los Hidrocarburos se

formarán con los siguientes ingresos:

- a) Los recursos que se le asignen anualmente en el Presupuesto General de la Nación;
- b) La tasa por asesoramiento técnico o pericial que fije el Ente conforme al artículo 97 inciso (17;?) *16*
- c) La tasa de fiscalización creada por el artículo 109;
- d) Los subsidios, legados, donaciones o transferencias bajo cualquier título que reciba;
- e) Los demás fondos, bienes o recursos que puedan serle asignados en virtud de leyes y reglamentaciones aplicables;
- f) La coparticipación en el producido de las multas;
- g) Los intereses y beneficios resultantes de la gestión de sus propios fondos.

ARTICULO 109.- Las empresas que se dediquen a la industrialización, transporte y comercialización de hidrocarburos líquidos abonarán anualmente y por adelantado una tasa de fiscalización y control, a ser fijada por el Ente previa aprobación por parte del Poder Ejecutivo Nacional.

#### SECCION 4ta.

#### AUTORIDADES DE CONTRALOR

ARTICULO 110.- La función de control de las actividades de exploración, explotación de hidrocarburos líquidos y gaseosos, y de transporte local de hidrocarburos líquidos estará a cargo de las Provincias. Las Provincias que cuenten sólo con alguna de las actividades mencionadas, organizarán un sistema de control adecuado a la misma.

Las Autoridades Nacionales competentes cumplirán idéntica

función en las áreas costa afuera, en otros territorios nacionales, y en todo el territorio nacional con respecto a las actividades de transporte interjurisdiccional, industrialización y comercialización de hidrocarburos líquidos.

Ambas jurisdicciones actuarán a tal efecto como Autoridades de Contralor, y estarán investidas de las facultades que la presente Ley les reconoce.

Las funciones de control establecidas en la presente Ley podrán ser delegadas en otros organismos públicos o concederse al sector privado, de acuerdo a las pautas que en materia de control dicte Ente Federal de los Hidrocarburos.

ARTICULO 111.- La Autoridad de Contralor tendrá, según el caso, las funciones y facultades que se enumeran a continuación, sin perjuicio de las demás que se enumeran en la presente Ley:

1. Controlar el cumplimiento de la presente Ley y las reglamentaciones emitidas por el Ente, por parte de los permisionarios de exploración y concesionarios de explotación de los hidrocarburos y de transporte de hidrocarburos líquidos, conforme a las pautas básicas y mínimas de Actuación del Ente en materia de verificación.
2. Aplicar las multas y demás sanciones establecidas en la presente Ley y sus reglamentaciones, teniendo en cuenta asimismo los términos de los permisos y concesiones, de acuerdo al procedimiento administrativo que establezca el Ente asegurando el principio del debido proceso.
3. Propiciar ante la Autoridad Concedente respectiva, cuando corresponda, la declaración de caducidad de los permisos y concesiones
4. Recibir y controlar las declaraciones juradas relativas al pago de regalías hidrocarburíferas, requerir información relativa a esta materia de acuerdo a lo establecido en la presente Ley y a las reglamentaciones que dicte el Ente.

5. Liquidar las deudas derivadas o que sean consecuencia del pago de regalías, de acuerdo a las reglamentaciones que dicte el Ente.

6. Autorizar servidumbres mediante los procedimientos aplicables de acuerdo a lo establecido en los artículos 66 y 119, otorgar toda autorización prevista en la presente Ley o sus reglamentaciones cuyo otorgamiento no corresponda a otras autoridades.

7. Obtener de los sujetos alcanzados por esta Ley, la información y documentación que establezca el Ente, con adecuado resguardo de la confidencialidad que pueda corresponder.

8. Controlar el cumplimiento de la presente Ley y las reglamentaciones emitidas por el Ente, por parte de quienes produzcan, fraccionen, transporten comercialicen, almacenen y distribuyan gas licuado de petróleo, conforme a las pautas básicas y mínimas de Actuación del Ente en materia de verificación.

ARTICULO 112.- Los recursos de las Autoridades de Contralor se formarán con los siguientes ingresos:

- a) Los aportes que reciba de la Provincia y los que le asigne el Ente Federal de los Hidrocarburos para el desarrollo de las tareas de control;
- b) Los demás fondos, bienes o recursos que puedan serle asignados en virtud de leyes y reglamentaciones aplicables;
- c) La coparticipación del producido de las multas;
- d) Los intereses y beneficios resultantes de la gestión de sus propios fondos.

ARTICULO 113.- Será condición para la remisión de los fondos de que se trate a la Autoridad de Contralor, el establecimiento efectivo de la misma por la Provincia o por el Ente en el ámbito de su competencia, bajo una forma autárquica que permita individualizar la aplicación de los recursos a las funciones específicas que

esta Ley les atribuye.

## TITULO IX

### PROCEDIMIENTO Y CONTROL JURISDICCIONAL

ARTICULO 114.- Las Autoridades Concedentes y de Contralor actuarán en las materias reguladas por la presente Ley en base a los procedimientos en ella establecidos o que surjan de su reglamentación.

Las resoluciones de las Autoridades Concedentes agotarán la vía administrativa habilitando su impugnación ante la Justicia Federal en lo Contencioso Administrativo de su jurisdicción.

Las resoluciones de las Autoridades de Contralor serán apelables ante el Ente Federal de los Hidrocarburos, cuyas decisiones agotarán la vía administrativa habilitando su impugnación en sede judicial, en la forma y condiciones que se establecen en los artículos siguientes.

ARTICULO 115.- Las decisiones del Ente Federal de los Hidrocarburos vinculadas a controversias o situaciones que sean de su competencia originaria o que hayan sido resueltas por vía de Alzada serán apelables ante la Cámara Nacional de Apelaciones en lo Contencioso Administrativo Federal de la Capital Federal. El recurso deberá interponerse fundado ante el mismo Ente, dentro de los QUINCE (15) días de notificada la resolución. Las actuaciones se elevarán a la Cámara dentro de los CINCO (5) días contados desde la interposición del recurso y ésta dará traslado por QUINCE (15) días a la otra parte, y deberá resolver dentro de los TREINTA (30) días contados desde el llamamiento de autos para sentencia.

ARTICULO 116.- Las resoluciones del Ente Federal de los Hidrocarburos que apliquen o confirmen sanciones sólo serán recurribles con efecto devolutivo.



ARTICULO 117.- La Corte Suprema de Justicia de la Nación será competente para entender en forma originaria y exclusiva, en las demandas que se entablen contra las resoluciones del Ente Federal de los Hidrocarburos dictadas en ejercicio de la función prevista en el artículo 97, inciso 1º).

ARTICULO 118.- Excepto en los casos previstos en los TRES (3) artículos anteriores, las resoluciones de las Autoridades Concedentes y del Ente Federal de los Hidrocarburos serán impugnables ante la Justicia Federal en lo Contencioso Administrativo por las vías, en los plazos y conforme a los procedimientos previstos en la legislación general para el cuestionamiento de actos emanados de autoridades administrativas.

ARTICULO 119.- Los permisionarios y concesionarios deberán indemnizar a los propietarios superficiarios de los perjuicios que causen a los terrenos donde se encuentren establecidos. A tal efecto, deberán presentar por escrito una propuesta que contenga el monto mensual indemnizatorio ofrecido, descripción de trabajos de sísmica, ubicación de pozos, caminos previstos y otras instalaciones necesarias para las tareas de exploración y producción de hidrocarburos, y un compromiso formal de restablecer la capacidad productiva existente al momento de la ocupación. Estos montos deberán estar relacionados con los valores de la tierra previo a la actividad hidrocarburífera, en el mercado inmobiliario zonal correspondiente al momento de la oferta, de la afectación por la servidumbre y de la fijación de la indemnización, según sea el caso. Los costos para reestablecer la capacidad productiva no podrán superar el valor mencionado precedentemente

Si las partes no llegaren a un acuerdo, podrán concurrir a la Autoridad de Contralor, la que deberá expedirse previa audiencia obligatoria de conciliación y en el término de TREINTA (30) días. Vencido este plazo sin acuerdo, la Autoridad de Contralor otorgará la servidumbre correspondiente

siempre que la empresa operadora deposite a nombre del propietario superficiario el monto indemnizatorio de su última oferta o el que razonablemente estime en función de las pautas previstas en el presente artículo. Si la Autoridad de Contralor estimare un valor superior al que constare en la propuesta, la solicitante estará facultada para caucionar la diferencia al apelar ante el Ente Federal de los Hidrocarburos esta decisión.

Para el caso de que cumplido lo anterior la Autoridad de Contralor no haya otorgado la servidumbre, se considerará automáticamente concedida, constituyendo prueba de la misma la declaración jurada de la solicitante ante escribano público, de que ha transcurrido el plazo y se han cumplido con los requisitos legales establecidos para su otorgamiento, sin haber sido notificada de la resolución concediendo la servidumbre.

La resolución de la Autoridad de Contralor será recurrible ante el Ente Federal de los Hidrocarburos, en lo que se refiere a los aspectos patrimoniales de la decisión, siempre que tratarse de un acto administrativo expreso de aquella última, caso contrario, el control será amplio, sin perjuicio del principio de ejecutoriedad del acto en cuestión. El Ente antes de resolver el caso fijará una nueva audiencia conciliatoria dentro de los TREINTA (30) días. De persistir el desacuerdo entre las partes, deberá resolver la cuestión en un plazo no mayor de SESENTA (60) días corridos.

Las decisiones del Ente en esta materia serán apelables ante la Cámara Nacional de Apelaciones en lo Contencioso Administrativo Federal con jurisdicción en el lugar en que se encuentre el inmueble afectado por los trabajos. El recurso deberá interponerse fundado ante el mismo Ente, dentro de los QUINCE (15) días de notificada la resolución. Las actuaciones se elevarán a la Cámara dentro de los CINCO (5) días contados desde la interposición del recurso

y ésta dará traslado por QUINCE (15) días a la otra parte, y deberá resolver dentro de los TREINTA (30) días contados desde el llamamiento de autos para sentencia.

Si el Ente estimare un valor superior al que constare en la propuesta, o confirmare en este sentido el acto emanado de la Autoridad de Contralor, la decisión de éste obligará a la solicitante a abonar la diferencia en forma previa a la interposición de la apelación. Si la justicia federal anulara, o modificara la decisión del Ente a favor de la firma operadora, quedará autorizada a compensar de los montos que en forma mensual le corresponda abonar, conforme lo determine la decisión judicial.

Si los montos dispuestos superaren más de un VEINTICINCO POR CIENTO (25%) los consignados en la oferta de los operadores, los costos y gastos del arbitraje recaerán exclusivamente en estos últimos; caso contrario, las costas y gastos serán por su orden.

La violación por parte de los permisionarios y concesionarios, de las disposiciones del presente artículo, serán pasibles de multas que se graduarán en función de la índole del incumplimiento.

ARTICULO 120.- El cobro judicial de las deudas devengadas por aplicación del régimen establecido en la presente Ley tramitará ante la Justicia Federal en lo Contencioso Administrativo de la jurisdicción correspondiente, por la vía ejecutiva, sirviendo de título suficiente la certificación emanada de la Autoridad de Contralor.

## TITULO X

### DE LAS DISPOSICIONES TRANSITORIAS

ARTICULO 121.- "Las regalías hidrocarburíferas correspondientes a los permisos de exploración y concesiones de explotación de hidrocarburos en vigor al momento de entrada en vigencia de la presente ley, se calcularán y abonarán

conforme lo disponen los respectivos permisos, concesiones y derechos, salvo lo relativo a la titularidad de las regalías, que en adelante, pertenecerán al Estado Nacional o a las Provincias según el lugar de extracción."

ARTICULO 122.- El Ente Federal de los Hidrocarburos deberá quedar constituido en un plazo de NOVENTA (90) días a contar de la presente. El Estado Nacional a través del Ministerio de Economía y Obras y Servicios Públicos y las Provincias productoras de hidrocarburos deberán implementar dentro de los TREINTA (30) días a contar de la presente los acuerdos necesarios para cumplir los mandatos que esta Ley establece.

ARTICULO 123.- Hasta tanto el Ente Federal de los Hidrocarburos quede constituido, apruebe y publique su estructura orgánica, la tramitación y resolución de los asuntos regidos por la presente Ley que corresponda a sus funciones y facultades, estará a cargo de la Secretaría de Energía de la Nación.

ARTICULO 124.- Hasta tanto las Provincias organicen en sus respectivos ámbitos las Autoridades de Contralor, las funciones y facultades de éstas serán ejercidas por la Secretaría de Energía, en consulta con aquellas.

ARTICULO 125.- Asignase un anticipo por parte del Tesoro Nacional de PESOS CINCO MILLONES (\$ 5.000.000) al Ente Federal de los Hidrocarburos a los fines de permitir la iniciación de su funcionamiento, el que será reintegrado cuando el mismo comience a funcionar con su propio presupuesto.

ARTICULO 126.- Las Autoridades de Contralor deberán ser organizadas de acuerdo como lo dispongan las respectivas órbitas de gobierno, pero atendiendo a lo establecido en el artículo 113.

ARTICULO 127.- Las Provincias tendrán un plazo de CIENTO OCHENTA (180) días a partir de la constitución formal del Ente, para organizar y/o adecuar su sistema de control, vencido el término el Ente proveerá a su organización y

funcionamiento.

Una vez estructurado el sistema por el Ente, la Provincia que prevea asumir por si misma la función de control, deberá comunicar oficialmente su determinación con CIENTO OCHENTA (180) días de antelación, a los efectos de convenir la transferencia de los bienes y servicios existentes.

## TITULO XI

### DE LAS DISPOSICIONES COMPLEMENTARIAS

ARTICULO 128.- Téngase por ordenada, adaptada y perfeccionada la Ley N° 17.319, y por incorporados los decretos del Poder Ejecutivo Nacional N° 1.055 del 10 de octubre de 1.989, N° 1.212 del 8 de noviembre de 1.989 y N° 1.589 del 27 de diciembre de 1.989; las reglamentaciones dictadas a su respecto serán aplicables a las normas análogas contenidas en la presente Ley, en la medida que no hayan sido derogadas o sustituidos por la presente. El Poder Ejecutivo Nacional dictará un texto ordenado de la misma.

ARTICULO 129.- Téngase por transferido el dominio público de los yacimientos de hidrocarburos del Estado Nacional a las Provincias en cuyos territorios de encuentren, en los términos y en los plazos previstos en la Ley 24.145, artículos 1° y 2.

ARTICULO 130.- Ratifícase el "Pacto Federal de los Hidrocarburos" suscripto entre las Provincias productoras de hidrocarburos; y el Poder Ejecutivo de la Nación, que obra como Anexo I de la presente.

### ADHESION

ARTICULO 131.- Hasta tanto las Provincias en cuyos territorios se encuentran los yacimientos de hidrocarburos no adhieran a las disposiciones establecidas en la presente Ley, no podrán ejercer ninguna de las funciones y facultades que la

misma les reconoce, incluyendo en éstas, las derivadas del dominio público sobre los yacimientos de hidrocarburos que les pertenecen.

ARTICULO 132.- "La presente Ley resulta de aplicación a los permisos de exploración, concesiones de explotación y transporte de hidrocarburos a que se refiere los Artículos 1ro. y 4to. de la Ley N° 24.145. Se aplicará también a todas las concesiones de explotación y de transporte de hidrocarburos, permisos de exploración, contratos de unión transitoria de empresas, y cualquier otro tipo de contrato para la exploración y explotación de hidrocarburos, otorgados u aprobados por el Estado Nacional o las Provincias en uso de sus facultades legales, sin que ello afecte los derechos adquiridos por sus titulares.

## TITULO XII

### CONCESIONES DE ALMACENAJE DE GAS

ARTICULO 133.- Decláranse de interés público las formaciones geológicamente aptas para almacenar hidrocarburos gaseosos, y sujetas a las disposiciones de la presente Ley y su reglamentación.

ARTICULO 134.- La concesión de almacenaje confiere el derecho exclusivo de almacenar gas natural propio o de terceros, durante el plazo que fija el artículo 140.

ARTICULO 135.- La función de Autoridad Concedente en materia de almacenaje de gas natural correspondera al Poder Ejecutivo Nacional o a los Gobiernos

Provinciales, según la jurisdicción establecida en el artículo 1º de la Ley 24.145.

ARTICULO 136.- La Autoridad Concedente podrá otorgar concesiones de almacenaje de gas natural a permisionarios de exploración y/o concesionarios de explotación de hidrocarburos que descubran, o cuenten con formaciones geológicamente aptas a tal fin (cavernas, salinas, yacimientos agotados con buen sello de roca de almacén, minas, etc) sin necesidad de concurso previo, siempre y cuando el descubrimiento sea hecho en área del respectivo permiso o concesión.

La Autoridad Concedente, además podrá otorgar concesiones de almacenaje de gas natural a las personas físicas o jurídicas que reúnan los requisitos y observen los procedimientos especificados en la Sección 5ta.

ARTICULO 137.- La actividad de almacenaje de gas natural quedará sometida al Marco Regulatorio de Ley N° 24.076 y su reglamentación y a la jurisdicción del Ente Nacional Regulador del Gas, cuando en las formaciones descriptas en el Artículo 136 se almanece gas propio o de terceros cuyo destino sea la prestación del servicio público de gas natural, mediante los sistemas de Transporte o Distribución regulados por la mencionada Ley.

ARTICULO 138.- Los concesionarios de almacenajes de gas natural estarán obligados a almacenar gas natural de terceros sin discriminación de personas y al mismo precio para todos en igualdad de circunstancias de acuerdo a las siguientes reglas:

1. En el caso de los almacenajes independientes previstos en el segundo párrafo del artículo 137 de la presente Ley, sus titulares estarán obligados a permitir el acceso indiscriminado de terceros a la capacidad máxima respectiva.
2. En el caso de los almacenajes que sean consecuencia de permisos de exploración o concesiones de explotación sus titulares tendrán derecho preferente de utilizar hasta el SETENTA POR CIENTO (70%) de la capacidad máxima de

almacenaje para almanenar su propia producción.

Los concesionarios de almacenajes de gas natural estarán autorizados a firmar contratos de almacenaje que comprometan capacidad con duración de hasta DOS (2) años.

Facúltase al Poder Ejecutivo Nacional a dictar normas del alcance general que regulen el acceso abierto para este tipo actividades.

El Ente Nacional Regulador del gas dictará las normas de coordinación y complementación de los distintos sistemas de almacenaje previstos en la presente Ley.

ARTICULO 139.- El Ente Nacional Regulador del Gas establecerá las tarifas máximas que los concesionarios podrán percibir por almacenar gas natural perteneciente a terceros.

ARTICULO 140.- El Ente Federal de los Hidrocarburos fijará las condiciones técnicas y de seguridad a las que deberán ajustarse estas concesiones.

ARTICULO 141.- Las concesiones de almacenaje tendrán una vigencia de VEINTICINCO (25) años a contar desde la fecha que las otorgue. La Autoridad Concedente podrá prorrogarlas por DIEZ (10) años más en las condiciones que se establezcan al otorgarse la prórroga y siempre que el concesionario haya dado buen cumplimiento a las obligaciones emergentes de la concesión. La respectiva solicitud deberá presentarse con una antelación no menor de SEIS (6) meses al vencimiento de la concesión.

ARTICULO 142.- Las disposiciones generales contenidas en las Secciones 1ra., 2da., 3ra. y 4ta. del Título II de esta Ley destinadas hacer posible las actividades comprendidas en las mismas, serán aplicables al presente Título a fin de posibilitar y compatibilizar el desarrollo de este tipo de actividades con aquellas, y los derechos de terceros en orden a los objetivos establecidos en el artículo 2º de



la presente Ley.

ARTICULO 143.- Al término de la concesión las instalaciones pasarán de pleno derecho y libres de todo cargo y gravámen a la Autoridad Concedente.

ARTICULO 144.- Los permisionarios y concesionarios instituidos en virtud de lo dispuesto en la presente Sección, gozarán de los derechos previstos en los artículos 66 y 119 de la presente Ley.

ARTICULO 145.- Comuníquese ..

**LEY DE  
FEDERALIZACION  
DE LOS  
HIDROCARBUROS**

# BOLETIN



# OFICIAL

## DE LA REPUBLICA ARGENTINA

BUENOS AIRES, VIERNES 6 DE NOVIEMBRE DE 1992

AÑO C

Ley 24.145

\$0.20

Nº 27.509

1ª LEGISLACION  
Y AVISOS OFICIALES

Los documentos que aparecen en el BOLETIN OFICIAL DE LA REPUBLICA ARGENTINA serán tenidos por auténticos y obligatorios por el efecto de esta publicación y por comunicados y suficientemente circulados dentro de todo el territorio nacional (Decreto Nº 659/1947).

### MINISTERIO DE JUSTICIA

DR. JORGE L. MAIORANO  
MINISTRO

### SECRETARIA DE ASUNTOS REGISTRALES

DR. JOSE A. PRADELLI  
SECRETARIO

### DIRECCION NACIONAL DEL REGISTRO OFICIAL

DR. RUBEN A. SOSA  
DIRECTOR NACIONAL

DIRECCION NACIONAL  
TeleFax 322-3982

DEPTO. EDITORIAL Tel. 322-4009

INFORMES LEGISLATIVOS  
Tel. 322-3788

SUSCRIPCIONES Tel. 322-4056

Domicilio legal: Suipacha 767  
1008 - Capital Federal

Registro Nacional  
de la Propiedad Intelectual  
Nº 246.760

ó asociada a terceros, que se consignen en el ANEXO I y III de esta ley.

b) las concesiones de explotación de hidrocarburos otorgadas a empresas privadas de conformidad a las disposiciones de las Leyes Nros. 17.319 y 23.696 y los Decretos Nros. 1055/89, 1212/89 y 1589/89, vigentes a la fecha de entrada en vigor de la presente ley y que se detallan en el ANEXO II; y

c) los permisos de exploración y concesiones de explotación que se otorguen en el futuro, como consecuencia de la reconversión, de contratos celebrados con respecto a áreas asignadas a YPF SOCIEDAD ANONIMA, que se consignen en los ANEXOS I y III de esta ley.

En el caso de las áreas que, en el marco de la Ley Nº 17.319, se encuentren comprendidas en concursos en trámite al momento de promulgarse la presente, convocados con la finalidad de otorgar permisos de exploración o concesiones de explotación, detalladas en el ANEXO IV, y que no hayan sido adjudicadas, la transferencia de dominio se efectivizará al cumplirse con lo establecido en el Artículo 22 de esta ley.

El Poder Ejecutivo Nacional podrá efectuar las correcciones que correspondan en la delimitación de las áreas incluidas en los ANEXOS I a IV, provenientes de diferencias que pudieran surgir entre las coordenadas consignadas en dichos anexos y las que resulten de la documentación antecedente de las mismas.

Continuarán perteneciendo al ESTADO NACIONAL los yacimientos de hidrocarburos que se encuentren en el territorio de la Capital Federal o en su jurisdicción sobre el lecho argentino del Río de la Plata, como así también aquellos que se hallaren a partir del límite exterior del mar territorial, en la plataforma continental o bien hasta una distancia de DOSCIENTAS (200) millas marinas medidas a partir de las líneas de base.

ARTICULO 2º — En lo que concierne a las áreas referidas en el segundo párrafo del artículo precedente, en las que en el trámite de su respectivo concurso aún no se hubieren presentado ofertas a la fecha de entrada en vigencia de esta ley y hasta que se cumpla lo establecido en el Artículo 22, las Provincias en cuyos territorios se encuentren, tendrán participación necesaria en:

a) la determinación del porcentaje de las regalías que, dentro de lo establecido por la legislación vigente, corresponda fijar; y

b) el análisis y evaluación de las ofertas que se formulen y en la adjudicación que se efectúe.

Dicha participación deberá efectivizarse dentro de los plazos y modalidades que determine la Autoridad de Aplicación de la Ley de Hidrocarburos Nº 17.319. Si se tratare de áreas compartidas entre dos o más Provincias, y no existiere acuerdo, la decisión será tomada por la Autoridad de Aplicación antes aludida.

ARTICULO 3º — Otórgase a YPF SOCIEDAD ANONIMA permiso de exploración sobre la totalidad de las áreas que tiene asignadas para tal fin y que se detallan en el ANEXO I-A y III de la presente, las que se registran por los Artículos 16 y siguientes de la Ley Nº 17.319 y sus normas complementarias y reglamentarias, sin que resulte aplicable lo dispuesto en el Artículo 25 de dicha ley.

ARTICULO 4º — Transformanse en concesiones de explotación regidas por los Artículos

27 y siguientes de la Ley Nº 17.319 y sus normas complementarias y reglamentarias, las áreas que YPF SOCIEDAD ANONIMA tiene actualmente en explotación, consignadas en el ANEXO I-B de la presente, sin que resulte aplicable a dichas concesiones lo dispuesto en el Artículo 34 de dicha ley.

Otórgase a YPF SOCIEDAD ANONIMA concesiones de transporte sobre los oleoductos, poliductos y demás instalaciones conexas fijas y permanentes que actualmente tiene en explotación, las que se registran por los Artículos 39 y siguientes de la Ley Nº 17.319 y sus normas complementarias y reglamentarias.

ARTICULO 5º — El PODER EJECUTIVO NACIONAL constituirá dentro de los TREINTA (30) días de promulgada esta ley, una Comisión de Provincialización de Hidrocarburos que estará integrada por CUATRO (4) representantes del PODER LEGISLATIVO NACIONAL, en forma igualitaria para ambas Cámaras, por DOS (2) representantes designados por las Provincias productoras de hidrocarburos y por CUATRO (4) miembros que designará el PODER EJECUTIVO NACIONAL, la que tendrá a su cargo redactar un proyecto de ley que, exclusivamente, contenga las modificaciones que permitan ordenar, adaptar y perfeccionar el régimen de la Ley Nº 17.319 con relación a las disposiciones del presente Título. La Comisión deberá expedirse y presentar el proyecto de ley a consideración del PODER LEGISLATIVO NACIONAL antes del 31 de diciembre de 1992.

TITULO II — TRANSFORMACION EMPRESARIA Y PRIVATIZACION DEL CAPITAL DE YPF SOCIEDAD ANONIMA

ARTICULO 6º — En todo lo que no sea modificado por la presente ley y su ANEXO V, y sin perjuicio de las reformas estatutarias que, mediante los mecanismos y procedimientos societarios se dispongan, apruébase lo dispuesto por el Decreto Nº 2773 del PODER EJECUTIVO NACIONAL de 1992.

NAL de fecha 31 de diciembre de 1990 que transformó a YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES SOCIEDAD DEL ESTADO en YPF SOCIEDAD ANONIMA, regida por la Ley Nº 19.550, Capítulo II, Sección V, Artículos 163 a 307 (texto ordenado en 1984), con la finalidad de que sea una empresa de hidrocarburos integrada, económica y financieramente equilibrada, rentable y con una estructura de capital abierto.

Mientras la participación del ESTADO NACIONAL y de las Provincias en el capital social de YPF SOCIEDAD ANONIMA sea mayoritaria, no le será aplicable a esta empresa legislación normativa administrativa alguna, dictada o a dictarse, que reglamente la administración, gestión y control de las empresas en las que el ESTADO NACIONAL tenga participación.

ARTICULO 7º — Ampliase el listado que figura en el Anexo I de la Ley Nº 23.696 respecto de YPF SOCIEDAD ANONIMA, autorizándose a efectuar los actos jurídicos que se mencionan en el Anexo V que integra la presente ley.

ARTICULO 8º — El capital social de YPF SOCIEDAD ANONIMA estará representado por acciones, cuyas Clases serán atribuidas del modo que a continuación se señala:

a) Clase "A": Las acciones pertenecerán al ESTADO NACIONAL, equivalentes al CINCUENTA Y UNO POR CIENTO (51 %) del Capital Social, con el derecho de acrecer que se contempla en el tercer párrafo "in fine" del presente. Las acciones de esta Clase a vender al capital privado se convertirán en Clase "D".

b) Clase "B": Las acciones que adquieran las Provincias en cuyo territorio se hallen ubicados yacimientos de hidrocarburos o, en su caso, por las Provincias no productoras de hidrocarburos, hasta un TREINTA Y NUEVE POR CIENTO (39 %) del Capital Social, distribuidas entre ellas. Las acciones de esta Clase a vender al capital privado se convertirán en Clase "D".

## SUMARIO

	Pág.		Pág.
ADHESIONES OFICIALES		MARTILLEROS	
Resolución 1392/SRI		Resolución General 6/92-IGJ	
Declárase de Interés Nacional al Congreso Nacional de Educación y Promoción Cooperativa.	57	Prórroga el plazo establecido en la Resolución Nº 392.	57
ADMINISTRACION PUBLICA NACIONAL		MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES Y CULTO	
Decreto 2033/92		Decreto 2020/92	
Modificación del Decreto Nº 1757/90.	54	Designación de los funcionarios que se harán cargo del citado Departamento de Estado.	54
AGENTES DE VIAJES		SUBSIDIOS	
Resolución 763/92-SI		Decreto 2038/92	
Adóptanse medidas relacionadas con las empresas que requieren el otorgamiento de licencia para actuar como Agencias de Viajes en el Registro Nacional instituido por la ley Nº 18.829.	58	Otórgase subsidios a personas que hayan sufrido daños en el atentado terrorista acaecido el 17 de marzo de 1992 contra la Embajada de Israel en nuestro país.	55
HIDROCARBUROS		ZONAS FRANCAS	
Ley Nº 24.145		Decreto 2034/92	
Federalización de Hidrocarburos. Transformación Empresarial y Privatización del Capital de Y.P.F. Sociedad Anónima. Privatización de Activos y Acciones de Y.P.F. Sociedad Anónima. Disposiciones Complementarias.		Establécese una Zona Franca en el Distrito de Villa Constitución, provincia de Santa Fe.	54
INTERVENCIONES		REMATES OFICIALES	
Decreto 2036/92		Nuevos	60
Ratifica el Decreto Nº 1254/92 en relación a la ampliación de la intervención federal dispuesta por el Decreto Nº 1447/92.	55	Anteriores	63
LEALTAD COMERCIAL		AVISOS OFICIALES	
Resolución 396/92-SIC		Nuevos	60
Modifícase el régimen para la comercialización de decorativos de uso personal en diversas presentaciones.	58	Anteriores	63

c) Clase "C": Las acciones que adquiriera el personal de la empresa, hasta el DIEZ POR CIENTO (10 %) del Capital Social, bajo el régimen de Propiedad Participada de la Ley N° 23.696; y

d) Clase "D": Las acciones que el ESTADO NACIONAL y las Provincias vendan al capital privado.

La distribución de acciones se llevará a cabo una vez que se hayan cumplido los requisitos establecidos en los Artículos 19, 20 y 21 de la presente ley.

En caso que el monto que, de acuerdo con el procedimiento establecido en la presente ley, se determine en concepto de deuda por regalías de gas y petróleo en favor de las Provincias que escasen recibir o adquirir acciones Clase "B", fuere superior al precio de colocación en bolsa del treinta y nueve por ciento (39 %) del capital social de YPF SOCIEDAD ANONIMA dichas Provincias recibirán o adquirirán esas acciones en proporción a sus respectivas acreencias por regalías hidrocarburíferas determinadas según el Artículo 19 de esta ley. Si las acciones que recibirán o adquirirán las Provincias en cuyo territorio se hallen ubicados yacimientos de hidrocarburos, no alcanzan el treinta y nueve por ciento (39 %) del Capital Social de YPF SOCIEDAD ANONIMA, el ESTADO NACIONAL podrá otorgar una prioridad de compra de dichas acciones a los ESTADOS PROVINCIALES. En caso que los ESTADOS PROVINCIALES no adquirieran parte o todas las acciones de la Clase "B" y/o en caso que el personal no adquiriere parte o todas las acciones de la Clase "C", el ESTADO NACIONAL tendrá el derecho de acrecer con relación a las acciones no adquiridas, convirtiéndose tales acciones en Clase "A".

Mientras las acciones Clase "A" representen, como mínimo, un VEINTE POR CIENTO (20 %) del Capital Social, se requerirá ineludiblemente su voto afirmativo para:

1.— Decidir su fusión con otra u otras Sociedades.

2.— Aceptar que YPF SOCIEDAD ANONIMA, a través de la cotización de sus acciones en Bolsas de Comercio o Mercados de Valores, sufra una situación de copamiento accionario consentido hostil que represente la posesión del CINCUENTA Y UNO POR CIENTO (51 %) del Capital Social de YPF SOCIEDAD ANONIMA.

3.— Transferir a terceros, la totalidad de los derechos de explotación concedidos en el marco de la Ley N° 17.319, sus normas complementarias y reglamentarias, y la presente, de modo tal que ello determine el cese total de la actividad exploratoria y de explotación de YPF SOCIEDAD ANONIMA.

4.— La disolución voluntaria de YPF SOCIEDAD ANONIMA.

Para tomar las decisiones referidas en los incisos 3 y 4 del presente artículo se requerirá, además del voto afirmativo de las acciones Clase "A" referido al inicio del párrafo precedente, la previa aprobación por ley.

La reducción de la tenencia del paquete accionario de la Clase "A", por debajo del VEINTE POR CIENTO (20 %) del capital social de YPF SOCIEDAD ANONIMA, requerirá la previa aprobación por ley.

### TITULO III - PRIVATIZACION DE ACTIVOS Y ACCIONES DE YPF SOCIEDAD ANONIMA

ARTICULO 9º.— Apruébase la declaración de "sujeto a privatización" del Capital Social de YPF SOCIEDAD ANONIMA.

Establécense los actos mencionados en el Anexo I de la Ley N° 23.696, con la ampliación dispuesta en el Artículo 7º de la presente y cumplido lo dispuesto en el artículo precedente, las acciones Clase "D" representativas del Capital Social de YPF SOCIEDAD ANONIMA, serán vendidas en bolsas y mercados bursátiles, nacionales y/o internacionales.

El ESTADO NACIONAL asumirá todos los créditos y deudas originadas en causa, título o compensación existentes al 31 de diciembre de 1990, que no se encuentren reconocidos como tales en los estados contables de YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES SOCIEDAD DEL ESTADO a dicha fecha, que fueran auditados por la SINDICATURA GENERAL DE EMPRESAS PUBLICAS, o que también toda contingencia, reconocida o no en dichos estados contables, generada por hechos ocurridos y/o en operaciones celebradas a dicha fecha, siempre que exista decisión firme de autoridad jurisdiccional competente, debiendo mantener indemne a YPF SOCIEDAD ANONIMA de todo reclamo que se realice por estas cuestiones.

Por su parte, YPF SOCIEDAD ANONIMA deberá absorber los resultados acumulados negativos de los Estados Contables de YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES SOCIEDAD DEL ESTADO al 31 de diciembre de 1990 en los estados contables al 31 de diciembre de 1991, en moneda de dicha fecha hasta agotar el saldo de ajuste de capital existente a la fecha predicha.

ARTICULO 10.— El ESTADO NACIONAL y las Provincias enajenarán conjuntamente, mediante los procedimientos establecidos en el Artículo 9º de esta ley y en proporción a sus respectivas tenencias, las acciones de las que resultasen titulares en un porcentaje no inferior al CINCUENTA POR CIENTO (50 %) del capital social de YPF SOCIEDAD ANONIMA. La enajenación se efectuará en un plazo máximo de TRES (3) años a partir de la distribución prevista en el Artículo 2º de la presente ley.

La primera oferta representará un mínimo del VEINTE POR CIENTO (20 %) del capital social.

El Poder Ejecutivo Nacional establecerá las condiciones y los volúmenes más propicios para cada licitación de acciones. Determinará o no, para cada una de ellas, los porcentajes máximos para adquirirlos por grandes inversores nacionales o extranjeros, debiendo reservar un porcentaje de la oferta para pequeños inversores argentinos.

El Directorio estará compuesto por un mínimo de SIETE (7) miembros. Mientras el ESTADO NACIONAL conserve por lo menos un VEINTE POR CIENTO (20 %) del capital social, las acciones Clase "A" elegirán DOS (2) Directores, que serán designados por el Poder Ejecutivo Nacional (la propuesta del Honorable Congreso de la Nación). — V E T O —

Las Provincias podrán enajenar anticipadamente sus tenencias accionarias.

ARTICULO 11.— La valorización de los activos y actividades y derechos incluidos en el Anexo de la Ley N° 23.696 con la ampliación dispuesta por el Artículo 7º de la presente, será efectuada, en cada caso, por las Entidades Públicas o Privadas, Nacionales o Internacionales que se considere apropiado convocar a esos efectos.

ARTICULO 12.— Créase la Comisión de Privatización de los activos de YPF SOCIEDAD ANONIMA, que tendrá por función supervisar el cumplimiento de la presente ley, quedando facultada para recibir todo tipo de información y que estará integrada por NUEVE (9) miembros: TRES (3) representantes designados por el Poder Ejecutivo Nacional, DOS (2) diputados en representación de la Honorable Cámara de Diputados de la Nación, DOS (2) senadores en representación de la Honorable Cámara de Senadores y DOS (2) jubilados por las entidades más representativas del sector.

ARTICULO 13.— Exclusivamente en las ventas previstas en el ANEXO V de esta ley, YPF SOCIEDAD ANONIMA concederá al personal que, al momento de la transferencia, se encuentre afectado directamente a cada una de las privatizaciones, hasta el DIEZ POR CIENTO (10 %) del producido de la operación de que se trate, de conformidad a las condiciones que se establezcan en la reglamentación respectiva.

ARTICULO 14.— Transfírese a YPF SOCIEDAD ANONIMA el dominio de los inmuebles de propiedad del ESTADO NACIONAL o de las Provincias, estos últimos una vez cumplidos los requisitos establecidos por el Artículo 21 de la presente, donde se encuentren asentadas plantas, depósitos u otras instalaciones fijas productivas o fabriles de la citada Sociedad Anónima, en cualquiera de sus denominaciones, actualmente ocupados por aquella.

ARTICULO 15.— Establécense que no resultará aplicable la Ley N° 11.867 de "Transmisión de Establecimientos Comerciales e Industriales", a las enajenaciones de establecimientos comerciales o industriales, ni a la transmisión de activos y actividades, ni a las asociaciones y concesiones de derechos que, en cumplimiento de lo dispuesto por esta ley, efectuará YPF SOCIEDAD ANONIMA, siempre que ésta o el ESTADO NACIONAL se hagan cargo de los pasivos existentes a la fecha de la enajenación, transmisión, asociación o concesión de la que se trate.

ARTICULO 16.— Deberá ser condición de venta de los activos comprendidos en el ANEXO V de la presente ley, cualquiera sea la metodología a emplear, que el comprador, de acuerdo a lo prescripto por la Ley N° 22.262 y según se establezca en las Bases y Condiciones respectivas, no adquiera a través del activo objeto de la operación una posición controlante en el mercado, de modo que pueda resultar perjuicio para el interés económico general.

ARTICULO 17.— La Comisión Bicameral de Seguimiento de las Privatizaciones prevista en la Ley N° 23.696, conforme las atribuciones establecidas en dicha norma, deberá verificar que las transferencias accionarias así como la realización de activos que se efectúen cumplan con los requisitos de esta ley y lo establecido en el Decreto N° 1055 del 10 de octubre de 1989.

En tales casos deberá obligatoriamente emitir dictamen respecto de:

a) Pliego de Bases y Condiciones y sus modificaciones;

b) Evaluación y adjudicación de ofertas; y

c) Contrato definitivo de privatización con todos sus anexos y documentación complementaria.

ARTICULO 18.— Sin perjuicio de las competencias privativas atribuidas al PODER EJECUTIVO NACIONAL POR LA Ley N° 17.319 y sus normas complementarias y reglamentarias, el MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS DE LA NACION será la Autoridad de Aplicación de los Títulos II y III de la presente ley, quedando facultado para realizar y aprobar todos los actos jurídicos contemplados en el Capítulo II de la Ley N° 23.696, que resulten necesarios para el cumplimiento de lo dispuesto en la presente.

### TITULO IV — DISPOSICIONES COMPLEMENTARIAS

ARTICULO 19.— El ESTADO NACIONAL determinará, a través del MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS DE LA NACION y de acuerdo con las Provincias afectadas, el monto de la deuda reclamada por éstas en concepto de regalías de petróleo y gas. En caso de determinarse una acreencia en favor de las Provincias, la misma será cancelada mediante la entrega de Acciones Clase "B" de YPF SOCIEDAD ANONIMA y/o de Bonos de Consolidación de Regalías de Hidrocarburos. Estos Bonos podrán ser empleados por las Provincias, a su valor nominal, para la adquisición de las acciones Clase "B" de YPF SOCIEDAD ANONIMA, para cancelar deudas con el ESTADO NACIONAL, para adquirir otros activos del ESTADO NACIONAL que éste enajene total o parcialmente, o bien a su valor de mercado para otras aplicaciones. En el caso de recibir las Provincias acciones Clase "B" de YPF SOCIEDAD ANONIMA o de optar por aplicar los Bonos de Consolidación de Regalías de Hidrocarburos a la adquisición de las mismas, el precio de éstas será el que resulte de la primera colocación de las acciones de dicha sociedad en el mercado, la que se realizará de acuerdo con lo establecido en el Artículo 10 de esta ley.

Facilitase al MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS DE LA NACION a disponer la emisión de los Bonos de Consolidación de Regalías de Hidrocarburos, por intermedio del BANCO CENTRAL DE LA REPUBLICA ARGENTINA en su carácter de agente financiero del Gobierno Nacional y con las características que fije el Ministerio, tendientes a cancelar la deuda que por tal concepto se determinare.

Los Bonos serán entregados a las Provincias dentro de los SESENTA (60) días de cumplido el Artículo 21 de la presente.

Establécense que, en el caso específico de reclamaciones y demandas que se funden en la aplicación de la Escala de Conversión prescripta por el Decreto N° 1096 del PODER EJECUTIVO NACIONAL del 14 de junio de 1985 a la liquidación de regalías de petróleo o gas, o que se motiven, en la mora en el pago de ellas, su monto se determinará mediante el procedimiento establecido en el primer párrafo de este artículo y su pago podrá efectuarse en especie.

ARTICULO 20.— El ESTADO NACIONAL reconocerá a las Provincias en cuyo territorio se encuentren, a título de participación, el diez por ciento (10 %) sobre el derecho de asociación percibido y, en su caso, a percibir, por las denominadas Áreas Centrales de YPF SOCIEDAD ANONIMA y por las Áreas de las Cuencas Austral y Noroeste. Este reconocimiento se efectuará, en efectivo, dentro de los TREINTA (30) días de haberse percibido el o los pagos de los que se tratare o, si ya se hubieren percibido, dentro de los TREINTA (30) días de la promulgación de la presente ley. En caso que se tratare de yacimientos que se encontraran situados en el territorio de dos o más Provincias, la participación precedentemente referida se llevará a cabo en proporción a las reservas existentes en el área.

ARTICULO 21.— La adhesión de las Provincias a lo establecido en la presente, se hará por ley que disponga la aceptación sin reservas de la determinación de la Consolidación Total de Regalías de Hidrocarburos efectuada y la forma de pago prevista en el Artículo 19 y la participación dispuesta en el Artículo 20, así como la transferencia de los inmuebles de propiedad de las Provincias, de acuerdo a lo establecido en el Artículo 14 de la presente.

ARTICULO 22.— La transferencia del dominio dispuesta por el Artículo 1º de esta ley, se perfeccionará después de sancionada y promulgada la ley cuya elaboración se encomienda a la Comisión de Privatización de Hidrocarburos por el Artículo 5º.

En las áreas cedidas a las Provincias en virtud de lo establecido en el Artículo 20 del Decreto N° 1055 del 10 de octubre de 1989, la transferencia establecida en el Artículo 1º de la presente, se perfeccionará al momento de promulgarse esta ley.

ARTICULO 23.— Destínase al Régimen Nacional de Previsión Social el CIENTO POR CIENTO (100 %) de los recursos que obtenga el Estado Nacional por la venta de las Acciones Clase "A" de YPF SOCIEDAD ANONIMA, sin perjuicio de la aplicación de lo dispuesto en el Artículo 31 de la Ley 23.696, respecto de los fondos provenientes de los derechos de asociación de las áreas de la Cuenca Noroeste y de la privatización de los demás activos incluidos en el ANEXO V de la presente ley. Los recursos mencionados en el presente artículo deberán aplicarse exclusivamente al aumento de los haberes previsionales. V E T O

ARTICULO 24.— Comuníquese al Poder Ejecutivo Nacional. — ALBERTO R. PIERRE. — EDUARDO MENEM. — Esther H. Pereyra Arandía de Pérez Pardo. — Edgardo Puzzi.

DADA EN LA SALA DE SESIONES DEL CONGRESO ARGENTINO, EN BUENOS AIRES, A LOS VEINTICUATRO DIAS DEL MES DE SEPTIEMBRE DEL AÑO MIL NOVECIENTOS NOVENTA Y DOS.

## ANEXO I

## a. — AREAS DE EXPLORACION

## b. — AREAS DE EXPLOTACION

de

YPF SOCIEDAD ANONIMA

## ANEXO I - A

## TERMINOS DE EXPLORACION

## CUENCA DEL NOROESTE

1. AREA YACIMIENTO NORTE I (Pcia. de Salta)
2. AREA YACIMIENTO NORTE 3. FRACCION A (Pcia. de Salta)
3. AREA YACIMIENTO NORTE 3. FRACCION B (Pcia. de Formosa)

## CUENCA CUYANA

## CUENCA NEUQUINA

1. AREA CN-I (Pcia. de Mendoza)
2. AREA CN-II (Pcia. de Mendoza)
3. AREA CN-III (Pcia. de Mendoza)
4. AREA CN-IV (Pcia. de Mendoza)
5. AREA CN-V (Pcia. de Mendoza)
6. AREA CN-VI (Pcias. de Mendoza y del Neuquén)
7. AREA CN-VII (Pcias. de Mendoza y del Neuquén)
8. AREA CN-VIII (Pcia. del Neuquén)
9. AREA CN-IX (Pcia. del Neuquén)
10. AREA CN-X (Pcia. del Neuquén)
11. AREA CN-XI (Pcia. de Río Negro)
12. AREA BUTA RANQUIL (Pcias. de Mendoza y del Neuquén)

## CUENCA GOLFO SAN JORGE

1. CGSJ - I (Pcia. de Chubut y Santa Cruz)
2. CGSJ - II (Pcia. de Chubut y Santa Cruz)
3. CGSJ - III (Pcia. de Chubut)
4. CGSJ - IV (Pcia. de Santa Cruz)

## CUENCA AUSTRAL

1. AREA SANTA CRUZ I (Pcia. de Santa Cruz)
2. AREA SANTA CRUZ II (Pcia. de Santa Cruz)

## ANEXO I - B

## AREAS DE EXPLOTACION

## CUENCA NOROESTE

1. AREA RIO PESCADOR (Pcia. de Salta)
2. AREA SIERRA DE AGUARQUE (Pcia. de Salta)
3. AREA CAMPO DURAN-MADREJO-NES (Pcia. de Salta)
4. AREA LA BOLSA (Pcia. de Salta)
5. AREA BALBUENA ESTE (Pcia. de Salta)
6. AREA PALMAR LARGO (Pcia. de Formosa)

## CUENCA CUYANA

1. AREA RIO MENDOZA (Pcia. de Mendoza)
2. AREA BARRANCAS (Pcia. de Mendoza)
3. AREA VIZCACHERAS (Pcia. de Mendoza)
4. AREA LA VENTANA (Pcia. de Mendoza)
5. AREA CHAÑARES HERRADOS (Pcia. de Mendoza)

## CUENCA NEUQUINA

1. AREA LA BREA (Pcia. de Mendoza)
2. AREA VALLE DEL RIO GRANDE (Pcia. de Mendoza)
3. AREA CERRO FORTUNOSO (Pcia. de Mendoza)
4. AREA FILO MORADO (Pcia. del Neuquén)

5. AREA CHIHUIDO DE LA SIERRA NEGRA (Pcias. del Neuquén y Mendoza)
6. AREA SEÑAL CERRO BAYO (Pcia. del Neuquén)
7. AREA SEÑAL PICADA - PUNTA BARRA (Pcias. del Neuquén y Río Negro)
8. AREA BARRANCA DE LOS LOROS (Pcia. de Río Negro)
9. AREA SAN ROQUE (Pcia. del Neuquén)
10. AREA EL MEDANTO (Pcia. de Río Negro)
11. AREA BAJO DEL PICHE (Pcia. de Río Negro)
12. AREA AGUADA PICHANA (Pcia. del Neuquén)
13. AREA LOMA LA LATA-SIERRA BARROSA (Pcia. del Neuquén)
14. AREA RIO NEUQUEN (Pcia. del Neuquén y Río Negro)
15. AREA CERRO BANDERA (Pcia. del Neuquén)
16. AREA OCTOGONO (Pcia. del Neuquén)
17. AREA EL PORTON (Pcias. del Neuquén y Mendoza)
18. AREA PUESTO HERNANDEZ (Pcias. del Neuquén y Mendoza)
19. AREA LLANCAÑELO (Pcia. de Mendoza)
20. AREA CALMUCO (Pcia. de Mendoza)
21. AREA BARREALES COLORADOS (Pcia. de Mendoza)
22. AREA PUESTO FLORES-ESTANCIA VIEJA (Pcia. de Río Negro)
23. AREA PUESTO PRADO (Pcia. de Río Negro)

## D — CUENCA GOLFO SAN JORGE

1. AREA SARMIENTO (Pcia. de Chubut)
2. AREA CHULENGO (Pcia. de Chubut y Santa Cruz)
3. AREA CERRO TORTUGA - LAS FLORES (Pcia. de Chubut)
4. AREA ESCALANTE - EL TREBOL (Pcia. de Chubut)
5. AREA CAMPAMENTO CENTRAL - CAÑADON PERDIDO (Pcia. de Chubut)
6. AREA LOS MONOS (Pcia. de Santa Cruz)
7. AREA LOS PERALES - LAS MESETAS (Pcia. de Santa Cruz)
8. CAÑADON YATEL (Pcia. de Santa Cruz)
9. AREA EL GUADAL - LAS HERAS (Pcia. de Santa Cruz)
10. AREA CAÑADON VASCO (Pcia. de Santa Cruz)
11. AREA CAÑADON DE LA ESCONDA - BARRANCA BAYA (Pcia. de Santa Cruz)
12. AREA CAÑADON LEON - MESETA ESPINOSA (Pcia. de Santa Cruz)
13. AREA PICO TRUNCADO - EL CORDON (Pcia. de Santa Cruz)
14. AREA EL TORDILLO (Pcia. de Chubut)
15. AREA EL HUEMUL - KOLUEL KAIKE (Pcia. de Santa Cruz)

## E — CUENCA AUSTRAL

1. FRACCION A (AREA SANTA CRUZ I) (Pcia. de Santa Cruz)
2. FRACCION B (AREA SANTA CRUZ II) (Pcia. de Santa Cruz)
3. FRACCION C (AREA SANTA CRUZ I) (Pcia. de Santa Cruz)
4. FRACCION D (AREA SANTA CRUZ II) (Pcia. de Santa Cruz)
5. FRACCION A (AREA SANTA CRUZ II) (Pcia. de Santa Cruz)
6. FRACCION B (AREA SANTA CRUZ II) (Pcia. de Santa Cruz)
7. FRACCION A (AREA TIERRA DEL FUEGO) (Pcia. de Tierra del Fuego)
8. FRACCION B (AREA TIERRA DEL FUEGO) (Pcia. de Tierra del Fuego)
9. FRACCION C (AREA TIERRA DEL FUEGO) (Pcia. de Tierra del Fuego)
10. FRACCION D (AREA TIERRA DEL FUEGO) (Pcia. de Tierra del Fuego)
11. FRACCION E (AREA TIERRA DEL FUEGO) (Pcia. de Tierra del Fuego)
12. AREA LAGO FUEGO (Pcia. de Tierra del Fuego)

## F — CUENCA MARINA AUSTRAL

1. AREA ARIES NORTE (Plataforma continental)
2. AREA MAGALLANES (Plataforma continental)
3. AREA CAÑADON ALFA - AREA (Plataforma continental)

4. AREA ANTARES (Plataforma continental)
5. AREA ARGO (Plataforma continental)
6. AREA ARIES (Plataforma continental)
7. AREA HIDRA (Plataforma continental)
8. AREA KAUS (Plataforma continental)
9. AREA ORION NORTE (Plataforma continental)

10. AREA ORION OESTE (Plataforma continental)
11. AREA ORION (Plataforma continental)
12. AREA FENIX (Plataforma continental)
13. AREA LOBO (Plataforma continental)
14. AREA VEGA - PLEYADE (Plataforma continental)
15. AREA CARINA (Plataforma continental)

## a. — AREAS DE EXPLORACION

## b. — AREAS DE EXPLOTACION

de

YPF SOCIEDAD ANONIMA

## ANEXO I

## A — CUENCA NOROESTE

## a. Permisos de Exploración

1. AREA YACIMIENTO NORTE I (Pcias. de Salta y Jujuy)

Coordenadas Gauss-Krüger

Esq.	x	y
1	7.500.000	4.404.600
2	7.455.000	4.396.500
3	7.455.000	4.410.000
4	7.402.000	4.410.000
5	7.402.000	4.425.000
6	7.365.000	4.425.000
7	7.365.000	4.388.200
8	7.331.800	4.388.200
9	7.331.800	4.425.000
10	7.342.000	4.425.000
11	7.342.000	4.460.000
12	7.360.000	4.460.000
13	7.360.000	4.450.000
14	7.375.000	4.450.000
15	7.375.000	4.460.000
16	7.369.500	4.460.000
17	7.369.500	4.480.000
18	7.340.000	4.480.000
19	7.340.000	4.480.000
20	7.300.000	4.480.000
21	7.300.000	4.374.000
22	7.400.000	4.374.000
23	7.400.000	4.346.660
24	7.435.998	4.346.325
25	7.436.288	4.359.322
26	7.454.652	4.358.944
27	7.455.000	3.617.000
28	7.515.000	3.617.000
29	7.515.000	3.625.000
30	7.530.000	3.625.000
31	7.530.000	3.630.000
32	LIM. INT. ARG.-BOLIVIANO	3.630.000

CONT. POR LIM. INT. ARG.-BOLIVIANO HASTA ESQ. 33

33. INTERSECCION LIMITE INTER. ARG.-BOLIVIANO CON SEMIRRECTA CON ORIGEN EN ESQ. 34 Y AZIMUT DE CUADRICULA 22° 18' 25"

34	7.456.000	4.346.680
35	7.456.000	4.350.140

36. INTERSECCION LIM. INT. ARG.-BOLIVIANO CON SEMIRRECTA CON ORIGEN EN ESQ. 35 Y AZIMUT DE CUADRICULA 22° 17' 59"

CONT. POR LIM. INT. ARG.-BOL. HASTA ESQ. 37

37	7.500.000	LIM. INT. ARG.-BOLIVIANO
38	7.500.000	4.384.300
39	7.479.800	4.378.500
40	7.479.800	4.382.950
41	7.475.350	4.382.950
42	7.475.350	4.387.600
43	7.500.000	4.384.600

Superficie aproximada: 13.635,7 km² NO INCLUYE/PARQ. NAC. BARTU

2. AREA YACIMIENTO NORTE 3. FRACCION A  
(Pcia. de Salta)

Coordenadas Gauss-Krüger

Esq.	x	y
1	7.522.000	LIM. INT. ARG-PARAG.
	CONT. POR LIM. INT. HASTA ESQ. 2	
2	LIM. INT. ARG-PARAG.	4.590.500
3	7.460.000	4.590.500
4	7.460.000	4.567.965
5	7.470.000	4.568.010
6	7.470.000	4.500.000
7	7.476.000	4.500.000
8	7.476.000	4.505.000
9	7.483.000	4.505.000
10	7.483.000	4.482.000
11	7.476.000	4.482.000
12	7.476.000	4.415.000
13	7.500.230	4.416.151
14	7.522.000	4.417.500

Superficie aproximada: 8.102,9 km²

3. AREA YACIMIENTO NORTE 3. FRACCION B  
(Pcia. de Formosa)

Coordenadas Gauss-Krüger

Esq.	x	y
1	7.430.000	LIM. INT. ARG-PARAGUAYO
	CONTINUA POR LIM. INT. ARG-PARAG. HASTA ESQUINERO 2	
2	LIM. INT. ARG-PARAGUAYO	5.370.000
3	7.360.000	5.370.000
4	7.360.000	5.340.000
5	7.345.000	5.340.000
6	7.345.157	4.566.000
7	7.365.000	4.566.000
8	7.365.000	4.567.829
	CONTINUA POR LIMITE INTERPROVINCIAL SALTA-FORMOSA HASTA ESQ. 9	
9	7.420.000	4.567.781
10	7.420.000	4.566.500
11	7.400.000	4.566.500
12	7.400.000	4.597.000
13	7.430.000	4.597.000

Superficie aproximada: 7.627,0 km²

## 4. AREA LA BOLSA

(Pcia. de Salta)

Coordenadas Gauss-Krüger

Esq.	x	y
1	7.402.000	4.460.000
2	7.375.000	4.460.000
3	7.375.000	4.425.000
4	7.402.000	4.425.000

Superficie aproximada: 945,0 km²

5. AREA BALBUENA ESTE  
(Pcia. de Salta)

Esq.	x	y
1	7.483.000	4.505.000
2	7.476.000	4.505.000
3	7.476.000	4.482.000
4	7.483.000	4.482.000

Superficie aproximada: 161,0 km²

6. AREA PALMAR LARGO  
(Pcia. de Formosa)

Esq.	x	y
1	7.460.000	4.590.500
2	7.450.000	4.590.500
3	7.450.000	LIM. INT. ARG-PARAG.
	CONTINUA POR LIMITE INTERNACIONAL ARGENTINO-PARAGUAYO HASTA ESQUINERO 4	
4	7.430.000	LIM. INT. ARG-PARAG.
5	7.430.000	4.597.000
6	7.435.000	4.597.000
7	7.435.000	4.586.500
8	7.450.000	4.586.500
9	7.450.000	4.575.000
10	7.428.000	4.575.000
11	7.428.000	4.566.500
12	7.420.000	4.566.500
13	7.420.000	4.567.781
14	7.430.000	4.567.829
15	7.430.000	4.565.400
16	7.435.000	4.565.400
17	7.435.000	4.567.852
18	7.460.000	4.567.965

Superficie aproximada: 1.221,1 km²

## 7. AREA RIO PISCADO

(Pcia. de Salta)

Coordenadas Gauss-Krüger

Esq.	x	y
1	7.474.300	4.357.645
2	7.456.000	4.350.140
3	7.456.000	4.346.680
4	7.475.500	4.354.680

Superficie aproximada: 65,4 km²

8. AREA SIERRA DE AGUARAGUE  
(Pcia. de Salta)

Coordenadas Gauss-Krüger

Esq.	x	y
1	7.523.905	4.417.817
2	7.522.000	4.417.500
3	7.500.230	4.416.151
4	7.476.000	4.415.000
5	7.455.000	4.415.000
6	7.455.000	4.396.500
7	7.500.000	4.404.600
8	7.500.000	4.408.900
9	7.523.905	4.412.850

Superficie aproximada: 807,6 km²

9. AREA CAMPO DURAN-MADREJONES  
(Pcia. de Salta)

Coordenadas Gauss-Krüger

Esq.	x	y
1	LIM. INT. ARG-BOLIVIANO	4.442.300
2	7.536.000	4.435.100
3	7.536.000	4.421.645
4	HITO LIM. INT. COM. BOLIVIA VI 2-4 CONTINUA POR LIMITE INTERNACIONAL HASTA ESQUINERO 1	

Superficie aproximada: 386,0 km²

## B - CUENCA CUTANA

## b. Areas de Explotación

1. AREA RIO MENDOZA  
(Pcia. de Mendoza)

Coordenadas Gauss-Krüger

Esq.	x	y
1	6.346.700	2.494.000
2	6.341.700	2.496.600
3	6.337.200	2.477.700
4	6.337.800	2.477.400

Superficie aproximada: 59,4 km²

2. AREA BARRANCAS  
(Pcia. de Mendoza)

Esq.	x	y
1	6.350.400	2.519.800
2	6.325.694	2.536.000
3	6.320.000	2.536.000
4	6.320.000	2.527.500
5	6.317.500	2.523.500
6	6.317.500	2.517.220
7	6.316.500	2.517.606
8	6.315.500	2.510.175
9	6.314.200	2.510.849
10	6.314.200	2.501.200
11	6.317.800	2.503.600
12	6.325.000	2.505.250
13	6.325.000	2.515.773
14	6.348.700	2.511.200

Superficie aproximada: 619,2 km²

## c. Asociaciones

1. AREA VIZCACHERAS  
(Pcia. de Mendoza)

Coordenadas Gauss-Krüger

Esq.	x	y
1	6.300.000	2.552.714
2	6.272.000	2.571.000
3	6.272.000	2.544.000
4	6.300.000	2.544.000

Superficie aproximada: 489,99 km²

3. AREA CN-III  
(Pcia. de Mendoza)

Coordenadas Gauss-Krüger

Esq.	x	y
1	6.090.000	2.500.000
2	6.000.000	2.500.000
3	6.000.000	2.486.000
4	6.035.400	2.486.000
5	6.035.000	2.470.000
6	6.020.000	2.470.000
7	6.020.000	2.460.000
8	6.025.000	2.460.000
9	6.025.000	2.442.400
10	6.034.800	2.442.400
11	6.034.600	2.448.200
12	6.047.000	2.448.200
13	6.047.000	2.459.000
14	6.052.000	2.459.000
15	6.052.000	2.456.000
16	6.070.500	2.456.000
17	6.070.500	2.460.000
18	6.075.600	2.460.000
19	6.075.600	2.482.400
20	6.090.000	2.482.400
21	6.067.000	2.490.500
22	6.041.000	2.490.500
23	6.041.000	2.473.500
24	6.067.000	2.473.500

Superficie aproximada: 2.466,5 km²

4. AREA CN-IV  
(Pcia. de Mendoza)

Esq.	x	y
1	6.080.000	2.422.580
2	6.050.000	2.422.580
3	6.050.000	2.414.956
4	6.080.000	2.414.929

Superficie aproximada: 229,1 km²

5. AREA CN-V  
(Pcia. de Mendoza)

Esq.	x	y
1	6.028.800	2.435.000
2	6.014.200	2.435.000
3	6.014.200	2.424.000
4	5.992.600	2.424.000
5	5.992.600	2.423.400
6	5.960.000	2.423.400
7	5.960.000	2.411.000
8	6.000.000	2.411.000
9	6.000.000	2.415.000
10	INTERSEC. RIO GRANDE	
11	CONTINUA POR RIO GRANDE HASTA ESQUINERO 11	
11	6.028.800	2.414.972
	INTERSEC. RIO GRANDE	

Superficie aproximada: 963,0 km²

6. AREA CN-VI  
(Pcia. de Mendoza y del Neuquén)

Esq.	x	y
1	5.908.000	2.500.000
2	5.878.700	2.500.000
3	5.878.700	2.499.800
4	5.879.300	2.499.800
5	5.879.300	2.493.600
6	5.886.700	2.493.600
7	5.886.700	2.485.000
8	5.908.000	2.485.000

Superficie aproximada: 367,0 km²

7. AREA CN-VII  
(Pcias. de Mendoza y del Neuquén)

Esq.	x	y
1	5.909.941	2.459.485
2	5.896.000	2.459.600
3	5.896.000	2.466.000
4	MARGEN SUPERIOR DEL RIO COLORADO	
5	CONTINUA POR RIO COLORADO HASTA ESQUINERO 5	
5	MARGEN SUPERIOR DEL RIO COLORADO	
6	5.880.000	2.485.000
7	5.880.000	2.485.000
8	5.880.000	2.460.000
9	5.865.497	2.460.000
10	5.865.497	2.445.000
11	5.868.500	2.445.000
12	INTERSECCION RIO COLORADO	
12	5.909.941	2.450.000

Superficie aproximada: 810,2 km²

## d. Contratos de explotación

1. AREA LA VENTANA  
(Pcia. de Mendoza)

Esq.	x	y
1	6.316.000	2.524.000
2	6.316.000	2.536.000
3	6.300.000	2.536.000
4	6.300.000	2.544.000
5	6.284.000	2.544.000
6	6.284.000	2.528.000
7	6.292.000	2.528.000
8	6.292.000	2.524.000

Superficie aproximada: 480,0 km²

2. AREA CHAÑARES HERRADOS  
(Pcia. de Mendoza)

Esq.	x	y
1	6.314.200	2.505.000
2	6.304.000	2.501.000
3	6.307.700	2.498.900
4	6.314.200	2.501.200

Superficie aproximada: 41,0 km²

## CUENCA NEUQUINA

## a. Permisos de Explotación

1. AREA CN-I  
(Pcia. de Mendoza)

Esq.	Coordenadas Gauss-Krüger	x	y
1		6.200.000	2.450.000
2		6.185.000	2.450.000
3		6.185.000	2.478.000
4		6.093.000	2.478.000
5		6.093.000	2.467.000
6		6.133.400	2.467.000
7		6.133.400	2.449.000
8		6.130.800	2.449.000
9		6.130.800	2.449.000
10	CONTINUA POR RIO ATUEL HASTA ESQUINERO 10		
11		6.115.300	2.440.000
12		6.115.300	2.440.000
13		6.110.000	2.434.000
14		6.094.100	2.434.000
15		6.094.100	2.414.929
16		6.113.500	2.414.929
17		6.113.500	2.428.200
18		6.146.000	2.428.200
19		6.146.000	2.438.000
20		6.159.600	2.438.000
21		6.159.600	2.441.500
22		6.171.500	2.441.500
23		6.171.500	2.428.200
24		6.200.000	2.428.200

Superficie aproximada: 3.740,6 km²

2. AREA CN-II  
(Pcia. de Mendoza)

Esq.	x	y
1	6.093.000	2.460.000
2	6.080.000	2.460.000
3	6.080.000	2.440.000
4	6.093.000	2.440.000

Superficie aproximada: 260,0 km²

B. AREA CN-VIII  
(Pcia. del Neuquén)

Coordenadas Gauss-Krüger

Esq.	x	y
1	MARGEN IZQUIERDA DEL RIO COLORADO	2.549.600
2	5.840.000	2.548.000
3	5.844.000	2.546.800
4	5.844.000	2.540.000
5	5.840.000	2.540.000
6	5.840.000	2.548.000
7	5.834.400	2.546.400
8	5.817.000	2.546.400
9	5.817.000	2.531.000
10	5.810.000	2.531.000
11	5.801.500	2.530.000
12	5.801.500	2.517.000
13	5.817.000	2.517.000
14	5.817.000	2.485.000
15	5.855.000	2.484.997
16	5.855.000	2.499.200
17	5.846.500	2.499.200
18	5.846.500	2.507.000
19	5.852.400	2.507.000
20	5.852.400	2.512.000
21	MARGEN IZQUIERDA RIO COLORADO CONTINUA POR RIO COLORADO HASTA ESQUINERO 1	2.512.000
22	5.840.000	2.529.000
23	5.832.000	2.529.000
24	5.832.000	2.520.000
25	5.840.000	2.520.000

Superficie aproximada: 2.513,2 km²

9. AREA CN-IX  
(Pcia. de Neuquén)

Esq.	x	y
1	5.774.000	2.455.000
2	INTERSECCION RIO NEUQUEN	2.455.000
3	CONTINUA POR MARGEN IZQ. RIO NEUQUEN HASTA ESQ. 3	2.450.000
4	INTERSECCION RIO NEUQUEN	2.450.000
5	5.728.000	2.450.000
6	5.728.000	INTERSEC. RIO NEUQUEN
7	5.735.000	INTERSEC. RIO NEUQUEN HASTA ESQ. 6
8	5.735.000	2.479.800
9	5.711.400	2.479.800
10	5.711.400	2.480.000
11	5.705.535	2.480.000
12	5.700.000	2.448.184
13	5.700.000	2.438.000
14	5.738.500	2.438.000
15	5.774.000	INTERSEC. RIO NEUQUEN

Superficie aproximada: 1.720,6 km²

10. AREA CN-X  
(Pcia. de Neuquén)

Esq.	x	y
1	5.690.600	2.473.500
2	5.677.500	2.473.500
3	5.677.500	2.473.600
4	5.658.000	2.473.600
5	5.658.000	2.469.000
6	5.696.000	2.469.000
7	5.696.000	2.458.700
8	5.667.800	2.458.700
9	5.667.800	2.453.250
10	5.666.550	2.451.700
11	5.664.962	2.450.000
12	5.679.400	2.450.000
13	5.679.400	2.458.600
14	5.682.500	2.458.600
15	5.682.500	2.461.000
16	5.690.600	2.461.000

Superficie aproximada: 489,1 km²

11. AREA CN-XI  
(Pcia. de Río Negro)

Esq.	x	y
1	5.683.500	2.583.000
2	5.676.751	2.583.000
3	5.676.756	2.609.000
4	5.650.000	2.609.000
5	5.650.000	MARGEN IZQ. EMB. R. MEXIA
6	CONTINUA POR MARGEN OCCIDENTAL EMBALSE RAMOS MEXIA HASTA ESQUINERO 6	5.683.500
7	INT. MARGEN IZQ. R. LIMAY	

Superficie aproximada: 2.289,1 km²

## b. Areas de Explotación

1. AREA LA BREA  
(Pcia. de Mendoza)

Esq.	x	y
1	6.080.000	2.435.000
2	6.062.000	2.435.000
3	6.062.000	2.427.000
4	6.080.000	2.427.000

Superficie aproximada: 144,0 km²

2. AREA VALLE DEL RIO GRANDE  
(Pcia. de Mendoza)

Esq.	x	y
1	6.028.800	2.442.400
2	6.025.000	2.442.400
3	6.025.000	2.460.000
4	6.006.000	2.460.000
5	6.006.000	2.448.900
6	5.990.800	2.448.900
7	5.990.800	2.437.900
8	5.997.800	2.437.900
9	5.997.800	2.435.000
10	6.028.800	2.435.000

Superficie aproximada: 694,1 km²

3. AREA CERRO FORTUNOSO  
(Pcias. de Mendoza)

Esq.	x	y
1	5.998.000	2.472.000
2	5.981.000	2.472.000
3	5.981.000	2.460.000
4	5.998.000	2.460.000

Superficie aproximada: 204,0 km²

4. AREA FILO MORADO  
(Pcia. del Neuquén)

Esq.	x	y
1	5.884.000	2.445.000
2	5.865.497	2.445.000
3	5.865.497	2.436.000
4	5.884.000	2.436.000

Superficie aproximada: 166,52 km²

5. AREA CHIHUIDO DE LA SIERRA NEGRA  
(Pcias. del Neuquén y Mendoza)

Esq.	x	y
1	5.886.700	2.483.600
2	5.879.300	2.493.600
3	5.879.300	2.482.600
4	5.876.200	2.482.600
5	5.876.200	2.486.400
6	5.866.200	2.486.400
7	5.866.200	2.489.400
8	5.873.900	2.489.800
9	5.878.700	2.499.800
10	5.878.700	2.505.500
11	MARGEN IZQUIERDA RIO COLORADO	2.505.500
12	CONTINUA POR MARGEN IZQUIERDA RIO COLORADO HASTA ESQUINERO 12	
13	MARGEN IZQUIERDA RIO COLORADO	2.512.000
14	5.857.500	2.505.000
15	5.855.000	2.505.000
16	5.855.000	2.484.998
17	5.865.495	2.484.997
18	5.865.495	2.480.000
19	5.880.000	2.480.000
20	5.880.000	2.485.000
21	5.886.700	2.485.000

Superficie aproximada: 810,7 km²

6. AREA SEÑAL CERRO BAYO  
(Pcia. de Neuquén)

Esq.	x	y
1	5.840.000	2.529.000
2	5.832.000	2.529.000
3	5.832.000	2.520.000
4	5.840.000	2.520.000

Superficie aproximada: 72,0 km²



7. AREA SEÑAL PICADA - PUNTA BARDA  
(Pcia. del Neuquén y Río Negro)

Coordenadas Gauss-Krüger

Esq.	x	y
1	MARGEN IZQUIERDO RIO COLORADO	2.549.600
2	CONTINUA POR MARGEN IZQUIERDA RIO COLORADO HASTA ESQUINERO 2	
3	INTERSECCION LIMITE AREA CENTRO ESTE CON MARGEN IZQUIERDA RIO COLORADO	
4	5.827.800	2.590.000
5	5.829.800	2.590.000
6	5.829.800	2.581.150
7	5.827.000	2.581.150
8	5.828.400	2.581.505
9	5.828.400	2.575.200
10	5.821.700	2.575.200
11	5.821.700	2.556.000
12	5.825.500	2.556.000
13	5.825.500	2.546.400
14	5.834.400	2.546.400
15	5.840.000	2.548.000

Superficie aproximada: 838,4 km²

8. AREA BARRANCA DE LOS LOROS  
(Pcia. de Río Negro)

Esq.	x	y
1	5.820.000	MARGEN IZQ. R. COLORADO
2	CONTINUA POR MARGEN IZQ. RIO COLORADO HASTA ESQ. 2	
3	5.803.000	MARGEN IZQ. R. COLORADO
4	CONTINUA POR MARGEN IZQ. RIO COLORADO HASTA ESQ. 3	
5	5.802.300	MARGEN IZQ. R. COLORADO
6	5.802.300	2.597.800
7	5.803.800	2.597.800
8	5.803.800	2.599.000
9	5.811.000	2.599.000
10	5.811.000	2.600.084
11	5.816.000	2.598.938
12	5.816.000	2.601.800
13	5.820.000	2.601.800

Superficie aproximada: 186,1 km²

9. AREA SAN ROQUE  
(Pcia. de Neuquén)

Esq.	x	y
1	5.817.000	2.517.000
2	5.801.500	2.517.000
3	5.801.500	2.530.000
4	5.790.000	2.530.000
5	5.790.000	2.517.000
6	5.787.500	2.517.000
7	5.787.500	2.490.000
8	5.817.000	2.490.000

Superficie aproximada: 959,5 km²

10. AREA EL MEDANITO  
(Pcia. de Río Negro)

Esq.	x	y
1	5.799.000	2.595.875
2	5.796.300	2.594.300
3	5.790.000	2.594.300
4	5.790.000	2.594.800
5	5.786.000	2.594.800
6	5.786.000	2.586.600
7	5.799.000	2.586.600

Superficie aproximada: 104,2 km²

11. AREA BAJO DEL PICHE  
(Pcia. de Río Negro)

Esq.	x	y
1	5.769.200	2.590.000
2	5.765.500	2.590.000
3	5.759.200	2.582.500
4	5.759.200	2.580.000
5	5.755.462	2.580.000
6	5.759.800	2.576.400
7	5.769.200	2.585.800

Superficie aproximada: 73,8 km²

12. AREA AGUADA PICHANA  
(Pcia. del Neuquén)

Coordenadas Gauss-Krüger

Esq.	x	y
1	5.774.000	2.485.000
2	5.766.000	2.485.000
3	5.766.000	2.493.000
4	5.748.000	2.493.000
5	5.748.000	2.495.000
6	5.737.400	2.495.000
7	5.737.400	2.479.800
8	5.735.000	2.479.800
9	5.735.000	INTERSEC. RIO NEUQUEN
10	CONTINUA POR RIO NEUQUEN HASTA ESQUINERO 10	
11	INTERSECCION RIO NEUQUEN	2.455.000
12	5.774.000	2.455.000

Superficie aproximada: 1.371,0 km²

13. AREA LOMA LA LATA-SIERRA BARROSA  
(Pcia. del Neuquén)

Esq.	x	y
1	5.782.000	2.522.000
2	5.745.000	2.543.000
3	INTERSEC. MARGEN DER. RIO NEUQUEN	2.543.000
4	CONTINUA POR MARGEN DERECHA R. NEUQUEN HASTA ESQ. 4	
5	5.732.000	INT. MARG. DER. R. NEUQUEN
6	5.732.000	2.533.700
7	5.719.650	2.528.850
8	5.706.459	2.560.000
9	5.706.500	2.542.500
10	5.706.500	2.820.000
11	5.707.000	2.520.000
12	5.707.000	2.499.400
13	5.704.800	2.499.400
14	5.704.800	2.494.300
15	5.718.200	2.494.300
16	5.718.200	2.509.000
17	5.724.200	2.501.000
18	5.724.200	2.501.000
19	5.739.200	2.503.000
20	5.739.200	2.503.000
21	5.748.000	2.503.000
22	5.748.000	2.506.200
23	5.782.000	2.506.200

Superficie aproximada: 1.989,0 km²

14. AREA RIO NEUQUEN  
(Pcia. del Neuquén y Río Negro)

Esq.	x	y
1	5.724.000	2.579.000
2	5.699.131	2.579.000
3	5.696.750	2.581.500
4	5.696.750	2.593.200
5	5.686.500	2.593.200
6	5.686.500	2.589.200
7	5.676.756	2.589.200
8	5.676.756	2.583.000
9	5.683.500	2.583.000
10	5.683.500	INTERSECTA MARGEN IZQUIERDA RIO LIMAY
11	CONTINUA POR MARGEN IZQUIERDA RIO LIMAY HASTA ESQUINERO 11	
12	5.686.771	2.570.250
13	CONTINUA POR MARGEN IZQUIERDA RIO LIMAY HASTA ESQUINERO 12	
14	5.684.639	2.580.000
15	5.688.197	2.580.000
16	5.688.197	2.574.300
17	5.702.600	2.574.300
18	5.702.600	2.560.000
19	5.706.459	2.560.000
20	5.704.850	2.563.800
21	5.710.951	2.566.589
22	5.724.000	2.552.887

Superficie aproximada: 726,5 km²

15. AREA CERRO BANDERA  
(Pcia. del Neuquén)

Esq.	x	y
1	5.705.535	2.460.000
2	5.697.500	2.460.000
3	5.697.500	2.461.000
4	5.692.000	2.461.000
5	5.692.000	2.457.000
6	5.686.000	2.457.000
7	5.686.000	2.449.000
8	5.692.000	2.449.000
9	5.692.000	2.431.000

Superficie aproximada: 249,7 km²

16. AREA OCTOGONO  
(Pcia. del Neuquén)

Coordenadas Gauss-Krüger

Esq.	x	y
1	5.697.611	2.484.875
2	5.696.075	2.488.806
3	5.692.362	2.490.157
4	5.688.622	2.488.622
5	5.687.114	2.485.000
6	5.690.600	2.485.000
7	5.690.600	2.476.250
8	5.691.727	2.475.903
9	5.692.027	2.479.316
10	5.692.328	2.479.618
11	5.696.060	2.481.153

Superficie aproximada: 72,3 km²

## Asociaciones

1. AREA EL PORTON  
(Pcias. del Neuquén y Mendoza)

Esq.	x	y
1	5.896.070	2.443.350
2	5.884.000	2.443.350
3	5.884.000	2.440.250
4	5.896.070	2.440.250

Superficie aproximada: 37,41 km²

2. AREA PUESTO HERNANDEZ  
(Pcias. del Neuquén y Mendoza)

Esq.	x	y
1	5.879.300	2.499.800
2	5.873.900	2.499.800
3	5.868.200	2.489.400
4	5.868.200	2.486.400
5	5.876.200	2.486.400
6	5.876.200	2.482.600
7	5.879.300	2.482.600

Superficie aproximada: 147,28 km²

## Asociaciones de Exploración

1. AREA BUTA RANQUIL  
(Pcias. de Mendoza y del Neuquén)

Esq.	x	y
1	5.958.000	2.425.000
2	5.943.000	2.425.000
3	5.943.000	2.436.000
4	5.910.000	2.436.000
5	5.910.000	2.450.000
6	INTERSECCION RIO COLORADO	2.450.000
7	5.888.500	2.445.000
8	5.884.000	2.443.350
9	5.884.000	2.443.350
10	5.896.070	2.443.350
11	5.896.070	2.440.250
12	5.884.000	2.440.250
13	5.884.000	2.438.000
14	5.885.500	2.436.000
15	5.865.500	2.420.000
16	5.956.000	2.420.000

Superficie aproximada: 1.609,9 km²

## Contratos de Exploración

1. AREA LLANCANELO  
(Pcia. de Mendoza)

Esq.	x	y
1	6.067.000	2.490.500
2	6.041.000	2.490.500
3	6.041.000	2.473.500
4	6.067.000	2.473.500

Superficie aproximada: 442,0 km²

2. AREA CALMUCO  
(Pcia. de Mendoza)

Esq.	x	y
1	5.960.000	2.432.920
2	5.952.000	2.432.920
3	5.952.000	2.426.000
4	5.960.000	2.426.000

Superficie aproximada: 55,38 km²

3. AREA BARREALES COLORADOS  
(Pcia. de Mendoza)

Coordenadas Gauss-Krüger

Esq.	x	y
1	5.935.500	2.456.200
2	5.933.000	2.456.200
3	5.933.000	2.454.200
4	5.935.500	2.454.200

Superficie aproximada: 5,0 km²

4. AREA PUESTO FLORES-ESTANCIA VIEJA  
(Pcia. de Río Negro)

Esq.	x	y
1	5.726.000	3.383.200
2	5.724.000	3.383.200
3	5.724.000	3.386.100
4	5.721.900	3.386.100
5	5.721.900	3.387.850
6	5.720.350	3.387.850
7	5.720.350	3.390.100
8	5.718.425	3.390.100
9	5.718.425	3.392.100
10	5.716.600	3.392.100
11	5.716.600	3.395.600
12	5.714.950	3.395.600
13	5.714.950	3.393.300
14	5.713.450	3.393.300
15	5.713.450	3.400.600
16	5.711.550	3.400.600
17	5.711.550	3.402.525
18	5.708.450	3.402.525
19	5.708.450	3.397.525
20	5.706.950	3.397.525
21	5.706.950	3.395.000
22	5.705.200	3.395.000
23	5.705.200	3.391.150
24	5.707.450	3.391.150
25	5.707.450	3.389.650
26	5.710.700	3.389.650
27	5.710.700	3.388.625
28	5.713.225	3.388.625
29	5.713.225	3.386.625
30	5.715.225	3.386.625
31	5.715.225	3.384.150
32	5.716.725	3.384.150
33	5.716.725	3.382.600
34	5.718.250	3.382.600
35	5.718.250	3.375.850
36	5.711.125	3.375.850
37	5.711.125	3.374.625
38	5.709.700	3.374.625
39	5.709.700	3.369.900
40	5.712.975	3.369.900
41	5.712.975	3.363.500
42	5.715.450	3.363.500
43	5.715.450	3.364.225
44	5.717.250	3.364.225
45	5.717.250	3.366.975
46	5.719.000	3.366.975
47	5.719.000	3.371.250
48	5.720.600	3.371.250
49	5.720.600	3.378.150
50	5.723.250	3.378.150
51	5.723.250	3.380.200
52	5.726.000	3.380.200

Superficie aproximada: 293,51 km²

5. AREA PUESTO PRADO  
(Pcia. de Río Negro)

Esq.	x	y
1	5.732.423	3.381.700
2	5.726.000	3.381.700
3	5.726.000	3.380.200
4	5.723.250	3.380.200
5	5.723.250	3.377.000
6	5.725.000	3.377.000
7	5.725.000	3.374.800
8	5.726.100	3.374.800
9	5.726.100	3.370.000
10	5.728.500	3.370.000
11	5.728.500	3.368.200
12	5.732.189	3.368.200

Superficie aproximada: 93,43 km²

## D - CUENCA GOLFO SAN JORGE

## a. Permisos de Exploración

## 1. COSJ - I

(Pcias. de Chubut y Santa Cruz)

Esq.	x	y
1	4.987.000	2.420.000
2	4.974.000	2.420.000

## Coordenadas Gauss-Krüger

Esq.	x	y
3	4.974.000	2.404.000
4	4.955.500	2.404.000
5	4.955.500	2.420.000
6	Río Mayo	2.420.000
Continúa por Río Mayo hasta esq.		
7	RIO MAYO	2.417.000
8	4.884.000	2.417.000
9	4.884.000	2.441.400
10	4.871.500	2.441.400
11	4.871.500	2.474.000
12	4.835.000	2.474.000
13	4.835.000	2.420.000
14	4.858.000	2.420.000
15	4.858.000	2.400.000
16	4.890.000	2.400.000
17	4.890.000	2.390.000
18	4.909.000	2.390.000
19	4.908.613	2.373.457
20	4.972.572	2.371.060
21	4.973.000	2.387.000
22	4.978.000	2.387.000
23	4.866.000	2.430.800
24	4.859.400	2.438.600
25	4.846.000	2.438.600
26	4.846.000	2.425.000
27	4.866.000	2.425.000
28	4.865.000	2.462.500
29	4.843.000	2.462.500
30	4.843.000	2.450.000
31	4.852.000	2.450.000
32	4.852.000	2.453.000
33	4.865.000	2.453.000

Superficie aproximada: 5.712 km²

2. AREA CHULENGO  
(Pcias. de Chubut y Santa Cruz)

## Coordenadas Gauss-Krüger

Esq.	x	y
1	4.928.300	2.521.900
2	4.918.300	2.521.900
3	4.918.300	2.508.402
4	4.896.500	2.508.402
5	4.826.500	2.501.200
6	4.918.300	2.501.200
7	4.918.300	2.504.000
8	4.928.300	2.504.000

Superficie aproximada: 336 km².

3. AREA CERRO TORTUGA - LAS FLORES  
(Pcia. de Chubut)

Esq.	x	y
1	4.960.000	2.565.900
2	4.941.343	2.565.900
3	4.942.237	2.517.973
4	4.942.915	2.519.452
5	4.942.310	2.522.033
6	4.945.370	2.526.510
7	4.946.274	2.533.624
8	4.947.632	2.537.364
9	4.947.756	2.543.595
10	4.945.588	2.548.542
11	4.949.845	2.555.019
12	4.955.940	2.560.535
13	4.957.572	2.560.957
14	4.960.000	2.563.846

Superficie aproximada: 313,8 km².

2. COSJ - II  
(Pcias. de Chubut y Santa Cruz)

Esq.	x	y
1	4.906.144	2.570.868
2	LIMITE CHUBUT-SANTA CRUZ	2.570.868
3	4.905.621	2.577.028
4	4.900.485	2.550.000
5	4.868.500	2.550.000
6	4.872.500	2.509.161
7	4.892.410	2.508.500
8	4.892.277	2.515.599
9	4.905.775	2.515.852
10	4.905.625	2.523.850
11	4.882.127	2.523.598
12	4.881.977	2.531.596
13	4.906.875	2.531.875

Superficie aproximada: 1.350,9 km².

4. AREA ESCALANTE - EL TREBOL  
(Pcia. de Chubut)

Esq.	x	y
1	4.936.600	2.598.250
2	4.935.579	2.600.046
3	4.933.078	2.600.026
4	4.933.078	2.600.172
5	4.932.939	2.600.173
6	4.932.975	2.594.287
7	4.931.323	2.594.298
8	4.931.306	2.597.013
9	4.928.130	2.596.987
10	4.928.144	2.602.666
11	4.927.563	2.602.661
12	4.923.800	2.602.600
13	4.923.800	2.598.400
14	4.919.600	2.598.400
15	4.919.600	2.595.900
16	4.922.000	2.595.900
17	4.921.900	2.593.950
18	4.922.050	2.593.850
19	4.922.100	2.591.550
20	4.921.400	2.587.725
21	4.922.620	2.578.560
22	4.923.500	2.579.950
23	4.936.600	2.579.950

Superficie aproximada: 289,8 km².

Nota: Los valores de coordenadas de esquineros 2 al 11, se deberán ajustar conforme a antiguas concesiones.

3. COSJ - III  
(Pcia. de Chubut)

Esq.	x	y
1	RIO MAYO	2.417.000
2	Continúa por Río Mayo hasta esq. 2	
3	4.917.400	Interse. R. Senguerr
3	4.917.400	2.417.000

Superficie aproximada: 568 km²

4. COSJ - IV  
(Pcia. de Santa Cruz)

Esq.	x	y
1	4.709.000	2.597.000
2	4.657.000	2.597.000
3	4.657.000	2.485.000
4	4.709.000	2.485.000

Superficie aproximada: 5.824,0 km²

5. AREA CAMPAMENTO CENTRAL - CAÑADON PERDIDO  
(Pcia. de Chubut)

Esq.	x	y
1	4.939.950	2.606.500
2	4.935.391	2.606.335
3	4.935.241	2.610.332
4	4.935.440	2.613.041
5	4.935.506	2.613.646
6	4.934.903	2.613.635
7	4.934.663	2.613.834
8	4.934.615	2.614.600
9	4.931.521	2.614.795
10	4.928.647	2.614.687
11	4.928.479	2.620.162
12	4.928.250	2.619.950
13	Línea de costa	2.622.500
Continúa por línea de costa hasta esq. 14		
14	4.920.000	Línea de costa
15	4.920.000	2.615.000
16	4.918.800	2.615.000
17	4.918.800	2.610.000
18	4.920.000	2.610.000
19	4.920.000	2.606.200
20	4.923.800	2.602.600
21	4.927.563	2.602.661
22	4.927.570	2.603.585
23	4.928.150	2.603.590

## b. Areas de Explotación

1. AREA SARMIENTO  
(Pcia. de Chubut)

Esq.	x	y
1	4.951.800	2.500.000
2	4.931.175	2.500.000
3	4.931.338	2.491.326
4	4.922.500	Límite Area Ant.
		clinal Grande - Cerro Dragón
5	4.922.500	2.485.410
6	4.952.000	2.485.600

Superficie aproximada: 350 km².

## Coordenadas Gauss-Krüger

Esq.	x	y
24	4.928.155	2.604.123
25	4.928.075	2.604.100
26	4.928.035	2.607.900
27	4.929.200	2.607.925
28	4.929.200	2.608.225
29	4.930.500	2.608.300
30	4.930.543	2.608.194
31	4.935.537	2.606.182
32	4.935.547	2.604.569
33	4.939.543	2.604.647
34	4.939.541	2.605.643
35	4.939.919	2.605.650

Superficie aproximada: 208 Km²

Nota: Incluye los permisos mineros José Segundo, Don Alberto y Don Ernesto.  
Los valores de coordenadas de esquineros 5 al 8 12 al 13 y 21 al 35 se deberán ajustar conforma antiguas concesiones.

6. AREA LOS MONOS  
(Pcia. de Santa Cruz)

Esq.	x	y
1	Limite Interprovincial Chubut - Santa Cruz	2.450.000
2	4.888.400	2.450.000
3	4.888.400	2.432.000
4	4.896.200	2.432.000
5	4.896.200	2.430.800
6	4.899.000	2.430.800
7	4.899.000	2.426.000
8	4.900.000	2.426.000
9	4.900.000	2.429.800
10	Limite Interprovincial Chubut - Santa Cruz	2.429.800

Continúa por limite interprovincial hasta esq. 1

Superficie aproximada: 367,5 km²

7. AREA LOS PERALES - LAS MESETAS  
(Pcia. de Santa Cruz)

Esq.	x	y
1	Intersección limite interprovincial con limite Area Anticlinal Grande - Cerro Dragón	
2	4.892.745	2.490.603
3	4.892.410	2.508.506
4	4.864.800	2.509.400
5	4.864.800	2.500.000
6	4.869.000	2.500.000
7	4.869.000	2.485.058
8	4.870.000	2.485.069
9	4.870.000	2.474.000
10	4.871.500	2.474.000
11	4.871.500	2.463.000
12	4.893.500	2.463.000
13	4.893.500	2.482.600
14	4.900.900	2.482.600
15	4.900.900	2.485.421
16	Limite Interprovincial	2.485.439

Superficie aproximada: 1.195 km²

8. AREA CAÑADON YATEL  
(Pcia. de Santa Cruz)

Esq.	x	y
1	4.865.000	2.462.500
2	4.843.000	2.462.500
3	4.843.000	2.450.000
4	4.852.000	2.450.000
5	4.852.000	2.453.000
6	4.865.000	2.453.000

Superficie aproximada: 236 km²

9. AREA EL GUADAL - LOMAS DEL CUY  
(Pcia. de Santa Cruz)

Esq.	x	y
1	4.469.000	2.500.000
2	4.849.900	2.500.000
3	4.849.900	2.484.850
4	4.848.000	2.484.926
5	4.848.000	2.474.000
6	4.870.000	2.474.800
7	4.870.000	2.485.069
8	4.869.000	2.485.058

Superficie aproximada: 528,3 km²

10. AREA CAÑADON VASCO  
(Pcia. de Santa Cruz)

## Coordenadas Gauss-Krüger

Esq.	x	y
1	4.848.000	2.484.926
2	4.828.500	2.484.800
3	4.828.500	2.474.000
4	4.848.000	2.474.000

Superficie aproximada: 211,8 Km²

11. AREA CAÑADON DE LA ESCONDIDA - LAS HERAS  
(Pcia. de Santa Cruz)

Esq.	x	y
1	4.868.500	2.550.000
2	4.866.000	2.550.000
3	4.866.000	2.563.500
4	4.851.900	2.563.500
5	4.851.900	2.566.000
6	4.850.000	2.566.000
7	4.850.000	2.508.800
8	4.846.200	2.508.800
9	4.846.200	2.510.850
10	4.840.300	2.510.650
11	4.840.300	2.512.400
12	4.838.200	2.512.400
13	4.835.550	2.510.900
14	4.835.550	2.510.000
15	INTERSECCION RIO DESEADO	2.510.000
CONTINUA POR RIO DESEADO HASTA ESQ. 16		
16	INTERSECCION RIO DESEADO	2.500.000
17	4.864.800	2.500.000
18	4.864.800	2.509.400
19	4.872.500	2.509.151

Superficie aproximada: 1.403,8 km²

12. AREA CAÑADON LEON - MESETA ESPINOSA  
(Pcia. de Santa Cruz)

Esq.	x	y
1	4.846.200	2.613.900
2	4.837.900	2.613.700
3	4.837.851	2.616.208
4	4.826.959	2.615.793
5	4.826.950	2.602.950
6	4.826.000	2.602.950
7	4.826.000	2.600.980
8	4.827.600	2.600.980
9	4.827.600	2.596.150
10	4.829.100	2.596.150
11	4.829.100	2.589.900
12	4.834.500	2.589.700
13	4.835.200	2.590.200
14	4.835.200	2.592.000
15	4.838.000	2.592.000
16	4.838.000	2.591.100
17	4.840.900	2.591.100
18	4.840.900	2.593.900
19	4.842.900	2.593.900
20	4.842.900	2.592.100
21	4.844.900	2.592.100
22	4.844.900	2.603.000
23	4.844.100	2.603.000
24	4.844.000	2.606.700
25	4.844.400	2.606.700
26	4.845.300	2.608.200

Superficie aproximada: 418,5 km²

13. AREA PICO TRUNCADO - EL CORDON  
(Pcia. de Santa Cruz)

Esq.	x	y
1	4.836.000	2.586.600
2	4.834.500	2.589.700
3	4.829.100	2.589.900
4	4.817.150	2.589.900
5	4.817.150	2.585.700
6	4.816.000	2.585.700
7	4.816.000	2.563.900
8	4.830.000	2.563.900
9	4.830.000	2.576.200
10	4.828.300	2.576.200
11	4.828.300	2.550.000
12	4.830.400	2.580.000
13	4.835.944	2.583.125

Superficie aproximada: 399,6 km²

## c. Asociaciones

1. AREA EL TORDILLO  
(Pcia. de Chubut)

Esq.	x	y
1	4.922.000	2.595.900
2	4.918.600	2.595.900

## Coordenadas Gauss-Krüger

Esq.	x	y
3	4.919.600	2.593.200
4	4.913.350	2.586.400
5	4.913.500	2.581.100
6	4.921.000	2.574.700
7	4.921.000	2.578.000
8	4.922.620	2.578.560
9	4.921.400	2.567.725
10	4.922.100	2.591.550
11	4.922.050	2.593.850
12	4.921.900	2.593.950

Superficie aproximada: 117,3 km²

2. AREA EL HUEMUL - KOLJEL KAIKE  
(Pcia. de Santa Cruz)

Esq.	x	y
1	4.850.000	2.569.900
2	4.839.900	2.569.900
3	4.839.900	2.573.000
4	4.834.600	2.573.000
5	4.834.600	2.569.100
6	4.830.000	2.569.900
7	4.830.000	2.563.900
8	4.830.500	2.563.900
9	4.830.500	2.543.900
10	4.835.125	2.543.900
11	4.838.466	2.537.900
12	4.850.000	2.537.900

Superficie aproximada: 603,8 km²

## CUENCA AUSTRAL

## Asociaciones

1. FRACCION A (AREA SANTA CRUZ I)  
(Pcia. de Santa Cruz)

Esq.	x	y
1	4.379.000	1.585.500
2	4.368.000	1.585.500
3	4.366.000	1.579.000
4	4.379.000	1.579.000

Superficie aproximada: 84,5 km²

2. FRACCION B (AREA SANTA CRUZ I)  
(Pcia. de Santa Cruz)

Esq.	x	y
1	4.400.256	2.400.000
2	4.350.000	2.400.000
3	4.350.000	2.394.681
4	4.400.000	2.393.667

Superficie aproximada: 292,1 km²

3. FRACCION C (AREA SANTA CRUZ I)  
(Pcia. de Santa Cruz)

Esq.	x	y
1	4.420.000	2.476.000
2	4.409.000	2.476.000
3	4.409.000	Línea de costa
Continúa por línea de costa Mar Argentino y margen izquierda río Coyle hasta esq. 4		
4	4.320.000	Margen izq. río Coyle
5	4.320.000	2.400.000
6	4.350.000	2.400.000
7	4.350.000	2.420.000
8	4.360.000	2.420.000
9	4.360.000	2.437.000
10	4.407.600	2.437.000
11	4.407.600	2.400.000
12	4.409.000	2.400.000
13	4.409.000	2.450.000
14	4.420.000	2.450.000
15	4.388.000	2.468.000
16	4.360.000	2.468.000
17	4.360.000	2.453.000
18	4.383.800	2.453.000
19	4.383.800	2.454.600
20	4.388.000	2.454.600

Superficie aproximada: 5.244,8 km²

4. FRACCION D (AREA SANTA CRUZ I)  
(Pcia. de Santa Cruz)

Esq.	x	y
1	Línea de costa	2.480.000
Continúa por línea de costa Mar Argentino hasta esq. 2		
2	4.320.000	Línea de costa
3	4.320.000	2.480.000

Superficie aproximada: 323,7 km²

5. FRACCION A (AREA SANTA CRUZ II)  
(Pcia. de Santa Cruz)

Esq.	x	y
1	4.320.000	Costa río Coyle
2	Costa río Coyle	2.452.000
3	4.283.200	2.452.000
4	4.283.200	Costa margen izq. río Coyle
5	Costa margen der. río Coyle	2.483.000
Continúa por línea de costa río Coyle hasta esq. 6		
6	4.262.000	Línea de costa
7	4.262.000	2.469.300
8	4.272.600	2.469.300
9	4.272.600	2.452.300
10	4.262.000	2.452.300
11	4.262.000	2.461.000
12	Límite intern. Arg-Chile	2.461.000
Continúa por límite internacional Argentina-Chile hasta esq. 13		
13	Límite intern. Arg-Chile	2.450.000
14	4.250.000	2.450.000
15	4.250.000	2.428.000
16	4.270.000	2.428.000
17	4.270.000	2.410.000
18	4.291.000	2.410.000
19	4.291.000	2.430.000
20	4.310.000	2.430.000
21	4.310.000	2.410.000
22	4.320.000	2.410.000

Superficie aproximada: 3.456,3 km²

6. FRACCION B (AREA SANTA CRUZ II)  
(Pcia. de Santa Cruz)

Esq.	x	y
1	4.245.500	2.503.000
2	4.227.000	2.503.000
3	4.210.970	2.532.000
4	Límite intern. Arg-Chile	2.532.000
Continúa por límite internacional Argentina-Chile hasta esq. 5		
5	Límite intern. Arg-Chile	2.482.500
6	4.228.500	2.482.500
7	4.228.500	2.498.000
8	4.245.272	2.498.000

Superficie aproximada: 613,9 km²

7. FRACCION A (AREA TIERRA DEL FUEGO)  
(Pcia. de Tierra del Fuego)

Esq.	x	y
1	4.131.800	Línea a 3Km de la costa (*)
Continúa por línea a 3Km de la costa (*) hasta esq. 2		
2	4.113.000	Línea a 3Km de la costa (*)
3	4.109.450	2.557.000
4	4.103.700	2.557.000
5	4.103.700	2.552.200
6	4.104.350	2.552.200
7	4.104.350	2.550.900
8	4.104.900	2.550.900
9	4.104.900	2.549.250
10	4.112.000	2.549.250
11	4.112.000	2.541.900
12	4.118.900	Línea a 3Km de la costa
13	4.118.900	Línea de costa
14	4.118.500	2.536.400
15	4.116.500	Límite intern. Arg-Chile
Continúa por límite internacional Argentina-Chile hasta esq. 16		
16	4.135.000	Límite intern. Arg-Chile
17	4.135.000	2.529.500
18	4.131.800	2.531.708

(\*) Línea de mar adentro distante 3 km de la línea de costa.  
Superficie aproximada: 519,4 km²

**FRACCION B (AREA TIERRA DEL FUEGO)**  
(Pcia. de Tierra del Fuego)

Coordenadas Gauss-Krüger		
Esq.	x	y
1	4.097.000	2.556.000
2	4.096.000	2.556.000
3	4.096.000	2.569.000
4	4.075.000	2.569.000
5	4.075.000	2.552.000
Continúa por línea a 3Km de la costa (*) hasta esq. 6		
6	4.079.327	2.561.899
7	4.079.327	2.557.700
8	4.079.500	2.553.700
9	4.098.500	2.552.000
10	4.092.000	2.552.000
11	4.097.000	2.552.000

(\*) Línea de mar adentro distante 3 km de la línea de costa.  
Superficie aproximada: 286,1 km²

**FRACCION C (AREA TIERRA DEL FUEGO)**  
(Pcia. de Tierra del Fuego)

Esq.	x	y
1	4.093.000	2.532.000
2	4.092.025	2.534.400
3	4.088.200	2.534.400
4	4.088.200	Límite intern. Arg.-Chile
5	4.093.000	Límite intern. Arg.-Chile

Superficie aproximada: 38,3 km²

**FRACCION D (AREA TIERRA DEL FUEGO)**  
(Pcia. de Tierra del Fuego)

Esq.	x	y
1	4.085.000	2.545.370
2	4.077.000	2.552.077
3	4.075.300	2.549.500
4	4.083.000	2.542.800

Superficie aproximada: 32,6 km²

**FRACCION E (AREA TIERRA DEL FUEGO)**  
(Pcia. de Tierra del Fuego)

Esq.	x	y
1	4.048.000	2.560.000
2	4.037.000	2.560.000
3	4.037.000	2.550.000
4	Costa río Grande	2.550.000
5	Continúa por costa río Grande hasta esq. 5	Límite intern. Arg.-Chile
6	Continúa por límite internacional Argentina-Chile hasta esq. 6	Límite intern.
7	4.054.600	2.534.300
8	4.053.100	2.534.300
9	4.053.100	2.538.100
10	4.049.600	2.538.100
11	4.049.600	2.543.300
12	4.048.000	2.543.300

Superficie aproximada: 685,7 km²

**Asociaciones de Exploración**

**1. AREA SANTA CRUZ I**  
(Pcia. de Santa Cruz)

Esq.	x	y
1	4.569.303	1.550.000
2	Costa sur río Santa Cruz	1.550.000
3	Continúa por costa sur río Santa Cruz hasta esq. 3	2.500.000
4	Costa sur río Santa Cruz	Línea de costa
5	4.409.000	2.476.000
6	4.420.000	2.476.000
7	4.420.000	2.450.000
8	4.409.000	2.450.000
9	4.409.000	2.400.000
10	4.400.256	2.400.000
11	4.400.000	2.393.667
12	4.350.000	2.394.681
13	4.350.000	Límite intern. Arg.-Chile
14	Continúa por límite internacional Argentina-Chile hasta esq. 14	Paso Verilika sobre límite internacional
15	Argentina-Chile	4.400.000
16	4.400.000	1.480.000
17	Ribera Norte Lago Argentino	1.480.000

**Coordenadas Gauss-Krüger**

Esq.	x	y
18	Continúa por ribera norte Lago Argentino hasta esq. 18	1.460.000
19	Ribera norte Lago Argentino	1.460.000
20	4.506.000	1.500.000
21	4.570.000	1.500.000
22	4.379.000	1.585.500
23	4.366.000	1.585.500
24	4.366.000	1.579.000
25	4.379.000	1.579.000

Superficie aproximada: 23.159,7 km²

**2. AREA SANTA CRUZ II**  
(Pcia. de Santa Cruz)

Esq.	x	y
1	4.350.000	2.400.000
2	4.320.000	2.400.000
3	4.320.000	2.410.000
4	4.270.000	2.410.000
5	4.270.000	2.428.000
6	4.250.000	2.428.000
7	4.250.000	2.450.000
8	Límite intern. Arg.-Chile	2.450.000
9	Continúa por límite internacional Argentina-Chile hasta esq. 9	Límite intern. Arg.-Chile
10	Límite intern. Arg.-Chile	1.582.000
11	4.300.000	1.582.000
12	Continúa por límite internacional Argentina-Chile hasta esq. 12	Límite intern. Arg.-Chile

Superficie aproximada: 9.877,6 km²

**d. Contrato de Exploración**

**1. AREA LAGO FUEGO**  
(Pcia. de Tierra del Fuego)

Esq.	x	y
1	4.021.500	Línea de costa
2	Continúa por línea de costa hasta esq. 2	Línea de costa
3	4.006.000	2.598.000
4	4.003.250	2.598.000
5	4.003.250	2.587.700
6	4.010.000	2.587.700
7	4.010.000	2.577.100
8	4.021.500	2.577.100

Superficie aproximada: 534,6 km²

**F - CUENCA MARINA AUSTRAL**

**b. Área de Exploración**

**1. AREA ARIES NORTE**  
(Plataforma continental)

Esq.	x	y
1	4.168.600	2.566.588
2	4.167.895	2.566.579
3	4.167.880	2.567.707
4	4.166.025	2.567.681
5	4.166.009	2.568.809
6	4.164.856	2.568.793
7	4.165.009	2.557.000
8	4.168.600	2.557.000

Superficie aproximada: 39,6 km²

**c. Asociación**

**1. AREA MAGALLANES**  
(Plataforma continental)

Esq.	x	y
1	4.186.632	2.550.973
2	4.184.777	2.550.954
3	4.184.759	2.552.652
4	4.182.904	2.552.633
5	4.182.886	2.554.330
6	4.181.031	2.554.310
7	4.181.019	2.555.441
8	4.180.091	2.555.431
9	4.180.065	2.557.693
10	4.178.210	2.557.671
11	4.178.197	2.558.802
12	4.176.342	2.558.780

## Coordenadas Gauss-Krüger

Esq.	x	y
13	4.176.315	2.561.041
14	4.173.533	2.561.006
15	4.173.504	2.563.265
16	4.171.649	2.563.241
17	4.171.635	2.564.371
18	4.169.780	2.564.346
19	4.169.750	2.566.604
20	4.168.800	2.566.588
21	4.168.600	2.557.000
22	4.165.009	2.557.000
23	4.165.105	2.549.822
24	4.166.242	2.549.633
25	4.166.254	2.547.377
26	4.168.119	2.547.395
27	4.168.130	2.546.262
28	4.169.057	2.546.276
29	4.169.068	2.545.147
30	4.170.922	2.545.164
31	4.170.943	2.542.906
32	4.173.725	2.542.930
33	4.173.744	2.540.671
34	4.175.599	2.540.686
35	4.175.608	2.539.556
36	4.177.463	2.539.571
37	4.177.481	2.537.310
38	4.168.754	2.537.381

Superficie aproximada: 369,1 km²

## Contrato de Explotación

1. AREA CAÑADON ALFA - ARA  
(Plataforma continental)

Esq.	x	y
1	4.165.218	2.540.400
2	4.161.900	2.540.400
3	4.161.900	2.542.200
4	4.161.000	2.542.200
5	4.161.000	2.543.200
6	4.160.100	2.543.200
7	4.160.100	2.544.200
8	4.159.100	2.544.200
9	4.159.100	2.545.600
10	4.158.400	2.545.600
11	4.158.400	2.546.400
12	4.156.400	2.546.400
13	4.156.400	2.547.500
14	4.154.700	2.547.500
15	4.154.700	2.547.800
16	4.153.100	2.547.800
17	4.153.100	2.550.000
18	4.151.000	2.550.000
19	4.151.000	2.551.100
20	4.148.800	2.551.100
21	4.148.800	2.550.000
22	4.148.200	2.550.000
23	4.148.200	2.546.000
24	4.150.300	2.546.000
25	4.150.300	2.544.000
26	4.152.000	2.544.000
27	4.152.000	2.538.390

Continúa por línea de 3Km de la costa hacia el  
mar hasta esq. 28.

Esq.	x	y
28	4.155.190	Línea de 3km
29	4.155.190	2.533.295
30	4.154.167	2.531.419
31	4.151.755	2.532.875
32	4.150.432	2.532.875
33	4.150.432	Límite Internac.
34	4.163.169	Límite Internac.
35	4.163.169	2.527.464
36	4.164.805	2.527.464
37	4.164.805	Línea de 3km
38	4.165.358	2.530.023

Superficie aproximada: 255 Km²

2. AREA ANTARES  
(Plataforma continental)

Esq.	x	y
1	4.165.219	2.540.400
2	4.165.180	2.543.850
3	4.164.400	2.543.850
4	4.164.400	2.544.300
5	4.162.600	2.544.300
6	4.162.600	2.546.000
7	4.157.800	2.552.000
8	4.156.600	2.552.000
9	4.156.600	2.548.000
10	4.154.300	2.548.000
11	4.154.300	2.548.400
12	4.153.100	2.548.400
13	4.153.100	2.547.800
14	4.154.700	2.547.800
15	4.154.700	2.547.500

## Coordenadas Gauss-Krüger

Esq.	x	y
16	4.156.400	2.547.500
17	4.156.400	2.546.400
18	4.158.400	2.546.400
19	4.158.400	2.545.600
20	4.159.100	2.545.600
21	4.159.100	2.544.200
22	4.160.100	2.544.200
23	4.160.100	2.543.200
24	4.161.000	2.543.200
25	4.161.000	2.542.200
26	4.161.900	2.542.200
27	4.161.900	2.540.400

Superficie aproximada: 44,5 km²

3. AREA ARGO  
(Plataforma continental)

Esq.	x	y
1	4.162.600	2.546.600
2	4.162.600	2.546.900
3	4.163.700	2.546.900
4	4.163.700	2.549.100
5	4.163.000	2.549.100
6	4.163.000	2.550.700
7	4.162.300	2.550.700
8	4.162.300	2.551.650
9	4.161.400	2.551.650
10	4.161.400	2.556.000
11	4.160.200	2.556.000
12	4.160.200	2.557.000
13	4.158.000	2.557.000
14	4.158.000	2.558.000
15	4.156.100	2.558.000
16	4.156.100	2.557.050
17	4.155.650	2.557.050
18	4.155.650	2.556.250
19	4.155.000	2.556.250
20	4.155.000	2.554.000
21	4.155.700	2.554.000
22	4.155.700	2.552.700
23	4.156.600	2.552.700
24	4.156.600	2.552.000
25	4.157.800	2.552.000

Superficie aproximada: 47 km²

4. AREA ARIES  
(Plataforma continental)

Esq.	x	y
1	4.164.983	2.559.000
2	4.164.890	2.566.800
3	4.160.600	2.566.800
4	4.160.600	2.568.300
5	4.160.000	2.568.300
6	4.160.000	2.569.600
7	4.156.500	2.569.600
8	4.156.500	2.565.700
9	4.158.000	2.565.700
10	4.158.000	2.565.000
11	4.159.000	2.565.000
12	4.159.000	2.564.300
13	4.160.600	2.564.300
14	4.160.600	2.561.300
15	4.161.300	2.561.300
16	4.161.300	2.559.800
17	4.162.800	2.559.800
18	4.162.800	2.559.000

Superficie aproximada: 49,2 km²

5. AREA HIDRA  
(Plataforma continental)

Esq.	x	y
1	4.150.000	2.551.800
2	4.149.700	2.551.800
3	4.149.700	2.552.900
4	4.148.500	2.552.900
5	4.148.500	2.554.000
6	4.148.000	2.554.000
7	4.148.000	2.556.100
8	4.147.000	2.556.100
9	4.147.000	2.557.400
10	4.146.000	2.557.400
11	4.146.000	2.558.800
12	4.144.900	2.558.800
13	4.144.900	2.559.800
14	4.144.000	2.559.800
15	4.144.000	2.561.100
16	4.142.000	2.561.100

## Coordenadas Gauss-Krüger

Esq.	x	y
17	4.142.000	2.560.700
18	4.139.500	2.560.700
19	4.139.500	2.557.400
20	4.143.500	2.557.400
21	4.143.500	2.556.200
22	4.144.200	2.556.200
23	4.144.200	2.552.900
24	4.144.400	2.552.900
25	4.144.400	2.551.800
26	4.145.600	2.551.800
27	4.145.600	2.550.000
28	4.148.500	2.550.000
29	4.148.500	2.549.100
30	4.148.200	2.549.100
31	4.148.200	2.550.000
32	4.148.800	2.550.000
33	4.148.800	2.551.100
34	4.150.000	2.551.100

Superficie aproximada: 50,5 km²

AREA KAUS  
(Plataforma continental)

Esq.	x	y
1	4.142.900	2.550.000
2	4.142.200	2.550.000
3	4.142.200	2.551.250
4	4.141.000	2.551.250
5	4.141.000	2.553.700
6	4.139.800	2.553.700
7	4.139.800	2.554.200
8	4.138.800	2.554.200
9	4.138.200	2.554.800
10	4.137.800	2.554.200
11	4.137.800	2.555.300
12	4.137.000	2.555.300
13	4.137.000	2.555.700
14	4.136.000	2.555.700
15	4.136.000	2.556.500
16	4.134.400	2.556.500
17	4.134.400	2.555.100
18	4.133.500	2.555.100
19	4.133.500	2.552.900
20	4.134.000	2.552.900
21	4.134.000	2.551.000
22	4.136.000	2.551.000
23	4.136.000	2.550.000
24	4.137.000	2.550.000
25	4.137.000	2.549.100
26	4.138.800	2.549.100
27	4.138.800	2.547.276
28	4.138.828	2.547.267
29	4.138.873	2.547.236
30	4.138.954	2.547.212
31	4.138.991	2.547.170
32	4.139.077	2.547.116
33	4.139.120	2.547.087
34	4.139.159	2.547.056
35	4.139.201	2.547.034
36	4.139.211	2.546.999
37	4.139.270	2.546.989
38	4.139.313	2.546.936
39	4.139.357	2.546.907
40	4.139.414	2.546.868
41	4.139.468	2.546.829
42	4.139.505	2.546.798
43	4.139.546	2.546.785
44	4.139.618	2.546.739
45	4.139.672	2.546.704
46	4.139.713	2.546.671
47	4.139.756	2.546.649
48	4.139.828	2.546.599
49	4.139.888	2.546.564
50	4.139.952	2.546.531
51	4.139.987	2.546.500
52	4.142.000	2.546.500
53	4.142.000	2.549.000
54	4.142.900	2.549.000

Superficie aproximada: 49,6 km²

7. AREA ORION NORTE  
(Plataforma continental)

Esq.	x	y
1	4.162.000	2.625.400
2	4.158.000	2.625.400
3	4.158.000	2.624.000
4	4.162.000	2.624.000

Superficie aproximada: 5,6 km²

8. AREA ORION OESTE  
(Plataforma continental)

Esq.	x	y
1	4.155.700	2.622.000
2	4.152.000	2.622.000

## Coordenadas Gauss-Krüger

Esq.	x	y
3	4.152.000	2.621.600
4	4.154.000	2.621.600
5	4.154.000	2.620.700
6	4.155.700	2.620.700

Superficie aproximada: 3 km²

9. AREA ORION  
(Plataforma continental)

Esq.	x	y
1	4.156.000	2.634.000
2	4.152.000	2.634.000
3	4.152.000	2.631.500
4	4.150.600	2.631.500
5	4.150.600	2.630.000
6	4.149.200	2.630.000
7	4.149.200	2.628.400
8	4.148.300	2.628.400
9	4.148.300	2.623.300
10	4.152.000	2.623.300
11	4.152.000	2.624.000
12	4.154.000	2.624.000
13	4.154.000	2.630.000
14	4.156.000	2.630.000

Superficie aproximada: 53,4 km²

10. AREA FENIX  
(Plataforma continental)

Esq.	x	y
1	4.129.400	2.622.500
2	4.128.100	2.622.500
3	4.128.100	2.624.250
4	4.126.000	2.624.250
5	4.126.000	2.622.000
6	4.124.000	2.622.000
7	4.124.000	2.621.150
8	4.123.100	2.621.150
9	4.123.100	2.620.000
10	4.121.000	2.620.000
11	4.121.000	2.618.400
12	4.122.000	2.618.400
13	4.122.000	2.618.000
14	4.125.200	2.618.000
15	4.125.200	2.616.000
16	4.122.000	2.616.000
17	4.122.000	2.612.000
18	4.123.600	2.612.000
19	4.123.600	2.608.000
20	4.122.800	2.608.000
21	4.122.800	2.605.100
22	4.117.000	2.605.100
23	4.117.000	2.604.000
24	4.114.900	2.604.000
25	4.114.900	2.606.000
26	4.114.000	2.606.000
27	4.114.000	2.610.000
28	4.116.000	2.610.000
29	4.116.000	2.612.000
30	4.113.500	2.612.000
31	4.113.500	2.613.350
32	4.111.300	2.613.350
33	4.111.300	2.614.000
34	4.111.000	2.614.000
35	4.111.000	2.615.000
36	4.112.000	2.615.000
37	4.112.000	2.616.000
38	4.114.000	2.616.000
39	4.114.000	2.620.000
40	4.115.000	2.620.000
41	4.115.000	2.624.000
42	4.116.900	2.624.000
43	4.116.900	2.625.400
44	4.117.600	2.625.400
45	4.117.600	2.628.000
46	4.119.000	2.628.000
47	4.119.000	2.632.000
48	4.117.150	2.632.000
49	4.117.150	2.630.850
50	4.110.000	2.630.850
51	4.110.000	2.631.600
52	4.108.600	2.631.600
53	4.108.600	2.630.000
54	4.116.900	2.630.000
55	4.116.900	2.628.000
56	4.116.000	2.628.000
57	4.116.000	2.625.100
58	4.114.000	2.625.100
59	4.114.000	2.624.000
60	4.112.000	2.624.000
61	4.112.000	2.624.700
62	4.110.000	2.624.700
63	4.110.000	2.626.000
64	4.106.000	2.626.000



## Coordenadas Gauss-Krüger

Esq.	x	y
65	4.106.000	2.621.400
66	4.101.000	2.621.400
67	4.101.000	2.618.800
68	4.098.400	2.618.800
69	4.098.400	2.611.400
70	4.100.100	2.611.400
71	4.100.100	2.609.500
72	4.102.800	2.609.500
73	4.102.800	2.608.400
74	4.100.800	2.608.400
75	4.100.800	2.605.400
76	4.103.800	2.605.400
77	4.103.800	2.604.300
78	4.105.300	2.604.300
79	4.105.300	2.602.800
80	4.108.050	2.602.800
81	4.108.050	2.601.000
82	4.112.000	2.601.000
83	4.112.000	2.600.500
84	4.113.200	2.600.500
85	4.113.200	2.599.200
86	4.124.000	2.599.200
87	4.124.000	2.598.000
88	4.125.000	2.598.000
89	4.125.000	2.587.000
90	4.125.500	2.587.000
91	4.125.500	2.600.000
92	4.123.200	2.600.000
93	4.123.200	2.600.500
94	4.122.700	2.600.500
95	4.122.700	2.601.000
96	4.122.000	2.601.000
97	4.122.000	2.602.650
98	4.123.100	2.602.650
99	4.123.100	2.604.000
100	4.123.300	2.604.000
101	4.123.300	2.607.750
102	4.124.250	2.607.750
103	4.124.250	2.610.800
104	4.125.600	2.610.800
105	4.125.600	2.618.000
106	4.128.000	2.618.000
107	4.128.000	2.620.000
108	4.129.900	2.620.000

Superficie aproximada: 426 km²

## Coordenadas Gauss-Krüger

Esq.	x	y
12	4.098.500	2.579.800
13	4.098.500	2.580.350
14	4.097.800	2.580.350
15	4.097.800	2.580.900
16	4.097.000	2.580.900
17	4.097.000	2.582.000
18	4.098.000	2.582.000
19	4.098.000	2.581.300
20	4.099.200	2.581.300
21	4.099.200	2.580.200
22	4.100.500	2.580.200
23	4.100.500	2.582.400
24	4.099.400	2.582.400
25	4.099.400	2.583.550
26	4.098.600	2.583.550
27	4.098.600	2.584.800
28	4.094.100	2.584.800
29	4.094.100	2.588.000
30	4.093.100	2.588.000
31	4.093.100	2.588.000
32	4.092.300	2.588.000
33	4.092.300	2.580.000
34	4.091.800	2.580.000
35	4.091.800	2.582.400
36	4.090.400	2.582.400
37	4.090.400	2.583.100
38	4.089.100	2.583.100
39	4.089.100	2.593.800
40	4.087.400	2.593.800
41	4.087.400	2.594.400
42	4.086.550	2.594.400
43	4.086.550	2.595.000
44	4.085.800	2.595.000
45	4.085.800	2.596.400
46	4.084.300	2.596.400
47	4.084.300	2.594.000
48	4.083.800	2.594.000
49	4.083.800	2.592.900
50	4.082.100	2.592.900
51	4.082.100	2.593.400
52	4.080.550	2.593.400
53	4.080.550	2.593.800
54	4.079.600	2.593.800
55	4.079.600	2.597.400
56	4.075.800	2.597.400
57	4.075.800	2.587.400
58	4.074.500	2.587.400
59	4.074.500	2.584.200
60	4.075.200	2.584.200
61	4.075.200	2.593.600
62	4.076.250	2.593.600
63	4.076.250	2.592.450
64	4.074.800	2.592.450
65	4.074.800	2.593.300
66	4.071.080	2.593.300
67	4.071.080	2.595.200
68	4.068.400	2.595.200
69	4.068.400	2.596.250
70	4.070.000	2.596.250
71	4.070.000	2.598.000
72	4.068.000	2.598.000
73	4.068.000	2.599.300
74	4.062.000	2.599.300
75	4.062.000	2.603.500
76	4.060.000	2.603.500
77	4.060.000	2.604.000
78	4.058.000	2.604.000
79	4.058.000	2.606.400
80	4.055.500	2.606.400
81	4.055.500	2.608.000
82	4.055.000	2.608.000
83	4.055.000	2.610.000
84	4.051.400	2.610.000
85	4.051.400	2.612.800
86	4.049.000	2.612.800
87	4.049.000	2.610.000
88	4.050.500	2.610.000
89	4.050.500	2.606.000
90	4.051.000	2.606.000
91	4.051.000	2.604.000
92	4.053.100	2.604.000
93	4.053.100	2.605.300
94	4.055.200	2.605.300
95	4.055.200	2.604.600
96	4.056.000	2.604.600
97	4.056.000	2.603.400
98	4.052.600	2.603.400
99	4.052.600	2.602.000
100	4.054.000	2.602.000
101	4.054.000	2.600.500
102	4.058.000	2.600.500
103	4.058.000	2.596.800
104	4.056.000	2.596.800
105	4.056.000	2.596.000
106	4.054.000	2.596.000
107	4.054.000	2.593.100
108	4.058.900	2.593.100
109	4.058.900	2.591.600
110	4.060.000	2.591.600
111	4.060.000	2.589.100
112	4.066.000	2.589.100
113	4.066.000	2.588.500
114	4.068.000	2.588.500
115	4.068.000	2.588.000
116	4.072.700	2.588.000
117	4.072.700	2.584.400

Superficie aproximada: 42,2 km²

2. AREA VEGA - PLEYADE  
(Plataforma continental)

Esq.	x	y
1	4.101.700	2.576.250
2	4.101.150	2.576.250
3	4.101.150	2.577.200
4	4.100.900	2.577.200
5	4.100.900	2.577.500
6	4.100.650	2.577.500
7	4.100.650	2.578.500
8	4.100.000	2.578.500
9	4.100.000	2.579.250
10	4.099.300	2.579.250
11	4.099.300	2.579.600

## Coordenadas Gauss-Krüger

Esq.	x	y
118	4.074.000	2.584.400
119	4.074.000	2.583.100
120	4.075.900	2.583.100
121	4.076.900	2.581.600
122	4.082.000	2.581.600
123	4.082.000	2.577.500
124	4.083.350	2.577.500
125	4.083.350	2.577.000
126	4.087.300	2.577.000
127	4.087.300	2.575.300
128	4.093.000	2.575.300
129	4.093.000	2.576.200
130	4.094.000	2.576.200
131	4.094.000	2.576.600
132	4.095.500	2.576.600
133	5.095.500	2.576.000
134	4.097.300	2.576.000
135	4.097.300	2.575.200
136	4.101.700	2.575.200

Superficie aproximada: 586,9 km²

AREA CARINA  
(Plataforma continental)

Esq.	x	y
1	4.164.000	2.598.000
2	4.161.300	2.598.000
3	4.161.300	2.598.750
4	4.157.150	2.598.750
5	4.157.150	2.596.000
6	4.152.100	2.596.000
7	4.152.100	2.599.250
8	4.154.000	2.599.250
9	4.154.000	2.604.000
10	4.150.000	2.604.000
11	4.150.000	2.604.900
12	4.144.000	2.604.900
13	4.144.000	2.606.000
14	4.130.000	2.606.000
15	4.130.000	2.604.000
16	4.132.000	2.604.000
17	4.132.000	2.602.000
18	4.130.000	2.602.000
19	4.130.000	2.600.000
20	4.127.200	2.600.000
21	4.127.200	2.598.000
22	4.125.500	2.598.000
23	4.125.500	2.600.000
24	4.123.200	2.600.000
25	4.123.200	2.600.500
26	4.122.700	2.600.500
27	4.122.700	2.601.000
28	4.122.000	2.601.000
29	4.122.000	2.602.850
30	4.123.100	2.602.650
31	4.123.100	2.604.000
32	4.123.300	2.604.000
33	4.123.300	2.607.750
34	4.124.250	2.607.750
35	4.124.250	2.610.800
36	4.125.600	2.610.800
37	4.125.600	2.618.000
38	4.128.000	2.618.000
39	4.128.000	2.620.000
40	4.129.900	2.620.000
41	4.129.900	2.622.500
42	4.128.100	2.622.500
43	4.128.100	2.624.250
44	4.126.000	2.624.250
45	4.126.000	2.622.000
46	4.124.000	2.622.000
47	4.124.000	2.621.150
48	4.123.100	2.621.150
49	4.123.100	2.620.000
50	4.121.000	2.620.000
51	4.121.000	2.618.400
52	4.122.000	2.618.400
53	4.122.000	2.618.000
54	4.125.200	2.618.000
55	4.125.200	2.616.000
56	4.122.000	2.616.000
57	4.122.000	2.612.000
58	4.123.600	2.612.000
59	4.123.600	2.608.000
60	4.122.800	2.608.000
61	4.122.800	2.605.100
62	4.117.000	2.605.100
63	4.117.000	2.604.000
64	4.114.900	2.604.000
65	4.114.900	2.606.000
66	4.114.000	2.606.000
67	4.114.000	2.610.000
68	4.116.000	2.610.000
69	4.116.000	2.612.000
70	4.113.500	2.612.000
71	4.113.500	2.613.350
72	4.111.300	2.613.350
73	4.111.300	2.614.000
74	4.111.000	2.614.000
75	4.111.000	2.615.000
76	4.112.000	2.615.000
77	4.112.000	2.616.000
78	4.114.000	2.616.000

## Coordenadas Gauss-Krüger

Esq.	x	y
79	4.114.000	2.620.000
80	4.115.000	2.620.000
81	4.115.000	2.624.000
82	4.116.900	2.624.000
83	4.116.900	2.625.400
84	4.117.600	2.625.400
85	4.117.600	2.628.000
86	4.119.000	2.628.000
87	4.119.000	2.632.000
88	4.117.150	2.632.000
89	4.117.150	2.630.850
90	4.110.000	2.630.850
91	4.110.000	2.631.600
92	4.108.600	2.631.600
93	4.108.600	2.633.600
94	4.120.000	2.633.600
95	4.120.000	2.631.800
96	4.126.100	2.631.800
97	4.126.100	2.630.100
98	4.128.100	2.630.100
99	4.128.100	2.628.000
100	4.134.100	2.628.000
101	4.134.100	2.626.900
102	4.136.200	2.626.900
103	4.136.200	2.626.000
104	4.138.100	2.626.000
105	4.138.100	2.622.000
106	4.142.600	2.622.000
107	4.142.600	2.622.800
108	4.144.000	2.622.800
109	4.144.000	2.625.300
110	4.146.100	2.625.300
111	4.146.100	2.628.000
112	4.144.100	2.628.000
113	4.144.100	2.626.000
114	4.142.000	2.626.000
115	4.142.000	2.626.900
116	4.140.000	2.626.900
117	4.140.000	2.628.000
118	4.138.100	2.628.000
119	4.138.100	2.630.000
120	4.140.000	2.630.000
121	4.140.000	2.634.000
122	4.152.000	2.634.000
123	4.152.000	2.631.500
124	4.150.600	2.631.500
125	4.150.600	2.630.000
126	4.149.200	2.630.000
127	4.149.200	2.628.400
128	4.148.300	2.628.400
129	4.148.300	2.623.300
130	4.152.000	2.623.300
131	4.152.000	2.621.600
132	4.154.000	2.621.600
133	4.154.000	2.620.700
134	4.155.700	2.620.700
135	4.155.700	2.622.000
136	4.156.800	2.622.000
137	4.156.800	2.624.000
138	4.162.000	2.624.000
139	4.162.000	2.625.400
140	4.163.800	2.625.400
141	4.163.800	2.616.000
142	4.160.700	2.616.000
143	4.160.700	2.613.500
144	4.162.100	2.613.500
145	4.162.100	2.612.000
146	4.164.100	2.612.000
147	4.164.100	2.608.500
148	4.160.000	2.608.500
149	4.160.000	2.604.000
150	4.156.000	2.604.000
151	4.156.000	2.602.000
152	4.164.000	2.602.000

Superficie aproximada: 1.165,1 km²

## D - CUENCA GOLFO SAN JORGE

## a. Permisos de Exploración

## 5. COSJ - V

(Pcta. del Chubut)

## Coordenadas Gauss-Krüger

Esq.	x	y
1	5.300.000	2.550.000
2	5.100.000	2.550.000
3	5.100.000	2.450.000
4	5.300.000	2.450.000

Superficie aproximada: 20.000 km²

## F - CUENCA MARINA AUSTRAL

## a. Permisos de Exploración

1. AREA I CUENCA AUSTRAL  
Sector DRAGON-SPICA

## Coordenadas Gauss-Krüger

Esq.	x	y
1	4.156.100	2.569.000
2	4.155.100	2.569.000

## Coordenadas Gauss-Krüger

Esq.	x	y
3	4.155.100	2.570.000
4	4.154.400	2.570.000
5	4.154.400	2.571.100
6	4.153.300	2.571.100
7	4.153.300	2.572.700
8	4.152.500	2.572.700
9	4.152.500	2.573.700
10	4.151.800	2.573.700
11	4.151.800	2.575.200
12	4.150.700	2.575.200
13	4.150.700	2.576.000
14	4.148.900	2.576.000
15	4.148.900	2.576.900
16	4.148.100	2.576.900
17	4.148.100	2.578.000
18	4.146.600	2.578.000
19	4.146.600	2.579.800
20	4.145.300	2.579.800
21	4.145.300	2.581.200
22	4.144.300	2.581.200
23	4.144.300	2.582.200
24	4.143.500	2.582.200
25	4.143.500	2.583.200
26	4.141.900	2.583.200
27	4.141.900	2.584.000
28	4.140.500	2.584.000
29	4.140.500	2.585.700
30	4.133.300	2.585.700
31	4.133.300	2.581.100
32	4.136.400	2.581.100
33	4.136.400	2.580.000
34	4.139.800	2.580.000
35	4.139.800	2.579.000
36	4.142.800	2.579.000
37	4.142.800	2.577.800
38	4.143.500	2.577.800
39	4.143.500	2.575.300
40	4.144.900	2.575.300
41	4.144.900	2.572.700
42	4.146.700	2.572.700
43	4.146.700	2.569.000
44	4.147.400	2.569.000
45	4.147.400	2.568.000
46	4.148.300	2.568.000
47	4.148.300	2.564.000
48	4.148.650	2.564.000
49	4.148.650	2.563.000
50	4.149.300	2.563.000
51	4.149.300	2.561.700
52	4.151.500	2.561.700
53	4.151.500	2.563.300
54	4.155.300	2.563.300
55	4.155.300	2.565.950
56	4.156.100	2.565.950

Superficie aproximada: 169,42 km²

## Sector CASTOR

## Coordenadas Gauss-Krüger

Esq.	x	y
1	4.137.500	2.562.750
2	4.136.800	2.562.750
3	4.136.800	2.564.400
4	4.137.400	2.564.400
5	4.137.400	2.565.200
6	4.139.400	2.565.200
7	4.139.400	2.566.400
8	4.138.800	2.566.400
9	4.138.800	2.568.000
10	4.137.700	2.568.000
11	4.137.700	2.569.450
12	4.137.100	2.569.450
13	4.137.100	2.570.400
14	4.138.700	2.570.400
15	4.136.700	2.570.950
16	4.135.000	2.570.950
17	4.135.000	2.571.700
18	4.134.000	2.571.700
19	4.134.000	2.572.200
20	4.132.400	2.572.200
21	4.132.400	2.570.400
22	4.135.400	2.570.400
23	4.135.400	2.568.100
24	4.136.000	2.568.100
25	4.136.000	2.568.000
26	4.136.900	2.568.000
27	4.136.900	2.567.100
28	4.132.000	2.567.100
29	4.132.000	2.565.000
30	4.133.300	2.565.000
31	4.133.300	2.561.800
32	4.137.500	2.561.800

Superficie aproximada: 38,66 km²

## Sector TUCAN

## Coordenadas Gauss-Krüger

Esq.	x	y
1	4.120.500	2.568.100
2	4.120.000	2.568.100

## Coordenadas Gauss-Krüger

Esq.	x	y
3	4.120.000	2.568.500
4	4.119.300	2.568.500
5	4.119.300	2.568.950
6	4.118.900	2.568.950
7	4.118.900	2.569.700
8	4.117.500	2.569.700
9	4.117.500	2.570.600
10	4.116.400	2.570.600
11	4.116.400	2.568.300
12	4.116.860	2.568.300
13	4.116.860	2.566.500
14	4.118.400	2.566.500
15	4.118.400	2.565.850
16	4.119.600	2.565.850
17	4.119.600	2.567.150
18	4.120.500	2.567.150

Superficie aproximada: 11,58 km²

## Sector LINCE

## Coordenadas Gauss-Krüger

Esq.	x	y
1	4.105.300	2.564.400
2	4.103.000	2.564.400
3	4.103.000	2.564.800
4	4.100.600	2.564.800
5	4.100.600	2.562.900
6	4.101.500	2.562.900
7	4.101.500	2.562.200
8	4.102.700	2.562.200
9	4.102.700	2.561.600
10	4.105.300	2.561.600

Superficie aproximada: 12,23 km²

## Sector VELA

## Coordenadas Gauss-Krüger

Esq.	x	y
1	4.051.400	2.588.650
2	4.050.600	2.588.650
3	4.050.600	2.589.400
4	4.050.600	2.589.400
5	4.050.000	2.590.100
6	4.049.500	2.590.100
7	4.049.500	2.591.400
8	4.048.000	2.591.400
9	4.048.000	2.592.800
10	4.048.800	2.592.800
11	4.048.800	2.593.800
12	4.048.000	2.593.800
13	4.045.000	2.588.900
14	4.048.800	2.588.900
15	4.048.800	2.587.050
16	4.050.000	2.587.050
17	4.050.000	2.586.500
18	4.051.400	2.586.500

Superficie aproximada: 23,53 km²

NOTA: Las coordenadas están sujetas a ajuste según mensura.

## ANEXO II

a. CONCESIONES  
(SECUNDARIAS)b. CONCESIONES  
(RECONVERSIONES)

## b. Concesiones (Reconversiones)

1. AREA RAMOS (Pcia. de Salta): Decreto 90 (14/1/91).
2. AREA ACAMBUCO (Pcia. de Salta): Decreto 2175 (21/10/91).

## ANEXO II

## A - CUENCA NOROESTE

## a. Concesiones (Secundarias)

1. AREA IPAGUAZU (Pcia. de Salta): Decreto 1598 (15/8/91).
2. AREA AGUA BLANCA (Pcia. de Salta): Decreto 644 (12/4/91).
3. AREA VINALAR (Pcia. de Salta): Decreto 643 (12/4/91).
4. AREA PUESTO GUARDIAN (Pcia. de Salta): Decreto 1596 (15/8/91).
5. AREA SELVA MARIA (Pcia. de Formosa): Decreto 140 (16/1/92).
6. AREA EL CHIVIL (Pcia. de Formosa): Decreto 1786 (5/9/90).
7. AREA SURUBI (Pcia. de Formosa): Decreto 1897 (15/8/91).

## B - CUENCA CUYANA

## a. Concesiones (Secundarias)

1. AREA CACHEUTA (Pcia. de Mendoza): Decreto 1769 (5/9/90).
2. AREA ATAMISQUI (Pcia. de Mendoza): Decreto 1771 (5/9/90).
3. AREA LOS TORDILLOS OESTE (Pcia. de Mendoza): Decreto 1595 (15/8/91).

## b. Concesiones (Reconversión)

1. AREA REFUGIO TUPUNGATO (Pcia. de Mendoza): Decreto 95 (14/1/91).
2. AREA RIO TUNUYAN (Pcia. de Mendoza): Decreto 93 (14/1/91).
3. AREA PIEDRAS COLORADAS-ESTRUCTURA INTERMEDIA (Pcia. de Mendoza): Decreto 86 (14/1/91).

## A. NUBUNGA

## Concesiones (Secundarias)

AREA EL SOSNEADO (Pcia. de Mendoza): Decreto 1765 (5/9/90).

AREA ATUEL NORTE (Pcia. de Mendoza): Decreto 1768 (5/9/90).

AREA PUESTO ROJAS (Pcia. de Mendoza): Decreto 144 (16/1/92).

AREA LINDERO DE PIEDRA (Pcia. de Mendoza): Decreto 1563 (15/8/91).

AREA AGUA BOTADA (Pcia. de Mendoza): Decreto 141 (16/1/92).

AREA EL MANZANO (Pcia. de Mendoza): Decreto 1769 (5/9/90).

AREA CAJON DE LOS CABALLOS (Pcia. de Mendoza): Decreto 1770 (5/9/90).

AREA SIERRA AZUL SUR (Pcia. de Mendoza): Decreto 1592 (15/8/91).

AREA PUNTILLA DEL HUINCAN (Pcia. de Mendoza): Decreto 1769 (5/9/90).

AREA ALTIPLANICIE DEL PAYUN (Pcia. de Mendoza): Decreto 1591 (15/8/91).

AREA CENTRO ESTE (Pcia. de Río Negro): Decreto 41 (7/1/91).

AREA CATRIEL VIEJO (Pcias. de Río Negro y del Neuquén): Decreto 42 (7/1/91).

AREA DEL SANTIAGUERO (Pcias. de Río Negro y del Neuquén): Decreto 1764 (5/9/90) y modificatorio 2727 (27/12/90).

AREA JAGÜEL DE LOS MACHOS (Pcias. de La Pampa y Río Negro): Decreto 1769 (5/9/90).

AREA BASADA DEL PALO (Pcia. de Neuquén): Decreto 1769 (5/9/90).

AREA LA AMARGA CHICA (Pcia. del Neuquén): Decreto 1590 (15/8/91).

AREA LA CALERA (Pcia. del Neuquén): Decreto 142 (16/1/92).

AREA LOMA GUADALOSA (Pcia. de Río Negro): Decreto 1589 (15/8/91).

AREA AGUA SALADA (Pcia. de Río Negro): Decreto 1769 (5/9/90).

AREA AGUADA VILLANUEVA (Pcia. del Neuquén): Decreto 1587 (15/8/91).

AREA AGUADA BAGAUALES (Pcia. del Neuquén): Decreto 1768 (5/9/90).

AREA LOS BASTOS (Pcia. del Neuquén): Decreto 42 (7/1/91).

AREA AGUA DEL CAJON (Pcia. del Neuquén): Decreto 43 (7/1/91).

AREA ESTACION FERNANDEZ ORO (Pcia. de Río Negro): Decreto 1588 (15/8/91).

AREA PUESTO TOUQUET (Pcia. del Neuquén): Decreto 143 (16/1/92).

AREA EL PORVENIR (Pcia. del Neuquén): Decreto 1768 (5/9/90).

AREA EL SAUCE (Pcia. del Neuquén): Decreto 1767 (5/9/90).

## Concesiones (Reconversiones)

AREA CAÑADON AMARILLO (Pcia. de Mendoza): Decreto 85 (14/1/91).

AREA CATRIEL OESTE (Pcia. de Río Negro): Decreto 2161 (16/10/91).

AREA MEDIANERA (Pcia. de Río Negro): Decreto 99 (14/1/91).

AREA 25 DE MAYO-MEDANITO S.E. (Pcias. de Río Negro y La Pampa): Decreto 2164 (16/10/91).

5. AREA ENTRE LOMAS (Pcias. de Río Negro y del Neuquén): Decreto 87 (14/1/91).

6. AREAS RINCONADA-PUESTO MORALES SUR (Pcias. de Río Negro y La Pampa): Decreto 98 (14/1/91).

7. AREA LINDERO ATRAVESADO (Pcia. del Neuquén): Decreto 2172 (21/10/91).

8. AREA CENTENARIO (Pcia. del Neuquén): Decreto 91 (14/1/91).

9. AREA AL NORTE DE LA DORSAL (Pcia. del Neuquén): Decreto 88 (14/1/91).

10. AREA ANTICLINAL CAMPAMENTO (Pcia. del Neuquén): Decreto 89 (14/1/91).

11. AREA NEUQUEN DEL MEDIO (Pcia. del Neuquén): Decreto 2173 (21/10/91).

12. AREA AL SUR DE LA DORSAL (Pcia. del Neuquén): Decreto 2166 (18/10/91).

## D - CUENCA GOLFO SAN JORGE

## a - Concesión (Secundaria)

1. AREA RESTINGA ALI (Pcia. de Chubut): Decreto 1763 (5/9/90).

2. AREA CALETA CORDOVA (Pcia. de Chubut): Decreto 1585 (15/8/91).

3. AREA BELLA VISTA OESTE (Pcia. de Chubut): Decreto 1586 (15/8/91).

4. AREA CAÑADON RAMIREZ (Pcia. de Chubut): Decreto 1584 (15/8/91).

5. AREA BARRANCA YANKOWSKY (Pcia. de Santa Cruz): Decreto 1593 (15/8/91).

6. AREA TRES PICOS (Pcia. de Santa Cruz): Decreto 1760 (5/9/90).

7. AREA MESETA ESPINOSA (Pcia. de Santa Cruz): Decreto 1770 (5/9/90).

8. AREA PIEDRA CLAVADA (Pcia. de Santa Cruz): Decreto 1900 (19/9/90).

9. AREA LAS HERAS (Pcia. de Santa Cruz): Decreto 1900 (19/9/90).

10. AREA CAÑADON LEON (Pcia. de Santa Cruz): Decreto 1760 (5/9/90).

11. AREA CAÑADON MINERALES (Pcia. de Santa Cruz): Decreto 1900 (19/9/90).

12. AREA BLOQUE 127 (Pcia. de Santa Cruz): Decreto 1760 (5/9/90).

13. AREA CERRO OVERO (Pcia. de Santa Cruz): Decreto 1762 (5/9/90).

## b - Concesión (Reconversiones)

1. AREA MANANTIALES BEHR (Pcia. de Chubut): Decreto 92 (14/1/91).

2. AREA ANTICLINAL GRANDE-CERRO DRAGON (Pcias. de Chubut y Santa Cruz): Decreto 96 (14/1/91).

3. AREA PAMPA DEL CASTILLO-LA GUITARRA (Pcia. de Chubut): Decreto 2174 (21/10/91).

4. AREA CERRO WENCESLAO (Pcia. de Santa Cruz): Decreto 97 (14/1/91).

5. AREA PIEDRA CLAVADA (Pcia. de Santa Cruz): Decreto 97 (14/1/91).

6. AREAS MESETA ESPINOSA-CAÑADON SECO (Pcia. de Santa Cruz): Decreto 94 (14/1/91).

7. AREA EL CORDON (Pcia. de Santa Cruz): Decreto 2162 (16/10/91).

8. AREA KOLUEL KAIKE-EL VALLE (Pcia. de Santa Cruz): Decreto 2163 (16/10/91).

## E - CUENCA AUSTRAL

## a - Concesión (Secundarias)

1. AREA LAGUNA DE LOS CAPONES (Pcia. de Santa Cruz): Decreto 639 (12/4/91).

2. AREA CAMPO BREMEN (Pcia. de Santa Cruz): Decreto 638 (12/4/91).

3. AREA LA TERRAZA (Pcia. de Santa Cruz): Decreto 638 (12/4/91).

4. AREA MOYAIKE (Pcia. de Santa Cruz): Decreto 638 (12/4/91).

5. AREA SAN CRISTOBAL (Pcia. de Santa Cruz): Decreto 1583 (15/8/91).

6. AREA PALERMO AIKE (Pcia. de Santa Cruz): Decreto 1582 (15/8/91).

7. AREA CHORRILLOS (Pcia. de Santa Cruz): Decreto 640 (12/4/91).

8. AREA DEL MOSQUITO (Pcia. de Santa Cruz): Decreto 643 (12/4/91).

9. AREA OCEANO (Pcia. de Santa Cruz): Decreto 1583 (15/8/91).

10. AREA FARO VIRGENES (Pcia. de Santa Cruz): Decreto 1654 (22/8/91).

11. AREA RIO CULLEN (Pcia. de Tierra del Fuego): Decreto 1581 (15/8/91).

12. AREA ANGOSTURA (Pcia. de Tierra del Fuego): Decreto 1579 (15/8/91).

13. AREA LOS CHORRILLOS (Pcia. de Tierra del Fuego): Decreto 641 (12/4/91).

14. AREA LAS VIOLETAS (Pcia. de Tierra del Fuego): Decreto 1580 (15/8/91).

## a. CONCESIONES (SECUNDARIAS)

## b. CONCESIONES (RECONVERSIONES)

## ANEXO II

## A - CUENCA NOROESTE

## a. Concesiones (Secundarias)

1. AREA IPAGUAZU (Pcia. de Salta)

Esq.	x	y
1	LIM. INT. ARG. - BOLIVIANO	4.450.000
2	7.550.000	4.450.000
3	7.550.000	4.438.223
4	LIM. INT. ARG. - BOLIVIANO	4.442.300

Superficie aproximada: 175,1 km²

2. AREA AGUA BLANCA (Pcia. de Salta)

Esq.	x	y
1	7.485.820	4.362.370
2	7.474.300	4.357.645
3	7.475.500	4.354.680
4	7.487.150	4.359.460

CONTINUA POR LIMITE INTERNACIONAL RIO BERMEJO HASTA ESQUINERO 1

Superficie aproximada: 41,8 km²

LOS ESQUINEROS 1 Y 4 ESTAN DEFINIDOS POR LA INTERSECCION DE LAS RECTAS QUE PASANDO POR LOS ESQUINEROS 2 Y 3 CON AZIMUT NE 22°17' 59" Y 22°18' 25" RESPECTIVAMENTE, CORTAN AL LIMITE INTERNACIONAL.

3. AREA EL VINALAR (Pcia. de Salta)

Esq.	x	y
1	7.375.000	4.450.000
2	7.380.000	4.450.000
3	7.360.000	4.460.000
4	7.342.000	4.460.000
5	7.342.000	4.425.000
6	7.375.000	4.425.000

Superficie aproximada: 1.005,0 km²

4. AREA PUESTO GUARDIAN (Pcia. de Salta)

Esq.	x	y
1	7.355.000	4.425.000
2	7.331.800	4.425.000
3	7.331.800	4.388.200
4	7.365.000	4.388.200

Superficie aproximada: 1.221,7 km²

5. AREA SELVA MARIA (Pcia. de Formosa)

Esq.	x	y
1	LIM. INT. ARG. - PARAGUAYO	4.590.500
	CONTINUA POR LIMITE INTERNACIONAL ARGENTINO PARAGUAYO HASTA ESQUINERO 2	

## Coordenadas Gauss-Krüger

Esq.	x	y
2	7.450.000	LIM. INT. ARG. - PARAGUAYO
3	7.450.000	4.590.500

Superficie aproximada: 297,0 km²

6. AREA EL CHIVIL  
(Pcia. de Formosa)

Esq.	x	y
1	7.450.000	4.586.500
2	7.428.000	4.586.500
3	7.428.000	4.575.000
4	7.450.000	4.575.000

Superficie aproximada: 253,0 km²

7. AREA SURUBI  
(Pcia. de Formosa)

Esq.	x	y
1	7.435.000	4.597.000
2	7.400.000	4.597.000
3	7.400.000	4.586.500
4	7.435.000	4.586.500

Superficie aproximada: 367,5 km²

## b. Concesiones (Reconversiones)

1. AREA RAMOS  
(Pcia. de Salta)

Esq.	x	y
1	7.500.000	4.394.600
2	7.475.350	4.387.600
3	7.475.350	4.382.950
4	7.479.600	4.382.950
5	7.479.600	4.378.500
6	7.500.000	4.384.300

Superficie aproximada: 232,2 km²

2. ACAMBUCO  
(Pcia. de Salta)

	ACAMBUCO I		ACAMBUCO II	
Esq.	x	y	x	y
1	7.568.128	4.406.800	7.562.267	4.429.961
2	7.538.300	4.408.800	7.523.905	4.417.817
3	7.538.300	4.401.300	7.523.905	4.412.850
4	7.514.300	4.401.300	7.500.000	4.408.900
5	7.514.300	4.395.500	7.500.000	4.404.600
6	7.500.000	4.395.500	7.525.400	4.408.800
7	7.500.000	4.381.900	7.550.000	4.416.800
8	7.514.300	4.381.900	7.568.172	4.416.800
9	7.514.300	4.393.600	CONTINUA POR LIMITE	
10	7.538.300	4.393.600	INTERNACIONAL HASTA	
11	7.538.300	4.399.365	ESQUINERO I	
12	7.558.915	4.399.365		
CONTINUA POR LIMITE INTERN. HASTA ESQUINERO I				

Sup. aprox.: 630,0 km²

Sup. aprox.: 558,8 km²

Superficie aproximada total: 1.188,8 km²

## B. CUENCA CUTANA

## a. Concesiones (Secundarias)

1. AREA CACHEUTA  
(Pcia. de Mendoza)

## Coordenadas Gauss - Krüger

Esq.	x	y
1	6.341.700	2.496.600
2	6.330.000	2.502.658
3	6.325.819	2.495.938
4	6.327.705	2.489.797
5	6.324.500	2.490.200
6	6.320.900	2.490.200
7	6.319.800	2.490.708
8	6.318.300	2.487.433
9	6.337.200	2.477.700

Superficie aproximada: 269 km²

2. AREA ATAMISQUI  
(Pcia. de Mendoza)

Esq.	x	y
1	6.317.800	2.523.500
2	6.316.000	2.523.500
3	6.316.000	2.524.000
4	6.292.000	2.524.000
5	6.292.000	2.528.000
6	6.284.000	2.528.000
7	6.284.000	2.544.000
8	6.272.000	2.544.000
9	6.272.000	2.526.000
10	6.306.700	2.519.304
11	6.306.700	2.514.737
12	6.315.500	2.510.175
13	6.315.500	2.517.606
14	6.317.500	2.517.220

Superficie aproximada: 432,8 km²

3. AREA LOS TORDILLOS OESTE  
(Pcia. de Mendoza)

Esq.	x	y
1	6.259.970	3.417.000
2	6.222.785	3.417.000
3	6.221.992	3.361.638
4	6.260.000	3.361.083
5	6.260.000	3.394.000

Superficie aproximada: 2.092,5 km²

## b. Concesiones (Reconversión)

1. AREA REFUGIO-TUPUNCATO  
(Pcia. de Mendoza)

Esq.	x	y
1	6.324.500	2.492.400
2	6.319.900	2.492.400
3	6.319.900	2.495.400
4	6.318.300	2.495.400
5	6.314.600	2.494.000
6	6.314.600	2.492.000
7	6.317.000	2.492.000
8	6.320.900	2.490.200
9	6.324.500	2.490.200

Superficie aproximada: 27,4 km²

2. AREA RIO TUNUYAN  
(Pcia. de Mendoza)

Esq.	x	y
1	6.320.000	2.530.000
2	6.316.000	2.530.000
3	6.316.000	2.523.500
4	6.317.500	2.523.500
5	6.320.000	2.527.500

Superficie aproximada: 21,0 km²

3. AREA PIEDRAS COLORADAS-ESTRUCTURA INTERMEDIA  
(Pcia. de Mendoza)

Esq.	x	y
1	6.325.819	2.495.938
2	6.317.800	2.503.600
3	6.314.200	2.501.200
4	6.310.000	2.498.430
5	6.314.600	2.492.000
6	6.314.600	2.494.000
7	6.318.300	2.495.400
8	6.319.900	2.495.400
9	6.319.900	2.492.400
10	6.324.500	2.492.400
11	6.324.500	2.490.200
12	6.327.705	2.489.797

Superficie aproximada: 108,4 km²

## C - CUENCA NEUQUINA

## a. Concesiones (Secundarias)

1. AREA EL SOSNEADO  
(Pcia. de Mendoza)

## Coordenadas Gauss-Krüger

Esq.	x	y
1	6.133.400	2.467.000
2	6.120.000	2.467.000
3	6.120.000	Intersecc. Río Atuel

continúa por Río Atuel hasta Esq. 4

## Coordenadas Gauss-Krüger

Esq.	x	y
4	6.130.800	Intersec. Río Atuel
5	6.130.800	2.449.000
6	6.133.400	2.449.000

Superficie aproximada: 325,4 km²

2. AREA ATUEL NORTE  
(Pcia. de Mendoza)

Esq.	x	y
1	6.120.000	2.467.000
2	6.093.000	2.467.000
3	6.093.000	2.440.000
4	6.115.300	2.440.000
5	6.115.300	INTERSECCION R. ATUEL
6	6.120.000	CONTINUA POR RIO ATUEL HASTA ESQUINERO 6 INTERSECCION R. ATUEL

Superficie aproximada: 702,7 km²

3. AREA PUESTO ROJAS  
(Pcia. de Mendoza)

Esq.	x	y
1	6.110.000	2.440.000
2	6.080.000	2.440.000
3	6.080.000	2.432.000
4	6.085.000	2.432.000
5	6.085.000	2.434.000
6	6.110.000	2.434.000

Superficie aproximada: 190,0 km²

4. AREA LINDERO DE PIEDRA  
(Pcia. de Mendoza)

Esq.	x	y
1	6.093.000	2.478.000
2	6.090.000	2.478.000
3	6.090.000	2.482.400
4	6.075.600	2.482.400
5	6.075.600	2.460.000
6	6.093.000	2.460.000

Superficie aproximada: 376,5 km²

5. AREA AGUA BOTADA  
(Pcia. de Mendoza)

Esq.	x	y
1	6.050.000	2.441.600
2	6.047.000	2.441.600
3	6.047.000	2.448.200
4	6.034.600	2.448.200
5	6.034.600	2.442.400
6	6.028.800	2.442.400
7	6.028.800	2.436.000
8	6.050.000	2.436.000

Superficie aproximada: 205,2 km²

6. AREA EL MANZANO  
(Pcia. de Mendoza)

Esq.	x	y
1	6.014.200	2.435.000
2	5.997.800	2.435.000
3	5.997.800	2.437.900
4	5.990.800	2.437.900
5	5.990.800	2.448.900
6	5.997.500	2.448.900
7	5.997.500	2.460.000
8	5.981.000	2.460.000
9	5.981.000	2.440.000
10	5.980.000	2.440.000
11	5.980.000	2.431.200
12	5.992.600	2.431.200
13	5.992.600	2.424.000
14	6.014.200	2.424.000

Superficie aproximada: 630,2 km²

7. AREA CAJON DE LOS CABALLOS  
(Pcia. de Mendoza)

Esq.	x	y
1	6.035.400	2.486.000
2	6.000.000	2.486.000
3	6.000.000	2.472.000

## Coordenadas Gauss-Krüger

Esq.	x	y
4	5.998.000	2.472.000
5	5.998.000	2.460.000
6	5.997.500	2.460.000
7	5.997.500	2.448.900
8	6.006.000	2.448.900
9	6.006.000	2.460.000
10	6.020.000	2.460.000
11	6.020.000	2.470.000
12	6.035.000	2.470.000

Superficie aproximada: 884,8 km²

8. AREA SIERRA AZUL SUR  
(Pcia. de Mendoza)

Esq.	x	y
1	5.992.600	2.431.200
2	5.980.000	2.431.200
3	5.980.000	2.428.000
4	5.960.000	2.428.000
5	5.960.000	2.423.400
6	5.992.600	2.423.400

Superficie aproximada: 190,3 km²

9. AREA PUNTILLA DEL HUINCAN  
(Pcia. de Mendoza)

Esq.	x	y
1	5.980.000	2.440.000
2	5.960.000	2.440.000
3	5.960.000	2.428.000
4	5.980.000	2.428.000

Superficie aproximada: 240,0 km²

10. AREA ALTIPLANICIE DEL PAYUN  
(Pcia. de Mendoza)

Esq.	x	y
1	5.950.000	2.485.000
2	5.930.000	2.485.000
3	5.930.000	2.460.000
4	5.950.000	2.460.000

Superficie aproximada: 500,0 km²

11. AREA CENTRO ESTE  
(Pcia. de Río Negro)

Esq.	x	y
1	5.829.891	2.609.514
2	5.824.105	2.609.715
3	5.820.000	2.611.554
4	5.820.000	2.586.000
5	5.812.400	2.586.000
6	5.812.400	2.578.845
7	5.810.400	2.579.366
8	5.810.400	2.575.200
9	5.826.400	2.575.200
10	5.828.400	2.581.505
11	5.825.900	2.581.800
12	5.824.100	2.581.800
13	5.824.100	2.587.000
14	5.826.550	2.590.000
15	5.827.800	2.590.000

Superficie aproximada: 347,1 km²

12. AREA CATRIEL VIEJO  
(Pcias. de R. Negro y del Neuquén)

Esq.	x	y
1	5.813.300	2.591.500
2	5.803.800	2.591.500
3	5.803.800	2.597.800
4	5.802.300	2.597.800
5	5.799.000	2.595.875
6	5.799.000	2.561.200
7	5.810.400	2.551.800
8	5.810.400	2.579.366
9	5.812.400	2.578.845
10	5.812.400	2.586.000
11	5.813.300	2.586.000

Superficie aproximada: 455,8 km²

13. AREA EL SANTIAGUENO  
(Pctas. de R. Negro y del Neuquén)

Esq.	x	y
1	5.799.000	2.586.600
2	5.786.000	2.586.600
3	5.786.000	2.594.800
4	5.782.200	2.594.800
5	5.781.939	2.602.200
6	5.769.200	2.602.200
7	5.769.200	2.585.800
8	5.799.000	2.561.200

Superficie aproximada: 623,4 km²

14. AREA JAGÜEL DE LOS MACHOS  
(Pctas. de La Pampa y Río Negro)

Esq.	x	y
1	5.783.300	2.624.000
2	5.787.500	2.624.000
3	5.787.500	2.610.700
4	5.769.200	2.610.700
5	5.789.200	2.602.200
6	5.781.939	2.602.200
7	5.781.700	2.609.000
8	5.783.300	2.609.000

Superficie aproximada: 319,9 km²

15. AREA BAJADA DEL PALO  
(Pcia. del Neuquén)

Esq.	x	y
1	5.782.925	2.557.200
2	5.772.200	2.566.104
3	5.769.600	2.563.050
4	5.769.600	2.546.695
5	5.767.000	2.543.850
6	5.767.000	2.527.500
7	5.780.400	2.527.500
8	5.780.400	2.550.000
9	7.782.925	2.550.000

Superficie aproximada: 452,1 km²

16. AREA LA AMARGA CHICA  
(Pcia. del Neuquén)

Esq.	x	y
1	5.788.000	2.534.000
2	5.780.400	2.540.000
3	5.780.400	2.527.500
4	5.767.000	2.527.500
5	5.767.000	2.543.850
6	5.758.000	2.534.000
7	5.777.000	2.520.000

Superficie aproximada: 190,0 km²

17. AREA LA CALERA  
(Pcia. del Neuquén)

Esq.	x	y
1	5.771.300	2.504.700
2	5.785.300	2.504.700
3	5.765.300	2.501.000
4	5.782.000	2.501.000
5	5.762.000	2.506.200
6	5.748.000	2.506.200
7	5.748.000	2.493.000
8	5.766.000	2.493.000
9	5.766.000	2.501.000
10	5.767.600	2.501.000
11	5.767.600	2.503.400
12	5.771.300	2.503.400

Superficie aproximada: 230,2 km²

18. AREA LOMA GUADALOSA  
(Pcia. de Río Negro)

Esq.	x	y
1	5.758.500	2.575.750
2	5.745.000	2.575.750
3	5.745.000	2.568.250
4	5.758.500	2.568.250

Superficie aproximada: 102,0 km²

19. AREA AGUA SALADA  
(Pcia. de Río Negro)

Esq.	x	y
1	5.769.200	2.610.700
2	5.733.000	2.610.700
3	5.733.000	2.590.000
4	5.745.000	2.590.000
5	5.745.000	2.588.686
6	5.753.200	2.581.878
7	5.753.200	2.580.000
8	5.759.200	2.580.000
9	5.759.200	2.582.500
10	5.785.500	2.590.000
11	5.769.200	2.590.000

Superficie aproximada: 871,7 km²

20. AREA AGUADA VILLANUEVA  
(Pcia. del Neuquén)

Esq.	x	y
1	5.711.400	2.494.300
2	5.704.800	2.494.300
3	5.704.800	2.467.500
4	5.697.500	2.467.500
5	5.697.500	2.460.000
6	5.711.400	2.460.000

Superficie aproximada: 281,1 km²

21. AREA AGUADA BAGUALES  
(Pcia. del Neuquén)

Esq.	x	y
1	5.707.000	2.520.000
2	5.698.200	2.520.000
3	5.698.200	2.499.850
4	5.704.800	2.499.850
5	5.704.800	2.499.400
6	5.707.000	2.499.400

Superficie aproximada: 178,3 km²

22. AREA LOS BASTOS  
(Pcia. del Neuquén)

Esq.	x	y
1	5.706.500	2.542.500
2	5.688.000	2.542.500
3	5.688.000	2.524.000
4	5.694.000	2.524.000
5	5.694.000	2.520.000
6	5.706.500	2.520.000

Superficie aproximada: 392,3 km²

23. AREA AGUA DEL CAJON  
(Pcia. del Neuquén)

Esq.	x	y
1	5.706.459	2.560.000
2	5.694.800	2.560.000
3	5.688.000	2.568.681
4	5.688.000	2.542.500
5	5.706.500	2.542.500

Superficie aproximada: 352,9 km²

24. AREA ESTACION FERNANDEZ ORO  
(Pcia. de Río Negro)

Esq.	x	y
1	5.686.500	2.609.000
2	5.676.756	2.609.000
3	5.676.756	2.589.200
4	5.686.500	2.589.200

Superficie aproximada: 192,9 km²

25. AREA PUESTO TOUQUET  
(Pcia. del Neuquén)

Esq.	x	y
1	5.687.000	2.497.150
2	5.672.000	2.497.150
3	5.672.000	2.485.000
4	5.687.000	2.485.000

Superficie aproximada: 182,3 km²

26. AREA EL PORVENIR  
(Pcia. del Neuquén)

Esq.	x	y
1	5.688.000	2.522.000
2	5.677.500	2.522.000
3	5.677.500	2.505.000
4	5.672.000	2.505.000
5	5.672.000	2.497.150
6	5.688.000	2.497.150

Superficie aproximada: 304,1 km²

5. AREA ENTRE LOMAS  
(Pcias. de R. Negro y del Neuquén)

Esq.	x	y
1	5.759.800	2.576.400
2	5.803.400	2.540.200
3	5.810.400	2.551.800
4	5.769.200	2.585.800

Superficie aproximada: 733,0 km²

27. AREA EL SAUCE  
(Pcia. del Neuquén)

Esq.	x	y
1	5.646.400	2.473.800
2	5.635.544	2.483.100
3	5.616.600	2.459.200
4	5.634.200	2.445.400
5	5.637.838	2.450.000
6	5.644.401	2.458.300
7	5.638.100	2.463.300

Superficie aproximada: 564,3 km²

6. AREAS RINCONADA-PUESTO MORALES SUR  
(Pcias. de Río Negro y La Pampa)

PUESTO MORALES SUR			RINCONADA	
Esq.	x	y	x	y
1	5.767.500	2.620.000	5.771.750	2.647.000
2	5.754.000	2.620.000	5.757.750	2.647.000
3	5.754.000	2.610.700	5.757.750	2.632.000
4	5.767.500	2.610.700	5.771.750	2.632.000

Sup. aprox.: 125,6 km²

Sup. aprox.: 210,0 km²

Superficie total aproximada: 335,6 km²

## - Concesiones (Reconversiones)

1. AREA CAÑADON AMARILLO  
(Pcia. de Mendoza)

Esq.	x	y
1	5.930.000	2.485.000
2	5.886.700	2.485.000
3	5.885.803	2.485.000
CONTINUA POR MARCEN NORTE DEL RIO COLORADO HASTA ESQUINERO 4		
4	5.887.829	2.466.000
5	5.896.000	2.466.000
6	5.896.000	2.459.600
7	5.909.941	2.459.485
8	5.911.677	2.459.425
9	5.918.928	2.456.437
10	5.920.375	2.459.827
11	5.930.000	2.480.000

Superficie aproximada: 1.025,3 km²

7. AREA LINDERO ATRAVESADO  
(Pcia. del Neuquén)

Esq.	x	y
1	5.732.000	2.533.700
2	5.732.000	2.550.000
3	5.726.750	2.550.000
4	5.710.951	2.566.589
5	5.704.850	2.563.800
6	5.719.650	2.528.850

Superficie aproximada: 511,5 km²

8. AREA CENTENARIO  
(Pcia. del Neuquén)

Esq.	x	y
1	5.702.800	2.574.300
2	5.686.197	2.574.300
3	5.686.197	2.580.000
4	5.684.639	2.580.000
CONTINUA POR RIO LIMAY HASTA ESQUINERO 5		
5	5.686.771	2.570.250
6	5.694.800	2.560.000
7	5.702.800	2.560.000

Superficie aproximada: 206,5 km²

9. AREA AL NORTE DE LA DORSAL  
(Pcia. del Neuquén)

Esq.	x	y
1	5.704.800	2.499.850
2	5.698.200	2.499.850
3	5.698.200	2.489.620
4	5.699.850	2.487.969
5	5.697.972	2.486.091
6	5.699.047	2.485.016
7	5.698.258	2.484.228
8	5.698.292	2.484.194
9	5.697.500	2.482.300
10	5.697.500	2.467.500
11	5.704.800	2.467.500

Superficie aproximada: 221,1 km²

10. AREA ANTICLINAL CAMPAMENTO  
(Pcia. del Neuquén)

Esq.	x	y
1	5.692.000	2.449.000
2	5.686.000	2.449.000
3	5.686.000	2.450.000
4	5.679.400	2.450.000
5	5.679.000	2.424.400
6	5.688.000	2.422.500
7	5.692.000	2.431.000

Superficie aproximada: 320,7 km²

4. AREA 25 DE MAYO-MEDANTO SE.  
(Pcias. de Río Negro y La Pampa)

Esq.	x	y
1	5.802.300	2.602.500
2	5.794.100	2.611.500
3	5.793.500	2.621.200
4	5.788.200	2.621.200
5	5.788.200	2.611.200
6	5.788.200	2.609.000
7	5.781.700	2.609.000
8	5.782.200	2.594.800
9	5.790.000	2.594.800
10	5.790.000	2.594.300
11	5.796.300	2.594.300
12	5.802.300	2.597.800
13	5.794.350	2.607.350
14	5.793.000	2.604.300
15	5.789.700	2.604.300

Superficie aproximada: 300,1 km²



11. AREA NEUQUEN DEL MEDIO  
(Pcia. del Neuquén)

Esq.	x	y
1	5.694.000	2.524.000
2	5.688.000	2.524.000
3	5.688.000	2.516.000
4	5.694.000	2.516.000

Superficie aproximada: 48,0 km²

## Coordenadas Gauss-Krüger

Esq.	x	y
20	4.935.000	3.376.800
21	4.936.200	3.376.800
22	4.936.200	3.376.600
23	4.938.700	3.376.500
24	4.938.800	3.374.300
25	4.935.000	3.374.300
26	4.935.000	3.372.800
27	4.939.562	3.372.794
28	4.939.693	3.376.292
29	4.949.538	3.376.035

Superficie aproximada: 406,9 km²

12. AREA AL SUR DE LA DORSAL  
(Pcia. del Neuquén)

Esq.	x	y
1	5.692.000	2.457.000
2	5.692.000	2.461.000
3	5.682.500	2.461.000
4	5.682.500	2.458.600
5	5.679.400	2.458.600
6	5.679.400	2.450.000
7	5.686.000	2.450.000
8	5.686.000	2.457.000
8a	5.667.800	2.453.250
9	5.667.800	2.458.700
10	5.660.015	2.458.700
11	5.654.500	2.452.212
12	5.654.500	2.437.570
13	5.657.000	2.440.535
14	5.657.000	2.443.500
15	5.659.500	2.443.500
16	5.659.500	2.451.700
17	5.666.550	2.451.700
18	5.677.500	2.473.600
19	5.677.500	2.485.000
20	5.668.708	2.485.000
21	5.668.708	2.480.000
22	5.662.800	2.480.000
23	5.662.800	2.496.000
24	5.667.000	2.496.000
25	5.667.000	2.497.150
26	5.672.000	2.497.150
27	5.672.000	2.503.250
28	5.668.000	2.503.250
29	5.668.000	2.505.000
30	5.660.500	2.505.000
31	5.660.500	2.496.000
32	5.658.000	2.496.000
33	5.658.000	2.473.600
34	5.672.000	2.491.500
35	5.672.000	2.494.500
36	5.668.000	2.494.500
37	5.668.000	2.491.500
38	5.655.500	2.484.500
39	5.655.500	2.494.500
40	5.650.000	2.494.500
41	5.650.000	2.484.500
42	5.677.500	2.505.000
43	5.677.500	2.522.000
44	5.671.500	2.522.000
45	5.671.500	2.514.000
46	5.672.500	2.514.000
47	5.672.500	2.505.000
48	5.667.100	2.522.000
49	5.666.500	2.522.000
50	5.664.000	2.518.878
51	5.664.000	2.512.250
52	5.667.100	2.512.250

Superficie aproximada: 735,7 km²

## — CUENCA GOLFO SAN JORGE

## a. Concesión (secundaria)

1. AREA RESTINGA ALI  
(Pcia. de Chubut)

## Coordenadas Gauss - Krüger

Esq.	x	y
1	4.947.000	Línea de costa
Continúa por línea de costa hasta esq. 2		
2	4.938.855	Línea de costa
3	4.938.855	3.404.300
4	4.924.300	3.399.700
5	4.918.800	3.392.100
6	4.910.800	3.389.000
7	4.913.348	3.383.643
8	4.912.143	3.379.507
Continúa por línea de costa hasta esq. 9		
9	4.920.000	Línea de costa
Continúa por línea de costa hasta esq. 10		
10	4.935.700	Línea de costa
11	4.935.700	3.389.400
12	4.941.868	3.389.190
13	4.941.680	3.382.000
14	4.941.395	3.382.000
15	4.941.320	3.379.730
16	4.939.300	3.379.795
17	4.939.300	3.382.100
18	4.936.200	3.379.500
19	4.935.300	3.379.500

2. AREA CALETA CORDOVA  
(Pcia. de Chubut)

Esq.	x	y
1	4.935.731	Línea de costa
Continúa por línea de costa hasta esquinero 2		
2	4.934.550	Línea de costa
3	4.934.549	3.392.867
4	4.931.018	3.392.013
5	4.932.246	3.390.728
6	4.928.437	3.387.057
7	4.928.611	3.386.877
8	4.928.574	3.381.400
9	4.931.450	3.381.400
10	4.931.537	3.383.754
11	4.931.101	3.383.782
12	4.932.911	3.386.050
13	4.932.836	3.386.281
14	4.933.692	3.386.558
15	4.933.510	3.387.120
16	4.934.366	3.387.398
17	4.934.331	3.387.511
18	4.933.475	3.387.234
19	4.933.264	3.387.883
20	4.935.374	3.389.900
21	4.935.731	3.389.837

Superficie aproximada: 43,3 km²

3. AREA BELLA VISTA OESTE  
(Pcia. de Chubut)

Esq.	x	y
1	4.923.800	2.602.600
2	4.920.000	2.606.200
3	4.920.000	2.610.000
4	4.918.800	2.610.000
5	4.918.800	2.615.000
6	4.920.000	2.615.000
7	4.920.000	Línea de costa
Continúa por línea de costa hasta esq. 8		
8	4.912.300	2.612.178
9	4.908.694	2.593.200
10	4.919.600	2.593.200
11	4.919.600	2.598.400
12	4.923.800	2.598.400

Superficie aproximada: 217,3 km²

4. AREA CAÑADON RAMIREZ  
(Pcia. de Chubut)

Esq.	x	y
1	4.917.400	Intersecc. río Senguerr
Continúa por río Senguerr hasta esq. 2		
2	Límite interprovincial	
Continúa por límite interprovincial hasta esq. 3		
3	Límite interprovincial	
4	4.912.400	2.429.300
5	4.912.400	2.428.300
6	4.912.400	2.422.200
7	Límite interprovincial	
8	4.917.400	2.417.000

Superficie aproximada: 372,1 km²

5. AREA BARRANCA YANKOWSKY  
(Pcia. de Santa Cruz)

Esq.	x	y
1	Límite interprovincial	2.485.439
2	4.900.900	2.485.421
3	4.900.900	2.482.600
4	4.893.500	2.482.600
5	4.893.500	2.450.000
6	Límite interprovincial	2.450.000
7	Límite interprovincial	Río Senguerr
8	Continúa por río Senguerr hasta esq. 8	
	Límite interprovincial	Río Senguerr
	Continúa por límite interprovincial hasta esq. 1	

Superficie aproximada: 418,7 km²

6. AREA TRES PICOS  
(Pcia. de Santa Cruz)

Esq.	x	y
1	4.860.500	2.612.688
2	4.849.900	2.617.230
3	4.849.900	2.602.500
4	4.848.500	2.602.500
5	4.848.500	2.590.000
6	4.850.000	2.590.000
7	4.850.000	2.566.000
8	4.851.900	2.563.500
9	4.859.490	2.563.500
10	4.857.822	2.600.000
11		

Superficie aproximada: 488,3 km²

11. AREA CAÑADON MINERALES  
(Pcia. de Santa Cruz)

Esq.	x	y
1	4.827.000	2.614.550
2	4.816.654	2.614.550
3	4.811.308	2.593.200
4	4.820.000	2.593.200
5	4.820.000	2.594.100
6	4.822.900	2.594.100
7	4.822.900	2.592.980
8	4.823.900	2.592.980
9	4.823.900	2.589.900
10	4.829.100	2.589.900
11	4.829.100	2.596.150
12	4.827.600	2.596.150
13	4.827.600	2.600.980
14	4.826.000	2.600.980
15	4.826.000	2.602.950
16	4.826.950	2.602.950

Superficie aproximada: 299,55 km²

7. AREA MESETA ESPINOSA  
(Pcia. de Santa Cruz)

Esq.	x	y
1	4.850.000	2.590.000
2	4.848.500	2.590.000
3	4.848.500	2.593.900
4	4.844.900	2.593.900
5	4.844.900	2.592.100
6	4.842.900	2.592.100
7	4.842.900	2.578.900
8	4.843.500	2.578.900
9	4.843.500	2.576.100
10	4.842.300	2.576.100
11	4.842.300	2.573.000
12	4.839.900	2.573.000
13	4.839.900	2.569.900
14	4.850.000	2.569.900

Superficie aproximada: 169,2 km²

12. AREA BLOQUE 127  
(Pcia. de Santa Cruz)

Esq.	x	y
1	4.823.900	2.592.980
2	4.822.900	2.592.980
3	4.822.900	2.594.100
4	4.820.000	2.594.100
5	4.820.000	2.593.200
6	4.811.308	2.593.200
7	4.808.003	2.580.000
8	4.816.000	2.580.000
9	4.816.000	2.585.700
10	4.817.150	2.585.700
11	4.817.150	2.589.900
12	4.823.900	2.589.900

Superficie aproximada: 117,0 km²

8. AREA PIEDRA CLAVADA  
(Pcia. de Santa Cruz)

Esq.	x	y
1	4.850.000	2.537.900
2	4.845.800	2.537.900
3	4.845.800	2.531.100
4	4.841.141	2.531.100
5	4.834.750	2.536.853
6	4.834.750	2.522.750
7	4.843.000	2.522.750
8	4.843.000	2.515.700
9	4.850.000	2.515.700

Superficie aproximada: 223,7 km²

13. AREA CERRO OVEIRO  
(Pcia. de Santa Cruz)

Esq.	x	y
1	4.816.000	2.580.000
2	4.808.003	2.580.000
3	4.806.000	2.572.000
4	4.811.676	2.550.000
5	4.808.500	2.550.000
6	4.808.500	2.545.000
7	4.812.966	2.545.000
8	4.814.250	2.540.000
9	Intersección Río Deseado	2.540.000
10	4.820.259	2.543.900
11	Continúa por Río Deseado hasta esq. 11	
12	4.814.742	2.563.900
	4.816.000	2.563.900

Nota: Río Deseado ver poligonal Área de Explotación Kolué Kaike — El Valle

Superficie aproximada: 335,9 km²

b. Concesión (Reconversiones)1. AREA MANANTIALES BEHR  
(Pcia. de Chubut)

Esq.	x	y
1	4.960.000	2.610.000
2	4.939.950	2.610.000
3	4.939.950	2.605.550
4	4.940.570	2.603.200
5	4.940.570	2.598.050
6	4.939.050	2.598.050
7	4.939.050	2.598.300
8	4.936.600	2.598.250
9	4.936.600	2.579.950
10	4.935.500	2.579.950
11	4.935.500	2.571.418
12	4.941.238	2.571.526
13	4.941.343	2.565.900
14	4.960.000	2.565.900

Superficie aproximada: 971,7 km²

2. AREA ANTICLINAL GRANDE — CERRO DRAGON  
(Pcias. de Chubut y Santa Cruz)

Esq.	x	y
1	4.941.238	2.571.525
2	4.906.144	2.570.868
3	4.906.874	2.531.875
4	4.891.977	2.531.596
5	4.892.160	2.521.085

9. AREA LAS HERAS  
(Pcia. de Santa Cruz)

Esq.	x	y
1	4.850.000	2.515.700
2	4.843.000	2.515.700
3	4.843.000	2.517.500
4	4.820.084	2.517.500
5	4.824.578	2.500.000
6	Intersecc. Río Deseado	2.500.000
7	Continúa por Río Deseado hasta esq. 7	
8	Intersecc. Río Deseado	2.510.000
9	4.835.550	2.510.000
10	4.838.200	2.512.400
11	4.840.300	2.512.400
12	4.840.300	2.510.650
13	4.845.200	2.510.650
14	4.845.200	2.508.800
15	4.850.000	2.508.800

Superficie aproximada: 266,2 km²

10. AREA CAÑADON LEON  
(Pcia. de Santa Cruz)

Esq.	x	y
1	4.837.900	3.394.343
2	4.834.350	3.401.386
3	4.828.189	3.410.074
4	4.825.586	3.413.888
5	4.825.000	3.414.147
6	4.816.654	3.385.501
7	4.826.993	3.385.106
8	4.827.000	3.386.350
9	4.837.900	3.386.350

Superficie aproximada: 366,5 km²

Esq.	x	y
6	4.905.665	2.521.330
7	4.905.774	2.515.851
8	4.892.276	2.515.599
9	4.892.745	2.490.603
10	4.931.338	2.491.326
11	4.930.872	2.516.190
12	4.942.270	2.516.404
13	4.928.300	2.521.900
14	4.918.300	2.521.900
15	4.918.300	2.508.402
16	4.896.500	2.508.402
17	4.896.500	2.501.200
18	4.918.300	2.501.200
19	4.918.300	2.504.000
20	4.928.300	2.504.000

Superficie aproximada: 2.725,4 km²

3. AREA PAMPA DEL CASTILLO — LA GUITARRA  
(Pcia. de Chubut)

Esq.	x	y
1	4.935.500	2.579.850
2	4.923.500	2.579.900
3	4.921.000	2.578.000
4	4.921.000	2.571.147
5	4.935.500	2.571.418

Superficie aproximada: 120,7 km²

4. AREA CERRO WENCESLAO  
(Pcia. de Santa Cruz)

Esq.	x	y
1	4.849.900	2.500.000
2	4.824.578	2.500.000
3	4.828.500	2.484.800
4	4.849.900	2.484.850

Superficie aproximada: 354,6 km²

5. AREA PIEDRA CLAVADA  
(Pcia. de Santa Cruz)

Esq.	x	y
1	4.845.800	2.531.100
2	4.845.800	2.537.900
3	4.838.466	2.537.900
4	4.835.125	2.543.900
5	4.829.900	2.543.900
6	4.833.600	2.537.900
7	4.841.142	2.531.100

Superficie aproximada: 87,6 km²

6. AREAS MESETA ESPINOSA — CAÑADON SECO  
(Pcia. de Santa Cruz)

Meseta Espinosa

Esq.	x	y
1	4.843.500	2.576.100
2	4.843.500	2.578.700
3	4.842.900	2.578.900
4	4.842.900	2.563.900
5	4.840.900	2.563.900
6	4.840.900	2.591.100
7	4.838.000	2.591.100
8	4.838.000	2.582.000
9	4.835.200	2.582.000
10	4.835.200	2.590.200
11	4.834.500	2.589.700
12	4.836.000	2.586.600
13	4.835.900	2.580.400
14	4.836.200	2.580.400
15	4.836.200	2.577.100
16	4.835.000	2.577.100
17	4.835.000	2.573.000
18	4.842.300	2.573.000
19	4.842.300	2.576.100

Superficie aproximada: 140,0 km²

Cañadón Seco

Esq.	x	y
1	4.844.900	2.593.900
2	4.848.500	2.593.900
3	4.848.500	2.602.500
4	4.849.900	2.602.500

Esq.	x	y
5	4.849.900	2.617.230
6	4.837.547	2.624.195
7	4.837.900	2.613.700
8	4.846.200	2.613.900
9	4.845.300	2.608.200
10	4.844.400	2.606.700
11	4.844.000	2.608.700
12	4.844.100	2.603.000
13	4.844.900	2.603.000

Superficie aproximada: 183,6 km²

7. AREA EL CORDON  
(Pcia. de Santa Cruz)

Esq.	x	y
1	4.834.600	2.569.100
2	4.834.600	2.573.000
3	4.835.000	2.573.000
4	4.835.000	2.577.100
5	4.836.200	2.577.100
6	4.836.200	2.580.400
7	4.835.900	2.580.400
8	4.835.944	2.583.125
9	4.830.400	2.580.000
10	4.828.300	2.580.000
11	4.828.300	2.575.200
12	4.830.000	2.575.200
13	4.830.000	2.569.900

Superficie aproximada: 69,7 km²

8. AREA KOLUEL KAIKE - EL VALLE  
(Pcia. de Santa Cruz)

Esq.	x	y
1	4.830.500	2.563.900
2	4.814.742	2.563.900
3	4.820.259	2.543.900
4	4.830.500	2.543.900
5	4.820.000	2.546.000
6	4.828.003	2.553.999
7	4.819.998	2.553.980
8	4.820.016	2.545.978

Nota: Entre esquineros 2 y 3, ver poligonal sobre Río Deseado.

Superficie aproximada: 127,2 km²

## B. — CUENCA AUSTRAL

## a. Concesión Secundarias

1. AREA LAGUNA LOS CAPONES  
(Pcia. de Santa Cruz)

Esq.	x	y
1	4.388.000	2.468.000
2	4.360.000	2.468.000
3	4.360.000	2.453.000
4	4.383.800	2.453.000
5	4.383.800	2.454.600
6	4.388.000	2.454.600

Superficie aproximada: 413,3 km²

2. AREA CAMPO BREMEN  
(Pcia. de Santa Cruz)

Esq.	x	y
1	4.383.800	2.437.000
2	4.360.000	2.437.000
3	4.360.000	2.400.000
4	4.383.800	2.400.000

Superficie aproximada: 880,6 km²

3. AREA LA TERRAZA  
(Pcia. de Santa Cruz)

Esq.	x	y
1	Línea de costa	2.480.000
2	4.320.000	2.480.000
3	4.320.000	Intersección Río Coig

Continúa por Río Coig hasta esq. 1

Superficie aproximada: 405,1 km²

AREA MOY AIKE  
(Pcia. de Santa Cruz)

Esq.	x	y
1	4.320.000	Línea de costa
2	Continúa por línea de costa hasta esq. 2	Línea de costa
3	4.283.200	2.452.000
4	Intersecc. Río Coig	2.452.000
5	Continúa por Río Coig hasta esq. 5	Intersecc. Río Coig
5	4.320.000	

Superficie aproximada: 1.621,5 km²

AREA SAN CRISTOBAL  
(Pcia. de Santa Cruz)

Esq.	x	y
1	4.310.000	2.430.000
2	4.291.000	2.430.000
3	4.291.000	2.410.000
4	4.310.000	2.410.000

Superficie aproximada: 380 km²

AREA PALERMO AIKE  
(Pcia. de Santa Cruz)

Esq.	x	y
1	4.272.600	2.469.300
2	4.237.400	2.469.300
3	4.237.400	2.482.500
4	Límite internacional	2.482.500
5	Continúa por límite internacional hasta esq. 5	Límite internacional
6	4.282.000	2.461.000
7	4.282.000	2.452.300
8	4.272.600	2.452.300

Superficie aproximada: 711,2 km²

AREA CHORRILLOS  
(Pcia. de Santa Cruz)

Esq.	x	y
1	4.262.000	2.498.000
2	4.228.500	2.498.000
3	4.228.500	2.482.500
4	4.237.400	2.482.500
5	4.237.400	2.469.300
6	4.262.000	2.469.300

Superficie aproximada: 844,0 km²

AREA DEL MOSQUITO  
(Pcia. de Santa Cruz)

Esq.	x	y
1	4.282.000	2.505.300
2	4.246.700	2.505.300
3	4.346.700	Línea de costa
4	Continúa por línea de costa hasta esq. 4	Línea de costa
5	4.205.000	2.503.000
6	4.227.000	2.503.000
7	4.245.500	2.498.000
8	4.245.272	2.498.000

Superficie aproximada: 763,2 km²

AREA OCEANO  
(Pcia. de Santa Cruz)

Esq.	x	y
1	4.282.000	Línea de costa
2	Continúa por línea de costa hasta esq. 2	Línea de costa
3	4.246.700	2.505.300
4	4.262.000	2.505.300

Superficie aproximada: 136,2 km²

AREA FARO VIRGENES  
(Pcia. de Santa Cruz)

Esq.	x	y
1	4.205.000	Línea de costa
2	Continúa por línea de costa hasta esq. 2	Límite internacional
3	Límite internacional	Línea de costa
4	Continúa por límite internacional hasta esq. 3	Límite internacional
4	4.210.970	2.532.000

Superficie aproximada: 83,8 km²

Esq.	x	y
5	4.190.300	Límite internac. Estrecho Magallanes
6	4.190.300	Línea de 3 Km desde límite internac.

Los esquineros 5 y 6, determinan el límite marítimo Sur.

Línea de costa: Está definida por el límite superior de la media de pleamar de SICIGIAS.

Proyección costa afuera hasta 3 Km límite marítimo Norte X del esquinero 1.

11. AREA RIO CULLEN  
(Pcia. de Tierra del Fuego)

Esq.	x	y
1	Intersección línea de costa con límite Yac. Unifuzado CAÑADON ALFA - ARA	
2	Continúa por línea de costa hasta esq. 2	Línea de costa
3	4.131.800	2.531.708
4	4.131.800	2.529.500
5	4.135.000	Límite internac.
6	Continúa por límite internacional hasta esq. 6	Límite internac.
7	4.150.432	2.532.875
8	4.150.432	2.532.875
9	4.151.755	2.531.419

Superficie aproximada: 291,9 km²

10	4.155.190	2.533.295
11	4.155.190	Línea de 3 Km

Los esquineros 10 y 11, determinan el límite Norte del área con el yacimiento unificado Cañadón Alfa-ARA

Proyección costa afuera hasta 3 Km límite marítimo Sur X del esquinero 2.

12. AREA ANGOSTURA  
(Pcia. de Tierra del Fuego)

Esq.	x	y
1	4.118.900	Línea de costa
2	Continúa por línea de costa hasta esq. 2	Línea de costa
3	4.092.000	2.552.000
4	4.089.500	2.553.700
5	4.079.500	2.557.700
6	4.079.500	2.549.981
7	4.085.000	2.545.370
8	4.085.000	2.553.400
9	4.088.200	2.553.400
10	4.088.200	2.534.400
11	4.092.025	2.534.400
12	4.093.000	2.532.000
13	4.093.000	Límite internac.
14	Continúa por límite internacional hasta esq. 14	Límite internac.
15	4.118.500	2.538.400

Superficie aproximada: 285,3 km²

Proyección costa afuera hasta 3 Km límite marítimo Norte X del esquinero 1, Este Y del esquinero 2.

13. AREA LOS CHORRILLOS  
(Pcia. de Tierra del Fuego)

Esq.	x	y
1	4.088.200	2.553.400
2	4.085.000	2.553.400
3	4.085.000	2.545.370
4	4.083.000	2.542.800
5	4.075.300	2.549.500
6	4.077.000	2.552.077
7	4.070.950	2.557.750
8	4.065.700	2.551.000
9	4.048.000	2.551.000
10	4.048.000	2.543.300
11	4.049.600	2.543.300
12	4.049.600	2.538.100
13	4.053.100	2.538.100
14	4.053.100	2.534.300
15	4.054.600	2.534.300
16	4.054.600	Límite internac.
17	Continúa por límite internacional hasta esq. 17	Límite internac.

Superficie aproximada: 915,7 km²

14. AREA LAS VIOLETAS  
(Pcia. de Tierra del Fuego)

Eaq.	x	y
1	4.079.327	2.561.699
2	4.058.900	2.569.745
3	4.052.600	2.573.546
4	4.021.500	2.599.124
5	4.021.500	2.571.000
6	4.026.500	2.571.000
7	4.026.500	2.563.000
8	4.037.000	2.563.000
9	4.037.000	2.560.000
10	4.048.000	2.560.000
11	4.048.000	2.551.000
12	4.065.700	2.551.000
13	4.070.850	2.557.150
14	4.079.500	2.549.981
15	4.078.500	2.557.700

Superficie aproximada: 1.190,3 km²

Proyección costa afuera hasta 3 Km límite marítimo Norte X del esquinero 1, Sur X del esquinero 4.

NOTA: Las coordenadas están sujetas a ajuste según mensura.

## ANEXO III

## AREAS

## PLAN HOUSTON

## ANEXO III

## C- CUENCA DEL NOROESTE

## Permisos de Exploración

1. CNO-1 (Santa Victoria)  
(Pcia. de Salta)
2. CNO-4 (Río Colorado)  
(Pcias. de Salta y Jujuy)
3. CNO-5 (Hickmann)  
(Pcia. de Salta)
4. CNO-7 (Chirre)  
(Pcia. de Salta)
5. CNO-10 (Santa Bárbara)  
(Pcias. de Salta y Jujuy)
6. CNO-11 (Ollerós)  
(Pcia. de Salta)
7. CNO-14 (Abra Pampa)  
(Pcia. de Jujuy)
8. CNO-15 (Aguilar)  
(Pcias. de Salta y Jujuy)
9. CNO-18 (Santa Bárbara Oeste)  
(Pcias. de Salta y Jujuy)

## C- CUENCA DEL NORESTE

## Permisos de Exploración

1. CNE-1 (Laguna Yema)  
(Pcias. de Formosa y del Chaco)
2. CNE-2 (Las Lomitas)  
(Pcia. de Formosa)
3. CNE-3 (Pozo del Tigre)  
(Pcia. de Formosa)
4. CNE-4 (Cabo Lugones)  
(Pcia. de Formosa)
5. CNE-5 (Río Teuco)  
(Pcias. de Formosa y del Chaco)
6. CNE-7 (La Fragua)  
(Pcias. de Salta y Santiago del Estero)
7. CNE-8 (Monte Quemado)  
(Pcias. de Santiago del Estero y del Chaco)
8. CNE-9 (El Caburí)  
(Pcias. de Santiago del Estero y del Chaco)
9. CNE-10 (Nueva Población)  
(Pcias. de Formosa y del Chaco)
10. CNE-11 (Comandante Fontana)  
(Pcias. del Chaco y Formosa)
11. CNE-12 (Piranté)  
(Pcia. de Formosa)
12. CNE-15 (Pampa del Inferno)  
(Pcia. del Chaco)
13. CNE-16 (Oeste Río Bermejo)  
(Pcias. de Formosa y del Chaco)
14. CNE-18 (Campo Gallo)  
(Pcia. de Santiago del Estero)
15. CNE-19 (Las Breñas)  
(Pcia. del Chaco)

16. CNE-20 (Saenz Peña)  
(Pcia. del Chaco)
17. CNE-27 (Añatuya)  
(Pcia. de Santiago del Estero)
18. CNE-38 (Freyre)  
(Pcias. de Córdoba, Santa Fe y Santiago del Estero)
19. CNE-42 (Cañada de Gómez)  
(Pcias. de Córdoba y Santa Fe)
20. CNE-43 (Melincué)  
(Pcias. de Santa Fe, Buenos Aires y Córdoba)
21. CNE-44 (Lincoln)  
(Pcias. de Santa Fe y Buenos Aires)
22. CNE-45 (Junín)  
(Pcias. de Santa Fe y Buenos Aires)
23. CNE-46 (Rosario)  
(Pcias. de Santa Fe y Buenos Aires)
24. CNE-65 (Joaquín V. González)  
(Pcias. de Salta y del Chaco)

## C- CUENCA CUTANA Y BOLSONES

## a. Permisos de Exploración

1. CCyB-2 (Rodeo)  
(Pcia. de San Juan)
2. CCyB-3 (Mogna)  
(Pcias. de San Juan y La Rioja)
3. CCyB-4 (Valle Fértil)  
(Pcias. de San Juan y La Rioja)
4. CCyB-5 (Maraves)  
(Pcias. de San Juan, La Rioja y San Luis)
5. CCyB-8 (Pampa de las Salinas)  
(Pcias. de San Juan, San Luis, Mendoza y La Rioja)
6. CCyB-11 (Nacurán)  
(Pcia. de Mendoza)
7. CCyB-14 (General Alvear)  
(Pcia. de Mendoza)

## D- CUENCA GENERAL LEVALLE

## a. Permisos de Exploración

1. CGL-1 (Pcia. de Córdoba)
2. CGL-2 (Pcia. de Córdoba)

## E- CUENCA NEUQUINA

## a. Permisos de Exploración

1. CNQ-3 (Cerro Manzano)  
(Pcia. de Mendoza)
2. CNQ-4 (Río Barrancas)  
(Pcias. de Mendoza y del Neuquén)
3. CNQ-6 (Payún Norte)  
(Pcia. de Mendoza)
4. CNQ-7 (Gobernador Ayala)  
(Pcias. de Mendoza y La Pampa)
5. CNQ-8 (Huantraico)  
(Pcia. del Neuquén)
6. CNQ-10 (Chihuido)  
(Pcia. del Neuquén)

7. CNQ-11 (Las Lajas)  
(Pcia. del Neuquén)
8. CNQ-12 (Laguna Blanca)  
(Pcia. del Neuquén)
9. CNQ-15 (Estación Cervantes)  
(Pcia. de Río Negro)
10. CNQ-16 (Lago Pellegrini Este)  
(Pcia. de Río Negro)
11. CNQ-17 (Sierras Blancas)  
(Pcias. de Río Negro y del Neuquén)
12. CNQ-18 (Loma del Mojón)  
(Pcias. del Neuquén y Río Negro)
13. CNQ-19 (Añelo)  
(Pcia. del Neuquén)

## F- CUENCA GOLFO SAN JORGE

## a. Permisos de Exploración

1. CGSJ-4 (San Bernardo)  
(Pcia. del Chubut)
2. CGSJ-5 (Colhué Huapi)  
(Pcia. del Chubut)
3. CGSJ-8 (Centro de Cuenca)  
(Pcia. de Santa Cruz)
4. CGSJ-9 (Sur Río Descado)  
(Pcia. de Santa Cruz)

## G- CUENCA AUSTRAL

## a. Permisos de Exploración

1. CA-3 (Mata Amarilla)  
(Pcia. de Santa Cruz)
2. CA-4 (Laguna Grande)  
(Pcia. de Santa Cruz)
3. CA-5 (Piedrabuena)  
(Pcia. de Santa Cruz)

## H- CUENCA SALADO MARINA

## a. Permisos de Exploración

1. CSM-2 (Costa Afuera)

## I- CUENCA COLORADO MARINA

## a. Permisos de Exploración

1. CCM-1 (Costa Afuera)

## J- CUENCA GOLFO SAN JORGE MARINA

## a. Permisos de Exploración

1. CGSJM-1 (Costa Afuera)
2. CGSJM-2 (Costa Afuera)

## K- CUENCA AUSTRAL MARINA

## a. Permisos de Exploración

1. CAM-1 (Costa Afuera)

## L- CUENCA MALVINAS MARINA

## a. Permisos de Exploración

1. CMM-1 (Costa Afuera)

## M- CUENCA SAN JULIAN MARINA

## a. Permisos de Exploración

1. CSJM-1 (Costa Afuera)

## ANEXO III

## PLAN HOUSTON

## Contratos "Plan Houston"

CUENCA	AREA	CONTRATO Nº	CONTRATISTA	DECRETO P.E.N.		BOLETIN OFICIAL	
				Nº	FECHA	Nº	FECHA
SALADO MARINA	CSM-2 SALADO MARINA 2	23.573	AMOCO	1017	04/07/89	28672	11/07/89
NOROESTE	CNE-38 FREYRE	25.057	AMOCO	859	21/02/88	26728	28/08/88
	CNE-42 CAÑADA DE GOMEZ	25.792	MARATHON	107	12/01/90	28906	22/01/90
	CNE-40 ROSARIO	25.793	MARATHON	108	12/01/90	28905	22/01/90
	CNE-43 MELINCUE	25.794	MARATHON	105	12/01/90	28906	22/01/90
	CNE-27 AÑATUYA	25.575	BRIDAS	1012	04/07/89	28672	11/07/89
	CNE-19 LAS BREÑAS	25.577	BRIDAS	1014	11/07/89	28672	11/07/89
	CNE-4 CABO LUGONES	25.655	BRIDAS	848	21/09/89	28728	28/09/89
	CNE-10 OESTE RIO BERMEJO	25.574	PLUSPETROL SA	1018	04/07/89	28672	11/07/89
	CNE-3 POZO DEL TILORE	25.654	PLUSPETROL SA	857	21/09/89	28728	28/09/89
	CNE-44 LINCOLN	25.656	PLUSPETROL SA	855	21/09/89	28728	28/09/89
	CNE-11 COTE FONTANA	25.790	PLUSPETROL SA	106	12/01/90	28906	22/01/90
	CNE-5 RIO TEUCO	25.656	TEXACO	852	21/09/89	28728	28/09/89
	CNE-1 LAGUNA YEMA	25.652	TEXACO	847	21/09/89	28728	28/09/89
	CNE-2 LAS LOMITAS	25.653	TEXACO	852	21/09/89	28728	28/09/89
	CNE-10 NUEVA POBLACION	25.655	TEXACO	863	21/09/89	28728	28/09/89
	CNE-9 EL CABURE	25.654	SUN OIL	864	21/09/89	28728	28/09/89
	CNE-8 MONTE QUEMADO	25.672	SUN OIL	858	21/09/89	28728	28/09/89
	CNE-12 PIRANÉ	26.081	SANTA FE ENERGY	2320	08/11/90	27008	12/11/90
NOROESTE	CNE-15 P. DEL INFIERNO	26.233	BRIDAS	1044	21/08/91	27209	30/08/91
	CNE-18 CAMPO GALLO	26.238	SUN OIL	1043	21/08/91	27211	03/08/91
	CNO-1 SANTA VICTORIA	25.243	E.G.C.	1834	10/11/88	28517	28/11/88
	CNO-11 OLLEROS	24.728	PLUSPETROL SA	622	23/04/87	26197	10/08/87
NEUQUINA	CNO-5 HICKMAN	24.739	TEXACO	854	20/04/87	26904	20/08/87
	CNO-14 ABRA PAMPA	25.632	TEXACO	860	21/09/89	28728	28/09/89
	CNO-15 AGUILAR	25.653	TEXACO	849	21/09/89	28728	28/09/89
	CNO-18 STA. BARBARA O.	26.082	UNION PACIFIC	2361	08/11/90	27011	15/11/90
	CNO-10 STA. BARBARA	26.080	UNION PACIFIC	2362	08/11/90	27011	15/11/90
	CNO-17 SIERRAS BLANCAS	25.796	MARATHON	86	09/01/90	28903	17/01/90
NEUQUINA	CNO-4 RIO BARRANCAS	25.680	BRIDAS	861	21/09/89	28728	28/09/89
	CNO-16 L. PELLEGRINI	25.278	PEREZ COMPANC	241	21/02/86	26881	27/02/86
	CNO-6 PAYUN NORTE	25.576	PEREZ COMPANC	1011	04/07/89	28672	11/07/89
	CNO-15 EST. CERVANTES	25.795	PEREZ COMPANC	87	09/01/90	28903	17/01/90
	CNO-18 LOMA DEL MOJON	25.576	PLUSPETROL SA	1015	04/07/89	28672	11/07/89
	CNO-17 SIERRAS BLANCAS	25.796	MARATHON	86	09/01/90	28903	17/01/90

CATEGORIA	AREA	CONTRATO Nº	CONTRATISTA	DECRETO P.E.N.		BOLETIN OFICIAL	
				Nº	FECHA	Nº	FECHA
CNO-6	HUANTRACO	25.245	PETROLERA SAN JORGE	1789	06/12/88	26328	14/12/88
	CNO-7 GOBERNADOR AYALA	25.052	SHELL	547	02/05/88	26378	10/05/88
	CNO-10 CHIRIQUÍ	25.174	TREND ARG.	1573	03/10/88	26305	10/11/88
	CNO-11 LAS LAJAS	26.327	PETROLERA SAN JORGE	1586	13/08/91	27202	21/08/91
	CNO-12 LAGUNA BLANCA	26.235	PETROLERA SAN JORGE	1646	21/08/91	27208	29/08/91
	CNO-3 CERRO MANZANO	26.237	BRIDAS	1642	21/08/91	27211	03/09/91
CNO-4	CNO-4 CENTRO DE CUENCA	25.241	ASTRA	1637	10/11/88	26517	28/11/88
	CNO-4 SUR RIO DESEADO	25.087	BRIDAS	854	21/09/89	26728	28/09/89
	CNO-5 COLMILLO HUARI	26.240	C. A. P. S. A.	1636	10/11/88	26517	28/11/88
	CNO-4 SAN BERNARDO	26.239	TECPETROL	1645	21/08/91	27206	28/08/91
CNO-3	CA-3 MATA AMARILLA	25.098	BRIDAS	856	21/09/89	26728	28/09/89
	CA-4 LAGUNA GRANDE	25.099	BRIDAS	848	21/09/89	26728	28/09/89
	CA-5 FIEDRAJUEVA	26.098	ASTRA	213	31/01/91	27070	08/02/91
CNO-1	CNO-1 MARINA MALVINAS I	25.071	OCCIDENTAL EXPLOR	941	4/10/89	26738	12/10/89
	CAM-1 AUSTRAL MARINA I	26.037	TOTAL AUSTRAL	1703	30/08/90	26963	07/09/90
CNO-5	CCYB-6 PAMPA DE LAS SALINAS	25.061	EUROCAM	850	21/09/89	26728	28/09/89
	CCYB-11 SACUBAM	25.791	PLUSPETROL S. A.	132	17/01/90	26906	24/01/90
	CCYB-6 MARQUES	25.065	TEXACO	851	21/09/89	26728	28/09/89
	CCYB-4 VALLE FERTIL	25.059	TEXACO	853	21/09/89	26728	28/09/89
	CCYB-14 ORAL ALVEAR	26.269	TECPETROL	1641	21/08/91	27206	29/08/91
	CNO-1 COLORADO MARINA	25.817	UNION TEXAS	174	23/01/90	26815	02/02/90
CNO-2	CNO-1 R. MARINA 1	24.560	ESSO S. A. P. A.	245	24/02/87	26122	07/04/87
	CNO-2 R. MARINA 2	24.561	ESSO S. A. P. A.	246	24/02/87	26122	07/04/87
	CNO-3 R. MARINA 3	24.553	ESSO S. A. P. A.	244	24/02/87	26122	07/04/87
CNO-6	CCYB-10 RIO DESAGUADERO	25.205	TECNICAGUA	309	07/03/89	26562	14/03/89
	CCYB-10 TAMBERAS SUR	25.788	TEXACO	104	12/01/90	26906	22/01/90
	CCYB-6 TAMBERAS	25.789	TEXACO	103	12/01/90	26906	22/01/90
CNO-31	CNO-31 RECONQUISTA	25.049	SHELL	545	02/05/88	26378	10/05/88
	CNO-30 NOROESTE STA FE	25.050	SHELL	544	02/05/88	26378	10/05/88
	CNO-23 V. GUTIERREZ	25.051	SHELL	548	02/05/88	26378	10/05/88
	CNO-22 SANTA SYLVIA	25.053	SHELL	546	02/05/88	26378	10/05/88
	CNO-28 LOS JURRES	25.070	CHEVRON	110	26/01/89	26564	02/02/89
	CNO-29 TOSTADO	25.271	CHEVRON	112	26/01/89	26564	02/02/89
CNO-13	CNO-13 ARRIAL	24.970	APACHE	298	10/03/88	26368	27/04/88
	CNO-8 UNION	24.740	ASTRA	857	30/04/87	26204	20/05/87
	CNO-7 CHIRITE (2)	24.727	PLUSPETROL SA	621	23/04/87	26197	10/08/87
	CNO-6 MORELLO	24.729	PLUSPETROL SA	619	23/04/87	26197	10/08/87
CNO-14	CNO-14 ZAPALA	25.243	ASTRA	1635	10/11/88	26517	28/11/88
	CA-12 RIO GDE. SUR (2)	24.791	OCCIDENTAL EXPLOR	1459	08/09/87	26224	17/09/87
CNO-1	CNO-1 S. MARINA I	25.917	BRASPETRO	606	29/03/90	26963	11/04/90
	CNO-1 GENERAL LEVALLE	26.058	ARGENTINA HUNT OIL	2585	10/12/90	27032	14/12/90

- Sección parcialmente al área - Lote en Evaluación

## AREAS PLAN HOUSTON

## ANEXO III

## A - CUENCA DEL NOROESTE

## a. Permisos de Exploración

1. CNO-1 (Santa Victoria)  
(Pcia. de Salta)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	Límite internac. Argent.-Bolivia Paralelo 22°	Límite internac. Argent.-Bolivia Río Pilcomayo

Continúa por Río Pilcomayo hasta esq. N° 2

Esq.	x	y
2	7.522.000	Límite internac. Argent.-Paraguay Río Pilcomayo
3	7.522.000	4.417.500
4	7.523.905	4.417.817
5	7.536.000	4.421.645
6	7.536.000	4.435.100
7	7.550.000	4.438.223
8	7.550.000	4.450.000
9	Límite internac. Argent.-Bolivia Paralelo 22°	4.450.000
10	7.565.364	4.473.500
11	7.552.000	4.473.500
12	7.552.000	4.468.600
13	7.539.650	4.473.000
14	7.528.000	4.468.700
15	7.528.000	4.462.900
16	7.539.650	4.467.400

Superficie aproximada: 4.331,66 km²

2. CNO-4 (Río Colorado)  
(Pcias. de Salta y Jujuy)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	7.454.652	4.358.944
2	7.436.266	4.359.322
3	7.435.998	3.653.500
4	7.349.898	3.652.500
5	7.350.000	3.590.000
6	7.380.500	3.590.000
7	7.380.500	3.617.000
8	7.455.000	3.617.000
9	7.391.100	3.646.000
10	7.381.000	3.646.000
11	7.381.000	3.640.000
12	7.391.100	3.640.000

Superficie aproximada: 4.784 km² (\*)

(\*) Incluye 450 Km² de Parque Nacional Callegua.

3. CNO-5 (Hielmann)  
(Pcia. de Salta)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	7.476.000	4.500.000
2	7.402.000	4.500.000
3	7.402.000	4.410.000
4	7.455.000	4.410.000
5	7.455.000	4.415.000
6	7.476.000	4.415.000

Superficie aproximada: 6.555 km²

4. CNO-7 (Chirite)  
(Pcia. de Salta)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	7.445.000	4.567.897
2	7.435.000	4.567.852
3	7.435.000	4.565.400
4	7.430.000	4.565.400
5	7.430.000	4.567.829
6	7.400.000	4.567.691
7	7.400.000	4.545.000
8	7.385.000	4.545.000
9	7.385.000	4.533.500
10	7.411.500	4.533.500
11	7.411.500	4.555.000
12	7.419.000	4.555.000
13	7.419.000	4.545.000
14	7.427.000	4.545.000
15	7.427.000	4.533.500
16	7.445.000	4.533.500

Superficie aproximada: 1.450,15 km²

Los valores de coordenadas corresponden al Sistema Geodésico Aguay.

5. CNO-10 (Santa Bárbara)  
(Pcia. de Salta y Jujuy)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	7.350.568	4.374.000
2	7.300.000	4.374.000
3	7.300.000	4.400.000

Esq.	x	y
4	7.265.000	4.400.000
5	7.265.000	3.590.000
6	7.350.000	3.590.000

Superficie aproximada: 8.473 km² (\*)

(\*) Incluye 300 Km² de Parque Nacional El Rey.

Esq.	x	y
4	7.380.000	5.340.000
5	7.380.000	5.370.000
6	Lím. internacional Argent.-Paraguay	5.370.000

Superficie aproximada: 7.461 km²

6. CNO-11 (Olleros)  
(Pcia. de Salta)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	7.265.000	4.400.000
2	7.260.000	4.400.000
3	7.250.000	4.395.000
4	7.207.000	4.395.000
5	7.207.000	3.590.000
6	7.265.000	3.590.000

Superficie aproximada: 6.330 km²

2. CNE-2 (Las Lomitas)  
(Pcia. de Formosa)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	Lím. internacional Argent.-Paraguay	5.450.000
2	7.250.000	5.450.000
3	7.250.000	5.400.000
4	Lím. internacional Argent.-Paraguay	5.400.000

Superficie aproximada: 5.449 km²

7. CNO-14 (Abra Pampa)  
(Pcia. de Jujuy)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	Límite internac. Argent.-Bolivia	3.553.000
2	7.480.000	3.553.000
3	7.480.000	3.475.000
4	7.821.000	3.475.000
5	7.521.000	3.480.000
6	7.528.000	3.480.000
7	7.528.000	3.492.000
8	7.548.500	3.492.000
9	7.545.500	3.500.000
10	Límite internac. Argent.-Bolivia	3.500.000

Superficie aproximada: 7.256 km²

3. CNE-3 (Pozo del Tigre)  
(Pcia. de Formosa)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	Lím. internacional Argent.-Paraguay	5.500.000
2	7.220.000	5.500.000
3	7.220.000	5.450.000
4	Lím. internacional Argent.-Paraguay	5.450.000

Superficie aproximada: 6.235 km²

8. CNO-15 (Aguilar)  
(Pcias. de Salta y Jujuy)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	7.460.000	3.553.000
2	7.428.000	3.553.000
3	7.428.000	3.537.000
4	7.400.000	3.537.000
5	7.400.000	3.527.500
6	7.369.000	3.527.500
7	7.369.000	3.475.000
8	7.460.000	3.475.000

Superficie aproximada: 5.892 km²

4. CNE-4 (Cabo Lagones)  
(Pcia. de Formosa)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	Lím. internacional Argent.-Paraguay	5.580.000
2	7.220.000	5.580.000
3	7.220.000	5.500.000
4	Lím. internacional Argent.-Paraguay	5.500.000

Superficie aproximada: 7.680 km²

5. CNE-5 (Río Teuco)  
(Pcias. de Formosa y del Chaco)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	7.345.157	4.645.269
2	7.250.185	4.643.211
3	7.250.035	4.650.000
4	7.220.000	4.650.000
5	7.220.000	4.566.000
6	7.345.157	4.566.000

Superficie aproximada: 9.966 km²

9. CNO-18 (Santa Bárbara Oeste)  
(Pcias. de Salta y Jujuy)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	7.305.000	3.590.000
2	Int. Río Mojotoro	3.590.000
Continúa por borde superior Río Mojotoro hasta esq. N° 3		
3	Int. Río Mojotoro	3.580.000
4	7.305.000	3.580.000

Superficie aproximada: 374 km²

6. CNE-7 (La Fragua)  
(Pcias. de Salta y Santiago del Estero)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	Lím. interprovin. Salta-Sgo. d. Estero	4.457.000
2	7.100.000	4.457.000
3	7.100.000	4.450.000
4	7.070.000	4.450.000
5	7.070.000	Lím. interprovin. Tucum.-Sgo. d. Estero
Continúa por límite interprovincial Tucumán-Sgo. d. Estero hasta esq. N° 6		
6	Vértice tripartito Salta-Sgo. d. Estero-Tucumán	
7	7.150.000	Lím. interprovin. Salta-Sgo. d. Estero
8	7.167.000	4.375.200
9	7.167.000	4.395.000
10	7.163.000	4.405.500

Superficie aproximada: 9.146 km²

## CUENCA DEL NOROESTE

## a. Permisos de Exploración

1. CNE-1 (Laguna Yerna)  
(Pcias. de Formosa y del Chaco)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	Lím. internacional Argent.-Paraguay	5.400.000
2	7.250.000	5.400.000
3	7.250.000	5.340.000

7. CNE-8 (Monte Quemado)  
(Pctas. de Santiago del Estero y del Chaco)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	7.220.000	4.550.000
2	7.100.000	4.550.000
3	7.100.000	4.457.000
4	7.163.000	4.457.000
5	7.218.000	4.500.000
6	7.220.000	4.500.000

Superficie aproximada: 9.892 km²

8. CNE-9 (El Caburé)  
(Pctas. de Santiago del Estero y del Chaco)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	7.220.000	4.650.000
2	7.120.000	4.650.000
3	7.120.000	4.550.000
4	7.220.000	4.550.000

Superficie aproximada: 10.000 km²

9. CNE-10 (Nueva Población)  
(Pctas. de Formosa y del Chaco)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	7.250.000	5.450.000
2	7.152.500	5.450.000
3	7.152.500	5.348.973
4	7.250.000	5.348.973

Superficie aproximada: 9.956 km²

10. CNE-11 (Comandante Fontana)  
(Pctas. del Chaco y Formosa)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	7.220.000	5.580.000
2	7.150.000	5.580.000
3	7.150.000	5.450.000
4	7.220.000	5.450.000

Superficie aproximada: 9.100 km²

11. CNE-12 (Pirané)  
(Pcia. de Formosa)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	Lím. internacional Argent.-Paraguay	5.650.000
2	7.150.000	5.650.000
3	7.150.000	5.580.000
4	Lím. internacional Argent.-Paraguay	5.580.000

Superficie total aproximada: 8.089 km²

12. CNE-15 (Pampa del Infierno)  
(Pcia. del Chaco)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	7.152.500	5.450.000
2	7.052.500	5.450.000
3	7.052.500	5.351.286
4	7.152.500	5.348.973

Superficie aproximada: 9.987 km²

13. CNE-16 (Oeste Río Bermejo)  
(Pctas. de Formosa y del Chaco)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	7.150.000	5.550.000
2	7.050.000	5.550.000
3	7.050.000	5.450.000
4	7.150.000	5.450.000

Superficie aproximada: 10.000 km²

14. CNE-18 (Campo Gallo)  
(Pcia. de Santiago del Estero)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	7.100.000	4.550.000
2	7.000.000	4.550.000
3	7.000.000	4.450.000
4	7.100.000	4.450.000

Superficie aproximada: 10.000 km²

15. CNE-19 (Las Breñas)  
(Pcia. del Chaco)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	7.052.500	5.450.000
2	6.952.500	5.450.000
3	6.952.500	5.353.673
4	7.052.500	5.351.286

Superficie aproximada: 9.752 km²

16. CNE-20 (Sáenz Peña)  
(Pcia. del Chaco)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	7.050.000	5.550.000
2	6.950.000	5.550.000
3	6.950.000	5.450.000
4	7.050.000	5.450.000

Superficie aproximada: 10.000 km²

17. CNE-27 (Añatuya)  
(Pcia. de Santiago del Estero)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	6.900.000	4.550.000
2	6.800.000	4.550.000
3	6.800.000	4.450.000
4	6.900.000	4.450.000

Superficie aproximada: 10.000 km²

18. CNE-38 (Freyre)  
(Pctas. de Córdoba, Santa Fe y Santiago del Estero)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	6.650.000	4.600.000
2	6.525.000	4.600.000
3	6.525.000	4.525.000
4	6.650.000	4.525.000

Superficie aproximada: 9.375 km²

19. CNE-42 (Cañada de Gómez)  
(Pctas. de Córdoba y Santa Fe)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	6.400.000	4.656.852
2	6.299.582	4.653.989
3	6.300.000	4.575.000
4	6.400.000	4.575.000

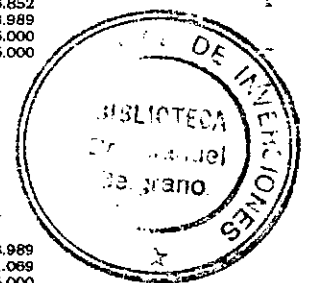
Superficie aproximada: 8.059 km²

20. CNE-43 (Melincué)  
(Pctas. de Santa Fe, Buenos Aires y Córdoba)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	6.299.582	4.653.989
2	6.189.615	4.651.089
3	6.200.000	4.575.000
4	6.300.000	4.575.000

Superficie aproximada: 7.752 km²





21. CNE-44 (Lincoln)  
(Pctas. de Santa Fe y Buenos Aires)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	6.199.615	4.651.089
2	6.099.651	4.648.081
3	6.100.000	4.575.000
4	6.200.000	4.575.000

Superficie aproximada: 7.457 km²

3. CCyB-4 (Valle Fértil)  
(Pctas. de San Juan y La Rioja)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	6.650.000	3.450.000
2	6.550.000	3.450.000
3	6.548.738	3.357.021
4	6.648.754	3.355.682

Superficie aproximada: 9.366 km²

22. CNE-45 (Junín)  
(Pctas. de Santa Fe y Buenos Aires)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	6.250.000	5.475.000
2	6.150.000	5.475.000
3	6.150.000	5.375.000
4	6.250.000	5.375.000

Superficie aproximada: 10.000 km²

4. CCyB-5 (Marayes)  
(Pctas. de San Juan, La Rioja y San Luis)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	6.550.000	3.450.000
2	6.470.000	3.450.000
3	6.469.130	2.614.000
4	6.549.130	2.614.000

Superficie aproximada: 9.670 km²

23. CNE-46 (Rosario)  
(Pctas. de Santa Fe y Buenos Aires)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	6.400.000 (Faja 4)	Río Paraná
Continúa por Río Paraná hasta esq. N° 2		
2	Río Paraná	5.445.000
3	6.250.000	5.445.000
4	6.250.000	5.375.000
5	6.400.000	4.658.852

Superficie aproximada: 9.963 km²

5. CCyB-8 (Pampa de las Salinas)  
(Pctas. de San Juan, San Luis, Mendoza y La Rioja)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	6.470.000	3.450.000
2	6.390.000	3.450.000
3	6.389.130	2.614.000
4	6.469.130	2.614.000

Superficie aproximada: 9.492 km²

24. CNE-65 (Joaquín V. González)  
(Pctas. de Salta y del Chaco)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	7.250.000	4.505.000
2	7.220.000	4.505.000
3	7.220.000	4.500.000
4	7.218.000	4.500.000
5	7.163.000	4.457.000
6	7.163.000	4.405.500
7	7.167.000	4.395.000
8	7.250.000	4.395.000

Superficie aproximada: 8.080 km²

6. CCyB-11 (Nacuhán)  
(Pcia. de Mendoza)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	Río Tunuyán	3.370.000
2	6.273.000	3.370.000
3	6.273.000	3.394.000
4	6.260.000	3.394.000
5	6.260.000	2.638.917
6	6.221.992	2.638.360
7	6.223.000	2.571.500
8	Río Tunuyán	2.571.500

Continúa por Río Tunuyán hasta esq. N° 1

Superficie aproximada: 6.111 km²

7. CCyB-14 (General Alvear)  
(Pcia. de Mendoza)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	6.184.000	3.390.000
2	6.100.000	3.390.000
3	6.100.000	2.580.000
4	6.170.000	2.580.000
5	6.170.000	2.598.000
6	6.183.314	2.598.000

Superficie aproximada: 6.816 km²

## D — CUENCA GENERAL LEVALLE

## a. Permisos de Exploración

## 1. CGL-1 (Pcia. de Córdoba)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	6.279.700	4.450.000
2	6.169.750	4.500.000
3	6.169.750	4.360.000
4	6.279.700	4.360.000

Superficie aproximada: 9.895 km²

2. CCyB-3 (Mogna)  
(Pctas. de San Juan y La Rioja)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	6.648.754	2.644.317
2	6.548.738	2.642.979
3	6.550.000	2.650.000
4	6.650.000	2.650.000

Superficie aproximada: 9.366 km²

## C — CUENCA CUTANA Y BOLSONES

## a. Permisos de Exploración

1. CCyB-2 (Rodeo)  
(Pcia. de San Juan)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	6.668.000	2.500.000
2	6.650.680	2.500.000
3	6.650.000	2.550.000
4	6.600.000	2.550.000
5	6.600.000	2.460.000
6	6.668.000	2.460.000

Superficie aproximada: 5.236 km²

CGL-2 (Pcia. de Córdoba)

Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	6.169.750	4.450.000
2	Lim. interprovincial Córdoba-La Pampa	4.450.000
3	Continúa por límite interprovincial Córdoba-La Pampa hasta esq. N° 3	
4	Lim. interprovincial Córdoba-La Pampa	4.360.000
5	6.169.750	4.360.000

Superficie aproximada: 3.802,5 km²

Esq.	x	y
9	5.878.700	2.505.500
10	5.878.700	2.500.000
11	5.893.000	2.500.000
12	5.870.000	2.520.000
13	5.866.000	2.520.000
14	5.866.000	2.516.000
15	5.870.000	2.516.000
16	5.862.500	2.550.500
17	5.856.500	2.550.500
18	5.856.500	2.546.000
19	5.862.500	2.546.000

Superficie aproximada: 4.224 km²

- CUENCA NEUQUINA

Permisos de Exploración

CNQ-3 (Cerro Manzano)  
(Pcia. de Mendoza)

Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	6.080.000	2.414.929
2	6.000.000	2.415.000
3	6.000.000	2.411.000
4	5.960.000	2.411.000
5	5.960.000	Intersección Río Barrancas
6	Continúa por Río Barrancas hasta esq. N° 6	Intersección Río Barrancas
7	6.000.000	2.383.000
8	6.080.000	2.383.000

Superficie aproximada: 3.697 km²

5. CNQ-8 (Huantraico)  
(Pcia. del Neuquén)

Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	5.865.500	2.485.000
2	5.820.000	2.485.000
3	5.820.000	2.379.500
4	5.865.500	2.379.500

Superficie aproximada: 4.800 km²

6. CNQ-10 (Chulhuidos)  
(Pcia. del Neuquén)

Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	5.820.000	2.485.000
2	5.817.000	2.485.000
3	5.817.000	2.490.000
4	5.774.000	2.490.000
5	5.774.000	Intersección Río Neuquén
6	Continúa por Río Neuquén hasta esq. N° 6	Intersección Río Neuquén
7	5.785.000	2.379.500
8	5.785.000	2.379.500

Superficie aproximada: 4.477 km²

2. CNQ-4 (Río Barrancas)  
(Pcias. de Mendoza y del Neuquén)

Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	5.960.000	2.420.000
2	5.865.500	2.420.000
3	5.865.500	2.367.092
4	5.930.000	2.368.074
5	5.930.000	2.380.000
6	Intersección Río Barrancas	2.380.000
7	Continúa por Río Barrancas hasta esq. N° 7	Intersección Río Barrancas
8	5.960.000	

Superficie aproximada: 4.883 km²

7. CNQ-11 (Las Lajas)  
(Pcia. del Neuquén)

Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	5.785.000	Intersección Río Neuquén
2	Continúa por Río Neuquén hasta esq. N° 2	Intersección Río Neuquén
3	5.774.000	2.438.000
4	5.736.500	2.415.000
5	5.736.500	2.415.000
6	5.730.000	2.415.000
7	5.730.955	Límite Internac. Argentina-Chile
8	Continúa por límite internacional Argentina-Chile hasta esq. N° 7	Límite Internac. Argentina-Chile
9	5.786.021	1.600.000
10		1.600.000

Superficie aproximada: 5.704 km²

3. CNQ-6 (Payún Norte)  
(Pcia. de Mendoza)

Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	6.000.000	2.500.000
2	5.930.000	2.500.000
3	5.930.000	2.485.000
4	5.950.000	2.485.000
5	5.950.000	2.460.000
6	5.970.000	2.460.000
7	5.970.000	2.440.000
8	5.981.000	2.440.000
9	5.981.000	2.472.000
10	6.000.000	2.472.000

Superficie aproximada: 2.292 km²

4. CNQ-7 (Gobernador Ayalet)  
(Pcias. de Mendoza y La Pampa)

Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	5.893.000	2.550.000
2	5.870.000	2.550.000
3	5.870.000	2.610.000
4	5.840.000	2.610.000
5	5.840.000	2.631.138
6	5.803.000	2.631.138
7	5.803.000	Intersección Río Colorado
8	Continúa por Río Colorado hasta esq. N° 8	Intersección Río Colorado
9		2.505.500

8. CNQ-12 (Laguna Blanca)  
(Pcia. del Neuquén)

Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	5.730.000	2.405.000
2	5.700.000	2.405.000
3	5.700.000	2.400.000
4	5.650.000	2.400.000
5	5.650.000	2.385.000
6	5.577.000	2.385.000
7	5.577.000	2.372.000
8	5.587.000	2.372.000
9	5.587.000	2.363.000
10	5.587.000	2.363.000
11	Intersección Río Catán Lf	
12	Continúa por Río Catán Lf hasta esq. N° 11	Río Catán Lf (Faja 1)
13	5.635.000	Río Catán Lf (Faja 1)
14	5.700.434	Río Catán Lf (Faja 1)

Esq.	x	y
13	5.700.993	1.600.000
14	Lim. Internac. Argent.-Chile Continúa por límite Internacional Argentina Chile hasta esq. N° 15	
15	5.730.955	Lim. internac. Argent.-Chile

Superficie aproximada: 5.754 km²

9. CNQ-15 (Estación Cervantes)  
(Pcia. de Río Negro)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	5.695.000	3.415.000
2	Intersección Río Negro	3.415.000
3	Continúa por Río Negro hasta esq. N° 3 Intersección Río Negro	2.630.000
4	5.696.500	2.630.000
5	5.696.500	2.593.200
6	5.696.750	2.593.200
7	5.696.750	2.586.000
8	5.698.800	2.586.000
9	5.698.800	2.621.000
10	5.705.000	2.621.000
11	5.705.000	2.628.200
12	5.708.000	2.628.200
13	5.708.000	3.383.000
14	5.695.000	3.383.000

Superficie aproximada: 1.843 km²

10. CNQ-16 (Lago Pellegrini Este)  
(Pcia. de Río Negro)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	Intersección Río Colorado	3.415.000
2	5.733.000	3.415.000
3	5.731.805,19	2.657.000
4	5.738.500	2.657.000
5	5.738.500	2.647.000
6	5.731.958,38	2.647.000
7	5.732.247,88	2.628.100
8	5.722.715	2.628.100
9	5.722.715	2.619.600
10	5.718.815	2.619.600
11	5.718.815	2.611.000
12	5.713.000	2.611.000
13	5.713.000	2.603.000
14	5.707.000	2.603.000
15	5.707.000	2.590.000
16	5.733.000	2.590.000
17	5.733.000	2.610.700
18	5.754.000	2.610.700
19	5.754.000	2.620.000
20	5.757.750	2.620.000
21	5.757.750	2.647.000
22	Intersección Río Colorado	2.647.000

Continúa por Río Colorado hasta esq. N° 1

Superficie aproximada: 1.860 km²

11. CNQ-17 (Sierras Blancas)  
(Pcia. de Río Negro y del Neuquén)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	5.745.000	2.590.000
2	5.707.000	2.590.000
3	5.707.000	2.586.000
4	5.696.750	2.586.000
5	5.696.750	2.581.500
6	5.699.131	2.579.000
7	5.724.000	2.579.000
8	5.724.000	2.552.887
9	5.726.750	2.550.000
10	Intersección Río Neuquén	2.550.000
11	Continúa por Río Neuquén hasta esq. N° 11 Intersección Río Neuquén	2.543.000
12	5.745.000	2.543.000

Superficie aproximada: 1.160 km²

12. CNQ-18 (Loma del Mojón)  
(Pcias. del Neuquén y Río Negro)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	5.772.200	2.566.104
2	5.755.462	2.580.000
3	5.753.200	2.580.000
4	5.753.200	2.581.878
5	5.745.000	2.588.686
6	5.745.000	2.575.750
7	5.758.500	2.575.750
8	5.758.500	2.568.250
9	5.745.000	2.568.250
10	5.745.000	2.543.000
11	5.758.000	2.526.941
12	5.758.000	2.534.000
13	5.769.600	2.546.695
14	5.769.600	2.563.050

Superficie aproximada: 911 km²

13. CNQ-19 (Añelo)  
(Pcia. del Neuquén)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	5.790.000	2.551.326
2	5.782.925	2.557.200
3	5.782.925	2.550.000
4	5.780.400	2.550.000
5	5.780.400	2.540.000
6	5.788.000	2.534.000
7	5.777.000	2.520.000
8	5.758.000	2.534.000
9	5.758.000	2.526.941
10	5.762.000	2.522.000
11	5.782.000	2.501.000
12	5.765.300	2.501.000
13	5.765.300	2.504.700
14	5.771.300	2.504.700
15	5.771.300	2.503.400
16	5.767.600	2.503.400
17	5.767.600	2.501.000
18	5.765.000	2.501.000
19	5.766.000	2.485.000
20	5.774.000	2.485.000
21	5.774.000	2.490.000
22	5.787.500	2.490.000
23	5.787.500	2.517.000
24	5.790.000	2.517.000

Superficie aproximada: 1.136,68 km²

## F — CUENCA GOLFO SAN JORGE

## a. Permisos de Exploración

1. CGSJ-4 (San Bernardo)  
(Pcia. del Chubut).

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	4.987.000	2.485.600
2	4.931.000	2.485.600
3	4.931.000	2.485.600
4	4.987.000	2.485.600

Superficie aproximada: 3.995 km²

2. CGSJ-5 (Colhué Huapi)  
(Pcia. del Chubut)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	4.987.000	2.610.000
2	4.987.000	2.610.000
3	4.987.000	2.485.600
4	4.987.000	2.485.600

Superficie aproximada: 4.363 km²

3. CGSJ-8 (Centro de Cuenca)  
(Pcia. de Santa Cruz)

Coordenadas Gauss Krüger		
Esq.	x	y
1	Lím. Interprov. Chubut-Sa. Cruz	Línea de ribera
	Continúa por línea de ribera hasta esq. N° 2	
2	4.881.300	Línea de ribera
3	4.881.300	2.595.250
4	4.876.300	2.595.250
5	4.876.300	Línea de ribera
	Continúa por línea de ribera hasta esq. N° 6	
6	4.860.500	Línea de ribera
	Continúa por línea de ribera hasta esq. N° 7	
7	4.860.500	2.600.000
8	4.857.822	2.600.000
9	4.859.490	2.563.500
10	4.866.000	2.563.500
11	4.866.000	2.550.000
12	4.900.485	2.550.000
13	4.905.621	2.577.028
14	4.898.500	2.568.500
15	5.892.200	2.568.500
16	4.892.200	2.562.000
17	4.896.500	2.562.000
18	4.898.000	2.582.000
19	4.892.000	2.582.000
20	4.892.000	2.575.000
21	4.898.000	2.575.000

Superficie aproximada: 2.413 km²

4. CGSJ-9 (Sur Río Deseado)  
(Pcia. de Santa Cruz)

Coordenadas Gauss Krüger		
Esq.	x	y
1	4.825.000	3.414.148
	continúa por línea de ribera hasta esq. N° 2	
2	4.800.000	Línea de ribera
3	4.800.000	2.560.000
4	4.758.500	2.560.000
5	4.758.500	2.475.000
6	4.800.000	2.475.000
7	4.800.000	2.421.800
8	4.835.000	2.420.000
9	4.835.000	2.474.000
10	4.828.500	2.474.000
11	4.828.500	2.484.600
12	4.812.967	2.545.000
13	4.808.500	2.545.000
14	4.808.500	2.550.000
15	4.811.677	2.550.000
	Continúa por límite área de explotación YPF hasta esq. N° 16	
16	4.806.000	2.572.000

Superficie aproximada: 8.621.90 km²

3. CA-5 (Piedrabuena)  
(Pcia. de Santa Cruz)

Coordenadas de Gauss Krüger		
Esq.	x	y
1	4.500.000	2.500.000
2	Río Santa Cruz	2.500.000
	Continúa por Río Santa Cruz hasta esq. N° 3	
3	Río Santa Cruz	1.600.000
4	4.500.333	1.600.000

Superficie aproximada: 6.470 km²

## H — CUENCA BALADO MARINA

a. Permisos de Exploración

## 1. CSM-2 (Costa Afuera)

Coordenadas de Gauss Krüger		
Esq.	x	y
1	5.924.000	7.440.527
2	5.887.184	7.477.795
3	5.831.890	7.477.942
4	5.831.602	7.455.884
5	5.813.102	7.455.982
6	5.812.955	7.433.973
7	5.794.455	7.434.122
8	5.793.983	6.609.797
9	5.867.834	6.810.784
10	5.867.660	7.367.058
11	5.904.658	7.366.472
12	5.905.243	7.410.983
13	5.923.740	7.410.789

Superficie aproximada: 13.235 km²

## I — CUENCA COLORADO MARINA

a. Permisos de Exploración

## 1. CCM-1 (Costa Afuera)

Coordenadas Gauss Krüger		
Esq.	x	y
1	5.571.935	6.606.749
2	5.553.427	6.606.489
3	5.553.657	6.585.190
4	5.535.190	6.584.982
5	5.535.400	6.583.736
6	5.498.383	6.563.421
7	5.498.534	6.542.281
8	5.480.025	6.542.175
9	5.480.115	6.521.088
10	5.443.096	6.520.982
11	5.443.126	6.500.000
12	5.420.914	6.500.000
13	5.420.883	6.479.082
14	5.480.115	6.478.912
15	5.480.025	6.457.825
16	5.498.534	6.457.719
17	5.498.173	6.415.438
18	5.553.697	6.414.810
19	5.554.057	6.457.405
20	5.572.564	6.457.301

Superficie aproximada: 14.955 km²

## J — CUENCA GOLFO SAN JORGE MARINA

a. Permisos de Exploración

## 1. CGSJM-1 (Costa Afuera)

Coordenadas Gauss Krüger		
Esq.	x	y
1	4.961.556	3.539.061
2	4.887.458	3.538.617
3	Intersección paralelo 46° 10' Sur con línea de costa Mar Argentino	
	Continúa por línea de costa Mar Argentino hasta esq. N° 4	
4	4.913.348	3.383.643
5	4.910.800	3.389.000
6	4.916.800	3.392.100
7	4.924.300	3.399.700
8	4.936.855	3.404.300
9	4.936.855	3.397.870
10	4.940.620	3.395.860
11	4.948.102	3.400.157
	Continúa por línea de costa hasta esq. N° 12	
12	Intersección paralelo 45° 30' Sur con línea de costa Mar Argentino	

Superficie aproximada: 10.825 km²

Línea de costa a 3 km. de línea de pleamar de sicigia.

2. CA-4 (Laguna Grande)  
(Pcia. de Santa Cruz)

Coordenadas Gauss Krüger		
Esq.	x	y
1	4.570.000	2.450.000
2	4.500.000	2.450.000
3	4.500.333	1.600.000
4	4.568.606	1.600.000

Superficie aproximada: 4.704 km²

## 2. CGSJM-2 (Costa Afuera)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	4.887.458	3.538.617
2	4.831.877	3.538.268
3	Intersección paralelo 46° 40' Sur con línea de costa del Mar Argentino continúa por línea de costa del Mar Argentino hasta esq. N° 4	
4	Intersección paralelo 45° 10' Sur con línea de costa del Mar Argentino	

Superficie aproximada: 8.155 km²

Línea de costa a 3 km. de línea de pleamares de sicigia.

## M — CUENCA SAN JULIAN MARINA

## a. Permisos de Exploración

## 1. CSJM-1 (Costa Afuera)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	4.637.303	4.537.013
2	4.572.432	4.536.588
3	4.572.432	3.536.588
4	4.637.303	3.537.013

Superficie aproximada: 14.325 km²

## ANEXO IV

## AREAS PLAN ARGENTINA

(DECRETO N° 2178/91)

## AREAS SECUNDARIAS - CONCESIONES

(CONCURSO PUBLICO INTERNACIONAL N° 1/92)

## ANEXO IV

## A — CUENCA DEL NORESTE

## a. Permisos de Exploración

1. CNE-6 (Rivadavia)  
(Pcia. de Salta y del Chaco)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	7.385.000	4.566.000
2	7.220.000	4.566.000
3	7.220.000	4.505.000
4	7.385.000	4.505.000

Superficie aproximada: 8.845 km²

2. CNE-13 (Formosa)  
(Pcia. de Formosa)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	Límite Internacional argentino-paraguayo	8.346.726
2	Continúa por límite internacional hasta esq. N° 2	7.084.006
3	Lím. Internacional argentino-paraguayo	6.350.549

Superficie aproximada: 10.000 km²

3. CNE-14 (Sachayoj)  
(Pcias. de Santiago del Estero y del Chaco)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	7.120.000	4.650.000
2	7.020.000	4.650.000
3	7.020.000	4.550.000
4	7.120.000	4.550.000

Superficie aproximada: 10.000 km²

4. CNE-17 (Este Río Bermejo)  
(Pcias. del Chaco y Formosa)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	7.150.000	5.650.000
2	7.050.000	5.650.000
3	7.050.000	5.550.000
4	7.150.000	5.550.000

Superficie aproximada: 10.000 km²

## K — CUENCA AUSTRAL MARINA

## a. Permisos de Exploración

## 1. CAM-1 (Costa Afuera)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	4.360.385	3.406.199
2	4.306.616	3.406.334
3	4.311.218	3.515.018
4	4.047.759	3.514.232
5	4.047.344	3.435.940
6	4.166.006	3.430.965
7	4.164.856	2.568.793
8	4.166.009	2.568.809
9	4.166.023	2.567.681
10	4.167.880	2.567.707
11	4.167.895	2.566.579
12	4.169.750	2.566.604
13	4.169.780	2.564.346
14	4.171.835	2.564.371
15	4.171.649	2.563.241
16	4.173.504	2.563.265
17	4.173.533	2.561.006
18	4.176.315	2.561.041
19	4.176.342	2.558.780
20	4.178.197	2.558.802
21	4.178.210	2.557.671
22	4.180.065	2.557.693
23	4.180.091	2.555.431
24	4.181.019	2.555.441
25	4.181.031	2.554.310
26	4.182.886	2.554.330
27	4.182.904	2.552.633
28	4.184.759	2.552.662
29	4.184.777	2.550.954
30	4.201.488	2.551.127
31	4.201.534	Línea de costa
32	4.363.053	Línea de costa

Continúa por línea de costa hasta esq. N° 32

Línea de costa

Superficie aproximada: 43.800 km²

Línea de costa a 3 km. de línea de pleamares de sicigia.

## L — CUENCA MALVINAS MARINA

## a. Permisos de Exploración

## 1. CMM-1 (Costa Afuera)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	4.406.711	3.500.000
2	4.404.681	3.594.602
3	4.352.949	3.593.667
4	4.353.319	3.570.251
5	4.325.506	3.569.873
6	4.325.568	3.565.215
7	4.301.482	3.564.908
8	4.301.401	3.569.544
9	4.240.207	3.568.706
10	4.240.108	3.675.576
11	4.164.072	3.574.421
12	4.163.805	3.590.208
13	4.126.712	3.589.518
14	4.126.244	3.611.896
15	4.024.232	3.609.512
16	4.025.056	3.565.709
17	4.016.368	3.565.588
18	4.016.700	3.534.980
19	4.053.214	3.535.254
20	4.053.324	3.514.248
21	4.311.218	3.515.018
22	4.310.560	3.500.000

Superficie aproximada: 28.755 km²

5. CNE-21 (Resistencia)  
(Pcias. de Formosa y del Chaco)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	7.084.000	Límite internacional argentino-paraguayo
Continúa por límite internacional hasta esq. N° 2		
2	6.950.000	Intersecc. Río Paraná
3	6.850.000	5.550.000
4	7.050.000	5.550.000
5	7.050.000	5.650.000
6	7.084.000	5.650.000

Superficie aproximada: 10.000 km²

6. CNE-22 (Santa Sylvina)  
(Pcias. del Chaco y Santa Fe)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	6.952.500	5.450.000
2	6.850.000	5.450.000
3	6.850.000	5.356.195
4	6.952.500	5.353.673

Superficie aproximada: 9.744 km²

7. CNE-23 (Villa Guillermina)  
(Pcias. del Chaco y Santa Fe)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	6.950.000	5.550.000
2	6.850.000	5.550.000
3	6.850.000	5.450.000
4	6.950.000	5.450.000

Superficie aproximada: 10.000 km²

8. CNE-24 (Florencia)  
(Pcias. del Chaco y Santa Fe)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	6.950.000	Río Paraná
Cont. por lím. internacional Arg-Parag. hasta esq. N° 2		
2	Río Paraná	5.550.000
3	6.950.000	5.550.000

Superficie aproximada: 7.336 km²

9. CNE-25 (Gancedo)  
(Pcias. del Chaco y Santiago del Estero)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	7.020.000	4.650.000
2	6.820.000	4.650.000
3	6.820.000	4.550.000
4	7.020.000	4.550.000

Superficie aproximada: 10.000 km²

10. CNE-26 (Suncho Corral)  
(Pcia. de Santiago del Estero)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	7.000.000	4.550.000
2	6.900.000	4.550.000
3	6.900.000	4.450.000
4	7.000.000	4.450.000

Superficie aproximada: 10.000 km²

11. CNE-28 (Los Juríes)  
(Pcias. de Santiago del Estero, Sta. Fe y del Chaco)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	6.920.000	4.650.000
2	6.820.000	4.650.000
3	6.820.000	4.550.000
4	6.920.000	4.550.000

Superficie aproximada: 10.000 km²

12. CNE-29 (Tostado)  
(Pcias. de Santiago del Estero y Sta. Fe)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	6.820.000	4.650.000
2	6.750.000	4.650.000
3	6.750.000	4.500.000
4	6.800.000	4.500.000
5	6.800.000	4.550.000
6	6.820.000	4.550.000

Superficie aproximada: 9.500 km²

13. CNE-30 (Norte Santa Fe)  
(Pcia. de Santa Fe)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	6.850.000	5.450.000
2	6.750.112	5.450.000
3	6.750.112	5.356.195
4	6.850.000	5.356.195

Superficie aproximada: 9.244 km²

14. CNE-31 (Reconquista)  
(Pcia. de Santa Fe)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	6.850.000	5.550.000
2	Río Paraná	5.550.000
Continúa por Río Paraná hasta esq. N° 3		
3	6.750.112	Río Paraná
4	6.750.112	5.450.000
5	6.850.000	5.450.000

Superficie aproximada: 9.885 km²

15. CNE-32 (Selva)  
(Pcias. de Sgo. del Estero, Córdoba y Sta. Fe)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	6.750.000	4.600.000
2	6.650.000	4.600.000
3	6.650.000	4.500.000
4	6.750.000	4.500.000

Superficie aproximada: 10.000 km²

16. CNE-33 (San Cristóbal)  
(Pcias. de Santa Fe y Santiago del Estero)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	6.748.939	4.691.268
2	6.648.829	4.688.860
3	6.650.000	4.600.000
4	6.750.000	4.600.000
5	6.750.000	4.650.000

Superficie aproximada: 9.029,3 km²

17. CNE-34 (Vera)  
(Pcia. de Santa Fe)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	6.750.112	5.475.000
2	6.650.336	5.475.000
3	6.650.336	5.450.000
4	6.600.000	5.450.000
5	6.600.000	5.400.000
6	6.750.112	5.400.000

Superficie aproximada: 10.000 km²

23. CNE-41 (Santa Fe)  
(Pcias. de Santa Fe y Córdoba)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	6.500.000	Río Paraná
Continúa por Río Paraná hasta esq. N° 2		
2	6.400.000	Río Paraná
3	6.400.000	4.800.000
4	6.450.000	4.600.000
5	6.450.000	5.400.000
6	6.500.000	5.400.000

Superficie aproximada: 7.311 km²

18. CNE-35 (San Javier)  
(Pcia. de Santa Fe)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	6.750.112	Río Paraná
Continúa por Río Paraná hasta esq. N° 2		
2	6.600.000	Río Paraná
3	6.600.000	5.450.000
4	6.650.336	5.450.000
5	6.650.336	5.475.000
6	6.750.112	5.475.000

Superficie aproximada: 9.949 km²

24. CNE-47 (Paraná)  
(Pcia. de Entre Ríos)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	6.500.000	5.500.000
2	6.350.000	5.500.000
3	6.350.000	Río Paraná
Continúa por Río Paraná hasta esq. N° 4		
4	6.500.000	Río Paraná

Superficie aproximada: 9.258 km²

19. CNE-36 (Esperanza)  
(Pcia. de Santa Fe)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	6.600.000	Río Paraná
Continúa por Río Paraná hasta esq. N° 2		
2	6.500.000	Río Paraná
3	6.500.000	5.400.000
4	6.600.000	5.400.000

Superficie aproximada: 9.885 km²

25. CNE-48 (Villaguay)  
(Pcia. de Entre Ríos)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	6.500.000	5.600.000
2	6.400.000	5.600.000
3	6.400.000	5.500.000
4	6.500.000	5.500.000

Superficie aproximada: 10.000 km²

20. CNE-37 (Sunchales)  
(Pcias. de Córdoba y Santa Fe)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	6.648.829	4.688.660
2	6.548.834	4.885.982
3	6.550.000	4.600.000
4	6.650.000	4.800.000

Superficie aproximada: 8.733 km²

26. CNE-49 (Colón)  
(Pcia. de Entre Ríos)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	6.500.000	Río Uruguay (Faja 6)
Continúa por Río Uruguay hasta esq. N° 2		
2	6.400.000	Río Uruguay (Faja 6)
3	6.400.000	5.600.000
4	6.500.000	5.600.000

Superficie aproximada: 7.411 km²

21. CNE-39 (San Francisco)  
(Pcias. de Santa Fe y Córdoba)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	6.525.000	4.600.000
2	6.400.000	4.600.000
3	6.400.000	4.525.000
4	6.525.000	4.525.000

Superficie aproximada: 9.375 km²

27. CNE-50 (La Paz)  
(Pcia. de Entre Ríos)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	6.600.000	5.600.000
2	6.500.000	5.600.000
3	6.500.000	Río Paraná
Continúa por Río Paraná hasta esq. N° 4		
4	6.600.000	Río Paraná

Superficie aproximada: 9.786 km²

22. CNE-40 (Rafaela)  
(Pcia. de Santa Fe)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	6.548.834	4.685.982
2	6.448.842	4.883.235
3	6.450.000	4.600.000
4	6.550.000	4.800.000

Superficie aproximada: 8.402 km²

28. CNE-51 (Federación)  
(Pcia. de Entre Ríos)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	6.600.000	Río Uruguay (Faja 5)
Continúa por Río Uruguay hasta esq. N° 2		
2	6.500.000	Río Uruguay (Faja 6)
3	6.500.000	5.800.000
4	6.600.000	5.800.000

Superficie aproximada: 9.299 km²

29. CNE-52 (Río Guayquiraró)  
(Pcia. de Corrientes y Entre Ríos)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	6.700.000	6.340.015
2	6.599.634	6.342.665
3	6.600.000	Río Paraná
4	Continúa por Río Paraná hasta esq. N° 4	Río Paraná

Superficie aproximada: 9.286 km²

35. CNE-58 (Concepción)  
(Pcia. de Corrientes)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	6.900.000	6.490.000
2	6.800.000	6.490.000
3	6.800.000	6.390.000
4	6.900.000	6.390.000

Superficie aproximada: 10.000 km²

30. CNE-53 (Río Mocoretá)  
(Pcia. de Corrientes y Entre Ríos)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	6.700.000	Río Uruguay (Faja 8)
2	Continúa por Río Uruguay hasta esq. N° 2	Río Uruguay
3	6.600.000	Río Uruguay (Faja 5)
4	6.700.000	6.530.000

Superficie aproximada: 9.459 km²

36. CNE-59 (Santo Tomé)  
(Pcia. de Corrientes)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	6.900.000	6.597.000
2	Río Uruguay	6.597.000
3	Continúa por Río Uruguay hasta esq. N° 7	Río Uruguay
4	6.800.000	6.490.000
5	6.900.000	6.490.000

Superficie aproximada: 9.888 km²

31. CNE-54 (Goya)  
(Pcia. de Corrientes)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	6.800.000	6.350.000
2	6.700.000	6.350.000
3	6.700.000	Río Paraná
4	Continúa por Río Paraná hasta esq. N° 4	Río Paraná

Superficie aproximada: 8.765 km²

37. CNE-60 (Corrientes)  
(Pcia. de Corrientes)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	Río Paraná	6.450.000
2	6.900.000	6.450.000
3	6.900.000	Río Paraná
4	Continúa por Río Paraná hasta esq. N° 1	Río Paraná

Superficie aproximada: 10.000 km²

38. CNE-61 (Ituzingó)  
(Pcia. de Misiones y Corrientes)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	Río Paraná	6.600.000
2	6.900.000	6.600.000
3	6.900.000	6.450.000
4	Río Paraná	6.450.000
5	Continúa por Río Paraná hasta esq. N° 1	Río Paraná

Superficie aproximada: 9.112 km²

32. CNE-55 (Mercedes)  
(Pcia. de Corrientes)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	6.800.000	6.450.000
2	6.700.000	6.450.000
3	6.700.000	6.350.000
4	6.800.000	6.350.000

Superficie aproximada: 10.000 km²

33. CNE-56 (Paso de los Libres)  
(Pcia. de Corrientes)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	6.800.000	Río Uruguay
2	Continúa por Río Uruguay hasta esq. N° 2	Río Uruguay
3	6.700.000	Río Uruguay
4	6.700.000	6.450.000

Superficie aproximada: 7.024 km²

39. CNE-62 (Posadas)  
(Pcia. de Misiones y Corrientes)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	Río Paraná	7.400.000
2	Río Uruguay	7.400.000
3	Continúa por Río Uruguay hasta esq. N° 3	Río Uruguay
4	6.900.000	6.600.000
5	Río Paraná	6.600.000
6	Continúa por Río Paraná hasta esq. N° 1	Río Paraná

Superficie aproximada: 8.731 km²

34. CNE-57 (San Roque)  
(Pcia. de Corrientes)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	6.900.000	6.390.000
2	6.800.000	6.390.000
3	6.800.000	Río Paraná
4	Continúa por Río Paraná hasta esq. N° 4	Río Paraná

Superficie aproximada: 9.023 km²

40. CNE-63 (El Soberbio)  
(Pcia. de Misiones)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	7.050.000	Lím. Inter. Arg.-Brasil
2	Continúa por Lím. Inter. Arg.-Brasil hasta esq. N° 2	Río Uruguay
3	Río Uruguay	7.400.000
4	Río Paraná	7.400.000

Superficie aproximada: 10.000 km²



41. CNE-64 (Bernardo de Irigoyen)  
(Pcia. de Misiones)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	7.150.000	Río San Antonio
2	Continúa por Lim. Inter. Arg.-Brasil hasta esq. N° 2	
3	7.050.000	Río Pepirí Guazú
4	7.050.000	Río Paraná
5	Continúa por Río Paraná hasta esq. N° 4	
6	7.150.000	Río Paraná

Superficie aproximada: 9.350 km²

Esq.	x	y
2	Vértice tripartito Salta-Sgo. del Estero-Tucumán	
3	Continúa por límite interprovincial	
4	Salta-Tucumán hasta esq. N° 3	
5	Lim. interprov. Salta-Tucumán	3.625.000
6	7.060.000	3.625.000
7	7.060.000	3.575.000
8	7.150.000	3.575.000

Superficie aproximada: 6.215 km²

## B — CUENCA DEL NOROESTE

a. Permisos de exploración1. CNO-6 (Mortillo)  
(Pcia. de Salta)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	7.470.000	4.533.500
2	7.365.000	4.533.500
3	7.365.000	4.500.000
4	7.470.000	4.500.000

Superficie aproximada: 3.518 km²

6. CNO-16 (Valles Calchaquies)  
(Pcias. de Salta y Tucumán)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	7.230.000	3.540.000
2	7.100.000	3.540.000
3	7.100.000	3.500.000
4	Río Calchaquí	3.500.000
5	Continúa por Río Calchaquí hasta esq. N° 5	
6	7.230.000	Río Calchaquí

Superficie aproximada: 6.770 km²

7. CNO-17 (Río Salí)  
(Pcias. de Tucumán y Santiago del Estero)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	7.060.000	3.600.000
2	6.930.000	3.600.000
3	6.930.000	3.530.000
4	7.060.000	3.530.000

Superficie aproximada: 9.100 km²

2. CNO-8 (Unión)  
(Pcia. de Salta)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	7.402.000	4.500.000
2	7.365.000	4.500.000
3	7.365.000	4.505.000
4	7.330.000	4.505.000
5	7.330.000	4.460.000
6	7.340.000	4.460.000
7	7.340.000	4.480.000
8	7.369.500	4.480.000
9	7.369.500	4.460.000
10	7.402.000	4.460.000

Superficie aproximada: 2.465 km²

8. CNO-19 (Susques)  
(Pcias. de Salta y Jujuy)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	7.441.400	3.475.000
2	7.369.000	3.475.000
3	7.369.000	3.490.000
4	7.325.000	3.490.000
5	7.325.000	3.400.000
6	7.345.000	3.400.000
7	7.345.000	Lim. Internacional Argentina-Chile
8	Continúa por límite internacional Argentina-Chile hasta esq. N° 8	
9	7.400.000	Lim. Internacional Argentina-Chile
10	7.400.000	3.421.150

Superficie aproximada: 9.999,4 km²

3. CNO-9 (Malvalay)  
(Pcia. de Salta)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	7.330.000	4.505.000
2	7.250.000	4.505.000
3	7.250.000	4.400.000
4	7.300.000	4.400.000
5	7.300.000	4.460.000
6	7.330.000	4.460.000

Superficie aproximada: 6.600 km²

9. CNO-20 (Artzuro)  
(Pcia. de Salta)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	7.345.000	3.400.000
2	7.250.000	3.400.000
3	7.250.000	3.360.000
4	7.225.000	3.360.000
5	7.225.100	2.601.777
6	Lim. Internacional Argentina-Chile	2.601.777
7	Continúa por límite internacional Argentina-Chile hasta esq. N° 7	
8	7.345.000	Lim. Internacional Argentina-Chile

Superficie aproximada: 9.981,6 km²

4. CNO-12 (Yatazo)  
(Pcia. de Salta)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	7.207.000	4.395.000
2	7.167.000	4.395.000
3	7.167.000	4.375.200
4	7.150.000	Lim. Interprov. Salta-Sgo. del Estero
5	7.150.000	3.575.000
6	7.207.140	3.575.000

Superficie aproximada: 6.523 km²

5. CNO-13 (Arenal)  
(Pcia. de Salta y Tucumán)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	7.150.000	Lim. Interprov. Salta-Sgo. del Estero
2	Continúa por límite interprovincial Salta-Sgo. del Estero hasta esq. N° 2	

10. CNO-21 (Coronel Moldes)  
(Pcia. de Salta)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	Río Mojotoro	3.590.000
2	7.207.000	3.590.000
3	7.207.000	3.575.000

Esq.	x	y
4	7.175.000	3.575.000
5	7.175.000	3.540.000
6	7.248.000	3.540.000
7	7.248.000	3.565.000
8	Río Mojotoro	3.565.000

Continúa por Río Mojotoro hasta esq. N° 1

Superficie aproximada: 3.670 km²

11. CNO-22 (Tucumán Oriental)  
(Pctas. de Tucumán y Santiago del Estero)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	Vértice tripartito Salta-Tucumán-Sgo. del Estero	
	Continúa por límite interprovincial	
	Tucumán-Sgo. del Estero hasta esq. N° 2	
2	7.070.000 (Faja 4)	Lim. Tucumán-Sgo. del Estero
3	7.070.000	4.375.000
4	6.938.500	4.375.000
5	6.937.771	3.600.000
6	7.060.000	3.600.000
7	7.060.000	3.625.000
8	Lim. Salta-Tucumán	3.625.000

Continúa por límite Tucumán-Salta hasta esq. 1

Superficie aproximada: 9.990,7 km²

2. CNO-23 (Santa Catalina)  
(Pcta. de Santiago del Estero)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	7.070.000	4.450.000
2	6.940.500	4.450.000
3	6.938.500	4.375.000
4	7.070.000	4.375.000

Superficie aproximada: 9.787,5 km²

Concesiones de Explotación (Secundarias)  
(Las Coordenadas Gauss Krüger de los esquineros serán ajustadas según mensura)

## CAIMANCITO (Pcta. de Jujuy)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	7.391.100	3.646.000
2	7.381.000	3.646.000
3	7.381.000	3.640.000
4	7.391.100	3.640.000

Superficie aproximada: 60,30 km²

## 2. LA BREA (Pctas. de Salta y Jujuy)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	7.400.000	4.374.000
2	7.350.568	4.374.000
3	7.349.992	4.347.126
4	7.400.000	4.346.660

Superficie aproximada: 1.347,92 km²

## C - CUENCA LOS BOLSONES

## a. Permisos de explotación

1. CLB-1 (Chilecito)  
(Pcta. de La Rioja)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	6.830.000	3.392.000
2	6.740.000	3.392.000
3	6.740.000	3.397.000
4	6.649.300	3.397.000
5	6.648.934	2.630.636
6	6.828.858	2.635.274

Superficie aproximada: 9.473 km²

2. CLB-2 (La Rioja)  
(Pcta. de La Rioja)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	6.793.000	3.450.000
2	6.783.000	3.450.000

Esq.	x	y
3	6.783.000	3.472.000
4	6.650.291	3.472.000
5	6.649.300	3.397.000
6	6.740.000	3.397.000
7	6.740.000	3.404.000
8	6.780.000	3.404.000
9	6.780.000	3.420.000
10	6.793.000	3.420.000

Superficie aproximada: 9.941 km²

3. CLB-3 (La Antigua)  
(Pctas. de Catamarca, Córdoba y La Rioja)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	6.750.000	3.560.000
2	6.651.453	3.560.000
3	6.650.291	3.472.000
4	6.750.000	3.472.000
5	6.750.000	3.510.000
6	6.700.000	3.510.000
7	6.715.000	3.528.000
8	6.715.000	3.528.000
9	6.715.000	3.540.000
10	6.750.000	3.540.000

Superficie aproximada: 7.403 km²

4. CLB-4 (San Antonio)  
(Pctas. de Santiago del Estero y Catamarca)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	6.841.207	4.401.420
2	6.781.261	4.403.446
3	6.780.000	3.575.000
4	6.840.000	3.575.000

Superficie aproximada: 9.600 km²

5. CLB-5 (Las Salinas)  
(Pctas. de Santiago del Estero, Córdoba y Catamarca)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	6.761.261	4.403.446
2	6.701.302	4.404.995
3	6.700.000	3.560.000
4	6.760.000	3.560.000

Superficie aproximada: 8.100 km²

6. CLB-6 (Salinas Grandes)  
(Pctas. de Córdoba y Catamarca)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	6.700.652	4.380.001
2	6.650.678	4.381.321
3	6.650.000	3.620.000
4	6.620.000	3.620.000
5	6.620.000	3.597.000
6	6.600.000	3.597.000
7	6.600.000	3.560.000
8	6.700.000	3.560.000

Superficie aproximada: 8.040 km²

7. CLB-7 (Chimical)  
(Pctas. de Córdoba y La Rioja)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	6.651.453	3.560.000
2	6.571.453	3.560.000
3	6.570.000	3.450.000
4	6.650.000	3.450.000

Superficie aproximada: 8.800 km²

8. CLB-8 (Ulapca)  
(Pctas. de La Rioja, Córdoba y San Luis)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	6.571.320	3.550.000
2	6.471.320	3.550.000
3	6.470.000	3.450.000
4	6.570.000	3.450.000

Superficie aproximada: 10.000 km²

9. CLB-9 (Chaschuil)  
(Pcia. de La Rioja y Catamarca)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	6.990.000	2.631.000
2	6.887.000	2.631.000
3	6.887.000	2.557.000
4	6.890.000	2.557.000

Superficie aproximada: 7.622 km<sup>2</sup>10. CLB-10 (Tinogasta)  
(Pcia. de La Rioja y Catamarca)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	6.990.000	3.375.000
2	6.947.000	3.375.000
3	6.947.000	3.418.000
4	6.898.500	3.418.000
5	6.898.500	2.631.000
6	6.990.000	2.631.000

Superficie aproximada: 8.214,3 km<sup>2</sup>11. CLB-11 (Pipanaco)  
(Pcia. de La Rioja y Catamarca)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	6.947.000	3.488.000
2	6.821.000	3.488.000
3	6.821.000	3.415.000
4	6.947.000	3.415.000

Superficie aproximada: 9.072 km<sup>2</sup>12. CLB-12 (Santa María)  
(Pcia. de Tucumán, Catamarca y Salta)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	7.100.000	3.530.000
2	6.947.000	3.530.000
3	6.947.000	3.452.000
4	7.050.000	3.452.000
5	7.050.000	3.490.800
6	7.100.000	3.490.800

Superficie aproximada: 9.994 km<sup>2</sup>13. CLB-13 (San Fernando)  
(Pcia. de Catamarca y Tucumán)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	6.947.000	3.530.000
2	6.930.000	3.530.000
3	6.930.000	3.545.000
4	6.750.000	3.545.000
5	6.750.000	Límite La Rioja-Catamarca
		Continúa por límite interprovincial
6	Límite La Rioja-Catamarca hasta esq. N° 6	3.488.000
7	Límite La Rioja-Catamarca	3.488.000

Superficie aproximada: 9.802,4 km<sup>2</sup>

## D — CUENCA CUTANA

## b. Concesiones de Explotación (Secundarias)

(Las Coordenadas Gauss Krüger de los esquineros serán ajustadas según mensura)

## 1. ZAMPAL OESTE (Pcia. de Mendoza)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	6.325.593,75	2.538.000
2	6.300.000	2.552.714,28
3	6.300.000	2.538.000
4	6.318.000	2.538.000
5	6.318.000	2.530.000
6	6.320.000	2.530.000
7	6.320.000	2.538.000

Superficie aproximada: 237,88 km<sup>2</sup>

## 2. PUESTO POZO CERCADO (Pcia. de Mendoza)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	6.319.800	2.490.708
2	6.317.000	2.492.000
3	6.314.600	2.492.000
4	6.310.000	2.498.430
5	6.307.700	2.496.900
6	6.304.000	2.501.000
7	6.314.200	2.510.849
8	6.314.200	2.510.849
9	6.308.700	2.513.700
10	6.299.900	2.496.900
11	6.318.300	2.487.433

Superficie aproximada: 169,4 km<sup>2</sup>

## 3. PAMPA DEL SEBO (Pcia. de Mendoza)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	6.343.900	2.512.128
2	6.325.000	2.515.773,14
3	6.325.000	2.505.249,74
4	6.317.800	2.503.600
5	6.325.818,98	2.495.937,80
6	6.330.000	2.502.658
7	6.341.700	2.496.600

Superficie aproximada: 295 km<sup>2</sup>

## E — CUENCA CUYANA Y BOLSONES

## a. Permisos de Explotación

1. CCyB-1 (Sierra Morada)  
(Pcia. de San Juan y La Rioja)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	6.760.000	2.610.000
2	6.649.207	2.610.000
3	6.650.132	2.540.000
4	6.760.000	2.540.000

Superficie aproximada: 7.723 km<sup>2</sup>2. CCyB-6 (Tamberías)  
(Pcia. de San Juan)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	6.563.000	2.475.000
2	6.482.000	2.475.000
3	6.482.000	2.425.000
4	6.563.000	2.425.000

Superficie aproximada: 4.060 km<sup>2</sup>3. CCyB-7 (Media Agua)  
(Pcia. de San Juan y Mendoza)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	6.490.000	2.614.000
2	6.410.000	2.614.000
3	6.410.000	2.490.000
4	6.490.000	2.490.000

Superficie aproximada: 9.920 km<sup>2</sup>4. CCyB-9 (Santa Rosa)  
(Pcia. de Mendoza)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	6.410.000	2.614.000
2	6.389.130	2.614.000
3	6.388.890	3.370.000
4	Rio Tunuyán	3.370.000
	Continúa por Rio Tunuyán hasta esq. N° 5	
5	Rio Tunuyán	2.571.500
6	6.410.000	2.571.500

Superficie aproximada: 7.694 km<sup>2</sup>

5. CCyB-10 (Río Desaguadero)  
(Pcia. de San Luis y Mendoza)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	6.390.000	3.450.000
2	6.295.000	3.450.000
3	6.295.000	3.420.000
4	6.260.000	3.420.000
5	6.260.000	3.394.000
6	6.273.000	3.394.000
7	6.273.000	3.370.000
8	6.388.890	3.370.000

Superficie aproximada: 8.993 km²

Esq.	x	y
11	6.272.000	2.526.000
12	6.306.700	2.519.304
13	6.306.700	2.514.737
14	6.308.700	2.513.700
15	6.299.900	2.496.900
16	6.337.800	2.477.400
17	6.346.700	2.494.000
18	6.341.700	2.496.800
19	6.343.900	2.512.126
20	6.348.700	2.511.200

Superficie aproximada: 9.513,78 km²

6. CCyB-12 (San Rafael)  
(Pcia. de Mendoza)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	6.260.000	2.571.500
2	6.223.000	2.571.500
3	6.222.270	2.620.000
4	6.183.270	2.620.000
5	6.183.314	2.598.000
6	6.170.000	2.598.000
7	6.170.000	2.550.000
8	6.200.000	2.550.000
9	6.200.000	2.510.000
10	6.260.000	2.510.000

Superficie aproximada: 6.595 km²

7. CCyB-13 (Pampa del Tigre)  
(Pcia. de Mendoza)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	6.223.000	Río Salado Continúa por Río Salado hasta esq. N° 2
2	6.130.000	Río Salado
3	6.130.000	3.390.000
4	6.184.000	3.390.000
5	6.183.270	2.620.000
6	6.222.270	2.620.000

Superficie aproximada: 6.054 km²

8. CCyB-15 (La Mora)  
(Pcia. de Mendoza)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	6.130.000	Río Salado Continúa por Río Salado hasta esq. N° 2
2	6.050.000	Río Salado
3	6.050.000	2.600.000
4	6.089.807	2.600.000
5	6.100.000	3.390.000
6	6.130.000	3.390.000

Superficie aproximada: 8.046 km²

9. CCyB-18 (Tamberías Sur)  
(Pcia. de San Juan)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	6.482.000	2.475.000
2	6.482.000	2.475.000
3	6.462.000	2.425.000
4	6.482.000	2.425.000

Superficie aproximada: 1.000 km²

10. CCyB-17 (Mendoza)  
(Pcia. de Mendoza)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	6.410.000	2.571.500
2	6.260.000	2.571.500
3	6.260.000	2.510.000
4	6.280.000	2.510.000
5	6.280.000	2.476.000
6	6.350.000	2.476.000
7	6.350.000	2.490.000
8	6.410.000	2.490.000
9	6.350.400	2.519.800
10	6.272.000	2.571.000

## F - CUENCA NEUQUINA

## a. Permisos de Exploración

1. CNG-2 (Las Leñas)  
(Pcia. de Mendoza)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	6.211.000	Lim. internacional Argentina-Chile
2	6.200.000	2.428.000
3	6.200.000	2.428.200
4	6.113.500	2.428.200
5	6.113.500	2.414.900
6	6.080.000	2.414.929
7	6.080.000	2.383.000
8	Lim. internacional Argentina-Chile	2.383.000

Continúa por límite internac. hasta esq. N° 1

Superficie aproximada: 4.571 km²

2. CNG-9 (El Huacú)  
(Pcia. del Neuquén)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	5.885.000	2.366.782
2	5.865.500	2.367.092
3	5.865.500	2.379.500
4	5.785.000	2.379.500
5	5.786.021	1.600.000
6	5.784.500	1.600.000
7	5.784.500	1.588.500
8	5.885.000	1.588.500

Superficie aproximada: 5.214 km²

3. CNG-13 (China Muerta)  
(Pcia. del Neuquén)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	5.634.200	2.445.400
2	5.616.600	2.459.200
3	Intersec. Río Limay	2.459.200
4	Continúa por Río Limay hasta esq. N° 4	Intersec. Río Limay
5	5.581.000	2.392.000
6	5.577.000	2.392.000
7	5.577.000	2.385.000
8	5.634.200	2.385.000

Superficie aproximada: 3.546 km²

4. CNG-14 (Zapala)  
(Pcia. del Neuquén)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	5.700.000	2.448.164
2	5.688.000	2.422.500
3	5.679.000	2.424.400
4	5.679.400	2.450.000
5	5.664.962	2.450.000
6	5.652.000	2.434.600
7	5.644.800	2.440.800
8	5.652.620	2.450.000
9	5.637.838	2.450.000
10	5.634.200	2.445.400
11	5.634.200	2.385.000
12	5.650.000	2.385.000
13	5.650.000	2.400.000
14	5.700.000	2.400.000

Superficie aproximada: 2.954 Km²

5. CNQ-21 (Malargüe Sur)  
(Pcia. de Mendoza)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	6.080.000	2.460.000
2	6.070.500	2.460.000
3	6.070.500	2.456.000
4	6.052.000	2.456.000
5	6.052.000	2.459.000
6	6.047.000	2.459.000
7	6.047.000	2.441.600
8	6.050.000	2.441.600
9	6.050.000	2.422.580,5
10	6.080.000	2.422.580,5
11	6.080.000	2.427.000
12	6.082.000	2.427.000
13	6.082.000	2.435.000
14	6.080.000	2.435.000

Superficie aproximada: 888 km²

6. CNQ-22 (Sierra del Nevado)  
(Pcias. de Mendoza y La Pampa)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	6.050.000	2.610.000
2	5.959.000	2.610.000
3	5.959.000	2.500.000
4	6.050.000	2.500.000

Superficie aproximada: 10.000 km²

7. CNQ-23 (Puelén)  
(Pcias. de Mendoza y La Pampa)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	5.959.000	2.610.000
2	5.870.000	2.610.000
3	5.870.000	2.550.000
4	5.893.000	2.550.000
5	5.893.000	2.500.000
6	5.959.000	2.500.000

Superficie aproximada: 8.840 km²

8. CNQ-24 (Bañado del Atuel)  
(Pcias. de Mendoza y La Pampa)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	6.050.988	3.396.470
2	5.869.670	3.396.500
3	5.870.000	2.610.000
4	6.050.000	2.610.000

Superficie aproximada: 9.980,9 km²

9. CNQ-25 (Salina Grande)  
(Pcia. de La Pampa)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	5.870.000	3.440.000
2	Margen izq. Río Colorado	
Continúa por margen izq. Río Colorado y luego		3.440.000
por el eje de la presa Embalse Casa de Piedra		
y línea de costa de su lago hasta esq. N° 3		
3	Línea de costa lago-embalse	
4	5.771.750	2.647.000
5	5.771.750	2.644.000
6	5.803.000	2.644.000
7	5.803.000	2.631.138
8	5.840.000	2.631.138
9	5.840.000	2.610.000
10	5.870.000	2.610.000

Superficie aproximada: 8.499,3 km²

25. CNQ-26 (Confluencia)  
(Pcia. de Mendoza)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	5.970.000	2.460.000
2	5.920.417	2.460.000
3	5.919.000	2.456.600
4	5.911.750	2.489.800
5	5.910.000	2.459.600
6	5.910.000	2.436.000
7	5.943.000	2.436.000
8	5.943.000	2.425.000
9	5.956.000	2.425.000
10	5.956.000	2.420.000
11	5.960.000	2.420.000
12	5.960.000	2.428.000
13	5.952.000	2.428.000
14	5.952.000	2.432.920
15	5.960.000	2.432.920
16	5.960.000	2.440.000
17	5.970.000	2.440.000
18	5.935.500	2.456.200
19	5.933.000	2.458.200
20	5.933.000	2.484.200
21	5.935.500	2.454.200

Superficie aproximada: 1.529,76 km²

## b. Concesiones de Explotación (Secundarias)

(Las Coordenadas Gauss Krüger de los esquínos serán ajustadas según mensura)

## 1. VEGA GRANDE (Pcia. de Mendoza)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	6.171.500	2.441.500
2	6.159.600	2.441.500
3	6.159.600	2.438.000
4	6.148.000	2.438.000
5	6.146.000	2.428.200
6	6.171.500	2.428.200

Superficie aproximada: 291,6 km²

## 2. CERRO DOÑA JUANA (Pcia. de Mendoza)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	6.041.600	2.425.000
2	6.038.200	2.425.000
3	6.038.200	2.436.000
4	6.028.800	2.436.000
5	6.028.800	Río Grande
6	Continúa por Río Grande hasta esq. N° 6	
7	Río Grande	2.414.972
	6.041.600	2.414.963

Superficie aproximada: 213,1 km²

## 3. CERRO MOLLAR OESTE (Pcia. de Mendoza)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	6.094.100	2.434.000
2	6.085.000	2.434.000
3	6.085.000	2.432.000
4	6.080.000	2.432.000
5	6.080.000	2.414.929
6	6.094.100	2.414.929

Superficie aproximada: 268,92 km²

## 4. LOMA CORTADERAL (Pcia. de Mendoza)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	6.050.000	2.436.000
2	6.038.200	2.436.000
3	6.038.200	2.425.000
4	6.041.600	2.425.000
5	6.041.600	2.414.963
6	6.050.000	2.414.966

Superficie aproximada: 214,1 km²

## 5. BAJO BAGUALES (Pcia. del Neuquén)

Coordenadas Gauss Krüger		
Esq.	x	y
1	5.698.200	2.520.000
2	5.694.000	2.520.000
3	5.694.000	2.516.000
4	5.688.000	2.516.000
5	5.688.000	2.497.150
6	5.687.000	2.497.150
7	5.687.000	2.485.000
8	5.687.114	2.485.000
9	5.688.622	2.488.622
10	5.691.825	2.489.856
11	5.691.626	2.490.668
12	5.691.362	2.490.668
13	5.691.362	2.490.869
14	5.691.558	2.490.869
15	5.691.558	2.492.545
16	5.695.298	2.492.547
17	5.698.200	2.489.620
18	5.695.625	2.504.622
19	5.693.429	2.504.618
20	5.693.434	2.502.477
21	5.695.329	2.502.482
22	5.695.335	2.499.458
23	5.695.789	2.499.459
24	5.695.765	2.499.866
25	5.695.835	2.499.866
26	5.695.606	2.498.619
27	5.695.339	2.498.622
28	5.695.973	2.495.624
29	5.695.975	2.494.750
30	5.695.593	2.494.749
31	5.695.596	2.493.257
32	5.694.320	2.493.254
33	5.694.318	2.494.239
34	5.693.317	2.494.237
35	5.693.320	2.492.617
36	5.696.246	2.492.623
37	5.696.240	2.495.623

Superficie aproximada: 273,62 km²

## 6. LOMA EL DIVISADERO (Pcia. de Mendoza)

Coordenadas Gauss Krüger		
Esq.	x	y
1	5.930.000	2.500.000
2	5.908.000	2.500.000
3	5.908.000	2.485.000
4	5.930.000	2.485.000

Superficie aproximada: 330 km²

## 7. MESETA BUENA ESPERANZA (Pcia. del Neuquén)

Coordenadas Gauss Krüger		
Esq.	x	y
1	5.725.600	2.501.000
2	5.724.200	2.501.000
3	5.724.200	2.509.000
4	5.718.200	2.509.000
5	5.718.200	2.494.300
6	5.711.400	2.494.300
7	5.711.400	2.479.800
8	5.725.600	2.479.800

Superficie aproximada: 303,5 km²

## 8. FORTIN DE PIEDRA (Pcia. del Neuquén)

Coordenadas Gauss Krüger		
Esq.	x	y
1	5.748.000	2.503.000
2	5.739.200	2.503.000
3	5.739.200	2.501.000
4	5.725.800	2.501.000
5	5.725.600	2.479.800
6	5.737.400	2.479.800
7	5.737.400	2.495.000
8	5.748.000	2.495.000

Superficie aproximada: 331,4 km²

## 9. EL CARACOL NORTE (Pcia. del Neuquén)

Coordenadas Gauss Krüger		
Esq.	x	y
1	5.825.500	2.556.000
2	5.810.400	2.556.000

Esq.	x	y
3	5.810.400	2.551.800
4	5.806.719	2.545.700
5	5.817.000	2.545.700
6	5.817.000	2.546.400
7	5.825.500	2.546.400

Superficie aproximada: 160,8 km²

## 10. VETA ESCONDIDA (Pcia. del Neuquén)

Coordenadas Gauss Krüger		
Esq.	x	y
1	5.817.000	2.545.700
2	5.806.719	2.545.700
3	5.805.800	2.544.177
4	5.805.800	2.530.506
5	5.810.000	2.531.000
6	5.817.000	2.531.000

Superficie aproximada: 165 km²

## 11. RINCON DE ARANDA (Pcia. del Neuquén)

Coordenadas Gauss Krüger		
Esq.	x	y
1	5.805.500	2.544.177
2	5.803.400	2.540.200
3	5.790.000	2.551.328
4	5.790.000	2.530.000
5	5.801.500	2.530.000
6	5.805.800	2.530.506

Superficie aproximada: 239,4 km²

## 12. LOMA MONTOSA OESTE (Pcias. del Neuquén y Río Negro)

Coordenadas Gauss Krüger		
Esq.	x	y
1	5.821.700	2.575.200
2	5.810.400	2.575.200
3	5.810.400	2.556.000
4	5.821.700	2.556.000

Superficie aproximada: 217 km²

## 13. TRES NIDOS (Pcia. de Río Negro)

Coordenadas Gauss Krüger		
Esq.	x	y
1	5.820.000	2.601.800
2	5.816.000	2.601.800
3	5.816.000	2.598.936
4	5.811.000	2.600.084
5	5.811.000	2.591.500
6	5.813.300	2.591.500
7	5.813.300	2.586.000
8	5.820.000	2.586.000

Superficie aproximada: 118,1 km²

## G — CUENCA NINHUAU

## a. Perfiles de exploración

1. CN-1 (Ninhuaú)  
(Pcias. de Río Negro y del Chubut)

Coordenadas Gauss Krüger		
Esq.	x	y
1	5.444.000	1.614.000
2	5.408.000	1.614.000
3	5.408.000	1.624.000
4	5.266.000	1.624.000
5	5.266.000	1.569.000
6	5.408.000	1.569.000
7	5.408.000	1.554.000
8	5.444.000	1.554.000

Superficie aproximada: 9.970 km²

## H — CUENCA GOLFO SAN JORGE

## a. Permisos de Exploración

1. CGSJ-1 (Buen Pasto)  
(Pcia. del Chubut)

Coordenadas Gauss Krüger		
Esq.	x	y
1	5.100.000	2.500.000
2	4.987.000	2.500.000
3	4.987.000	2.424.000
4	5.100.000	2.424.000

Superficie aproximada: 8.588 km<sup>2</sup>2. CGSJ-2 (Sierra Cuadrada)  
(Pcia. del Chubut)

Coordenadas Gauss Krüger		
Esq.	x	y
1	5.100.000	2.580.000
2	4.987.000	2.580.000
3	4.987.000	2.500.000
4	5.100.000	2.500.000

Superficie aproximada: 9.040 km<sup>2</sup>3. CGSJ-3 (Río Senguerr)  
(Pcia. del Chubut)

Coordenadas Gauss Krüger		
Esq.	x	y
1	5.050.000	1.661.828,88
2	4.985.448	1.659.445
3	4.988.824	1.622.466
4	4.972.833	1.621.945
5	4.973.000	1.606.000
6	Intersec. con Río Mayo	1.606.000
7	Continúa por Río Mayo hasta esq. N° 7	
8	Río Mayo	1.550.000
9	Lim. internacional Argentina-Chile	1.550.000
10	Continúa por lim. internac. hasta esq. N° 9	
11	4.987.700	1.572.000
12	4.987.700	1.572.000
13	5.050.000	1.572.000

Superficie aproximada: 7.876 km<sup>2</sup>4. CGSJ-7 (Río Guenguel)  
(Pcias. del Chubut y de Santa Cruz)

Coordenadas Gauss Krüger		
Esq.	x	y
1	Río Mayo	1.606.000
2	4.909.000	1.606.000
3	4.908.764	1.622.548
4	4.889.777	1.621.830
5	4.889.398	1.631.823
6	4.857.419	1.630.812
7	4.860.000	1.575.000
8	4.860.000	1.550.000
9	Río Mayo	1.550.000

Superficie aproximada: 6.224 km<sup>2</sup>5. CGSJ-11 (Nueva Lubecka)  
(Pcia. del Chubut)

Coordenadas Gauss Krüger		
Esq.	x	y
1	5.120.390	1.664.415
2	5.050.000	1.661.827
3	5.050.000	1.572.000
4	5.120.390	1.572.000

Superficie aproximada: 6.414 km<sup>2</sup>6. CGSJ-12 (Río Pico)  
(Pcia. del Chubut)

Coordenadas Gauss Krüger		
Esq.	x	y
1	5.200.000	1.590.000
2	5.120.390	1.590.000
3	5.120.390	1.572.000
4	5.080.000	1.572.000
5	5.080.000	1.562.500
6	Continúa por lim. internacional Argentina-Chile hasta esq. N° 6	
7	5.200.000	1.508.500

Superficie aproximada: 7.660 km<sup>2</sup>b. Concesiones de Explotación (Secundarias)  
(Las Coordenadas Gauss Krüger de los esquineros serán ajustadas según mensura)

## 1. LA TAPERA (Pcia. del Chubut)

Coordenadas Gauss Krüger		
Esq.	x	y
1	4.921.000	2.574.700
2	4.913.500	2.581.100
3	4.913.421	2.583.900
4	Lim. interprovincial	2.583.900
5	Continúa por lim. interprov. hasta esq. N° 5	
6	Lim. interprovincial	2.570.868
7	4.906.144	2.570.868
8	4.921.000	2.571.142

Superficie aproximada: 153,3 km<sup>2</sup>

## 2. CAYELLI (Pcia. del Chubut)

Coordenadas Gauss Krüger		
Esq.	x	y
1	4.974.000	2.420.000
2	4.955.500	2.420.000
3	4.955.500	2.404.000
4	4.974.000	2.404.000

Superficie aproximada: 296 km<sup>2</sup>

## 3. PAMPA MARIA SANTISIMA (Pcia. del Chubut)

Coordenadas Gauss Krüger		
Esq.	x	y
1	4.914.600	2.484.800
2	Lim. interprovincial	2.484.800
3	Continúa por lim. interprov. hasta esq. N° 3	
4	Lim. interprovincial	2.484.800
5	Continúa por Río Senguerr hasta esq. N° 4	
6	4.914.600	Río Senguerr

Superficie aproximada: 151 km<sup>2</sup>

## 4. PUESTO GUIROGA (Pcia. del Chubut)

Coordenadas Gauss Krüger		
Esq.	x	y
1	4.919.600	2.593.200
2	4.908.694	2.593.200
3	4.912.300	2.612.178
4	Continúa por línea de costa hasta esq. N° 4	
5	Lim. interprovincial	Línea de costa
6	Continúa por lim. interprov. hasta esq. N° 5	
7	Lim. interprovincial	2.583.900
8	4.913.421	2.583.900
9	4.913.350	2.586.400

Superficie aproximada: 188 km<sup>2</sup>

La línea de costa está definida por el Límite Superior de la media de pleamar de mareas

## 5. CAÑADON PILAR (Pcia. del Chubut)

Coordenadas Gauss Krüger		
Esq.	x	y
1	4.960.000	3.387.941
2	4.950.826	3.387.941

Esg.	x	y
3	4.949.345	3.387.988*
4	4.946.820	3.387.888
5	4.946.538	3.376.035
6	4.959.730	3.375.542

(\*) Concesión Salamanca-Coordenadas aproximadas

Superficie aproximada: 160,5 km²

## 6. PICO SALAMANCA (Pcia. del Chubut)

Coordenadas Gauss Krüger

Esg.	x	y
1	4.960.000	3.406.923
2	4.947.000	3.387.988
3	4.946.820	3.387.888
4	4.949.345	3.387.988*
5	4.948.389	3.389.351*
6	4.948.342	3.389.353*
7	4.948.361	3.390.139*
8	4.947.370	3.390.204*
9	4.947.380	3.390.612*
10	4.951.409	3.390.480*
11	4.951.344	3.388.470*
12	4.950.844	3.388.487*
13	4.950.826	3.387.941*
14	4.960.000	3.387.941
15	4.960.000	3.391.714*
16	4.955.936	3.391.847*
17	4.955.952	3.392.327*
18	4.955.916	3.392.328*
19	4.956.030	3.395.847*
20	4.960.000	3.395.718*

(\*) Concesión Salamanca. Coordenadas aproximadas

(\*) Concesión El Carmen. Coordenadas aproximadas

Superficie aproximada: 151,2 km²

La línea de costa está definida por el Límite Superior de la media de pleamar de mareas.

Deberán consultarse mensuras de las antiguas concesiones (Salamanca y El Carmen)

## 7. SUR PIEDRA CLAVADA (Pcia. de Santa Cruz)

Coordenadas Gauss Krüger

Esg.	x	y
1	4.843.000	2.522.750
2	4.834.750	2.522.750
3	4.834.750	2.527.400
4	4.817.508	2.527.400
5	4.820.062	2.517.500
6	4.843.000	2.517.500

Superficie aproximada: 201 km²

## 8. ANTICLINAL AGUADA BANDERA (Pcia. de Santa Cruz)

Coordenadas Gauss Krüger

Esg.	x	y
1	4.893.500	2.463.000
2	4.871.500	2.463.000
3	4.871.500	2.441.400
4	4.888.400	2.441.400
5	4.888.400	2.450.000
6	4.893.500	2.450.000

Superficie aproximada: 431,3 km²

## 9. SIERRA DEL CARRIL (Pcia. de Santa Cruz)

Coordenadas Gauss Krüger

Esg.	x	y
1	Lím. interprovincial	2.426.000
2	4.899.000	2.426.000
3	4.899.000	2.430.800
4	4.896.200	2.430.800
5	4.896.200	2.432.000
6	4.888.400	2.432.000
7	4.888.400	2.441.400
8	4.884.000	2.441.400
9	4.884.000	2.417.000
10	Lím. interprovincial	2.417.000

Continúa por lím. interprov. hasta esq. N° 1

Superficie aproximada: 322,4 km²

## 10. MESETA SIRVEN (Pcia. de Santa Cruz)

Coordenadas Gauss Krüger

Esg.	x	y
1	4.834.750	2.536.863
2	4.833.600	2.537.900
3	4.828.900	2.543.900
4	4.820.259	2.543.900
5	Continúa por Río Desendo hasta esq. N° 5	
6	Río Desendo	2.540.000
7	4.814.256	2.540.000
8	4.817.508	2.527.400
9	4.834.750	2.527.400

Superficie aproximada: 271,7 km²

## 11. PAMPA VERDUN (Pcia. de Santa Cruz)

Coordenadas Gauss Krüger

Esg.	x	y
1	4.866.000	2.430.800
2	4.859.400	2.438.600
3	4.848.000	2.438.600
4	4.848.000	2.425.000
5	4.866.000	2.425.000

Superficie aproximada: 246,3 km²

## I - CUENCA DEL SALADO

## a. Permisos de Exploración

## 1. CSL-1 BRAGADO

(Pcia. de Buenos Aires)

Coordenadas Gauss Krüger

Esg.	x	y
1	6.150.000	5.475.000
2	6.050.000	5.475.000
3	6.050.000	5.375.000
4	6.150.000	5.375.000

Superficie aproximada: 10.000 km²

## 2. CSL-2 CHIVILCOY

(Pcia. de Buenos Aires)

Coordenadas Gauss Krüger

Esg.	x	y
1	6.150.000	5.575.000
2	6.050.000	5.575.000
3	6.050.000	5.475.000
4	6.150.000	5.475.000

Superficie aproximada: 10.000 km²

## 3. CSL-3 CARUELAS

(Pcia. de Buenos Aires)

Coordenadas Gauss Krüger

Esg.	x	y
1	6.148.138	6.401.900
2	6.048.143	6.401.900
3	6.050.000	5.575.000
4	6.150.000	5.575.000

Superficie Superficie aproximada: 9.995,7 km²

## 4. CSL-4 CASTELL

(Pcia. de Buenos Aires)

Coordenadas Gauss Krüger

Esg.	x	y
1	6.148.138	Línea de costa Río de la Plata
2	5.996.500	Continúa por línea de costa hasta esq. N° 2
3	5.996.500	Línea de costa (Ba. Samborombón)
4	6.148.138	6.401.900

Superficie aproximada: 9.975,9 km²



5. CSL-5 (General Alvear)  
(Pcia. de Buenos Aires)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	6.050.000	5.575.000
2	5.950.000	5.575.000
3	5.950.000	5.475.000
4	6.050.000	5.475.000

Superficie aproximada: 10.000 km²

2. CCL-2 (Juárez)  
(Pcia. de Buenos Aires)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	5.885.000	5.530.000
2	5.785.000	5.530.000
3	5.785.000	5.430.000
4	5.885.000	5.430.000

Superficie aproximada: 10.000 km²

6. CSL-6 (Las Flores)  
(Pcia. de Buenos Aires)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	6.048.143	6.401.900
2	5.948.150	6.401.900
3	5.950.000	5.575.000
4	6.050.000	5.575.000

Superficie aproximada: 9.689,8 km²

3. CCL-3 (Coronel Dorrego)  
(Pcia. de Buenos Aires)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	5.785.000	5.471.000
2	Línea de costa	5.471.000
3	Continúa por línea de costa hasta esq. N° 3	
4	Línea de costa	5.370.000
	5.785.000	5.370.000

Superficie aproximada: 9.997 km²

7. CSL-7 (Malpú)  
(Pcia. de Buenos Aires)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	5.998.500	Línea de costa (Ba. Samborombón)
2	Continúa por línea de costa hasta esq. N° 2	
	5.912.000	Línea de costa Mar Argentino
3	5.912.000	6.401.900
4	5.998.500	6.401.900

Superficie aproximada: 9.986,4 km²

4. CCL-4 (Tres Arroyos)  
(Pcia. de Buenos Aires)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	5.785.000	5.600.000
2	Línea de costa	5.600.000
3	Continúa por línea de costa hasta esq. N° 3	
4	Línea de costa	5.471.000
	5.785.000	5.471.000

Superficie aproximada: 9.959 km²

## L — CUENCA DEL COLORADO

## a. Permisos de Exploración

1. CC-1 (Rivadeo)  
(Pcia. de Buenos Aires)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	5.787.572	4.552.000
2	5.696.000	4.552.000
3	5.696.000	4.468.000
4	5.787.572	4.468.000

Superficie aproximada: 7.692 km²

2. CC-2 (Tornquist)  
(Pcia. de Buenos Aires)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	5.785.000	5.370.000
2	Línea de costa Mar Argentino	5.370.000
3	Continúa por línea de costa del Mar Argentino hasta esq. N° 3	
	Línea de costa Mar Argentino	4.596.000
4	5.718.000	4.573.000
5	5.718.000	4.552.000
6	5.787.572	4.552.000

Superficie aproximada: 7.015,3 km²

3. CC-3 (Médanos)  
(Pcia. de Buenos Aires)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	5.696.000	4.552.000
2	Línea bajamar de mareas equinocciales	4.564.000

## J — CUENCA SALADO MARINA

## a. Permisos de Exploración

## 1. CSM-1 (Costa Afuera)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	6.018.566	6.545.084
2	5.979.577	6.544.894
3	5.978.968	6.612.236
4	5.941.975	6.611.756
5	5.941.654	6.634.108
6	5.867.680	6.632.949

Intersec. paralelo 37°20' Sur con línea de costa del Mar Argentino  
Continúa por línea de costa del Mar Argentino y luego por línea de costa Río de la Plata (Bahía Samborombón)

8 Intersec. paralelo 38° 00' Sur con línea de costa del Río de la Plata (Bahía Samborombón)

Superficie aproximada: 14.020 km²

Línea de costa a 3 Km de Línea de Pleamarea de Sicigia.

## K — CUENCA DEL CLAROMECHO

## a. Permisos de Exploración

1. CCL-1 (General Lamadrid)  
(Pcia. de Buenos Aires)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	5.885.000	5.430.000
2	5.785.000	5.430.000
3	5.785.000	5.330.000
4	5.885.000	5.330.000

Superficie aproximada: 10.000 km²

## Coordenadas Gauss Krüger

## 3. CA-12 (Pcia. de Tierra del Fuego)

Esq.	x	y
3	5.596.000	4.577.921
4	5.614.000	
Continúa por margen izquierda Río Colorado hasta esq. N° 5		
5		4.468.000
Margen izquierda Río Colorado		
6	5.696.000	4.468.000

Superficie aproximada: 8.112,3 km²

4. CC-4 (Sur Río Colorado)  
(Pcia. de Buenos Aires)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	5.596.000	4.577.921
2	5.524.000	4.574.304
3	5.524.000	4.500.000
4	5.554.000	4.500.000
5	5.554.000	4.468.000
6		4.468.000
Continúa por margen izquierda Río Colorado hasta esq. N° 7		
7	5.614.000	
Margen izquierda Río Colorado		

Superficie aproximada: 9.985,9 km²

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	4.037.000	2.563.000
2	4.026.500	2.563.000
3	4.026.500	2.571.000
4	4.021.500	2.571.000
5	4.021.500	2.577.100
6	4.010.000	2.577.100
7	4.010.000	2.587.700
8	4.003.250	2.587.700
9	4.003.250	2.598.000
10	4.006.000	2.598.000
11	4.006.000	
Línea a 3 Km de la costa (Faja 3)		
12	3.974.000	
Lin. de ribera Mar Argentino		
13	3.974.000	3.402.510
14	3.979.000	2.597.490
15	3.979.000	2.579.000
16	3.984.000	2.579.000
17	3.984.000	2.551.000
18	3.993.000	2.551.000
19	3.993.000	
Lim. Internacional Argentina-Chile		
Continúa por lim. internac. hasta esq. N° 20		
20		
Río Grande		
Lim. Internacional Argentina-Chile		
21	Río Grande	2.550.000
22	4.037.000	2.550.000

Superficie aproximada: 4.190,10 km²

## O — COSTA AFUERA ARGENTINA

## a. Permisos de Exploración

## 1. CAA-1 (Plataforma Continental)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	5.813.102	7.455.982
2	5.687.935	7.455.982
3	5.687.000	6.609.797
4	5.793.983	6.609.797
5	5.794.455	7.434.122
6	5.812.955	7.433.973

Superficie aproximada: 11.945 km²

## 2. CAA-2 (Plataforma Continental)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1		Línea bajamar de sicligias equinociales
2	5.596.000	5.470.000
3	5.596.000	4.577.921
4		Línea bajamar de sicligias equinociales

Continúa por línea de bajamar de sicligias equinociales hasta esq. N° 1

Superficie aproximada: 13.335 km²

## 3. CAA-3 (Plataforma Continental)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1		Línea bajamar de sicligias equinociales
2	5.585.000	5.570.000
3	5.585.000	5.470.000
4		Línea bajamar de sicligias equinociales

Continúa por línea de bajamar de sicligias equinociales hasta esq. N° 1

Superficie aproximada: 11.825 km²

## 4. CAA-4 (Plataforma Continental)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	5.672.000	6.606.749
2	5.571.935	6.606.749

## — CUENCA PENINSULA DE VALDES MARINA

## a. Permisos de Exploración

## 1. CPVM-1 (Costa Afuera)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	5.313.058	4.582.421
2	5.220.481	4.581.324
3	5.220.693	4.439.007
4		Intersec. línea de costa del Mar Argentino con el meridiano 63° 45' Oeste
Continúa por línea de costa hasta Punta Cantor. De allí en línea recta hasta Punta Cero y luego por línea de costa hasta esq. N° 5.		
5		Intersec. paralelo 42° 20' Sur con línea de costa

Superficie aproximada: 12.317 km²

Línea de costa a 3 Km de línea de pleamares de sicligia.

## — CUENCA AUSTRAL

## a. Permisos de Exploración

## 1. CA-1 (Cardiel)

(Pcia. de Santa Cruz)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	4.648.719	2.400.000
2	4.568.719	2.400.000
3	4.569.721	1.520.000
4	4.648.721	1.520.000

Superficie aproximada: 8.078 km²

## 2. CA-9 (Río Turbio)

(Pcia. de Santa Cruz)

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	4.300.000	1.582.000
2		Lim. Internacional Argentina-Chile
3	4.300.000	
Lim. Internacional Argentina-Chile		

Superficie aproximada: 5.788 km²

Coordenadas Gauss Krüger			Coordenadas Gauss Krüger		
Esq.	x	y	Esq.	x	y
3	5.572.564	6.457.301	4	5.343.600	6.368.500
4	5.672.000	6.457.301			
Superficie aproximada: 14.907 km²			Superficie aproximada: 14.310 km²		
5. CAA-5 (Plataforma Continental)			11. CAA-11 (Plataforma Continental)		
Coordenadas Gauss Krüger			Coordenadas Gauss Krüger		
Esq.	x	y	Esq.	x	y
1	5.596.000	5.470.000	1	5.238.390	4.622.318
2	5.506.000	5.470.000	2	5.128.200	4.620.325
3	5.506.000	4.573.400	3	5.128.200	4.490.300
4	5.596.000	4.577.924	4	5.220.816	4.490.300
Superficie aproximada: 13.492 km²			5	5.220.481	4.581.324
6. CAA-6 (Plataforma Continental)			6	5.238.997	4.581.545
Coordenadas Gauss Krüger			Superficie aproximada: 12.824 km²		
Esq.	x	y	12. CAA-12 (Plataforma Continental)		
1	5.585.000	5.819.000	Coordenadas Gauss Krüger		
2	5.487.000	5.818.500	Esq.	x	y
3	5.487.000	5.470.000	1	5.207.999	5.663.618
4	5.585.000	5.470.000	2	5.109.736	5.660.000
Superficie aproximada: 14.877 km²			3	5.109.736	5.513.000
7. CAA-7 (Plataforma Continental)			4	5.213.380	5.513.706
Coordenadas Gauss Krüger			Superficie aproximada: 14.993 km²		
Esq.	x	y	13. CAA-13 (Plataforma Continental)		
1	5.552.657	6.667.200	Coordenadas Gauss Krüger		
2	5.442.885	6.668.700	Esq.	x	y
3	5.443.096	6.520.982	1	5.128.319	4.470.200
4	5.480.115	6.521.088	2	5.028.583	4.470.200
5	5.480.025	6.542.175	3	5.028.000	4.339.000
6	5.498.534	6.542.281	4	5.128.000	4.337.000
7	5.498.383	6.563.421	Superficie aproximada: 13.174 km²		
8	5.535.400	6.563.736	14. CAA-14 (Plataforma Continental)		
9	5.535.190	6.584.982	Coordenadas Gauss Krüger		
10	5.553.697	6.585.190	Esq.	x	y
Superficie aproximada: 13.065 km²			1	5.128.200	4.620.325
8. CAA-8 (Plataforma Continental)			2	5.028.020	4.618.492
Coordenadas de Gauss Krüger			3	5.028.319	4.470.200
Esq.	x	y	4	5.128.200	4.470.200
1	5.442.981	6.601.500	Superficie aproximada: 14.925 km²		
2	5.350.000	6.600.100	15. CAA-15 (Plataforma Continental)		
3	5.350.000	6.479.082	Coordenadas Gauss Krüger		
4	5.420.883	6.479.082	Esq.	x	y
5	5.420.914	6.500.000	1	5.109.736	5.660.000
6	5.443.128	6.500.000	2	5.029.500	5.658.000
Superficie aproximada: 10.863 km²			3	5.029.500	5.639.499
9. CAA-9 (Plataforma Continental)			4	5.109.736	5.539.992
Coordenadas de Gauss Krüger			Superficie aproximada: 9.568 km²		
Esq.	x	y	16. CAA-16 (Plataforma Continental)		
1	5.411.100	4.583.576	Coordenadas Gauss Krüger		
2	5.313.058	4.582.421	Esq.	x	y
3	Intersec. paralelo 42° 20' con línea mar adentro distante 3 km. de la línea de costa		1	5.026.607	3.666.978
4	Continúa por línea de costa hasta esq. N° 4		2	4.926.849	3.663.260
5	Línea a 3 km. de la costa		3	4.932.000	3.638.884
	5.411.100	4.425.100	4	4.981.559	3.539.061
		4.424.100	5	Lado 1-12 Área CCSJM-1	
Superficie aproximada: 14.969 km²			6	5.001.000	3.506.000
10. CAA-10 (Plataforma Continental)			7	5.000.800	3.578.000
Coordenadas Gauss Krüger			8	5.030.153	3.576.034
Esq.	x	y	Superficie aproximada: 12.773 km²		
1	5.345.400	6.476.500			
2	5.209.500	6.475.000			
3	5.209.500	6.371.000			

## 17. CAA-17 (Plataforma Continental)

Coordenadas Gauss Krüger		
Esq.	x	y
1	5.028.100	4.578.000
2	4.926.200	4.577.974
3	4.928.600	4.430.000
4	5.028.400	4.430.000

Superficie aproximada: 14.976 km<sup>2</sup>

## 18. CAA-18 (Plataforma Continental)

Coordenadas Gauss Krüger		
Esq.	x	y
1	5.028.020	5.381.502
2	5.016.156	5.381.724
3	5.017.130	5.460.575
4	4.961.559	5.460.919
5	4.961.559	5.500.000
6	4.924.750	5.344.800
7	4.924.750	5.344.800
8	5.026.640	5.342.029

Superficie aproximada: 12.636 km<sup>2</sup>

## 19. CAA-19 (Plataforma Continental)

Coordenadas Gauss Krüger		
Esq.	x	y
1	5.029.500	5.658.000
2	4.927.600	5.652.500
3	4.924.750	5.500.000
4	4.961.559	5.500.000
5	4.961.559	5.539.081
6	5.029.500	5.539.499

Superficie aproximada: 13.376 km<sup>2</sup>

## 20. CAA-20 (Plataforma Continental)

Coordenadas Gauss Krüger		
Esq.	x	y
1	4.926.849	3.663.260
2	4.826.952	3.657.978
3	4.831.877	3.538.266
4	4.887.458	3.538.617
5	4.932.000	3.538.884

Superficie aproximada: 12.220 km<sup>2</sup>

## 21. CAA-21 (Plataforma Continental)

Coordenadas Gauss Krüger		
Esq.	x	y
1	4.926.200	4.577.974
2	4.828.251	4.578.668
3	4.828.600	4.428.500
4	4.928.600	4.430.000

Superficie aproximada: 14.657 km<sup>2</sup>

## 22. CAA-22 (Plataforma Continental)

Coordenadas Gauss Krüger		
Esq.	x	y
1	4.924.750	5.500.000
2	4.828.000	5.500.000
3	4.826.800	5.347.200
4	4.924.750	5.344.800

Superficie aproximada: 14.993 km<sup>2</sup>

## 23. CAA-23 (Plataforma Continental)

Coordenadas Gauss Krüger		
Esq.	x	y
1	4.827.500	5.652.500
2	4.828.000	5.650.000

## Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
3	4.828.000	5.500.000
4	4.924.750	5.500.000

Superficie aproximada: 14.840 km<sup>2</sup>

## 24. CAA-24 (Plataforma Continental)

Coordenadas Gauss Krüger		
Esq.	x	y
1	4.826.952	3.657.978
2	4.728.000	3.655.500
3	4.730.877	3.537.200
4	4.831.877	3.538.266

Superficie aproximada: 11.905 km<sup>2</sup>

## 25. CAA-25 (Plataforma Continental)

Coordenadas Gauss Krüger		
Esq.	x	y
1	4.828.251	4.576.668
2	4.728.000	4.575.500
3	4.729.649	4.429.820
4	4.828.600	4.428.500

Superficie aproximada: 14.634 km<sup>2</sup>

## 26. CAA-26 (Plataforma Continental)

Coordenadas Gauss Krüger		
Esq.	x	y
1	4.828.000	5.500.000
2	4.732.000	5.500.000
3	4.726.557	5.349.881
4	4.826.800	5.347.200

Superficie aproximada: 14.866 km<sup>2</sup>

## 27. CAA-27 (Plataforma Continental)

Coordenadas Gauss Krüger		
Esq.	x	y
1	4.828.000	5.650.000
2	4.727.500	5.648.000
3	4.732.000	5.500.000
4	4.828.000	5.500.000

Superficie aproximada: 14.641 km<sup>2</sup>

## 28. CAA-28 (Plataforma Continental)

Coordenadas Gauss Krüger		
Esq.	x	y
1	4.728.000	3.655.500
2	4.634.275	3.652.927
3	4.637.303	3.537.013
4	4.730.677	3.537.200

Superficie aproximada: 10.971 km<sup>2</sup>

## 29. CAA-29 (Plataforma Continental)

Coordenadas Gauss Krüger		
Esq.	x	y
1	4.728.000	4.575.500
2	4.637.789	4.574.211
3	4.635.917	4.430.895
4	4.729.649	4.429.820

Superficie aproximada: 13.290 km<sup>2</sup>

## 30. CAA-30 (Plataforma Continental)

Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	4.637.303	3.537.013
2	4.485.500	3.538.018
3	4.485.500	3.406.000
4	4.565.000	3.404.825
5	4.565.000	3.500.000
6	4.638.270	3.500.000

Superficie aproximada: 13.089 km²

## P — CUENCA RAWSON MARINA

## a. Permisos de Exploración

## 1.CRM-1 (Costa Afuera)

Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	5.331.935	5.458.681
2	5.239.361	5.459.228
3	5.239.210	5.438.500
4	5.183.584	5.438.500
5	5.182.839	5.378.679
6	5.238.390	5.377.682
7	5.238.997	4.581.545
8	5.331.572	4.582.638

Superficie aproximada: 14.738 km²

## 31. CAA-31 (Plataforma Continental)

Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	4.570.365	3.615.000
2	4.404.678	3.615.000
3	4.405.392	3.535.494
4	4.572.432	3.536.588

Superficie aproximada: 13.137 km²

## 2.CRM-2 (Costa Afuera)

Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	5.183.811	5.459.958
2	5.017.130	5.460.575
3	5.016.156	5.381.724
4	5.182.839	5.378.679

Superficie aproximada: 13.347 km²

## 32. CAA-32 (Plataforma Continental)

Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	4.572.432	4.538.588
2	4.487.000	4.538.588
3	4.487.000	4.398.841
4	4.570.673	4.395.517

Superficie aproximada: 11.782 km²

## 3.CRM-3 (Costa Afuera)

Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	5.109.736	5.539.992
2	4.961.559	5.539.081
3	4.961.559	5.460.919
4	5.109.736	5.460.007

Superficie aproximada 11.717 km²

NOTA: Las coordenadas están sujetas a ajuste según mensura.

## 33. CAA-33 (Plataforma Continental)

Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	4.485.500	3.538.018
2	4.405.392	3.535.494
3	4.406.789	3.380.000
4	4.485.500	3.380.000

Superficie aproximada: 12.369 km²

## P — CUENCA NEGROINA

## a. Permisos de Exploración

11. CNQ-27 (Río Negro Norte)  
(Pcia. de Río Negro)

Coordenadas Gauss Krüger

## 34. CAA-34 (Plataforma Continental)

Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	4.405.711	3.500.000
2	4.310.570	3.500.000
3	4.306.816	3.408.334
4	4.360.365	3.408.199
5	4.359.955	3.380.000
6	4.406.789	3.380.000

Superficie aproximada: 10.315 km²

Esq.	x	y
1	5.733.000	3.422.000
2	5.722.000	3.422.000
3	5.722.000	3.430.000
4	5.695.000	3.430.000
5	5.695.000	3.383.000
6	5.708.000	3.383.000
7	5.708.000	2.628.200
8	5.705.000	2.628.200
9	5.705.000	2.621.000
10	5.698.800	2.621.000
11	5.698.800	2.588.000
12	5.707.000	2.588.000
13	5.707.000	2.603.000
14	5.713.000	2.603.000
15	5.713.000	2.611.000
16	5.718.815	2.611.000
17	5.718.815	2.619.600
18	5.722.715	2.619.600
19	5.722.715	2.628.100
20	5.732.189	2.628.100
21	5.732.189	3.368.200
22	5.728.500	3.368.200
23	5.728.500	3.370.000
24	5.728.100	3.370.000
25	5.728.100	3.374.800
26	5.725.000	3.374.800
27	5.725.000	3.377.000
28	5.723.250	3.377.000
29	5.723.250	3.378.150
30	5.720.600	3.378.150
31	5.720.600	3.371.250
32	5.719.000	3.371.250
33	5.719.000	3.368.975
34	5.717.250	3.368.975
35	5.717.250	3.364.225
36	5.715.450	3.364.225
37	5.715.450	3.363.500
38	5.712.975	3.363.500

## 35. CAA-35 (Plataforma Continental)

Coordenadas Gauss Krüger

Esq.	x	y
1	4.053.214	3.535.254
2	4.016.700	3.534.980
3	4.016.368	3.565.588
4	4.025.056	3.565.709
5	4.023.470	3.850.000
6	3.974.000	3.850.000
7	3.974.000	3.850.000
Continúa por 3 km línea de costa hasta esq. N° 8		
8	4.038.000	3.850.000
9	4.038.000	3.434.030
10	4.047.344	3.435.940
11	4.047.759	3.514.232
12	4.053.324	3.514.248

Superficie aproximada: 13.394 km²

## Coordenadas Gauss Krüger

## EMBARCACIONES MENORES:

Esq.	x	y
39	5.712.975	3.389.900
40	5.709.700	3.389.900
41	5.709.700	3.374.525
42	5.711.125	3.374.525
43	5.711.125	3.375.850
44	5.718.250	3.375.850
45	5.718.250	3.382.600
46	5.718.725	3.382.600
47	5.716.725	3.384.150
48	5.715.225	3.384.150
49	5.715.225	3.386.625
50	5.713.225	3.386.625
51	5.713.225	3.388.625
52	5.710.700	3.388.625
53	5.710.700	3.389.650
54	5.707.450	3.389.650
55	5.707.450	3.391.150
56	5.705.200	3.391.150
57	5.705.200	3.395.000
58	5.706.950	3.395.000
59	5.706.950	3.397.525
60	5.708.450	3.397.525
61	5.708.450	3.402.525
62	5.711.550	3.402.525
63	5.711.550	3.400.600
64	5.713.450	3.400.600
65	5.713.450	3.399.300
66	5.714.950	3.399.300
67	5.714.950	3.395.600
68	5.716.600	3.395.600
69	5.716.600	3.392.100
70	5.718.425	3.392.100
71	5.718.425	3.390.100
72	5.720.350	3.390.100
73	5.720.350	3.387.850
74	5.721.900	3.387.850
75	5.721.900	3.386.100
76	5.724.000	3.386.100
77	5.724.000	3.383.200
78	5.726.000	3.383.200
79	5.726.000	3.381.700
80	5.732.423	3.381.700
81	5.731.958,38	2.647.000
82	5.731.805,19	2.657.000
83	5.733.000	3.415.000

Superficie aproximada: 2.003,30 km²

## ANEXO V

## PRIVATIZACION DE ACTIVOS DE YPF SOCIEDAD ANONIMA

UNIDADES	CURSO DE ACCION
<b>I - REFINACION.</b>	
- Destilería Campo Durán.	Asociación o Venta.
- Destilería Dock Sud.	Asociación o Venta.
- Destilería San Lorenzo	Asociación o Venta.
<b>II - DUCTOS.</b>	
- Poliducto Campo Durán hasta entrada Planta Montecristo.	Asociación o Venta.
- Oleoductos Troncales de acceso a Allen y Oleoducto Allen - Estación Puerto Rosales	Asociación.
<b>III - FLOTA: Venta o Asociación de los siguientes Buques Tanque</b>	
- Florentino Ameghino.	- Campo Durán.
- Cabo Espiritu Santo.	- Cañadón Seco.
- Puerto Diamante.	- Puerto Rosales.
- Puerto Posadas.	- Gral. Güemes.
- Ing. Reco.	- Ing. Hermite.
- Goya.	- Ing. Huergo.
- Hermandarias.	- Medaniño.
- Ministro Ezcurra.	- Ing. Krause.
- Ing. Villa.	- L. G. S. Martín.
- Ing. Silveira.	- Pta. A. Illia.
- Ing. Fuchs.	- Cap. Constante.
- H. Beghin.	- Ing. Ondarts.
- 13 de Diciembre.	- San Lorenzo.

- Remolcadores.
- Lanchas Aguateras.
- Lanchas de Pasajeros.
- Lanchas Transporte Personal.
- Lanchas de Amarre.
- Lancha Motobomba Incendio.
- Venta o asociación.
- Venta o asociación.
- Venta o asociación.
- Venta o asociación.
- Venta o asociación.
- Venta o asociación.

## TALLER NAVAL.

Venta.

## IV - PUERTOS Y BOYAS.

- Caleta Córdova.
- Caleta Olivia.
- Puerto Rosales.
- Asociación o Venta.
- Asociación o Venta.
- Asociación o Venta.

## V - COMERCIALIZACION.

1. - Acciones de Interpetrol: Venta de las acciones propiedad de YPF SOCIEDAD ANONIMA - CUARENTA Y NUEVE POR CIENTO (49 %).

2. - Plantas de Almacenaje: Asociación o Venta de las Plantas:

- Gral. Mosconi.
- Chachapoyas.
- Río Gallegos.
- Tucumán.
- Mar del Plata.
- Comodoro Rivadavia.
- Bariloche.
- Santa Fe.
- Formosa.
- Río Gallegos.
- Comodoro Rivadavia.
- Corrientes.

3. - Aeroplantas: Venta de las siguientes:

- Salta.
- Ushuaia.
- Trelew.

## VI - ACTIVOS TECNOLOGICOS.

- Centro de Investigaciones (Florencio Varela)
- Sociedad Anónima con participación de la industria privada.

## VII - SERVICIOS:

- Perforación.
- Sísmica.
- Obra Social.
- Venta.
- Venta.
- Asociación o Venta.

## Decreto 1858/92

Bs. As. 13/10/92

VISTO el Proyecto de Ley N° 24.145, sancionado con fecha 24 de septiembre de 1992 y comunicado por el HONORABLE CONGRESO DE LA NACION a los fines previstos por el Artículo 69 de la Constitución Nacional, y

## CONSIDERANDO:

Que la designación de los Directores por las acciones Clase "A" a propuesta del HONORABLE CONGRESO DE LA NACION, introduce un mecanismo de designación impropio para una sociedad que se registró por normas del derecho privado y que, además, constituye una injerencia en facultades propias del PODER EJECUTIVO NACIONAL (artículo 86, incisos 1° y 10° de la Constitución Nacional).

Que la "Comisión de Privatizaciones de los Activos de YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES SOCIEDAD ANONIMA", creada por el Artículo 12 del Proyecto de Ley, resulta innecesaria teniendo en cuenta la intervención de la Comisión Bicameral de Seguimiento de las Privatizaciones creada por la Ley 23.696.

Que la Comisión Bicameral de Seguimiento de las Privatizaciones, tiene atribuciones expresamente asignadas por el Artículo 14 de la Ley 23.696, de suficiente amplitud para asegurar su eficaz, oportuna y permanente intervención. Establecer la obligatoriedad de su dictamen como trámite previo e inexcusable en todas las etapas del procedimiento de privatización de los activos de YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES SOCIEDAD ANONIMA, implica otorgarle un implícito poder de veto que desnaturaliza las finalidades de su creación, avanzando sobre funciones propias del PODER EJECUTIVO NACIONAL.

Que la finalidad del Artículo 23 del Proyecto de Ley, destinando al REGIMEN NACIONAL DE PREVISION SOCIAL el CIENTO POR CIENTO (100 %) de los recursos que el ESTADO NACIONAL obtenga por la venta de las acciones Clase "A" de YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES SOCIEDAD ANONIMA, es capitalizar el régimen debido a su actual falencia. Destinar tales recursos al pago de aumentos de haberes previsionales impedirá la consecución del objetivo perseguido, con obvio perjuicio del sistema jubilatorio.

Que por lo tanto procede hacer uso de la facultad conferida al PODER EJECUTIVO NACIONAL por el Artículo 72 de la Constitución Nacional.

Por ello,

EL PRESIDENTE  
DE LA NACION ARGENTINA  
DECRETA:

Artículo 1º — Obsérvese la parte del cuarto párrafo del Artículo 10 del Proyecto de Ley 24.145 que dice: "a propuesta del HONORABLE CONGRESO DE LA NACION".

Art. 2º — Obsérvese el Artículo 12 del Proyecto de Ley que lleva el número 24.145.

Art. 3º — Obsérvese el párrafo segundo del Artículo 17 y sus incisos a), b) y c).

Art. 4º — Obsérvese la parte del Artículo 23 del Proyecto de Ley que lleva el número 24.145 que dice: "Los recursos mencionados en el presente Artículo deberán aplicarse exclusivamente al aumento de los haberes previsionales".

Art. 5º — Con las salvedades establecidas en los artículos precedentes, cúmplase, promúlgase y téngase por Ley de la Nación el Proyecto de Ley registrado bajo el N° 24.145.

Art. 6º — Comuníquese, publíquese, dese a la Dirección Nacional del Registro Oficial y archívese. — MENEM. — Domingo F. Cavallo.

## Ud. puede suscribirse a la 3ª Sección del Boletín Oficial de la República Argentina "CONTRATACIONES"

800 unidades de compra de la Administración Pública, Fuerzas Armadas y de Seguridad, Empresas del Estado, Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires, a lo largo y ancho del país, publicitarán todos sus actos de compra: Licitaciones públicas, privadas, concursos de precio, contrataciones directas. Toda esta información en forma diaria a su alcance.

### Forma de efectuar la suscripción:

#### Personalmente:

En Suipacha 767 en el horario de 9.30 a 12.30 Horas y de 14.00 a 15.30 Horas. - Sección Suscripciones

#### Por correspondencia:

Dirigida a Suipacha 767 - C.P. 1008 - Capital Federal

#### Forma de pago:

Efectivo, cheque, giro postal o bancario, a la orden de Fondo Cooperador Ley 23.412

Por 6 meses .....	\$ 85,50
Por 12 meses .....	\$ 170,-

No se aceptarán giros telegráficos ni transferencias bancarias

## DECRETOS

MINISTERIO DE RELACIONES  
EXTERIORES Y CULTO

Decreto 2020/92

Asignación de los funcionarios que se harán cargo del citado Departamento de Estado.

As., 28/10/92

TO la misión oficial del señor Ministro de Relaciones Exteriores y Culto en la ciudad de Brasilia —REPÚBLICA FEDERATIVA DEL BRASIL—, la visita oficial del señor Presidente de la Nación a la REPÚBLICA DEL PARAGUAY, las visitas de trabajo que el señor Ministro de Relaciones Exteriores y Culto efectuará en las ciudades de Washington D. C. —ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA— y Londres —REINO UNIDO DE GRAN BRETAÑA E IRLANDA DEL NOROCCIDENTE—, entre los días 30 y 31 de octubre y 1º y 3º de noviembre de 1992 respectivamente, y las visitas oficiales del señor Canciller a las ciudades de Beijing —REPÚBLICA POPULAR DE CHINA— y Hong Kong —HONG KONG—, entre los días 4 y 10 de noviembre y 11 y 15 de noviembre de 1992 respectivamente; y

## CONSIDERANDO:

Que mientras dure la ausencia del señor Canciller procede designar interinamente al Ministro que atenderá su despacho.

Que la presente medida se dicta en uso de las atribuciones conferidas por el artículo 86 inciso 1) de la CONSTITUCIONAL NACIONAL.

Por ello,

PRESIDENTE  
DE LA NACION ARGENTINA  
DECRETA:

Artículo 1º — Mientras dure la ausencia de titular, se hará cargo interinamente del MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES Y CULTO, entre los días 29 de octubre y 10 de noviembre de 1992, el señor Ministro de Trabajo y Seguridad Social Doctor D. Rodolfo Alejandro Z., y a partir del 11 de noviembre de 1992 y hasta el regreso del señor Canciller D. Guido Di La, el señor Ministro de Cultura y Educación, Profesor D. Antonio Francisco SALONIA.

Art. 2º — Comuníquese, publíquese, dese a la Dirección Nacional del Registro Oficial y archívese. — MENEM. — Guido Di Tella.

ADMINISTRACION PUBLICA  
NACIONAL

Decreto 2033/92

Modificación del Decreto Nº 1757/90.

As., 3/11/92

TO el Decreto Nº 1757 del 5 de setiembre de 1990 y sus modificatorios, el Decreto Nº 2476 del 26 de noviembre de 1990 y sus modificatorios, el Decreto Nº 808 del 20 de mayo de 1992, el Decreto Nº 1100 del 2 de julio de 1992, y

## CONSIDERANDO:

Que mediante el artículo 29 de la primera de las normas citadas se creó en el ámbito del Ex-MINISTERIO DE ECONOMIA el Comité Ejecutivo de Contralor de la Reforma Administrativa, estableciendo los artículos 30, 31 y 32 la integración, ámbito de competencia y funciones del mismo.

Que por el Decreto Nº 2476/90 y modificatorios, que implementó el Programa de Reforma Administrativa, se ampliaron y precisaron las facultades del Comité dentro de los alcances del referido Programa.

Que por Decreto Nº 808/92, se aprobó el reordenamiento de las SECRETARÍAS DE

COORDINACION ADMINISTRATIVA Y TECNICA y DE HACIENDA, del MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS.

Que por Decreto Nº 1100/92, se creó, en el ámbito de la SECRETARIA DE HACIENDA, la Unidad Operativa del C.E.C.R.A.

Que en virtud de lo expresado se hace necesario adecuar la integración del Comité Ejecutivo de Contralor de la Reforma Administrativa y producir las modificaciones de procedimientos aconsejadas por la experiencia reunida hasta el presente, por lo que procede sustituir la parte pertinente del Decreto Nº 1757/90.

Que el PODER EJECUTIVO NACIONAL, se encuentra facultado para el dictado de la presente medida en virtud de las atribuciones emergentes del artículo 86 inciso 1) de la Constitución Nacional.

Por ello,

EL PRESIDENTE  
DE LA NACION ARGENTINA  
DECRETA:

Artículo 1º — Sustitúyese el artículo 30 —Capítulo II— del Decreto Nº 1757/90, el que quedará redactado de la siguiente forma:

“El Comité Ejecutivo a que se refiere el artículo anterior estará integrado por el Señor Ministro de Economía y Obras y Servicios Públicos, quien lo presidirá, los Señores Secretarios General, Legal y Técnico y de la Función Pública de la PRESIDENCIA DE LA NACION y los Señores Secretarios de Economía y de Hacienda del MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS.”

Para cumplir su cometido, el citado Comité contará con DOS (2) Secretarios Ejecutivos, el señor Subsecretario de Organización y Gestión por la SECRETARIA DE LA FUNCION PUBLICA de la PRESIDENCIA DE LA NACION y el señor Subsecretario de Presupuesto por la SECRETARIA DE HACIENDA del MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS.”

Asimismo participará, en carácter de miembro externo, un representante de la Unión del Personal Civil de la Nación (U.P.C.N.) con el objeto de garantizar la representación del personal en la elaboración de las medidas relativas a los programas enunciados en el artículo 32 del presente Decreto.”

“El Comité Ejecutivo dictará su propio reglamento interno y su sede administrativa funcionará en la SECRETARIA DE HACIENDA del MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS, que lo asistirá técnicamente mediante una Unidad Operativa.”

“Las unidades organizativas de las áreas cuyos responsables sean miembros del Comité, con competencia específica en los temas en que éste actúe, deberán brindar el apoyo técnico y administrativo necesario para el cumplimiento de su cometido.”

Art. 2º — Sustitúyese el artículo 33 del Decreto Nº 1757/90 de conformidad con el siguiente texto:

“Todo proyecto o iniciativa relacionados con los temas referidos a la reestructuración y racionalización administrativa deberá someterse a consideración del Comité Ejecutivo que se crea por el artículo 29 del presente decreto, el que producirá dictamen, requisito éste indispensable para la prosecución de su tramitación.”

“El dictamen será firmado por los Secretarios Ejecutivos del citado Comité y, cuando implique la modificación de créditos presupuestarios deberá estar suscripto, además, por su Presidente.”

Art. 3º — Comuníquese, publíquese, dese a la Dirección Nacional del Registro Oficial y archívese. — MENEM. — Domingo F. Cavallo.

## ZONAS FRANCAS

Decreto 2034/92

Establécese una Zona Franca en el Distrito de Villa Constitución, provincia de Santa Fe.

Bs. As., 3/11/92

VISTO el Expediente Nº 7609/91 del registro de la ex SUBSECRETARIA DE HACIENDA, lo

dispuesto por la Ley Nº 5142 y lo propuesto por el MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS, y

## CONSIDERANDO:

Que en el año 1907 fue promulgada la Ley 5142, la que en su Artículo 1º, segundo párrafo, faculta al PODER EJECUTIVO NACIONAL a establecer una zona franca en un puerto de la Provincia de Santa Fe, cuando éste lo considere oportuno.

Que en el marco de la política económica encamada por el Gobierno Nacional se han implementado mecanismos de reconversión que han producido impacto sobre la actividad sidero-metalúrgica.

Que en modo sustancial, esta medida ha repercutido en la actividad socio-económica particularmente localizada en el norte de la Provincia de Buenos Aires y el sur de la Provincia de Santa Fe.

Que el PODER EJECUTIVO NACIONAL, sensible a esta realidad, entiende necesario promover actividades que se constituyan en alternativas reales, tanto económicas como laborales.

Que ante estas circunstancias, se entiende necesario y conveniente establecer una zona franca en el Distrito de Villa Constitución, Provincia de Santa Fe.

Que la medida que se dicta se sustenta, además, en que el instrumento de zona franca mantiene vigencia, toda vez que la disminución de costos, asociados a las actividades que se desarrollen, se extienden a la inversión y al empleo.

Que el citado instrumento es convergente con la política comercial externa, pudiendo contribuir su funcionamiento, como en otros países, a la liberalización y crecimiento de la economía.

Que de las evaluaciones realizadas surge la necesidad, en una primera etapa, de limitar la actividad de dicha zona franca al aspecto comercial, de modo tal que permita mensurar el impacto sobre las actividades que se desarrollan en el Territorio Aduanero General.

Que el hecho de otorgarle un perfil comercial no implica de modo alguno desechar la posibilidad de desarrollar en ella actividades industriales para la exportación, sujetas a lo que surja de una política global sobre zonas francas que el PODER EJECUTIVO NACIONAL definirá en un corto plazo.

Que el presente decreto se dicta en ejercicio de las facultades otorgadas al PODER EJECUTIVO NACIONAL por el inciso 2 del Artículo 86 de la CONSTITUCION NACIONAL y por los Artículos 1º, 3º y 5º de la Ley 5142, y de conformidad a las previsiones de los Artículos 3º, inciso b), 590 al 599 y 765 del Código Aduanero (Ley Nº 22.415 y modificatorias).

Por ello,

EL PRESIDENTE  
DE LA NACION ARGENTINA  
DECRETA:

Artículo 1º — A los efectos de este decreto reglamentario, se entenderá por:

a) Zona Franca: Es el ámbito que se define en el Artículo 590 del Código Aduanero.

b) Territorio Aduanero General: Es el ámbito que se define en el apartado 2 del Artículo 2º del citado Código.

c) Territorio Aduanero Especial: Es el ámbito que se define en el apartado 3 del Artículo 2º del mismo Código.

d) Terceros países u otros países: Es el ámbito geográfico sometido a la soberanía de otros países incluidos los exclaves constituidos a favor de otros Estados.

Art. 2º — Establécese una Zona Franca en el Distrito de Villa Constitución, Provincia de Santa Fe, atento a lo previsto en el Artículo 1º de la Ley 5142, denominada en adelante Zona Franca de Villa Constitución.

Art. 3º — Facúltase a la Autoridad de Aplicación del presente régimen a incorporar gradualmente y por etapas, de acuerdo a lo que proponga el Órgano de Administración y Explotación de

la Zona Franca de Villa Constitución, las sucesivas habilitaciones de la misma dentro del área de expansión que oportunamente establezca la Autoridad de Aplicación.

La Autoridad de Aplicación contará con SESENTA (60) días para expedirse al respecto; transcurrido dicho periodo quedará firme la habilitación solicitada.

Art. 4º — El Órgano de Administración y Explotación, para la localización de la Zona Franca de Villa Constitución, procederá a convocar a un concurso público de oferentes de predios.

Art. 5º — A los fines previstos en el artículo precedente, los oferentes deberán contemplar básicamente las siguientes alternativas de ofertas:

- Locación del inmueble;
- Avenimiento de venta;
- Avenimiento de expropiación, o;
- Cesión de derecho de uso del inmueble.

Art. 6º — La Autoridad de Aplicación, al momento de adjudicar la concesión de explotación de la Zona Franca de Villa Constitución, procederá a establecer la ubicación catastral de la misma, tanto para el área inicial como del área de expansión, conforme a lo establecido en los artículos 3º y 4º del presente decreto.

Art. 7º — El concesionario deberá resarcir al Estado Nacional de los gastos que se originen en el cumplimiento de lo previsto en el artículo 4º del presente decreto.

El concesionario tendrá derecho de uso del predio, por todo el tiempo de vigencia de la adjudicación de la explotación.

Art. 8º — Las horas y lugares de ingreso y egreso de la Zona Franca de Villa Constitución serán los determinados por el Órgano de Administración y Explotación de conformidad a las reglamentaciones que éste dicte.

Art. 9º — Queda prohibido habitar transitorio o permanentemente dentro de la Zona Franca de Villa Constitución.

Art. 10. — El área declarada Zona Franca de Villa Constitución será cercada en sus límites de forma de garantizar su aislamiento respecto del Territorio Aduanero General.

Art. 11. — Queda prohibido el ingreso de personas y/o mercaderías por lugares diferentes a los autorizados.

Art. 12. — La Autoridad de Aplicación será el MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS, por intermedio de la SECRETARIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO.

Art. 13. — Los demás organismos intervinientes con competencia en las operaciones de la Zona Franca de Villa Constitución dictarán las disposiciones complementarias.

Art. 14. — La ADMINISTRACION NACIONAL DE ADUANAS dictará las reglamentaciones pertinentes, a los efectos de facilitar y simplificar los trámites aduaneros vinculados con el presente.

Art. 15. — La explotación de la Zona Franca de Villa Constitución será de carácter privado o mixto. Las obras de infraestructura necesarias, correrán por cuenta del concesionario de la Zona Franca de Villa Constitución.

Art. 16. — La explotación se ofrecerá en concesión y por licitación pública la que se ajustará a las condiciones que establezca el Órgano de Administración y Explotación en el Reglamento de Funcionamiento de la Zona Franca de Villa Constitución. La licitación y adjudicación de la concesión deberán ser aprobadas por la Autoridad de Aplicación, en un término no superior a los SESENTA (60) días.

Art. 17. — Invítase a la Provincia de Santa Fe a constituir un organismo público en la órbita del PODER EJECUTIVO PROVINCIAL, contemplando en su integración la participación de representantes del mismo y del Municipio de Villa Constitución, destinado a la administración y explotación de la Zona Franca que se establece en el presente.

Art. 18. — El Órgano de Administración y Explotación deberá tener básicamente las siguientes funciones:



a) Elaborar el Reglamento de Funcionamiento y elevarlo para su consideración a la Autoridad de Aplicación.

Transcurridos TREINTA (30) días de su elevación, salvo resolución en contrario, quedará firme la aprobación del mismo. Dicho Reglamento deberá contener el plazo, la modalidad y las condiciones de la concesión de la explotación de la Zona Franca de Villa Constitución como también los términos y condiciones contractuales para la admisión de los usuarios.

b) Administrar la Zona Franca de Villa Constitución.

c) Evaluar técnica y económicamente los proyectos que presenten los candidatos a la explotación de la Zona Franca de Villa Constitución.

d) Adjudicar la concesión de explotación de la Zona Franca de Villa Constitución con aprobación de la Autoridad de Aplicación, y supervisar la ejecución del proyecto y el funcionamiento.

e) Fiscalizar el cumplimiento de las obligaciones contractuales por el concesionario a cargo de la explotación.

f) Servir a la Autoridad de Aplicación como Órgano de consulta y asesoramiento permanente sobre las actividades de la Zona Franca de Villa Constitución.

g) Evaluar el impacto regional de la Zona Franca de Villa Constitución y articular su funcionamiento con los planes regionales de los municipios y los planes provinciales.

h) Remitir toda información que requiera la Autoridad de Aplicación.

Art. 19. — El Órgano de Administración y Explotación propietaria de la libre concurrencia en la prestación de servicios dentro de la Zona Franca de Villa Constitución.

Art. 20. — El o los concesionarios deberán:

a) Realizar las obras de infraestructura en la Zona Franca de Villa Constitución que sean necesarias para su normal funcionamiento, que formen parte del proyecto aprobado por el Órgano de Administración y Explotación, y la Autoridad de Aplicación.

b) Promover y facilitar el desarrollo de las operaciones, negociaciones y actividades en la Zona Franca de Villa Constitución.

c) Urbanizar, proyectar y construir edificios para las distintas actividades permitidas en la Zona Franca de Villa Constitución.

d) Alquilar a los usuarios lotes para la construcción de edificios destinados a las distintas actividades. No podrá cederse el uso de la totalidad del área de la Zona Franca de Villa Constitución a un solo usuario.

e) Celebrar los contratos necesarios para el cumplimiento de sus obligaciones.

f) Dictar y modificar su propio Reglamento Interno de Operación ajustado a la legislación y reglamentaciones vigentes.

g) Asegurar la prestación de servicios de agua, luz, gas, telecomunicaciones, fuerza motriz, calor, refrigeración o cualquier otra clase de servicios necesarios para las operaciones de la Zona Franca de Villa Constitución en concordancia con lo dispuesto en el artículo 18 del presente decreto.

h) Cumplir y hacer cumplir el Reglamento de funcionamiento. El concesionario será solidariamente responsable con los usuarios que lo transgredan.

Art. 21. — A los efectos de asegurar lo establecido en los artículos 19 y 20, inciso g), la Autoridad de Aplicación, en el término de NOVENTA (90) días de dictado el presente decreto, propondrá al PODER EJECUTIVO NACIONAL las medidas necesarias para establecer la desregulación de los servicios públicos y/o privados, prestados en la Zona Franca de Villa Constitución.

Art. 22. — El o los concesionario/s podrá/n construir edificios e instalaciones para alquilar en la Zona Franca de Villa Constitución.

Art. 23. — Los usuarios de la Zona Franca de Villa Constitución deberán constituir una persona jurídica o llevar contabilidad separada de otras sociedades instaladas en el Territorio Aduanero General o Especial.

Art. 24. — En la Zona Franca de Villa Constitución las mercaderías pueden ser objeto de las operaciones necesarias para asegurar su conservación, y de las manipulaciones ordinarias destinadas a mejorar su presentación o su calidad comercial o a acondicionarlas para el transporte, tales como división o reunión de bultos, formación de lotes, clasificación y cambio de embalaje. La mercadería también puede ser objeto de transferencia.

La Autoridad de Aplicación en una posterior etapa, y en concordancia con la legislación que se dicte, podrá autorizar actividades industriales para la exportación.

Art. 25. — Las operaciones desarrolladas en la Zona Franca de Villa Constitución no estarán sujetas a restricciones económicas ni depósitos previos a las operaciones de comercio internacional.

Art. 26. — Serán aplicables a la Zona Franca de Villa Constitución la totalidad de las disposiciones de carácter impositivo y aduanero, incluidas las de carácter represivo, con las excepciones que se establecen en el presente.

La SECRETARÍA DE INGRESOS PÚBLICOS, en el término de NOVENTA (90) días de dictado el presente decreto, propondrá al PODER EJECUTIVO NACIONAL las medidas necesarias tendientes a la concesión de exenciones o desgravaciones de los tributos que gravan los servicios básicos que se presten dentro de la Zona Franca de Villa Constitución.

Asimismo deberá establecer en el mismo plazo, el régimen tributario a aplicar a las actividades que se realicen dentro de la Zona Franca de Villa Constitución.

Art. 27. — La introducción a la Zona Franca de mercadería aun cuando proviniere del Territorio Aduanero General o Especial, se considerará como si se tratara de importación.

Art. 28. — La extracción de la Zona Franca de mercadería aun con destino al Territorio Aduanero General o Especial, se considerará como si se tratara de exportación.

Art. 29. — Exímese del pago de la Tasa de Estadística a aquellas mercaderías que ingresen desde otro país a la Zona Franca de Villa Constitución.

Art. 30. — Los estímulos a la exportación que correspondan a las exportaciones desde el Territorio Aduanero General o Especial a la Zona Franca, serán liquidados una vez que la mercadería fuera extraída de dicha zona hacia otro país y dentro del plazo que a este efecto establecen las normas generales que rigen la materia, ya sea en el estado que posea cuando ingresó a la misma, o en otro.

Art. 31. — Las exportaciones efectuadas desde la Zona Franca hacia terceros países gozarán de la devolución de tributos efectivamente pagados, cuando correspondan a tributos pasibles de devolución a los exportadores del Territorio Aduanero General.

Art. 32. — Las exportaciones efectuadas desde la Zona Franca de Villa Constitución no gozarán de otros incentivos que correspondan a las exportaciones efectuadas desde el resto del Territorio Nacional excepto los derivados de acuerdos internacionales suscriptos por la REPÚBLICA ARGENTINA.

Art. 33. — Podrán introducirse en la Zona Franca de Villa Constitución toda clase de mercaderías y servicios, estén o no incluidos en listas de importación permitida, creadas o a crearse, con la sola excepción de especies que atenten contra la moral pública, la sanidad vegetal o animal, la seguridad pública, la preservación del medio ambiente, la flora y la fauna y de aquellas situaciones contempladas en legislación específica.

Art. 34. — Los regímenes de importación temporaria vigentes en el Territorio Aduanero General, serán aplicables a las operaciones que se cursen bajo dicha destinación desde o hacia la Zona Franca de Villa Constitución.

Art. 35. — Comuníquese, publíquese, dese a la Dirección Nacional del Registro Oficial y archívese. — MENEM. — Domingo F. Cavallo. — José L. Manzano.

## INTERVENCIONES

Decreto 2036/92

Ratificase el Decreto N° 1254/92 en relación a la ampliación de la intervención federal dispuesta por el Decreto N° 1447/82.

Bs. As., 3/11/92

VISTO los Decretos Nros. 241 del 4 de febrero de 1992, 1254 del 17 de julio de 1992, 1447 del 12 de agosto de 1992 y,

CONSIDERANDO:

Que por las normas citadas se dispuso la intervención federal al PODER EJECUTIVO DE LA PROVINCIA DE CORRIENTES y su posterior ampliación a su PODER JUDICIAL.

Que corresponde la integración de la planta de personal afectada a la intervención, la fijación de sus remuneraciones y establecer su jerarquía a los fines protocolares.

Que la COMISIÓN TÉCNICA ASESORA DE POLÍTICA SALARIAL DEL SECTOR PÚBLICO, ha tomado la intervención que le compete.

Que el presente se dicta en virtud de las facultades conferidas por los incisos 1 y 10 del artículo 86 de la CONSTITUCIÓN NACIONAL.

Por ello,

EL PRESIDENTE  
DE LA NACIÓN ARGENTINA  
DECRETA:

Artículo 1° — Ratificase la plena vigencia de lo normado por el Decreto N° 1254 del 17 de julio de 1992 en todo lo atinente a la ampliación de la intervención federal dispuesta por el Decreto N° 1447 del 12 de agosto de 1992.

Art. 2° — Sustitúyese la planilla anexa al artículo 1° del Decreto N° 1254 del 17 de julio de 1992 de acuerdo con lo que se determina en la planilla anexa a este artículo que forma parte integrante del mismo.

Art. 3° — Modifícase el Presupuesto General de la Administración Nacional vigente, aprobado por la Ley N° 24.061 y distribuido por el Decreto N° 110/92 y modificatorios, de acuerdo con el detalle obrante en las planillas anexas al presente artículo, que forman parte integrante del mismo.

Art. 4° — Comuníquese, publíquese, dese a la Dirección Nacional del Registro Oficial y archívese. — MENEM. — José L. Manzano. — Domingo F. Cavallo.

NOTA: Este Decreto se publica sin las Planillas Anexas al Artículo 3°.

Planilla anexa al artículo 2°

### PROVINCIA DE CORRIENTES

CANTIDAD DE CARGOS	REMUNERACIONES	JERARQUIA PROTOCOLAR
Interventor	1	\$ 1.980.- Secretario
Secretario Interino	1	\$ 1.750.- Subsecretario
Coordinadores	10	\$ 2.464.- A-1

Las remuneraciones establecidas serán las únicas que percibirán los funcionarios por todo concepto, a las que se adicionarán cuando corresponda las compensaciones por desarraigo (artículos 1° y 5° Decreto 1840/88) y las asignaciones que puedan corresponder por salario familiar.

## SUBSIDIOS

Decreto 2038/92

Otórganse subsidios a personas que hayan sufrido daños en el atentado terrorista acaecido el 17 de marzo de 1992 contra la Embajada de Israel en nuestro país.

Bs. As., 3/11/92

VISTO la Ley N° 20.007 y los Decretos Nros. 2106 del 19 de marzo de 1973, 824 del 25 de setiembre de 1989; 1930/90; 1923/91; 664 del 23 abril de 1992 y sus anexos Nros. I y II, y

CONSIDERANDO:

Que, a raíz del atentado terrorista acaecido con fecha 17 de marzo de 1992 contra la EMBAJADA DE ISRAEL en nuestro país, el PODER EJECUTIVO NACIONAL extendió los alcances de la Ley N° 20.007 y su reglamentación a las personas físicas y jurídicas nacionales, públicas o privadas que hayan sufrido daños en su persona y/o en sus bienes muebles o inmuebles que reconozcan como causa directa el atentado mencionado.

Que, asimismo, se declararon comprendidos dentro de la mencionada ley y su reglamentación los daños sufridos en bienes destinados a una actividad comercial o industrial, que tuvieron como causa el precitado atentado.

Que, el otorgamiento del subsidio que establece la precitada ley, obedece a una concepción de solidaridad cuyo sustento ético no implica reconocimiento de responsabilidad por los daños producidos.

Que, la presente medida se adopta en ejercicio de las atribuciones conferidas al PODER EJECUTIVO NACIONAL por el artículo 86, inciso 1 de la Constitución Nacional y en función de lo previsto por el Decreto No. 664 del 23 de abril de 1992.

Por ello,	Nº EXPTE.	CATEGORIA Y BENEFICIARIOS	MONTO
EL PRESIDENTE DE LA NACION ARGENTINA DECRETA:	335.584/92	LESIONES LEVES ELENA CRISTINA COCCONI DE NATALE	\$ 700.-
Artículo 1º — Otórgase a las personas mencionadas en el Anexo I del presente decreto los subsidios que en cada caso se determinan.			
Art. 2º — Los gastos se imputarán a la partida específica de la Jurisdicción 30 — MINISTERIO DEL INTERIOR.	335.488/92	LESIONES LEVES MARCELO SANTIAGO ARTURO MAYAUD-MAISONNEUVE	\$ 300.-
Art. 3º — Comuníquese, publíquese, dese a la Dirección Nacional del Registro Oficial y archívese. — MENEM. — José L. Manzano.			
	ANEXO I		
Nº EXPTE.	CATEGORIA Y BENEFICIARIOS	MONTO	
334.622/92	LESIONES LEVES MARIA XIMENA BARAT	\$ 400.-	
334.011/92	LESIONES LEVES SILVINA MARCIA DONNARI	\$ 900.-	
334.136/92	LESIONES LEVES ZOILA COMAN	\$ 1.000.-	
335.193/92	LESIONES LEVES MARIA GLORIA MARINA	\$ 300.-	
337.097/92	LESIONES LEVES APOLINARIO GERARDO CASABAL	\$ 500.-	
334.625/92	LESIONES LEVES NADIA ANALIA YBARRA (Deberá ser percibido en su nombre y representación por sus padres EDUARDO YBARRA y SONIA ELENA MONTANARES GONZALEZ)	\$ 300.-	
335.576/92	LESIONES LEVES ROBERTO OSCAR RODRIGUEZ	\$ 300.-	
334.538/92	LESIONES LEVES HUBERTO ERICO SCHAFER	\$ 600.-	
334.646/92	LESIONES LEVES SILVIA ALEJANDRA TESTA CAMILLO	\$ 300.-	
335.016/92	LESIONES LEVES VERONICA GOMEZ NAAR	\$ 1.000.-	
336.263/92	LESIONES LEVES ESTEFANIA SALAS	\$ 500.-	
335.698/92	LESIONES LEVES INES BEATRIZ COCCONI DE TRIVISONNO	\$ 500.-	
335.352/92	LESIONES LEVES PAULA ANDREA VIGLIETTI	\$ 600.-	
336.072/92	LESIONES LEVES CARLOS ALBERTO CARRARO	\$ 300.-	
335.512/92	LESIONES LEVES SERGIO FONTANES PARADA	\$ 300.-	
337.099/92	LESIONES LEVES ELVIRA FRANCISCA GOMEZ	\$ 500.-	
	335.416/92	LESIONES LEVES ADRIANA BEATRIZ MARINO	\$ 1.000.-
	333.830/92	LESIONES LEVES LEONOR LLOBET	\$ 600.-
	334.023/92	LESIONES LEVES SONIA MARIA BUTUL	\$ 400.-
	335.910/92	LESIONES LEVES JUAN PABLO GUAGLIA	\$ 600.-
	335.353/92	LESIONES LEVES TOMAS MARIO MENDEZ TRONCE (Deberá ser percibido en su nombre y representación por sus padres FEDERICO MENDEZ TRONCE y MARIA C. USANDIZAGA)	\$ 300.-
	334.452/92	LESIONES LEVES GUILLERMO EDUARDO RODRIGUEZ JURADO	\$ 1.400.-
	334.897/92	LESIONES LEVES DANIEL ALEJANDRO TACHAVER	\$ 400.-
	334.811/92	LESIONES LEVES MARTA BEATRIZ CASTELLANO	\$ 500.-
	334.359/92	LESIONES LEVES BLANCA NORA LECIÑENA	\$ 600.-
	335.915/92	LESIONES LEVES DIEGO VASQUEZ y AGUSTIN VASQUEZ (Deberá ser percibido en su nombre y representación por sus padres JUAN CARLOS VASQUEZ y ALICIA BEATRIZ PONCE)	\$ 600.-
	334.021/92	LESIONES GRAVES MARIANA FIGUEROA	\$ 25.000.-
	334.354/92	LESIONES GRAVÍSIMAS GONZALO ANTONIO MARTINEZ	\$ 35.000.-
	333.826/92	LESIONES LEVES NORMA BEATRIZ BALBUENA	\$ 500.-
	334.134/92	LESIONES LEVES CAROLINA OBIGLIO (Deberá ser percibido en su nombre y representación por sus padres, HERNAN PABLO ALEJANDRO OBIGLIO y MARIA DOLORES DUBRA)	\$ 2.500.-

Nº EXPT.	CATEGORIA Y BENEFICIARIOS	MONTO
334.144/92	LESIONES LEVES NOEMI PAULINA CONCEPCION KEMPNER	\$ 300.-
334.703/92	LESIONES GRAVES JAVIER RODRIGUEZ VILLAR	\$ 25.000.-
334.587/92	LESIONES LEVES CARLOS FEDERICO ESPOSITO OCAMPOS (Deberá ser percibido en su nombre y representación por sus padres, MIGUEL ANGEL ESPOSITO y MARIA DEL CARMEN OCAMPOS)	\$ 500.-
338.282/92	LESIONES LEVES SOFIA CARI	\$ 400.-
334.689/92	LESIONES LEVES PABLO ANTONIO DE ANGELIS	\$ 500.-
334.566/92	LESIONES LEVES JUANA ROSA SUAREZ GARCIA	\$ 300.-
335.573/92	LESIONES LEVES JUDITH SCOTT SAYAGO	\$ 5.000.-
335.585/92	LESIONES LEVES MARIA ALEJANDRA DIAZ (Deberá ser percibido en su nombre y representación por su madre ESPERANZA DEL VALLE DIAZ)	\$ 500.-
333.820/92	LESIONES LEVES LILIANA DEL CARMEN AIMETTA	\$ 3.500.-
335.890/92	INMUEBLE/ CASA HABITACION MUEBLES/ CASA HABITACION JORGE ALBERTO RAFFINETTI Y BLANCA EVELIA MARTINEZ GEREZ	\$ 6.000.- \$ 2.500.-
335.917/92	INMUEBLE/ CASA HABITACION MUEBLES/ CASA HABITACION DELIA DE LOS ANGELES RAFFINETTI y JULIO MODESTO GARCIA HUGONY	\$ 1.500.- \$ 1.500.-
334.640/92	INMUEBLE/ CASA HABITACION MUEBLES/ CASA HABITACION OFELIA DI LEO	\$ 9.000.- \$ 5.000.-
334.046/92	INMUEBLE/ CASA HABITACION MUEBLES/ CASA HABITACION MATILDE BEATRIZ FRIGERIO	\$ 4.600.- \$ 700.-
333.709/92	INMUEBLE/CASA HABITACION MUEBLES/CASA HABITACION MIGONA S. A.	\$ 10.000.- \$ 7.000.-
335.693/92	INMUEBLE/CASA HABITACION MUEBLES/CASA HABITACION SILVIA RENEE DE BALDRICH	\$ 25.000.- \$ 14.000.-

Nº EXPT.	CATEGORIA Y BENEFICIARIOS	MONTO
334.450/92	INMUEBLE/CASA HABITACION MUEBLES/CASA HABITACION CARLOTTA MAGDALENA CORREA DE OLMEDO	\$ 26.500.- \$ 15.000.-
335.681/92	INMUEBLE/CASA HABITACION MUEBLES/CASA HABITACION (Unidad funcional N° 31 Letra A, Piso 7°) INMUEBLE/CASA HABITACION MUEBLES/CASA HABITACION (Unidad funcional N° 30 Letra B Piso 7°) GINA DELLA PENNA	\$ 8.000.- \$ 1.200.- \$ 6.500.- \$ 800.-
333.817/92	INMUEBLE/CASA HABITACION SILVIA RAQUEL RIVAS DE LA PORTE	\$ 700.-
335.358/92	INMUEBLE/CASA HABITACION MUEBLES/CASA HABITACION FELIPE ALBERTO GABRIEL JORDAN	\$ 7.000.- \$ 10.000.-



## Inspección General de Justicia

## MARTILLEROS

## Resolución General 6/92

Prorrógase el plazo establecido en la Resolución N° 3/92.

Bs. As., 3/11/92

VISTO la Resolución I.G.J. (G) N° 1/92, que dispuso que los martilleros matriculados a la fecha de la vigencia de la ley 20.266, que no hubieran dado cumplimiento a los requisitos del art. 24 de la misma, debían cumplirlos en un plazo de 60 días a partir de la fecha de su publicación y la Resolución I.G.J. (G) N° 3/92, que prorrogó por 60 días el plazo estipulado por la primera, y

## CONSIDERANDO:

Que debido al gran volumen de presentaciones efectuadas.

Que teniendo en cuenta la próxima jura de martilleros programada para el mes en curso,

Por ello,

## EL INTERVENTOR DE LA INSPECCION GENERAL DE JUSTICIA RESUELVE:

Artículo 1° — Prorrogar por 30 días el plazo estipulado por Resolución I.G.J. (G) N° 3/92. Transcurrido dicho lapso se cancelará la matrícula de los profesionales que no hayan regularizado su situación.

Art. 2° — Notifíquese. Publíquese. Dese a la Dirección Nacional del Registro Oficial. Hágase saber a la Exma. Cámara Nacional de Apelaciones en lo Comercial. Elévese a conocimiento de las autoridades del Ministerio de Justicia. Fijense copias en las Sedes San Martín y Callao, para conocimiento del público y oportunamente archívese. Para todos estos efectos pase al Departamento Administrativo. — Ramón Miralles.

## Secretaría de Relaciones Institucionales

## ADHESIONES OFICIALES

## Resolución 13/92

Declárase de Interés Nacional el Congreso Nacional de Educación y Promoción Cooperativa.

Bs. As., 2/11/92

VISTO el Expediente N° 52.921/92 del registro del INSTITUTO NACIONAL DE ACCION COOPERATIVA, relacionado con la declaración de Interés Nacional del CONGRESO NACIONAL DE EDUCACION Y PROMOCION COOPERATIVA, que tendrá lugar en la ciudad de San Miguel de Tucumán los días 11, 12 y 13 de noviembre del presente año, y

## CONSIDERANDO:

Que la reunión convocada tiene como objetivo analizar, intercambiar experiencias y diseñar propuestas acerca de la problemática actual del Cooperativismo en la Argentina y las metodologías idóneas para su efectiva inserción en la reconversión productiva nacional.

Que la temática a tratar y la calidad de los asistentes previstos constituirá un valioso aporte en favor de la implementación de cursos de acción e iniciativas, tanto públicas como privadas, en los ámbitos del quehacer económico y social nacional.

Que por la importancia del acto señalado, resulta conveniente declarar de Interés Nacional las actividades que se llevarán a cabo en dicho CONGRESO, teniéndose en cuenta las finalidades de la Ley 20.337 y en concordancia a lo prescripto en el Artículo 1° inciso 11) del Decreto N° 101 del 16 de enero de 1985, merece por lo tanto dicha solicitud la aprobación del pertinente acto administrativo.

Por ello,

## EL SECRETARIO DE RELACIONES INSTITUCIONALES RESUELVE:

Artículo 1° — Declárase de Interés Nacional el CONGRESO NACIONAL DE EDUCACION Y PROMOCION COOPERATIVA, a realizarse en la ciudad de San Miguel de Tucumán, durante los días 11, 12 y 13 de noviembre del presente año.

**Art. 2º** — Los gastos que demande la realización del CONGRESO mencionado en el artículo anterior se atenderán con cargo al Presupuesto para el Ejercicio 1992 de acuerdo a la naturaleza de la erogación. Jurisdicción 60 — MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS — Organismo Descentralizado — 059 — INSTITUTO NACIONAL DE ACCION COOPERATIVA.

**Art. 3º** — Comuníquese, publíquese, dese a la Dirección Nacional del Registro Oficial y archívese. — Guillermo J. P. Seita.

Secretaría de Industria y Comercio

## LEALTAD COMERCIAL

Resolución 396/92

Manténese el régimen para la comercialización de desodorantes de uso personal en diversas presentaciones.

Bs. As., 2/11/92

VISTO el Expediente N° 619.039/92 del registro de esta SECRETARIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO, la Ley 22.802 y lo aconsejado por la DIRECCION DE DEFENSA DEL CONSUMIDOR Y LEALTAD COMERCIAL, y

### CONSIDERANDO:

Que mediante la Resolución S. I. C. N° 234 del 1º de agosto de 1991 se autorizó la comercialización, por el término de TRESCIENTOS SESENTA (360) días, de los desodorantes en sus presentaciones denominadas: atomizadores, rollones o a bolilla en envases opacos que no cumplimentaran lo dispuesto por el artículo 12 de la Resolución ex-S. C. N° 100 del 10 de mayo de 1983, indicando el efectivo nivel de llenado según lo dispuesto por el artículo 2º de la Resolución citada en primer término.

Que durante el período de vigencia de esta norma de carácter transitorio se observó un cumplimiento prácticamente total por parte de las diversas marcas que abastecen el mercado local.

Que sobre el particular no se han recibido quejas de los consumidores, habiéndose interpretado correctamente las indicaciones incluidas en los envases.

Que en su presentación la Cámara Argentina de la Industria de Higiene y Toiletoir ha propuesto el mantenimiento del régimen transitorio descrito precedentemente.

Que por las particularidades técnicas que implica el sistema de llenado de los productos afectados se considera oportuno permitir alternativas que preserven la información al consumidor para los casos en que no resulte factible el cumplimiento de lo dispuesto por el artículo 12 de la Resolución ex-S. C. N° 100/83.

Que el Servicio Jurídico Permanente ha tomado la intervención que le compete.

Que corresponde hacer uso de las facultades previstas por el artículo 12 incisos c) y f) de la Ley 22.802 y el Decreto N° 747 del 18 de abril de 1991.

Por ello,

EL SECRETARIO DE INDUSTRIA Y COMERCIO  
RESUELVE:

**Artículo 1º** — Los desodorantes de uso personal en sus presentaciones denominadas: atomizadores, rollones o a bolilla, en envases opacos cuya capacidad exceda en más del DIEZ POR CIENTO (10 %) el volumen del producto contenido, deberán comercializarse indicando el nivel del líquido contenido mediante una línea horizontal llena, de un espesor no menor de CINCO DECIMAS DE MILIMETRO (0.5 mm), cuya extensión abarque no menos de un quinto del perímetro del envase, sobre la cual se consignará la expresión "NIVEL DE LLENADO"; ambas con un contraste de colores que asegure una clara visibilidad.

**Art. 2º** — La presente Resolución tendrá vigencia a partir de su publicación en el Boletín Oficial.

**Art. 3º** — Comuníquese, publíquese, dese a la Dirección Nacional del Registro Oficial y archívese. — Juan Schiaretti.

Secretaría de Turismo

## AGENTES DE VIAJES

Resolución 763/92

Adóptanse medidas relacionadas con las empresas que requieran el otorgamiento de licencia para actuar como Agencias de Viajes en el Registro Nacional instituido por la Ley N° 18.829.

Bs. As., 3/11/92

VISTO la Ley 18.829 y el Decreto N° 2182/72, mediante los cuales se reglamentan las actividades de los Agentes de Viajes y Turismo y se organiza el Registro Nacional de Agencias de Viajes, y

### CONSIDERANDO:

Que dichas normas tienden fundamentalmente a ordenar y proveer a un buen funcionamiento de las agencias y proteger al turista, a través de un desenvolvimiento de alta responsabilidad, honestidad e idoneidad técnica y operativa que aseguren una eficiente prestación de los servicios.

Que en igual sentido, nuestro país ha ratificado por la Ley 19.918, la Convención Internacional de Bruselas de 1970 relativa al Contrato de Viaje, de cuyos términos los organizadores e intermediarios de viajes deben garantizar los derechos e intereses del viajero, cumplimentando los deberes que incumben a una gestión diligente.

Que el Decreto N° 2182/72, determina la estructura funcional básica de las Agencias de Viajes, disponiendo que las mismas deberán contar con personal técnico especializado de reconocida idoneidad profesional, para satisfacer los requerimientos de los usuarios y proveer los elementos necesarios de información técnica y de consulta vinculados con la actividad específica que realizan.

Que a tal objeto, la norma indicada contempló un régimen transitorio referido a la acreditación de la idoneidad de los funcionarios técnicos de las empresas, hasta tanto fuere reglamentado el ejercicio de las profesiones respectivas.

Que las actuales exigencias del turismo, evidencian la impostergable necesidad de avanzar en el conocimiento, organización y mejor aplicación de los recursos humanos disponibles y su promoción futura, instrumentando medidas orgánicas y particularizadas a su respecto.

Que en correspondencia con las políticas gubernamentales, debe procurarse la mayor participación de la actividad privada y sus entidades representativas, en modo que el mercado produzca mecanismos propios de autocontrol y cooperación para un sano, confiable y responsable desenvolvimiento de la actividad.

Que concierne a esta Secretaría, instrumentar e impulsar medidas de ordenamiento, en orden a las facultades, competencia y acciones atribuidas por las Leyes 14.574 (L. O. Dcto. 1912/87) y 18.829 y por los Decretos reglamentarios Nros. 9468/61, 2182/72 y 1185/91.

Por ello,

EL SECRETARIO DE TURISMO  
DE LA PRESIDENCIA DE LA NACION  
RESUELVE:

**Artículo 1º** — A partir de la publicación de la presente, las empresas que requieran el otorgamiento de licencia para actuar como Agencias de Viajes en el Registro instituido por la Ley 18.829, deberán acreditar como mínimo en la estructura funcional básica exigida por el Art. 9º del Decreto 2182/72, a un idóneo con título profesional obtenido en carreras específicas de turismo de nivel terciario o universitario oficiales o privadas, reconocidas por el Ministerio de Educación.

**Art. 2º** — Los idóneos en turismo acreditados con anterioridad a la presente por cualquiera de los supuestos del Art. 31 del Decreto

N° 2182/72, quedan reconocidos como tales y podrán seguir actuando en tal carácter en las Agencias inscriptas o que se inscriban en lo futuro, en tanto se reinscriban en el Registro de Idóneos en Turismo que se habilita por la presente y dentro del período y plazo que también se establece, bajo responsabilidad de las Agencias que los tengan incorporados o que los incorporen en lo sucesivo dentro de su estructura funcional respectiva.

**Art. 3º** — Las Agencias de Viajes que no mantuvieren una efectiva y real prestación de actividad por parte de sus respectivos idóneos acreditados como tales, quedan sujetas a caducidad de licencia por falta de estructura funcional y/o a las sanciones que pudieren legal y reglamentariamente corresponder según el caso.

**Art. 4º** — Habilitase el Registro de Idóneos en Turismo que tendrá por finalidad inscribir a los idóneos acreditados o que se acrediten en lo futuro para actuar como tales en las Agencias de Viajes; extender certificados de acreditación; y mantener información actualizada en los mismos y del potencial de recursos humanos profesionalizados de aplicación a la actividad turística.

**Art. 5º** — Tanto para la inscripción en el Registro de Idóneos en Turismo cuanto para la acreditación de idoneidad en el Registro de Agencias de Viajes, se tendrán en cuenta las inhabilidades o impedimentos establecidos en el Art. 2º de la Ley 18.829 y 7º del Decreto N° 2182/72.

**Art. 6º** — Sin perjuicio de las competencias y facultades propias de la autoridad de aplicación

de las Leyes 14.574 y 18.829, el Registro de Idóneos en Turismo, será llevado por la ASOCIACION ARGENTINA DE AGENCIAS DE VIAJES Y TURISMO, en las formas y condiciones que autorice esta Secretaría dentro de los SESENTA (60) días de la presente resolución y tendrán funcionamiento efectivo a partir del 1º de marzo de 1993.

**Art. 7º** — Las reinscripciones a que se refiere el Art. 2º de la presente, deberán cumplimentarse entre el 1º de marzo de 1993 y el 30 de junio de 1993.

**Art. 8º** — Las certificaciones y las informaciones que produzcan el Registro de Idóneos en Turismo, servirán a los efectos de la consideración y acreditación respectiva en el Registro de Agencias de Viajes y para el mantenimiento de licencias otorgadas, sin perjuicio de los derechos de los interesados que puedan ejercerse ante esta Secretaría en el carácter de autoridad de aplicación.

**Art. 9º** — Créase en el ámbito de esta Secretaría un Grupo de Trabajo, a cuya integración serán invitados según fuere conducente, la ASOCIACION ARGENTINA DE AGENCIAS DE VIAJES, el MINISTERIO DE EDUCACION y otras entidades directamente vinculadas, con el objeto de analizar la estructura, alcance, procedimiento de actuación y demás recaudos que hacen a la puesta en marcha y funcionamiento posterior del Registro de Idóneos en Turismo que se habilita por la presente.

**Art. 10.** — Efectúense las comunicaciones e invitaciones que corresponda, publíquese, dese a la Dirección Nacional del Registro Oficial y archívese. — Francisco Mayorga.

# ADMINISTRACION

## PUBLICA


## NACIONAL

### Normas para la elaboración, redacción y diligenciamiento de los proyectos de actos y documentación administrativos

SEPARATA N° 237

Decreto N° 333/85

\$ 5,-



MINISTERIO DE JUSTICIA  
DIRECCION NACIONAL DEL REGISTRO OFICIAL

# LEY ACTUAL DE HIDROCARBUROS

LEY 17.314

# BOLETIN OFICIAL



DE LA REPUBLICA ARGENTINA

DIRECCION NACIONAL DEL REGISTRO OFICIAL

SEPARATA Nº 36/67

Precio de venta: \$ 5.—

Año LXXV

Buenos Aires, viernes 30 de junio de 1967

Número 21.220

## LEY DE HIDROCARBUROS

Buenos Aires, 23 de junio de 1967.

Excelentísimo señor Presidente:

La Revolución Argentina ha definido como objetivo de su política económica el establecer bases y condiciones que hagan factible una gran expansión y un auténtico y autosostenido desarrollo, mediante la utilización plena, al más alto rendimiento posible, de los recursos humanos y naturales con que cuenta el país.

El cabal cumplimiento de tan fundamental objetivo requiere el eficiente aprovechamiento de los yacimientos de hidrocarburos ubicados en el territorio de la República y en su plataforma continental, pues de la eficiente explotación de ellos depende en grado considerable el desarrollo de las posibilidades energéticas e industriales de la Nación.

El presente proyecto de ley constituye un instrumento decisivo para que la producción de hidrocarburos en la República alcance, sobre bases técnicas y económicas razonables, niveles que permitan satisfacer las exigencias de una política de adecuada expansión económica. Su filosofía se asienta en la conjunción del quehacer empresario estatal, que continuará gravitando fundamentalmente y de la actividad de las empresas privadas, con el indispensable y justo contralor del Estado sobre toda conducta vinculada con la materia.

El régimen legal de la explotación de los yacimientos de hidrocarburos ha variado a través del tiempo de acuerdo a las circunstancias de cada época, a la importancia creciente de los combustibles en la vida de la Nación y al significado económico de su producción e importación.

El Código de Minería, sancionado en el año 1937, cuando los hidrocarburos fluidos carecían de significado económico, no los somete a un tratamiento específico, si bien implícitamente los incluye entre los minerales de primera categoría, es decir, que su concesión era obligatoria para el Estado en favor del peticionante prioritario que cumpliera los requisitos previos impuestos por dicho Código. Los derechos se otorgaban por tiempo indeterminado y su mantenimiento se vinculaba con la institución del amparo minero. La facultad concedente residía en las autoridades mineras locales y sobre territorios nacionales fue ejercida con notoria eficacia por la calificada Dirección de Minas y Geología, dependiente del entonces Ministerio de Agricultura.

En 1907, al día siguiente del descubrimiento de yacimientos de hidrocarburos en la zona de Comodoro Rivadavia, el Presidente Figueroa Alcorta —consciente de la importancia del hallazgo— instituyó una reserva estatal sobre el área respectiva, invocando disposiciones de la Ley de Tierras Nº 4.167, a pesar de que el Código de Minería vedaba la explotación por el Estado de minas de cualquier especie.

Posteriormente y hasta 1935, en que se sanciona la Ley 12.161, la explotación de los yacimientos de hidrocarburos se somete a una doble modalidad. Por una parte, el Estado, tanto el nacional como los provinciales, realizan sucesivas reservas de zonas en favor de quien luego llegó a ser Yacimientos Petrolíferos Fiscales; por otra, los particulares, ejercitando el derecho de petición consagrado en el Código de Minería, obtienen concesiones por tiempo indeterminado. Cabe destacar que de las concesiones así logradas sólo subsisten unas pocas en la actualidad, cubriendo un área notablemente reducida y con producción insignificante.

En el año 1935 la ya mencionada Ley Nº 12.161 es incorporada al Código de Minería como título XVI, prescribiendo que la exploración y la explotación de los

hidrocarburos fluidos se registró por las disposiciones concernientes a las minas de primera categoría, entre las que cabe destacar la indeterminación del plazo de las concesiones. Crea, por su parte, un sistema normativo específicamente destinado a los yacimientos de hidrocarburos fluidos, con resultados de relativa eficacia en lo atinente al incremento de la producción, debido principalmente a que tanto la Nación como las provincias adoptaron la política de la reserva de áreas, lo que implicaba subordinar la extracción de hidrocarburos a las posibilidades técnicas y económicas del Estado. Además, es de señalar que la exigüidad de las áreas previstas en sus normas, la naturaleza puramente minera de los derechos acordados a los concesionarios y el régimen impositivo, no contribuyeron a estimular la actividad de los particulares.

Parece evidente que una razón de derecho dificultó la formulación de una política nacional en materia de hidrocarburos y ésta fue la multiplicidad de las jurisdicciones. En efecto el Estado Nacional, ante las atribuciones de las distintas autoridades mineras para otorgar permisos y concesiones, careció de la posibilidad institucional de conducir y controlar en forma orgánica una política de carácter general en lo que atañe a la materia. A este factor se adicionaba como agravante la vigencia del principio de la libre petición, que no aseguraba el más armónico desarrollo de dicha política.

La sanción de la Constitución del año 1949 introdujo el principio del dominio nacional sobre las minas y excluyó las concesiones sobre yacimientos de hidrocarburos, por lo que la aplicación de la Ley Nº 12.161 se vio enervada. Sin embargo, en 1955, poco antes de la Revolución Libertadora, el Gobierno Nacional promovió la celebración con una firma privada de un convenio destinado a la explotación de hidrocarburos, por vía de una ley especial, que no obtuvo sanción legislativa.

En el año 1958 se dictó el Decreto Nº 933/58, por el que se autorizó a Yacimientos Petrolíferos Fiscales a celebrar contratos de locación de obra y servicios, con los que se procuró ampliar e intensificar las actividades de la empresa estatal mediante la colaboración del capital privado. Entre los años 1958 y 1962 la nombrada empresa logró aumentar sustancialmente la producción nacional de hidrocarburos, explotando a través de contratos de la mencionada especie zonas previamente exploradas.

Reinstaurada ya en su vigencia la Constitución de 1853, la Ley 14.773 sancionada en el año 1958, declaró de dominio nacional los yacimientos de hidrocarburos, desplazando hacia las empresas estatales las actividades de exploración y explotación y prohibiendo la asignación de concesiones. El autoabastecimiento, que la misma ley declara de urgente necesidad nacional, tiene como instrumento único a las entidades estatales, lo que significó establecer el monopolio por parte de ellas en la producción de hidrocarburos, satisfaciendo ciertas orientaciones políticas y procurando evitar controversias entre activos grupos ideológicos.

Si bien a través de los contratos de locación de obra se obtuvo la colaboración del capital privado en áreas exploradas o probadas, se dejó de lado su participación bajo la forma de concesión minera, que ofrece una elevada garantía de estabilidad jurídica. No existe en el país precedente de desconocimiento por la autoridad política de derechos mineros legítimamente obtenidos.

La sustitución de la legislación vigente por el proyecto que se auspicia, significará un positivo aporte en favor del crecimiento acelerado y sólido de la producción de hidrocarburos de la República, pues ya no se dependerá exclusivamente de la capacidad empresarial del Estado, sino que —después de analizar objetivamente la actual coyuntura histórica— se promueve la participación complementaria de los particulares a nombre propio.

El incremento de la producción de petróleo surge como necesidad perentoria del mero análisis de las previsiones de consumo efectuadas por el organismo oficial competente, pues la elaboración de crudos en 1967, estimada en 22,3 millones de metros cúbicos —que supone importar 5,4 millones de metros cúbicos— pasaría a 39,0 millones de metros cúbicos en 1980 con importaciones del orden de los 14,3 millones de metros cúbicos para ese año, si no se modifica el actual esquema de la producción. El total acumulado de las importaciones hasta 1980 insumiría alrededor de 1.900 millones de dólares, que se restarían a otras urgencias del desarrollo del país tan graves e impostergables como las del aprovisionamiento petrolífero, pero no fácilmente trasladables a la iniciativa privada.

La grave situación financiera que se crearía con el mantenimiento del actual estado de cosas —ingentes importaciones de hidrocarburos y compromisos derivados de la participación exclusiva del Estado en su explotación— es fácilmente evaluable si se tiene presente que al 31 de diciembre de 1966 la existencia bruta de divisas en el Banco Central era de sólo 256 millones de dólares, en tanto que la deuda exterior de la República ascendía en igual fecha a 3.305 millones de la misma moneda.

Por otra parte la sustitución de importaciones de tan alto costo por el aumento de la producción local, implicará —aparte de las mayores inversiones privadas— un incremento en el empleo de mano de obra nacional y el desarrollo de industrias complementarias proveedoras de materiales y servicios.

La intervención subsidiaria de las empresas particulares en modo alguno afectará el papel fundamental que Y.P.F. y Gas del Estado seguirán desempeñando en la política nacional de los hidrocarburos, ni menoscabará los poderes de que dispone el Estado para reglar la exploración, la explotación, el transporte, la industrialización y la comercialización de esas sustancias, desde que tanto la fijación de la política en la materia, como la conducción y el contralor de su aplicación estarán totalmente a cargo del Poder Ejecutivo.

Los contratos de locación de obra y de servicios, a los que no se opone la Ley N° 14.773 y sobre cuya base se desarrolló en la medida mencionada la tarea petrolera extractiva de las empresas particulares en el último decenio, no alteran el carácter unilateral de esas normas, puesto que tal actividad es tributaria del quehacer de las empresas estatales, únicas titulares de los derechos mineros referentes a yacimientos de hidrocarburos.

Se incorpora, superando anacrónicas prevenciones, la concesión como forma de colaboración de los particulares en el quehacer nacional de los hidrocarburos, sin perjuicio de reconocer expresamente a las empresas estatales la atribución de asociarse con otras entidades o de celebrar contratos de locación de obra y de servicios. De esta manera, se adopta un criterio amplio tendiente a estimular la participación de la iniciativa privada en diversas formas y grados.

La introducción de la concesión como modalidad permanente de participación privada en la explotación de los hidrocarburos, permitirá la concurrencia de incentivos sustanciales —que no son compatibles con las locaciones de obra y de servicios— tales el acceso al mercado interno de industrialización y comercialización y, eventualmente, la exportación.

Por otra parte, los derechos que en el proyecto se reconocen a los concesionarios implicarán la virtual apertura del mercado interno a nuevos competidores, ya que al derogarse la Ley N° 14.773 se extinguirá todo tratamiento discriminatorio fundado en la preexistencia de la actividad.

El régimen propuesto es peculiarmente apto para promover la explotación de los hidrocarburos, tarea de vital importancia con respecto a la cual el sistema contractual no ha resultado suficiente y, a diferencia de las locaciones de obra, no supone erogaciones en divisas y si, en cambio, recursos al Estado provenientes de los tributos que debe abovar esa actividad. El conocimiento y mantenimiento de una adecuada y necesaria relación de las reservas con la producción, podrá así lograrse sin compromisos financieros por parte del Estado.

En el proyecto, a la vez que se otorgan a las empresas estatales importantes áreas para la exploración y explotación de hidrocarburos, permitiéndoseles acudir a una amplia variedad de formas legales para facilitar su integral desarrollo, se establece la posibilidad de que los particulares obtengan concesiones temporales con un régimen impositivo estable y dentro de regulaciones que obligan a una integral explotación del yacimiento.

El Título I del proyecto elaborado enuncia los principios vertebrales de su estructura, fija las metas por alcanzar, los medios jurídicos de que a tal fin se dispondrá y establece la participación de las provincias en los beneficios de los yacimientos que se exploten en sus territorios.

Se mantiene, por estimarse de fundamental importancia para el logro de sus objetivos, el principio del dominio nacional sobre dichos yacimientos que fuera definido por la Ley N° 14.773 como culminación de un proceso legislativo que comienza en el propio Congreso General Constituyente de Santa Fe, ya que como se ha dicho, la experiencia nacional demostró que la pluralidad de jurisdicciones en lo concerniente a la exploración y explotación de hidrocarburos, torna problemática la formulación y ejecución de una política orgánica en materia tan compleja como es la de producción, industrialización y comercialización de los hidrocarburos.

La viabilidad constitucional del principio que se adopta ha sido objeto de inúmeros debates a partir de la organización nacional, los que se agudizaron con motivo de la sanción de la Ley N° 14.773. Empero, en un plano estrictamente jurídico y prescindiendo de los intereses políticos o regionales que invariablemente han incidido en las contrapuestas posiciones, puede sostenerse válidamente que el artículo primero del presente proyecto de ley de hidrocarburos es congruente con la forma de gobierno federal de la República.

Es relevante consignar que la Constitución Nacional nada resuelve expresamente acerca del dominio —sea nacional o provincial— de las minas, por lo que su régimen dominical no surge con fuerza de necesidad jurídica de aquel cuerpo nor-



mativo. No carece de significado hermenéutico, por otra parte, la circunstancia de que el artículo 108° de la Constitución Nacional, que enuncia específicamente atribuciones provinciales, omita toda referencia al subsuelo.

La posibilidad de que el Congreso opte por asignar el dominio de las minas al Estado Nacional o a los Estados Provinciales, se asienta en el artículo 67° inciso 11 de la Constitución Nacional, según el cual corresponde al Congreso dictar el Código de Minería, atribución que no poseen las provincias por el mencionado artículo 108° una vez que el Gobierno Central la haya ejercitado. En efecto, el contenido propio de dicho Código incluye todo lo relativo al régimen jurídico de las minas, a cuya esencia atañe el sistema dominical que se adopte. No enerva la validez de esta conclusión el hecho de que este proyecto no integre el mencionado Código, dado que su materia es típica de la legislación substantiva de la República.

La tesis favorable al dominio provincial de las minas se apoya, dejando de lado las consideraciones y motivaciones extrajurídicas, en el artículo 104° de la Constitución, que conserva en la órbita de los estados locales las facultades no delegadas en el Gobierno Central y las que las provincias se reservaren al tiempo de su incorporación. Esta conclusión, que responde a la interpretación aislada de una cláusula, pierde consistencia no bien se advierte que siendo resorte del Congreso la sanción de la legislación minera de fondo, que incluye necesariamente el régimen dominical cualquier determinación constitucional concerniente al contenido de dicha legislación debe surgir de normas expresas e inequívocas, elementos que, con relación al caso, no concurren en el citado artículo 104°.

El Poder Legislativo dispone, pues, de prerrogativas constitucionales para establecer indistintamente el dominio nacional o provincial sobre las minas. Frente a las dudas que esta afirmación podría suscitar, es ilustrativo consignar el juicio de Estrada: "Todo conflicto entre autoridades nacionales y autoridades provinciales, es decir, toda duda respecto de la capacidad que con relación a materias dadas pertenezca a la Nación o a las provincias, debe resolverse en las confederaciones en ventaja de las provincias o estados; pero en las federaciones del tipo de la República Argentina debe resolverse, por el contrario, en ventaja de la Nación".

La posición doctrinaria a la que se adscribe la ley en esta materia, reconoce un antecedente venerable en el Estatuto de Hacienda y Crédito de la Confederación, sancionado el 9 de diciembre de 1853 por el Congreso General Constituyente, que estableció el dominio nacional y público de las minas. Dicha legislación tuvo aplicación, y así lo entendió la Corte Suprema de Justicia de la Nación, hasta el año 1887, en que adquieren vigencia las disposiciones del actual Código de Minería.

Debe recordarse además que el proyecto de Código de Minas redactado por el Dr. Domingo de Oro, a quien el Gobierno de la Nación confió tal tarea, establecía la propiedad nacional de las minas y que al rechazar el Congreso dicho proyecto y encomendar al Dr. Enrique Rodríguez la elaboración del actual Código de Minería, le prescribió imperativamente atenerse al principio del dominio local, optando así por una de las alternativas igualmente válidas que fluyen de la objetiva interpretación de la Constitución Nacional.

Entre el año 1916 y la sanción de la Constitución de 1949, que introdujo el principio del dominio nacional de las minas, se suceden en el Congreso numerosos proyectos tanto del Poder Ejecutivo —que en el año 1923 proyectó la reforma integral del Código de Minería— como de legisladores de toda filiación política, destinados a someter la propiedad de todas o de algunas de las minas, entre las que invariablemente se incluían las de hidrocarburos, a la autoridad nacional.

El presente proyecto asigna al dominio del Estado Nacional sobre los yacimientos de hidrocarburos los caracteres de inalienable e imprescriptible, asegurándose así la aplicación de una modalidad de aprovechamiento eminentemente administrativa, en la cual los derechos de los particulares funcionarán siempre en armonía con los intereses generales de la República.

La finalidad del cuerpo legal auspiciado es clara e intergiversable: satisfacer las necesidades de hidrocarburos del país con la producción de sus yacimientos, para lo cual es menester contar con adecuadas reservas. Esta prioridad no implica, por cierto, mengua alguna de las irrenunciables prerrogativas del Estado, ni desmedro de los beneficios fiscales provenientes de un equitativo régimen tributario.

Los principios adoptados por este proyecto de ley destinado al autoabastecimiento petrolero, no responden a especulaciones teóricas sino a las conclusiones de un objetivo examen de la realidad económico-financiera de la República y de las circunstancias de hecho que, en lo interno y en lo internacional, condicionan

la explotación de los yacimientos de hidrocarburos. Asimismo, se ha valorado desprejuiciadamente la experiencia que, tanto en el país como en el extranjero, han dejado los diversos sistemas legales en que dicha explotación ha sido encuadrada.

Las actividades componentes del ciclo extractivo y comercial de los hidrocarburos —exploración, explotación, refinación, transporte, comercialización— se encomiendan a empresas estatales, privadas y mixtas en función de las normas que discriminan su respectiva esfera de acción. Las empresas estatales continuarán desempeñando un papel protagónico en la política argentina de los hidrocarburos. Como instrumento fundamental en el logro de los objetivos que el proyecto fija, se les reserva inicialmente zonas de importancia congruente con el cometido que se les asigna —las que podrán ser incrementadas por el Poder Ejecutivo en función de los correspondientes planes de acción— en las que podrá actuar en forma directa, es decir, trabajando por administración, o mediante contratos de locación de obra y de servicios —aprovechándose así la experiencia proporcionada por los contratos celebrados entre Yacimientos Petrolíferos Fiscales y compañías particulares desde 1958 hasta 1962— o a través de asociaciones con otras entidades, estilo de operación adoptado con positivos resultados en otros países.

En concordancia con el propósito informante de su creación, la tarea principal que las empresas del Estado seguirán desempeñando en el quehacer energético de la República, constituirá en la ejecución de la política que determine el Poder Ejecutivo de acuerdo a los presupuestos de este proyecto, por cuanto es obvio que sólo los poderes políticos, en cuanto ellos invisten la representación de la Nación, están habilitados para conducir a dichas empresas y establecer marco temporal a sus objetivos.

La actividad privada cubrirá aquellas zonas que la empresa estatal no pueda desarrollar o no convenga que lo haga en razón de sus limitaciones técnicas o económicas. El objetivo de la ley no se subordina, pues, a las posibilidades empresarias del Estado, sino que, complementándolas con la iniciativa de los particulares procura la satisfacción de la demanda interna de hidrocarburos por la producción de los yacimientos del país en el plazo asequible más breve.

Es de destacar que la participación de la actividad privada en la exploración y explotación de los hidrocarburos se estructura jurídicamente en la doble gama de las ya mencionadas contrataciones de derecho privado con las empresas estatales y de las concesiones mineras, modalidad flexible que el proyecto introduce como medio de facilitar la intervención privada en cuanto sea compatible con sus fines.

Importa puntualizar que la concesión minera configura una estructura jurídica típica y, como tal, ha generado costumbres, doctrinas y jurisprudencia que le acuerdan una certeza no igualada por las otras modalidades de explotación de los hidrocarburos. Numerosas son las naciones de estilo de vida occidental que la han aceptado, independientemente de los regímenes políticos en ellas imperantes.

Conviene insistir en que el sistema de concesión que el proyecto incorpora como instrumento coadyuvante al logro de la autosuficiencia de la República en materia de hidrocarburos, se caracteriza por la temporalidad de los derechos mineros, circunstancia que lo distingue nítidamente de la Ley N° 12.161 que establecía, a semejanza de la propiedad privada, la indeterminación temporal de los derechos.

Separándose de los principios clásicos del Código de Minería, el proyecto no acepta la libre petición como presupuesto de la obtención de permisos de exploración o concesiones de explotación, pues congruentemente con la subyacente regla de admitir la intervención de los particulares sólo en función de las necesidades de la República, se atribuye al Poder Ejecutivo la facultad de escoger las áreas en las que se otorgarán los derechos mineros, sin perjuicio de facultar a los particulares para formular propuestas destinadas a la apertura de otras áreas al desarrollo, propuestas que podrán ser acogidas o desestimadas por la autoridad competente.

Por otra parte, el hecho de que el régimen de permisos y concesiones desplace el riesgo minero hacia el titular de esos derechos, le confiere una inestimable relevancia en la política energética, máxime cuando, como en el caso de la Argentina, la comprobación de nuevas reservas adquiere creciente urgencia.

Las normas relativas a las operaciones no mineras —comercialización, transporte, refinación— que los concesionarios podrán desenvolver sobre los hidrocarburos en su calidad de propietarios, se inspiran en el propósito de reglamentar el ejercicio de los derechos constitucionales implicados, de manera que contribuya positivamente al logro de los objetivos del proyecto. Consecuentemente, mientras

no se alcance el autoabastecimiento de hidrocarburos líquidos, el empleo de todas las disponibilidades de crudo de origen nacional será obligatorio, a no ser que probados motivos técnicos lo hicieren inconveniente, a juicio de la autoridad estatal. Se exige, igualmente, que las destilerías que se construyan en el futuro permitan la racional utilización de los crudos nacionales.

La exportación de los hidrocarburos y de sus derivados es legislada en estrecha coordinación con el aseguramiento de la autosuficiencia del país en la materia, ya que el Poder Ejecutivo la autorizará siempre que se trate de cantidades no requeridas para la adecuada satisfacción de las necesidades internas y que la exportación se realice a precios razonables teniendo en cuenta la situación que impere en el mercado internacional.

Los precios que el Poder Ejecutivo establezca para la comercialización en el mercado interno del petróleo crudo o sus subproductos —si ejercitare tal atribución— no obstarán a la obtención de razonables beneficios, pues normalmente deberán coincidir con los establecidos para la empresa estatal y no serán inferiores a los de importación en similitud de calidad y condiciones. La distorsión circunstancial del mercado internacional de hidrocarburos podría elevar excesivamente los precios internos; por ello, se ha previsto para dicha hipótesis la eliminación de la referencia al precio de importación y su reemplazo por pautas que aseguran precios equitativos.

La comercialización de los hidrocarburos gaseosos recibe un tratamiento específico, destinado primordialmente a garantizar modalidades que han evidenciado su utilidad y abastecer el servicio público que la distribución de gas reviste en ciertos casos. Se ha creído inadecuado llegar a mayores precisiones en la materia dado que el presente proyecto es de naturaleza típicamente minera y por tanto debe tener una estabilidad y características muy diferentes a las normas que regulan procesos comerciales o industriales, que experimentan rápidas variaciones a través del tiempo.

Se instituye una prioridad de compra en beneficio de la empresa estatal que distribuye en calidad de servicio público el gas natural, que sólo cede ante el uso de dicho fluido en las operaciones propias de la producción de hidrocarburos, con lo cual se dispondrá de un instrumento legal idóneo para asegurar el normal desarrollo de las actividades que aquella empresa estatal cumple.

La distribución de todos los hidrocarburos gaseosos se sujetará a las reglamentaciones que dicte el Poder Ejecutivo para salvaguardar, en lo que resulte conveniente, las situaciones creadas en un mercado de especial ordenamiento y contemplar las cambiantes circunstancias derivadas de la producción. Dada la complejidad de la comercialización del gas licuado, las modalidades que actualmente la caracterizan serán mantenidas hasta que se dicten las referidas reglamentaciones.

El concesionario con el consentimiento de la Autoridad de aplicación, podrá resolver el destino y las condiciones de aprovechamiento de la substancia que no fuese aplicada a los yacimientos o adquirida por la empresa estatal.

La importación de los hidrocarburos y sus derivados será regulada sobre la base del objetivo de autoabastecimiento y de la consecuente obligación de consumir todos los hidrocarburos disponibles y producidos en el país. Como es obvio se ha tratado de evitar consignar un criterio rígido dado que las variaciones que se produzcan en el mercado indicarán las normas más convenientes para lograr la racional utilización de las instalaciones y del petróleo nacional en las condiciones mejores para el país.

Las provincias productoras de hidrocarburos seguirán percibiendo una participación de la explotación, que será igual a la que el Estado Nacional perciba como regalía o tributo equivalente. Este pago no responde, en derecho estricto, a una obligación constitucional incumbente al Estado Nacional, por cuanto siendo los yacimientos de su dominio las regalías le pertenecen legítimamente, más se funda en el respeto de la situación existente y ratifica valoraciones que se apoyan en la solidaridad nacional y en el trato leal que en una federación se deben el Estado General y los Estados locales.

El Título II de la ley, denominado "Derechos y Obligaciones principales", agrupa en seis secciones las relaciones jurídicas fundamentales que se originan entre el Estado, dueño eminente de los yacimientos y los particulares que desenvuelven actividades encaminadas a la búsqueda, extracción o transporte de los hidrocarburos. Tales derechos y obligaciones generan, a su vez, otros nexos jurídicos subsidiarios, que constituyen el contenido de los Títulos siguientes.

La Sección 1ª del Título II legisla sobre el reconocimiento superficial, tarea minera preliminar destinada a establecer la posibilidad de que existan hidrocarburos. La inclusión de este instituto obedece a la conveniencia de que los par-

titulares colaboren con el Estado —fuera de las rígidas condiciones que se imponen a los permisionarios— en el estudio superficial de zonas no interdichas que presenten características geológicas favorables.

Los titulares de estos permisos deben poseer, como único requisito, capacidad civil, pues su peculiar índole aconseja hacerla accesible también a personas físicas o jurídicas que no persigan fines de lucro, tales como institutos especializados, investigaciones, universidades, etc.

El ejercicio del reconocimiento superficial está sujeto a la previa aprobación de la Autoridad de aplicación y obliga a informar a ésta sobre el desarrollo de los trabajos. Tales informes están sometidos a especiales condiciones de reserva, para asegurar el derecho de propiedad sobre los mismos.

La Sección II de este Título regla el permiso de explotación, el que autoriza a ejecutar con carácter exclusivo las tareas de búsqueda de hidrocarburos en las áreas y durante los plazos que se determinan. Es atribución inherente al derecho de explotación la de que su titular adquiera una concesión exclusiva para explotar los yacimientos de hidrocarburos que descubriere en el área del permiso, siempre que se observen los presupuestos normativos del proyecto.

La trascendencia económica y jurídica de la exploración justifica la concurrencia en los titulares del permiso, de una capacidad técnica y financiera acorde con las obligaciones derivadas de la actividad y la observancia de un procedimiento de adjudicación que asegure la satisfacción de dichos requisitos.

El permisionario estará autorizado para efectuar, conforme a las técnicas generalmente aceptadas, todos los trabajos conducentes al hallazgo de los hidrocarburos y deberá invertir las sumas que haya comprometido en plazos compatibles con la racional verificación de las tareas. El plazo básico de los permisos de exploración es de nueve años, subdividido en tres períodos de 4, 3 y 2 años —incrementándose cada uno de ellos con un año más cuando se realizare en la plataforma continental— y se prevé además, un eventual período de prórroga de hasta 5 años. La duración del permiso tiende a permitir la obtención de un conocimiento cabal de las concretas posibilidades de encontrar en el área yacimientos de hidrocarburos en condiciones de explotación comercial. La prórroga queda sujeta por el proyecto al pago de un progresivo y elevado canon, sólo compensable con inversiones en exploración, a fin de obligar a que se intensifiquen los trabajos de búsqueda o se reintegre el área no explotada.

Las dimensiones de las áreas de exploración y el sistema de unidades que se establecen en el proyecto, permitirán una suficiente flexibilidad a la Autoridad de aplicación para ajustar en cada caso el tamaño de las áreas a las especiales circunstancias.

En cualquier tiempo el permisionario podrá renunciar a sus derechos sobre todo o parte del área, sin perjuicio del pago al Estado de los compromisos de inversión y obligaciones tributarias pendientes.

El sistema de reducción del área se aparta de la modalidad clásica, pues a fin de estimular la extracción de hidrocarburos, se autoriza al permisionario a convertir en área de concesión las superficies coincidentes con las trampas comercialmente explotables a medida que se descubran, funcionando las restituciones sobre el remanente del área del permiso de exploración.

La mecánica de transformación del permiso en concesión de explotación, si bien no estructura un régimen automático, cancela de derecho toda solución de continuidad entre ambos institutos mineros. Dentro de los 30 días de comprobada la comercialidad de la trampa, el permisionario deberá —bajo apercibimiento de caducidad de sus derechos mineros sobre el área— optar ante la Autoridad de aplicación por la correspondiente concesión, la que deberá otorgársele dentro de los 60 días siguientes.

La Sección 3ª del Título II trata de las concesiones de explotación, las que confieren el derecho de aprovechar en forma exclusiva los yacimientos de hidrocarburos que existan en los lotes que componen el área correspondiente.

El área de la concesión corresponderá, cuando el derecho provenga de un permiso de exploración, a la superficie transformada. Si la concesión es adjudicada a través de los concursos reglados por esta ley, no excederá su área de los 250 km<sup>2</sup>. Ninguna persona podrá ser titular simultáneamente de más de 5 concesiones. Estas prescripciones limitativas permitirán que en las zonas de la República no reservadas a las empresas estatales, actúen un considerable número de empresas particulares, con lo cual se evitará el acaparamiento de concesiones y la eventual absorción por contadas entidades de las actividades extractivas.

El plazo de la concesión será de 25 años a los que adicionarán los pendientes del permiso de exploración al tiempo de convertirse cada lote. El Poder Ejecutivo podrá prorrogarlo hasta 10 años más, cuando el concesionario haya observado las obligaciones emergentes de su calidad de tal. La extensión temporal del instituto se adecua a la posibilidad de lograr un racional aprovechamiento de los yacimientos y es similar a la estatuida por las legislaciones más modernas. El pedido de prórroga, con el consiguiente establecimiento de nuevas condiciones, responde a la conveniencia de reglar los deberes del concesionario conforme a la realidad técnica y económica contemporánea.

Constituye obligación principal del concesionario la de invertir las sumas comprometidas en los términos previstos, a fin de obtener la máxima producción de los hidrocarburos compatible con la racional explotación del yacimiento, observando criterios que aseguren la conservación de las reservas.

Los derechos y las obligaciones del concesionario son en un todo armónicos con el objetivo del proyecto ya que están dirigidos a facilitar el proceso de producción de los hidrocarburos, sin perjuicio de la sujeción a las reglas técnicas generalmente aceptadas.

Es derecho anejo del concesionario de explotación, el de ser titular de una concesión de transporte destinada a movilizar su producción, atribución congruente con una de las ideas rectoras del proyecto: estimular el acceso de quienes extraen hidrocarburos a las actividades que integran el ciclo de su aprovechamiento comercial.

La sección 4ª trata de las concesiones de transporte, las cuales, en sentido jurídico estricto, configuran concesiones administrativas, pese a su íntima relación con la extracción de los hidrocarburos. Su plazo será de 35 años pudiendo ser prorrogado por el Poder Ejecutivo y a solicitud del titular durante 10 años más.

El proyecto ha adoptado en esta materia un criterio promocional, teniendo en cuenta los intereses generales insitos en el transporte de hidrocarburos, las inversiones cuantiosas que la construcción de las instalaciones fijas exige y el dilatado plazo que la recuperación de aquellas insume.

La concesión de transporte puede originarse en el ejercicio por los concesionarios de explotación de un derecho inherente a su calidad de tal o a través de concursos. Como es lógico el concesionario de transporte tendrá prioridad para trasladar sus propios hidrocarburos; pero estará obligado a transportar los pertenecientes a terceros cuando exista capacidad vacante en el sistema.

La sección 5ª, que contiene las disposiciones concernientes al método de adjudicación de permisos y concesiones, introduce un procedimiento fundado en la publicidad y en la posición igualitaria de los oferentes, que atribuye al Estado facultades suficientes para decidir el concurso con un criterio de equidad y certeza substancial que, superando el formalismo de la licitación y el discrecionalismo de la libre petición, conviene a la trascendencia de las actividades relativas a los hidrocarburos y garantiza la defensa de los más altos intereses de la Nación.

En correspondencia con la filosofía de la ley, que asigna al Estado Nacional la conducción de la política de los hidrocarburos, éste fijará, cuando lo estime oportuno, las áreas con respecto a las cuales la Autoridad de aplicación convocará concursos.

Sin embargo el proyecto da cabida también a la iniciativa de los interesados pues admite que presenten propuestas a la referida Autoridad acerca de trabajos propios de las concesiones y permisos sobre cuya base podrá llamarse a concurso, en el que el autor de la iniciativa sea preferido en paridad de condiciones de adjudicación.

El proyecto prevé una variada gama de factores como elementos de cotejo de las ofertas —importe y plazos de las inversiones, ventajas especiales para el Estado, incluyendo bonificaciones, pagos iniciales diferidos y progresivos, obras de interés general, etc. a fin de que la valoración de dichas ofertas no se circunscriba a aspectos rigidamente predeterminados.

La adjudicación no se subordina, pues, a la simple comparación de elementos de juicio cuantitativos, sino que será la resultante de un examen de las ofertas —e incluso de las mejoras de las que se reputa más interesantes— en función de lo que sea más conveniente a los intereses de la Nación.

El proyecto crea un registro a cargo de la Autoridad de aplicación, en el que se inscribirán los interesados en participar en los concursos y se consignarán las informaciones necesarias sobre su capacidad financiera, aptitud técnica y demás antecedentes, factores que serán ponderados por dicha Autoridad en oportu-

nidad de cada adjudicación. Las personas jurídicas extranjeras de derecho público no podrán inscribirse en el citado registro, por cuanto se estima que su intervención en las actividades mineras que atañen a los hidrocarburos puede presentar, en ciertos casos, problemas particulares.

El régimen tributario de los permisos de exploración y de las concesiones de explotación, que es objeto de la Sección 6ª del Título II del proyecto —responde a principios que se fundan en las características privativas del quehacer minero de los hidrocarburos. La extensión temporal de la prestación de que se hacen cargo los particulares e igualmente la circunstancia de que asumen el riesgo minero, legitiman plenamente la permanencia de la ecuación económica de la explotación durante el término en que tienen vigor los derechos mineros. Además, las cuantiosas inversiones que exigen estas actividades sólo resultan factibles en la medida de que exista una razonable expectativa de justa rentabilidad. Por ello, el proyecto —al igual que parte considerable de la legislación extranjera— instituye un sistema destinado a dividir porcentualmente entre el Estado y los concesionarios las utilidades fiscales emergentes de la explotación, sobre bases estables a través de la vigencia de la concesión.

De hecho, las consecuencias económicas de las disposiciones fiscales que regulan el ejercicio de estos derechos mineros no difieren sensiblemente de las que resultarían de la aplicación del régimen impositivo general, pues a éste son ajenos gravámenes específicamente referidos al aprovechamiento de las minas, tales el canon y la regalía.

Los permisionarios y concesionarios estarán obligados, con sujeción a las respectivas normas, al pago de derechos aduaneros, impuestos u otros tributos que graven los bienes importados, ganancias eventuales, canon, regalías e impuesto especial creado por el proyecto. Estas normas no excluyen, por cierto, la posibilidad de que a través de normas especiales que dicta la autoridad competente, se estimule a los proveedores nacionales o se libere de recargos de importación a materiales y equipos que no se produzcan en el país en condiciones satisfactorias.

En el orden local, satisfarán los tributos provinciales y municipales existentes a la fecha de la adjudicación, vedándose la introducción de nuevas contribuciones o el aumento de las existentes, excepto las retributivas de servicios y las de mejoras y los incrementos generales de impuestos. Esta limitación de las facultades impositivas locales se apoya válidamente en la doctrina que surge del art. 67º inc. 13 de la Constitución Nacional, que ha tenido concreción normativa en diversas leyes, y, en lo que hace a la materia, en el art. 403 de la Ley 12.161.

La utilidad fiscal neta, que se determinará conforme a los principios que sirven para establecer el rédito neto en la liquidación del impuesto a los réditos —Ley Nº 11.632— y al tratamiento específico del proyecto, será gravada en un 55 % con el impuesto especial a la renta computable que se instituye, tasa que se considera adecuada habida cuenta de la productividad media de los yacimientos conocidos en el país.

El precio de los hidrocarburos vendidos o exportados se fija con arreglo a principios destinados a tutelar su verosimilitud, como manera de determinar la real utilidad neta imponible.

En lo que atañe al régimen de deducciones, se autoriza, de acuerdo a lo prescripto en el art. 62 inc. n) de la Ley Nº 11.682, las correspondientes a las sumas invertidas como gastos durante el primer período del plazo básico de la explotación, sin perjuicio de la amortización que corresponda.

En lo que respecta a la amortización de bienes utilizados en la exploración, podrá deducirse durante el primer período del plazo básico de la exploración, el 100 por 100 de las cuotas de amortización ordinarias correspondientes a inversiones en activo fijo.

El tratamiento diferencial que reciben las inversiones realizadas durante el primer período del plazo básico del permiso de exploración, obedece a la finalidad de acelerar las tareas de búsqueda de hidrocarburos, presupuesto ineludible de una dinámica activa que busca un autoabastecimiento permanente, relacionado con la creciente demanda.

Se autoriza a los permisionarios a optar entre el sistema de deducciones expuesto o la deducción simple sobre toda renta nacional que les correspondiere, de las sumas invertidas en gastos directos de exploración durante el primer período del plazo básico y las amortizaciones que correspondieren a las inversiones en activo fijo aplicado a los trabajos durante el citado período. Ello es así en razón de que quienes obtengan rentas de otras fuentes argentinas, deducirán en forma inmediata las inversiones y amortizaciones. En cambio los que dependan de la obtención de utilidades derivadas de la exploración y explotación petrolífera, estarán sometidos en un lapso de espera imprevisible.

La utilidad fiscal neta se obtendrá sin deducir los tributos provinciales o municipales, salvo los retributivos de servicios o de mejoras; el canon correspondiente al período básico de exploración y el que grava la explotación, las regalías y el impuesto especial a la renta que se crea.

Los permisionarios y concesionarios estarán exentos de pagar cualquier otro tributo nacional que grave sus bienes o actividades, incluyendo los tributos que recayeren sobre los accionistas u otros beneficiarios directos que éstas renten, salvo las tasas retributivas de servicio, las contribuciones de mejoras y los impuestos de terceros que tomen a su cargo los permisionarios o los concesionarios.

El canon —expresión de las atribuciones dominicales del Estado— que grava al permisionario de exploración se fija en sumas que van incrementándose en cada uno de los períodos en que se subdivide el plazo básico del respectivo permiso, a fin de evitar dilaciones en el ejercicio de una actividad singularizada por la magnitud de las inversiones y el álea minero. Durante la prórroga, el canon se fija en cantidades que se elevan anualmente en un 50 % acumulativo, cuya importancia asegura el cumplimiento de la finalidad de aquélla, pero que, como se ha dicho, podrán compensarse con las inversiones realizadas hasta la concurrencia de un canon mínimo de m\$u. 10.000.— por hectárea que siempre será abonado y que se excluye de la tasa tributaria.

El importe del canon que grava al concesionario de explotación ha sido fijado teniendo en cuenta la eliminación del riesgo minero y la naturaleza lucrativa de la actividad.

Se legisla sobre las regalías —que el Estado podrá percibir en especie o en efectivo— con un criterio que propende a estimular la explotación de los yacimientos de bajo rendimiento; se fija su tasa en 12 % —al igual que la Ley 12.161— del producido bruto de los hidrocarburos líquidos en boca de pozo, pero se admite su reducción hasta el 5 % cuando así lo justifiquen la productividad, condiciones y ubicación del yacimiento.

Habida cuenta de sus peculiaridades, la producción de gas natural es objeto de un trato específico. Se la grava con una regalía del 12 %, que podrá deducirse hasta el 5 % al igual y en los mismos supuestos que en el caso del petróleo, más sólo computando los volúmenes efectivamente aprovechados.

Recogiendo un principio aceptado por la moderna legislación, el proyecto contempla la posibilidad que el concesionario reconozca al Estado "ventajas especiales" tales como bonificaciones, pagos en efectivo, iniciales, diferidos o progresivos, destinados a mantener el equilibrio en la ecuación económica de la explotación, o en obras de interés general y que constituirán un factor que se tendrá en cuenta al realizarse los concursos.

El Título III del proyecto se refiere a derechos y obligaciones accesorias, incumbentes a los titulares de los derechos principales tratados en el Título II, figurando entre los primeros los contenidos en los artículos 42º y siguientes y 43º y siguientes del Código de Minería, que prevén la adquisición del suelo o la constitución de servidumbres bajo condiciones y a través de procedimientos ya clásicos en la doctrina y jurisprudencia nacionales.

El proyecto no incluye un régimen específico para la importación de los elementos necesarios para las actividades que se reglan, tópico ajeno a su contenido natural, pero a objeto de evitar discriminaciones susceptibles de distorsionar los costos, prescribe que las empresas estatales y privadas quedarán sujetas a un tratamiento semejante en materia de importaciones.

Los permisionarios y concesionarios deberán observar en sus trabajos, a fin de asegurar su eficiencia, las técnicas más modernas y racionales y adoptar las medidas conducentes a evitar daños a los yacimientos, desperdicios de hidrocarburos y prevenir siniestros así como perjuicios a las actividades agropecuarias. Por otra parte, en consonancia con la naturaleza marcadamente administrativa de la relación entre el Estado y los titulares de los derechos, para facilitar el ejercicio del poder de policía insito en la misma, éstos deberán suministrar a la Autoridad de aplicación, además de la información primaria relativa a los trabajos específicos, la necesaria para el cumplimiento de sus funciones.

Pese a la reconocida competencia de los técnicos y mano de obra nacionales, se ha considerado prudente, dada la trascendencia de la actividad y la circunstancia de que se desarrolla principalmente en zonas donde residen importantes núcleos de extranjeros, el obligado empleo de ciudadanos argentinos en porcentaje no inferior al 75 %. La capacitación técnica del personal, presupuesto de la eficiente realización de los trabajos, se impone también como deber a los titulares de los permisos y concesiones.



El título IV concierne a la cesión de los derechos regulados por el proyecto, la que se subordina a la previa autorización del Poder Ejecutivo, al igual que la cesión en garantía de permisos y concesiones a fin de que las empresas de limitada capacidad financiera puedan obtener créditos y así afrontar sus trabajos y ello sin menoscabo de la actividad, por cuanto en el acreedor deberán darse las calidades del titular de los derechos.

Las facultades de inspección y fiscalización asignadas a la Autoridad de aplicación, constituyen materia del Título V, que les confiere la latitud requerida por la vital importancia de la explotación de los hidrocarburos.

El Título VI se refiere a la nulidad, caducidad y extinción de permisos y concesiones, conforme al criterio generalmente aceptado en el derecho minero nacional y extranjero.

Las causales de caducidad responden a la valoración axiológica de conductas o hechos aptos para lesionar los objetivos de la política nacional de los hidrocarburos y la atribución otorgada al Estado para resolver en sede administrativa la nulidad o caducidad de permisos y concesiones —sin perjuicio de los recursos establecidos en el Título VII— se explica por la naturaleza no contractual de la relación administrativa que lo vincula a los titulares de los derechos. A fin de que sanción tan grave como la caducidad sea siempre aplicada sobre la base de una ponderación inequívoca de la conducta de dichos titulares el proyecto la subordina —salvo excepciones lógicas— a la previa intimación.

La reversión de los permisos y concesiones —por caducidad, nulidad y extinción de los derechos— comportará la transferencia al Estado de las instalaciones, pozos y elementos afectados a la explotación por el titular, excluyéndose los equipos e instalaciones para la industrialización y comercialización.

El proyecto admite, siguiendo una práctica frecuente en la legislación comparada, una modalidad eventual destinada a facilitar la solución de situaciones que conducirían a afectar la producción de ciertas áreas con grave perjuicio para la Nación y el propio concesionario: que en los permisos o concesiones puede estipularse que la declaración de caducidad se someta a un tribunal arbitral, como así también otros problemas técnicos que se especifiquen en cada caso.

El Título VII versa sobre las sanciones y recursos. Se prevén multas entre m\$N. 100.000 y m\$N. 10.000.000 a los titulares de derechos que incurran en transgresiones no susceptibles de generar caducidad, reconociéndoseles la acción de repetición pertinente. Por otra parte, y además de esas sanciones, la Autoridad de aplicación podrá aplicar la sanción de apercibimiento, suspensión o eliminación del registro en el que deben inscribirse los interesados en las actividades reguladas por el proyecto.

Se establece un procedimiento tendiente a abreviar los plazos que exige la legislación vigente para habilitar la vía judicial, consistente en la eliminación de la previa interpretación al Poder Ejecutivo, en los casos de caducidad o nulidad de los derechos. El plazo de la prescripción del derecho a impugnar judicialmente la resolución denegatoria expresa o tácita se fija en seis meses, computados desde la fecha en que se halle expedida la vía judicial, a fin de que el desarrollo de actividades que inciden en el bienestar general no permanezcan en la incertidumbre jurídica durante periodos prolongados.

El Título VIII trata de las empresas estatales. Las áreas que se les reservan —discriminadas en el anexo Único— comprenden gran parte de las zonas del país exploradas por Yacimientos Petrolíferos Fiscales, y adecuadas para que expanda sus actividades en función de su capacidad financiera y aptitud técnica.

A fin de promover en las empresas estatales niveles de eficiencia compatibles con la magnitud de sus responsabilidades, se las somete a normas semejantes a las previstas para permisionarios y concesionarios en lo que atañe a la reducción de las áreas, pago de un porcentaje del producido bruto de su explotación y observancia en sus actividades de los requisitos que aseguren adecuado cumplimiento de sus obligaciones.

Las empresas estatales podrán ejercer sus actividades contractuales con personas jurídicas de derecho público o de derecho privado, las que se hallarán sujetas a la legislación fiscal general de la República. En la hipótesis de que una empresa estatal integre una nueva entidad con personería jurídica propia, que desarrolle actividades de exploración o explotación, la misma quedará sometida al régimen tributario especial previsto en el Título II del proyecto, principio orientado a mantener un sano equilibrio en los costos de la producción de hidrocarburos.

El Título IX agrupa normas que atañen a la aplicación de la ley, cometido que se asigna a la Secretaría de Estado de Energía y Minería, o a los organismos que, dentro de su ámbito, se determinen, salvo si la trascendencia de las decisiones a tomarse justifica la intervención del Poder Ejecutivo Nacional, al que se reservan



las que necesariamente se vinculen con la fijación de la política nacional de los hidrocarburos, atribución que, aun a riesgo de incurrir en lo constitucionalmente sobreabundante, le es deferida expresamente por el proyecto.

A fin de solventar los gastos provocados por el ejercicio de sus funciones, se asignan a la Autoridad de Aplicación los fondos que se recauden en concepto de canon, sumas comprometidas no invertidas, multas, pagos en efectivo y regalías, en cuanto no estén afectadas por la participación reconocida a las provincias, sin perjuicio de los recursos que presupuestariamente se prevean a tal efecto.

El Título X, que comprende las normas complementarias a fin de promover la intervención de las empresas de capital argentino en la exploración y la explotación de los hidrocarburos, autoriza al Poder Ejecutivo a realizar concursos destinados exclusivamente a dichas empresas, sobre la base de condiciones y franquicias especiales.

Se estructura un procedimiento práctico para que, en el caso de que las partes adhieran al régimen, la fijación de las indemnizaciones por los perjuicios inevitables que se irroguen a los inmuebles afectados por permisos y concesiones, no se vea subordinado a los términos propios de los trámites judiciales. Consiste en la determinación, con carácter zonal, por parte del Poder Ejecutivo, de los importes de las referidas indemnizaciones, las cuales podrán ser aceptadas por los interesados con la prescindencia de toda prueba justificativa, quedando a salvo la facultad para promover el correspondiente juicio en el caso de que no medie acuerdo.

El Título XI —Normas Transitorias— contiene la atribución conferida al Poder Ejecutivo, a objeto de promover y acelerar el autoabastecimiento en materia de hidrocarburos, de reducir hasta en ocho puntos el porcentaje del impuesto especial a la renta que se instituye, durante los diez años siguientes a la adjudicación del permiso de exploración o concesión de explotación en beneficio de las empresas que, dentro de los 18 meses de vigencia del proyecto, resulten adjudicatarias del respectivo derecho minero.

Debe destacarse que el adjunto proyecto de ley fue considerado detenidamente, por decisión de V. E., por el Consejo Nacional de Seguridad, en sus reuniones de los días 15 y 16 de junio del corriente año 1967, con asistencia de la totalidad de sus miembros permanentes, del Secretario del organismo, del Secretario General de la Presidencia de la Nación, del Secretario de Informaciones de Estado y del Secretario de Estado de Energía y Minería.

Dios guarde a V. E.

Adalbert Krieger Vasena. — Luis M. Gotelli. — Luis S. D'Imperio.

LEY Nº 17.319.

Buenos Aires, 23 de junio de 1967.

En uso de las atribuciones conferidas por el artículo 5º del Estatuto de la Revolución Argentina,

El Presidente de la Nación Argentina, sanciona  
y promulga con fuerza de ley:

## TITULO I

### Disposiciones Generales

Artículo 1º — Los yacimientos de hidrocarburos líquidos y gaseosos situados en el territorio de la República Argentina y en su plataforma continental, pertenecen al patrimonio inalienable e imprescriptible del Estado Nacional.

Artículo 2º — Las actividades relativas a la exploración, explotación, industrialización, transporte y comercialización de los hidrocarburos estará a cargo de empresas estatales, empresas privadas o mixtas, conforme a las disposiciones de esta ley y las reglamentaciones que dicte el Poder Ejecutivo.

Artículo 3º — El Poder Ejecutivo Nacional fijará la política nacional con respecto a las actividades mencionadas en el artículo 2º teniendo como objetivo principal satisfacer las necesidades de hidrocarburos del país con el producido de sus yacimientos, manteniendo reservas que aseguren esa finalidad.

Artículo 4º — El Poder Ejecutivo podrá otorgar permisos de exploración y concesiones temporales de explotación y transporte de hidrocarburos, con los requisitos y en las condiciones que determina esta ley.

Artículo 5º — Los titulares de los permisos y de las concesiones, sin perjuicio de cumplir con las demás disposiciones vigentes, constituirán domicilio en la República y deberán poseer la solvencia financiera y la capacidad técnica adecuadas para ejecutar las tareas inherentes al derecho otorgado. Asimismo, serán de su exclusiva cuenta los riesgos propios de la actividad minera.

Artículo 6º — Los permisionarios y concesionarios tendrán el dominio sobre los hidrocarburos que extraigan y, consecuentemente, podrán transportarlos, comercializarlos, industrializarlos y comercializar sus derivados, cumpliendo las reglamentaciones que dicte el Poder Ejecutivo sobre bases técnico-económicas razonables que contemplen la conveniencia del mercado interno y procuren estimular la exploración y explotación de hidrocarburos.

Durante el período en que la producción nacional de hidrocarburos líquidos no alcance a cubrir las necesidades internas será obligatoria la utilización en el país de todas las disponibilidades de origen nacional de dichos hidrocarburos, salvo en los casos en que justificadas razones técnicas no lo hicieran aconsejable. Consecuentemente, las nuevas refinerías o ampliaciones se adecuarán al uso nacional de los petróleos nacionales.

Si en dicho período el Poder Ejecutivo fijara los precios de comercialización en el mercado interno de los petróleos crudos, tales precios serán iguales a los que se establezcan para la respectiva empresa estatal, pero no inferiores a los niveles de precios de los petróleos de importación de condiciones similares. Cuando los precios de petróleos importados se incrementaren significativamente por circunstancias excepcionales, no serán considerados para la fijación de los precios de comercialización en el mercado interno, y, en ese caso, éstos podrán fijarse sobre la base de los reales costos de explotación de la empresa estatal, las amortizaciones que técnicamente correspondan, y un razonable interés sobre las inversiones actualizadas y depreciadas que dicha empresa estatal hubiere realizado. Si fijara precios para subproductos, éstos deberán ser compatibles con los de petróleos valorizados, según los criterios precedentes.

El Poder Ejecutivo permitirá la exportación de hidrocarburos o derivados no requeridos para la adecuada satisfacción de las necesidades internas, siempre que esas exportaciones se realicen a precios comerciales razonables y podrá fijar en tal situación, los criterios que regirán las operaciones en el mercado interno, a fin de posibilitar una racional y equitativa participación en él a todos los productores del país.

**GAS** La producción de gas natural podrá utilizarse, en primer término, en los requerimientos propios de la explotación de los yacimientos de que se extraiga y de otros de la zona, pertenezcan o no al concesionario y considerando lo señalado en el artículo 31. La empresa estatal que preste servicios públicos de distribución de gas tendrá preferencia para adquirir, dentro de plazos aceptables, las cantidades que excedieran del uso anterior a precios convenidos que aseguren una justa rentabilidad a la inversión correspondiente, teniendo en cuenta las especiales características y condiciones del yacimiento.

Con la aprobación de la Autoridad de aplicación, el concesionario podrá decidir el destino y condiciones de aprovechamiento del gas que no fuere utilizado en la forma precedentemente indicada.

**X** La comercialización y distribución de hidrocarburos gaseosos estará sometida a las reglamentaciones que dicte el Poder Ejecutivo Nacional.

Artículo 7º — El Poder Ejecutivo establecerá el régimen de importación de los hidrocarburos y sus derivados asegurando el cumplimiento del objetivo enunciado por el artículo 3º y lo establecido en el artículo 6º.

Artículo 8º — Las propiedades mineras sobre hidrocarburos constituidas a favor de empresas privadas con anterioridad a la fecha de vigencia de esta ley, continuarán rigiéndose por las disposiciones que les dieron origen, sin perjuicio de la facultad de sus titulares para acogerse a las disposiciones de la presente ley conforme al procedimiento que establecerá el Poder Ejecutivo.

Artículo 9º — El Poder Ejecutivo determinará las áreas en las que otorgará permisos de exploración y concesiones de explotación, de acuerdo con las previsiones del Título II, Sección 5ª.

Artículo 10. — A los fines de la exploración y explotación de hidrocarburos del territorio de la República y de su plataforma continental, quedan establecidas las siguientes categorías de zonas.

I. — Probadas: Las que correspondan con trampas estructurales, sedimentarias o estratigráficas donde se haya comprobado la existencia de hidrocarburos que puedan ser comercialmente explotables.

II. — Posibles: Las no comprendidas en la definición que antecede.

Artículo 11. — Las empresas estatales constituirán elementos fundamentales en el logro de los objetivos fijados en el artículo 3º y desarrollarán sus actividades de exploración y explotación en las zonas que el Estado reserve en su favor, las que inicialmente quedan definidas en el Anexo Único que integra esta ley. En el futuro el Poder Ejecutivo, en relación con los planes de acción, podrá asignar nuevas áreas a esas empresas, las que podrán ejercer sus actividades directamente o mediante contratos de locación de obras y de servicios, integración o formación de sociedades y demás modalidades de vinculación con personas físicas o jurídicas que autoricen sus respectivos estatutos.

Artículo 12. — El Estado Nacional reconoce en beneficio de las provincias dentro de cuyos límites se explotaren yacimientos de hidrocarburos por empresas estatales, privadas o mixtas una participación en el producido de dicha actividad pagadera en efectivo y equivalente al monto total que el Estado Nacional perciba con arreglo a los artículos 59, 61, 62 y 93.

Artículo 13. — El Estado Nacional destinará al desarrollo del Territorio Nacional de la Tierra del Fuego, Antártida Argentina e Islas del Atlántico Sur, un porcentaje de la regalía que perciba por la explotación de los yacimientos de hidrocarburos ubicados en dicho territorio.

## TITULO II

### Derechos y Obligaciones Principales

#### Sección 1ª

#### Reconocimiento Superficial

Artículo 14. — Cualquier persona civilmente capaz puede hacer reconocimientos superficiales en busca de hidrocarburos en el territorio de la República, incluyendo su plataforma continental, con excepción de las zonas cubiertas por permisos de exploración o concesiones de explotación, de las reservadas a las empresas estatales y de aquellas en las que el Poder Ejecutivo prohíba expresamente tal actividad.

El reconocimiento superficial no genera derecho alguno con respecto a las actividades referidas en el artículo 2º, ni el de repetición contra el Estado Nacional de sumas invertidas en dicho reconocimiento.

Los interesados en realizarlos deberán contar con la autorización previa del propietario superficial y responderán por cualquier daño que le ocasionen.

Artículo 15. — No podrán iniciarse los trabajos de reconocimiento sin previa aprobación de la Autoridad de aplicación. El permiso consignará el tipo de estudio a realizar, el plazo de su vigencia y los límites y extensión de las zonas donde serán realizados.

El reconocimiento superficial autoriza a efectuar estudios geológicos y geofísicos y a emplear otros métodos orientados a la exploración petrolera, levantar planos, realizar estudios y levantamientos topográficos y geodésicos y todas las demás tareas y labores que se autoricen por vía reglamentaria.

Al vencimiento del plazo del permiso, los datos primarios del reconocimiento superficial serán entregados a la Autoridad de aplicación, la que podrá elaborarlos por sí o por terceros y usarlos de la manera que más convenga a sus necesidades. No obstante, durante los dos (2) años siguientes no deberá divulgarlos, salvo que medie autorización expresa del interesado en tal sentido o adjudicación de permisos o concesiones en la zona reconocida.

La Autoridad de aplicación estará facultada para inspeccionar y controlar los trabajos inherentes a esta actividad.

## Sección 2da.

## Permisos de exploración

Artículo 16. — El permiso de exploración confiere el derecho exclusivo de ejecutar todas las tareas que requiera la búsqueda de hidrocarburos dentro del perímetro delimitado por el permiso y durante los plazos que fija el artículo 23.

Artículo 17. — A todo titular de un permiso de exploración corresponde el derecho de obtener una (1) concesión exclusiva de explotación de los hidrocarburos que descubra en el perímetro delimitado por el permiso, con arreglo a las normas vigentes al tiempo de otorgarse este último.

Artículo 18. — Los permisos de exploración serán otorgados por el Poder Ejecutivo a las personas físicas o jurídicas que reúnan los requisitos y observen los procedimientos especificados en la Sección 5ta.

Artículo 19. — El permiso de exploración autoriza la realización de los trabajos mencionados en el artículo 15 y de todos aquellos que las mejores técnicas aconsejen y la perforación de pozos exploratorios, con las limitaciones establecidas por el Código de Minería en sus artículos 31 y siguientes, en cuanto a los lugares en que tales labores se realicen.

El permiso autoriza asimismo a construir y emplear las vías de transporte y comunicación y los edificios o instalaciones que se requieran, todo ello con arreglo a lo establecido en el Título III y las demás disposiciones que sean aplicables.

Artículo 20. — La adjudicación de un permiso de exploración obliga a su titular a delimitar el área en el terreno, a realizar los trabajos necesarios para localizar hidrocarburos con la debida diligencia y de acuerdo con las técnicas más eficientes y a efectuar las inversiones mínimas a que se haya comprometido para cada uno de los períodos que el permiso comprenda.

Si la inversión realizada en cualquiera de dichos períodos fuera inferior a la comprometida, el permisionario deberá abonar al Estado la diferencia resultante, salvo caso fortuito o de fuerza mayor. Si mediaren acreditadas y aceptadas dificultades técnicas a juicio de la Autoridad de aplicación, podrá autorizarse la sustitución de dicho pago por el incremento de los compromisos establecidos para el período siguiente en una suma igual a la no invertida.

La renuncia del permisionario al derecho de exploración le obliga a abonar al Estado el monto de las inversiones comprometidas y no realizadas que correspondan al período en que dicha renuncia se produzca.

Si en cualquiera de los períodos las inversiones correspondientes a trabajos técnicamente aceptables superaran las sumas comprometidas, el permisionario podrá reducir en un importe igual al excedente las inversiones que correspondan al período siguiente, siempre que ello no afecte la realización de los trabajos indispensables para la eficaz exploración del área.

Cuando el permiso de exploración fuera parcialmente convertido en concesión de explotación, la Autoridad de aplicación podrá admitir que hasta el cincuenta por ciento (50 %) del remanente de la inversión que corresponda a la superficie abarcada por esa transformación sea destinado a la explotación de la misma, siempre que el resto del monto comprometido incremente la inversión pendiente en el área de exploración.

Artículo 21. — El permisionario que descubriera hidrocarburos deberá efectuar dentro de los treinta (30) días, bajo apercibimiento de incurrir en las sanciones establecidas en el Título VII, la correspondiente denuncia ante la Autoridad de aplicación. Podrá disponer de los productos que extraiga en el curso de los trabajos exploratorios, pero mientras no dé cumplimiento a lo exigido en el artículo 22 no estará facultado para proceder a la explotación del yacimiento.

Los hidrocarburos que se extraigan durante la exploración estarán sometidos al pago de una regalía del quince por ciento (15 %), con la excepción prevista en el artículo 63.

Artículo 22. — Dentro de los treinta (30) días de la fecha en que el permisionario, de conformidad con criterios técnico-económicos aceptables, determine que el yacimiento descubierto es comercialmente explotable, deberá declarar ante la Autoridad de aplicación su voluntad de obtener la correspondiente concesión de explotación, observando los recaudos consignados en el artículo 33, párrafo 2º. La concesión deberá otorgársele dentro de los sesenta (60) días siguientes y el plazo de su vigencia se computará en la forma que establece el artículo 35.

El omitir la precitada declaración u ocultar la condición de comercialmente explotable de un yacimiento, dará lugar a la aplicación de la sanción prevista y reglada en el artículo 80, inc. e) y correlativos.

El otorgamiento de la concesión no comporta la caducidad de los derechos de exploración sobre las áreas que al efecto se retengan, durante los plazos pendientes.

Artículo 23.— Los plazos de los permisos de exploración serán fijados en cada concurso con los máximos siguientes:

Plazo básico — 1er. período hasta cuatro	(4) años
— 2do. período hasta tres	(3) años
— 3er. período hasta dos	(2) años
Periodo de prórroga: hasta cinco	(5) años

Para las exploraciones en la plataforma continental cada uno de los periodos del plazo básico podrán incrementarse en un (1) año.

La prórroga prevista en este artículo es facultativa para el permisionario.

La transformación parcial del área del permiso de exploración en concesión de explotación realizada antes del vencimiento del plazo básico del permiso, conforme a lo establecido en el artículo 22, autoriza a adicionar al plazo de la concesión el lapso no transcurrido del permiso de exploración, excluido el término de la prórroga.

En cualquier momento el permisionario podrá renunciar a toda o parte del área cubierta por el permiso de exploración, sin perjuicio de las obligaciones prescriptas en el artículo 20.

Artículo 24.— Podrán otorgarse permisos de exploración solamente en zonas posibles. La unidad de exploración tendrá una superficie de cien (100) Km<sup>2</sup>.

Artículo 25.— Los permisos de exploración abarcarán áreas cuya superficie no exceda de cien (100) unidades. Los que se otorguen sobre la plataforma continental no superarán las ciento cincuenta (150) unidades.

Ninguna persona física o jurídica podrá ser simultáneamente titular de más de cinco (5) permisos de exploración ya sea en forma directa o indirecta.

Artículo 26.— Al fenecer cada uno de los periodos primero y segundo del plazo básico de un permiso de exploración, el permisionario reducirá su área, como mínimo, al cincuenta por ciento (50%) de la superficie remanente del permiso al concluir el respectivo periodo. El área remanente será igual a la original, menos las superficies restituidas con anterioridad o transformadas en lotes de una concesión de explotación.

Al término del plazo básico el permisionario restituirá el total del área remanente, salvo si ejercitara el derecho de utilizar el periodo de prórroga, en cuyo caso dicha restitución quedará limitada al 50% del área remanente antes del fenecimiento del último periodo de dicho plazo básico.

### Sección 3a.

#### Concesiones de explotación

Artículo 27.— La concesión de explotación confiere el derecho exclusivo de explotar los yacimientos de hidrocarburos que existan en las áreas comprendidas en el respectivo título de concesión, durante el plazo que fija el artículo 35.

Artículo 28.— A todo titular de una concesión de explotación corresponde el derecho de obtener una concesión para el transporte de sus hidrocarburos, sujeta a lo determinado en la Sección 4a. del presente título.

Artículo 29.— Las concesiones de explotación serán otorgadas por el Poder Ejecutivo a las personas físicas o jurídicas que ejerciten el derecho acordado por el artículo 17, cumpliendo las formalidades consignadas en el artículo 22.

El Poder Ejecutivo, además, podrá otorgar concesiones de explotación sobre zonas probadas a quienes reúnan los requisitos y observen los procedimientos especificados por la Sección 5a. del presente Título. Esta modalidad de concesión no implica en modo alguno garantizar la existencia en tales áreas de hidrocarburos comercialmente explotables.

Artículo 30.— La concesión de explotación autoriza a realizar dentro de los límites especificados en el respectivo título, los trabajos de búsqueda y extracción de hidrocarburos conforme a las más racionales y eficientes técnicas; y dentro

y fuera de tales límites, aunque sin perturbar las actividades de otros permisionarios o concesionarios, autoriza asimismo a construir y operar plantas de tratamiento y refinación, sistemas de comunicaciones y de transportes generales o especiales para hidrocarburos, edificios, depósitos, campamentos, muelles, embarcaderos y, en general, cualesquiera otras obras y operaciones necesarias para el desarrollo de sus actividades. Todo lo anteriormente autorizado lo será con arreglo a lo dispuesto por ésta y otras leyes, decretos o reglamentaciones nacionales o locales de aplicación al caso.

Artículo 31. — Todo concesionario de explotación está obligado a efectuar, dentro de plazos razonables, las inversiones que sean necesarias para la ejecución de los trabajos que exija el desarrollo de toda la superficie abarcada por la concesión, con arreglo a las más racionales y eficientes técnicas y en correspondencia con la característica y magnitud de las reservas comprobadas, asegurando la máxima producción de hidrocarburos compatible con la explotación adecuada y económica del yacimiento y la observancia de criterios que garanticen una conveniente conservación de las reservas.

Artículo 32. — Dentro de los noventa (90) días de haber formulado la declaración a que se refiere el artículo 22, y posteriormente en forma periódica, el concesionario someterá a la aprobación de la Autoridad de aplicación los programas de desarrollo y compromisos de inversión correspondientes a cada uno de los lotes de explotación. Tales programas deberán cumplir los requisitos establecidos en el artículo 31, y ser aptos para acelerar en todo lo posible la delimitación final del área de concesión con arreglo al artículo 33.

Artículo 33. — Cada uno de los lotes abarcados por una concesión deberá coincidir lo más aproximadamente posible, con todo o parte de trampas productivas de hidrocarburos comercialmente explotables.

El concesionario deberá practicar la mensura de cada uno de dichos lotes, debiendo reajustar sus límites conforme al mejor conocimiento que adquiera de las trampas productivas.

En ningún caso los límites de cada lote podrán exceder el área retenida del permiso de exploración.

Artículo 34. — El área máxima de concesión de explotación que no provenga de un permiso de exploración, será de doscientos cincuenta (250) Km<sup>2</sup>.

Ninguna persona física o jurídica podrá ser simultáneamente titular de más de cinco (5) concesiones de explotación, ya sea directa o indirectamente y cualquiera sea su origen.

Artículo 35. — Las concesiones de explotación tendrán una vigencia de veinticinco (25) años a contar desde la fecha de la resolución que las otorgue, con más los adicionales que resulten de la aplicación del artículo 23. El Poder Ejecutivo podrá prorrogarlas hasta por diez (10) años, en las condiciones que se establezcan al otorgarse la prórroga y siempre que el concesionario haya dado buen cumplimiento a las obligaciones emergentes de la concesión. La respectiva solicitud deberá presentarse con una antelación no menor de seis (6) meses al vencimiento de la concesión.

Artículo 36. — La Autoridad de aplicación vigilará el cumplimiento por parte de los concesionarios de las obligaciones que esta ley les asigna, conforme a los procedimientos que fije la reglamentación.

Vigilará, asimismo, que no se causen perjuicios a los permisionarios o concesionarios vecinos, y, de no mediar acuerdo entre las partes, impondrá condiciones de explotación en las zonas limítrofes de las concesiones.

Artículo 37. — La revisión total o parcial al Estado de uno o más lotes de una concesión de explotación comportará la transferencia a su favor, sin cargo alguno, de pleno derecho y libre de todo gravamen de los pozos respectivos con los equipos e instalaciones normales para su operación y mantenimiento y de las construcciones y obras fijas o móviles incorporadas en forma permanente al proceso de explotación en la zona de la concesión. Se excluyen de la reversión al Estado los equipos móviles no vinculados exclusivamente a la producción del yacimiento y todas las demás instalaciones relacionadas al ejercicio por el concesionario de los derechos de industrialización y comercialización que le atribuye el artículo 6º o de otros derechos subsistentes.

Artículo 38. — El concesionario de explotación que en el curso de los trabajos autorizados en virtud de esta ley descubriera sustancias minerales no comprendidas en este ordenamiento, tendrá el derecho de extraerlas y apropiárselas cumpliendo en cada caso, previamente, con las obligaciones que el Código de Minería establece para el descubridor, ante la Autoridad Minera que corresponda por razones de jurisdicción.

Cuando en el área de una concesión de explotación terceros ajenos a ella descubrieran sustancias de primera o segunda categoría, el descubridor podrá emprender trabajos mineros, siempre que no perjudiquen los que realiza el explotador. Caso contrario, y a falta de acuerdo de partes, la Autoridad de aplicación, con audiencia de la Autoridad Minera jurisdiccional, determinará la explotación a que debe acordarse preferencia, si no fuera posible el trabajo simultáneo de ambas. La resolución respectiva se fundará en razones de interés nacional y no obstará al pago de las indemnizaciones que correspondan por parte de quien resulte beneficiario.

Para las sustancias de tercera categoría es de aplicación el artículo 252, del Código de Minería.

Cuando el propietario de una mina, cualesquiera sea la categoría de las sustancias, hallare hidrocarburos, sin perjuicio de disponer de los mismos únicamente en la medida requerida por el proceso de extracción y beneficio de los minerales, lo comunicará a la Autoridad de aplicación dentro de los quince (15) días del hallazgo, a fin de que decida sobre el particular conforme a la presente ley.

### Sección 4a.

#### Concesiones de Transporte

Artículo 39. — La concesión de transporte confiere, durante los plazos que fija, el artículo 41, el derecho de trasladar hidrocarburos y sus derivados por medios que requieran instalaciones permanentes, pudiéndose construir y operar a tal efecto oleoductos, gasoductos, poliductos, plantas de almacenaje y de bombeo o compresión; obras portuarias, viales y férreas; infraestructuras de aeronavegación y demás instalaciones y accesorios necesarios para el buen funcionamiento del sistema con sujeción a la legislación general y normas técnicas vigentes.

Artículo 40. — Las concesiones de transporte serán otorgadas por el Poder Ejecutivo a las personas físicas o jurídicas que reúnan los requisitos y observen los procedimientos que la Sección 5ta. especifica.

Los concesionarios de explotación que, ejercitando el derecho conferido por el artículo 28º, dispongan la construcción de obras permanentes para el transporte de hidrocarburos que excedan los límites de alguno de los lotes concedidos, estarán obligados a constituirse en concesionarios de transporte, ajustándose a las condiciones y requisitos respectivos, cuya observancia verificará la Autoridad de aplicación. Cuando las aludidas instalaciones permanentes no rebasen los límites de alguno de los lotes de la concesión, será facultativa la concesión de transporte y, en su caso, el plazo respectivo será computado desde la habilitación de las obras.

Artículo 41. — Las concesiones a que se refiere la presente Sección serán otorgadas por un plazo de treinta y cinco (35) años a contar desde la fecha de adjudicación, pudiendo el Poder Ejecutivo, a petición de los titulares, prorrogarlos por hasta diez (10) años más por resolución fundada. Vencidos dichos plazos, las instalaciones pasarán al dominio del Estado Nacional sin cargo ni gravamen alguno y de pleno derecho.

Artículo 42. — Las concesiones de transporte en ningún caso implicarán un privilegio de exclusividad que impida al Poder Ejecutivo otorgar iguales derechos a terceros en la misma zona.

Artículo 43. — Mientras sus instalaciones tengan capacidad vacante y no existan razones técnicas que lo impidan, los concesionarios estarán obligados a transportar los hidrocarburos de terceros sin discriminación de personas y al mismo precio para todos en igualdad de circunstancias, pero esta obligación quedará subordinada, sin embargo a la satisfacción de las necesidades del propio concesionario.

Los contratos de concesión especificarán las bases para el establecimiento de las tarifas y condiciones de la prestación del servicio de transporte.

La Autoridad de aplicación establecerá normas de coordinación y complementación de los sistemas de transporte.

Artículo 44. — En todo cuanto no exista previsión expresa en esta ley, su reglamentación o los respectivos contratos de concesión, con relación a transporte de hidrocarburos fluidos por cuenta de terceros, serán de aplicación las normas que rijan los transportes.

## Sección 5ª

## Adjudicaciones

Artículo 45. — Los permisos y concesiones regulados por esta ley serán adjudicados mediante concursos en los cuales podrá presentar ofertas cualquier persona física o jurídica que reúna las condiciones establecidas en el artículo 5º y cumpla los requisitos exigidos en esta Sección.

Las concesiones que resulten de la aplicación de los artículos 29º, párrafo 1º y 40º, 2º párrafo, serán adjudicadas conforme a los procedimientos establecidos en las Secciones 2ª y 4ª del Título II.

Artículo 46. — El Poder Ejecutivo determinará en la oportunidad que estime más conveniente para alcanzar los objetivos de esta ley, las áreas a que alude el artículo 9º con respecto a las cuales la Autoridad de aplicación dispondrá la realización de los concursos destinados a otorgar permisos y concesiones.

Sin perjuicio del procedimiento previsto en el párrafo anterior, los interesados en las actividades regidas por esta ley podrán presentar propuestas a la Autoridad de aplicación especificando los aspectos generales que comprendería su programa de realizaciones y los lugares y superficies requeridos para su desarrollo. Si el Poder Ejecutivo estimare que la propuesta formulada resulta de interés para la Nación, autorizará someter a concurso el respectivo proyecto en la forma que esta sección establece. En tales casos, el autor de la propuesta será preferido en paridad de condiciones de adjudicación.

Artículo 47. — Dispuesto el llamado a concurso en cualquiera de los procedimientos considerados por el artículo 46º, la Autoridad de aplicación confeccionará el pliego respectivo, el que consignará a título ilustrativo y con mención de su origen, las informaciones disponibles concernientes a la presentación de propuestas.

Asimismo, el pliego contendrá las condiciones y garantías a que deberán ajustarse las ofertas y enunciará las bases fundamentales que se tendrán en consideración para valorar la conveniencia de las propuestas, tales como el importe y los plazos de las inversiones en obras y trabajos que se comprometan y ventajas especiales para la Nación, incluyendo bonificaciones, pagos iniciales diferidos o progresivos, obras de interés general, etc.

El llamado a concurso deberá difundirse durante no menos de diez (10) días en los lugares y por medios que se consideren idóneos para asegurar su más amplio conocimiento, debiéndose incluir entre éstos, necesariamente, al Boletín Oficial. Las publicaciones se efectuarán con una anticipación mínima de sesenta (60) días al indicado para el comienzo de recepción de ofertas.

Artículo 48. — La Autoridad de aplicación estudiará todas las propuestas y podrá requerir de aquellos oferentes que hayan presentado las de mayor interés, las mejoras que considere necesarias para alcanzar condiciones satisfactorias. La adjudicación recaerá en el oferente que haya presentado la oferta que a criterio debidamente fundado del Poder Ejecutivo, resultare en definitiva la más conveniente a los intereses de la Nación.

Es atribución del Poder Ejecutivo rechazar todas las ofertas presentadas o adjudicar al único oferente en el concurso.

Artículo 49. — Hasta treinta (30) días antes de la fecha en que se inicie la recepción de ofertas, quienes se consideren lesionados por el llamado a concurso, sea cual fuere la razón que invoquen, podrán formular oposición escrita ante la Autoridad de aplicación acompañando la documentación en que aquélla se funde.

Dicha Autoridad podrá dejar en suspenso el concurso si, a su juicio, la oposición se fundara documentada y suficientemente.

No se admitirán oposiciones del propietario superficiario de la zona a que se refiere el llamado, basados solamente en los daños que le pudiese ocasionar la adjudicación, sin perjuicio de lo dispuesto en el Título III de esta misma ley.

Artículo 50. — Podrán presentar ofertas las personas inscriptas en el registro que la Autoridad de aplicación habilitará al efecto y aquellas que, sin estarlo, inicien el correspondiente trámite antes de los diez (10) días de la fecha en que se inicie la recepción de las propuestas y cumplan los requisitos que se exijan.

Artículo 51. — No podrán inscribirse en el registro precitado ni presentar ofertas válidas para optar a permisos y concesiones regidas por esta ley, las personas jurídicas extranjeras de derecho público en calidad de tales.



Artículo 52. — Los interesados presentarán juntamente con sus ofertas, una garantía de mantenimiento de sus propuestas en las formas admitidas y por los montos fijados en la reglamentación o en los pliegos de condiciones.

Artículo 53. — Pendiente de adjudicación un concurso, no podrá llamarse otro sobre la misma área. En caso de que así ocurriera, los afectados podrán hacer valer sus derechos mediante oposición al llamado, en la forma y tiempo previstos por el artículo 49.

Artículo 54. — Cualquiera sea el resultado del concurso, los oferentes no podrán reclamar válidamente perjuicio alguno indemnizable por el Estado con motivo de la presentación de propuestas, ni repetir contra éste los gastos irrogados por su preparación o estudio.

Artículo 55. — Toda adjudicación de permisos o concesiones regidos por esta ley y la aceptación de sus cesiones será protocolizada o, en su caso, anotada marginalmente, sin cargo, por el Escribano General de Gobierno en el Registro del Estado Nacional, constituyendo el testimonio de este asiento el título formal del derecho otorgado.

### Sección 6ª

#### Tributos

Artículo 56. — Los titulares de permisos de exploración y concesiones de explotación estarán sujetos, mientras esté vigente el permiso o concesión respectivo, al régimen fiscal que para toda la República se establece seguidamente:

- a) Tendrán a su cargo el pago de todos los tributos provinciales y municipales existentes a la fecha de la adjudicación. Durante la vigencia de los permisos y concesiones, las Provincias y Municipalidades no podrán gravar a sus titulares con nuevos tributos ni aumentar los existentes, salvo las tasas retributivas de servicios y las contribuciones de mejoras o incremento general de impuestos.
- b) En el orden nacional estarán sujetos, con arreglo a las normas de aplicación respectivas y en cuanto correspondiere, al pago de derechos aduaneros, impuestos u otros tributos que graven los bienes importados al país y de recargos cambiarios. Asimismo, estarán obligados al pago del impuesto a las ganancias eventuales; al canon establecido por el artículo 57 para el período básico y para la prórroga durante la exploración y por el artículo 58 para la explotación; a las regalías estatuidas por los artículos 21, 59 y 62; al cumplimiento de las obligaciones a que se refiere el artículo 64 y al pago del impuesto que estatuye el inciso siguiente.
- c) La utilidad neta que obtengan en el ejercicio de su actividad como permisionarios o concesionarios, queda sujeta al impuesto especial a la renta que se fija a continuación. A tal efecto, dicha utilidad neta se establecerá con arreglo a los principios que rigen la determinación del rédito neto para la liquidación del impuesto a los réditos estatuido por la Ley Nº 11.682 (t. o. 1960 y sus modificaciones) cuyas normas serán aplicables en lo pertinente con sujeción a las siguientes disposiciones especiales.

I. El precio de venta de los hidrocarburos extraídos será el que se cobre en operaciones con terceros. En caso de que exista vinculación económica entre el concesionario y el comprador, no se fije precios o se destine el producto a ulteriores procesos de industrialización, el precio se fijará conforme al valor corriente del producto en el mercado interno al tiempo de enajenarse o industrializarse. En caso de exportación de hidrocarburos, su valor comercial a los efectos de este artículo se fijará en cada oportunidad sobre la base del precio real obtenido por el concesionario en la exportación, o, de no poder determinarse o no ser razonable, fundándose en precios de referencia que se establecerán periódicamente y para lo futuro sobre bases técnicamente aceptables.

II. Podrán deducirse de las utilidades del año fiscal, las sumas efectivamente invertidas en gastos directos de exploración a que se refiere el art. 62 inc. n) de la ley Nº 11.682 (t. o. 1960 y sus modificaciones) solamente durante el primer período del plazo básico del correspondiente permiso, sin perjuicio del tratamiento que les corresponda como costo susceptible de amortización. No se consideran gastos de exploración las inversiones en máquinas, equipos y demás bienes del activo fijo sujetos al tratamiento establecido en el apartado siguiente.

- III. Sin perjuicio de la amortización ordinaria que técnicamente corresponda, podrá deducirse de las utilidades del año fiscal y durante el primer período del plazo básico de la exploración, un importe equivalente al cien por ciento de las cuotas de amortización ordinaria que corresponda a las inversiones en máquinas, equipos y otros bienes del activo fijo utilizados en las tareas de exploración de dicho primer período.
- IV. Los permisionarios podrán optar entre el sistema que se fija en los apartados anteriores II y III o la deducción simple, contra cualquier tipo de renta de fuente argentina que les correspondiere, de las sumas efectivamente invertidas en gastos directos de exploración durante el primer período del plazo básico y las amortizaciones ordinarias que técnicamente correspondan en inversiones en máquinas, equipos y demás bienes de activo fijo aplicados a dichos trabajos de exploración durante el citado primer período. En caso de hacer uso de esta opción, los gastos directos y las amortizaciones así tratadas no podrán ser nuevamente considerados como gastos ni inversiones amortizables, a los efectos de la determinación de la utilidad fiscal neta a que se refiere el apartado V del presente artículo.
- V. Para la determinación de la utilidad fiscal neta no podrán deducirse: los tributos provinciales o municipales, salvo que se trate de tasas retributivas de servicios o contribuciones de mejoras; el canon correspondiente al período básico de exploración y el relativo a la explotación; las regalías previstas en los artículos 59 y 62; el saldo del impuesto especial a la renta, ni los gastos directos en exploración o las inversiones amortizables, cuando se hiciere uso de la opción acordada en el apartado IV del presente artículo.
- VI. Sobre la utilidad fiscal neta determinada según las cláusulas que anteceden se aplicará la tasa del cincuenta y cinco por ciento (55 %), estableciéndose así el monto del impuesto especial a la renta.
- VII. Del monto del impuesto así determinado se deducirá el importe: de los tributos provinciales o municipales, salvo que se trate de tasas retributivas de servicios o contribuciones de mejoras; del canon correspondiente al período básico de exploración y del relativo a la explotación y de las regalías previstas en los artículos 59 y 62. Si el saldo resultante, fuera positivo, deberá ser ingresado en la forma y plazo que determine la Dirección General Impositiva. En caso contrario, los permisionarios o concesionarios acreditarán el excedente como pago a cuenta del presente impuesto especial, correspondiente a los ejercicios fiscales siguientes. En ningún caso este excedente podrá ser objeto de devolución o transferencia.
- VIII. La Dirección General Impositiva tendrá a su cargo la aplicación, percepción y fiscalización de este impuesto, con arreglo a las disposiciones de la ley 11.633 (t. o. 1960 y sus modificaciones) y sus reglamentaciones.
- IX. El Poder Ejecutivo con intervención de la Autoridad de aplicación de esta ley y de la Dirección General Impositiva, reglamentará el tratamiento fiscal de los cargos que puedan ser diferidos; los regímenes especiales de amortización y los métodos de distribución y cómputos de los gastos o bienes comunes cuando los permisionarios o concesionarios desarrollen contemporáneamente otras actividades además de las comprendidas en esta ley. Las ventajas especiales para la Nación a que alude el artículo 64, podrán ser consideradas como inversiones amortizables.
- X. Los saldos recaudados de acuerdo al punto VII serán distribuidos de acuerdo con el régimen de coparticipación del impuesto a los réditos establecido por la ley 14.788 y sus disposiciones modificatorias o complementarias.
- d) En virtud de las estipulaciones que anteceden los permisionarios o concesionarios quedan exentos del pago de todo otro tributo nacional, presente o futuro, de cualquier naturaleza o denominación —incluyendo los tributos que pudieran recaer sobre los accionistas u otros beneficiarios directos de estas rentas— que tengan vinculación con la actividad a que se refiere este artículo. No gozan de esta exención por las tasas retributivas de servicios, por las contribuciones de mejoras y por los impuestos atribuibles a terceros que los permisionarios o concesionarios hayan tomado a su cargo.

Cuando hubieren tomado a su cargo el pago de impuestos correspondientes a los intereses de financiaciones del exterior bajo forma de préstamos, créditos u otros conceptos con destino al desarrollo de su actividad, la renta sujeta al gravamen, a los fines de establecer el monto imponible, no será acrecentada con el importe de dichos impuestos.

Artículo 57. — El titular de un permiso de exploración pagará anualmente y por adelantado un canon por cada kilómetro cuadrado o fracción, conforme a la siguiente escala:

a) Plazo básico:

- 1er. período — quinientos pesos moneda nacional (m\$N. 500.—)
- 2do. período — mil pesos moneda nacional (m\$N. 1.000.—)
- 3er. período — mil quinientos pesos moneda nacional (m\$N. 1.500.—)

b) Prórroga:

Durante el primer año de su vigencia abonará por adelantado cien mil pesos moneda nacional (m\$N. 100.000.—) por Km2 o fracción, incrementándose dicho monto en el 50 % anual acumulativo.

El importe de este tributo podrá reajustarse compensándolo con las inversiones efectivamente realizadas en la exploración de la fracción remanente, hasta la concurrencia de un canon mínimo de diez mil pesos moneda nacional (m\$N. 10.000.—) por Km2, que será abonado en todos los casos.

Artículo 58. — El concesionario de explotación pagará anualmente y por adelantado por cada kilómetro cuadrado o fracción abarzado por el área un canon de veinte mil pesos moneda nacional (m\$N. 20.000.—).

Artículo 59. — El concesionario de explotación pagará mensualmente al Estado Nacional, en concepto de regalía sobre el producido de los hidrocarburos líquidos extraídos en boca de pozo, un porcentaje del doce por ciento (12 %), que el Poder Ejecutivo podrá reducir hasta el cinco por ciento (5 %) teniendo en cuenta la productividad, condiciones y ubicación de los pozos.

Artículo 60. — La regalía será percibida en efectivo, salvo que noventa (90) días antes de la fecha de pago, el Estado exprese su voluntad de percibirla en especie, decisión que se mantendrá por un mínimo de seis (6) meses.

En caso de optarse por el pago en especie, el concesionario tendrá la obligación de almacenar sin cargo alguno durante un plazo máximo de treinta (30) días, los hidrocarburos líquidos a entregar en concepto de regalía.

Transcurrido ese plazo, la falta de retiro de los productos almacenados importa la manifestación del Estado de percibir en efectivo la regalía.

La obligación de almacenaje no rige respecto de los hidrocarburos gaseosos.

Artículo 61. — El pago en efectivo de la regalía se efectuará conforme al valor del petróleo crudo en boca de pozo, el que se determinará mensualmente por la autoridad de aplicación restando del fijado según las normas establecidas en el inciso c) apartado I del artículo 56º, el flete del producto hasta el lugar que se haya tomado como base para fijar su valor comercial. Si la Autoridad no lo fijara, regirá el último establecido.

Artículo 62. — La producción de gas natural tributará mensualmente, en concepto de regalía, el doce por ciento (12 %) del valor de los volúmenes extraídos y efectivamente aprovechados, porcentaje que el Poder Ejecutivo podrá reducir hasta el cinco por ciento (5 %) teniendo en cuenta los factores que menciona el artículo 59º.

Para el pago de esta regalía el valor del gas será fijado conforme al procedimiento indicado para el petróleo crudo en el artículo 61.

El pago en especie de esta regalía solo procederá cuando se asegure al concesionario una recepción de permanencia razonable.

Artículo 63. — No serán gravados con regalías los hidrocarburos usados por el concesionario o permisionario en las necesidades de las explotaciones y exploraciones.

Artículo 64. — Las ventajas especiales para la Nación que los concesionarios hayan comprometido de conformidad con lo dispuesto en el artículo 47º, serán exigibles en la forma y oportunidad que en cada caso se establezca.

Artículo 65. — Los hidrocarburos que se pierdan por culpa o negligencia del concesionario serán incluidos en el cómputo de su respectiva producción, a los efectos tributarios consiguientes sin perjuicio de las sanciones que fuere del caso aplicar.

## TITULO III

## Otros Derechos y Obligaciones

Artículo 66. — Los permisionarios y concesionarios instituidos en virtud de lo dispuesto en las Secciones 2ª, 3ª y 4ª del Título II de esta ley, a los efectos del ejercicio de sus atribuciones tendrán los derechos acordados por el Código de Minería en los artículos 42º y siguientes, 43º y siguientes, y concordantes de ambos, respecto de los inmuebles de propiedad fiscal o particular ubicados dentro o fuera de los límites del área afectada por su trabajos.

Las pertinentes tramitaciones se realizarán por intermedio de la Autoridad de aplicación, debiendo comunicarse a las autoridades mineras jurisdiccionales, en cuanto corresponda, las resoluciones que se adopten.

La oposición del propietario a la ocupación misma o su falta de acuerdo con las indemnizaciones fijadas, en ningún caso será causa suficiente para suspender o impedir los trabajos autorizados, siempre que el concesionario afiance satisfactoriamente los eventuales perjuicios.

Artículo 67. — El mismo derecho será acordado a los permisionarios y concesionarios cuyas áreas se encuentran cubiertas por las aguas de mares, ríos, lagos o lagunas, con respecto a los terrenos costeros colindantes con dichas áreas o de la costa más cercana a éstas, para el establecimiento de muelles, almacenes, oficinas, vías de comunicación y transporte y demás instalaciones necesarias para la buena ejecución de los trabajos.

Artículo 68. — La importación de materiales, equipos, maquinarias y demás elementos necesarios para el desarrollo de las actividades regladas en esta ley, se sujetará a las normas que dicte la autoridad competente, las que asegurarán el mismo tratamiento a las empresas estatales y privadas.

Artículo 69. — Constituyen obligaciones de permisionarios y concesionarios, sin perjuicio de las establecidas en el Título II:

- a) Realizar todos aquellos trabajos que por aplicación de esta ley les corresponda, observando las técnicas más modernas, racionales y eficientes.
- b) Adoptar todas las medidas necesarias para evitar daños a los yacimientos, con motivo de la perforación, operación, conservación o abandono de pozos, dando cuenta inmediata a la Autoridad de aplicación de cualquier novedad al respecto.
- c) Evitar cualquier desperdicio de hidrocarburos; si la pérdida obedeciera a culpa o negligencia, el permisionario o concesionario responderá por los daños causados al Estado o a terceros.
- d) Adoptar las medidas de seguridad aconsejadas por las prácticas aceptadas en la materia, a fin de evitar siniestros de todo tipo, dando cuenta a la Autoridad de aplicación de los que ocurrieren.
- e) Adoptar las medidas necesarias para evitar o reducir los perjuicios a las actividades agropecuarias, a la pesca y a las comunicaciones, como así también a los mantos de agua que se hallaren durante la perforación.
- f) Cumplir las normas legales y reglamentarias nacionales, provinciales y municipales que les sean aplicables.

Artículo 70. — Los permisionarios y concesionarios suministrarán a la Autoridad de aplicación en la forma y oportunidad que éste determine, la información primaria referente a sus trabajos y, asimismo, la demás necesaria para que cumpla las funciones que le asigna la presente ley.

Artículo 71. — Quienes efectúen trabajos regulados por esta ley contemplarán preferentemente el empleo de ciudadanos argentinos en todos los niveles de la actividad, incluso el directivo y en especial de los residentes en la región donde se desarrollen dichos trabajos.

La proporción de ciudadanos nacionales referida al total del personal empleado por cada permisionario o concesionario, no podrá en ningún caso ser inferior al setenta y cinco por ciento (75 %), la que deberá alcanzarse en los plazos que fije la reglamentación o los pliegos.

Igualmente capacitarán al personal bajo su dependencia en las técnicas específicas de cada una de sus actividades.

## TITULO IV

## Cesiones

Artículo 72. — Los permisos y concesiones acordados en virtud de esta ley pueden ser cedidos, previa autorización del Poder Ejecutivo, en favor de quienes reúnan y cumplan las condiciones y requisitos exigidos para ser permisionarios o concesionarios, según corresponda.

La solicitud de cesión será presentada ante la Autoridad de aplicación, acompañada de la minuta de escritura pública.

Artículo 73. — Los concesionarios de explotación podrán contratar préstamos bajo la condición de que el incumplimiento de tales contratos por parte de ellos importará la cesión de pleno derecho de la concesión en favor del acreedor. Dichos contratos se someterán a la previa aprobación del Poder Ejecutivo, la que sólo será acordada en caso de garantizarse satisfactoriamente el cumplimiento de las condiciones exigidas en el artículo 72°.

Artículo 74. — Los escribanos públicos no autorizarán ninguna escritura de cesión sin exigir del cedente una constancia escrita de la Autoridad de aplicación, acreditando que no se adeuden tributos de ninguna clase por el derecho que se pretende ceder. Tal constancia y el decreto que la autorice en copia auténtica, quedarán incorporados en el respectivo protocolo.

## TITULO V.

## Inspección y Fiscalización

Artículo 75. — La Autoridad de aplicación fiscalizará el ejercicio de las actividades a que se refiere el artículo 2° de la presente ley, a fin de asegurar la observancia de las normas legales y reglamentarias correspondientes.

Tendrá acceso, asimismo, a la contabilidad de los permisionarios o concesionarios.

Artículo 76. — Las facultades acordadas por el artículo precedente no obstan al ejercicio de las atribuciones conferidas al Estado por otras leyes, con cualquier objetivo de gobierno, cuyo cumplimiento también autorice inspecciones o controles oficiales.

Artículo 77. — Los permisionarios y concesionarios facilitarán en la forma más amplia el ejercicio por parte de los funcionarios competentes de las tareas de inspección y fiscalización.

Artículo 78. — Para el ejercicio de sus funciones de inspección y fiscalización, la Autoridad de aplicación podrá hacer uso de los medios que a tal fin considere necesarios.

## TITULO VI

## Nulidad, caducidad y extinción de los permisos y concesiones

Artículo 79. — Son absolutamente nulos:

- a) Los permisos o concesiones otorgados a personas impedidas, excluidas o incapaces para adquirirlos, conforme a las disposiciones de esta ley.
- b) Las cesiones de permisos o concesiones realizadas en favor de las personas aledañas en el inciso precedente.
- c) Los permisos y concesiones adquiridos de modo distinto al previsto en esta ley.
- d) Los permisos y concesiones que se superpongan a otros otorgados con anterioridad o a zonas vedadas a la actividad petrolera, pero sólo respecto del área superpuesta.

Artículo 80. — Las concesiones o permisos caducan:

- a) Por falta de pago de una anualidad del canon respectivo, tres (3) meses después de vencido el plazo para abonarlo.
- b) Por falta de pago de las regalías, tres (3) meses después de vencido el plazo para abonarlas.
- c) Por incumplimiento sustancial e injustificado de las obligaciones estipuladas en materia de productividad, conservación, inversiones, trabajos o ventajas especiales.

- d) Por transgresión reiterada del deber de proporcionar la información exigible, de facilitar las inspecciones de la Autoridad de aplicación o de observar las técnicas adecuadas en la realización de los trabajos.
- e) Por no haberse dado cumplimiento a las obligaciones resultantes de los artículos 22° y 32°.
- f) Por haber caído su titular en estado legal de falencia, conforme con la resolución judicial ejecutoria que así lo declare.
- g) Por fallecimiento de la persona física o fin de la existencia de la persona jurídica titular del derecho, salvo acto expreso del Poder Ejecutivo manteniéndolo en cabeza de los sucesores, si éstos reunieran los requisitos exigidos para ser titulares.
- h) Por incumplimiento de la obligación de transportar hidrocarburos de terceros en las condiciones establecidas en el artículo 43° o la reiterada infracción al régimen de tarifas aprobado para estos transportes.

Previamente a la declaración de caducidad por las causales previstas en los incisos a), b), c), d), e) y h) del presente artículo, la Autoridad de aplicación intimará a los permisionarios y concesionarios para que subsanen dichas transgresiones en el plazo que fije.

Artículo 81. — Las concesiones y permisos se extinguen:

- a) Por el vencimiento de sus plazos.
- b) Por renuncia de su titular, la que podrá referirse a solamente una parte de la respectiva área, con reducción proporcional de las obligaciones a su cargo, siempre que resulte compatible con la finalidad del derecho.

Artículo 82. — La extinción por renuncia será precedida, inexcusablemente, de la cancelación por el titular de la concesión o permiso de todos los tributos impagos y demás deudas exigibles.

Artículo 83. — Comprobada la causal de nulidad o caducidad con el debido proceso legal, el Poder Ejecutivo dictará la pertinente resolución fundada.

Artículo 84. — Sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 56, inc. c), apartado VIII, el cobro judicial de cualquier deuda o de las multas ejecutoriadas se hará por la vía de apremio establecida en el título XXV de la Ley 50, sirviendo de suficiente título a tal efecto la pertinente certificación de la Autoridad de aplicación.

Artículo 85. — Anulado, caducado o extinguido un permiso o concesión revertirán al Estado las áreas respectivas, con todas las mejoras, instalaciones, pozos y demás elementos que el titular de dicho permiso o concesión haya afectado al ejercicio de su respectiva actividad, en las condiciones establecidas en los artículos 37° y 41°.

Artículo 86. — En las cláusulas particulares de los permisos y concesiones se podrá establecer, cuando el Poder Ejecutivo lo considere pertinente, la intervención de un tribunal arbitral para entender en cuanto se relacione con la declaración administrativa de caducidad o nulidad, efectuada por el Poder Ejecutivo según lo previsto en el Art. 83°, en sus consecuencias patrimoniales. Igual tratamiento podrá acordarse respecto de las divergencias que se planteen entre los interesados y la Autoridad de aplicación sobre determinadas cuestiones técnicas, especificadas al efecto en cada permiso o concesión.

El tribunal arbitral estará constituido por un árbitro designado por cada una de las partes y el tercero por acuerdo de ambos, o, en su defecto, por el Presidente de la Corte Suprema de Justicia de la Nación.

## TITULO VII

### Sanciones y recursos

Artículo 87. — El incumplimiento de cualquiera de las obligaciones emergentes de los permisos y concesiones que no configuren causal de caducidad ni sea reprimido de una manera distinta, será penado por la Autoridad de aplicación con multas que, de acuerdo con la gravedad e incidencia del incumplimiento de las actividades respectivas, oscilarán entre cien mil (m\$N. 100.000.—) y diez millones de pesos moneda nacional (m\$N. 10.000.000.—). Dentro de los diez (10) días de pagada la multa, los permisionarios o concesionarios podrán promover su repetición ante el tribunal competente.

Artículo 88. — El incumplimiento de sus obligaciones por parte de los oferentes, permisionarios o concesionarios, facultará en todos los casos a la aplicación por la Autoridad de apercibimiento, suspensión o eliminación del Registro a que se refiere el artículo 50º, en la forma que se reglamente. Estas sanciones no enervarán otros permisos o concesiones de que fuera titular el causante.

Artículo 89. — Con la declaración de nulidad o caducidad a que se refiere el artículo 83º, se tendrá por satisfecho el requisito de la Ley 3.952 (modificada por la Ley 11.634) sobre denegación del derecho controvertido por parte del Poder Ejecutivo, y el interesado podrá optar entre la pertinente demanda judicial contra la Nación o la intervención, en su caso, del tribunal arbitral que menciona el artículo 86. La acción del interesado en uno u otro sentido prescribirá a los seis (6) meses, contados desde la fecha en que se le haya notificado la resolución del Poder Ejecutivo.

Artículo 90. — La Autoridad de aplicación contará con representación directa en sede judicial en toda acción derivada de esta ley en que el Estado Nacional sea parte.

## TITULO VIII

### Empresas Estatales

Artículo 91. — Las zonas inicialmente reservadas para ser exploradas y explotadas por las empresas estatales se detallan en el anexo único que forma parte de esta ley.

Artículo 92. — Las áreas reservadas a la exploración por parte de las empresas estatales estarán sometidas a las reducciones que establece el artículo 26º, en los plazos fijados por el artículo 23º, los que se computarán, por vez primera, a partir de la fecha de vigencia de la presente ley. Esta norma no obstará a la aplicación del artículo 11º.

Artículo 93. — A los fines señalados en los artículos 12º y 13º, las empresas estatales abonarán al Estado Nacional, en efectivo, el doce por ciento (12%) del producido bruto en boca de pozo de los hidrocarburos que extraigan de los yacimientos ubicados en las áreas reservadas a dichas empresas, con la eventual reducción prevista en los artículos 59º y 62º.

Artículo 94. — Las empresas estatales quedan sometidas en el ejercicio de sus actividades y exploración, explotación y transporte, a todos los requisitos, obligaciones, controles e inspecciones que disponga la Autoridad de aplicación, gozando asimismo de los derechos atribuidos por esta ley a los permisionarios y concesionarios.

Artículo 95. — De conformidad con lo que establece el artículo 11º, las empresas estatales quedan facultadas para convenir con personas jurídicas de derecho público o privado las vinculaciones contractuales más adecuadas para el eficiente desenvolvimiento de sus actividades, incluyendo la integración de sociedades.

El régimen fiscal establecido en el Título II, Sección 6ª de la presente ley no será aplicable a quienes suscriban con las empresas estatales contratos de locación de obras y servicios para la exploración y explotación de hidrocarburos, o con igual fin se asocien con ellas sin constituir personas jurídicas distintas de las de sus integrantes, los que quedarán sujetos, en cambio, a la legislación fiscal general que les fuere aplicable.

Toda sociedad integrada por una empresa estatal con personalidad jurídica distinta de la de sus integrantes, que desarrolle actividades de exploración y explotación de hidrocarburos, estará sujeta al pago de los tributos previstos en el Título II, Sección 6ª de esta ley.

Artículo 96. — A los efectos de la presente ley se entenderá por empresas estatales a Yacimientos Petrolíferos Fiscales, Gas del Estado y aquellos que, con cualquier forma jurídica y bajo contralor permanente del Estado, las sucedan o reemplacen en el ejercicio de sus actuales actividades.

## TITULO IX

### Autoridad de Aplicación

Artículo 97. — La aplicación de la presente ley compete a la Secretaría de Estado de Energía y Minería o a los organismos que dentro de su ámbito se determinen, con las excepciones que determina el artículo 98.

Artículo 98. — Compete al Poder Ejecutivo Nacional, en forma privativa, la decisión sobre las siguientes materias:

- a) Determinar las zonas del país en las cuales interese promover las actividades regidas por esta ley.
- b) Otorgar permisos y concesiones, prorrogar sus plazos y autorizar sus cesiones.
- c) Estipular soluciones arbitrales y designar árbitros.
- d) Anular concursos.
- e) Asignar y modificar las áreas reservadas a las empresas estatales.
- f) Determinar las zonas vedadas al reconocimiento superficial.
- g) Aprobar la constitución de sociedades y otros contratos celebrados por las empresas estatales con terceros a los fines de la explotación de las zonas que esta ley reserva a su favor.
- h) Fijar las compensaciones reconocidas a los propietarios superficiarios.
- i) Declarar la caducidad o nulidad de permisos y concesiones.

Artículo 99. — Los fondos que la Autoridad de aplicación recaude por aplicación de esta ley en concepto de regalías, cánones, sumas comprometidas y no invertidas, multas y otros pagos o contribuciones vinculados con la obtención de permisos y concesiones, serán destinados por dicha Autoridad, en forma directa, a solventar los gastos derivados del ejercicio de las funciones que se le atribuyen y a la promoción de actividades mineras, incluidas las vinculadas con hidrocarburos, sin perjuicio de los recursos que presupuestariamente se le asignen.

En cuanto corresponda, los ingresos derivados de las regalías serán aplicados al destino fijado en los artículos 12º y 13º.

## TITULO X

### Normas complementarias

Artículo 100. — Los permisionarios y concesionarios deberán indemnizar a los propietarios superficiarios de los perjuicios que se causen a los fundos afectados por las actividades de aquéllos. Los interesados podrán demandar judicialmente la fijación de los respectivos importes o aceptar —de común acuerdo y en forma optativa y excluyente— los que hubiere determinado o determinare el Poder Ejecutivo con carácter zonal y sin necesidad de prueba alguna por parte de dichos propietarios.

Artículo 101. — Facúltase al Poder Ejecutivo para efectuar concursos con la participación exclusiva de empresas de capital predominantemente argentino, conforme a la reglamentación que se dicte. Asimismo podrá establecer normas y franquicias, incluso impositivas, que promuevan la participación de dichas empresas en la actividad petrolera del país.

Artículo 102. — Los valores en pesos moneda nacional que esta ley asigna al canon de exploración y explotación y a las multas, podrán ser actualizados con carácter general por el Poder Ejecutivo sobre la base de las variaciones que registre el precio del petróleo crudo nacional en el mercado interno.

Igualmente podrán estipularse en los permisos y concesiones sistemas de ajuste de las inversiones que se comprometan en moneda nacional o extranjera, a fin de mantener su real valor.

## TITULO XI

### Normas Transitorias

Artículo 103. — El Poder Ejecutivo podrá reducir hasta en ocho (8) puntos el porcentaje fijado en el artículo 56, inc. c), apartado VI, y durante los diez (10) años siguientes a la respectiva adjudicación, en favor de las empresas que dentro de los dieciocho (18) meses de la fecha de vigencia de esta ley obtengan permisos de exploración y las concesiones de explotación que sean su consecuencia, cualquiera fuera la fecha de estas últimas.

Artículo 104. — El Poder Ejecutivo dictará, dentro de los ciento ochenta (180) días de sancionada esta ley, la reglamentación a que alude en el párrafo final del



artículo 6°. Mientras tanto se mantendrá la modalidad y régimen actual de comercialización y distribución de hidrocarburos gaseosos.

Artículo 105. — Derógase la Ley N° 14.773 y toda otra disposición que se oponga a la presente.

Artículo 106. — Comuníquese, publíquese, dése a la Dirección Nacional del Registro Oficial y archívese.

Onganía. — Adalbert Krieger Vaseña.

### ANEXO UNICO

Las tareas inicialmente reservadas para su exploración y explotación por Empresas Estatales son las delimitadas en los planos general y de detalle que integran el presente y se describen, por orden de cuenca en la que están enclavadas, de conformidad con un sistema de coordenadas Gauss-Krüger, que definen los respectivos esquineros en la manera siguiente:

#### NOROESTE ARGENTINO, REGION CHACO - PARANENSE Y DE PARANA

##### Area C NO I: (Planos adjuntos números 1 y 2)

Tiene una superficie de 563.000 hectáreas. Se encuentra en la Provincia de Salta. Sus esquineros y coordenadas son los siguientes:

Esquinero	x	y
1	7.568.100	4.400.300
2	7.568.500	4.426.400
3	7.561.000	4.428.100
4	7.563.500	4.430.000
5	7.563.600	4.473.000
6	7.524.750	4.473.000
7	7.524.750	4.463.400
8	7.505.000	4.463.400
9	7.505.000	4.443.000
10	7.495.000	4.443.000
11	7.495.000	4.433.200
12	7.485.000	4.433.200
13	7.485.000	4.423.100
14	7.475.000	4.423.100
15	7.475.000	4.403.000
16	7.514.900	4.403.000
17	7.514.900	4.383.500
18	7.523.400	4.383.500

##### Area C NO-P II: (Planos adjuntos números 1 y 2)

Cubre una superficie de 11.399.000 hectáreas, abarcando partes de las provincias de Salta, Formosa, Chaco y Santiago del Estero.

Los esquineros y coordenadas son los siguientes:

Esquinero	x	y
1	7.495.000	4.473.300
2	7.495.000	4.581.750
3	7.464.500	4.603.400
4	7.355.100	4.603.400
5	7.355.100	4.522.500
6	7.262.300	4.522.500
7	7.262.300	4.603.400
8	7.234.900	4.603.400
9	7.234.900	4.573.500
10	7.195.000	4.573.500
11	7.195.000	4.553.100
12	7.175.200	4.553.100

Esquinero	x	y
13	7.175.200	4.543.000
14	7.136.200	4.543.000
15	7.136.200	4.623.000
16	7.165.000	4.623.000
17	7.165.000	4.643.200
18	7.195.000	4.643.200
19	7.198.000	5.461.500
20	7.098.100	5.463.700
21	7.097.800	5.443.250
22	7.067.600	5.443.700
23	7.063.100	5.423.900
24	7.037.000	5.424.600
25	7.036.500	5.404.100
26	7.006.000	5.404.900
27	7.005.700	5.384.800
28	6.965.400	5.385.500
29	6.695.100	4.630.700
30	7.014.000	4.630.700
31	7.014.000	4.373.500
32	7.235.000	4.373.500
33	7.285.000	4.400.500
34	7.394.800	4.400.500
35	7.394.800	4.453.300
36	7.485.000	4.453.300
37	7.485.000	4.473.300

**Area C NO III: (Planos adjuntos Nos. 1 y 2)**

Cubre una superficie de 31.500 hectáreas. Está ubicada en la provincia de Salta dentro de pleno ambiente subandino.

Los esquineros y coordenadas son los siguientes:

Esquinero	x	y
1	7.494.750	4.333.500
2	7.494.750	4.355.100
3	7.485.000	4.363.500
4	7.455.000	4.363.300
5	7.455.000	4.343.400
6	7.464.500	4.343.400
7	7.464.500	4.333.500

**Area C NO IV: (Planos adjuntos Nos. 1 y 2)**

Cubre una superficie de 520.000 hectáreas. Abarca parte de las provincias de Jujuy y Salta.

Los esquineros y coordenadas son los siguientes:

Esquinero	x	y
1	7.424.800	4.323.200
2	7.424.800	4.343.200
3	7.394.800	4.343.200
4	7.394.800	4.373.400
5	7.344.600	4.373.400
6	7.344.600	4.363.500
7	7.325.100	4.363.500
8	7.325.100	4.353.600
9	7.314.900	4.353.600
10	7.314.900	4.313.000
11	7.325.100	4.313.000
12	7.325.100	4.303.400
13	7.344.600	4.303.400
14	7.344.600	4.313.000
15	7.394.800	4.313.000
16	7.394.800	4.323.200

## CUENCAS CUYANA Y NEUQUINA — SUR MENDOCINA

## Area CC I: (Planos adjuntos Nos. 1 y 3)

Tiene una superficie aproximada de 433.800 hectáreas, abarcando partes de las provincias de San Juan y La Rioja.

Los esquineros y coordenadas son los siguientes:

Esquinero	Coordenadas x	Gaus-Krüger y	Coordenadas geográficas
1	6.759.000	2.614.000	
2	6.759.000	2.664.000	
3	6.677.590	2.664.000	
4	6.677.415,96	2.545.010,03	30°02'30" — 68°02'00"
5	6.677.113,85	2.593.237,62	30°02'30" — 68°32'00"
6	6.734.000	2.593.238	
7	6.734.000	2.614.000	

## Area CC II: (Planos adjuntos Nos. 1 y 3)

Tiene una superficie aproximada de 3.846.000 hectáreas en Mendoza Norte.  
Los esquineros y coordenadas son los siguientes:

Esquinero	Coordenadas x	Gaus-Krüger y	Coordenadas geográficas
1	6.379.970,96	2.515.624,40	32°43'30" — 68°50'00"
2	6.378.000	2.598.000	
3	6.318.000	2.598.000	
4	6.318.000	2.618.000	
5	6.298.000	2.618.000	
6	6.298.000	2.648.000	
7	6.278.000	2.648.000	
8	6.278.000	2.708.000	(Corresponden a 3ª
9	6.160.000	2.708.000	(faja meridiana ha-
10	6.160.000	2.733.000	(biéndose calculado
			(en 2ª faja por ra-
			(zones operativas.
11	(6.112.725,30	3.454.048,30	3ª faja — 35°08'00"
	(6.109.989,31	2.727.504,50	2ª faja — 66°30'15"
12	6.112.279,33	2.601.019,94	35°08'00" — 67°53'30"
13	6.131.000	2.602.000	
14	6.131.000	2.581.000	
15	6.171.000	2.581.000	
16	6.171.000	2.570.000	
17	6.183.000	2.570.000	
18	6.183.000	2.546.000	
19	6.203.000	2.546.000	
20	6.203.000	2.536.000	
21	6.252.000	2.536.000	
22	6.252.000	2.520.000	
23	6.234.000	2.520.000	
24	6.234.000	2.504.000	
25	6.294.000	2.504.000	
26	6.294.000	2.498.000	
27	6.316.000	2.488.000	
28	6.316.000	2.475.000	
29	6.332.000	2.475.000	
30	6.332.000	2.473.000	
31	6.348.000	2.473.000	
32	6.348.000	2.503.000	
33	6.368.000	2.503.000	
34	6.368.000	2.515.630	

## Area CN I: (Planos adjuntos Nos. 1 y 3)

Cubre una superficie aproximada de 1.160.000 Ha. Mendoza Sur.  
Los esquineros y coordenadas son los siguientes:

Esquinero	x	y
1	6.196.750	2.440.000
2	6.196.750	2.490.000
3	6.026.750	2.490.000
4	6.026.750	2.460.000
5	5.976.750	2.460.000
6	5.976.750	2.440.000
7	5.936.750	2.440.000
8	5.936.750	2.430.000
9	5.916.750	2.430.000
10	5.916.750	2.420.000
11	5.996.750	2.420.000
12	5.996.750	2.430.000
13	6.026.750	2.430.000
14	6.026.750	2.440.000
15	6.086.750	2.440.000
16	6.086.750	2.430.000
17	6.126.750	2.430.000
18	6.126.750	2.440.000

## Area C N II: (Planos adjuntos Nos. 1 y 4)

Cubre una superficie aproximada de 6.290.000 hectáreas. Involucra gran parte de la provincia de Neuquén y algunas zonas colindantes de las provincias de Río Negro, La Pampa y Mendoza (zona Río Colorado)

Los esquineros y coordenadas son los siguientes:

Esquinero	x	y
1	5.966.750	2.500.000
2	5.956.750	2.500.000
3	5.956.750	2.520.000
4	5.946.750	2.520.000
5	5.946.750	2.530.000
6	5.936.750	2.530.000
7	5.936.750	2.540.000
8	5.836.750	2.540.000
9	5.886.750	2.570.000
10	5.876.750	2.570.000
11	5.876.750	2.580.000
12	5.866.750	2.580.000
13	5.866.750	2.590.000
14	5.856.750	2.590.000
15	5.856.750	2.620.000
16	5.846.750	2.620.000
17	5.846.750	3.390.000
18	5.836.750	3.390.000
19	5.836.750	3.390.000
20	5.826.750	3.390.000
21	5.826.750	3.400.000
22	5.756.750	3.400.000
23	5.756.750	3.410.000
24	5.726.750	3.410.000
25	5.726.750	3.420.000
26	5.696.750	3.420.000
27	5.696.750	3.410.000
28	5.686.750	3.410.000
29	5.636.750	3.400.000
30	5.676.750	3.400.000
31	5.676.750	2.580.000
32	5.666.750	2.580.000
33	5.666.750	2.530.000
34	5.656.750	2.530.000
35	5.656.750	2.520.000
36	5.646.750	2.520.000
37	5.646.750	2.510.000

Esquinero	x	y
38	5.626.750	2.510.000
39	5.626.750	2.480.000
40	5.616.750	2.480.000
41	5.616.750	2.470.000
42	5.606.750	2.470.000
43	5.606.750	2.440.000
44	5.596.750	2.440.000
45	5.596.750	2.430.000
46	5.586.750	2.430.000
47	5.586.750	2.390.000
48	5.576.750	2.390.000
49	5.576.750	1.627.500
50	5.586.750	1.627.500
51	5.586.750	1.617.500
52	5.626.750	1.617.500
53	5.626.750	1.627.500
54	5.636.750	1.627.500
55	5.636.750	2.400.000
56	5.656.750	2.400.000
57	5.656.750	2.420.000
58	5.666.750	2.420.000
59	5.666.750	2.440.000
60	5.676.750	2.440.000
61	5.676.750	2.400.000
62	5.706.750	2.400.000
63	5.706.750	2.410.000
64	5.736.750	2.410.000
65	5.736.750	2.400.000
66	5.766.750	2.400.000
67	5.766.750	2.410.000
68	5.846.750	2.410.000
69	5.846.750	2.430.000
70	5.896.750	2.430.000
71	5.896.750	2.440.000
72	5.916.750	2.440.000
73	5.916.750	2.450.000
74	5.926.750	2.450.000
75	5.926.750	2.460.000
76	5.946.750	2.450.000
77	5.946.750	2.490.000
78	5.966.750	2.490.000
79	5.786.750	2.500.000
80	5.786.750	2.530.000
81	5.776.750	2.530.000
82	5.776.750	2.540.000
83	5.766.750	2.540.000
84	5.766.750	2.550.000
85	5.756.750	2.550.000
86	5.756.750	2.560.000
87	5.746.750	2.560.000
88	5.746.750	2.570.000
89	5.736.750	2.570.000
90	5.736.750	2.580.000
91	5.726.750	2.530.000
92	5.726.750	2.590.000
93	5.716.750	2.590.000
94	5.716.750	2.600.000
95	5.696.750	2.600.000
96	5.696.750	2.531.500
97	5.716.750	2.581.500
98	5.716.750	2.570.000
99	5.726.750	2.570.000
100	5.726.750	2.550.000
101	5.736.750	2.550.000
102	5.736.750	2.500.000

## CUENCA DEL GOLFO SAN JORGE

## Area C GSJ I: (Planos adjuntos números 1 y 5)

Tiene una extensión de 2.912.250 hectáreas y se halla ubicada en las provincias de Chubut y Santa Cruz.

Los esquineros y coordenadas son los siguientes:

Esquinero	x	y
1	4.815.000	Línea de costa
2	4.815.000	341.000
3	4.800.000	341.000
4	4.800.000	2.445.000
5	4.990.000	2.445.000
6	4.990.000	2.500.000
7	( Límite Norte ( área Pan ( American ( Borde Sur La- ( go Colhué	2.500.000
8	( Huapi, curso ( medio Río ( Chico.	Límite Norte área Pan American
9	4.960.000	Curso medio Río Chico
10	Línea de costa, intercepción con co- ordenada 4.960.000	

## Area C GSJ II: (Planos adjuntos números 1 y 5)

Tiene una extensión de 662.000 hectáreas y se halla ubicada en las provincias de Chubut y Santa Cruz.

Los esquineros y coordenadas son los siguientes:

Esquinero	x	y
1	4.885.000	2.440.000
2	4.885.000	1.540.000
3	4.935.000	1.540.000
4	4.935.000	2.440.000

## Area C GSJ III: (Planos adjuntos números 1 y 5)

Tiene una extensión de 360.000 hectáreas y se halla ubicada en la provincia de Santa Cruz.

Los esquineros y coordenadas son los siguientes:

Esquinero	x	y
1	4.740.000	1.600.000
2	4.740.000	1.560.000
3	4.720.000	1.560.000
4	4.720.000	1.520.000
5	4.760.000	1.520.000
6	4.760.000	1.540.000
7	4.780.000	1.540.000
8	4.780.000	1.600.000

## Area C GSJ IV: (Planos adjuntos números 1 y 5)

Tiene una extensión de 900.000 hectáreas y se halla ubicada en la provincia de Chubut.

Los esquineros y coordenadas son los siguientes:

Esquinero	x	y
1	5.020.000	2.500.000
2	5.020.000	2.460.000
3	5.070.000	2.460.000
4	5.070.000	2.440.000
5	5.010.000	2.440.000
6	5.010.000	2.410.000
7	5.120.000	2.410.000
8	5.120.000	2.520.000
9	5.070.000	2.520.000
10	5.070.000	2.510.000
11	5.060.000	2.510.000
12	5.060.000	2.480.000
13	5.040.000	2.480.000
14	5.040.000	2.500.000

## CUENCA AUSTRAL

## Area C A-I: (Planos adjuntos números 1 y 6)

Tiene una extensión de aproximadamente 7.140.000 hectáreas y se halla ubicada en la Provincia de Santa Cruz.

Los esquineros y coordenadas son los siguientes:

Vértice	Coordenadas		Vértice	Coordenadas	
	x	y		x	y
1	4.633.000	2.400.000	28	4.238.325	2.431.320
2	4.650.000	2.400.000	29	4.263.000	2.431.000
3	4.650.000	2.420.000	30	4.263.000	1.600.000
4	4.609.000	2.420.000	31	4.297.000	1.600.000
5	4.609.000	2.440.000	32	4.297.000	1.477.750
6	4.558.000	2.440.000	Sigue por el límite Argentina-Chile al Norte hasta el vértice 33.		
7	4.558.000	1.559.000			
8	4.537.000	1.559.000	33	4.391.000	1.478.500
9	4.537.000	1.519.000	34	4.400.000	1.478.500
10	4.498.000	1.519.000	35	4.400.000	1.432.500
11	4.498.000	1.593.000	36	4.440.000	1.482.500
12	4.502.000	1.593.000	37	4.440.000	1.479.000
13	4.502.000	2.481.000	38	4.520.000	1.479.000
14	4.510.000	2.481.000	39	4.520.000	1.482.000
15	4.510.000	2.501.000	40	4.540.000	1.482.000
16	4.432.000	2.501.000	41	4.540.000	1.486.500
17	4.432.000	2.470.000	42	4.560.000	1.486.500
18	4.385.000	2.470.000	43	4.560.000	1.526.500
19	4.385.000	2.402.000	44	4.568.000	1.526.500
20	4.351.000	2.402.000	45	4.563.000	1.547.000
21	4.351.000	2.411.000	46	4.608.000	1.547.000
22	4.331.000	2.411.000	47	4.608.000	1.537.000
23	4.331.000	2.432.000	48	4.650.000	1.537.000
24	4.352.000	2.432.000	49	4.650.000	1.517.000
25	4.352.000	2.442.000	50	4.684.000	1.517.000
26	4.359.500	2.442.000			
27	4.359.500	2.487.000 (Costa)			

Sigue la costa hasta alcanzar el límite con Chile y de allí hacia el oeste, hasta el vértice 28.

**Area C A II: (Planos adjuntos números 1 y 6)**

Tiene una superficie aproximada de 840.000 hectáreas y se halla ubicada en el Territorio Nacional de la Tierra del Fuego.

Los esquineros y coordenadas son los siguientes:

<u>Esquinero</u>	<u>x</u>	<u>y</u>
1	4.164.000	2.525.500
2	3.980.000	Costa Atlántica
3	3.980.000	2.524.500

**CUENCA DEL SALADO (CS-I)**

En esta cuenca el área de reserva abarca una superficie de 1.001.250 Ha., aproximadamente.

Los esquineros y coordenadas son los siguientes:

<u>Esquinero</u>	<u>x</u>	<u>y</u>
1	6.070.321	5.681.479
2	5.959.338	5.679.201
3	5.960.152	5.634.397
4	6.015.641	5.635.256
5	6.016.566	5.545.084
6	6.072.045	5.545.367



DECRETO  
1055/ 89

1055

BUENOS AIRES, 10 OCT 1989

VISTO las Leyes Nros. 17.319 y 23.696, y

CONSIDERANDO:

Que es decisión del Gobierno Nacional propiciar la reactivación de la explotación de hidrocarburos mediante el aumento de su producción en yacimientos actualmente operados por YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES SOCIEDAD DEL ESTADO.

Que existen yacimientos de hidrocarburos operados por YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES SOCIEDAD DEL ESTADO en los cuales se registra un bajo nivel de producción como consecuencia de su inactividad prolongada y/o estado de semiexplotación.

Que tales yacimientos por su características de marginalidad requieren para su reactivación y aumento de producción la aplicación de un esquema de explotación que permita la activa y directa participación de inversiones provenientes del capital privado.

Que así también en aquellos yacimientos operados por YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES SOCIEDAD DEL ESTADO que registran un mayor nivel de producción resulta necesario lograr una mejor recuperación del recurso aplicando técnicas de producción asistida.

Que tales técnicas requieren el aporte de moderna



tecnología y capacidad económico-financiera que concurren al desarrollo de los yacimientos en forma asociada con YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES SOCIEDAD DEL ESTADO.

Que mediante los esquemas propuestos para la reactivación de la producción de hidrocarburos habrá de concretarse el cobro de un derecho de explotación o de asociación cuyo monto deberá reflejar el potencial de los yacimientos, sus niveles de productividad actual, sus instalaciones de superficie e información técnica disponible.

Que de acuerdo a la clasificación de los yacimientos en base a los esquemas planteados resulta conveniente agruparlos en áreas, alentando de esta forma la exploración, desarrollo y explotación integral de las mismas.

Que la participación de las provincias en la etapa de producción de hidrocarburos es considerada como un factor de desarrollo económico y de apertura en el marco de un activo federalismo.

Que es objetivo del Gobierno Nacional reemplazar en forma creciente la intervención del Estado en la fijación de los precios, márgenes, bonificaciones, cuotas, cupos, etc. por los mecanismos de asignación del mercado y el libre juego de la oferta y la demanda.

Que la política del Gobierno Nacional en materia de hidrocarburos se basa en la desregulación progresiva e integral de la actividad, que conduzca a la efectiva y libre

competencia en todos los segmentos en el menor tiempo posible reflejando los valores internacionales, debiendo en consecuencia conceder la libre disponibilidad de la producción obtenida bajo estos esquemas de explotación, tanto en el mercado interno como para la eventual exportación de los productos.

Que la implementación de estas modalidades de exploración, desarrollo y explotación requiere la fijación de plazos en sus distintas etapas que aseguren la mayor ejecutividad posible.

Que los artículos 8º, 9º, 10 y 11 de la Ley N° 23.696 y los artículos 2º, 6º, 11, 95 y 98 de la Ley N° 17.319 confieren al PODER EJECUTIVO NACIONAL facultades en la materia.

Por ello,

EL PRESIDENTE DE LA NACION ARGENTINA

DECRETA:

ARTICULO 1º.- Regláméntanse los artículos 8º, 9º, 10 y 11 de la Ley N° 23.696 y los artículos 2º, 6º, 11, 95, y 98 de la Ley N° 17.319, declarándose de prioritaria necesidad la promoción, desarrollo y ejecución de planes destinados a incrementar la producción nacional de hidrocarburos líquidos y gaseosos, incluyendo sus derivados para asegurar el autoabastecimiento interno y un adecuado margen de reservas,



alcanzar el desarrollo pleno de las industrias petroquímicas y obtener saldos exportables, privilegiándose la industrialización de los recursos en su lugar de origen.

ARTÍCULO 2º.- AREAS DE INTERES SECUNDARIO: A los fines de la aplicación del artículo 98 de la Ley N° 17.319, YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES SOCIEDAD DEL ESTADO en un plazo de CUARENTA (40) días contados a partir de la fecha de vigencia del presente decreto suministrará a la SECRETARIA DE ENERGIA toda la información técnica existente sobre las áreas que reúnan alguna de las siguientes características:

(a) Que a la fecha de vigencia del presente decreto hayan permanecido inactivas durante CINCO (5) o más años.

(b) Que su producción diaria, promedio del año 1988, no haya superado los DOSCIENTOS (200) m<sup>3</sup> de petróleo.

La SECRETARIA DE ENERGIA aprobará la inclusión de las áreas en el programa dentro de los CUARENTA (40) días de suministrada la información; YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES SOCIEDAD DEL ESTADO, dentro de los DIEZ (10) días de efectuada dicha aprobación, revertirá al Estado Nacional -mediante renuncia- las áreas aprobadas.

ARTICULO 3º.- Excluyense del artículo precedente aquellas zonas de explotación (yacimientos) que sean objeto de contratos vigentes, concursos o adjudicaciones en curso de ejecución o en los que YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES SOCIEDAD DEL ESTADO esté realizando en forma efectiva tra-



bajos de recuperación asistida y secundaria.

ARTICULO 4°.- YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES SOCIEDAD DEL ESTADO bajo la supervisión de la SECRETARIA DE ENERGIA y en un plazo de CUARENTA (40) días a partir de la fecha de vigencia del presente decreto agrupará las zonas de explotación (yacimientos) establecidas en el artículo 2°, de manera de conformar áreas para la exploración y explotación de hidrocarburos, las que serán aprobadas por resolución de la SECRETARIA DE ENERGIA.

ARTICULO 5°.- Dentro de los TREINTA (30) días de aprobadas las áreas según el artículo 4°, la SECRETARIA DE ENERGIA convocará a Concurso Público Internacional para su exploración, desarrollo y explotación:

a) Se adjudicará a la empresa que ofrezca el mayor monto en concepto de derecho de explotación, estando facultado el MINISTERIO DE OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS, a propuesta de la SECRETARIA DE ENERGIA, a declarar desierto el concurso por inconveniencia de las ofertas.

b) Para determinar este derecho los oferentes tendrán en cuenta las reservas remanentes y las inversiones realizadas en el área.

c) El pago del derecho de explotación se efectuará al contado, antes de ingresar al área, al TESORO NACIONAL, el que liquidará un CUATRO POR CIENTO (4%) al Estado Provincial correspondiente en concepto de adelanto de regalías.



d) Los hidrocarburos producidos por las empresas adjudicatarias de las áreas concursadas bajo los términos del presente artículo serán de libre disponibilidad.

e) El plazo de los contratos de concesión será el que estipula la Ley N° 17.319.

f) En el caso previsto en el artículo 2° inciso b) de este decreto los contratistas se obligarán a producir anualmente durante los TRES (3) primeros años de vigencia del contrato una cantidad de hidrocarburos no inferior al OCHENTA POR CIENTO (80%) del volumen producido por YACI- MIENTOS PETROLIFEROS FISCALES SOCIEDAD DEL ESTADO en el año anterior al de la recepción del área.

ARTICULO 6°.- La entrega de las zonas de explotación (yacimientos) revertidas al Estado Nacional según lo establecido en el artículo 2° se hará efectiva en forma directa a quienes resulten adjudicatarios en los concursos previstos en el artículo 5°.

ARTICULO 7°.- Será condición para participar de los Concursos Públicos Internacionales citados en el artículo 5° acreditar de modo fehaciente poseer capacidad tecnológica, económica y financiera.

ARTICULO 8°.- A los fines del artículo 5° del presente decreto y según lo dispuesto en el artículo 51 de la Ley N° 17.319 no podrán concursar las personas jurídicas extranjeras de derecho público en calidad de tales.



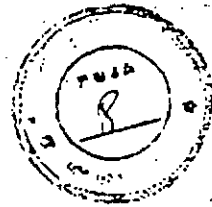
ARTICULO 9°.- AREAS DE RECUPERACION ASISTIDA: Dentro de los TREINTA (30) días de la fecha de vigencia del presente decreto YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES SOCIEDAD DEL ESTADO deberá informar a la SECRETARIA DE ENERGIA los programas de desarrollo y compromisos de inversión previstos presupuestariamente respecto de aquellos yacimientos no concursados de acuerdo a los mecanismos previstos en el artículo 5° del presente decreto.

ARTICULO 10.- Dentro de los NOVENTA (90) días de la fecha de vigencia del presente decreto YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES SOCIEDAD DEL ESTADO convocará a Concurso Público Internacional para seleccionar la o las empresas privadas nacionales o extranjeras con las que habrá de contratar o asociarse en las áreas o yacimientos que le autorice la SECRETARIA DE ENERGIA, con el objeto de extraer el mayor volumen económicamente posible de hidrocarburos, asegurando la optimización de la extracción final del petróleo "in situ" en dichas áreas o yacimientos.

ARTICULO 11.- Las empresas interesadas en asociarse con YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES SOCIEDAD DEL ESTADO deberán ofrecer en el concurso un pago al contado en concepto de derecho de asociación.

a) En el pliego del concurso quedará especificado el porcentaje de asociación y la responsabilidad que le cabe a la empresa asociada respecto a la operación de cada área o





yacimiento.

b) Las empresas participantes deberán ofrecer las más modernas tecnologías acordes con los objetivos expuestos en el artículo anterior, acreditando de modo fehaciente capacidad económica, financiera y experiencia necesaria.

c) Entre las empresas que hubiesen cumplido los requisitos del inciso anterior, se adjudicará a la que ofrezca el mayor monto en concepto de derecho de asociación.

d) La asociación se constituirá de acuerdo a la modalidad prevista en la Sección II del Capítulo III de la Ley N° 19.550 (t.o. 1984).

e) El plazo de vigencia de los contratos será como máximo de VEINTICINCO (25) años.

ARTICULO 12.- El pago total del derecho de asociación que la empresa adjudicataria deberá abonar a la SECRETARIA DE ENERGIA se efectuará al contado dentro de los SIETE (7) días de la fecha de comienzo de vigencia del contrato.

ARTICULO 13.- Como contraprestación la empresa asociada recibirá, de la producción de hidrocarburos, el porcentaje correspondiente a su asociación, el que será de libre disponibilidad.

ARTICULO 14.- DE LA LIBRE DISPONIBILIDAD DE HIDROCARBUROS:  
Los hidrocarburos provenientes de concesiones regidas por el Código de Minería de la Nación serán de libre disponibilidad



plena, a partir de los CIENTO OCHENTA (180) días contados desde la fecha de vigencia del presente.

ARTICULO 15.- La libre disponibilidad de los hidrocarburos a los que se refieren los artículos 5º, inciso d), 13 y 14 del presente decreto, se regirá por las siguientes normas:

a) Podrán ser comercializados libremente en el mercado interno y externo, dentro del marco legal vigente.

b) Se asegurará a las empresas el acceso a los sistemas o medios de tratamiento, movimiento, almacenaje y despacho, a tarifas compatibles con valores internacionales.

c) El pago de la regalía de los hidrocarburos de libre disponibilidad estará a cargo de las empresas, de acuerdo a las disposiciones que fije la SECRETARIA DE ENERGIA.

ARTICULO 16.- DE LOS CONTRATOS DE EXPLORACION: A partir de la vigencia del presente decreto serán de libre disponibilidad los hidrocarburos obtenidos en virtud de contrataciones correspondientes al quinto llamado de los concursos previstos en los Decretos N° 1443/85 y 623/87.

Será condición para el otorgamiento de esta libre disponibilidad aceptar la reducción de los plazos de prospección y exploración propuestos por YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES SOCIEDAD DEL ESTADO y aprobados por la SECRETARIA DE ENERGIA.

ARTICULO 17.- DEL COMERCIO EXTERIOR: Cuando existan razones de abastecimiento del mercado interno acreditadas fehacien-



temente por las empresas ante la SECRETARIA DE ENERGIA, ésta podrá autorizar las importaciones de volúmenes de petróleo o derivados que se requieran.

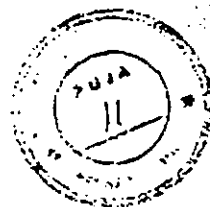
ARTICULO 18.- Fijase en el CERO COMA UNO POR CIENTO (0,1%) el recargo que surge de las disposiciones del artículo 2° inciso c) de la Ley N° 17.574 y artículo 2° inciso b) de la Ley N° 19.287 aplicables sobre precios F.O.B. de los petróleos crudos que se elaboren en el país.

Quedarán exceptuados de su pago los petróleos "de importación temporaria" que se ingresaren para su procesamiento en el país a los fines de reexportar los productos que de ellos se obtenga con mayor valor agregado. (X)

Para este último supuesto, tanto el petróleo como los productos estarán exceptuados de todo derecho o arancel de exportación y/o importación.

ARTICULO 19.- DE LAS PROVINCIAS PRODUCTORAS DE HIDROCARBUROS: Las provincias productoras de hidrocarburos en asociación con empresas privadas nacionales o extranjeras serán consideradas hábiles para participar y ser adjudicatarias en los concursos de áreas de su territorio.

ARTICULO 20.- Podrán ser cedidas a las Provincias dentro de cuyo territorio se encuentren, aquellas zonas de explotación (yacimientos) abandonadas o de escasas reservas, sin el pago del derecho de explotación. Las Provincias decidirán su explotación directamente o en asociación con empresas privadas



nacionales o extranjeras.

El MINISTERIO DE OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS, a través de la SECRETARIA DE ENERGIA, autorizará la cesión respectiva y determinará las normas que la reglamenten.

ARTICULO 21.- DE LAS AREAS DE INTERES EXPLORATORIO: YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES SOCIEDAD DEL ESTADO revertirá al Estado Nacional dentro de los TREINTA (30) días de la fecha de vigencia del presente decreto, las áreas que correspondieran conforme a lo establecido en el artículo 92 de la Ley N° 17.319, exceptuando aquellas que a la fecha sean objeto de contratos vigentes, concursos o adjudicaciones en curso de ejecución.

A los efectos previstos en este artículo, los plazos establecidos en el artículo 92 de la Ley N° 17.319 se computarán a partir de la fecha del decreto que dispuso la reserva o asignación del área a favor de YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES SOCIEDAD DEL ESTADO, quedando derogada cualquier norma en contrario.

ARTICULO 22.- DE LA DESREGULACION DE LA INDUSTRIA: Dentro de los QUINCE (15) días de la vigencia del presente decreto, los MINISTERIOS DE ECONOMIA y DE OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS deberán elevar un programa de progresiva desregulación integral de la industria basado en el cumplimiento del plan de crecimiento de la producción de hidrocarburos, incremento de las reservas del país y equitativa participación en la

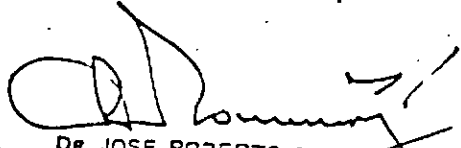
distribución de la renta petrolera que se genera de todos los sectores que contribuyen a su formación.


El programa a elaborarse deberá contener una adecuada formulación de objetivos y plazos y prever el seguimiento correspondiente.

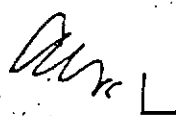
ARTICULO 23.- El MINISTERIO DE OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS, a propuesta de la SECRETARIA DE ENERGIA, aprobará las condiciones para el llamado a concurso de las concesiones de explotación así como la constitución de las sociedades, asociaciones y otras formas de contrataciones de YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES SOCIEDAD DEL ESTADO, según lo dispuesto en el presente decreto.

ARTICULO 24.- Comuníquese, publíquese, dese a la DIRECCION NACIONAL DEL REGISTRO OFICIAL y archívese.

DECRETO N° 1055

  
DR. JOSE ROBERTO DROMI  
MINISTRO DE OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS

  
ING. NESTOR RAPANELLI  
Ministro de Economía



DECRETO  
1212/ 89

El Poder Ejecutivo  
Nacional

1212

D. 12/12/89

BUENOS AIRES,

8 NOV 1989

VISTO la Ley No 23.696 y el Decreto No 1.055/89 y,

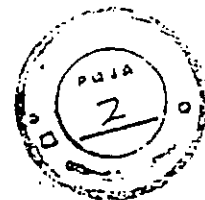
CONSIDERANDO:

Que el artículo 22 del Decreto mencionado establece la necesidad de un programa de progresiva desregulación integral basado en el cumplimiento del plan de crecimiento de la producción de hidrocarburos, incremento de las reservas del país y equitativa participación en la distribución de la renta petrolera que se genera desde todos los sectores que contribuyen a su formación.

Que en el marco de la apertura de la economía nacional debe establecerse un conjunto de reglas de juego tendientes a sustituir en forma creciente la intervención del Estado por los mecanismos de asignación del mercado, en igualdad de condiciones, estableciéndose el principio de libre disponibilidad de petróleo crudo y sus derivados.

Que ello no significará renunciar al planeamiento y control del Sector Energético, herramientas necesarias para promover la utilización óptima de todos los recursos que dispone el país, al servicio de la Revolución Productiva y en concordancia con las adecuadas señales económicas que promuevan las políticas fijadas.

Que, como parte de la desregulación, es adecuado que los precios de los hidrocarburos y sus derivados de origen



nacional, reflejen los precios internacionales.

Que se hace necesario derogar o reemplazar normas que limiten la libre comercialización de petróleos crudos o derivados o constituyan prácticas monopólicas.

Que debe asegurarse la satisfacción de las necesidades del mercado interno y a la vez, el desarrollo de todo el potencial de la industria petroquímica, en un marco de plenas libertades.

Que transformar a YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES SOCIEDAD DEL ESTADO en una empresa competitiva, exige eliminar todas las trabas y regulaciones que le impidan la total integración de sus actividades y darle las condiciones de autonomía que permitan su inserción, en igualdad de condiciones con las empresas privadas, en un mercado local más competitivo y en los mercados internacionales.

Que YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES SOCIEDAD DEL ESTADO tendrá así aseguradas las condiciones para maximizar su eficacia, eficiencia y productividad, con el objeto de satisfacer los requerimientos del mercado en condiciones de calidad, continuidad y precio, con adecuadas reservas estratégicas, constituyéndose en herramienta fundamental que interprete la política petrolera definida por el Gobierno Nacional.

Que la presencia de YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES SOCIEDAD DEL ESTADO en el mercado y una adecuada política

*Am*





tributaria permitirán orientar la política energética, en términos de un uso eficiente de los recursos y la apropiación colectiva de la renta.

Que la diversidad de bocas de expendio actual, en cantidad y variedad de oferentes, permite asegurar las condiciones para una sana y leal competencia entre las empresas.

Por ello,

EL PRESIDENTE DE LA NACION ARGENTINA

DECRETA

CAPITULO I

OBJETIVOS

ARTICULO 1o.- DESREGULACION. Fijase como objetivo la desregulación del Sector Hidrocarburos, para lo cual se establecen reglas que privilegian los mecanismos de mercado para la fijación de precios, asignación de cantidades, valores de transferencia y/o bonificaciones en las distintas etapas de la actividad.

ARTICULO 2o.- COMPETENCIA. Las autoridades promoverán la existencia de una franca y leal competencia en igualdad de condiciones para todas las empresas que actúan en el Sector, estatales y privadas, en beneficio del interés general y de los usuarios.

Deberá procurarse mejorar la eficiencia y asignación productiva del Sector, excluyéndose la mera transferencia de

*ay*

renta entre sus componentes como objetivo de la desregulación, para lo cual se orientarán los precios hacia los de indiferencia de exportación.

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES SOCIEDAD DEL ESTADO optimizará la integración de sus actividades en condiciones de autonomía que aseguren su eficiencia y competitividad en igualdad con las empresas privadas.

## CAPITULO II

### ELIMINACION DE CUOTAS DE CRUDO

ARTICULO 3o.- AMPLIACION DEL MERCADO LIBRE. Instrúyese a YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES SOCIEDAD DEL ESTADO a negociar de mutuo acuerdo, en un plazo de SEIS (6) meses, con los titulares de los contratos de explotación, producción y de obra de extracción de hidrocarburos preexistentes, en los que YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES SOCIEDAD DEL ESTADO esté obligada a recibir los hidrocarburos extraídos, la reconversión de dichos contratos al sistema de concesión o asociación de la Ley No 17.319 y sus normas reglamentarias. En todos los casos, la reconversión de los contratos se hará ad-referéndum del PODER EJECUTIVO NACIONAL, previo dictamen de la SECRETARIA DE ENERGIA.

Los contratos emergentes del régimen del Decreto N. 1443/85, modificado por Decreto No 623/87, están exceptuados de lo dispuesto precedentemente. El MINISTERIO DE OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS, en el plazo de CIENTO OCHENTA (180) días, fijará las políticas para tales contratos, compatibles con los



principios del Decreto No 1055/89 y el presente.

Vencido el plazo de SEIS (6) meses mencionado en el primer párrafo de este artículo, YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES SOCIEDAD DEL ESTADO elevará las actuaciones a la SECRETARIA DE ENERGIA, la que propondrá a los contratistas las medidas que estime adecuadas a fin de restablecer el equilibrio económico financiero. En caso que ello no fuere posible y existieran fundadas razones de interés público y/o fiscal que obstaren a la continuidad de los respectivos contratos, la SECRETARIA DE ENERGIA dispondrá las medidas legales que deban adoptarse a tal efecto.

Los importes que resulten de esas transacciones ingresarán a una cuenta especial del MINISTERIO DE OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS.

Los programas de inversión plurianuales de YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES SOCIEDAD DEL ESTADO, previa aprobación de la SECRETARIA DE ENERGIA, se financiarán con imputación a dicha cuenta, contribuyendo de esta forma al incremento patrimonial de la empresa.

ARTICULO 4o.- LIBRE DISPONIBILIDAD. El petróleo producido por los nuevos concesionarios y el porcentaje que corresponda al socio privado, serán de libre disponibilidad de acuerdo al artículo 15 del Decreto No 1.055/89.

ARTICULO 5o.- ASIGNACION TRANSITORIA DE CRUDOS. La SECRETARIA DE ENERGIA continuará asignando crudo según el régimen vigente, conforme a lo indicado en el Anexo I del presente



Decreto, hasta el 31 de diciembre de 1990, salvo que previamente se alcance un volumen equivalente a OCHO MILLONES (8.000.000) de m3 anuales de petróleo de libre disponibilidad. A partir de ese momento, quedará eliminada la asignación de cuotas de crudo y el de propiedad de YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES SOCIEDAD DEL ESTADO será de libre disponibilidad conforme al artículo 15 del Decreto No 1.055/89.

ARTICULO 6o.- LIBRE IMPORTACION Y EXPORTACION. La importación de petróleos crudos y de productos derivados del petróleo no requerirá autorización previa y estará exenta de aranceles de importación hasta alcanzar la condición o el término que se establecen en el artículo 5o de este Decreto. A partir de ese momento, la importación de petróleo crudo y de sus derivados quedará sujeta a la política arancelaria general.

Para la exportación de petróleo crudo y sus derivados, la SECRETARIA DE ENERGIA se pronunciará respecto de la autorización de exportación dentro de un plazo máximo de SIETE (7) días hábiles desde la solicitud, pasado el cual se considerará automáticamente otorgada.

### CAPITULO III

#### POLITICA DE PRECIOS

ARTICULO 7o.- REGIMEN TRANSITORIO. Durante el periodo de transición se mantendrá vigente el nivel tarifario actual y su estructura de precios, salvo que el MINISTERIO DE ECONOMIA haga uso de la atribución que le confiere el artículo 1o del



Decreto No 1.105/89.

ARTICULO 8o.- REGIMEN IMPOSITIVO TRANSITORIO. Dentro de los SESENTA (60) días de vigencia del presente Decreto, los MINISTERIOS DE ECONOMIA y DE OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS, elevarán al PODER EJECUTIVO NACIONAL una propuesta de régimen impositivo que regirá durante el periodo de transición.

ARTICULO 9o.- LIBERTAD DE PRECIOS. Finalizado el periodo de transición, los precios del petróleo serán libremente pactados. También quedarán liberados los precios de todos los productos derivados del petróleo, en todas sus etapas.

Los MINISTERIOS DE ECONOMIA y DE OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS, a través de la SECRETARIA DE ENERGIA, propondrán el régimen que contemple una adecuada compensación para el normal abastecimiento de zonas del país geográficamente alejadas.

ARTICULO 10.- PRECIOS DEL GAS NATURAL. Finalizado el periodo de transición, los precios del gas natural a usuarios y productores serán fijados mensualmente por el MINISTERIO DE OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS, a través de la SECRETARIA DE ENERGIA, hasta que se generen condiciones de mercado de múltiples oferentes.

Los precios de venta del gas natural a industrias, usinas y comercios serán del NOVENTA POR CIENTO (90%) del precio promedio del fuel-oil en el mes inmediato anterior, a equivalente calórico.

El precio del GNC se orientará entre el SETENTA POR CIENTO (70%) y el SETENTA Y CINCO POR CIENTO (75%) del precio

Don Ejecutivo  
Nacional

promedio del gas-oil del mes inmediato anterior, a equivalente calórico.

El precio a usuarios residenciales se determinará sobre la base del precio al productor, más los costos de acondicionamiento, transporte y distribución. En los casos en que se requiera un precio inferior para usuarios residenciales, se explicitará el monto del subsidio correspondiente, con cargo a rentas generales.

El precio al productor será fijado sobre base "netback", con costos de transporte y acondicionamiento basados en valores internacionales.

#### CAPITULO IV

##### DESREGULACION DE REFINERIAS Y BOCAS DE EXPENDIO

ARTICULO 11.- REFINERIAS. La instalación de capacidad adicional de refinación será libre, sin otro requisito que el cumplimiento de las normas de seguridad y técnicas que establezcan las reglamentaciones generales vigentes.

ARTICULO 12.- INSTALACION DE BOCAS DE EXPENDIO. Cuando se cumpla el término o la condición del artículo 5o, la instalación de nuevas bocas será libre, sujeta a las normas de seguridad y técnicas que establezca la SECRETARIA DE ENERGIA.

ARTICULO 13.- REGIMEN TRANSITORIO. El régimen vigente de autorización de bocas de expendio se mantendrá hasta que se cumpla la condición de libertad para la instalación de nuevas bocas.

ARTICULO 14.- LIBRE TITULARIDAD DE BOCAS. Será libre la

titularidad de las bocas cuando se cumpla el término o la condición del artículo 5o. Los titulares deberán cumplir con los requisitos de capacidad técnica, comercial y económica que establezca la autoridad competente, asumiendo todas las responsabilidades que derivan del servicio.

La SECRETARIA DE ENERGIA, en un plazo de SEIS (6) meses, tipificará las infracciones y establecerá el régimen de sanciones correspondiente.

ARTICULO 15.- EXPENDEDORES ACTUALES. Podrán incorporarse al régimen de libre titularidad los propietarios de negocios de expendio de combustibles existentes, cuando se produzca la extinción de sus actuales contratos.

ARTICULO 16.- CONDICIONES DE SEGURIDAD. Será responsabilidad total de la empresa propietaria y/o expendedora, cumplir las reglamentaciones nacionales, provinciales y municipales. Las Provincias y Municipalidades ejercerán la policía sobre las bocas de expendio y otorgarán los derechos de habilitación cuando corresponda.

Desde la entrada en vigencia del régimen de libre titularidad de bocas, quedará extinguida toda otra asignación de responsabilidad previa y derogadas las disposiciones que se opongan a lo dispuesto precedentemente.

ARTICULO 17.- CALIDAD. La persona jurídica o física propietaria de la marca identificatoria de la boca de expendio, será la única responsable de la especificación, calidad y cantidad de los productos y que los mismos se

Cen.

ajusten a lo anunciado o prometido. La verificación y contralor será competencia de todos los organismos que ejercen atribuciones en materia de lealtad comercial y de la SECRETARIA DE ENERGIA.

## CAPITULO V

### DISPOSICIONES COMPLEMENTARIAS

ARTICULO 18.- ELIMINACION DE RESTRICCIONES. El MINISTERIO DE OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS elevará, en el plazo de TREINTA (30) días, un proyecto de ley propiciando la eliminación de las limitaciones previstas en los artículos 25 segundo párrafo y 34 segundo párrafo de la Ley No 17.319, a fin de posibilitar la conversión de los contratos preexistentes al régimen previsto en el presente Decreto y promover la participación del mayor número de empresas en los concursos futuros.

Hasta tanto no se produzca la derogación indicada precedentemente, las limitaciones de la Ley No 17.319 se aplicarán con ajuste a la reglamentación del párrafo siguiente.

Para el cómputo de las limitaciones indicadas en los artículos 25 segundo párrafo y 34 segundo párrafo de la Ley No 17.319, cuando los titulares constituyan una persona jurídica distinta o asuman la forma de Unión Transitoria de Empresas o asociación, la restricción se aplicará exclusivamente respecto de dicha persona, Unión Transitoria de Empresas o asociación con igual composición de integrantes.

ARTICULO 19.- DEROGACION. Derogáanse, a partir de la fecha de





promulgación del presente Decreto, las disposiciones contenidas en los Decretos No 337/83 y No 690/81 y en las Resoluciones MOSP No 510/83, SE No 6/87, SE No 455/86, SE No 702/88 y SE No 194/89.

A partir de la fecha de entrada en vigencia del régimen de libertad de precios, quedarán derogados los Decretos No 2.233/84, No 2.404/84, las Resoluciones MOSP No 649/82, MOSP No 439/83, MOSP No 649/83, MOSP No 629/84, SE No 174/86, SE No 177/86, SE No 105/87, SE No 437/88 y SE No 7/89.

A partir de la entrada en vigencia del régimen de libertad de instalación de bocas previsto en el artículo 12, quedará derogada la Resolución SE No 125/71.

ARTICULO 20.- Comuníquese, publíquese, dese a la DIRECCION NACIONAL DEL REGISTRO OFICIAL y archívese.

DECRETO No 1012

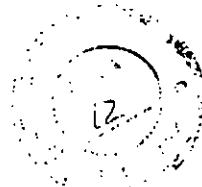
*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

DR. JOSE ROBERTO DROMI  
MINISTRO DE OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS

*[Handwritten signature]*

NESTOR MARIO RAPANELLO  
SECRETARIO DE OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS



ANEXO I  
ASIGNACION DE CUOTAS DEL CRUDO  
DE PRODUCCION DE YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES  
SOCIEDAD DEL ESTADO

1.- Durante la transición y hasta un volumen de producción total de petróleo crudo de origen nacional de VEINTISIETE MILLONES (27.000.000) de m<sup>3</sup> por año, la distribución se hará sobre la base de los porcentajes que surgen de los volúmenes anuales siguientes, con vigencia a partir del cuarto trimestre de 1989:

	<u>Mm3/año</u>
YPF	19.020
ESSO	3.450
Shell	3.280
Isaura	960
SOL	160
DAPSA	<u>130</u>
TOTAL	27.000

=====

Las cuotas de SOL y DAPSA se entenderán como fijas.

Las asignaciones contemplarán, en lo posible, el mantenimiento de las calidades habituales a cada refinador.

La cuota de Shell incluye UN MILLON TRESCIENTOS

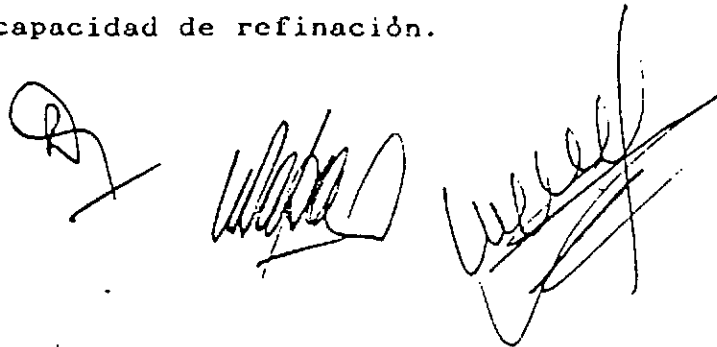
CINCUENTA MIL (1.350.000) de m3 por año, fijo, de crudo Neuquén-Río Negro para la elaboración de lubricantes.

En el régimen vigente, la cuota de crudo de YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES SOCIEDAD DEL ESTADO incluye los TRESCIENTOS TREINTA Y SEIS MIL (336.000) asignados a ASTRA, y YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES SOCIEDAD DEL ESTADO abastece de productos a CGC y ASTRA; situación que se mantendrá durante el período de transición. A partir de la fecha, no supone abastecimiento alguno a Isaura.

Todas las condiciones de entrega continuarán siendo las establecidas en la Resolución SE No 621/85, como hasta el presente.

2.- Todo excedente de producción total de petróleo crudo de origen nacional por encima de VEINTISIETE MILLONES (27.000.000) de m3 por año, queda asignado a YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES SOCIEDAD DEL ESTADO.

3.- Los volúmenes de petróleo crudo de libre disponibilidad deberán deducirse de las cuotas asignadas según este Anexo, a fin de mantener un adecuado balance de la capacidad de refinación.



DECRETO  
1589/ 89



D. 1589/89

BUENOS AIRES, 27 DIC 1989

VISTO LA LEY N° 17.319, los Decretos Nros. 1055/89  
1212/89, y

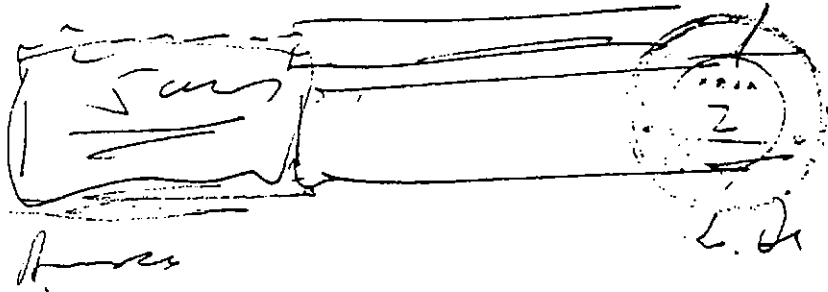
CONSIDERANDO:

Que el artículo 3°, párrafo 2°, del Decreto N° 1212/89 exceptuó a los contratos emergentes del régimen del Decreto N° 1443/85 y su modificatorio N° 623/87 del régimen por él aprobado, y estableció que el Ministro de Obras y Servicios Públicos fijará las políticas para tales contratos, compatibles con los principios del Decreto N° 1055/89, estableciendo un plazo de CIENTO OCHENTA (180) días para tales fines.

Que es interés del Gobierno establecer reglas claras y definitivas que garanticen la estabilidad y la seguridad jurídica de las contrataciones existentes en el ámbito petrolero.

Que el contrato tipo del llamado "Plan Houston" proveniente de los Decretos Nros. 1443/85 y 623/87 demostró ser un instrumento idóneo para la radicación de inversiones para la exploración y posterior explotación de hidrocarburos.

Que las cuatro primeras convocatorias para la participación privada en esos planes de exploración fueron:



razonablemente exitosas y se tradujeron en compromisos de inversión significativos.

Que de la letra y el espíritu de los decretos mencionados en el Visto, en el contexto de la desregulación integral auspiciada por la política petrolera del Gobierno se desprende la directiva de trasladar a los contratos del llamado "Plan Houston" el principio de la libre disponibilidad.

Que se requiere lograr la máxima celeridad en la adecuación señalada eliminando rápidamente la incertidumbre que pudiera generarse en las empresas petroleras involucradas en dicho Plan.

Que si bien el artículo 3° del Decreto N° 1212/89 ha dispuesto que el Ministro de Obras y Servicios Públicos fije las políticas en aquellos contratos emergentes del régimen del Decreto N° 1443/85, modificado por su similar N° 623/87, se ha meritado oportuno avocarse dicha facultad y dictar una norma de la jerarquía de la presente.

Por ello,

EL PRESIDENTE DE LA NACION ARGENTINA

DECRETA:

ARTICULO 1°- DE LOS CONTRATOS DE EXPLORACION: En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 3°, del Decreto N° 1212/89 facúltase a los titulares de los contratos

emergentes del Decreto N° 1443/85 modificado por Decreto N° 623/87 a incluir en sus contratos la posibilidad de ejercer la opción, al momento de solicitar la declaración de comercialidad de cada Lote de Evaluación, de adherir al régimen de libre disponibilidad de hidrocarburos, de acuerdo a lo previsto en el Decreto N° 1055/89 y en el presente decreto. Instrúyese a YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES SOCIEDAD DEL ESTADO a incluir de común acuerdo con dichos titulares las cláusulas pertinentes en los contratos respectivos, manteniendo su plena vigencia los contratos y cada una de las disposiciones contractuales que no sean objeto de modificación expresa por acuerdo de partes.

ARTICULO 2°.- DE LA PREFERENCIA DE COMPRA DE GAS: A los efectos de la preferencia de compra que le acuerda el Artículo 6° de la Ley N° 17.319, GAS DEL ESTADO SOCIEDAD DEL ESTADO deberá alcanzar un acuerdo con los productores que requieren la libre disponibilidad del gas natural en un plazo de TREINTA (30) días a partir de la notificación fechaciente de la oferta que deberá formular el productor a dichos efectos, incluyendo las respectivas condiciones técnicas y económicas. Vencido dicho plazo sin que medie acuerdo, caducará el derecho de preferencia de compra que la ley acuerda a GAS DEL ESTADO SOCIEDAD DEL ESTADO. En tal circunstancia, el productor de gas podrá disponer del mismo en los términos del Artículo 15 del Decreto N° 1055/89,



Artículo 4° del Decreto N° 1212/89 y las normas complementarias establecidas por el presente decreto.

ARTICULO 3°.- DE LA EXPORTACION E IMPORTACION DE HIDROCARBUROS: Autorizase la exportación e importación de hidrocarburos y sus derivados, las que estarán exentas de todo arancel, derecho, o retención presente o <sup>OS</sup> futura. Tampoco gozarán de reintegros o reembolsos presentes o futuros, caducando desde la vigencia del presente decreto los existentes.

La documentación de exportación será autorizada con ajuste a lo dispuesto en el Artículo 6°, párrafo 2 del Decreto N° 1212/89. Las respectivas solicitudes podrán referirse a transacciones singulares o a programas de exportación por plazos que, en el caso de hidrocarburos líquidos, no podrán ser mayores a UN (1) año.

ARTICULO 4°.- DEL TIPO DE CAMBIO: El tipo de cambio a aplicar para la liquidación de exportaciones e importaciones de hidrocarburos <sup>7805</sup> derivados correspondiente al porcentaje en moneda corriente en el país, será el tipo vendedor cotizado para transferencias en dólares estadounidenses por el Banco de la Nación Argentina al cierre de las operaciones del día anterior al de la liquidación de las divisas respectivas. En caso de existir diversos tipos de cambio oficiales se aplicará aquel que mejor refleje la real relación de cambio entre ambas monedas. El Banco Central de la República





Argentina, juntamente con el MINISTERIO DE ECONOMIA, establecerán, de común acuerdo con el concesionario y/o socio privado, un procedimiento de arbitraje para los casos de desacuerdo respecto del tipo de cambio oficial relevante.

ARTICULO 5º.- DE LA LIBRE DISPONIBILIDAD: Los productores con libre disponibilidad de petróleos crudos, gas natural y/o gases licuados en los términos de los artículos 6º y 94 de la Ley Nº 17.319, 14 y 15 del Decreto Nº 1055/89, Artículos 3º y 4º del Decreto Nº 1212/89 y los productores que así lo convengan en el futuro, tendrán la libre disponibilidad del porcentaje de divisas establecido en los concursos y/o renegociaciones, o acordado en los contratos respectivos, ya sea que los hidrocarburos se exporten, en cuyo caso no estarán obligados a ingresar las divisas correspondientes a dicho porcentaje, o sean vendidos en el mercado interno, en cuyo caso tendrán acceso a las divisas correspondientes a dicho porcentaje. En todos los casos el porcentaje máximo de la libre disponibilidad en el mercado libre de divisas no podrá exceder al SETENTA POR CIENTO (70%) del valor de cada operación

El porcentaje de libre disponibilidad de divisas regirá para toda exportación de petróleo crudo de libre disponibilidad o para la exportación de derivados provenientes del procesamiento de petróleos crudos de libre disponibilidad.

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*



Para la conversión del porcentaje de las divisas que se deban ingresar, se aplicará el tipo de cambio que se indica en el artículo anterior.

ARTICULO 6º.- DE LAS RESTRICCIONES A LA EXPORTACION: En el caso que el PODER EJECUTIVO NACIONAL procediera a establecer restricciones a la exportación de petróleo crudo y/o derivados, se aplicará lo dispuesto en el Artículo 6º de la Ley N° 17.319, en virtud del cual los productores, refinadores y exportadores percibirán por unidad de producto un valor no inferior al de los petróleos y derivados de condiciones similares. *de importación*

En el caso de restricciones a la libre disponibilidad del gas, el precio de MIL METROS CUBICOS (1000 m3) de gas de NUEVE MIL TRESCIENTAS KILOCALORIAS (9300 kilocalorias) no podrá ser inferior al TREINTA Y CINCO POR CIENTO (35%) del precio internacional por metro cúbico del petróleo Arabian Light de 34° API. X

El PODER EJECUTIVO NACIONAL deberá preavisar la decisión de restricción a la exportación de crudo y/o derivados con DOCE (12) meses de antelación a la fecha en que entrará en vigencia dicha restricción. A los efectos de este artículo, la equivalencia de moneda se determinará aplicando el tipo de cambio previsto en el Artículo 4º del presente decreto.

ARTICULO 7º.- DEL TRANSPORTE DE HIDROCARBUROS: Los propietarios y/o concesionarios de oleoductos, gasoductos,



poliductos y/o cualquier otra instalación permanente y fija de transporte de hidrocarburos tendrán la obligación de transportar, siempre que cuenten con capacidad disponible, los hidrocarburos de terceros sin discriminación y al mismo precio para todos en igualdad de circunstancias. Hasta que se alcancen condiciones competitivas del mercado de transporte por conductos, la SECRETARIA DE ENERGIA podrá fijar los precios del transporte de hidrocarburos por los medios mencionados de conformidad a lo establecido en el Artículo 15 inciso b) del Decreto N° 1055/89.

ARTICULO 8°.- DEL INTERCAMBIO DE PETROLEO CRUDO: A los efectos de una racional utilización de las instalaciones de transporte y de un mejor aprovechamiento de la producción disponible, YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES SOCIEDAD DEL ESTADO y los productores de hidrocarburos podrán convenir la entrega de petróleo crudo proveniente de yacimientos distintos a aquellos que explotan las empresas productoras.

ARTICULO 9°.- DE LAS CONCESIONES DE TRANSPORTE: De acuerdo con lo establecido en el Artículo 39 de la Ley N° 17.319, el PODER EJECUTIVO NACIONAL otorgará, cuando corresponda, las concesiones de transporte en los casos previstos en la norma citada, autorizando, además, la construcción de las obras permanentes para el transporte, almacenamiento, carga y despacho de los hidrocarburos recibidos, con sujeción a la legislación general y normas técnicas vigentes. Las empresas




titulares de los contratos quedan subrogadas en los derechos que a YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES SOCIEDAD DEL ESTADO le otorgan, en su carácter de titular del area, los Artículos 28 y concordantes de la Ley N° 17.319. Las tramitaciones para la obtención de los derechos acordados por los Artículos 42 y siguientes del Código de Minería se realizarán por intermedio de la Autoridad de Aplicación debiendo comunicarse las resoluciones que se adopten a las autoridades mineras jurisdiccionales en los casos que correspondan.


ARTICULO 10.- El presente régimen será de aplicación a todos los contratos que se suscriban en el futuro en sus distintas modalidades.

ARTICULO 11.- Deróganse, a partir de la fecha de vigencia del presente decreto, las disposiciones contenidas en el Decreto N° 6220/71.

ARTICULO 12 - Comuníquese, publíquese, dese a la Dirección Nacional del Registro Oficial y archívese.

DECRETO N°: 1589

  
Dr. Julio I. MERA FIGUEROA  
Ministro del Interior

  
Cont. Agostino Erman GONZALEZ  
Ministro de Economía

  
DR. JOSE ROBERTO DROMI  
MINISTRO DE OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS

# PLAN ARGENTINA

# BOLETIN OFICIAL



## DE LA REPUBLICA ARGENTINA

BUENOS AIRES, VIERNES 22 DE NOVIEMBRE DE 1991

AÑO XCIX

A 2.000

Nº 27.269

### 1ª LEGISLACION Y AVISOS OFICIALES

Los documentos que aparecen en el BOLETIN OFICIAL DE LA REPUBLICA ARGENTINA serán tenidos por auténticos y obligatorios por el efecto de esta publicación y por comunicados y suficientemente circulados dentro de todo el territorio nacional (Decreto Nº 659/1947)

#### MINISTERIO DE JUSTICIA DIRECCION NACIONAL DEL REGISTRO OFICIAL

Domicilio legal: Sulpacha 767  
1008 - Capital Federal

Registro Nacional  
de la Propiedad Intelectual  
Nº 204.853

DR. RUBEN ANTONIO SOSA  
DIRECTOR NACIONAL

DIRECTOR Tel. 322-3982

DEPTO. EDITORIAL Tel. 322-4009

INFORMES LEGISLATIVOS  
Tel. 322-3788

SUSCRIPCIONES Tel. 322-4058

HORARIO: 9,30 a 12,30 hs.

Por ello,  
EL VICEPRESIDENTE  
DE LA NACION ARGENTINA  
EN EJERCICIO DEL PODER EJECUTIVO  
DECRETA:

Artículo 1º — Aceptase la renuncia presentada por el Coronel D. Manuel CORNEJO TORINO (M.I. Nº 7.261.806) al cargo de Presidente del Directorio de la DIRECCION GENERAL DE FABRICACIONES MILITARES.

Art. 2º — Comuníquese, publíquese, dese a la Dirección Nacional del Registro Oficial y archívese. — DUHALDE. — Antonio E. González.

#### PERSONAL MILITAR

Decreto 2445/91

Estado Mayor General del Ejército. Cambio de destino de Oficiales Superiores

Bs. As. 18/11/91

VISTO lo informado por el ESTADO MAYOR GENERAL DEL EJERCITO, lo propuesto por el señor Ministro de Defensa, y

CONSIDERANDO:

Que resulta necesario el cambio de destino de Oficiales Superiores en la Fuerza Ejército.

Que corresponde al PODER EJECUTIVO NACIONAL, el dictado de la medida de que se trata, en virtud de lo establecido en el artículo 86, incisos 1º y 15º de la CONSTITUCION NACIONAL.

Por ello,

EL VICEPRESIDENTE  
DE LA NACION ARGENTINA  
EN EJERCICIO DEL PODER EJECUTIVO  
DECRETA:

Artículo 1º — Pasen a continuar sus servicios:

A LA DIRECCION GENERAL DE PERSONAL

General de Brigada D. Diego Alejandro SORIA (M.I. 4.859.996), del Cdo. Cpo. Ej. II.

General de Brigada D. Juan Miguel Angel GIULIANO (M.I. 4.868.846), del Cdo. Br I III.

General de Brigada D. Luis Alberto CLOUX (M.I. 4.278.527), del Cdo. Br I XII.

General de Brigada D. Juan Carlos Ramón BARETTO (M.I. 5.369.608), del Cdo. Br C B1 II.

Art. 2º — Comuníquese, publíquese, dese a la Dirección Nacional del Registro Oficial y archívese. — DUHALDE. — Antonio E. González.

#### DIRECCION GENERAL DE FABRICACIONES MILITARES

Decreto 2444/91

Intervénase el citado Organismo. Designanse Interventor y Sub Interventor.

Bs. As., 18/11/91

VISTO las Leyes Nros. 12.709, 23.696 y su Decreto reglamentario y 23.697 y,

CONSIDERANDO:

Que de acuerdo a lo dispuesto en las normas citadas es necesario ajustar el funcionamiento de la DIRECCION GENERAL DE FABRICACIONES MILITARES.

Por ello,

EL VICEPRESIDENTE  
DE LA NACION ARGENTINA  
EN EJERCICIO DEL PODER EJECUTIVO  
DECRETA:

Artículo 1º — Intervénase la DIRECCION GENERAL DE FABRICACIONES MILITARES.

Art. 2º — Designase Interventor en la DIRECCION GENERAL DE FABRICACIONES MILITARES al Ingeniero D. Jorge PEREYRA DE OLAZABAL (I.E. 4.526.228).

Art. 3º — Designase Sub Interventor en la DIRECCION GENERAL DE FABRICACIONES MILITARES al Señor D. Silvestre ZITELLI (D.N.I. 12.636.103).

Art. 4º — En ejercicio de dicho cargo el Señor Interventor designado tendrá todas las atribuciones y deberes otorgados al Presidente de Directorio y al Directorio en la Ley Nº 12.709, y en toda otra disposición legal en vigencia.

Tendrá también las funciones de Director General que le otorga la mencionada Ley.

Art. 5º — El Señor Interventor actuará bajo directivas del Señor Ministro de Defensa.

Art. 6º — El Señor Sub Interventor colaborará con el Señor Interventor en las funciones que éste le asigne. En caso de ausencia del Señor Interventor asumirá las funciones de éste con sus atribuciones y deberes. De su asunción se dejará constancia en acta al efecto.

Art. 7º — Comuníquese, publíquese, dese a la Dirección Nacional del Registro Oficial y archívese. — DUHALDE. — Antonio E. González.

#### HIDROCARBUROS

Decreto 2178/91

Convócase a Concursos Públicos Internacionales para la adjudicación de permisos de exploración en determinadas áreas.

Bs. As., 21/10/91

VISTO el expediente Nº 68.381/91 del registro de la SUBSECRETARIA DE COMBUSTIBLES, y

### SUMARIO

	Pág.		Pág.
ADHESIONES OFICIALES		HIDROCARBUROS	
Resolución 424/91-ST		Decreto 2178/91	
Auspiciase el 1º Encuentro Nacional de Mujer y Medio Ambiente.	10	Convócase Concursos Públicos Internacionales para la adjudicación de permisos de exploración en determinadas áreas.	1
Resolución 435/91-ST		IMPORTACIONES	
Declárase de Interés Turístico el Décimo Tercer Campeonato Sudamericano de Golf Senior y el Tercer Campeonato Internacional de Golf Senior para Aficionados.	11	Resolución 349/91-SIC	
Resolución 436/91-ST		Información sistematizada para las presentaciones por dumping y/o subsidios.	8
Declárase de Interés Turístico la celebración de la Fiesta del Sol.	11	IMPUESTOS	
Resolución 437/91-ST		Resolución 3432/91-DGI	
Declárase de Interés Turístico la Fiesta del Pescador Deportivo.	11	Régimen de Presentación Espontánea y Facilidades de Pago. Decreto Nº 2413/91. Normas reglamentarias.	12
COMERCIO EXTERIOR		JUNTA NACIONAL DE GRANOS	
Resolución 350/91-SIC		Resolución 36.844/91-JNG	
Tipifícanse mercaderías a los efectos de la percepción de reintegros en concepto de "Draw-Back".	6	Colización en pizarra de la cebada cervicera.	11
DIRECCION GENERAL DE FABRICACIONES MILITARES		PERSONAL MILITAR	
Decreto 2443/91		Decreto 2445/91	
Aceptase la renuncia del Presidente del Directorio.	1	Estado Mayor General del Ejército. Cambio de destino de Oficiales Superiores.	1
Decreto 2444/91		Decreto 2446/91	
Intervénase el citado Organismo. Designanse Interventor y Sub Interventor.	1	Estado Mayor General del Ejército. Designaciones.	8
		AVISOS OFICIALES	
		Nuevos	15
		Anteriores	17

## CONSIDERANDO:

Que la política implementada por el Gobierno Nacional en materia de hidrocarburos promueve, a través de los diversos programas que la integran, la reactivación de la producción mediante la privatización y desregulación de la actividad.

Que es necesario incrementar los niveles de reservas de hidrocarburos, que han descendido a niveles que pueden comprometer una estrategia nacional de explotación de los mismos.

Que la reactivación debe estar sustentada en un esquema de explotación de hidrocarburos que abarque toda la superficie del Territorio Nacional, incluyendo su plataforma continental.

Que dentro de la política de desregulación de la actividad, resulta necesario dejar de lado los esquemas utilizados anteriormente, en los cuales la actividad exploratoria necesariamente debía ser desarrollada bajo contratos con la petroliera estatal.

Que la Ley N° 17.319, brinda el marco normativo básico para llevar adelante la desregulación de la industria bajo la premisa de que el capital de riesgo asuma las tareas inherentes a la exploración y posterior explotación de los hidrocarburos aportando la tecnología, equipos, maquinarias y demás inversiones necesarias para el desarrollo de los trabajos a realizar, en cada una de las Áreas que se adjudiquen.

Que debe establecerse un sistema que posibilite apertura periódica de oferta para Permisos de Exploración y solicitudes para Reconocimiento Superficial, a fin de lograr agilidad y economía en el proceso licitatorio, así como la mayor concurrencia posible.

Que los permisionarios y concesionarios podrán disponer libremente de los hidrocarburos que se produzcan en el Área con el propósito de consolidar el proceso de desregulación y competencia de la industria petrolera.

Que el PODER EJECUTIVO NACIONAL puede disponer la exclusión de todos los privilegios y/o cláusulas monopolísticas y/o prohibiciones discriminatorias, aun cuando deriven de normas legales, cuyo mantenimiento obste a los objetivos de la privatización o que impidan la desmonopolización o desregulación (Artículo 10 de la Ley N° 23.696).

Que corresponde además establecer los lineamientos del Pliego de Condiciones para el llamado a licitación.

Que de acuerdo con lo dispuesto por los Artículos 9°, 46 y 98, Incisos a), b), c) y e) de la Ley N° 17.319, corresponde al PODER EJECUTIVO NACIONAL el dictado del presente.

Por ello,

EL PRESIDENTE  
DE LA NACION ARGENTINA  
DECRETA:

**Artículo 1°** — Instrúyese a la AUTORIDAD DE APLICACIÓN de la Ley N° 17.319, para que proceda a convocar a Concursos Públicos Internacionales para la adjudicación de permisos de exploración, en las Áreas determinadas en ANEXO I, "Áreas Sujetas a Permisos de Exploración", conforme al régimen de la Ley N° 17.319 y los Decretos del PODER EJECUTIVO NACIONAL N° 1055 del 10 de octubre de 1989, N° 1212 del 8 de noviembre de 1989 y N° 1589 del 27 de diciembre de 1989, de acuerdo a las condiciones estipuladas en el presente decreto y en el Pliego de Condiciones que se incluye como ANEXO II. Las Áreas determinadas en el ANEXO I, deberán ser localizadas mediante las coordenadas que correspondan antes del llamado a concurso.

Las Áreas sujetas a Permisos de Exploración también podrán ser solicitadas para Reconocimiento Superficial, de acuerdo al Título II, Sección 1ª, Artículos 14 y 15 de la Ley N° 17.319. Los Permisos de Reconocimiento Superficial se darán por concluidos si el Área donde se estuviese efectuando fuere otorgada para un Permiso de Exploración.

**Art. 2°** — Quedarán automáticamente incorporadas al ANEXO I, "Áreas Sujetas a Permisos de Exploración", todas aquellas áreas que sean objeto de renuncia o reversión a favor del Estado Nacional, en las que no se haya efectuado declaración de comercialidad.

**Art. 3°** — Las provincias podrán sugerir la inclusión o incorporación de otras Áreas, además de las indicadas en el mapa exploratorio.

**Art. 4°** — Las Áreas concursadas en las que no se presenten ofertas o cuando estas ofertas fueren desestimadas, continuarán sujetas a concurso, recibiendo ofertas para obtener Permisos de Exploración y procediéndose a su apertura con la periodicidad que se indica en el Pliego de Condiciones adjunto (ANEXO III).

**Art. 5°** — Las Áreas se adjudicarán de acuerdo a lo estipulado en el Título II, Sección 5ª de la Ley N° 17.319, según el procedimiento establecido en el Pliego de Condiciones adjunto.

La AUTORIDAD DE APLICACIÓN podrá introducir las modificaciones en el Pliego de Condiciones que considere necesarias para producir las adecuaciones, con el fin de lograr una mayor participación de capitales, en función de los resultados que se observen en los concursos.

A los fines de la adjudicación, las Unidades de Trabajo podrán ser reemplazadas por dinero en efectivo (Derecho de Exploración) cuando a juicio de la AUTORIDAD DE APLICACIÓN se considere oportuno, lo cual será comunicado con la suficiente anticipación a los adquirentes del pliego y respetando los tiempos previamente estipulados para la apertura de los concursos.

**Art. 6°** — Los permisionarios y concesionarios tendrán la libre disponibilidad de los hidrocarburos que se produzcan en el Área, de conformidad con la Ley N° 17.319 y los Decretos del PODER EJECUTIVO NACIONAL N° 1055 del 10 de octubre de 1989, N° 1212 del 8 de noviembre de 1989 y N° 1589 del 27 de diciembre de 1989, cuyos términos quedarán incorporados al Título del permiso y de la concesión en su caso.

Conforme lo previsto en el decreto del PODER EJECUTIVO NACIONAL N° 1589 del 27 de diciembre de 1989, la exportación e importación de hidrocarburos y sus derivados estarán exentas de todo arancel, derecho o retención presentes o futuros.

Los permisionarios y concesionarios tendrán la libre disponibilidad del SETENTA POR CIENTO (70 %) de las dividas provenientes de la comercialización de los hidrocarburos que se extraigan del

## PUBLICACIONES DE DECRETOS Y RESOLUCIONES

De acuerdo con el Decreto N° 15.209 del 21 de noviembre de 1959, en el Boletín Oficial de la República Argentina se publican en forma sintetizada los actos administrativos referentes a presupuestos, licitaciones y contrataciones, órdenes de pago, movimiento de personal subalterno (civil, militar y religioso), jubilaciones, retiros y pensiones, constitución y disolución de sociedades y asociaciones y aprobación de estatutos, acciones judiciales, legítimo abono, tierras fiscales, subsidios, donaciones, multas, becas, policía sanitaria animal y vegetal y remates.

RESOLUCIONES: Las Resoluciones de los Ministerios y Secretarías de Estado y de las Reparticiones sólo serán publicadas en el caso de que hubieran interés general.

Área en los términos del Artículo 5° del Decreto N° 1589 del 27 de diciembre de 1989, salvo que se autoriza un porcentaje superior o que no exista obligación de ingreso divisa.

**Art. 7°** — Toda restricción a la libre disponibilidad referida en el Artículo precedente, hecha a los permisionarios y concesionarios a recibir, por el tiempo que dure la restricción, un valor inferior al determinado en el Artículo 6° del Decreto N° 1589 del 27 de diciembre de 1989, en términos y condiciones allí establecidos.

**Art. 8°** — No siendo de aplicación a los titulares de permisos de exploración y/o concesión de explotación de hidrocarburos el Artículo 56, Incisos c) y d) de la Ley N° 17.319, éstos estarán sujetos a la legislación de alcance general que regula la imposición sobre ganancias y no estarán sujetos a disposiciones que pudieran gravar discriminada o específicamente la persona, cosa, jurídica o actividad de los mismos o el patrimonio afectado a la explotación o a la concesión de áreas respectivas que fueren su consecuencia, incluyendo la disposición de los hidrocarburos producidos.

**Art. 9°** — El concesionario tendrá a su cargo el pago directo a la provincia dentro de la cual se ubique las concesiones, por cuenta del Estado Nacional, de las regalías resultantes de la explotación de los Artículos 59, 62 de la Ley N° 17.319. A tal fin el concesionario abonará hasta CINCO POR CIENTO (5 %) de la producción valorizada sobre la base de los precios efectivos obtenidos por éste en las operaciones de comercialización de los hidrocarburos del Área, más deducciones previstas en los Artículos 61 y 62 de la Ley N° 17.319.

A falta de operaciones de comercialización o si los hidrocarburos extraídos fueren destinados a otros procesos de industrialización, o si existieren discrepancias acerca del precio temido, cuenta para la liquidación, o sobre las deducciones practicadas sobre el mismo, el permisionario o concesionario podrá, salvo acuerdo en contrario, proceder al pago en especie.

Sin perjuicio de lo establecido precedentemente, el concesionario, queda facultado para convenir con las provincias donde se encuentre localizada el Área, las alternativas de pago directivo en efectivo o en especie que consideren mutuamente convenientes, pudiendo acordarse los respectivos acuerdos a que sólo estarán gravados por la legislación general que les fuere aplicable.

Lo dispuesto en el presente artículo también será de aplicación al permisionario respecto a QUINCE POR CIENTO (15 %) en concepto de regalías que le corresponda tributar conforme Artículo 21 de la Ley N° 17.319.

**Art. 10.** — Para el cómputo de las limitaciones indicadas en los Artículos 25, segundo párrafo y 34, segundo párrafo, de la Ley N° 17.319, cuando los titulares de los permisos o concesiones constituyan una persona jurídica distinta o asuman la forma de Unión Transitoria de Empresas (UTE) o asociación, la restricción se aplicará exclusivamente respecto de dicha persona, Unión Transitoria de Empresas o asociaciones, con igual composición de integrantes.

**Art. 11.** — Facúltase a la AUTORIDAD DE APLICACIÓN de la Ley N° 17.319 a reagrupo, modificar las Áreas objeto de renuncia o reversión, aprobar cláusulas particulares de los permisos relativos a cuestiones técnicas y a acordar con el adjudicatario que lo hubiere solicitado, procedimiento arbitral que prevé el Artículo 88 de la Ley N° 17.319.

**Art. 12.** — Facúltase asimismo a la AUTORIDAD DE APLICACIÓN de la Ley N° 17.319 a reagrupo, solicitudes de permisos de exploración para Áreas no incluidas originalmente en el ANEXO I de dicho decreto, "Áreas Sujetas a Permisos de Exploración" y a la modificación o reagrupamiento de las mismas cuando razones técnicas así lo exijan, como consecuencia de las solicitudes recibidas o para una mejor participación de los llamados. Las Áreas propuestas por los interesados serán incluidas en el ANEXO I, "Áreas Sujetas a Permisos de Exploración" y sus modificaciones, quedando su cumplimiento a partir de la primera apertura de oferta que tenga lugar con posterioridad al cumplimiento de los plazos de publicación que corresponda.

Lo aquí previsto no será aplicable respecto de aquellas Áreas que coincidan con las reservadas a YPF SOCIEDAD ANÓNIMA, fueran objeto de algún Permiso de Exploración, Concesión, o hubieran sido adjudicadas en algún concurso anterior, estuvieran en trámite de adjudicación, o correspondieran a solicitudes similares que hubiesen sido presentadas anteriormente.

**Art. 13.** — Delégase en el señor MINISTRO DE ECONOMÍA Y OBRAS Y SERVICIOS PÚBLICOS o quien este designe, la facultad de aprobar los contratos previstos en el Artículo 73 de la Ley N° 17.319, en las que se hubiere garantizado satisfactoriamente el cumplimiento de las condiciones exigidas en el Artículo 72 de la misma Ley.

**Art. 14.** — En el caso de que, como consecuencia de hechos o actos producidos o emanados de las potestades públicas, los titulares de los PERMISOS o CONCESIONES se vieran imposibilitados o gravemente dificultados en forma individual o colectiva de ejercer los derechos emergentes del PERMISO o CONCESION, pese a su voluntad en tal sentido, serán a cargo del PODER EJECUTIVO NACIONAL, las indemnizaciones y compensaciones a que hubiere lugar por aplicación del Artículo 519 del Código Civil.

**Art. 15.** — A los efectos mencionados en el presente decreto la SUBSECRETARÍA DE COMBUSTIBLES podrá contratar con terceros la realización de apoyos asesoramiento especializado y la difusión de los planes exploratorios en el país y en el extranjero.

**Art. 16.** — Comuníquese, publíquese, dese a la Dirección Nacional del Registro Oficial archívese. — MENEM. — Guido J. Di Tella.

NOTA: El mapa exploratorio que forma parte integrante del presente Decreto como ANEXO se adjunta en desplegable a esta edición.

ANEXO

## MINISTERIO DE ECONOMÍA Y OBRAS Y SERVICIOS PÚBLICOS

## SUBSECRETARÍA DE COMBUSTIBLES

## CONCURSO PÚBLICO INTERNACIONAL N° E-01/89

PLIEGO DE CONDICIONES PARA SELECCIONAR A LAS EMPRESAS QUE TENDRÁN A SU CARGO LA EXPLORACIÓN Y EVENTUAL EXPLOTACIÓN Y DESARROLLO DE HIDROCARBUROS EN DETERMINADAS ÁREAS DE LA REPÚBLICA ARGENTINA, (LEY N° 17.319 ARTÍCULO 10) CONCORDANTES Y DECRETOS Nros. 1055 DEL 10 DE OCTUBRE DE 1989, 1212 DEL 8 DE NOVIEMBRE DE 1989, 1589 DEL 27 DE DICIEMBRE DE 1989 Y EL DECRETO APROBATORIO DEL PRESENTE PLIEGO).

## ARTÍCULO 1° — OBJETO:

1.1. Llámase a Concurso Público Internacional para seleccionar empresas con el objeto de adjudicarles derechos exclusivos para la exploración y eventual explotación y desarrollo de HIDROCARBUROS dentro del perímetro de cada una de las ÁREAS, de conformidad con lo dispuesto en la Ley N° 17.319, los Decretos del PODER EJECUTIVO NACIONAL Nros. 1055/89, 1212/89 y 1589/89 y las condiciones estipuladas en este pliego y el decreto aprobatorio del mismo.

1.2. Los interesados en participar en el presente Concurso Público Internacional podrán adquirir el Pliego de Condiciones en Av. Julio A. Roca 651, piso 8º, Sector 9, Buenos Aires, REPUBLICA ARGENTINA (C.P. 1322).

Los interesados podrán adquirir la documentación técnica correspondiente a las AREAS en que hubieran interés en la CAPITAL FEDERAL, REPUBLICA ARGENTINA, previa exhibición del recibo de pago de adquisición del pliego.

#### ARTICULO 2º — DEFINICIONES:

2.1. AREA O AREAS: Aquella/s cuya/s superficie/s y ubicación se determinan conforme al ANEXO I del Decreto aprobatorio del presente pliego.

2.2. AUTORIDAD DE APLICACION: La SUBSECRETARIA DE COMBUSTIBLES, quien ejercerá las atribuciones conferidas a la AUTORIDAD DE APLICACION en el Título IX de la Ley Nº 17.319.

2.3. CASO FORTUITO o FUERZA MAYOR: Su definición, alcance y efectos serán los previstos en los Artículos 513, 514 y concordantes del Código Civil Argentino, en todo lo que no se encuentre específicamente regulado en el presente pliego.

2.4. CONCESIONARIO: EL PERMISIONARIO al que se le otorgue una CONCESION DE EXPLOTACION.

2.5. CONCESION DE EXPLOTACION: Conjunto de derechos y obligaciones que surgen de los Artículos 27, siguientes y concordantes de la Ley Nº 17.319 y que abarcan la totalidad de los LOTES DE EXPLOTACION determinados por el PERMISIONARIO.

2.6. DIA DE APERTURA: El Día ..... de 1992, el último día hábil de cada mes impar, respecto de AREAS que se hubiesen incorporado como consecuencia de solicitudes de interesados o de aquellas áreas concursadas en las que no se hubieran presentado ofertas o cuando las ofertas presentadas hubiesen sido desestimadas por la AUTORIDAD DE APLICACION.

2.7. FECHA DE VIGENCIA DEL PERMISO: El día siguiente a la fecha de la publicación en el Boletín Oficial de la REPUBLICA ARGENTINA del Decreto del PODER EJECUTIVO NACIONAL que otorga el PERMISO DE EXPLOTACION al adjudicatario.

2.8. HIDROCARBUROS: PETROLEO CRUDO, GAS NATURAL, Y GAS LICUADO, en cualquiera de las condiciones y relaciones en que se hallen vinculados.

2.8.1. PETROLEO CRUDO: Mezcla de HIDROCARBUROS líquidos en su estado natural y los obtenidos por condensación o extracción del GAS NATURAL, y que permanezca líquida bajo condiciones normales de presión y temperatura (760 mm Hg y 15°C). Se incluyen los HIDROCARBUROS que se obtengan de la fase gaseosa, luego de la primera separación del petróleo condensados del gas) para su transporte por gasoducto (gasolina del gas).

2.8.2. GAS NATURAL: Mezcla de HIDROCARBUROS en estado gaseoso en condiciones de superficie (760 mm Hg y 15°C) luego de la separación del petróleo crudo y la eventual extracción de GASES LICUADOS, que en su estado natural se encuentra en alguna de las condiciones que a continuación se definen:

a) GAS ASOCIADO: El gas vinculado a yacimientos petrolíferos y que pueden encontrarse, en las condiciones de presión y temperatura del reservorio, en forma de gas disuelto en el petróleo o libre formando un "casquete" gasífero en contacto con aquél.

b) GAS DE YACIMIENTOS DE GAS CONDENSADO: El gas que encontrándose en ese estado en las condiciones de presión y temperatura del reservorio tiene componentes que, por disminución isotérmica de la presión, sufren el fenómeno de la condensación "retrograda".

c) GAS DE YACIMIENTO GASIFERO: El gas que encontrándose en ese estado en las condiciones de presión y temperatura del reservorio, carece de propiedades de condensación "retrograda".

2.8.3. GASES LICUADOS: Propano y Butano.

2.9. LOTES DE EXPLOTACION: Los definidos en los Artículos 33 y siguientes de la Ley Nº 17.319.

2.10. OFERENTES: Empresa o Empresas que presenten ofertas en las condiciones establecidas en el presente Pliego, para el Concurso.

2.11. OPERADOR: Será OPERADOR la Empresa que el OFERENTE haya propuesto en su oferta o el que lo sustituya durante la vigencia del PERMISO o CONCESION, a propuesta del PERMISIONARIO o CONCESIONARIO y aceptado por la AUTORIDAD DE APLICACION.

2.12. PERMISIONARIO: El OFERENTE que haya resultado adjudicatario del presente Concurso.

2.13. PERMISO DE EXPLOTACION o PERMISO: El otorgado al PERMISIONARIO mediante decreto del PODER EJECUTIVO NACIONAL, sobre el AREA de la que resulte adjudicatario.

2.14. PERIODO/S DE EXPLOTACION:

PRIMER PERIODO: El tiempo T establecido en la propuesta.

SEGUNDO PERIODO: El tiempo T establecido en la propuesta menos UN (1) año.

TERCER PERIODO: El tiempo T establecido en la propuesta menos DOS (2) años.

2.15. PLAZO DEL PERMISO: La suma de los plazos indicados en 2.14, más las prórrogas respectivas.

2.16. POZO DE EXPLOTACION: Se considera POZO DE EXPLOTACION todo pozo que se efectúe en una posible trampa separada en la que no se hubiese perforado previamente un pozo considerado económicamente productivo. También serán incluidos los destinados a investigar entrapamientos estratigráficos.

2.17. SÁLDO PENDIENTE ACTUALIZADO: Diferencia a una determinada fecha entre la valorización actualizada de las UNIDADES DE TRABAJO comprometidas por el PERMISIONARIO en su Oferta y la valorización actualizada de las UNIDADES DE TRABAJO realizadas efectivamente por el mismo a fin de cumplir dichas UNIDADES DE TRABAJO comprometidas.

2.18. TITULO DEFINITIVO: El instrumento otorgado de conformidad con lo dispuesto en el Artículo 55 de la Ley Nº 17.319, según los procedimientos del Artículo 8º del presente pliego.

2.19. TITULO PROVISORIO: Copia autenticada por la AUTORIDAD DE APLICACION del decreto del PODER EJECUTIVO NACIONAL, que otorga el PERMISO DE EXPLOTACION al adjudicatario.

perforación, kilómetros de líneas sísmicas y otros trabajos geofísicos) y cuya/s valorización/es permitirá/n obtener un valor total representativo de los diversos rubros del programa de exploración ofrecido.

#### ARTICULO 3º — PRESENTACION DE LAS OFERTAS:

3.1. Las ofertas se recibirán en el Salón de Actos de la SUBSECRETARIA DE COMBUSTIBLES, sito en la Av. Julio A. Roca 651, 9º piso, Buenos Aires, REPUBLICA ARGENTINA (C.P. 1322), bajo sobre cerrado, con la siguiente leyenda: MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS. SUBSECRETARIA DE COMBUSTIBLES. CONCURSO PUBLICO INTERNACIONAL Nº E-01/91. Dentro del sobre indicando en el primer párrafo del presente punto, se presentarán DOS (2) sobres, también cerrados, uno correspondiente a "Antecedentes", identificado con la letra "A" y el otro con la letra "B" que contendrá la oferta (ambos identificados además con el nombre del OFERENTE, número y nombre del AREA).

3.2. Las ofertas deberán ser claras y completas, redactadas en castellano, debiendo presentarse en original y DOS (2) copias, firmadas en todas sus fojas por la o las personas que acrediten estar debidamente autorizadas por el OFERENTE, las que deberán dejar salvadas con sus rubricas las raspaduras o enmiendas que contuvieren. Con respecto a las DOS (2) copias que acompañan el ejemplar original de la oferta, se admitirá que las mismas no lleven firmas olográficas.

3.3. Las ofertas se recibirán el DIA DE APERTURA hasta las 15.00 horas de ese día, oportunidad en que se realizará, en el Salón de Actos de la SUBSECRETARIA DE COMBUSTIBLES, Av. Julio A. Roca 651, 9º piso, Buenos Aires, REPUBLICA ARGENTINA, el acto de apertura del sobre general y del sobre "A", con constancia de la reserva del sobre "B" en una sellada y firmada por Escribano Público y por aquellos oferentes que tuvieren interés en hacerlo, para su eventual posterior consideración. El análisis de los antecedentes contenidos en el sobre "A" y su posterior aprobación, habilitará la apertura del sobre "B" de todos aquellos OFERENTES que hubieren sido calificados. A la apertura del sobre "B" serán invitados los OFERENTES calificados.

La AUTORIDAD DE APLICACION se expedirá sobre la evaluación de los antecedentes dentro de los VEINTE (20) días de la fecha de apertura del Concurso.

3.4. De no considerarse admisibles los antecedentes del sobre "A" la SUBSECRETARIA DE COMBUSTIBLES comunicará tal circunstancia al OFERENTE al domicilio constituido. Transcurridos QUINCE (15) días a partir de dicha notificación, sin que el OFERENTE haya retirado el sobre "B", la SUBSECRETARIA DE COMBUSTIBLES procederá a su incineración.

3.5. Las consultas y aclaraciones que deseen efectuar los adquirentes deberán presentarse por escrito en la Dirección Nacional de Recursos de la SUBSECRETARIA DE COMBUSTIBLES, Av. Julio A. Roca 651, 9º piso, Sector 9, Buenos Aires, REPUBLICA ARGENTINA (C.P. 1322), hasta DIEZ (10) días antes del DIA DE APERTURA. Igualmente se considerarán las que lleguen a la SUBSECRETARIA DE COMBUSTIBLES por vía postal o similar, antes de la hora 24.00 de esa fecha. Los textos de las consultas y sus respuestas se harán conocer a todos los adquirentes del Pliego.

3.6. Establéciese en CIENTO MIL DOLARES ESTADOUNIDENSES (US\$ 100.000) el monto de la garantía de mantenimiento de oferta para cada una de las AREAS y en CIENTO VEINTE (120) días el plazo de mantenimiento de la oferta respectiva. Dicha garantía será incluida en el sobre "A" y podrá ser constituida en efectivo, mediante aval bancario, valores públicos que coticen en Bolsa, seguro de caución u otra forma similar a plena satisfacción de la SUBSECRETARIA DE COMBUSTIBLES. La SUBSECRETARIA DE COMBUSTIBLES no reconocerá intereses por depósitos de garantía, pero los que devengaren los títulos o valores pertenecerán a sus depositantes y estarán a disposición de éstos cuando la entidad emisora los hiciera efectivos.

3.7. Con el objeto de facilitar la preparación de las ofertas, los interesados podrán visitar y tener acceso a la zona de operaciones y a las instalaciones de YPF SOCIEDAD ANONIMA vinculadas con las AREAS concursadas, previa autorización de la SUBSECRETARIA DE COMBUSTIBLES.

3.8. Aquellos interesados que se hubieran presentado en cualquiera de los concursos realizados de acuerdo al sistema establecido en el Decreto aprobatorio del presente pliego y cuyos antecedentes hubieran sido considerados admisibles por la SUBSECRETARIA DE COMBUSTIBLES, quedarán eximidos de presentarlos nuevamente en futuras aperturas, con la única obligación de actualizar los datos originales, si correspondiere.

#### ARTICULO 4º — SOBRE "A" (ANTECEDENTES):

El sobre "A" deberá contener:

4.1. Constancias que acrediten la experiencia y capacidad de los OFERENTES, tanto en el aspecto técnico como en relación a su solvencia económica y respaldo financiero, de manera que, a juicio de la SUBSECRETARIA DE COMBUSTIBLES, aseguren el cumplimiento de sus compromisos en relación a este concurso. Cuando las garantías de respaldo técnico, económico o financiero, provengan de terceros no OFERENTES, deberán estar redactadas en términos que aseguren en forma explícita su exigibilidad. Durante la vigencia del PERMISO dicha garantía sólo podrá ser sustituida previa conformidad expresa de la SUBSECRETARIA DE COMBUSTIBLES.

4.2. Documentación autenticada que acredite la constitución de sociedades y la personería de sus representantes.

4.3. Constitución de domicilio en la Capital Federal de la REPUBLICA ARGENTINA y aceptación de la competencia de los Tribunales Federales de la REPUBLICA ARGENTINA a todos los efectos derivados del concurso y del eventual PERMISO que se otorgue.

4.4. Declaración expresa de las empresas que presenten ofertas en conjunto, de la que resulte su vinculación mancomunada y solidaria frente a la AUTORIDAD DE APLICACION a todos los efectos derivados del concurso, debiendo además constituir un domicilio y unificar su personería.

4.5. Garantía de mantenimiento de la oferta.

4.6. Declaración del OFERENTE aceptando el presente Pliego de Condiciones y las aclaraciones y circulars correspondientes.

4.7. Recibos comprobantes de la adquisición del Pliego de Condiciones y de la respectiva documentación técnica.

4.8. El formulario de presentación según modelo adjunto (ADJUNTO 2).

4.9. Nombre y antecedentes del OPERADOR y de su personal técnico profesional.

4.10. Acreditación de la inscripción en el Registro previsto por el Artículo 50 de la Ley Nº 17.319, o en su defecto constancia de haber iniciado el correspondiente trámite de inscripción antes de los DIEZ (10) días del DIA DE APERTURA.

#### ARTICULO 5º — SOBRE "B" (OFERTAS):

5.1. El sobre "B" deberá contener:



más las TRESCIENTAS (300) UNIDADES DE TRABAJO correspondientes a la base K, según de cumplimiento obligatorio y estarán referidas a un programa tentativo que comprenderá la realización de trabajos geofísicos y que podrá incluir la perforación de pozos, a realizarse según las técnicas más modernas y eficientes, valoradas y agrupadas de acuerdo con los rubros señalados en el ADJUNTO 4. La Oferta deberá ser realizada en la Planilla de Cotización obrante como ADJUNTO 3.

5.1.2. El compromiso de perforar UN (1) POZO DE EXPLORACION como mínimo en el SEGUNDO PERIODO en el caso de optar por acceder al mismo. En el caso de que razones técnicas perfectamente demostrables indiquen la necesidad de realizar trabajos de prospección, previos a la perforación del pozo, podrá desplazarse la perforación prevista al TERCER PERIODO, previa autorización de la AUTORIDAD DE APLICACION.

En el caso de no acceder al TERCER PERIODO el PERMISIONARIO deberá abonar al Estado Nacional el saldo pendiente actualizado correspondiente al pozo no realizado, menos el valor de las UNIDADES DE TRABAJO efectuadas que excedan la cantidad ofertada.

Si el PERMISIONARIO decidiera pasar al período siguiente y no realizara las inversiones comprometidas para el mismo, deberá abonar al Estado Nacional el monto de las inversiones no realizadas comprometidas, pudiéndose efectuar la equivalencia de los montos si el tipo de trabajo efectuado fuese diferente al comprometido inicialmente para el período.

5.1.3. El compromiso de perforar UN (1) POZO DE EXPLORACION como mínimo en el TERCER PERIODO, en el caso de optar por acceder al mismo.

5.1.4. El tiempo T establecido en la propuesta para la duración del PRIMER PERIODO, expresando en años completos, dentro de alguna de las siguientes opciones:

En Areas Terrestres: TRES (3) o DOS (2) años.

En Areas Marinas: CUATRO (4), TRES (3) o DOS (2) años.

5.2. Para el caso de presentarse en DOS (2) o más AREAS, el OFERENTE deberá entregar un sobre "U" por cada una de dichas AREAS.

#### ARTICULO 6º — BASES DE COTEJOS Y PROCEDIMIENTOS:

6.1. Resultará adjudicatario del concurso, el OFERENTE que ofrezca los mayores valores de G calculados según la siguiente expresión:

$$G = U + (K/T)$$

G = Valor de la Oferta

U = UNIDADES DE TRABAJO comprometidas por el OFERENTE para el primer período de explotación.

K = 300 UT (Unidades de Trabajo). Base mínima a realizar.

T = Tiempo, expresado en años, propuesto por la compañía para ejecutar los trabajos incluidos en la propuesta (U) y la base (K) en el PRIMER PERIODO DE EXPLORACION, conforme lo indicado en 5.1.4.

6.2. La SUBSECRETARIA DE COMBUSTIBLES estará facultada para requerir del OFERENTE, seleccionado las mejoras que considere necesarias para alcanzar condiciones satisfactorias. Igualmente podrá requerir las mejoras que estime convenientes para facilitar la selección en caso de considerar que existe paridad en las ofertas. La SUBSECRETARIA DE COMBUSTIBLES podrá rechazar las ofertas que no estime convenientes o no se ajusten al pliego.

6.3. Sólo podrán admitirse aquellas condiciones que no contraríen normas expresas de la legislación argentina y la SUBSECRETARIA DE COMBUSTIBLES podrá considerarla y aún admitirlas siempre que no se afecte el tratamiento igualitario de las ofertas a los fines de su cotejo.

#### ARTICULO 7º — ADJUDICACION DEL CONCURSO:

7.1. La AUTORIDAD DE APLICACION, dentro de los DIEZ (10) días de haberse expedido según 3.3., procederá a adjudicar el Concurso al OFERENTE cuya oferta hubiera reunido las condiciones del Artículo 6.1. del presente Pliego.

7.2. En caso de suscitarse divergencias que impidan la formulación de la adjudicación, la AUTORIDAD DE APLICACION podrá rechazar al OFERENTE seleccionando y optar entre llamar a negociar sucesivamente a los OFERENTES que le sigan en orden de mérito o declarar desierta el AREA en cuestión, todo ello sin derecho alguno de indemnización, reclamo o pago alguno en favor del OFERENTE u OFERENTES desechados.

7.3. La adjudicación del AREA será aprobada por decreto del PODER EJECUTIVO NACIONAL, otorgando el PERMISO DE EXPLORACION de la misma, conforme lo establece el Artículo 16 y concordantes de la Ley N° 17.319.

#### ARTICULO 8º — OTORGAMIENTO DEL TITULO DEL PERMISO:

8.1. El adjudicatario estará habilitado para ingresar en el AREA a partir de la FECHA DE VIGENCIA DEL PERMISO.

8.2. Dentro de los QUINCE (15) días desde la fecha en que sea publicado en el Boletín Oficial de la REPUBLICA ARGENTINA el decreto del PODER EJECUTIVO NACIONAL, que apruebe la adjudicación del Concurso al OFERENTE, la AUTORIDAD DE APLICACION deberá entregar a la Escribanía General del Gobierno Nacional, los documentos originales que se indican a continuación:

8.2.1. Copia autenticada del decreto del PODER EJECUTIVO NACIONAL aprobatorio del presente pliego, con sus Adjuntos.

8.2.2. Las consultas, aclaraciones y modificaciones al pliego, con las respuestas de la AUTORIDAD DE APLICACION, que sean aplicables a la relación entre los PERMISIONARIOS y la AUTORIDAD DE APLICACION.

8.2.3. La propuesta presentada por el OFERENTE que resultó adjudicatario del concurso.

8.2.4. Copia autenticada del acto administrativo por el cual la AUTORIDAD DE APLICACION, adjudicó al OFERENTE el AREA.

8.2.5. Si correspondiera, copia autenticada de la documentación resultante de lo previsto en el Artículo 11 del decreto aprobatorio del presente Pliego.

8.2.6. Copia autenticada del Decreto del PODER EJECUTIVO NACIONAL, que apruebe la adjudicación del AREA al OFERENTE.

8.3. El Escribano General de Gobierno protocolizará o transcribirá en el Registro del Estado Nacional, la documentación entregada por la AUTORIDAD DE APLICACION.

8.4. El cumplimiento de la documentación asentada en el Registro del Estado Nacional constituirá el TITULO DEFINITIVO del derecho otorgado y será entregado al OFERENTE que haya resultado adjudicatario, dentro de los CIENTO VEINTE (120) días a partir de la fecha de publicación en el Boletín Oficial de la REPUBLICA ARGENTINA del decreto del PODER EJECUTIVO NACIONAL que le otorga el PERMISO DE EXPLORACION.

8.5. Las sociedades constituidas en el extranjero, deberán acreditar, previo al otorgamiento del TITULO DEFINITIVO, el cumplimiento de la inscripción dispuesta en el Artículo 18 y concordantes de la Ley N° 19.550.

#### ARTICULO 9º — DERECHOS Y OBLIGACIONES:

9.1. Los derechos y obligaciones de los adjudicatarios serán los establecidos en el Título II de la Ley N° 17.319 y concordantes, los que corresponden por los Decretos Nros. 1065/89, 1212/89, 1589/89 y el que aprueba el presente pliego y los establecidos en las condiciones particulares.

9.2. El adjudicatario podrá hacer uso anticipado del período de prórroga previsto en el Artículo 23 de la Ley N° 17.319, adicionando al vencimiento de cada uno de los PERIODOS DE EXPLORACION, hasta UN (1) año de extensión en cada uno de ellos.

Dicha prórroga no podrá ser utilizada respecto del PRIMER PERIODO DE EXPLORACION.

El conjunto de las prórrogas no podrá exceder el plazo máximo de CUATRO (4) años. El renuncie no utilizando de dicha prórroga podrá ser adicionado al TERCER PERIODO DE EXPLORACION. En el caso que el PERIODO DE EXPLORACION esté conformado por solo DOS (2) períodos por aplicación del punto 2.14, el período renuncie de la prórroga podrá ser adicionado al SEGUNDO PERIODO DE EXPLORACION.

9.3. Para el cómputo del Área remanente mencionada en el Artículo 26 de la Ley N° 17.319, el adjudicatario estará facultado a excluir, además de las superficies transformadas en lotes de una CONCESION DE EXPLOTACION, las siguientes:

a) Por un plazo de hasta UN (1) año, la superficie de los lotes cuya declaración de comercialidad se encuentre en estudio; y

b) Por un plazo de hasta CINCO (5) años, la superficie de los lotes correspondientes a yacimientos predominantemente gasíferos, condicionando al previo desarrollo del mercado de GAS NATURAL, a la posibilidad de su industrialización y a la capacidad disponible para su transporte. Dicho plazo podrá ser prolongado por la AUTORIDAD DE APLICACION en caso de comprobarse la subsistencia de condiciones no convenientes del mercado.

9.4. Si el PERMISIONARIO no cumpliere con la realización de las UNIDADES DE TRABAJO comprometidas, deberá abonar al Estado Nacional el SALDO PENDIENTE ACTUALIZADO dentro de los TREINTA (30) días de restituido el AREA o de la finalización del primer PERIODO DE EXPLORACION, lo que ocurra primero.

En los PERIODOS siguientes la renuncia del PERMISIONARIO al permiso de explotación le obligará a abonar al Estado Nacional el monto correspondiente a las UNIDADES DE TRABAJO comprometidas y no realizadas que correspondan al PERIODO en que dicha renuncia se produzca.

Si en cualquiera de los PERIODOS las UNIDADES DE TRABAJO efectuadas superaran los compromisos respectivos, el PERMISIONARIO podrá imputar lo realizado en exceso al PERIODO o PERIODOS siguientes.

9.5. El adjudicatario pagará anualmente y por adelantado por cada Km² o fracción, el canon previsto por el Artículo 57 y/o 58 de la Ley N° 17.319 y el Decreto N° 3038/88 el que será fijado por el PODER EJECUTIVO NACIONAL, previo a la apertura del Concurso y mantenido sin otra actualización que la que pueda resultar por aplicación del Artículo 102 de la Ley N° 17.319.

Si el adjudicatario hiciera uso anticipado del período de prórroga, de conformidad con lo previsto en el Artículo 9.2. del presente, el monto del canon a abonar por la prórroga respectiva será aquel que corresponda pagar por el PERIODO que en cada caso se prorrogue.

El monto del canon a abonar por la CONCESION DE EXPLOTACION se calculará sobre la superficie de los LOTES DE EXPLOTACION que abarque la concesión de que se trate.

9.6. Los PERMISIONARIOS y CONCESIONARIOS tendrán la libre disponibilidad de los HIDROCARBUROS que se produzcan en el AREA, de conformidad con la Ley N° 17.319 y los Decretos del PODER EJECUTIVO NACIONAL Nros. 1055 del 10 de octubre de 1989; 1212 del 8 de noviembre de 1989 y 1589 del 27 de diciembre de 1989, cuyos términos quedarán incorporados al Título del PERMISO y de la CONCESION en su caso.

Conforme a lo previsto en el Decreto del PODER EJECUTIVO NACIONAL N° 1589 del 27 de diciembre de 1989, la exportación e importación de hidrocarburos y sus derivados estarán exentas de todo arancel, derecho o retención presentes o futuros.

Los PERMISIONARIOS y CONCESIONARIOS tendrán la libre disponibilidad del SESENTA POR CIENTO (70 %) de las divisas provenientes de la comercialización de los hidrocarburos que se extraigan del AREA en los términos y condiciones del Artículo 5º del Decreto N° 1589 del 27 de diciembre de 1989 salvo que otra norma autorice un porcentaje superior o que no exista obligación de ingresar divisas.

9.7. Toda restricción a la libre disponibilidad referida en el Artículo precedente, facultará a los PERMISIONARIOS y CONCESIONARIOS a recibir, por el tiempo que dure esa restricción, un valor no inferior al determinado en el Artículo 9º del Decreto N° 1589 del 27 de diciembre de 1989, en los términos y condiciones allí establecidos.

9.8. Los titulares de PERMISOS DE EXPLORACION y/o CONCESIONARIOS estarán sujetos a las normas de alcance general que regulan la imposición sobre las ganancias por no ser de aplicación el Artículo 53, incisos c) y d) de la Ley N° 17.319 y no estarán sujetos a disposiciones que pudieran gravar discriminada o específicamente la persona, condición jurídica o actividad de los mismos o el patrimonio afectado al permiso o a la concesión o las áreas respectivas que fueran consecuencia incluyendo la disposición de los hidrocarburos producidos.

9.9. El CONCESIONARIO tendrá a su cargo el pago directo a la provincia dentro de la cual se ubiquen los PERMISOS o CONCESIONES, por cuenta del Estado Nacional, de las reglas resultantes de la aplicación de los Artículos 59 y 62 de la Ley N° 17.319.

A tal fin el CONCESIONARIO abonará hasta el DOCE POR CIENTO (12 %) de la producción valorizada sobre la base de los precios efectivamente obtenidos por éste en las operaciones de comercialización de los HIDROCARBUROS del Área, con las deducciones previstas en los Artículos 61 y 62 de la Ley N° 17.319.

A falta de operaciones de comercialización o si los hidrocarburos extraídos fueren destinados a ulteriores procesos de industrialización, o si existieren discrepancias acerca del precio tenido en cuenta para la liquidación, o sobre las deducciones practicadas sobre el mismo, el PERMISIONARIO o CONCESIONARIO podrá, salvo acuerdo en contrario, proceder al pago en especie.

Sin perjuicio de lo establecido precedentemente, el CONCESIONARIO queda facultado para convenir con las provincias donde se encuentre localizada el AREA, las alternativas de pago directo, en efectivo o en especie que consideren mutuamente convenientes, pudiendo condicionar los respectivos acuerdos a que sólo estarán gravados por la legislación general que les fuere aplicable.

Lo dispuesto en el presente artículo será de aplicación al PERMISIONARIO respecto del QUINCE POR CIENTO (15 %) en concepto de regalías que le corresponda tributar conforme el Artículo 21 de la Ley N° 17.319.

9.10. Para el cómputo de las limitaciones indicadas en los Artículos 25, segundo párrafo y 34, segundo párrafo, de la Ley N° 17.319, cuando los titulares de los PERMISOS o CONCESIONES constituyan una persona jurídica distinta o asuman la forma de Unión Transitoria de Empresa (U. T. E.) o asociación, la restricción se aplicará exclusivamente respecto de dicha persona, UTE o asociación con igual composición de integrantes.

9.11. El incumplimiento de las obligaciones a cargo del adjudicatario, autorizará a la AUTORIDAD DE APLICACION a iniciar las actuaciones dirigidas a la constatación del incumplimiento, y resolver si correspondiera, la aplicación de las sanciones establecidas en el Artículo 80 y Título VII de la Ley N° 17.319.

9.12. Los contratos de prestación a que se refiere el Artículo 73 de la Ley N° 17.319 serán aprobados por el MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS, o por quien éste designe, de acuerdo al Artículo 13 del Decreto aprobatorio del presente pliego.

#### ARTICULO 10° — GARANTIAS DE CUMPLIMIENTO:

10.1. El PERMISIONARIO deberá constituir las siguientes garantías:

10.1.1. Dentro de los TREINTA (30) días a partir de la FECHA DE VIGENCIA DEL PERMISO el PERMISIONARIO constituirá una garantía de cumplimiento de las UNIDADES DE TRABAJO comprometidas para el PRIMER PERIODO DE EXPLORACION por un monto equivalente en DOLARES ESTADOUNIDENSES.

10.1.2. A la fecha de iniciación de los posteriores PERIODOS DE EXPLORACION el PERMISIONARIO constituirá una garantía de cumplimiento del programa de perforación establecido para dicho lapso por un monto equivalente en DOLARES ESTADOUNIDENSES.

Dichas garantías deberán ser constituidas en efectivo, mediante aval bancario, valores públicos que colquen en bolsa, seguro de caución u otro tipo de garantía a plena satisfacción de la SUBSECRETARIA DE COMBUSTIBLES. La SUBSECRETARIA DE COMBUSTIBLES no reconocerá intereses por el depósito de garantía pero los que devengaren los títulos o valores pertenecerán a sus depositantes y estarán a disposición de éstos cuando la entidad emisora los licitea efectivos.

10.2. Los montos de las garantías se ajustarán y serán renovados trimestralmente a medida que se cumplan las UNIDADES DE TRABAJO mencionadas en 10.1.1 y/o avance el programa a que se refiere el punto 10.1.2. Reduciendo del monto de las garantías el CIENTO POR CIENTO (100 %) de los montos correspondientes a cada UNIDAD DE TRABAJO completada o pozo terminado.

10.3. Las garantías constituidas según los puntos 10.1.1 y 10.1.2, serán devueltas al PERMISIONARIO dentro de los TREINTA (30) días posteriores a la finalización de cada PERIODO DE EXPLORACION, siempre que no quedaren obligaciones pendientes a su cargo cubiertas por dichas garantías.

10.4. Dentro de los TREINTA (30) días contados a partir de la fecha de comienzo del PERIODO DE EXPLORACION el CONCESIONARIO constituirá una garantía de cumplimiento de la CONCESION.

La garantía correspondiente se deberá constituir conforme a lo dispuesto en el penúltimo párrafo del punto 10.1.2, y por la suma equivalente en DOLARES ESTADOUNIDENSES.

Dicha garantía será restituida al CONCESIONARIO dentro de los TREINTA (30) días de la finalización de la CONCESION, si no quedaren obligaciones pendientes a su cargo.

Asimismo, será de aplicación lo establecido en el último párrafo del punto 10.1.2.

#### ARTICULO 11. — CASO FORTUITO O FUERZA MAYOR:

En el supuesto de CASO FORTUITO o de FUERZA MAYOR los derechos y obligaciones que surgen del presente Pliego, de la propuesta del OFERENTE y de las normas aplicables, serán suspendidos mientras dure dicha causa.

La parte afectada notificará esa circunstancia a la AUTORIDAD DE APLICACION, informando la duración y extensión de la suspensión, si será total o parcial y la naturaleza de la FUERZA MAYOR.

Las obligaciones así suspendidas retomarán su obligatoriedad tan pronto como desaparezca la causa de FUERZA MAYOR, debiendo notificar este hecho a la AUTORIDAD DE APLICACION.

#### INDICE DE ADJUNTOS

ADJUNTO 1 — PARTICULARIDADES DE LAS AREAS CONCURSADAS

ADJUNTO 2 — FORMULARIO DE PRESENTACION

ADJUNTO 3 — PLANILLA DE COTIZACION

ADJUNTO 4 — LISTADOS DE UNIDADES DE TRABAJO

Los ADJUNTOS faltantes serán elaborados oportunamente por la

#### AUTORIDAD DE APLICACION

#### ADJUNTO 2

#### FORMULARIO DE PRESENTACION

#### CONCURSO PUBLICO INTERNACIONAL N° E-01/91

#### AREA:

(1).....representadas por ..... quienes acreditan su personería con la documentación adjunta, denominadas en adelante el OFERENTE, declaran:

a) Que adjuntan los antecedentes requeridos en el Artículo 4° del Pliego de Condiciones.

b) Que constituyen domicilio en la calle ..... de la Capital Federal, aceptando la competencia de los Tribunales Federales de la REPUBLICA ARGENTINA a todos los efectos derivados del PERMISO o eventual CONCESION.

c) Que se obligan solidariamente tanto en forma activa como pasiva respecto de la SUBSECRETARIA DE COMBUSTIBLES a todos los efectos derivados del Concurso, unificando su personería en la empresa (2) ..... y declarando el siguiente porcentaje de participación: .....

d) Que conocen y aceptan el Pliego de Condiciones del Concurso Público Internacional N° E-01/91, a cuyas prescripciones se ajustará.

e) Que conocen las leyes, disposiciones y reglamentos vigentes en la REPUBLICA ARGENTINA que pueden tener bajo cualquier forma, relación con las obligaciones emergentes del Concurso.

f) Que renuncian a cualquier reclamación o indemnización en caso de haber interpretado erróneamente los documentos del Concurso.

g) Que aceptan que la SUBSECRETARIA DE COMBUSTIBLES no está obligada a adjudicar el Concurso a ninguno de los OFERENTES y que la SUBSECRETARIA DE COMBUSTIBLES no reintegrará los gastos en que hayan incurrido los mismos para presentar las ofertas.

Firma del OFERENTE

(1) Nombre de la empresa o empresas que se presentan.

(2) A completar en caso de oferta formulada por dos o más empresas en conjunto.

ANEXO II

#### ADJUNTO 3

#### PLANILLA DE COTIZACION PROGRAMA DE TRABAJOS PROPUESTOS

RUBRO	DESCRIPCION DE TAREAS (Según adjunto 4)	UNIDAD	CANTIDAD	EQUIVALENCIA EN UNIDADES DE TRABAJO
1	1.1 1.2 1.3 1.4	Km Km Km Km		
2	2.1 2.2	POZO	POZOS N° PROFUND.	
3	TIEMPO DE COTIZACION DEL PROGRAMA PROPUESTO	AÑO		
4	VALOR DE ADJUDICACION G		TOTAL Unidades de Trabajo	

800

Unidades de compra del Estado (Administración Pública — Empresas del Estado — Fuerzas Armadas — Fuerzas de Seguridad — Municipalidad de la Ciudad de Bs. As.)

Miles de productos, servicios, obras, etc. que el Estado compra y que Ud. puede ahora ofertar

Toda esta información a su alcance y en forma diaria, en la 3ª sección "CONTRATACIONES" del Boletín Oficial de la República Argentina

Suscribise

Sulpacha 767 - C.P. 1008 - Tel. 322-4058 - Capital Federal

## ANEXO 4

## LISTADO DE UNIDADES DE TRABAJO

VALORIZACION EN LOS DISTINTOS TRABAJOS EN UNIDADES, A EFECTOS DE LA COMPARACION DE OFERTA Y EL CUMPLIMIENTO DE LOS PROGRAMAS COMPLEMENTARIOS.

VALOR DE LA UNIDAD DE TRABAJO: u\$s 5000

TIPO DE TRABAJO	EQUIVALENCIA EN UNIDADES DE TRABAJO (U. T.)
<b>1. GEOFISICOS</b>	
<b>1.1. CONTINENTE</b>	
Registación sísmica de reflexión (Km)	1
Reprocesamiento (Km)	0.05
Registación sísmica 3-D (Km)	4
<b>1.2. COSTA AFUERA</b>	
Registación sísmica de reflexión (Km)	0.10
Reprocesamiento (Km)	0.03
Registación sísmica 3-D (Km)	3
<b>1.3. MAGNETOMETRIA (Km)</b>	0.000
<b>1.4. GRAVIMETRIA (Km)</b>	0.05
<b>2. POZOS DE EXPLORACION (*)</b>	
<b>2.1. CONTINENTE</b>	
Profundidad 1.000 metros	210
2.000 metros	300
3.000 metros	620
4.000 metros	1.100
5.000 metros	1.700
6.000 metros	2.800
<b>2.2. COSTA AFUERA</b>	
Profundidad 1.000 metros	600
2.000 metros	1.000
3.000 metros	2.100
4.000 metros	4.000
5.000 metros	6.100
6.000 metros	8.300

(\*)

A) En caso de entubación simple (cañería guía + cañería de aislación): se reconocerá un 10 % más en unidades de trabajo que el valor correspondiente a la profundidad del pozo, si éste fuera entubado hasta esa profundidad.

Si se entuba sólo parcialmente, se reconocerá un porcentaje de ese 10 %, equivalente al porcentaje que representa el tramo entubado con respecto a la profundidad total.

B) En caso de entubación compleja (cañería guía + cañerías intermedias + cañerías de aislación): se reconocerá un 25 % más en unidades de trabajo que el valor correspondiente a la profundidad final de pozo si éste fuera entubado con cañería de aislación en su totalidad.

Si no fuera entubado con cañería de aislación en su totalidad, se reconocerá un porcentaje de ese 25 %, equivalente al porcentaje que representa el tramo entubado con cañería de aislación e intermedia con respecto a la profundidad total.

## PERSONAL MILITAR

Decreto 2446/91

Estado Mayor General del Ejército. Designaciones.

Bs. As. 18/11/91

VISTO lo informado por el ESTADO MAYOR GENERAL DEL EJERCITO, lo propuesto por el señor Ministro de Defensa, y

## CONSIDERANDO:

Que es necesario cubrir cargos de Oficiales Superiores en la Fuerza Ejercito.

Que corresponde al PODER EJECUTIVO NACIONAL, el dictado de la medida de que se trata, en virtud de lo establecido en el artículo 80, Incisos 1º y 16º de la CONSTITUCION NACIONAL.

Por ello,

EL VICEPRESIDENTE DE LA NACION ARGENTINA EN EJERCICIO DEL PODER EJECUTIVO DECRETA:

Artículo 1º — Designanse:

EN EL ESTADO MAYOR CONJUNTO

Jefe de Operaciones: General de Brigada D. Héctor Horacio GASQUET (MI 4.297.333), del Cdo. Br I Mec X.

EN LA DIRECCION GENERAL DEL ESTADO MAYOR

Director General: General de Brigada D. Enrique Benito LAURENTI (MI 4.860.434), de la List Of Exr

EN LA JEFATURA I - PERSONAL

Jefe: General de Brigada D. Alberto Armando ABRAMOR (MI 6.985.607), de la DIPE

EN LA JEFATURA III - OPERACIONES

Jefe: General de Brigada D. Héctor Lubin ARIAS (MI 5.803.002), de la Dir EMG

EN LA JEFATURA IV - LOGISTICA

Jefe: General de Brigada D. Edmundo Aldo BERTORELLO (MI 6.588.120), del Cdo Br I IX

EN LA JEFATURA V - FINANZAS

Jefe: General de Intendencia D. Aldo Martín ABRAHAM (MI 7.235.778), de la Dir Int

EN LA JEFATURA VI - PLANEAMIENTO

Jefe: General de Brigada D. Carlos María ZABALA (MI 4.860.409) del Cdo Br I V

EN LA INSPECCION GENERAL DEL EJERCITO

Inspector General: General de Brigada D. Raúl Julio GOMEZ SARRAINI (MI 4.851.098), del Cdo Cpo Ej V

EN LA DIRECCION GENERAL DE INSTITUTOS MILITARES

Director General: General de Brigada D. Alberto Jorge MAFFEY (MI 6.927.783), del Cdo. Cpo Ej III

EN LA DIRECCION DEL INSTITUTO DE PERFECCIONAMIENTO DEL EJERCITO

Director: General de Brigada D. Enrique Santiago SERVATICO (MI 4.803.356), del EM Conj

EN EL COMANDO DEL 1do CUERPO DE EJERCITO "TENIENTE GENERAL JUAN CARLOS SANCHEZ"

Comandante: General de Brigada D. Máximo Rosendo GROBA (MI 4.860.427), del Cdo Cpo Ej V

EN EL COMANDO DEL 3er CUERPO DE EJERCITO "EJERCITO DEL NOITE"

Comandante: General de Brigada D. Carlos Alberto QUEVEDO (MI 4.846.168), de la DIESE

EN EL COMANDO DEL 6to CUERPO DE EJERCITO "TENIENTE GENERAL JULIO ARGENTINO ROCA"

Comandante: General de Brigada D. Jorge HALPERIN (MI 4.261.347) de la IOE

2do Comandante: General de Brigada D. Enrique Guido SZTYRL (MI 4.872.537), del Cdo Br C B11

EN LA DIRECCION DE ARSENALES

Director: General de Brigada D. Antonio MOSQUERA (MI 4.878.872) de la Dir San

EN LA DIRECCION DE SANIDAD

Director: General de Sanidad D. Carlos Alberto Valentín GIRARDI CANTALUPPI (MI 4.206.720), del H Gr 601-HMC

Art. 2º — Comuníquese, publíquese, dese a la Dirección Nacional del Registro Oficial y archívese. — DUALDE. — Antonio E. González.



Secretaría de Industria y Comercio

## IMPORTACIONES

Resolución 349/91

Información sistematizada para las presentaciones por dumping y/o subsidios.

Bs. As., 12/11/91

VISTO el Expediente N° 338.008/91 del Registro de la SECRETARIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO, y

## CONSIDERANDO:

Que se hace necesario mejorar los procedimientos existentes en materia de mecanismos de defensa frente a prácticas desleales en el comercio internacional.

Que se ha observado la conveniencia de perfeccionar y agilizar la tramitación de las presentaciones por dumping y/o subsidios.

Que a fin de procesar eficientemente la información solicitada es menester siste-

mizar adecuadamente, a través de formularios, el flujo de datos suministrados.

Que el Servicio Jurídico competente ha tomado la debida intervención.

Que la presente resolución se dicta en uso de las facultades conferidas por el artículo 722 de la Ley 22.415 y las resoluciones ex-M.E. N° 372 del 16 de noviembre de 1989, ex-M.E. N° 149 del 16 de marzo de 1990 y el Decreto 1691 del 27 de agosto de 1991.

Por ello,

EL SECRETARIO DE INDUSTRIA Y COMERCIO RESUELVE:

Artículo 1º — Apruébanse los formularios que como Anexos UNO (1) a SIETE (7) forman parte integrante de la presente resolución, los que deberán ser cumplimentados por el denunciante al concretar una denuncia por prácticas de dumping y/o subsidios.

Art. 2º — Deróganse las Resoluciones ex-S.I.C.E. N° 210 del 28 de marzo de 1987, ex-S.I.C.E. N° 280 del 27 de abril de 1987, ex-S.I.C.E. N° 405 del 2 de julio de 1987, y ex-S.I.C.E. N° 63 del 12 de febrero de 1988.

Art. 3º — Comuníquese, publíquese, dese a la Dirección Nacional del Registro Oficial y archívese. — Juan Schiaretti.

NOTA: Los formularios no se publican.

Secretaría de Industria y Comercio

## COMERCIO EXTERIOR

Resolución 350/91

Tipifícanse mercaderías a los efectos de la percepción de reintegros en concepto de "Draw Back".

Bs. As., 13/11/91

VISTO los expedientes N° 318.096/91 y su agregado 324.854/91, 318.697/91 y su agregado 324.855/91, 325.712/91, 325.800/91 y 325.801/91 y su agregado 328.234/91, 325.807/91 y su agregado 328.235/91, 325.803/91 y su agregado 328.236/91, 326.449/91, 326.579/91, 326.592/91, 326.593/91, 326.594/91, 326.597/91, 326.598/91, 326.720/91 y 326.702/91 del Registro de la ex-SUBSECRETARIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO, y

## CONSIDERANDO:

Que han sido solicitadas las tipificaciones de una serie de mercaderías con destino a la exportación.

Que en las mencionadas presentaciones, los peticionantes requieren que les sean reintegrados los Derechos de Importación; la Tasa de Estadística, el Fondo Nacional de Promoción de Exportaciones (FOPEX) y el Impuesto al Valor Agregado (IVA) que abonaron los insumos detallados.

Que el INSTITUTO NACIONAL DE TECNOLOGIA INDUSTRIAL (INTI) ha efectuado la evaluación de las cantidades empleadas en los procesos de elaboración.

250

**MARCO  
REGULATORIO  
DEL GAS**

# BOLETIN OFICIAL

## DE LA REPUBLICA ARGENTINA



MARCO  
REGULATORIO  
LEY 24.076

BUENOS AIRES, VIERNES 12 DE JUNIO DE 1992

AÑO C

50,20

Nº 27.407

1ª LEGISLACION  
Y AVISOS OFICIALES

Los documentos que aparecen en el BOLETIN OFICIAL DE LA REPUBLICA ARGENTINA serán tenidos por auténticos y obligatorios por el efecto de esta publicación y por comunicados y suficientemente circulados dentro de todo el territorio nacional (Decreto Nº 659/1047)

MINISTERIO DE JUSTICIA  
SECRETARIA DE  
ASUNTOS REGISTRALIS  
DIRECCION NACIONAL DEL  
REGISTRO OFICIAL

Domicilio legal: Sulpacha 787  
1008 - Capital Federal  
Registro Nacional  
de la Propiedad Intelectual  
Nº 246.760

DR. RUBEN ANTONIO SOSA  
DIRECTOR NACIONAL

DIRECTOR Tel. 322-3982

DEPTO. EDITORIAL Tel. 322-4009

INFORMES LEGISLATIVOS  
Tel. 322-3793

SUSCRIPCIONES Tel. 322-4056

HORARIO: 9,30 a 12,30 hs.

Indicador del Gas que se crea por el artículo 50 de la presente ley:

a) Proteger adecuadamente los derechos de los consumidores;

b) Promover la competitividad de los mercados de oferta y demanda de gas natural, y alentar inversiones para asegurar el suministro a largo plazo;

c) Propender a una mejor operación, confiabilidad, libertad, libre acceso, no discriminación y uso generalizado de los servicios e instalaciones de transporte y distribución de gas natural;

d) Regular las actividades del transporte y distribución de gas natural, asegurando que las tarifas que se apliquen a los servicios sean justas y razonables de acuerdo a lo normado en la presente ley;

e) Incentivar la eficiencia en el transporte, almacenamiento, distribución y uso del gas natural;

f) Incentivar el uso racional del gas natural, velando por la adecuada protección del medio ambiente;

g) Propender a que el precio de suministro de gas natural a la industria sea equivalente a los que rigen internacionalmente en países con similar dotación de recursos y condiciones.

III — Exportación e Importación de Gas Natural.

ARTICULO 3º — Quedan autorizadas las importaciones de gas natural sin necesidad de aprobación previa.

Las exportaciones de gas natural deberán, en cada caso, ser autorizadas por el Poder Ejecutivo Nacional, dentro del plazo de noventa (90) días de recibida la solicitud, en la medida que no se afecte el abastecimiento interno.

El silencio, en tal caso, implicará conformidad.

Los importadores y exportadores, deberán remitir al Ente Nacional Regulador del Gas una copia de los respectivos contratos.

IV — Transporte y Distribución

ARTICULO 4º — El transporte y distribución de gas natural deberán ser realizados por personas físicas o jurídicas de derecho privado a las que el Poder Ejecutivo Nacional haya habilitado mediante el otorgamiento de la correspondiente concesión, licencia o permiso previa selección por licitación pública, excepto aquellos derechos de la aplicación del artículo 28 de la ley 17.319. En esta ley el término "habilitación" comprenderá la concesión, la licencia y el permiso, y el término "prestador" comprenderá al concesionario, al licenciario y al permisionario.

El Poder Ejecutivo Nacional determinará, en cada caso, la modalidad a adoptar.

El Estado nacional y las provincias, por sí, o a través de cualquiera de sus organismos o empresas dependientes, sólo podrán proveer servicios de transporte y distribución en el caso de que, cumplidos los procedimientos de licitación previstos en la presente ley no existieran oferentes a los que pudiere adjudicarse la prestación de los mismos o bien si, habiéndose adjudicado tales servicios, se extinguiera la habilitación por alguna de las causas previstas en la misma y se diera aquella situación.

ARTICULO 5º — Las habilitaciones a que se refiere el artículo 4º serán otorgadas por un plazo de treinta y cinco (35) años, a contar desde la fecha de su adjudicación.

ARTICULO 6º — Con una anterioridad no menor de dieciocho (18) meses a la fecha de finalización de una habilitación, el Ente Nacional Regulador del Gas, a pedido del prestador respectivo, llevará a cabo una evaluación de la prestación del servicio por el mismo a los efectos de proponer al Poder Ejecutivo Nacional la renovación de la habilitación por un período adicional de diez (10) años. A tal efecto se convocará a audiencia pública. En los textos de las habilitaciones se establecerán los recaudos que deberán cumplir los prestadores para tener derecho a la renovación. El Poder Ejecutivo Nacional

resolverá dentro de los ciento veinte (120) días de recibida la propuesta del Ente Nacional Regulador del Gas.

ARTICULO 7º — En todos los casos de extinción de la habilitación por cualquier causa, cuando no correspondiera la renovación prevista en el artículo anterior, el Ente Nacional Regulador del Gas deberá convocar a licitación pública para adjudicar los servicios de transporte y distribución en cuestión, en el plazo de noventa (90) días.

ARTICULO 8º — En el caso del artículo precedente, si la nueva habilitación no pudiese ser otorgada antes de la expiración de la habilitación precedente, el Ente Nacional Regulador del Gas podrá requerir al titular de esta última la

### SUMARIO

Pág.		Pág.
	<b>ADHESIONES OFICIALES</b>	
	Resolución 316/92-ST	
	Declárase de interés turístico un proyecto a llevarse a cabo en el Nuevo Parque Sarmiento.	6
	Resolución 332/92-ST	
	Auspiciase la Conferencia La Filosofía Occidental como Alternativa ante las Lacras de la Droga, el Sida y la Violencia.	6
	Resolución 333/92-ST	
	Declárase de interés turístico la serie de Conferencias a llevarse a cabo en el Circuito de Oficiales de la Fuerza Aérea.	7
	Resolución 357/92-ST	
	Declárase de interés turístico el Salón Internacional Tecnológico Alimentario Buenos Aires 92.	7
	<b>ARANCELES</b>	
	Resolución 407/92-SAGP	
	Modifícanse los aranceles fijados por la Resolución 805/90 que percibe el Instituto Nacional de Semillas.	7
	<b>COMBUSTIBLES</b>	
	Decreto 897/92	
	Modifícase el texto del impuesto aprobado por el artículo 7º de la Ley Nº 23.988 modificada por su similar 23.988.	6
	<b>CONSEJO SUPREMO DE LAS FUERZAS ARMADAS</b>	
	Decreto 891/92	
	Nómbrese Vocal Letrado.	5
	<b>ESTADOS INDEPENDIENTES</b>	
	Decreto 894/92	
	Reconócese a Turkmenistan y a las Repúblicas de Azerbaiyán, Belarús, Georgia, Kazajistán y Kirguistán como estados libres e independientes.	6
	<b>GAS NATURAL</b>	
	Ley Nº 24.076	
	Marco Regulatorio de la Actividad, Privación de Gas del Estado, Sociedad del Estado, Transición, Disposiciones Transitorias y Complementarias.	1
	<b>JUSTICIA</b>	
	Resolución 737/92-MJ	
	Nómbrese Defensor de Pobres, Incapaces y Ausentes ante el Juzgado Federal de 1ra. Instancia de Ushuala.	8
	<b>MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES Y CULTO</b>	
	Decreto 877/92	
	Designación del funcionario que se hará cargo interinamente del citado Departamento de Estado.	5
	<b>MINISTERIO DE TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL</b>	
	Decreto 883/92	
	Designación del funcionario que se hará cargo interinamente del citado Departamento de Estado.	5
	<b>PERSONAL MILITAR</b>	
	Decreto 892/92	
	Designase a un suboficial de la Fuerza Aérea para realizar el Curso Internacional de Meteorología en España.	5
	<b>PESCA</b>	
	Resolución 448/92-SAGP	
	Prorrógase la presentación exigida en el artículo 1º de la Resolución 245/92.	8
	Resolución 449/92-SAGP	
	Establécense que no se admitirán modificaciones a los proyectos pesqueros presentados conforme al Decreto 2236/91.	8
	<b>PRESIDENCIA DE LA NACION</b>	
	Decreto 368/92	
	Asígnase rango y jerarquía de Subsecretario a un funcionario.	5
	<b>SEMILLAS</b>	
	Resolución 408/92-SAGP	
	Actualízase el Registro Nacional del Comercio y Fiscalización de Semillas y modifícanse los requisitos para la inscripción y su funcionamiento.	9
	<b>REMATES OFICIALES</b>	
	Anteriores	13
	<b>AVISOS OFICIALES</b>	
	Nuevos	11
	Anteriores	13

### LEYES

#### GAS NATURAL

Ley Nº 24.076

Marco Regulatorio de la Actividad, Privación de Gas del Estado, Sociedad del Estado, Transición, Disposiciones Transitorias y Complementarias.

Sanccionada: Mayo 20 de 1992.  
Promulgada Parcialmente: Junio 9 de 1992.

El Senado y Cámara de Diputados de la Nación Argentina reunidos en Congreso, etc. sancionan con fuerza de Ley:

#### CAPITULO I

MARCO REGULATORIO DE LA ACTIVIDAD.

##### I — Objeto

ARTICULO 1º — La presente ley regula el transporte y distribución de gas natural que constituyen un servicio público nacional, siendo regidos por la ley 17.319 la producción, captación y tratamiento.

La ley 17.319 solamente será aplicable a las etapas de transporte y distribución de gas natural, cuando la presente ley se remita expresamente a su normativa.

##### II — Política General.

ARTICULO 2º — Fijanse los siguientes objetivos para la regulación del transporte y distribución del gas natural. Los mismos serán ejecutados y controlados por el Ente Nacional Regu-

En objetos,

continuación del servicio por un plazo no mayor de doce (12) meses, contados a partir de la fecha original de finalización de la habilitación anterior.

Esta ampliación revestirá carácter obligatorio para el prestador.

#### V — Sujetos

**ARTICULO 9°** — Son sujetos activos de la industria del gas natural los productores, captadores, procesadores, transportistas, almacenadores, distribuidores, comercializadores y consumidores que contratan directamente con el productor de gas natural.

Son sujetos de esta ley los transportistas, distribuidores, comercializadores, almacenadores y consumidores que contratan directamente con el productor.

**ARTICULO 10.** — A los efectos de la presente ley se considera productor a toda persona física o jurídica que siendo titular de una concesión de explotación de hidrocarburos, o por otro título legal extrae gas natural de yacimientos ubicados en el territorio nacional disponiendo libremente del mismo.

**ARTICULO 11.** — Se considera transportista a toda persona jurídica que es responsable del transporte del gas natural desde el punto de ingreso al sistema de transporte, hasta el punto de recepción por los distribuidores, consumidores y almacenadores.

La calidad de transportista se adquiere por:

a) Habilidadación como transportista otorgada bajo el régimen de la presente ley.

b) Concesión de transporte otorgada bajo el régimen del título II, secciones 3a. y 4a. de la ley 17.319.

c) Subrogación en una concesión de transporte de acuerdo a lo dispuesto por el artículo 9° del decreto 1589/89.

**ARTICULO 12.** — Se considera distribuidor al prestador responsable de recibir el gas del transportista y abastecer a los consumidores a través de la red de distribución, hasta el medidor de consumo, dentro de una zona, entendiéndose por tal, una unidad geográfica delimitada. El distribuidor, en su carácter de tal, podrá realizar las operaciones de compra de gas natural pactando directamente con el productor o comercializador.

Las disposiciones de esta ley son de aplicación a los distribuidores de propano mediante instalaciones permanentes.

**ARTICULO 13.** — Sin perjuicio de los derechos otorgados a los distribuidores por su habilitación, cualquier consumidor podrá convenir la compra de gas natural directamente con los productores o comercializadores, pactando libremente las condiciones de transacción.

**ARTICULO 14.** — Se considera comercializador a quien compra y vende gas natural por cuenta de terceros.

**ARTICULO 15.** — Quienes reciban gas natural como pago de regalías o servicios, podrán comercializarlo del mismo modo que un productor.

#### VI — Disposiciones comunes a transportistas y distribuidores

**ARTICULO 16.** — Ningún transportista o distribuidor podrá comenzar la construcción de obras de magnitud —de acuerdo a la calificación que establecen el Ente Nacional Regulador del Gas—, ni la extensión o ampliación de las existentes, sin obtener del ente la correspondiente autorización de dicha construcción, extensión o ampliación.

En todos los casos, para el otorgamiento de dicha autorización el ente deberá tener en cuenta lo siguiente:

a) Si la obra se encuentra prevista en el cronograma de inversiones de la habilitación, en cuyo caso corresponderá su ejecución al respectivo prestador en los plazos y condiciones que la habilitación estipule;

b) Para el caso de obras no previstas en la respectiva habilitación, las cooperativas y los terceros interesados en su realización deberán arribar a un acuerdo con el prestador de la zona que corresponda, y someterlo al ente para que autorice. De no existir acuerdo el ente resolverá

la cuestión en un plazo de treinta (30) días, disponiendo dentro de los quince (15) días la realización de una audiencia pública.

El ente queda facultado para disponer que la ejecución y/o operación de la obra sea efectuada por el prestador o por el tercero interesado, atendiendo al criterio de mayor conveniencia para el usuario final;

c) Para el caso que una sociedad no fuera satisfecha por razones económicas, el distribuidor deberá informar al solicitante dentro del plazo establecido en el artículo 28 de esta ley, el detalle de cálculo y el monto de la inversión que deberá aportar el solicitante para que el suministro de gas fuera económicamente viable.

De no llegarse a un acuerdo al respecto, el solicitante podrá someter la cuestión al ente, conforme a los términos del artículo 29, el que resolverá las condiciones bajo las que podrá ordenar la realización de las obras.

**ARTICULO 17.** — Ante el inicio o inminencia de inicio de una construcción o obra que carezca de la correspondiente autorización cualquier persona tendrá derecho a acudir al Ente Nacional Regulador del Gas para oponerse a la misma. El ente ordenará la suspensión de la obra hasta tanto adopte decisión final sobre el otorgamiento de la autorización, sin perjuicio de las sanciones que el ente establezca para este tipo de infracción.

**ARTICULO 18.** — Si la construcción o ampliación de obras de un transportista o distribuidor interfiere o amenaza interferir el servicio o sistema correspondiente a otro transportista o distribuidor, estos últimos podrán acudir al ente, quien oyendo a las partes e interesados y convenido a una audiencia pública, resolverá la continuación o no de la nueva obra.

**ARTICULO 19.** — Ningún transportista o distribuidor podrá abandonar total o parcialmente las instalaciones afectadas al transporte y/o distribución de gas natural, ni dejar de prestar los servicios a su cargo, sin contar con la autorización del ente, quien sólo la otorgará después de comprobar que las instalaciones o servicios a ser abandonados, no resultan necesarios para la prestación del servicio público; en el presente o en un futuro previsible.

**ARTICULO 20.** — El Ente Nacional Regulador del Gas deberá dictar resolución en los casos indicados en los artículos 16, 17, 18 y 19 dentro del plazo de sesenta (60) días contados a partir de la fecha de interposición de la primera presentación.

**ARTICULO 21.** — Los sujetos activos de la industria del gas natural están obligados a operar y mantener sus instalaciones y equipos en forma tal que no constituyan peligro para la seguridad pública, y a cumplir con los reglamentos y disposiciones del Ente Nacional Regulador del Gas.

Dichas instalaciones y equipos estarán sujetos a las inspecciones, revisiones y pruebas que periódicamente decida realizar el ente, el que tendrá también facultades para ordenar la suspensión del servicio y la reparación o reemplazo de instalaciones y equipos, o cualquier otra medida tendiente a proteger la seguridad pública.

El ente, según corresponda, podrá delegar el control de cumplimiento de los reglamentos y disposiciones que dicte.

En los respectivos pliegos de licitación, deberá indicarse las causas de extinción de la habilitación.

**ARTICULO 22.** — Los transportistas y distribuidores gozarán de los derechos de servidumbre previstos en los artículos 66 y 67 de la ley 17.319.

En caso de que los transportistas o distribuidores no llegaran a un acuerdo con los propietarios para fijar el monto de las indemnizaciones que pudieran corresponder, deberán acudir al ente quien, por el procedimiento oral y sumario que previamente haya fijado por vía reglamentaria, fijará el monto provisorio a todos los efectos de la ley de expropiación.

**ARTICULO 23.** — Los transportistas y distribuidores no podrán realizar actos que impliquen competencia desleal ni abuso de su posición dominante en el mercado.

**ARTICULO 24.** — Los transportistas y distribuidores deberán tomar las medidas necesarias

para asegurar el suministro de los servicios no interrumpibles.

#### VII — Prestación de los servicios.

**ARTICULO 25.** — Los distribuidores deberán satisfacer toda demanda razonable de servicios de gas natural, de acuerdo a los términos de su habilitación y a lo normado en la presente ley.

**ARTICULO 26.** — Los transportistas y distribuidores están obligados a permitir el acceso indiscriminado de terceros a la capacidad de transporte y distribución de sus respectivos sistemas que no esté comprometida para atender la demanda contratada, en las condiciones convenidas por las partes, de acuerdo a los términos de esta ley y de las reglamentaciones que se dicten a su respecto.

**ARTICULO 27.** — Ningún transportista o distribuidor podrá otorgar ni ofrecer ventajas o preferencias en el acceso a sus instalaciones excepto las que puedan fundarse en diferencias comerciales que pueda determinar el Ente Nacional Regulador del Gas.

**ARTICULO 28.** — Los transportistas y distribuidores están obligados a responder toda solicitud de servicio dentro de los treinta (30) días contados a partir de su recepción.

**ARTICULO 29.** — Cuando quien regula un servicio de suministro de gas de un distribuidor o acceso a la capacidad de transporte de un transportista o distribuidor, no llegue a un acuerdo sobre las condiciones del servicio/requerido, podrá solicitar la intervención del Ente Nacional Regulador del Gas quien, escuchando también a la otra parte en audiencia pública a celebrarse en los quince (15) días resolverá el diferendo en el plazo señalado en el artículo 20.

**ARTICULO 30.** — El gas natural que se inyecte en los sistemas de transporte y distribución deberá cumplir las especificaciones dispuestas en la reglamentación respectiva.

**ARTICULO 31.** — Los transportistas y distribuidores efectuarán el mantenimiento de sus instalaciones a fin de asegurar condiciones de operabilidad del sistema y un servicio regular y continuo a los consumidores.

**ARTICULO 32.** — Las habilitaciones podrán obligar a los transportistas y distribuidores a extender o ampliar las instalaciones cuando ello resulte conveniente a las necesidades del servicio público, siempre que puedan recuperarse, mediante tarifas, el monto de sus inversiones a la rentabilidad establecida en el artículo 39 de esta ley.

#### VIII — Limitaciones

**ARTICULO 33.** — Los transportistas no podrán comprar ni vender gas, con excepción de:

1. Las adquisiciones que puedan realizar para su propio consumo;

2. El gas natural necesario para mantener en operabilidad los sistemas de transporte, cuyo volumen será determinado por el ente en cada caso.

**ARTICULO 34.** — Ningún productor, almacenador, distribuidor, consumidor que contrate directamente con el productor, o grupo de ellos, ni empresa controlada o contribuyente de los mismos podrán tener una participación controlante, de acuerdo a lo definido en el artículo 33 de la ley 19.550, en una sociedad habilitada como transportista.

Ningún productor o grupo de productores, ningún almacenador, ningún prestador habilitado como transportista o grupo de los mismos o empresa controlada por o contribuyente de los mismos, podrán tener una participación controlante, de acuerdo a lo definido en el artículo 33 de la ley 19.550, en una sociedad habilitada como distribuidora.

Asimismo ningún consumidor que contrate directamente con el productor, podrá tener una participación controlante, de acuerdo a lo definido en el artículo 33 de la ley 19.550, en una sociedad habilitada como distribuidora que corresponda a la zona geográfica de su consumo.

Ningún comercializador o grupo de comercializadores podrá tener una participación controlante, de acuerdo a lo definido en el artículo 33 de la ley 19.550, en las sociedades habilitadas como transportistas o distribuidoras.

En el caso de que existan participaciones cruzadas y en la forma que permite el presente artículo, los contratos que entre sociedades vinculadas que comprendan diferentes etapas en la industria del gas natural, deberán ser aprobados por el Ente Regulador del Gas. Este solo podrá rechazarlos en caso de alejarse de contratos similares entre sociedades no vinculadas, perjudicando el interés de los respectivos consumidores.

**ARTICULO 35.** — Los productores que tengan el derecho de obtener una concesión de transporte de sus propios hidrocarburos, de acuerdo a lo dispuesto por los artículos 28 de la ley 17.319 y 0° del decreto 1589/89, no quedan comprendidos en las limitaciones establecidas en el artículo 16 de esta ley y en el presente título, salvo la dispuesta por el artículo 34, párrafo segundo. A dichos productores les serán aplicables, sin embargo, las demás disposiciones que esta ley establece para transportistas o distribuidores, según el caso.

**ARTICULO 36.** — A los fines de este título, el capital de las sociedades que se dediquen al transporte y distribución de gas natural deberá estar representado por acciones nominativas no endosables o escriturales.

#### IX — Tarifas.

**ARTICULO 37.** — La tarifa de gas a los consumidores será el resultado de la suma de:

a) Precio del gas en el punto de ingreso al sistema de transporte;

b) Tarifa de transporte;

c) Tarifa de distribución.

**ARTICULO 38.** — Los servicios prestados por los transportistas-distribuidores serán ofrecidos a tarifas que se ajustarán a los siguientes principios:

a) Proveer a los transportistas y distribuidores que operen en forma económica y prudente, la oportunidad de obtener ingresos suficientes para satisfacer todos los costos operativos razonables aplicables al servicio, impuestos, amortizaciones y una rentabilidad razonable, según se determina en el siguiente artículo.

b) Deberán tomar en cuenta las diferencias que puedan existir entre los distintos tipos de servicios, en cuanto a la forma de prestación, ubicación geográfica, distancia relativa a los yacimientos y cualquier otra modalidad que el ente califique como relevante;

c) El precio de venta del gas por parte de los distribuidores a los consumidores, incluirá los costos de su adquisición. Cuando dichos costos de adquisición resulten de contratos celebrados con posterioridad a la fecha de entrada en vigencia de esta ley, el Ente Nacional Regulador del Gas podrá limitar el traslado de dichos costos a los consumidores si determinase que los precios acordados exceden de los negociados por otros distribuidores en situaciones que el ente considere equivalentes;

d) Sujetas al cumplimiento de los requisitos establecidos en los incisos precedentes, asegurarán el mínimo costo para los consumidores compatible con la seguridad del abastecimiento.

**ARTICULO 39.** — A los efectos de posibilitar una razonable rentabilidad a aquellas empresas que operen con eficiencia, las tarifas que apliquen los transportistas y distribuidores deberán contemplar:

a) Que dicha rentabilidad sea similar a la de otras actividades de riesgo equiparable o comparable;

b) Que guarde relación con el grado de eficiencia y prestación satisfactoria de los servicios.

**ARTICULO 40.** — Los pliegos de condiciones por los cuales se licitan habilitaciones de transporte y distribución o las acciones de las sociedades habilitadas como transportistas y distribuidoras incluirán, como un anexo, el texto de las respectivas habilitaciones y éstas, a su vez, contendrán un cuadro tarifario que fijará las tarifas máximas que corresponden a cada tipo de servicio ofrecido las que serán determinadas de conformidad con lo dispuesto por los artículos 38 y 39 de la presente ley.

**ARTICULO 41.** — En el curso de la habilitación las tarifas se ajustarán de acuerdo a una metodología elaborada en base a indicadores de mercado internacional que reflejen los cambios de valor de bienes y servicios representativos de las actividades de los prestadores. Dichos indi-

serán a su vez ajustados, en más o en menos, por un factor destinado a estimular la eficiencia y, al mismo tiempo, las inversiones en construcción, operación y mantenimiento de instalaciones. La metodología reflejará cualquier cambio en los impuestos sobre las tarifas.

Los transportistas y distribuidores podrán reducir total o parcialmente la rentabilidad contemplada en sus tarifas máximas, pero en ningún caso podrán dejar de recuperar sus costos.

En ningún caso los costos atribuibles al servicio prestado a un consumidor o categoría de consumidores podrán ser recuperados mediante tarifas cobradas a otros consumidores.

**ARTICULO 42.** — Cada cinco (5) años el Ente Nacional Regulador del Gas revisará el sistema de ajuste de tarifas. Dicha revisión deberá ser efectuada de conformidad con lo establecido por los artículos 38 y 39 y fijará nuevas tarifas máximas de acuerdo a lo dispuesto por el artículo 39 de la presente ley.

**ARTICULO 43.** — Ningún transportista o distribuidor podrá aplicar diferencias en sus tarifas, cargos, servicios o cualquier otro concepto, excepto que tales diferencias resulten de distinta localización, tipo de servicios o cualquier otro distinguido equivalente que pueda aprobar el Ente Nacional Regulador del Gas.

**ARTICULO 44.** — Con sujeción a la reglamentación que dicte el Ente Nacional Regulador del Gas, los transportistas y distribuidores deberán registrar ante este último los cuadros tarifarios que se proponen aplicar, respetando los cuadros máximos autorizados indicando las tarifas, tasas y demás cargos que correspondan a cada tipo de servicio, así como las clasificaciones de sus consumidores y las condiciones generales del servicio. Dichos cuadros tarifarios una vez registrados, deberán ser ampliamente difundidos para su debido conocimiento por parte de los consumidores.

**ARTICULO 45.** — A efectos de facilitar el control y transparencia en la regulación del transporte y la distribución, que permita la aplicación de una adecuada política tarifaria, el ente fijará las normas a las que deberán ajustarse los costos y/o contables a fin de identificar la incidencia de la marcha del negocio, la evolución de sus costos y pasivos, las inversiones realizadas, los criterios de amortización, la apropiación de los costos por actividad, zona y tipo de consumidores y todo otro aspecto que el Ente Nacional Regulador del Gas estime necesario para una regulación adecuada al carácter de interés general de las actividades que se desarrollan.

En las plegias de bases para el otorgamiento de cada una de las habilitaciones y para la adjudicación de las acciones de las sociedades habilitadas a que se refiere esta ley, la autoridad de aplicación deberá establecer los criterios utilizados para determinar la estructura de costos con que fueron fijadas las tarifas respectivas.

**ARTICULO 46.** — Los transportistas, distribuidores y consumidores podrán solicitar al Ente Nacional Regulador del Gas las modificaciones de tarifas, cargos, precios máximos, clasificaciones o servicios establecidos de acuerdo con los términos de la habilitación que considere necesarios si su pedido se basa en circunstancias objetivas y justificadas.

Recibida la solicitud de modificación, el ente deberá resolver en el plazo de sesenta (60) días previa convocatoria a audiencia pública que deberá celebrarse dentro de los primeros quince (15) días de la recepción de la citada solicitud.

**ARTICULO 47.** — Cuando el Ente Nacional Regulador del Gas considere, como consecuencia de procedimientos iniciados de oficio o denuncias de particulares, que existen motivos para considerar que una tarifa, cargo, clasificación o servicio de un transportista o distribuidor es inadecuado, indebidamente discriminatorio o preferencial, notificará tal circunstancia al transportista o distribuidor y la hará pública convocando a tal efecto a una audiencia pública dentro de los primeros quince (15) días. Celebrada la misma, dictará resolución dentro del plazo indicado en el artículo 46 de esta ley.

**ARTICULO 48.** — Sin perjuicio que el cálculo de tarifas debe efectuarse de acuerdo a la metodología indicada en los artículos 38 y 39, el Poder Ejecutivo Nacional propondrá al Congreso Nacional otorgar subsidios, los que deberán ser explícitos y contemplados en el presupuesto nacional.

**ARTICULO 49.** — Los consumidores que hagan uso del derecho de adquirir el gas directamente según lo prescripto en el artículo 13 de la presente ley y que utilicen instalaciones del distribuidor deberán abonar la tarifa de distribución que corresponda, pudiendo, sin embargo, negociar un acuerdo entre las partes en los términos del artículo 41, segundo y tercer párrafo de esta ley. Dicha obligatoriedad no rige para quienes no utilicen las instalaciones del distribuidor. Los consumidores que contraten directamente con el productor podrán construir, a su exclusivo costo, sus propios ramales de alimentación para satisfacer sus necesidades de consumo.

#### X — Ente Nacional Regulador del Gas.

**ARTICULO 50.** — Créase en el ámbito del Ministerio de Economía y Obras y Servicios Públicos, el Ente Nacional Regulador del Gas que deberá llevar a cabo todas las medidas necesarias para cumplir los objetivos enunciados en el artículo 2º de esta ley. A los efectos de una adecuada descentralización del mismo, en cada Área de distribución deberá preverse una estructura mínima pero suficiente para tratar la relación entre las empresas distribuidoras y los usuarios de dicha área. Dicha delegación del Ente Nacional Regulador del Gas se constituirá con la participación de representantes de las provincias que correspondan al área en cuestión.

**ARTICULO 51.** — El Ente Nacional Regulador del Gas gozará de autonomía y poseerá plena capacidad jurídica para actuar en los ámbitos del derecho público y privado y su patrimonio estará constituido por los bienes que se le transfieren y los que adquieren en el futuro por cualquier título.

**ARTICULO 52.** — El Ente tendrá las siguientes funciones y facultades:

a) Hacer cumplir la presente ley, su reglamentación y disposiciones complementarias, en el ámbito de su competencia, controlando la prestación de los servicios, a los fines de asegurar el cumplimiento de las obligaciones fijadas en los términos de la habilitación;

b) Dictar reglamentos a los cuales deberán ajustarse todos los sujetos de esta ley en materia de seguridad, normas y procedimientos técnicos, de medición y facturación de los consumos, de control y uso de medidores de interrupción y reconexión de los suministros, de escape de gas, de acceso a inmuebles de terceros, calidad del gas y odorización. En materia de seguridad, calidad y odorización su competencia abarca también al gas natural comprimido;

c) Dictar reglamentos con el fin de asegurar que los transportistas y distribuidores establezcan planes y procedimientos para el mantenimiento en buenas condiciones de los bienes afectados al servicio durante el período de las respectivas habilitaciones y que proporcionen al ente informes periódicos que permitan determinar el grado de cumplimiento de dichos planes y procedimientos;

d) Prevenir conductas anticompetitivas, monopólicas o indebidamente discriminatorias entre los participantes de cada una de las etapas de la industria, incluyendo a productores y consumidores y dictar las instrucciones necesarias a los transportistas y distribuidores para asegurar el suministro de los servicios no interrumpibles;

e) Establecer las bases para el cálculo de las tarifas de las habilitaciones a transportistas y distribuidores y, controlar que las tarifas sean aplicadas de conformidad con las correspondientes habilitaciones y con las disposiciones de esta ley;

f) Aprobar las tarifas que aplicarán los productores, disponiendo la publicación de aquellas a cargo de éstos;

g) Publicar los principios generales que deberán aplicar los transportistas y distribuidores en sus respectivos contratos para asegurar el libre acceso a sus servicios;

h) Determinar las bases y condiciones de selección para el otorgamiento de habilitaciones de transporte y distribución de gas natural mediante licitación pública;

i) Asistir al Poder Ejecutivo Nacional en las convocatorias a licitación pública y suscribir los contratos de concesión y determinar las condiciones de las demás habilitaciones ad referendum del mismo;

j) Propiciar ante el Poder Ejecutivo Nacional cuando corresponda, la cesión, prórroga, caducidad o recambio de las concesiones;

k) Autorizar las servidumbres de paso mediante los procedimientos aplicables, de acuerdo a lo dispuesto por el artículo 23, y otorgar toda otra autorización prevista en la presente ley;

l) Organizar y aplicar el régimen de audiencias públicas previsto en esta ley;

m) Velar por la protección de la propiedad, el medio ambiente y la seguridad pública, en la construcción y operación de los sistemas de transporte y distribución de gas natural, incluyendo el derecho de acceso a la propiedad de productores, transportistas distribuidores y consumidores previa notificación, a efectos de investigar cualquier amenaza potencial a la seguridad y conveniencia pública;

n) Promover ante los tribunales competentes, las acciones civiles o penales que tiendan a asegurar el cumplimiento de sus funciones y de los fines de esta ley, su reglamentación y los términos de las habilitaciones;

o) Reglamentar el procedimiento para la aplicación de las sanciones que correspondan por violación de disposiciones legales, reglamentarias o contractuales, asegurando el principio del debido proceso;

p) Requerir de los transportadores y distribuidores los documentos e información necesarios para verificar el cumplimiento de esta ley, su reglamentación y los respectivos términos de las habilitaciones, realizando las inspecciones que al efecto resulten necesarias, con adecuado resguardo de la confidencialidad de información que pueda corresponder de acuerdo a lo dispuesto por la presente ley;

q) Publicar información y asesorar a los sujetos de la industria del gas natural, siempre que con ello no perjudique indebidamente los derechos de terceros;

r) Aplicar las sanciones previstas en la ley 17.319, en la presente ley y en sus reglamentaciones y en los términos de las habilitaciones, respetando en todos los casos los principios del debido proceso;

s) Asegurar la publicidad de las decisiones que adopte, incluyendo los antecedentes en base a los cuales fueron adoptadas las mismas;

t) Someter anualmente al Poder Ejecutivo Nacional y al Congreso de la Nación un informe sobre las actividades del año y sugerencias sobre medidas a adoptar en beneficio del interés público, incluyendo la protección de los consumidores y el desarrollo de la industria del gas natural;

u) Ejercer, con respecto a los sujetos de esta ley todas las facultades que la ley 17.319 otorga a su "autoridad de aplicación";

v) Delegar en sus funcionarios las atribuciones que considere adecuadas para una eficiente y económica aplicación de la presente ley;

w) Aprobar su estructura orgánica;

x) Delegar progresivamente en los gobiernos provinciales el ejercicio de aquellas funciones que considere compatibles con su competencia;

y) En general, realizar todo otro acto que sea necesario para el mejor cumplimiento de sus funciones y de los fines de esta ley y su reglamentación.

**ARTICULO 53.** — El Ente Nacional Regulador del Gas será dirigido y administrado por un directorio de cinco miembros, uno de los cuales será el presidente, otro el vicepresidente y los restantes los vocales, designados todos ellos por el Poder Ejecutivo Nacional.

**ARTICULO 54.** — Los miembros del directorio del Ente Nacional Regulador del Gas, serán seleccionados entre personas con antecedentes técnicos y profesionales en la materia y designados por el Poder Ejecutivo Nacional. Dos (2) de ellos a propuesta de los gobernadores de las provincias. Durarán un período de cinco (5) años en sus cargos, el que podrá ser renovado en forma indefinida. Cesarán en forma escalonada cada año. Al designar al primer directorio, el Poder Ejecutivo Nacional establecerá la fecha de finalización de cada uno para permitir el esalonamiento.

**ARTICULO 55.** — Los miembros del directorio tendrán dedicación exclusiva en su función,

absteniéndose las incompatibilidades fijadas por ley para los funcionarios públicos y sólo podrán ser renovados de sus cargos por acto fundado del Poder Ejecutivo Nacional.

Previo a la designación y/o a la renovación el Poder Ejecutivo Nacional deberá comunicar los fundamentos de tal decisión a una comisión del Congreso de la Nación integrada por los presidentes y vicepresidentes de las comisiones que cada una de las Cámaras determinen en función de su incumbencia, garantizando una representación igualitaria de senadores y diputados. Dicha comisión deberá emitir opinión dentro del plazo de treinta (30) días corridos de recibidas las actuaciones. Emitida la misma o transcurrido el plazo establecido para ella, el Poder Ejecutivo Nacional quedará habilitado para el dictado del acto respectivo.

**ARTICULO 56.** — Los miembros del directorio no podrán ser propietarios ni tener interés, alguno, directo o indirecto, en empresas de consumidores que contraten directamente con el productor, de productores, de acondicionamiento, de transporte, de comercialización, de distribución de gas y de almacenamiento.

**ARTICULO 57.** — El presidente durará cinco (5) años en sus funciones y podrá ser reelegido. Ejercerá la representación legal del Ente Nacional Regulador del Gas y en caso de impedimento o ausencia transitoria será reemplazado por el vicepresidente.

**ARTICULO 58.** — El directorio formará quórum con la presencia de tres (3) de sus miembros, uno de los cuales deberá ser el presidente o quien lo reemplace y sus resoluciones se adoptarán por mayoría simple. El presidente o quien lo reemplace tendrá doble voto en caso de empate.

**ARTICULO 59.** — Serán funciones del directorio:

a) Aplicar y fiscalizar el cumplimiento de las normas legales y reglamentarias que rigen la actividad del ente;

b) Dictar el reglamento interno del cuerpo;

c) Asesorar al Poder Ejecutivo Nacional en todas las materias de competencia del ente;

d) Contratar y remover al personal del ente, fijándole sus funciones y condiciones de empleo;

e) Formular el presupuesto anual de gastos y cálculo de recursos, que se elevará a aprobación del Poder Ejecutivo Nacional para su inclusión en el proyecto de ley nacional de presupuesto del ejercicio correspondiente;

f) Confeccionar anualmente su memoria y balance;

g) Aplicar las sanciones previstas en la presente ley;

h) En general, realizar todos los demás actos que sean necesarios para el cumplimiento de las funciones del ente y los objetivos de la presente ley.

**ARTICULO 60.** — El Ente Nacional Regulador del Gas se registrará en su gestión financiera, patrimonial y contable por las disposiciones de la presente ley y los reglamentos que a tal fin se dicten. Quedará sujeto al control externo que establece el régimen de control público. Las relaciones con su personal se regirán por la Ley de Contrato de Trabajo no siéndoles de aplicación el régimen jurídico básico de la función pública.

**ARTICULO 61.** — El Ente Nacional Regulador del Gas confeccionará anualmente su presupuesto, estimando razonablemente los gastos e inversiones correspondientes al próximo ejercicio. Un proyecto de presupuesto será publicado, previamente a su elevación por el Poder Ejecutivo Nacional.

**ARTICULO 62.** — Los recursos del Ente Nacional Regulador del Gas se formarán con los siguientes ingresos:

a) La tasa de inspección y control creada por el artículo 63;

b) Los subsidios, herencias, legados, donaciones o transferencias bajo cualquier título que reciba;

c) Los demás fondos, bienes o recursos que puedan serle asignados en virtud de las leyes y reglamentaciones aplicables;



d) El producido de las multas y decomisos;

e) Los intereses y beneficios resultantes de la gestión de sus propios fondos.

**ARTICULO 63.** — Almacenes, transportistas, comercializadores y distribuidores abonarán anualmente y por adelantado, una tasa de fiscalización y control a ser fijada por el ente en su presupuesto.

**ARTICULO 64.** — La mora por falta de pago de la tasa se producirá de pleno derecho y devengará los intereses punitorios que fije la reglamentación. El certificado de deuda por falta de pago de la tasa expedido por el ente habilitará el procedimiento ejecutivo ante los tribunales federales.

#### XI — Procedimientos y Control Jurisdiccional

**ARTICULO 65.** — En sus relaciones con los particulares y con la administración pública, el Ente Nacional Regulador del Gas se regirá por los procedimientos establecidos en la Ley de Procedimientos Administrativos y sus disposiciones reglamentarias, con excepción de las regulaciones dispuestas expresamente en la presente ley.

**ARTICULO 66.** — Toda controversia que suscite entre los sujetos de esta ley, así como con todo tipo de terceros interesados, ya sean personas físicas o jurídicas, con motivo de los servicios de captación, tratamiento, transporte, almacenamiento, distribución y comercialización de gas, deberán ser sometidas en forma previa y obligatoria a la jurisdicción del ente.

Las decisiones de naturaleza jurisdiccional del ente serán apelables ante la Cámara Nacional de Apelaciones en lo Contencioso Administrativo Federal de la Capital Federal.

El recurso deberá interponerse fundado ante el mismo ente dentro de los quince (15) días de notificada la resolución. Las actuaciones se elevarán a la cámara dentro de los cinco (5) días contados desde la interposición del recurso y ésta durará traslado por quince (15) días a la otra parte.

**ARTICULO 67.** — Cuando, como consecuencia de procedimientos iniciados de oficio o por denuncia, el ente considere que cualquier acto de un sujeto de la industria es violatorio de la presente ley o de las reglamentaciones dictadas por el ente o de los términos de una habilitación, el ente notificará de ello a todas las partes interesadas y convocará a una audiencia pública, estando facultado para, previo a resolver sobre la existencia de dicha violación, disponer, según el acto de que se trate, todas aquellas medidas de índole preventiva que fueran necesarias.

**ARTICULO 68.** — Sin perjuicio de lo establecido en los artículos anteriores, el Ente Nacional Regulador del Gas, deberá convocar y realizar una audiencia pública, antes de dictar resolución en las siguientes materias:

a) La conveniencia, necesidad y utilidad pública de los servicios de transporte y distribución de gas natural;

b) Las conductas contrarias a los principios de libre competencia o al abuso de situaciones derivadas de un monopolio natural o de una posición dominante en el mercado.

**ARTICULO 69.** — Si el Ente Nacional Regulador del Gas o los miembros de su directorio incurrieran en actos que impliquen un exceso en el ejercicio de sus atribuciones conferidas por la presente ley y su reglamentación, o en caso de que los mismos no cumplan con las funciones y obligaciones a su cargo cualquier persona cuyos derechos se vean afectados por dichos actos u omisiones, podrá ejercitar ante el ente o la justicia federal según corresponda, las acciones legales tendientes a lograr que el ente y/o los miembros de su directorio cumplan con las obligaciones que les impone la presente ley.

**ARTICULO 70.** — Las resoluciones del ente podrán recurrirse por vía de alzada, en los términos de la Ley Nacional de Procedimientos Administrativos y sus disposiciones reglamentarias. Agotada la vía administrativa procederá el recurso en sede judicial directamente ante la Cámara Nacional de Apelaciones en lo Contencioso Administrativo Federal.

#### XII — Contravenciones y Sanciones.

**ARTICULO 71.** — Las violaciones o incumplimientos de la presente ley y sus normas reglamentarias cometidas por terceros no prestacionarios serán sancionados de:

a) Multa entre cien pesos (\$ 100) y cien mil pesos (\$ 100.000), valores estos que el ente tendrá facultades de modificar de acuerdo a las variaciones económicas que se operen en la industria con posterioridad a la fecha de entrada en vigencia de esta ley;

b) Inhabilitación especial de uno a cinco años;

c) Suspensión de hasta noventa (90) días en la prestación de servicios y actividades autorizadas por el ente.

**ARTICULO 72.** — En las acciones de prevención y constatación de contravenciones, así como para lograr el cumplimiento de las medidas de secuestro y otras que pudieren corresponder, el Ente Nacional Regulador del Gas estará facultado para requerir al juez competente el auxilio de la fuerza pública con jurisdicción en el lugar del hecho. A tal fin bastará con que el funcionario competente para la inspección de las correspondientes actuaciones administrativas expida un requerimiento escrito a la autoridad que corresponda.

Si el hecho objeto de prevención o comprobación constituyera un delito de acción pública deberá dar inmediata intervención a la justicia federal con jurisdicción en el lugar.

**ARTICULO 73.** — El Ente Nacional Regulador del Gas dictará las normas de procedimiento con sujeción a las cuales se realizarán las inspecciones públicas y se aplicarán las sanciones previstas en este capítulo, debiéndose asegurar en todos los casos el cumplimiento de los principios del debido proceso.

Las sanciones aplicadas por el ente podrán impugnarse ante la Cámara Nacional de Apelaciones en lo Contencioso Administrativo Federal mediante un recurso directo a interponerse dentro de los treinta (30) días hábiles judiciales posteriores a su notificación.

#### CAPITULO II

##### Privatización de Gas del Estado Sociedad del Estado

**ARTICULO 74.** — Se declara "sujeta a privatización" total, bajo el régimen de la ley 23.696 a Gas del Estado Sociedad del Estado sustituyendo toda otra "declaración" anterior.

El Poder Ejecutivo Nacional podrá disponer la privatización de Gas del Estado Sociedad del Estado mediante cualquiera de las modalidades previstas en la ley 23.696.

**ARTICULO 75.** — El Poder Ejecutivo Nacional podrá disponer la transferencia o cesión de Gas del Estado Sociedad del Estado. A tal efecto se podrá emplear la forma jurídica de las sociedades anónimas reguladas por el derecho común, cualquiera sea la proporción con la que el Estado concurre a su constitución. Podrá ser, también, único socio.

A tal fin, prorrogase a dos (2) años el plazo establecido por el artículo 94, inciso 8º de la ley 19.550. Con el acto de transformación y escisión se aprobarán los respectivos estatutos, los que deberán ser inscriptos por la Inspección General de Justicia.

**ARTICULO 76.** — La privatización de los bienes de Gas del Estado Sociedad del Estado afectados a los servicios de transporte de gas natural se llevará a cabo sobre la base de adjudicación de más de un sistema que será prescrito por la autoridad de aplicación del proceso de privatización en base al estudio técnico-económico que compatibilice la mejor eficiencia, el adecuado equilibrio entre tarifas, rentabilidad y a su vez una mayor competencia en el mercado, otorgándose la respectiva habilitación para la prestación de los servicios de transporte de gas natural, de acuerdo a lo prescripto en el artículo 4º de esta ley, a los que resulten adjudicatarios o a las sociedades cuyas acciones sean adjudicadas, según el caso.

**ARTICULO 77.** — La privatización de los bienes de Gas del Estado Sociedad del Estado afectados a los servicios de distribución de gas natural, se llevará a cabo sobre la base de adjudicación de áreas que se corresponderán con las divisiones políticas provinciales. Si un estudio de factibilidad técnico-económico, con participación del Poder Ejecutivo Nacional y de los poderes ejecutivos de las provincias implicadas, determinase la conveniencia de fijar una región como área de distribución, la autoridad de aplicación así la podrá disponer al convocar la licitación, tanto para la fusión como para la división de jurisdicciones.

El Poder Ejecutivo Nacional, a través de la autoridad de aplicación del proceso de privatización dividirá la Capital Federal y el Gran Buenos Aires en la máxima cantidad de zonas como fuere posible. Estas zonas no podrán ser menores de dos.

**ARTICULO 78.** — En los casos de concesiones, los respectivos contratos deberán contemplar que, a su extinción, el concesionario deberá devolver al Estado un sistema en plena operación y con la incorporación de los adelantos tecnológicos que eviten su obsolescencia y las mejoras que haya incorporado.

**ARTICULO 79.** — A los fines de la aplicación de la presente ley la autoridad de aplicación podrá determinar, para cada caso, los criterios de valoración. A tal efecto podrá tenerse en cuenta la rentabilidad, la obsolescencia o la sobreinversión.

**ARTICULO 80.** — El régimen del Programa de Propiedad Participada y bonos de participación correspondiente a los empleados de las unidades a privatizar de Gas del Estado Sociedad del Estado se instrumentará conforme a lo dispuesto en la ley 23.696 y las normas reglamentarias aplicables.

La emisión de acciones para los empleados en el régimen del Programa de Propiedad Participada será en un porcentaje del diez por ciento (10 %) del total de bienes a privatizar.

**ARTICULO 81.** — Cuando en esta ley se atribuyan facultades al Poder Ejecutivo Nacional se entiende que los actos que como consecuencia se dicten deben contar con la previa intervención de la autoridad de aplicación del proceso de privatización.

#### CAPITULO III

##### La transición

**ARTICULO 82.** — Del resultado de la privatización de Gas del Estado Sociedad del Estado, el diez por ciento (10 %) de las ventas de los activos o acciones y/o del canon obtenido cuando se trate de la concesión de bienes o zonas será destinado y transferido automáticamente a las provincias y a la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires de la siguiente forma: el cincuenta por ciento (50 %) de acuerdo a los índices de participación y el cincuenta por ciento (50 %) restante de acuerdo a un índice a ser elaborado por el Ministerio de Economía y Obras y Servicios Públicos que tome en cuenta la relación inversamente proporcional a la temperatura media mensual promedio de cada provincia según registros del Instituto Meteorológico Nacional.

El treinta por ciento (30 %) de las ventas de los activos o acciones y/o del canon obtenido quedarán afectadas al régimen nacional de previsión social, de acuerdo con el artículo 31 de la ley 23.664 y el decreto 437/92.

**ARTICULO 83.** — Establézcase un periodo de un año, prorrogable sólo por un año más por decreto del Poder Ejecutivo Nacional, a partir de la vigencia de la presente ley, durante el cual se fijará como objetivo de política energética, la diversificación de la oferta productiva de gas. El Poder Ejecutivo Nacional podrá reducir los plazos indicados si se logran antes el objetivo enunciado.

Durante este periodo el Ministro de Economía y Obras y Servicios Públicos, fijará para el mercado interno los precios máximos de gas en punto de ingreso al sistema de transporte a percibir por los productores.

Finalizado, dicho periodo, se desregularán los precios de gas en punto de ingreso al sistema de transporte y las transacciones de oferta y demanda gasífera serán libres dentro de las pautas que orientan el funcionamiento de la industria, de acuerdo con el marco regulatorio.

**ARTICULO 84.** — Mientras se desarrolle el proceso de privatización de Gas del Estado Sociedad del Estado, el Ministerio de Economía y Obras y Servicios Públicos seguirá fijando los precios de gas a los distintos consumidores. A tal fin procurará orientar la estructura tarifaria a la que resultará el funcionamiento de las nuevas reglas. Una vez privatizadas las distintas unidades técnico-económicas que hoy conforman tal sociedad del Estado, las mismas pasarán a regirse por los cuadros tarifarios del pliego licitatorio, en las condiciones y términos definidos en el marco regulatorio.

Durante el periodo de transición, la autoridad de aplicación controlará la adaptación gradual

del funcionamiento de Gas del Estado Sociedad del Estado al sistema de acceso abierto.

#### CAPITULO IV

##### Disposiciones transitorias

**ARTICULO 85.** — Antes de emitir los pliegos de bases para el transporte y distribución de gas natural, el Poder Ejecutivo Nacional deberá fijar los respectivos cuadros tarifarios de transporte y distribución.

**ARTICULO 86.** — Las normas técnicas contenidas en el clasificador de normas técnicas de Gas del Estado Sociedad del Estado (revisión 1991) y sus disposiciones complementarias, mantendrán plena vigencia hasta que el ente apruebe nuevas normas técnicas, en reemplazo de las vigentes, de conformidad con las facultades que le otorga el artículo 52, inciso b) de la presente ley.

**ARTICULO 87.** — El marco regulatorio de la actividad de gas licuado será motivo de una ley especial.

**ARTICULO 88.** — Quienes a la fecha de entrada en vigencia de una concesión otorgada de conformidad con las disposiciones de la ley 17.318 o de una habilitación otorgada de conformidad con las disposiciones de la presente ley, sean usuarios de los servicios prestados por Gas del Estado Sociedad del Estado, tendrán derecho a ingresar a la capacidad de transporte del transportista o distribuidor que acceda a Gas del Estado en dichas funciones. En esos casos los transportistas o distribuidores estarán obligados a continuar prestando servicios a dichos usuarios en las mismas condiciones resultantes de los contratos existentes durante un periodo de dos (2) años contados a partir de la fecha de entrada en vigencia de esta ley o cualquier otro periodo menor que las partes puedan convenir.

Los titulares de los contratos y las concesiones de explotación aprobadas por el Poder Ejecutivo Nacional con anterioridad a la fecha de la presente ley, en virtud de lo cual existan compromisos de capacidad de transporte o de recepción de gas contractualmente comprometidos, mantendrán sus derechos de ingresar a la capacidad de transporte y distribución por un plazo máximo de cuatro (4) años contados a partir de la finalización del periodo de transición establecido en el artículo 83 de esta ley.

En todos estos casos las tarifas que se apliquen a dicha extensión de tales servicios serán determinadas de acuerdo con las disposiciones de la presente ley.

**ARTICULO 89.** — Asígnase un anticipo por parte del Tesoro nacional de cinco millones de pesos (\$ 5.000.000), al Ente Nacional Regulador del Gas a los fines de permitir la iniciación de su funcionamiento el que será reintegrado cuando el mismo comience a funcionar con su propio presupuesto.

**ARTICULO 90.** — Hasta tanto el Ente Nacional Regulador del Gas quede constituido, apruebe y publique oficialmente su estructura orgánica, la tramitación y resolución de los asuntos regidos por la presente ley que corresponda a sus funciones y facultades de dicho ente estarán a cargo de la autoridad de aplicación de la ley 17.310.

**ARTICULO 91.** — El Poder Ejecutivo Nacional en el respectivo acto de ejecución deberá determinar, y podrá dejar sin efecto, los privilegios y/o cláusulas monopólicas y/o prohibicionarias discriminatorias aun cuando derivaran de normas legales, cuyo mantenimiento obste al proceso de privatización y al plan de reestructuración que se aprueba por esta ley.

#### CAPITULO V

##### De las disposiciones complementarias

**ARTICULO 92.** — Créase el Fondo Nacional del Gas Natural a partir del otorgamiento de la primera habilitación, que se constituirá con un recargo de pesos dos con cincuenta centavos por mil metros cúbicos (\$ 2,50/1000 m³) de gas natural sobre las tarifas que pague todos los usuarios del país, como asimismo por los reembolsos más sus intereses de los préstamos que se hagan con los recursos del Fondo. El Ministerio de Economía y Obras y Servicios Públicos tendrá la facultad de modificar el monto del referido recargo, hasta un veinte por ciento (20 %) en más o menos, de acuerdo a las variaciones económicas que se operen en la industria con posterioridad a la fecha de entrada en vigencia de esta ley.



REPÚBLICA DE BELARUS, a la REPÚBLICA DE GEORGIA, a la REPÚBLICA DE KAZAJISTAN y a la REPÚBLICA DE KIRGUISTAN como Estados libres e independientes.

**Art. 2°** — El MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES Y CULTO adoptará las medidas necesarias para el cumplimiento de lo dispuesto en el artículo precedente.

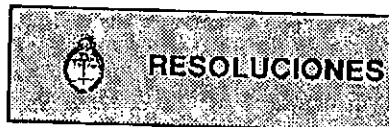
**Art. 3°** — Comuníquese, publíquese, dese a la Dirección Nacional del Registro Oficial y archívese. — MENEM. — Guido Di Tella.

y hasta la ruta nacional número 3; por la ruta nacional número 3 hasta el sur hasta el paralelo número 42; por el paralelo número 42 hasta el este hasta el Océano Atlántico”.

2) Sustitúyase en el segundo párrafo la expresión “incisos a), b), c) y d) precedentes” por la expresión “incisos a), b), c), d) y e) precedentes”.

**Art. 2°** — Dese cuenta al HONORABLE CONGRESO DE LA NACIÓN.

**Art. 3°** — Comuníquese, publíquese, dese a la Dirección Nacional de Registro Oficial y archívese. — MENEM. — Domingo F. Cavallo.



Secretaría de Turismo

#### ADHESIONES OFICIALES

Resolución 316/92

**Declárase de interés turístico un proyecto a llevarse a cabo en el Nuevo Parque Sarmiento.**

Bs. As., 13/6/92

VISTO el Expediente N° 702/92 del registro de la SECRETARÍA DE TURISMO, y

##### CONSIDERANDO:

Que en la zona del Parque Sarmiento, ubicado en la ciudad de Buenos Aires, se llevará a cabo un amplio proyecto con la finalidad de lograr su reactivación como un complejo con sentido de esparcimiento multifuncional.

Que este emprendimiento contempla una serie de obras de convergencia donde se ha previsto el desarrollo de actividades deportivas, sociales, recreativas, así como formativas y temáticas, habilitando un centro de

exposiciones itinerantes y un acuario, donde podrá observarse gran variedad de especies de la fauna y la flora marina.

Que atento a la significación del proyecto a llevarse a cabo se hace necesario destacar su importancia como un hecho positivo con sentido de esparcimiento para toda la comunidad.

Que esta medida no implica costo fiscal.

Que la presente resolución se dicta en uso de las facultades conferidas por el Decreto N° 1185 de fecha 20 de junio de 1991.

Por ello,

EL SUBSECRETARIO DE PROMOCIÓN FEDERAL A CARGO DE LA SECRETARÍA DE TURISMO RESUELVE:

**Artículo 1°** — Declarar de Interés Turístico el proyecto a llevarse a cabo en el Nuevo Parque Sarmiento, ubicado en la ciudad de Buenos Aires.

**Art. 2°** — Comuníquese, publíquese, dese a la Dirección Nacional del Registro Oficial y archívese. — Oscar H. Talla.

Secretaría de Turismo

#### ADHESIONES OFICIALES

Resolución 332/92

**Auspiciase la Conferencia La Filosofía Occidental como Alternativa ante las Lacras de la Droga, el Sida y la Violencia.**

Bs. As., 26/5/92

VISTO el Expediente N° 918/92 del registro de la SECRETARÍA DE TURISMO, y

##### CONSIDERANDO:

Que en la ciudad de Buenos Aires se dictará la Conferencia “FILOSOFÍA OCCIDENTAL, COMO ALTERNATIVA, ANTE LAS LACRAS

# 800

Unidades de compra del Estado (Administración Pública — Empresas del Estado — Fuerzas Armadas — Fuerzas de Seguridad — Municipalidad de la Ciudad de Bs. As.)

Miles de productos, servicios, obras, etc. que el Estado compra y que Ud. puede ahora ofertar

Toda esta información a su alcance y en forma diaria, en la 3ª sección “CONTRATACIONES” del Boletín Oficial de la República Argentina

## Suscribase

Suipacha 767 - C.P. 1008 - Tel. 322-4056 - Capital Federal

ondo será administrado por la Secretaría de Hidrocarburos y Minería y se destinará a:

a) El veinte por ciento (20 %) para crear un fondo subsidiario para compensar las tarifas a usuarios domésticos y comerciales finales para las provincias comprendidas en la ley 23.272, de acuerdo al volumen de consumo anual promedio por habitante de cada jurisdicción provincial. En caso de insuficiencia, será de aplicación el artículo 48 de la presente ley;

b) El veinte por ciento (20 %) restante será destinado para la realización de obras y proyectos de inversión y/o programas de investigación, en zonas como por ejemplo, el Noroeste Argentino (Misiones, Chaco, Corrientes y Formosa) para un mejor aprovechamiento del gas natural para la sustitución de otros combustibles por el gas natural.

**ARTICULO 93.** — Las disposiciones de esta ley serán aplicables a quienes resulten adjudicatarios de habilitaciones de transporte o de distribución, como consecuencia del proceso de privatización de Gas del Estado Sociedad del Estado.

**ARTICULO 94.** — Es inaplicable a este proceso de privatización la ley 22.426.

**ARTICULO 95.** — La presente ley es de orden público. Ninguna persona puede alegar en su contra derechos irrevocablemente adquiridos con excepción de los convenios preexistentes entre Gas del Estado Sociedad del Estado y las provincias. Sin perjuicio de ello la Nación acordará con las provincias que hayan realizado redes troncales y de distribución un régimen especial en acciones de las sociedades privatizadas que se mantengan en poder del Estado u otro medio de pago destinado a compensar las erogaciones efectuadas por las provincias o sus municipios.

**ARTICULO 96.** — En caso de conflicto normativo entre otras leyes y la presente, prevalece esta ley.

**ARTICULO 97.** — La presente ley regirá a partir del día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial.

**ARTICULO 98.** — Comuníquese al Poder Ejecutivo Nacional. — ALBERTO R. PIERRE. — EDUARDO MENEM. — Juan Estrada. — Edgardo Puzzi.

DADA EN LA SALA DE SESIONES DEL CONGRESO ARGENTINO, EN BUENOS AIRES, A LOS VEINTE DIAS DEL MES DE MAYO DEL AÑO MIL NOVECIENTOS NOVENTA Y DOS.

Decreto 885/92

Ds. As., 9/6/92

VISTO el Proyecto de Ley N° 24.076 sancionado con fecha 20 de mayo de 1992 y comunicado por el HONORABLE CONGRESO DE LA NACION, a los fines previstos por el artículo 60 de la Constitución Nacional, y

CONSIDERANDO:

Que el artículo 54 del mencionado proyecto contiene una frase según la cual DOS (2) de los CINCO (5) miembros del Directorio del ENTE NACIONAL REGULADOR DEL GAS que se crea por el artículo 50 del mencionado proyecto de ley, serán designados a propuesta de los Gobernadores de las Provincias.

Que tal exigencia atrasaría los términos de la Privatización de GAS DEL ESTADO SOCIEDAD DEL ESTADO y de la constitución del ENTE NACIONAL REGULADOR DEL GAS ya que la coordinación, organización y acuerdo entre los Gobernadores de las Provincias no permitiría cumplir con el cronograma que al efecto ha fijado el PODER EJECUTIVO NACIONAL.

Que el respeto del referido cronograma es una de las bases sobre las que se asienta el plan económico en cuyo cumplimiento está empeñado el Gobierno Nacional y del cual depende la definitiva consolidación de la estabilidad económica.

Que el artículo 77 del mencionado Proyecto contiene una frase según la cual se requiere la participación de los Poderes Ejecutivos Provinciales en la determinación de las diversas áreas en que se dividirá el sistema de distribución de gas en la República Argentina a los efectos de su privatización en la medida en que las áreas resultantes excedan los límites del territorio de cada Provincia.

Que si bien la decisión es de la Autoridad de Aplicación, tal exigencia perturba los intereses del Estado Nacional, propietario de los activos a privatizar, que ya cuenta con importantes estudios que demuestran la necesidad de agrupar los activos sitios en más de una Provincia a los efectos de constituir áreas de distribución viables para la privatización.

Que, en lo que respecta al Programa de Propiedad Participada, el segundo párrafo del artículo 80 del mencionado Proyecto establece un porcentaje fijo del 10 % de las acciones a ser afectadas al mismo.

Que la utilización de un porcentaje fijo no se concuerda con la gran disparidad que se observa, en lo que respecta a la cantidad del personal a emplear, entre las compañías transportadoras y las distribuidoras, lo que llevaría a asignar al personal de algunas de ellas valores acorralados desproporcionados con los que correspondieran al personal de las restantes unidades a privatizar.

Que la Ley 23.006 en su Capítulo III establece todo un procedimiento en relación al Programa de Propiedad Participada.

Que el artículo 48 del mencionado proyecto establece un procedimiento para explicitar subsidios que el PODER EJECUTIVO NACIONAL propenda al CONGRESO DE LA NACION.

Que la Ley 23.697 en su artículo 2 establece que los subsidios deberán reflejarse como gastos en el Presupuesto General de la Nación, mediante la apertura de partidas específicas.

Que las condiciones climáticas, de aislamiento y de escaso desarrollo de la Patagonia hacen oportuno que el PODER EJECUTIVO NACIONAL explicité el subsidio a usuarios residenciales de las Provincias de Chubut, Santa Cruz y Tierra del Fuego.

Que los subsidios de carácter permanente como los que se establecen en el artículo 92 del mencionado proyecto no resultan adecuadas como medidas de largo plazo para lograr un mejor aprovechamiento energético, y que como tal, los subsidios deben otorgarse por un período determinado.

Que en el artículo 95 del referido Proyecto se han agregado a su texto original disposiciones que desnaturalizan su sentido y que, en la medida en que reconocen derechos adquiridos de entes públicos, contradicen la filosofía privatizadora de la Ley y el texto expreso del artículo 4 del mismo Proyecto.

Que las precedentes consideraciones no obstan al reconocimiento de los legítimos derechos de las Provincias sobre los bienes cuyo costo han sufragado y que les pertenecen, derechos que serán objeto de la debida compensación pero sin por ello obstaculizar el desarrollo de la privatización que el mismo Proyecto dispone.

Que, por lo tanto, procede hacer uso de la facultad conferida al PODER EJECUTIVO NACIONAL por el artículo 72 de la Constitución Nacional,

Por ello,

EL PRESIDENTE DE LA NACION ARGENTINA DECRETA:

**Artículo 1°** — Obsérvese la parte del segundo párrafo del artículo 54 del Proyecto de Ley que lleva el número 24.076 que dice: "DOS (2) de ellos a propuesta de los gobernadores de las Provincias".

**Art. 2°** — Obsérvese la parte del artículo 77 del Proyecto de Ley que lleva el número 24.076 que dice: "con participación del PODER EJECUTIVO NACIONAL y de los Poderes Ejecutivos de las Provincias involucradas".

**Art. 3°** — Obsérvese el segundo párrafo del artículo 80 del Proyecto de Ley que lleva el número 24.076.

**Art. 4°** — Obsérvese el artículo 92 del Proyecto de Ley que lleva el número 24.076.

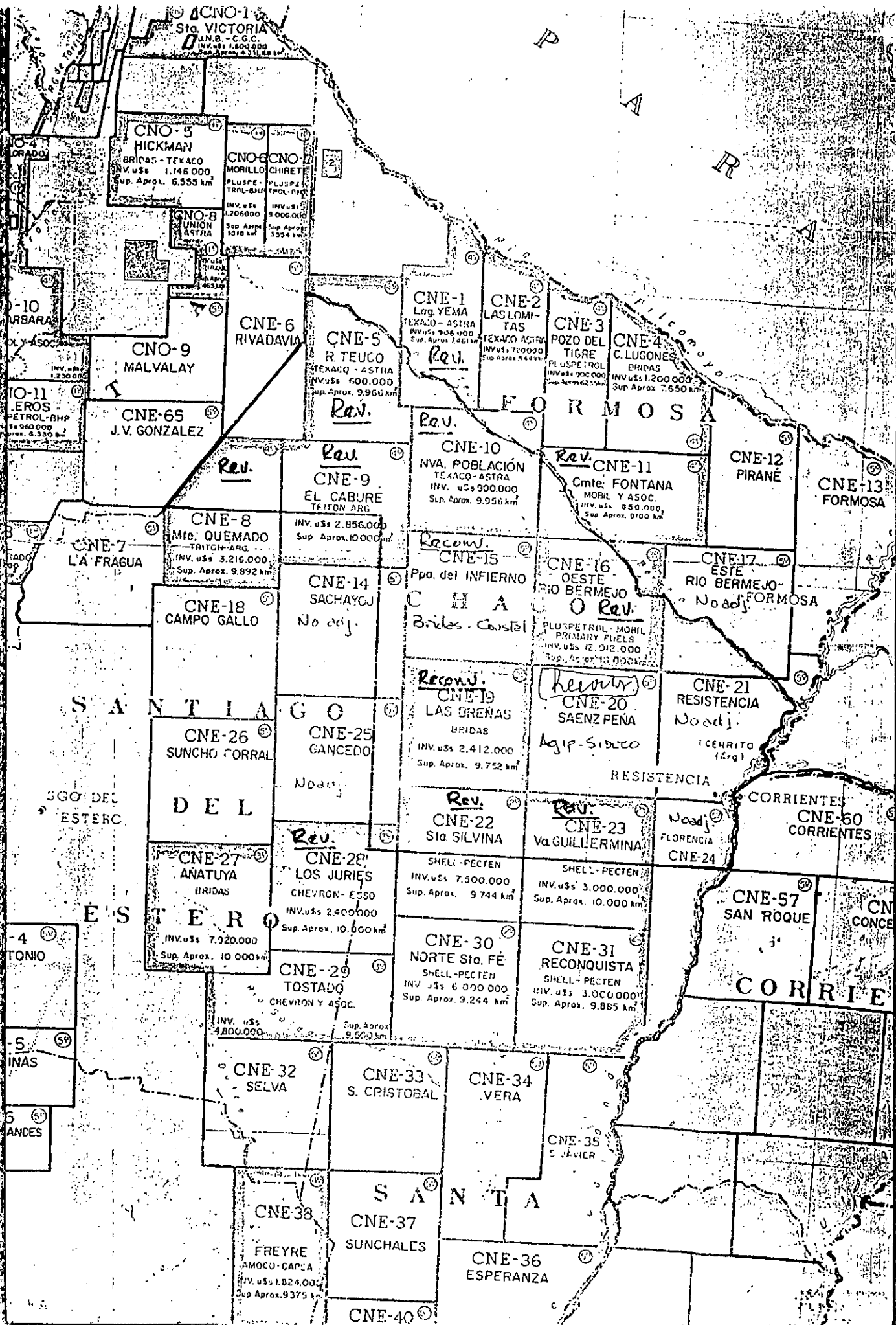
**Art. 5°** — Obsérvese la parte y el párrafo del artículo 95 del Proyecto de Ley que lleva el número 24.076 que dicen: "con excepción de los convenios preexistentes entre GAS DEL ESTADO SOCIEDAD DEL ESTADO y las Provincias. Sin perjuicio de ello la Nación acordará con las Provincias que hayan realizado redes troncales y de distribución un régimen especial en acciones de las sociedades privatizadas que se mantengan en poder del Estado u otro medio de pago

destinado a compensar las erogaciones efectuadas por las Provincias o sus Municipios".

**Art. 6°** — Promúlgase el Proyecto de Ley número 24.076 con excepción del artículo 92 y de las partes y párrafos de los artículos 54, 77, 80 y 95 indicados en los artículos precedentes.

**Art. 7°** — Comuníquese, publíquese, dese a la Dirección Nacional del Registro Oficial y archívese. — MENEM. — Domingo F. Cavallo.

**MAPA  
EXPLORATORIO  
Y AREAS DEL CHACO**



## AREAS RECONVERTIDAS

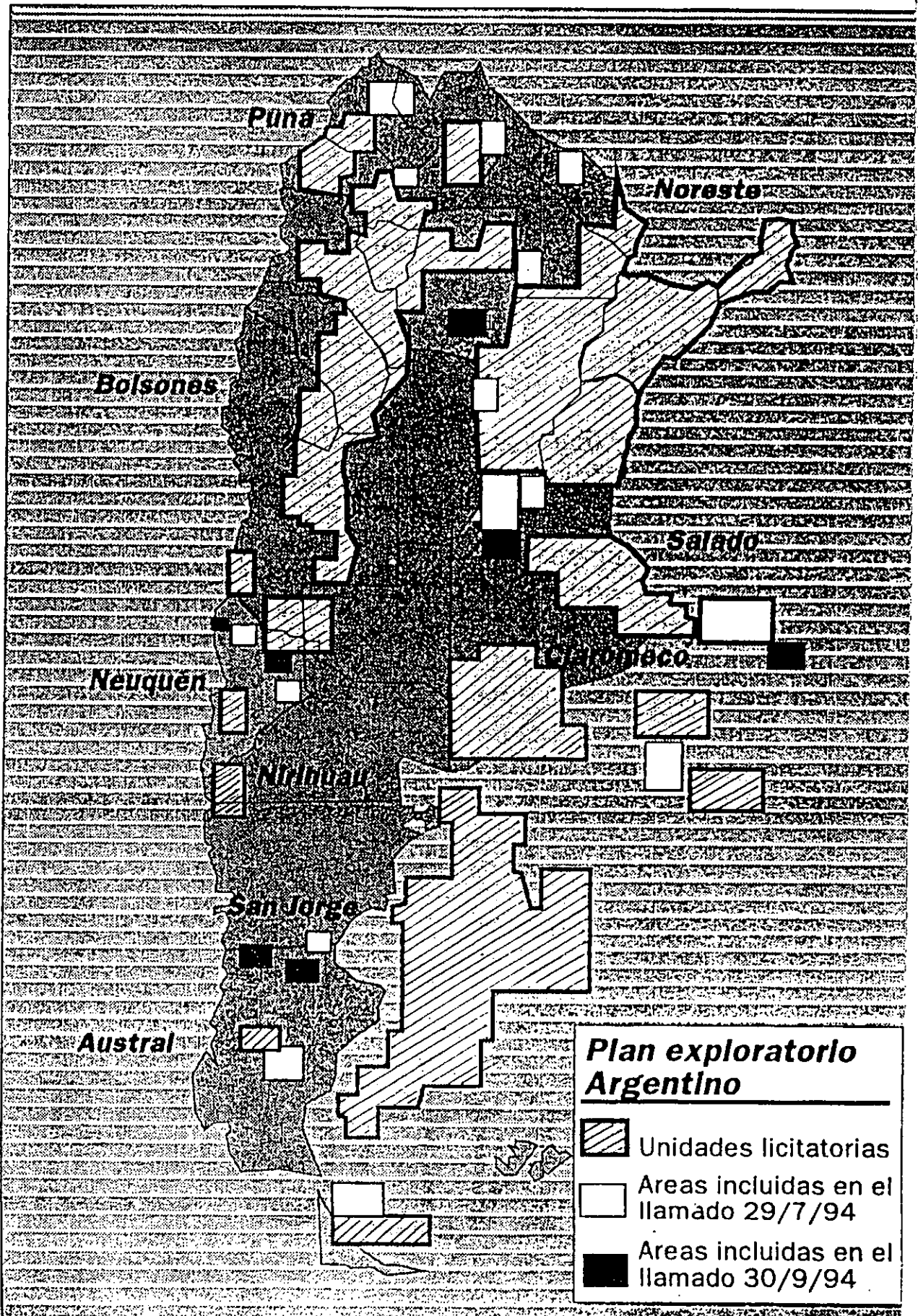
AREA	CONSORCIOS	INVERS. COMPROMETIDAS ACTUAL A SEPT./93 U\$S	INVERS. REALIZ. A FECHA/REVERS. ACTUAL A SEPT./93 U\$S
CNQ-8 HUANTRAICO	P.A. SAN JORGE	48.309.012	44.878.718
CSM-2 SALADO MARINA 2	AMOCO P. COMPANC-NORCEN	18.292.314	1.673.385
CNE-38 FREYRE	AMOCO - ASTRA	11.699.765	2.209.077
CNE-27 AÑATUYA	BRIDAS - COASTAL	15.991.189	9.248.007
CNE-19 LAS BREÑAS	BRIDAS - COASTAL	13.733.753	3.133.761
CNE-4 CABO LUGONES	BRIDAS S.A.P.I.C.	5.836.907	1.297.091
CNQ-4 RIO BARRANCAS	BRIDAS - SIPETROL	5.836.364	1.774.744
CGSJ-9 SUR RIO DESEADO	BRIDAS - STA. FE MINERALS	19.793.606	13.697.474
CA-3 MATA AMARILLA	BRIDAS - STA. FE - SIPETROL	12.581.781	9.562.283
CA-4 LAGUNA GRANDE	BRIDAS - STA. FE - SIPETROL	9.429.849	6.053.653
CNE-15 PAMPA D. INFIERNO	BRIDAS SAPIC	8.123.433	-
CNO-3 CERRO MANZANO	BRIDAS - SIPETROL	4.108.982	-
CGSJ-5 COLHUE HUAPI	C.A.P.S.A.	9.820.088	4.788.737
CNO-1 SANTA VICTORIA	C.G.C. - G.M.R.	14.746.394	3.172.122
CNO-15 AGUILAR	TEXACO - ASTRA - B.G.ARG.	11.653.581	3.825.510
CCYB-4 VALLE FERTIL	TEXACO - PET. ARG. SAN JORGE	12.538.541	648.545
CCYB-5 MARAYES	TEXACO - PET. ARG. SAN JORGE	13.433.534	2.104.658
CNO-5 HICKMAN	TEXACO-BRIDAS	12.730.644	6.043.003
CCYB-14 GRAL. ALVEAR	TECPETROL S.A.	3.546.654	-
CCYB-11 NACUÑAN	PLUSPETROL - NORCEN	10.176.318	1.992.125
CNE-44 LINCOLN	PLUSPETROL - NORCEN	12.322.369	6.168.448
CNQ-10 CHIHUIDOS	PET. STA. FE Y ASOC.	22.071.871	17.197.420
CGSJ-8 C. DE LA CUENCA	ASTRA-TEXACO	18.452.330	11.574.541
CNO-14 ABRA PAMPA	TEXACO-ASTRA-B.G. ARG.	13.858.073	5.933.543
CCyB-8 P. DE LAS SALINAS	EUROCAN - TECSA	13.395.619	-
CNE-42 CAÑ. DE GOMEZ	MARATHON - ARGERADO	7.299.019	1.404.585
CNE-46 ROSARIO	MARATHON - ARGERADO	-	893.019
CNE-43 MELINCUE	MARATHON - ARGERADO	7.298.813	3.966.860
CNQ-17 SIERRAS BLANCAS	MARATHON - ARGERADO	15.459.159	4.853.714
CCM-1 COLORADO MARINA	UNION TEXAS - N.P. COMPANC	15.277.647	2.138.392
CGL-1 GENERAL LEVALLE	ARG. HUNT OIL-PERFILTRA	9.306.414	6.821.172
CGL-1 GRAL. LEVALLE SUR	ARG. HUNT OIL-PERFILTRA	4.143.240	514.353
CA-5 PIEDRABUENA	ASTRA - SIPETROL	6.166.892	2.957.847
CGSJ-4 SAN BERNARDO	TECPETROL S.A.	5.819.952	-
TOTAL		420.573.126	180.526.788

# Plan Houston

## AREAS REVERTIDAS

AREA	CONSORCIOS	INVERS. COMPROMETIDAS ACTUAL SEPT./93 U\$S	INVERS. REALIZ. A FECHA/REVERS. ACTUAL SEPT./93 U\$S
CRM-1 RAWSON MARINA 1	ESSO S.A.P.A.-ESSO EXPLO. CHEVRON INT.-CAPSA	14.309.276,76	18.238.273,95
CRM-2 RAWSON MARINA 2		1.857.454,36	2.148.937,10
CRM-3 RAWSON MARINA 3		1.513.481,14	1.909.118,88
CNO-4 RIO COLORADO	B.H.P.-SAN LORENZO-RIUMASA BOMECO-TREND	16.447.262,40	17.447.804,20
CNO-6 MORILLO	PLUSPETROL-B.H.P.-I.F.C.	1.377.457,89	1.788.639,35
CNO-8 UNION	ASTRA CAPSA	5.634.712,52	5.975.933,48
CNO-13 ARENAL	APACHE Y ASOCIADOS	3.495.943,92	4.547.569,33
CC yB-10 RIO DESAGUADERO	TECNICAGUA S.A.	2.619.245,79	2.728.151,28
CNE-30 NORTE SANTA FE	SHELL-PECTEN	7.264.221,37	4.656.365,90
CNE-31 RECONQUISTA		3.634.576,91	8.563.063,20
CNE-22 SANTA SYLVINA		9.080.275,80	7.741.116,73
CNE-23 VILLA GUILLERMINA		3.632.109,74	3.657.171,30
CNO-7 CHIRETE	PLUSPETROL-B.H.P.-I.F.C.	10.348.464,54	11.117.187,93
CA-12 RIO GRANDE SUR	OCCIDENTAL EXPLOR. ARG.	4.533.237,59	4.581.684,40
CNQ-14 ZAPALA	ASTRA C.A.P.S.A.	3.196.256,98	3.411.277,90
CNE-29 LOS JURIES	CHEVRON	2.755.105,97	3.273.410,28
CNE-29 TOSTADO	CHEVRON-CAPSA	5.547.478,26	5.878.801,40
CCyB-6 TAMBERIAS	TEXACO PET.ARG.-PET.SJORGE	2.123.668,74	2.440.756,65
CCyB-16 TAMBERIAS SUR	TEXACO PET.ARG.-PET.SJORGE	317.914,11	424.924,00
CNQ-7 GOBERNADOR AYALA	SHELL-PECTEN	15.552.773,88	16.201.327,33
CNE-16 OESTE RIO BERMEJO	PLUSPET.-MOBIL-CHEVR.-AGIP	13.799.293,18	13.971.612,03
CNE-3 POZO DEL TIGRE	PLUSPETROL S.A.	972.818,28	972.818,28
CNE-5 RIO TEUCO	TEXACO - ASTRA	648.545,26	1.556.508,63
CNE-1 LAGUNA YEMA	TEXACO - ASTRA	979.303,36	1.919.694,01
CNE-2 LAS LOMITAS	TEXACO - ASTRA	778.254,47	856.079,92
CNE-2 EL CABURE	TRITON S.FE ENER-SOL PET SUN OIL ARG. LTD.	3.087.076,16	2.990.118,62
CNE-10 NUEVA POBLACION	TEXACO - ASTRA	972.818,01	1.886.837,97
CEN-8 MONTE QUEMADO	TRINTON-S.FE ENER-SOL PET	3.476.202,79	3.282.159,04
CNE-1 PIRANE	SANTA FE ENERGY - PERFILTRA	1.303.449,20	1.462.406,42
CNE-45 JUNIN	PLUSPETROL - NOCEN	787.069,73	503.724,62
CNE-11 CDTE. FONTANA	PLUSPETROL - MOBIL	5.512.637	5.553.171
CNQ-15 EST. CERVANTES	NAV PEREZ COMPANC	13.100.618	13.146.016
CNQ-18 CAMPO GALLO	SUN OILS.FE ENERGY-SOL PET.	1.337.231	3.742.354
CNE-65 J.V. GONZALEZ	SUN OIL ARGENTINA	1.470.322	1.098.213
CNE-7 LA FRAGUA	SUN OIL ARGENTINA	1.470.323	2.536.601
CNQ-18 LOMA DEL MOJON	PLUSPETROL	30.182.309	30.326.720
	<b>TOTAL</b>	<b>195.119.188,24</b>	<b>211.836.547,82</b>

# Energía



**TRANSFORMACION  
DE  
YPF**





YPP-S.A.

## SOCIEDADES DEL ESTADO

Decreto 2778/90

Dispónese la transformación en sociedad anónima de Yacimientos Petrolíferos Fiscales, aprobándose el Plan de Transformación Global.

Bs. As., 31/12/90

VISTO el Expediente n° 82.152 del registro de la SUBSECRETARIA DE COORDINACION ADMINISTRATIVA Y TECNICA del MINISTERIO DE ECONOMIA y

### CONSIDERANDO:

Que el MINISTERIO DE ECONOMIA por intermedio de la SUBSECRETARIA DE EMPRESAS PUBLICAS ha encarado con la intervención de YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES SOCIEDAD DEL ESTADO la regularización de la grave situación económica y financiera de la empresa con el objeto de alcanzar una gestión eficiente y transformarla en una empresa competitiva dentro de un mercado desregulado y desmonopolizado.

Que del análisis sobre las actuales condiciones en que se desenvuelve YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES SOCIEDAD DEL ESTADO se desprende la imposibilidad de dicha empresa para desarrollar sus actividades en el citado mercado desregulado, competitivo y abierto.

Que se han realizado estudios tendientes a determinar jurídicamente el modelo empresarial a que debe ajustarse su accionar, estableciendo las definiciones empresariales teóricas para cada unidad económica operativa.

Que, como resultado de ello, se ha procedido a la elaboración de un Plan de Transformación global de YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES SOCIEDAD DEL ESTADO que fue puesto a consideración de las autoridades bajo cuya jurisdicción actúa la mencionada empresa estatal.

Que el MINISTERIO DE ECONOMIA, por intermedio de la SUBSECRETARIA DE EMPRESAS PUBLICAS ha dado su conformidad al mencionado Plan, sometiéndolo a la aprobación del PODER EJECUTIVO NACIONAL.

Que dicho Plan posee carácter global en cuanto abarca la totalidad de las actividades que actualmente cumple YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES SOCIEDAD DEL ESTADO y persigue como objetivo transformar a dicha empresa en un competidor eficiente en el mercado, eliminando toda clase de normas que limitan su accionar, así como cumplir con la desregulación y desmonopolización de las actividades del sector petrolero.

Que el citado Plan presupone mantener aquellos activos productivos que empresarialmente son estratégicos y económicamente viables, vendiendo los demás activos o asociándose en su explotación cuando su operación implique grandes inversiones y riesgos.

Que el Artículo 2° del Decreto n° 1212 del 8 de noviembre de 1989, luego de establecer que las autoridades promoverán la existencia de una franca y leal competencia en igualdad de condiciones para todas las empresas que actúan en el sector, estatales y privadas, en beneficio del interés general y de los usuarios, dispone que YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES SOCIEDAD DEL ESTADO optimizará la integración de sus actividades en condiciones de autonomía que aseguren su eficiencia y competitividad en igualdad con las empresas privadas.

Que para ello resulta necesario, a fin que la futura YPP SOCIEDAD ANONIMA pueda actuar en un mercado desregulado y competitivo, asegurarle la máxima autonomía empresarial en su gestión, liberándola de las restricciones y limitaciones existentes y dotándola de una estructura jurídica propia del derecho privado que le permita actuar con eficiencia en dicho mercado en condiciones de auténtica competencia.

Que, a estos efectos, YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES SOCIEDAD DEL ESTADO se transformará en una sociedad anónima de capital abierto en la que podrá participar el capital estatal junto con el privado, incluyendo a su personal, estableciendo la condición de que coticen sus acciones en las bolsas de valores con el objeto de obtener la mayor apertura e integración privada en el capital de la nueva sociedad.

Que la apertura de la sociedad hacia inversores privados debe sustentarse en la generación de utilidades que permitan el financiamiento genuino de las inversiones y el beneficio apropiado del capital.

Que la denominación de la sociedad anónima consignada precedentemente, responde a la voluntad de preservar una sigla vinculada al desarrollo nacional y a su naturaleza de sociedad regida por el derecho privado, cuyo capital inicial del Estado se integrará progresivamente con aportes del sector privado y la participación del sector laboral.

Que tanto la Autoridad de Aplicación con competencia general en materia de hidrocarburos —la SUBSECRETARIA DE ENERGIA— como la SUBSECRETARIA DE EMPRESAS PUBLICAS, que ejerce, por delegación, la conducción de YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES SOCIEDAD DEL ESTADO, se encuentran en jurisdicción del MINISTERIO DE ECONOMIA.

ARCHIVADO EN:



Que en virtud de que el Plan de Transformación Global implica la aplicación concurrente de diversa legislación, se estima conveniente y oportuno, para mantener la unidad de acción, centralizar la conducción operativa de todos los aspectos inherentes a su ejecución en la SUBSECRETARIA DE EMPRESAS PUBLICAS del MINISTERIO DE ECONOMIA, sin perjuicio de la competencia general que ejerce la SUBSECRETARIA DE ENERGIA de dicho Ministerio.

Que es propósito del PODER EJECUTIVO NACIONAL facilitar la concreción de esta transformación a través del otorgamiento de las más amplias exenciones fiscales.

Que las leyes Nº 23.696 y Nº 23.697 y el artículo 86, inciso 1º de la CONSTITUCION NACIONAL asignan competencia al PODER EJECUTIVO NACIONAL para el dictado de las medidas que prescribe este Decreto.

Por ello,

EL PRESIDENTE  
DE LA NACION ARGENTINA  
DECRETA:

**Artículo 1º** — Dispónese a partir del 1º de enero de 1991 la transformación de YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES SOCIEDAD DEL ESTADO en YPF SOCIEDAD ANONIMA, la que se registrará por la Ley Nº 19.550, Capítulo II, Sección V, Artículos 163 a 307 (texto ordenado en 1984). Previo cumplimiento de la Ley 23.696, sus acciones serán ofrecidas en bolsas y mercados bursátiles, y también en licitaciones. YPF SOCIEDAD ANONIMA iniciará, inmediatamente, los trámites a tales fines.

**Art. 2º** — Apruébase el Plan de Transformación Global de YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES SOCIEDAD DEL ESTADO presentado por el MINISTERIO DE ECONOMIA (SUBSECRETARIA DE EMPRESAS PUBLICAS) de conformidad a los cursos de acción que obra en el Anexo I, el que se considera parte integrante de este Decreto. A tal fin se la declara comprendida en los términos de los Artículos 8º y 9º de la Ley 23.696.

**Art. 3º** — Apruébase el Estatuto de YPF SOCIEDAD ANONIMA que se agrega como Anexo II, el que forma parte integrante de este Decreto, y que será debidamente registrado por la Inspección General de Justicia.

**Art. 4º** — Durante el periodo de Transformación, el Directorio de YPF SOCIEDAD ANONIMA estará integrado por el Interventor y Sub-Interventor de YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES SOCIEDAD DEL ESTADO los que, respectivamente, ostentarán los cargos de Presidente y Vice-Presidente Ejecutivo, y por un Director designado por la SUBSECRETARIA DE EMPRESAS PUBLICAS, que actuará en representación de ésta.

**Art. 5º** — La Sindicatura de YPF SOCIEDAD ANONIMA será colegiada y los síndicos que representen al Estado, en proporción a su capital, serán designados a propuesta de la SINDICATURA GENERAL DE EMPRESAS PUBLICAS, debiendo ajustar su acción a las normas y prescripciones de la Ley Nº 19.550, con exclusión de la legislación administrativa.

**Art. 6º** — Delégase, en el MINISTERIO DE ECONOMIA, a través de la SUBSECRETARIA DE EMPRESAS PUBLICAS, las atribuciones necesarias para ejecutar, en nombre y representación del PODER EJECUTIVO NACIONAL, los actos conducentes a la ejecución del Plan de Transformación Global aprobado por el Artículo 2º del presente Decreto.

**Art. 7º** — No le serán aplicables a YPF SOCIEDAD ANONIMA la leyes de obras públicas, de contabilidad, de procedimientos administrativos y sus normas complementarias y reglamentarias, ni legislación y normativa administrativa alguna aplicable a las empresas en que el Estado tenga participación.

**PUBLICACIONES  
DEL  
EXPERTO**

## LA AUTORIZACION Y LA CONCESION COMO FIGURAS JURIDICAS EN EL REGIMEN DE LA ENERGIA ELECTRICA

Por ERNESTO POBLET

**SUMARIO:** I. LA GENERACION DE ENERGIA ELECTRICA. — II. CARACTERISTICAS GENERALES DE LA AUTORIZACION Y LA CONCESION. — III. ¿ES REVOCABLE LA AUTORIZACION? — IV. LA AUTORIZACION EN EL DERECHO ITALIANO. — V. ELEMENTOS NECESARIOS PARA LA AUTORIZACION: 1) Existencia de un limite legal al desarrollo de una actividad; 2) Apreciación discrecional en función preventiva; 3) Remoción del limite legal. — VI. DIFERENCIA ENTRE AUTORIZACION Y PERMISO. — VII. CONSECUENCIAS QUE SE DERIVAN DEL EJERCICIO DE UNA ACTIVIDAD AUTORIZADA: 1) Para el titular, la facultad de ejercer la actividad autorizada; 2) Para la Administración, el poder de vigilancia sobre la actividad autorizada. — VIII. EL SUJETO EN LA AUTORIZACION Y CONCESION. — IX. LA AUTORIZACION EN LA LEY 15.336 Y LA LEY DE REFORMA DEL ESTADO.

La ley 15.336 prevé dos formas de actos administrativos por medio de los cuales se otorgan "Concesiones" o "Autorizaciones" a particulares.

Estas dos figuras jurídicas han sido pasibles de un tratamiento desigual en la doctrina, la legislación y la jurisprudencia. Es así que la "Concesión" fue y es utilizada en numerosas oportunidades en la práctica, con abundante aporte bibliográfico de autores y antecedentes legislativos, mientras que la "Autorización" tan sólo cuenta con los ocho incisos que le dedica el art. 18 de la ley 15.336 y el mandato de la misma ley que en forma imperativa, impone al Poder Ejecutivo la obligación de reglamentar (art. 20).

Han pasado treinta años de existencia del régimen de la energía eléctrica, regido por la citada ley y aún no se ha cumplido con la voluntad del legislador.

El aludido desarrollo en torno a la "Concesión", no ha sido en la Argentina parejo con respecto a la "Autorización". Esta figura no ha gozado del interés de los juristas, salvo la honrosa excepción de Bartolomé Fiorini y otras muy escasas. Los perfiles de sus características han debido ser encontrados en el derecho comparado, especialmente en Italia, Suiza, Alemania y Francia.

En estos tiempos de privatizaciones, la "Autorización" consagrada por la ley 15.336, recobra una nitida relevancia porque otorga al PEN un instrumento legal oportuno para proceder a desplazar hacia manos privadas las diferentes etapas del negocio eléctrico, especialmente la generación y transmisión de la energía.

Para tener una idea de la importancia que el Congreso Nacional le otorgó, el art. 14 de la citada ley dispone que se requiere Autorización "para el establecimiento de plantas térmicas o líneas de transmisión y distribución, cualquiera sea la fuente de energía a transportar, cuando la potencia sea igual o superior a 5.000 kilovatios". También permite la Autorización por menos de 5.000 kw, cuando las plantas o líneas se instalen en la vía pública o en bienes del dominio público o afectados al uso o servicio público.

### LA GENERACION DE ENERGIA ELECTRICA

La ley 15.336 establece un sistema donde otorga tratamiento diferente a la etapa de generación y transmisión de energía con respecto a la distribución de la misma. Es así que el art. 4º se constituye en norma clave para la política que está desarrollando el PEN en estos momentos. Dispone que las operaciones de compra y venta de electricidad de una central con una línea de transmisión o de este con el ente administrativo o con el concesionario que preste el servicio público "se reputarán actos comerciales de carácter privado".

Con esto, el Congreso Nacional ha consagrado de manera expresa e indubitable su voluntad de que las etapas de la generación y transmisión de energía eléctrica quedan en manos privadas, calificando ambas actividades de meros actos comerciales excluidos del derecho administrativo y de cualquier naturaleza pública después de autorizado el ejercicio de la actividad por medio del acto administrativo correspondiente. Por otra parte la misma ley determina que la distribución continua y regular de la energía eléctrica constituye un servicio público de electricidad cuando se trata de atender las necesidades indispensables y generales de los usuarios.

Por estas circunstancias, la ley de reforma del Estado (23.698 (EDLA, 1989-1141)) incluye la distribución y comercialización de Segba como susceptible de dar en concesión a particulares y deja librada la generación de electricidad a los designios de la ley 15.336. Vale decir, entonces, que el PEN conserva plenas facultades, otorgadas por el Congreso Nacional, para proceder a la privatización de Segba por vía de la Concesión en lo que se refiere a la distribución y comercialización (ley 23.698) y por vía de la autorización en lo concerniente a la generación y transmisión de energía (ley 15.336).

### II

#### CARACTERISTICAS GENERALES DE LA AUTORIZACION Y LA CONCESION

De acuerdo a las tesis de Fiorini (Poder de Policía, Temis, 1970), la autorización hace pensar en aquellas profesiones de importancia, donde, con el requisito de un diploma universitario, una persona pueda ejercer determinada actividad recién cuando el poder administrador lo autoriza. El médico que recibió del decano de la Facultad el título, debe inmediatamente gestionar la autorización de los órganos competentes del Estado para ejercer su profesión.

Por eso afirma Fiorini que en la autorización existe el reconocimiento de un derecho preexistente que no puede ejercerse sin previa conformidad de la Administración.

Sostiene que impone respeto por los derechos que reconoce, tanto a la autoridad administrativa que la dictó como a los terceros ajenos al acto. "Se distingue de la concesión porque lo que se pone en ejercicio con la autorización no son derechos o actividades públicas de la Administración, sino actos o actividades particulares en relación con bienes comunes".

Vale decir, entonces, que en la autorización se manifiesta reconocimiento del ejercicio de una actividad individual que satisface necesidades del bien común (ej: el médico que cura, el ingeniero que construye edificios). En la concesión siempre existe la delegación de una función pública en la cual el particular realiza una gestión que pertenecía al Estado. En cambio en la autorización al particular, se le reconoce el ejercicio de una actividad que ya pertenecía a los derechos del individuo.

### III

#### ¿ES REVOCABLE LA AUTORIZACION?

El maestro Fiorini se interroga acerca de la revocabilidad de la autorización. Considera que por ser acto de esencia administrativa es revocable pero no en forma arbitraria o inludada.

Citando a Mayer, entiende que la autorización se puede revocar cuando han desaparecido los motivos que dieron lugar al nacimiento del acto. En tal inteligencia lo que se revoca no es el derecho reconocido y preexistente, sino el ejercicio permitido. El derecho del particular continúa inmutable, lo que ha desaparecido es la condición que permitió el ejercicio de tal derecho.

El Poder Ejecutivo o el órgano regulador que autoriza una planta generadora de energía eléctrica se la otorgará a una compañía idónea y responsable en la materia y no podrá revocar esa autorización salvo en los casos excepcionales en que este claramente comprometido un interés público.

### IV

#### LA AUTORIZACION EN EL DERECHO ITALIANO

Según PIETRO VIRGA (Il Procedimento Amministrativo, Milano, 1972), citando a su vez a numerosos autores italianos, alemanes y suizos, la autorización "es un acto por el que la Administración, en ejercicio de sus actividades de prevención, emana —en relación a un caso concreto— el límite al ejercicio de un derecho subjetivo o a una potestad pública".

En coincidencia con los lineamientos de Fiorini, el autor italiano se precava del perjuicio que puede derivar a la comunidad el ejercicio indiscriminado de ciertos derechos o facultades. Por eso reconoce en el ordenamiento jurídico el acto de carácter preventivo de otorgar autorizaciones que reconocen a ciertos sujetos el derecho de desarrollar determinada actividad (derecho de empresa, por ejemplo) o de hacer uso de una facultad pública como es la potestad tributaria de los entes locales.

### V

#### ELEMENTOS NECESARIOS PARA LA AUTORIZACION

En la óptica del derecho italiano se consideran tres elementos necesarios para la autorización:

1) *Existencia de un límite legal al desarrollo de una actividad:* la generación o transmisión de energía eléctrica no es una actividad lícita o prohibida en sí misma, pero cuando se la practica en ausencia o en contra de un acto administrativo de autorización surge la prohibición o ilícito. Porque se trata de una facultad subordinada, en su ejercicio concreto, a un acto permisivo de la Administración. Se trata del ejercicio de una facultad inherente a un derecho subjetivo o a un poder que el ordenamiento jurídico reconoce a un determinado sujeto.

2) *Apreciación discrecional en función preventiva:* la Administración, en el otorgamiento de autorizaciones, debe establecer si del desarrollo de una determinada actividad puede ocasionarse un perjuicio para el interés público. No siempre debe ser protegido el interés del solicitante —por más que el acto se constituya en una ventaja para el mismo— ni los intereses de todos aquellos que desarrollarían la misma actividad a raíz de autorizaciones ya otorgadas. En cambio debe estar siempre protegido el interés público —colectivo y general.

En el caso de la generación de energía eléctrica, la Administración tiene la discrecionalidad de otorgar o no autorizaciones de acuerdo a un mercado de oferta y demanda del fluido eléctrico sobre la base de un criterio político de prevención.

3) *Remoción del límite legal:* el efecto específico de la Autorización es el de eliminar el obstáculo jurídico al ejercicio de la actividad por parte de quien, siendo titular del derecho subjetivo o de la potestad, tiene la facultad de ponerla en ejecución.

A raíz del procedimiento permisivo, se accede al libre ejercicio de la facultad inherente al derecho subjetivo o al poder. Si el potencial inversor que desea instalar un turbogenerador para generar energía se encuentra que no puede hacerlo el procedimiento de la autorización le permite eliminar el obstáculo legal. La ley 15.336 califica a esa actividad como acto comercial de carácter privado, pero para poder acceder a ella la misma ley exige el requisito de la autorización por un decreto del Poder Ejecutivo previo opinión (no vinculante) del Consejo Federal de la Energía creado por la misma ley.

VI

**DIFERENCIA ENTRE AUTORIZACION Y PERMISO**

BARTOLOME FIORINI realiza una nítida distinción entre estas dos figuras de contenido preventivo, ambas actos de la administración policial.

Sostiene que "el permiso tuvo profunda raigambre en el estado policial; las autorizaciones han proliferado en el Estado de derecho moderno.

"La actividad del autorizado pertenece al individuo y solo él podrá desarrollarla, pero para ello será necesario que cumpla con las condiciones de garantías preventivas que la función policial impone".

Al investigar la autorización como figura jurídica, aparece el principio constitucional "todo lo que no está prohibido está permitido".

Las autorizaciones se refieren a aquellas limitaciones normativas de policía que condicionan determinadas actividades; los particulares pueden realizar libremente todas las actividades que quisieren con excepción de aquellas sobre las cuales se han dictado medidas limitatorias en bien de la comunidad y con carácter preventivo. Siempre lo prohibido es excepcional y lo permitido es general.

La comparación entre la autorización y el permiso se puede hacer desde el punto de vista del beneficiario. En el permiso solo se reconoce un interés en exclusivo beneficio de un particular, mientras que en la concesión hay delegación de una gestión pública y en la autorización se manifiesta reconocimiento del ejercicio de una actividad individual. Estas últimas siempre satisfacen necesidades del bien común.

En el permiso no hay relación en interés de la colectividad o el público. Su finalidad es inversa a la de la autorización o concesión.

También se diferencia el permiso de las otras dos figuras en la forma como se realiza. En la autorización se reconoce el ejercicio de una actividad que ya pertenecía a un derecho del individuo y en la concesión el particular realiza una gestión pública que pertenecía al Estado. En cambio en el permiso, el particular se beneficia de la ventaja que se produce un bien común.

Los ejemplos que emplea FIORINI para distinguir el permiso se refieren al derecho de estacionar un vehículo en lugares vedados a los demás, o el amarre de un buque en vías navegables o utilizar elementos de un establecimiento público, etc., todos con el común denominador de "un ensanchamiento excepcional de los beneficios que recibe un particular".

Es de observar que en el permiso no se crea ningún derecho nuevo como en la concesión, ni se abre el reconocimiento de un ejercicio como en la autorización.

En el permiso no existe la igualdad de trato que caracteriza al servicio público, debe ser otorgado en casos excepcionales y fuera de lo común.

Otra sustancial diferencia entre el permiso y la concesión consiste en la revocabilidad, salvado, por supuesto, el hecho de que la autorización no es susceptible de revocación sino solo el acto administrativo que le dio andamiaje jurídico. El derecho subjetivo preexistente continúa pero lo que se suprime es el ejercicio permitido.

En el permiso no ocurre lo mismo, éste es precario, no asegura la adquisición de ningún derecho subjetivo de un particular por constituir un privilegio y haber nacido en

forma excepcional. Si bien al revocar un permiso la Administración puede invocar causas jurídicas y no basarse en el simple capricho los fundamentos deben encontrarse en principios generales de buena administración policial.

La definición más corriente del permiso consiste en "una tolerancia concedida discrecionalmente y que no crea ningún derecho subjetivo a favor del sujeto aunque haya sido dictado con formas solemnes" (conf. FIORINI, ob. cit.).

VII

**CONSECUENCIAS QUE SE DERIVAN DEL EJERCICIO DE UNA ACTIVIDAD AUTORIZADA**

1) *Para el titular, la facultad de ejercer la actividad autorizada:* podría aquel particular que consiga autorización administrativa para ejercer una actividad no poner en práctica el negocio permitido. Se trata de un derecho subjetivo, por lo tanto su titular puede ejercerlo o no aunque se encuentre sometido a la autorización.

Esta circunstancia se ve a su vez limitada cuando el acto administrativo que otorga la autorización prevé un término para comenzar la actividad. En este caso se puede producir la extinción automática cuando el acto preventivo así lo dispone. Hay que recordar que la autorización tiene por finalidad el interés de la comunidad y por lo tanto tiende a fomentar la actividad que se permite ejercer.

Como ejemplo se cita el caso de la licencia edilicia emanada de un municipio, la cual puede caducar según normas de regulación local, cuando la construcción no se inicia en determinado plazo.

2) *Para la Administración, el poder de vigilancia sobre la actividad autorizada:* puede ocurrir que la actividad autorizada se comporte violando las normas impuestas o

no acatando las prescripciones que debe sobrellevar el titular. En tal caso la autoridad puede proceder a la suspensión o extinción de la autorización. Vale decir que subsiste en el poder administrador la atribución de inspeccionar, cuyo poder tiende a garantizar el fiel cumplimiento de las reglas establecidas en favor de la actividad autorizada.

La Administración siempre conserva el poder de proceder a la anulación por motivos de legitimidad, a la revocación por razones de oportunidad y a la extinción por sobrevenir algún requisito personal o bien por no ejercerse la actividad autorizada (conf. VIRGA, ob. cit.).

VIII

**EL SUJETO EN LA AUTORIZACION Y CONCESION**

Sobre la base de la importancia de la actividad a desarrollar se requieren las mismas características para los sujetos que aspiren a la titularidad de una autorización o concesión. En razón de los numerosos antecedentes legales y doctrinarios que se han manifestado en torno a la concesión se pondrá mayor énfasis, por esta vez, en el enfoque de la figura del sujeto autorizado. Las autorizaciones son otorgadas, por lo general, teniendo en cuenta las cualidades de la persona física o jurídica que ha de ejercer la actividad (*intuitu personae*).

Para ello la Administración observa especialmente los requisitos subjetivos del solicitante. Mayor o menor será la prevención del poder autorizante según el peligro que el desenvolvimiento de la actividad pudiere acarrear. Para el caso previsto por la ley 15.336 el sujeto que generará o transmitirá energía a un inmenso radio poblacional, debe contar con antecedentes técnicos en otras regiones del planeta, con solvencia que le permita el mantenimiento y la capacidad de reinversión en la actividad y la natural responsabilidad pública determinada

por garantías y sólidos acuerdos y reglamentos consagrados por un marco regulatorio que otorgue seguridad al sistema.

En especial, cooran fundamental importancia de acuerdo a los principios de la ley 15.336, aspectos como la forma de determinación del capital inicial, el acatamiento de las atribuciones del Estado de inspección, fiscalización y demás actos inherentes al poder de policía, el régimen de insuracciones y multas, el de suministro y venta de energía y muy especialmente el sistema tarifario.

En su carácter de sujeto titular de la autorización y en razón del otorgamiento *intuitu personae*, el autorizado no puede actuar por medio de representantes, ni ejercer intermediaciones o transmitir su derecho a otros o valerse de mandatarios. Salvo casos excepcionales expresamente previstos en la normativa correspondiente y con el consentimiento de la autoridad otorgante el autorizado podrá servirse del trabajo de un sustituto, el que deberá tener todos los requisitos necesarios para conseguir la autorización de que se trate.

IX

**LA AUTORIZACION EN LA LEY 15.336 Y LA LEY DE REFORMA DEL ESTADO**

En función de lo expuesto, resulta necesario coordinar en su interpretación, los textos de la ley 15.336 con los arts. 8º y 9º de la ley 23.696.

De la sola lectura de las mismas se extraen dos conclusiones:

1) La ley 23.696 no derogó ni expresa ni implícitamente el régimen de la ley 15.336.

2) La ley 15.336 promueve la participación privada para la generación de energía, ya que la califica como "actividad comercial de carácter privado".

Para la distribución —considerada como servicio público por la ley 15.336—, resulta

más apropiada la concesión y así lo recoge la nueva ley de reforma del Estado, con la salvedad, muy evidente, que ahora es necesario e indispensable el contrato de concesión otorgado a manos privadas, en razón de la necesidad de inversiones, tecnología y eficiencia operativa.

En cuanto al otorgamiento de la generación en favor de una empresa estatal, si bien desde el punto de vista exclusivamente formal, no resulta objetable, en cambio tal solución se aparta del claro propósito del legislador que apuntaba a la participación privada de dicha etapa de la producción energética.

Ahora se hace indispensable y urgente cumplir con la ley y permitir de inmediato las inversiones financieras y tecnológicas en generación de electricidad por vía de la ley 15.336, con la consiguiente reglamentación de la autorización o licencia.

La necesidad de aprobación por otra ley, que establecen los arts. 8º y 9º de la ley 23.696 no rige para la generación de energía por ser esta una "actividad comercial de carácter privado", así declarada por otra ley.

Por consiguiente la aprobación del Congreso ya fue dada con anterioridad y mantiene su vigencia. En ninguna parte del texto de la ley 23.696 se derogó esa consagración del Poder Legislativo.

El art. 8º de la ley 23.696 establece como "requisito previo" para privatizar o liquidar empresas estatales la declaración "sujeta a privatización" por parte del Poder Ejecutivo Nacional y la aprobación, en todos los casos por ley del Congreso.

En el caso de Segba, S.A., el Congreso de la Nación ya aprobó con anterioridad la privatización de la generación de energía eléctrica por medio de la ley 15.336. Es obvio que si el Congreso no deseara esta solución, está dentro de sus facultades la derogación de la ley 15.336.

# El poder de las provincias para otorgar concesiones de distribución o transporte de gas

Por Ernesto Poblet, prosecretario de A.G.A.

**E**l contenido de la ley 24.076 (Marco Regulatorio del Gas y Privatisación de Gas del Estado) merece ser analizado para determinar el alcance de ciertas potestades de las provincias, preservadas por la Constitución Nacional, en presunta colisión con facultades que la Nación detenta a través de leyes y decretos vigentes. Para ello es menester considerar:

- 1) La situación de las cinco provincias no alcanzadas por la privatización de Gas del Estado (Entre Ríos - Corrientes - Misiones - Chaco y Formosa).
- 2) Todo nuevo emprendimiento de Distribución o Transporte que le interese realizar a cualquiera de las restantes autonomías estadales donde la Nación actuó invirtiendo a través de Gas del Estado.
- 3) El poder no delegado que se reservan las provincias y la asunción de la facultad de otorgar concesiones.
- 4) El alcance de la facultad del Congreso Federal de dictar el Código de Minería.

## **LAS CINCO PROVINCIAS SIN GAS NI INSTALACIONES**

Desde que se fundó la empresa estatal, la Nación dispuso inversiones en gasoductos, plantas de tratamiento y redes de distribución en la mayor parte del territorio, con la excepción de la Mesopotamia -aislada por los ríos- y las provincias del Chaco y Formosa, de escaso mercado y alejadas de los ductos. La propia ley 24.076 parece delimitar un marco geográfico cuando afirma, en su art. 93, que las disposiciones de la misma serán aplicables a quienes resulten adjudicatarios de habilitaciones de transporte o de distribución, como consecuencia del proceso de privatización de Gas del Estado.

No se podrá discutir la facultad de la Nación de privatizar una empresa que el propio estado federal fundó y capitalizó

mediante inversiones que realizó desde el año de creación de Gas del Estado. Por otra parte, el mismo poder federal hizo explorar por su cuenta, descubrir y explotar los yacimientos de petróleo y gas, continuando esta actividad hasta el transporte y la comercialización. El derecho de la Nación surge del dominio de los yacimientos que le otorgaron las últimas leyes de hidrocarburos y la indudable propiedad de las instalaciones que esparció en gran parte del territorio nacional.

El citado art. 93 de la ley 24.076 consolida el marco geográfico en el cual alcanzó a instalarse Gas del Estado. El Poder Ejecutivo Nacional, por medio de las privatizaciones, estampa un mapa coloreado por las distintas concesiones otorgadas. Al mismo tiempo deja totalmente en blanco el territorio de las cinco provincias excluidas del sistema. Cada concesionario -en su carácter de heredero zonal de Gas del Estado- ocupa un espacio territorial dentro del cual se aplican las disposiciones de la ley 24.076. De esta manera, las cinco provincias marginadas del sistema pasan a ejercer una situación jurídica diferente por diversas razones: 1) No le deben a la Nación inversiones preexistentes en la industria del gas. 2) No tienen yacimientos de hidrocarburos gaseosos en sus respectivos subsuelos (salvo Formosa, pero en cantidad no relevante). 3) La Constitución Nacional les preserva el derecho de promover e instalar sus industrias en carácter de poder no delegado a la Nación. 4) Asumen de pleno derecho el Poder Concedente para habilitar a personas jurídicas privadas, mediante el otorgamiento de licencias, concesiones o permisos. Esta última afirmación pareciera chocar con el art. 4to. de la ley 24.076 que adjudica estas incumbencias al Poder Ejecutivo Nacional. Pero en los fundamentos que se expondrán se comprobará que el P.E.N.

no puede seleccionar permisionarios, licenciatarios o concesionarios para aquellas comunidades poblacionales comprendidas dentro del marco de normas que constituyen una autonomía provincial.

Razones de orden práctico con fundamento jurídico demuestran que no resulta funcional que dependencias de la Nación convoquen a concursos o licitaciones para elegir el prestador de la industria o el servicio del gas en cualquier ciudad del interior, ya fuere remota o cercana. Tal vez cueste, por falta de costumbre, adaptarse a la desaparición del monopolio y de la entidad estatal que funcionó como un verdadero Ministerio del Gas sin tener en cuenta algunos elementales principios del federalismo. La filosofía y el espíritu del sistema de privatizaciones lleva implícito el renacer de las autonomías provinciales y el régimen municipal con sus verdaderos alcances.

El sistema de la industria del gas en las cinco provincias mencionadas se puede resumir de acuerdo a los siguientes principios:

- a) Rigen las disposiciones de la ley 24.076 en su carácter de norma reguladora de la actividad gasífera como servicio público nacional. Se entiende que la seguridad, la calidad del servicio, los derechos de los consumidores, las tarifas, el uso racional, la protección del medio ambiente y los criterios de eficiencia y competitividad deben ser regidos por una legislación coherente y uniforme en todo el territorio nacional.
- b) A las provincias no sólo les conviene sino que también necesitan someterse a una entidad suprema que preserve los objetivos que regulan el transporte y la distribución del gas. Por eso sería conducente su sujeción a la jurisdicción y control que ejerza el Ente Regulador del Gas creado por el art. 50 de la Ley. Este

criterio es compatible con el art. 1ro. "in fine" del Decreto 1738/92 (Reglamentario de la ley) el cual establece que el servicio público de Transporte y Distribución de Gas está sujeto a la jurisdicción nacional en todo el territorio de la Nación.

c) El Poder Concedente lo conserva cada gobernador en su respectiva provincia. La ley 24.076 no aclara quién detenta el Poder Concedente en aquellas provincias donde no hubo que privatizar alguna instalación o activo de Gas del Estado.

Si bien el art. 4to. de la ley dice que el transporte y la distribución del gas deberán ser realizados por personas jurídicas privadas a las que el P.E.N. haya habilitado, debe entenderse que se refiere a la parte del territorio nacional que abarca y dice abarcar la propia ley, es decir aquel que ha sido delimitado por el art. 93 en su referencia a la ex Gas del Estado. En consecuencia no incluye a las zonas dejadas sin política de gas como lo son las cinco provincias mencionadas, en las cuales, además, no existen prestadores del servicio.

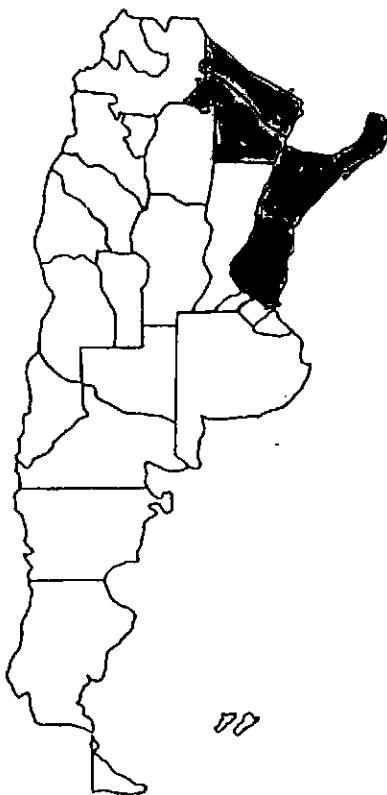
El citado art. 4to. de la ley está preservando para la Nación cierto Poder Concedente, basado en continuar la titularidad de los activos (bienes fijos y móviles) y los derechos generados por la empresa estatal privatizada. Siendo la Nación quien construyó y solventó el extenso aparato industrial del gas que atraviesa la mayor parte del territorio argentino, tiene su fundamento que un instrumento legal, emanado del Congreso Federal, invista a la Nación con facultades de seleccionar los contratistas que han de constituirse en prestadores del servicio en esas zonas, reemplazando a la ex empresa estatal. También tiene un reconocido fundamento jurídico que la Nación legisle sobre la regulación y calidad del servicio, porque realmente se necesita un criterio unívoco en todo el país. Pero no hay razones jurídicas que permitan al Poder Federal avanzar más allá de su marco de facultades y asumir potestades que no le corresponderían, como pretender designar los prestadores privados del servicio en provincias donde nunca promovió su industria gasífera. Tampoco realizó ni alentó inversiones en dicho sector productivo.

#### **EL PODER CONCEDENTE EN LAS 18 PROVINCIAS CON CONCESIONES DE DISTRIBUCIÓN. LOS NUEVOS**

#### **EMPRENDIMIENTOS.**

Las 18 autonomías provinciales que cuentan en su territorio con sociedades concesionarias, han debido acatar la imposición de la Nación en razón de las inversiones y promociones de la industria que el Estado Federal realizó durante más de medio siglo. Pero los nuevos emprendimientos que se produzcan en la industria del gas, en territorio de estas provincias, están reglados por un procedimiento que determina el art. 16 de la ley 24.076 (especialmente en el inciso b). Se trata de obras no previstas en la habilitación del prestador. Apareciendo otros terceros interesados en nuevas obras, deberán arribar a un acuerdo con el concesionario de la zona y someterlo al Ente Regulador para su autorización. No habiendo acuerdo el Ente deberá resolver la cuestión en un plazo de 30 días, disponiendo la ejecución de la obra ya sea por el prestador o por el tercero interesado.

El procedimiento indicado podría derivar en la presencia de varios terceros interesados, tras lo cual será menester convocar a un concurso o licitación. Surge acá un interrogante: Cuál será el



En color, las provincias marginadas de la ley 24076, sin inversiones de Gas del Estado, pero que se sujetan a las disposiciones técnicas de la ley.

órgano que organiza la licitación y decide la adjudicación. En este caso se considerarán tres variantes: a) Que la licitación la convoque y adjudique al Ente Regulador. No sería la solución más acertada porque la creación del Ente ha sido efectuada para fines muy distintos. Resultaría muy peligroso dotar al Ente de estructuras burocráticas para organizar licitaciones en las distintas ciudades del interior y asumir la responsabilidad de las adjudicaciones a contratistas que después quedarán bajo su control jurisdiccional. Ello significaría volver a armar otro Ministerio del Gas. b) Que la licitación la realice la Secretaría de Energía de la Nación por las funciones que la inviste la ley de hidrocarburos. En este caso caben las mismas observaciones anteriores, sobre todo por las estructuras burocráticas y la consecuente transgresión que implica afectar las facultades que la C.N. reserva para los gobernadores de provincias. c) Que la licitación la convoque y adjudique el Gobernador de Provincia. Esta alternativa es la que observa mayor asidero jurídico y se compatibiliza con las normas constitucionales.

El poder de decisión que la ley le facilita al Ente Regulador para dirimir entre el concesionario y otra empresa aspirante a nuevos emprendimientos, no alcanza a determinar que el Ente pueda asumir el Poder Concedente. El Ente no puede otorgar habilitaciones nuevas ni efectuar las adjudicaciones, éstas son facultades no delegadas de los gobiernos provinciales.

La circunstancia de operar dos o más prestadores de servicios, uno de los cuales origina su título en un acto administrativo de la Nación y otro u otros en actos de la Provincia, confirma la tesis de que se estaría en presencia de casos de poderes concurrentes entre la Provincia y la Nación. La Nación basa sus títulos, como ya se ha reiterado, en la herencia de Gas del Estado. La Provincia en los arts. 104 y 107 de la Constitución Nacional. De manera que la conclusión a que se arriba es que la Nación y la Provincia poseen poderes concurrentes para habilitar a titulares de Concesiones, Licencias o Permisos. ■

*NdR. Lo relativo al poder no delegado por las provincias al Gobierno Federal, y el alcance de las facultades del Congreso de dictar el Código de Minería, será motivo de otro análisis en próximas ediciones.*